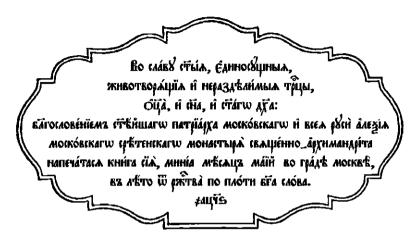


# AÌHHM Aĩềk thath

ΚίββЪ. Βχ τύποτράφια κίσκο πενέρεκοй λάνρω. ,αιώνι τόχα.





MSYALEYPAIRO «IÀVEINO EGIT» WORROERHII À ARI MRI WOHYLTHÌT



# Th MAÏ

## им Кай дней Ta.

Bz ä-h zénda

Стаги пррока Геремін:

Й преставленте прпвнаги СПА нашеги пафн8тта бо\_ С 18жба еги писана по сей гл8жбъ. ровекаги.

Стіхиры пррока, глася н. Подобеня: Ган, аще и на сванции: Т ДН2° ТЫ прежде создатисм2° прораз8м4лх Есн Теремію слабиаго: й прежде рожденім йзх ложесих2° пррока шевм. тиля вей, выки провъдый войстиння развма свободное: в вейже молитвами, выки милостивя, спаси двиш наша.

Г xu. « ащи и вх каля вверженя бысть « гереміа стый, » но краєное благовоніє оўмню воспрінмаше, в вх райскнух ее́льхи гакоже водвора́мем:\* Е́гю́же мол́нтвами,\* га́кю

багод втель, всвух насх гоурани.

Ган, твонми пресв'єтлыми заржми» пррокх сіжм, й свпротивными зржшесм" блаженя й честеня: доброд вте\_ лей бо йвь стыдитем й свпостата, и бвавщам йкш нас-гойціам восуожденій предвика. Слава, й нынть, праздника, или вгородиченя, глася

й подобеня тойже:

В'яждь моегій<sup>ы</sup> сокр8шеннагі сердца воздыханіе, бі<sup>то</sup>нев всто, прими, дво маріе чтам, рвки монуи воз. дълніе, піку члкъколюбива, й не фрини, всенепороч нам: да пою й величаю тм, возкеличившвю родя нашя.

Ното\_

#### Кртобгородичена, подобена тонже:

**Б**езначальное слово сэчес, и сне мон, и дув сопрестольное, какш твон пречтым длани на древ про ετέραχ Ε΄εμς" чτο τολήκαμ τβολ ημήτε ημμετά, πρεκλιίής" πρεχετολίμη τβοελίδ κρτβς" βοπιλίμε πρεμεπορόчнаμ.

Toonagh, raass E:

Пррока твоеги јеремін памать, ган, праздивище, темя та молимя, спаси двшы наша.

#### Каншия, гласт й.

HECHE A. IPMOEZ:
ROAS PROMEAZ ÄKW ESME, H ETVIETERATW SAA H36 EMARZ, . 14 при воними при на водинения понта.

Прежде твоегій созданім проввівдівним, йзя матернм чрева шсватнаса Есн, й іззыкимя пробкя помазалса Есн, взывал: нзбавителю й бГВ нашелів понліх.

В свух развих прежде пріємый, твоей мысли движе́\_ нім прозря, 🖒 Гереміе бітомвленне, наставника тя лю\_ деми поставлаети.

T воей мысли зрительное, мваре, шчистиви 🗓 енверни плотскихх, йстины свидътель показался есй, творцв твоемв пребозлюблени. Бгородиченя:

В селившееся ви та слово Фче, на земли, дво бие, паче встества плотію рождшн, іввнласт всій тварей всебух блेчца. 'П-Вень її. <del>І</del>рмо́ся:

Τ ω є́εн οу твержденіє притекающих ка тебі, гди, ты є́єн світа шмраченных й поєта та двух мой. Τ ы шеватива пррока твоєгі, како, первіте рожде

ства, бл8даціымя наставника послаля Есн.

Б лгодать дуа, всельшамсм во оустив твой, жкоже חףבנצלדאס נצילדואס, נצוווואצ בס דאיל בספנוא.

Μ ύρα ελαγοκόμια τκοειώ με τερπάψη, εοδόρα τὰ 
ῖτλεκα εκκέρηων κα ρόκ το βατκορύ. Είτορ όλη νε με:
Τ οδόφ, πρεθταλ, πρεεθψεετκεμηών, δεβμανάλυμων ενία 
κατί εποχύτη νελοκ κωνά ελαγομβκόλη.

Ο Έχαλεη, Γλάς Ν. Πολόβεης: Κοικρίε Ψ Γρόβα:
Π ρηλοχή τεβ ούχο βία, ούζελωμακατιι ελοβειά είν, βίογλατημά πρρόνε. Τέμχε είκω ηλετολίμαλ ης εθιμαλ βιθλα ούχειήλα είν: ρωλάημαν κε ψ λιόλεχα τβοήχα, ούλλλωμητα Ψ Γλά, πλάκαλα είν. ή ημηνέ εών ηλ ηθερ. свух, молишисм спастисм намх.

ΟΛάκα, μ ημήτε, πράβλημκα, μπη εξορόλημεν»: Β α πθυήνθ λιότας ω απαλόχα οξημίνια, ω απόσκεςτα λθκάκωχα μ ηευήςτωχα πούχα λέλα πρίηλόχα κα ηελο-δαικήτε, μ ωνάληϊενα ημίητε ωλερχήνης έξενς. κλίητε εξές сама ма спаси баговтробієми твойми: грешныхи во ты Есн помощь й шчиценів спасительнов.

Котобгородиченя:

Песквернам а́гница а́гнца й пастырм висмща на кртте зрміци, вопімше: чадо мое, что странное оўбш й не-надежное сіе зреніе; какш жизнь всекух смертію шс8-ждаетсм, земнымх подобне; но воскресни тридневнш нзх мертвыхх, слове, а́коже реклх Єсй, да радвющисм

ταάκλιο τὰ.

Πέτης Τ΄ Ιρμός:

Ο γελιώμαχε, τὰυ, εμοτρέηια τεθείω τάμηςτεο, ραβεμέχε μέλα τεθά, μ προελάκηχε τεθέ επτεθ.

Πρεεκέτλοε ειάμιε πρεετάγω μ επτεθημένιε εθάμε τεθέ ωκληςτάκμες, εθήμωπε κο την προεκτημένιε εθάλα.

Πρρόκωκε εποττραμάτελιντε κεέχε εώκε, κεεκλαπένης

ΕΓΟΠΡΙΆΤΗΕ, ΜΗΛΟΕΤΉ ΜΑ ΕΠΟΔΟΕΗ, WYAMHATO ΜΗΘΓΗΜΗ прегръшеньми.

**Й**кw ходатай быв**х** ійвленнымх й бітвеннымх сіл\_

ніємя, ходатайствомя твоймя оўмирі многоматежнаги моегій житій ворю. Бітородниеня: регій житій борю. Бітородиченя: Біта, Єгоже родила Єгн, пречтам дво, сего моли, мо-

антвами твоими даровати гогръщений прощение.

Просвети нася повеленіи твоими, гди, й мышцею твоею

ΕΝΙΟΚΟЮ ΤΕΟΝ ΜΗΡΣ ΠΟΔΑЖΑΒ ΗΔΜΣ, ΥΛΕΤΚΟΛΙΘΕΊΕ.
ΕΝΙΟΚΟΙ ΤΕΟΙΤΟ ΠΟΙΛΑΛΣ ΕΊΗ, ΓΕΡΕΜΊΟ шевацієннаго, свінымя во тмів свівта та, хрті, возвъщающа.

Οτράλδ ήβεράнηδ, εχ τόλις τλ τοκροβένηδ, ιερεμίε, προραβωτή εκούμχ, τκού κλκα, κχ μύχπε πολοβάψε временткух показа.

**О** ЎШН ЧНСТТЬ ОЎМНЇН ЙМЪМ, СЛАВНЕ, БЕСТДВЮЩВ ТЕБТЬ дуд сподобилсм Есй, прроче, послвшати.

БГОРОДНЧЕН 2: Велїє й страшное дем таннство: йбо вавльшагост на Земай бю бга челов вкими, милосердім ради, мітреки П-всиь Б. Ірмоск: воспита.

Гл8бину н8жднаги регрешеній б8рл му см8щаєть, й во Бездна грехивь й прегрешеній б8рл му см8щаєть, й во

мить простри, акти петрови, 🕾 оуправителю, и спаси.

Привлекля Єгн просвъщение, й благодать богатию, бгоносе, двуовни оуста двибвным разшириви, и исπόλημο κεθία πόλαλα ξεή, 🐯 προύνες χοτά. тінуіз жичпі

Море мірекое, возвышаємое напастей треволненіеми, оў Зрівка, послівдням дворы возжелаля Есн, й йсточника ρέκου τονάμε ελέβω, λωμέμ τκούχε ελοδώτετκα Γόριψε рыдати.

Смерть избавителм предсказоваль Есн танни, бго-

гласе, йкоже во агна, на древо хрта воздвигоша, живота начальника, соборя беззаконный ведейский, блгод вела всей твари.

Бгородиченя:
Слово, ёже ш сэца прежде вякя рождшееса безплот

нш, изх тебе, чтам, вх лёто плотеки раждаетем: й вх сёни тогш вей поживемх, йкоже древле Гереліга прорече. Кондакх, гласх г. Подобенх: Дба днесь:

Ψ νάςτικα αχόμα, κελάκια πρρόνε α μθυείνε, τεοὲ εκθτοβάρησε εέραμε, ελάκηε εερελίε, πρρόνεετει αλάρα εκώ ωε πρικλα είν, α κοβοπάλα είν κελεγλάτης κο ετραπάχα: εὲ κα κάμα, α με πρυλοχάτε α μελές μάκε κοπλόψελ μα βελλά εδέτь. Πέτης 3. Ιρλός :

🖸 троцы Евренстін вя пецій попраша пламень дерзновеним, й на росв оли преложища, вопіюще влгогловени есн, ган бже, во въкн.

еси, ган бже, во веки.

Рыданім списва, & прроче, не помрачи бжтвеннаги веселіл, Єгиже Ш младенства йсни насладился Єси, 30вый: вагогловеня бей, гай бже, во вжи.

Бгородиченя:

Η ο υρέβο αξι βυμάτι, εξικόπε δλίοδολύλα ξεύ, υελοκτικ χοτλ επαετύ, πρρόκυ εξικά μαθυμβωή υθαεεύ: δλίοελοβενα ξεύ, εξι δπέ, δο κτικ. Πτικό ε. Ιρμόςα: Ποσταιτική μθυμάτελα μ πλάμενε δλίοστατικ τροέκ δώβωε,

заповъдеми твойми съли прилъжаще, сотроцы вопілув: блго-словите, вся дъла гана, гаа.

Na nevery Rozineux Ech Recenyum, BLOY8XHORENHE gebewies μ το βεβπλότημωνη πρτόλδ βιτέχα μέλ πρελιτούμη, δάγο-τλοβήτε, πολ, μάλλ, τίλλ, μ πρεβοβησιήτε εγό βο βάκη.

Б йгочестта проповъдника быва, прехвальне, шевацієна, й нечестім шванчили єсй немощь, ієреміє, багословите, пой, дала, гал, й превозносите єго во вики.

Б жтвенным зари светоль стам, шелистантм любминмя ποεωλάειμη, βεριμάλο μηστοιβέτλο ίάκω πριήμε, Ελιτοιλοβήτε, κοπίλ, κιά λάλλ, τάλ, α πρεκοβησιήτε ετό κο κάκη. Ετορόληνεμα:

 $\mathbf{M}$  оѐ с $\mathbf{g}$  изх теб $\mathbf{g}$  воспрійтх животода́вецх, й преждинух скверих сіѐ шчисти,  $\mathbf{g}$  бгома́ти!  $\mathbf{g}$ гоже поємх: вагогловите, вся дела, гаа, й превозногите Его во веки.

Πάτης δ. Ιρμότα: Β ούττυνη εξίδ τα ύτποκ έλδεμα, επατέννιτη τοδόν, μέο νταα, εχ δεβπλότηωμα λύκα τα βελανάφωνε.

C ΒΈΤ8 τραττβορήβελ πρεύτολο, Επτβά βάρη, Ελπέννε τλάβης, Ενώπε на βελλή αβλοξή αβίνω ετλπάλα εξίν.

Й сточника нета-вниагы дошедж, бзареній же сегій, бго-48хновенне, желаемый тект конецх щер полвийля Есй.

Зарею евътоносною, ежже нынъ наслаждаешисм, вос\_ пъвающих твой памать просвъщати, гереміе бажение, вебув гподоби. Бгородиченя:

Пристаннире спасенім, втрвющій пречтомв твоемв ржтвв

ев бавще, w ббах избавитись та молиме.

HA AITSPLIH, MOCKIMENT, TAALT A: The TEPEN BO BEKE, NO WHAS MENXITEREKOBS. GTIXT: PEUE TAL TAEBH MOCKES: ETAH WATCHERO MENE, дондеже положо враги твой подножів ноги твонуи. Апля ка корінданшия, зачало різ. Аланавіа, глася Є: М шусей й аврших во і врекув єгш, й самвиля вя призывающихя йма єгш. Вуль локи, зачало ді. Причастеня: Ви памать в'биною бодети праведники:



Сл8жва пріївнаги сіцій нашеги пафн8тіа боровекаги. Вечеря, Блжени м8жи:

Η Γάυ, κος 3κάχα, ετίχηρω, γλάες ε. Πολόβενς: Εγαλ Ψ αρέκα:

Τρίδης εξύς καθείνει παφηθτίς, πρειλάκησε πητύς τκος πονάχωκα ούκραμενίς, πριβημαχα εσπήτελημης: δίλλημακαν ούνενια εώκα μεπόλητα, ή επτεθημαν αχά πηλήψε, ετόλπα εκήλε εθή ελγονέετια. Τέμπας τκος εκαψένηθο πάματη ράλοιτην πράξηθοιμίνα, μολή Ψ εξάς μ εκορεέν ήξελε κυτής, λοκοδίο ντθίμωνα τλ, πρεκλπένης.

Πρίδης εξύς ελπένης παφηθτίς, τω Ψ κοιστη λοκρολίζη τελη πρηλέπην κοξλοκίλα ξεν: εμέρτησε πομενένιε κα εέρλημα εταπάκα, εκτράστικα πασικτήκα, ή νάςτα εώλα ξεν: ούνας τκοή κεριτράςτικα προκπτήκα, ή επτκενημίνα εμποένιενα

ΤΒΟΉ БЕЗСТРАСТІЕМЯ ПРОСКТІТНЯЯ, Η БЖІТВЕННЫМЯ СМІРЕНІЕМЯ ОЎКРАСНЕЯ. В ТРОЮ Н ЛЮБОВІЮ ТВОЮ, ПРЕСЛАВНЕ, ПАМАТЬ ЧТВЩЫМЯ, МОЛЙ СПАСТИСА, КЯ БГВ ТВОЙМИ МОЛИТВАМИ.

й свътоносивю памать твою праздивемя, бгоблажение.

Йны стіхнры, глася н. Подобеня: С преславнаги ч8десе!
Прпбне С премваре пафн8тіе, слъпымя подаєшн свътя, болжинмя йсцъленіе, хромымя заравіе. міло-стивни прекланжешисм кя прнходжинмя върою кя рацъ мощей твойхя, й просжинмя помощи твоей: тебе бо

Заствпника, й предстатель, и хранитель върни вси об-

жέнο во Γρόστος " Εντάστας Ετὰ μετονάτα μεμφλέμιες" 

життеми оукрасивсь, важение пафивте: й нынт на небестух живеши, весельсь, идтже ликвюти асгли. и свтоми войстинив бжтвенными ибожаемь, поминай вынв" блажащих та на земли," й престое твое праздngwithxx orenenie.

Ηδιώμηχα ογεπέμιε. Επέ πο επράσθα εοδλικά μεβρεμίπο, ογπα επκθ μα επράστη πάρθεμμα πόστημηνεσκή ποστάβηκα, δο έπε πο ποδόδικ γάκω μόψηο βοβιμέλα έση: Μθατέκη δο έστεστες подовію іаки мощно возшеля єси: мвжески во єстество понванвя, потщался єсй увжашее покорити лвчшемв, й плоть поработити двув. темже монашестввющих і івйлся єсй верхя, житель пвстынный, благотеквщих и бвчитель, правило добродетели йзвеститище. Й иынт на небесехх зерцалимх разрешшымся, сой нашх пафивтіе, чисття зриши ствю трцв, моласа несредственить и йже втрою й любовію чтвщих та.

Й нын-е, праздинка. Входя, прокіменя дне: Чтенім г. писаны сегій месьца вя г день, прпеном деодосію печерскомв.

На літін стіхиры, гаася й:
Временнам презрім, й дійльнам, бітом дре, высикам й пребывающам возлюбиля єсй біжтвеннымя раченіемя: кртя бо твой понеся на рамъ, естьски бта возлюбиля есн: пощент. емя мужески повъдивя въсшескім полки, ся нёными веселишисм лики, йкш непобедимь, горних храма желам, без-

ΚΟΗ ΝΗΜΑ ΜΉ 3ΗΗ ΕΠΟΛΟΘΗΛΙΑ ΕΊΝ. ΗΟ ΜΟΛΗΓΑ, ΕΙ ΟΗΟΓΕ ΠΑΦΗΝΤΈ, ΓΙΤΕ ΕΓΈΧΣ, ΟΥΛΗΡΗΤΗ ΜΊΡΣ, Η ΕΠΑΓΤΉ ΑΒΙΙΜ ΗΔΙΙΜΑ.

Πριημήτε, ΓΤΕΙΜΙΤΕΙΑ, ΉΗΟΥΕΙΚΑΑ ΥΕΤΑ ΕΓΟΛΙΟΒΉΚΑΑ, ΚΣ ΕΜΤΕΚΗΝΉΗ ΠΑΜΑΤΗ ΘΊΙ ΗΝΟΥΕΙΚΑΑ ΤΕΚΙΧΕ Й ΙΟ ΙΙΙ ΗΓΙΙ ΠΡΙΑΤΙΣ ΑΔΡΣ ΥΒΛΟΛΕΝΙΤΕΙΑ, Η ΧΡΤΟΛΙΟΒΉΚΜΑΙΣ ΚΗΛΙΘΑΝΣ ΟΥΡΤΟΛΙΟΒΉΚΜΑΙΣ ΚΗΛΙΘΑΝΣ ΤΕΠΛΟΣ ΒΑΓΤΙΝΙΚΉΙΕ, ΕΠΡΜΙΑΧ ΙΑΚΙΚΟ ΘΊΤΕΙΑ ΜΗΛΟΓΕΡΙΧ, ΚΑΟΚΑΜΣ ΤΕΠΛΟΣ ΒΑΓΤΙΝΙΚΉΙΕ, ΕΚΟΡΕΚΗΜΙΚΙΣ ΟΥΤΕΙΜΕΝΊΕ, Η ΚΗΛΙΘΑΚΙΚΙΚΟΙΑ ΕΙ ΠΑΙΚΙΚΟΙΑ ΕΙ ΑΝΟΚΙΚΟΙΑ ΕΙ ΚΑΙΚΙΚΟΙΑ ΕΙ ΚΑΙΚΙΚΟΙΑ ΕΙ ΚΑΙΚΙΚΟΙΑ ΕΙ ΚΑΙΚΙΚΟΙΑ ΕΙ ΑΝΟΚΙΚΟΙΑ ΕΙ ΚΑΙΚΙΚΟΙΑ ΕΙ ΑΝΟΚΙΚΟΙΑ ΕΙ ΚΑΙΚΙΚΟΙΑ ΕΙ ΑΝΟΚΙΚΟΙΑ ΕΙ ΑΝΟΚΙΚΟΙ ΕΙ

Землі вельмі тобою χвалится: йлічкю бо, рече, вх гебть гокровище неистощаємоє: сами бо зраще честивю ракв мощей твойхх, й чвдеса бываємам, прославлаютх прославльшаго гда. тъмже дерзновеніе ймъм кх немв, й намх йспроси шставленіе гръхшвх й велію милость.

Chara, rader S:

Πάπα μεπροεύ ωεταβαεή τρέχωσα и βελίο μηλοετь.

Τάβα, γαάς 5:

Τό τε πρεβλάθημε παφυθτίε, πθετώηνων τέλο τρος πορεβωβάλ, α συττάβησα, ή τρθαώ, 3 μαθ τερπά, ή βα κατότις πρεβωβάλ, α πέλο τρος πορεβωβάλ, κα μενολή κα μοτικοί μημικοί μημικοί μημικοί μημικα τόμι. Τέλα η ω μάς μολής το εξέττε πρικοί βυμικα τόμι. Τέλα η ω μάς μολής το εξέττε πρικοί βυμικα τόμι. Τέλα η ω μάς μολής το εξήτη α ετολής κα ετολής κα εξήτη α ετολής κα εξήτη α εξήτη α εξήτη α εξήτη α εξήτη α εξήτη εξήτη α εξήτη εξήτη

Ф че прпене пафн8тте, твоегѝ оустава постнагw, \* противній оўбожшасм, й проклати выша твоймн молитвами непрестанными, всехвальне: хрта во сод втельствою стажавя. Ёгоже моли, даровати двшамя Ηάωωμα" μύρα με βέλιο μύλουτι. Οτίχα: Ελπέμα μβπα, δολήτα τβα, κα βάποκ έλεχα ετώ κοι-

χόψετα ετλώ.

Το τε πρηθη παφηθτίε, τρτά βο βλιθεύβχ, εκάκο τος δια κρέςτα βρέκας τος δια κρέςτα βρέκας τος πλότι ογλιερτεύλα εξίν, μα κημέωμ, εξονός αβχολία. Η μώντ μολή, αβροβάτη μθωάλα κάμωλα μήρα ή βέλιο CHÁRA, PHÁCE HI

Μ ομάχωκα μηόχεττα ματάκτικα τὰ πουντάεμα, εν κάμα παφηθτίε: τκοέω δο ετεξέω κούετημηθ πράκω χομ μύτυ ποξηάχολια: κλικένα εξι χρτθ ρακότακα, μ κράκιω ωδληθήλα εξι εύλθ, ἄρτλωκα εοκεεκτημηθε, πρήκημας τομ πρηθάττημη μ πράκετημας: εα ημλημακ μολήςα τζεκή, πομ πάλοκατηςα χθωάμα μάμωλια.

Й нынъ, праздинка. Тропарь, глася д: Ж ичта свътлосттю просвътиви чьое сотечество, ви Μολύτβαχα μ΄ ποιτέχα χαροβάμι Επτβεμμας χα μεπόλ-μηλια είν: μ΄ βο βρέμεμμεμ τέμ πάβμη χόβρε πολβηβάβια, μήλοιτι βλίοθτρόβια βιέλα ικορβάμμας Ψβέρβλα είν, μ΄ μήμμας βώλα είν βαιτθημικά. Τέμα λιόλημα τα, ενιε παφηθτίε, Μολή χρτά δία, μα επατέτχ αθιμώ μάμα.

На оўтренн, на Бітх гдь, тропарь праздника, дважды. Слава, гтаги: Й нын-в, праздинка. По али кадісм-в, съдаленя праздинка. По вли, съдаленя стаги, глася д. Подобеня: Скори предвари:

Горнаги жела́а премірнаги живота, міра краготв, й йже ви неми таченная шетавиви, пріївне: темже ви пв

стынахи й ви вертепахи вселився, града нёнаги пока-Зался Єсй гражданини: ви немже помани совершающихи Два́жды. твою памать.

Слава, й нынъ, бгородичени:

Ν ενάετωχα πολωελιύκα λούχα λιόπεετκο, μ εεβλίκετ\_ Ηωχα λώελεμ ωθθρεκαμία, κτὸ μβρειμή λόπετα, κτὸ ρόνημας, ημετοληία πε εεβπλότηωχα κράγα λούχα κτὸ μεποκίκτης μ εύχα θλώσως μο τκοέω λολοκόω, κλίγαλ, сихи мить всткух избавленіе дарви. По получлен, стальних прпвнаги, гласи н. Подобени: Премварости:

В оздержанім потоми постиыми погасили Єсй пламень 

## Стіхира самогласна, глася 5:

Πρηθη είνε, κο κιὸ βέμλο μβώλε κτυάμιε μεπρακλεμιά τκούχα: τέμα μα μεκετέχα ωκρέλα είν μβλδ τρθλώκα τκούχα. Λέμωμεκια πουθκίλα είν πολκὶ, μ δετλικία λοιτήγια είν μήμω, μχακ αμτιὸ κέβα πορόκα πορεκμοκάλα είν. λερβμοκέμιε μμέλα κο χρτθ κίθ, μήρα μεπροεύ λθιμάμα μάμωμα.

Каншия праздинка со їрмосомя на 5: й стагш на й. Канших пріївнагш пафивтіа, твореніе оученика єгш іннокентіа, йнока тожке фентели.

Гласк а. Песнь а. Ірмоск:

П Еснь пов'Едною поими вей бев, готворшемо дивнам чодеей мышцею высокою, й спасшемо тиль, таки прослависм.

Νόβο τεβτὰ πέμιε πρημεστή μολέβηω, βο Ϣβερβέμιε ογέτα μοήχα, παφηθτίε βτομθάρε, πολάπλε μη τβοήμη μολήτβαμη βλίολότε, ελίω λα βοσποώ τα.

**C** τραιτεй ωπρανεή επε ποραδοιμένα, ώνε, εκ τλωπυ τκούπυ πολύτκαπυ, πρηθη παφυθτίε, η ώντ εκοδοχύ: χα κών χρτόκα τὰ ραδὰ δάτκε η ποιλάκης ποιλάκης.

Χρτδ πρυστηλώντω Ψ κυροτή, ελπέννε, οξμόμα Ψυηψέννωμα, υνετότο ή ητλομβρίεμα ττλεετιώνα αβωβ προεβτίνα ετή, άκω βεβπλότενα να βεμαν ποπάβα. ή νώντ βα κώωννα εΐοδη πρεζετολ, νάσα υτθήνα τλ πομυνάν. Είτορό αντία:

Катаваста праздника.

П-Еснь її. Їрмо́ск: Да оу́твердитем сердце мое, ви воли твоєй, хрті біте, йже Ф2—Май 17 нади надя водами нево оутверждей второе, и шеновавый на водахя ЗЕМЛЮ, ВСЕСИЛЬНЕ.

Б ЖТВЕННЫМИ СВЪТОЛНТІЕМИ, БГОМВДРЕ, ПРОСВЪЩАЕМЬ, ОЧЕ, ПРЕБЛЖЕНИЕ: СВЪТЛОЕ Й СВЪТОНОСНОЕ ТВОЕ Й ЧЕСТНОЕ ОУСПЕНІЕ ЛЮБОВІЮ ЧТВЩЫМ, ПРІЇВНЕ, ТВОНМИ МОЛИТВАМИ просвъти.

**0** งักล้ TBOETW ๛ัหง, прที่ธทะ ๛ังัย,  $\overline{w}$  страстей мглы พังห์เราหระ, престом  $\Delta \overline{y}$  пріжтно чистыми блистаніеми год  $\overline{w}$  бій, біоблажение.

Τ Βέρμοςτίο ράβδη ογκράπλεσης, βεεβλάθημε, ραβλύν Η ΜΕΥΤΆΝΙΑ ΒΡΑΓώδα ΕΙΚΑΝΙΚΑΝΑ Ε΄ ΕΙΝ, Μάμρε, μ΄ Γορμώνο Τέχα βοββώшεν Νυβλοάνλα Ε΄ ΕΙΝ, πρεπομόδη ε.

Γεορό Α Η Υ Ε Η Ζ:

Й же прежде вък рождейсь ѿ сэца, й напоследока неизреченни йза оўтробы твоем пройде, й швожи наше встество, мти дво, преподобныха лики гава йзводай.
По г.н песни, кондака й їкоса праздника. Таже седалена, гласа й:

Ѿ юности, блаженне, вся шстабль житейскам, крас.

ΗΔΑ ΜΕ Η ΛΕΠΟΥΤΗΔΑ, Η ΟΥΓΕΡΔΗΟ ΠΟΓΛΕΔΟΒΑΛΣ ΕΓΗ ΧΡΤΘ,

ΒΕΔΕΙΜΕΜΟ ΤΑ, ΠΡΠΕΝΕ. ΠΟΓΤΌΜΣ, ΕΎΕ, ΤΕΛΟ Η 3Η 8ΡΗΛΣ
ΕΓΗ ΕΖ ΜΟΛΗΤΒΑΧΣ, ΗΕΠΡΕΓΤΑΉΗΟ ΕΔΑ: ΤΕΜΜΕ ΤΑ ΕΓΕΕΕ.

ΔΗΗ ΤΑΕ ΔΟΕΡΕ ΟΥΓΤΡΟΛΕΤΖ ΠΑΓΤΗΡΑ ΓΒΟΗΜΣ ΕΙΘΗΜΣ

ΓΛΟΒΕΓΗΗΜΣ, ΠΑΦΗΘΤΊΕ ΕΓΟΝΟΓΕ, ΜΟΛΗ ΧΡΤΑ ΕΓΑ, ΓΡΕΧΟΘΣ

ΟΓΤΑΒΛΕΉΙΕ ΠΟΔΑΤΗ ΥΤΘΙΡΗΜΣ ΛΙΟΒΟΕΙΙΟ ΓΒΑΤΘΙΟ ΠΑΜΑΤΕ твою. Дважды.

ρόλη, λοιτόμην ελάβυλης πρειτόε ρήτας τκού, ή ιογλά

της βοπίεμε τη: Μολή χρτά είτα, τουρ Εμμένι ωτ αβλένι Αφοβάτη ποκλαμώντημωντά εξρού πρειτόμε ράτες τροέμς. Πέτης Ι. Ιρμός:

Дхоми провида, прооче авкаквме, словесе воплощенте, пропо\_ ведаль єсй вопіл: внегдл приближитися л'єтимь, познаєщися: внегда прінти времени, покажещися. слава силь твоєй, гди. Законъ біжти сохранам невредими, пріїбне, чистотв й

смиренном варіе ты ш младенства йлувля Есй, й житіе

нескверно, й нравя милостивеня, досточ8дне.

Возвысная Есй ка бёв сердечное желаніе, й смирила Єсн пагваным страсти, й лвкавствім въсшвя низложиля Єсн, пріївне, монашестввющих недвижимое шенованіе.

Ви нишетт поживи, блажение, доброд-втельми шбога. τύλια Είη, ή жητιλ εβέτλοιτιο δώβς ήιπόλημης, πρειτά. вилсм Есй ка вышнем граду, суле пафиятие, и молишисм избавитисм 🛱 б'едх стаду твоему. 🐪 Бгородиченх:

Οπώχα επάγο, πάνε εμώτλα μ ξεπευτδά ποροдиλά ξεύ, διμε, ωξεμμέμιε μ μβραβλέμιε, μ ωξταβλέμιε γραχώβα, διβρημίμα χολάταμεπβολία πολακίμι, ξεώ ελάβα. ПЕСНЬ Е. Ірмося: **ШРРИТЕ ВОГЕОНІЕ.** 

Твой миря даждь намя, тые бжий: иного разве тебе бга не знаемя, имм твое именбемя, мкw бгя жибыхя и мер\_

твыхх бен.

**Ö**τέц**z** εθρωμ**z** δώλ**z** Ε΄εὰ, ὖ πυτάτελь κλοκύцαμ**z**, ткорбафиыми оўтышеніе, шейдимыми помоцинки, пастыры й наставники стадв твоемв, преподобне пафивтіє: й нынъ прилёжни молиса блиь и наси.

Йнокх йстиненх былх Еси, пространнаги п8ти оуда\_ ла́мсм, текный предпочита́м, достигля Єсн широты ра́й-скім, й древа жи́зни причащаєшисм: но й на́ся векрою чт8щих та поминай.

C έρдце τβοὲ εκρηπάλη νήττ8 ηαμέχωη, δλίτοдάτη ετάτω Αχά, ἄνε παφηθτίε, ωβρίθτε, μαροβά τεβιθ τοβερμένηο βεβετράετιε, βίδρθ τβέρλθ μ λοβόκη ηελημελιβρήθ.

Бтороднивня:

С ващента свиь авлаешист, марте, шеквериенивы сласть. ми скаминвю мою двшв шевати, и бжтвенным главы причастника ма сотвори.

П'Еснь Б. Ірмо́га:
П ррока ішно подражам, вопію: живо́та мой, блже, гвободи 
иза тли, й спаси мм, спісе міра, зовоща: глава теб'є.

C Τράχομα χρτόκωμα ου Τκερλήκεμ, πρεπολόκηε, τέλο μ λεώς, μ ούμα ωνήςτηλα έςμ ω κεώκιμ εκκέρημ, ήμηже Зарю пріїти триколивчивю, бітомваре сійв пафивтів,

Η έτι ρατπάλια Ετὰ Μίροκη, Εύν παφηβίτε, κρτά χρτόκα μα ράλιο καέμα, κλαμέμμε, μ τουώ ετρτέλα πολόκαια, причастники были вскрыта й славы лвишта, ви нейже наси поминай.

Χ ράνια τὰ κτὰ κτὰρηϊΗ ττάτω μῖα κτάμω. Χράνια δο δλαγολέπευα βοβαβήγλα ἐτὰ δτθ, ἢ τοτὼ ρόπαιμεἤ ἦλιε. Η Νοβάλα ἐτὰ, ἢ ὧγράμθ βέλιο οὐττρόμλα ἐτὰ, ἢ Μομάχωβα ΜΗ ΜΕΤΙΒΟ ΤΟΒΟΚ ΘΠΉΛα ἐτὰ. ἢ Η ΜΗ ΜΕ ΜΟΛΉΤΒΑΜΗ ΤΒΟΉΜΗ

Βεάκα μεμβγα Ѿγομάετεμ. Εγορόμηνεμα: Β ήματωμη, εγόπε ρομινά ετή εγά, Ѿ μέρτωμα δο-ετάκωα, ράμοιτη μεπόληματα ετή, μκο μτη μαρίε. Τογό οὖτο Μολή, κεάκβ πεμάλι, Ϋταμ, μάμεγω εέρμμα μο κομμά

Ποτρεβήτα. Κοημάκα, γλάςα μ. Ποδόβενα: Βαβράνηου:
Κπίνας εκθτολύτιενας προεβθημένα, εξίξ, πόετημημεσκός εταπάβα πήτελεστκό, πρίβως, μνοκωνας πρεδόβρωй μαστάβ η πόστημκωνας βλαγός ούκραμιένιε, εετώ ράμα εξίτρθμώ τκολ βήμας, ηθάξες μάρονια ωβογατή τα, ήστο

ча́ешн бо нецѣлє́нім. мы же рад8ющеем вопіеми ти: ра́\_ двист, соче пафивтіе.

### Į KOTA:

Τκοικ:
Π Κιης Ψ ογετέης εκβέρημας, κα ποαβαλέη πωαβκητα τβοήχα, εντές πρυηδεύτελ, ης μπαλά βο εέραμα μοειώ υμεταιώ, είκω είε εράμημα μεταμάχα. Ης τώ πολάκα μη εκβέρημας, ή αδιώδ αδκάβμα πωμεταιώ ωεμραμάχα. Ης τώ πολάκα μη ελόκο, πρεπολόβμε, υμετος τβος κοεπίστη κητίς, καμ κάθων τεπίδ τακοβάλ, πρεκλακέημε: ράλδης, πρεπολόβμιας βετάχα πολβαλό: ράλδης, ποιτημκώβα πολρακάτελο, η πδετώμη ματαλήτελο: ράλδης, είκω βα μέμ πρενέετενα χράμα κιξί κοαλβήτας είς: ράλδης, είκω βα μέμα το βόλο κία ελάβητας ράλδης, είκω εμφήλα είς πλομανάλη ματο βραγά: ράλδης, είκω ποιραμήλα είς πλομανάλη ματόλης τράμος, είκω εκμρήλα είς πρεεκίστημα, ή ετόλης τράμος ράλδης, είκω εκμρήλα είς μολκή: ράλδης, μομανών εκφαλικό, είκω εκμρήλα είς μολκής μετόλης τράμος τράμος είς μετώβα πολάχωκα μη εκκρί ράλδης, είκως εκφαλημές εκφαλημές είς μετώβα και και εκμί ράλδης, είκως ράλδης, είκως εκφαλημές εκφαλημές και μετάλος είς μετώβα και και εκμί εκφαλής, είκως εκφαλημές είς μαλομές είς μαλομές είς μαλομές είς είς εξαλομές είς μαλομές είς ελάδης, είς εξαλομές είς ελάδης, είς εξαλομές είς ελάδης είς εξαλομές είς ελάδης είς εξαλομές είς ελάδης είς είς ελάδης ε пафн8тіе.

Πάτης 3. Ιρμός»:

Ο δίμωνα κα πειμι επροκώνα τεοίνα, τώτε, με πρικοτήδια, Ηματε ττθαί επρικ. Τογλά τριέ, ιάκω έλμηταμι ούττω πολίδι ή Ελγοτλοκλάχδ, γλαγόλοψε: Ελγοτλοβέμα Εία επτέυα μάμμας.

Ο Μοτράλ Εδλδίμδιο πήμης, Ελαπένης, μίροκη ούμερ Τεήλια έτη κομιτήμηδ, ιάκω ιόλημε κοβιάκα. Γτράχα Επίη Κοιπρίμας κα ιέρλημω τκοέμα, κιελένηδιο κιὸ κοβκειελήλα έτη ούμενομής επίμμησης μεταιμμένης εξυτάμα μά τέρο Το λουτίμα επίμμησης κατάμμησης επίτες επία επίσες και Το λουτίμα επίμμησης κατάμμησης επίτες ε

Зра мвиєнім тамшинам мысленныма сочима, й серд-цемя бользива вынв, чисто житіє пожиля есій, бговлажение, й ка нестар-вющейся преставился Есй пицин: ва нейже нася чтвинхя та поминай.

Ο γκρατήσε доброд в тельми το ε жит è, свати скон-чаве твою жизнь. Ο γεн8λε εξίν, преподобне, соне мирене. Τ'ємже спасай стадо тво є всегда, твою памать празд н8ющым й вопіющым: блгогловіня біт сэтеця нашихя.

Б Городнивня:

Прем8дрость впостасною й слоко присносвщное, врача двшами й тильми порождшам, йзкы й гноентм двшй моей оубрачви, лютым й летній гердца моеги йсцели болъдин, дво.

П-Кень й. Ірмо́га: В гиже оўжагаются а́ггли й вся виннетва, іаки творца й гда, пойте, священницы, прославите, со́троцы, блгословите, людіе, й превозносите во всй въки.

Подвизався на земли закониш, нынъ радвешися, пре-подобие, го стыми, ивный шбрът покой, й сопричаст-ники были вси веселія тъхи й радости, взывая: людіе, превозногите гда во въки.

Постома оўма шчищам, кротока й незлобива йвльсм на землі кроткнух живешн, бтомваре, со всёми праведными й йзбранными пом: людіе, превозносите гда во в'єкн. Олмден вшвю страстьми двшв мою шчисти твойми

ки бъд сващенными молитвами: и содержащаго ма грф\_ χόκηας πατημέμια ηβράκη, είνε παφηθτίε εξονότε, μα ρά Αθακα ποιο: αιόλιε, πρεκοβνοτήτε τζα κο κτάκη.

Б тородиченя:

Пощади нася поющих твое, гди, ёже ш двы неиз-реченное ржтво, й избави ш страстных бідя й екорбей рабы твой, мольбами пречтым твоей мітре, їйки милотерди й Едини члк-колюбеци.

ПКинь В. Ірмогя:

Живопріємный источники приснотеквіній, светоносный светиль.

ника багодати, храма шд8шевленный, с'Ень пречт8ю, йбсе й земли пространнъйш8ю, бц8 верній величаема.

Τ΄ κω ούτρω, εκω τόλημε κοβιπάκων πάματο τκολ, πρεποδόκηε, κάρημας εερλμά προτκάμματα, ή των ωτοπάκτα λθωετακημώνα ετραττέη, όπε τοκερωάκημε κατονέετην κοιχκαλάκης τὰ ράδοιτημων πάτημαν.

Μ΄ κω κα ραὶ, ἄντε, κοβμερπάμιπ προцετέλα ξεὶ, μ΄ μάκω μάτημα ψαλόμεκα μάκητα ξεὶ, λήμα μ΄ τερμμά μάμα πομαβλίετα τρθαώκα τκούχα, ἄντε παφηβτίε, κλαγονέττω μω υτθιμίχα τελιμέμηθω πάμλτι τκού.

Д несь намх возсій честнам паммть твой, преблженне, просвіщающи двшы й тілеса, й страстей мелв штона. щи, преподобне, подаждь молитвы твой, пафивтіє січе, й настави на стезю жизни. тімже достойни чтвще тім величаємя. Бітороди чен х:

Η ρϊέμλη, πρεύταλ εθτροκοκήμε, Επτκεή θω πτέκι, κου Ααώψη Ελαγολάτη μα τὰ μαλτωμμίκα, ή λήρα μεπροεή Πράκαλα πρήτης πολάτη, λα κελκά τάβωκα χρίττια Τὰ κελημάτα.

#### CESTHAFHE

П встыню гради сотворили есй, премвдрыми образы, отцеми оукрашенте, пафивтте бтомвдре, и стю совершили есй гаки мысленный рай, приносмуь цветы бетвенным, единостразныхи множества, достойни твормунуи памать твою.

Д в а ж д ы.

Слава, й нын-в, праздинка, или вгородиченя:

Мкш ймвірн милосердіє й милость велію, призри, препістам віде дво, на мое емиреніе, й страстей мглв, й соблазих житій разорії, сотроковице, й согий геенскагш йзбави молитвами твойми. На хвалитехя стіхнры на д. глася а. Подобеня: Наныхя чиншвя:

П резиратель дольных й пресельник $\mathbf{z}_2^*$  рачитель выш-ину $\mathbf{z}_2^*$  й п8стынный гражданинх пафи8тій бгом8дрый $_2^*$ ве вмх намх праздновати предповел вваетх, ка вгв W. шествім єгом день спасительный.

В нт плоти й міра доброд втельми бывх, твмх про-слави на земли життемх гда славы, соче бомваре: й по достожнію ш негш прославився, йсц вленій аввился єсй бжтвенный йсточникх, пафивтіе ббопріжтие.

С миреня, незлобивя, кротокя, простя, и молчаливя быля всй, соче, паче челов вка войстинив: и невеще ственя бывя вя вещи, урамя бжій ізвилга Єсн по до-стомнію, ізже ш негш прибывшам тебть дарованім, ми-ΛΟΕΤΉΚΗΨ ΠΟΔΑΚΑΆ ΗΑ̈́ΜΖ. ΟΛΑ΄ΕΑ, ΓΛΆΕΣ Α̈́Ι

П ріївне соче прехвальне, житій благочестно на земли совершивя, любки лвчали просвітщаємь, монахивя світь тильниче пресвътлый, правило добродътели израдио, смиренте, бажите, молитв и любовь нелицемърн ста\_ жаля бен. темже ка ревности ежтвениаги житіў тво-егій лика совоквинля бей монашествощиха: «Дле преподобне, χρτά бга молн, гогрешеній шставленіе податн праздновишьми любовію памать твою. Й ныне, праздника.

На літвргін блаженна, п'єгнь г\_м й б\_м. Прокіменх, гласх З: Честна предх гдемх смерть преподобных єгш. Стіхх: Что воздамх гдеви ш всехх, імже воздаде мн. Лілх, кх галатшмх, зачало сгі. Лілилоїа, гласх б: Блаженх можх, бомисм гда, вх Запов'едехи еги восхощети мели. Стіхи: Сильно на земли водети семл еги. Волів матава, зачало ї. Причастени: Ви памать в чивю в вдетя праведники:



## Мъсмца тогиже во бъй день.

Ста́гш а́дана́ста великагш, патрта́рха а́ле́дандрі́йскагш. Н сты́х міннкшви вори́са й гле́ва.

Сивжба их писана въ приложении.

Мкш рібка бітта наполнена водя двубвных», мвилсм єсй, пречване, наводнена бітвенными оученін, і напамм цірковное все йсполненіе, погрвжам же соборя єретікшвя, пвчиною бітвенных твойх словеся, січе, і й во глябинт твойх развижній. ты бо, премваре, і єдиносвщинаго рождшемв сіців, вайкв хрта пропов'ядаля єсй, вітвенный аданасіе пребогате.

Тим тайносказатель, й бжтвенный ститель, въды претерпёли всй, и гонента терпъливни, и навёты, блинне, и изгнанта многовременна, вебры радн хртовы, асни единосвинаго, и соприсносвинаго, и равнодётель, и собезначальна хрта проповёдам, первоначальном и собезначальном сбіб. тёмже та сами оукраси пресвётлыми йвт навченти, и пресвётла всей вселенный показа.

Ины стіхном, глася Є. Подобенв: Пріїбне Січе: Пріїбне Січе бітомвленне аданасії, Ш младенства по\_ значем бен пркви светильника, сімм виденін пресвет-льми, й вемітрия же феразом'я богатемем доброд'єте-лей, словесы фенерахиовенными попалям фереси, верным же вся наставляя, трцы стянтемя пребятвеннымя, вя БЖТКЪ ЕДИНОМИ РАЗВМЪВА́ЕМЫМ, Й СОПРИСНОСВЩИВЮ СЛА́ВВ ЙМВЩЙМ: ТВ МОЛЙ, Й ТОЙ МОЛЙСМ ВСЕГДА, ДАРОВА́ТИ ВСЕЛА́ННЬЙ Е́ДИНОМЫШЛЕ́НЇЕ, МИРИ Й ВЕЛЇЮ МИЛОСТЬ.

Прпвие оче боглаголиве аданасте, тезоименитя влпот8 безсмертім нареченя бывя, сегій ходатайстввющею шествоваля Есн стезею: житій світлостію швогацісм ійві, ούμα νήςτα, εξομέλρε, εταπάκα, ελόκο ποδόρημα ως\_ ράλια είν, ή πο με μανά πρεετάμα: ήμπε προςκά\_ ψάελι, ποδάπμάλα είν κραγή τκολ, ήμπε ωγραπμάελι, μέθτολήλι ιδικίλια είν, ήλιπε ή ωδοπάελι, ελίθπε ή πρη\_ частника, свате: всема испросн, дарокати единомышле\_ ніє, миря й келію милость.

Правие Фче вгопронов Каниче аданасть, въды претерп вкх, й частым напасти, пищи райскім нынт сподобилем Єсн: вивтрь выка вжтвенных собителей, ка древо приближнаса бей жизни нетажиным, ейки повъдитель, праведныма вън-цема оукрашена, блажение, и діадимою вышнаги цртвім испецірена, и добротою сіма, хртови помолиса, оу хрта, бгомодре, проси, даровати цркви єдиномышленіе, мира й Велію милогть. GAABA, TAALE S.

Хртока стителм коспоемя вси аданасіа, йки аріска ογνήτα κελ ογπραβρημέν, μ ετών τράπ τερχάκδ κο κεένν Μίρτ εάτην κοβκτιμάετα, έδημαιο εξα κα τρέχα νημέχα περαβρητήτα κα ματά καροю εοκεριμάν инхи памать Егю. Й нынъ, праздника:

На стіховить трішан: Слава, стагш. Глася г. Германово:

Паки намя златотечный ніля, й беземертіл тезоимеυήτα, αθτιου πάματιο πρημέλα, λόβρωμη βοιχοπλέηση η η πάμβ нетленім плододам, высокими бітов вінанієми: трцы не\_ 

С толпи были Егн правоглавіт, бятвенными догматы подтверждам цоковь, ещенноначальниче аданасіе: СЭЦВ бо ейа Единосвірна пропов'єдавя, пограмняя Есн аріа. СЭче пріїбне, хота біта моли, даробати намя велію милость.

Канших праздника, со ірмосоми на Б. й стагш, на Б. єгить краєгранесіє:

А данасій похвала правоглавім высть. Твореніе авофаново. Глаєв її. П-вень а. Ірмоєв:

Колегинцегоннтель фарашны погрязн чядотворый йногда мшу-сенскій жезля, кртособразни поразняя й раздубливи море, ійль же бълеца, пъщеходца спасе, пъснь бгови воспъвающа.

Аданасію приношаю похваль, їаки доброд тель вос. хвала, ка бів приношаю паче похваленіе, ш негиже челов ткима дается достоувально дарованіе доброд тели, биже бысть шдвшевлена сбраза й печать.

Бтомварім были єсні неполнени, й паче солица, агтль εκμας, ελπέθηε, πυτίεμα ωθλυετάκα, ημίνις, πρίτες, πρε-Βοβωέλα ετ ποχεάλα βακόνω, μπε ω μάςα: μο πρίηλη, είνε, άψε μ με πο λοετοληϊю ποχεαλέμιε. Α οετολόλπην ούς πτέθη πλετέμα, κο ελάκητή τκοέμ

памати: но лишаемса больших», аданасії, по достожиїю

Πάτη τούχα, πρότυπα προιμέμιε μάπα λάτη, ή μεβα-Βήττηθο Επρολάτο τοδόο λίζα. Η μομετκή πλοτικήχα ετραιτέμ μεράμιε οξωερτβήλα είλ, βα δίμοττη τβοέμ ετλάβα μέλρουτο ετάρνεικθο, ή επρο-Вставнш, аданасів баженне: желанівлія бо прем'ядрости вся

νθεςτεα μεπράκμας εξεύ. Ε το ρό χ η ν ε η ε:

Β οπλόιμωστος η μας ράχη, εξεμεπορόνηση, εάπε πρέπχε εξηλότησης, ετομανάλωματο ελόκα είνα ροχηλά εξεύ, εξ μέκετειμα» ποχκαλό μ πρίκτελιψε чистоты, μ χράμα ωνιψιέμι», κλυμε μίρα εγομεκέςτο.

Пъснь Г. Ірмоси:
О утвержден ви началь ньса развмоми, и землю на водахи шеновавый, на камени ма, хрте, заповъдей твойхи оутверди: акш нъсть свати, паче тебе, едине члвъколюбие.

W чистиви W всакта скверны д8ш8 же й т-вло, ада\_ насії, храми вавился Єсй достонни бів: тівмже трцы йсполненії почи ви тевів, сціеннотайнниче прекогате.

Tвою д8ш8,  $\emph{i}\emph{a}$ коже жел $\emph{a}$ ше, о $\emph{y}$ т $\emph{t}$ шителева б $\emph{n}$ год $\emph{a}$ ть W страстен шчищенв шбр тши, пв в вх ней д пственнам ποκαβέττε, ή πρεεκτάτλο εκτάτιλο, εύθε, πίρ8 τλ πολαγάεττε.

С ТИТЕЛЬСТВА ОЎБШ ПРАВИЛО СТЙТЕЛЕМИ ПОКАЗАЛІЛ ЁСЙ, Д-Тельнаги же подписаніе житій: гло́во же твое йсно, вид'выїм образи, премодре, бгословім же твоегій пред'вли оўченіе ывисл. Бгородиченя:

К ервымя й серафімя превышин авиласм єсй, бійе: ты во єдина прімла єсй невмівстимаго біта во твоємя чревів, несквернам. Тъмже, върнін, та всй пъсньми, чтам, оўблажаєми. По г-й песни, кондаки й ікоги праздника.

Таже сталени стаги, гласи н. Подобени: Премварости:

Премвдрости слова навыкя, аріевв лесть низложивя, мірови пропов'єдаля єсй православняю в'єрв: сійа бо

глово хрта жизнь нашв, воистиння быти оумснили Есп сопрестольна. ТЕмже ЕдиномВдрению церковь славитя τράβ Ελυηοιδιμηθώ, во Ελύημη Επτβά, Βτονόιε αλανάιτε. Μολή χρτά ετα, τογραμένι ωτακλένιε λαροκάτη чτθημωνχ ΛΝΕΘΕΊΝ ΓΕΜΤΌΝ ΠάλλΑΤΙ ΤΕΟΝ.

Слава, й нын-в, праздника. ПЕТНЬ Д. Грмоги:

Т ы мой крепость, ган, ты мой й сила, ты мой бго, ты мое радованіе, не шетавль недра соча, й нашо нишето пост THEZ. TEMZ IZ POPOKOMZ BEBAKSMOMZ 3088 TH: CHAT TROCH глава, члетколюбче.

В сѐ тебъ вдохн8 живоносное дыханїє свыше, первъе пришедшее бгольпим дух хртовх вх горинцъ, й оученики насыщиее, аптола та показа тринадесатаго, соче, правоглавивю в врв пропов вдающаго.

Τ ὶ ΕΞΤΒΕΗΝΟЮ ΡΕΒΝΟΓΤΙΌ ΞΕΛΟ ΡΑΓΠΑΛΑΕΜЬ, ΓΟΚΟΡ ΤΠΟΣ

ΤΠΕ ΕΞΤΒΕΗΝΟЮ ΡΕΒΝΟΓΤΙΌ ΞΕΛΟ ΡΑΓΠΑΛΑΕΜЬ, ΓΟΚΟΡ ΤΠΟΣ

ΤΕΛΑ, ΕΖ ΗΙΚΕΉ ΠΡΟΠΟΚ ΚΑΛΖ Ε΄ Ε΄ Ε΄ Ε΄ ΕΙΝΟΓΕΨΙΝΟΕ. ΤΈΜΜΕ ΨΕΡΚΕΕ

ΧΡΤΟΓΣ ΠΑΓΤΗΡΕΝΑΥΑΛΗΝΚΑ Η ΟΥ ΨΉΤΕΛΑ ΤΑ ΠΟΓΤΑΒΛΑΕΤΖ.

Β ρ8 νένα μωκα Ψρκώβαλ κορμίλα, Ο προμημιένια

ΕΞΤΒΕΗΝΑΓΟ, Α΄ ΑΛΑΚΑ ΓΕΚΑΑ ΓΕΚΑΣ Ε΄ Ε΄ Α΄ Α΄ ΓΙΚΟΡΕΝΑΛ ΙΚΟΜΕ

ΤΕΡΝΊΕ, Η ΓΕΜΑ ΓΛΟΒΕΙΝΟΕ ΝΑΠΑΚΑ, ΜΌΧΡΕ, ΒΟЗΑ ΚΛΑΛΖ Ε΄ Ε΄ ΤΕΡΝΊΕ, Η ΓΕΛΟΓΙΟ Α΄ ΑΝΕΚΑΣ Ε΄ ΤΟ ΕΝΕΚΑΣ Ε΄ ΤΟ ΑΝΕΚΑΣ Ε΄ ΤΟ ΕΝΕΚΑΣ Ε

Ο ΤΒΟΕΓŴ Α΄ 3 ΔΙΚΑ Ε΄ ΓΗ ΕΝΗΑΓΨ ΓΟΜΜΈΓΑ ἄρϊΕΒΟ ΓΡΌΛΗΟΕ ΡΑЗΑΠΛΕΝΪΕ, Η ΓΛΙΑΝΙΈ ΓΑΒΕΛΛΙΈΒΟ, ΓΑΜΕ Ѿ ΒΕ 3Μ Ε΄ ΕΡΑΝΕΡΙΑ ΕΛΑ, Η ΚΖ ΝΕΥΕΓΤΊΟ Ε΄ ΔΗΝΟΥΕΓΤΗΑ, Η ΒΕΑ ΓΖ ΝΗΜΗ Χ΄ ΧΑΕΝΙΆ Ε΄ ΡΕΤΊ... ΥΕΓΚΑΑ, Θ Α΄ ΑΛΑΝΑΓΙΈΙ Ε΄ Ε΄ ΤΟ ΡΌΛΗ ΥΕΝΣ: ческам, 👶 а́дана́сіе!

Νόεχ άμάμχ 3α πέρβαγο τὸ δώλχ ξεὰ Ѿ μεω, 3α πραμάτερь μββάβητελь κεθχχ μ επίζ, 3α ελιέρτь μετημημα πήθης δεβερτημά. Τέμχε τὰ ρόχμωθο δίβ κέμθης, πο μοιτολήνο, Ϋταλ, ουδλαχάελχ.

ПЕНЬ Е. Ірмоск: В скою ма шриноли есн ш лица твоеги, свете незаходимый, й покрыла ма ёсть чождая тма сокаминаго; но шерати ма, й ка светв заповедей твойха пвти мой направи, молюсм.

Х рта имем глголюща, ечт, во соргане доброглас. нъми Азыка твоего, пограмили Еги оўбы Ташлыви написанни бресь, забл8ждбиным наставлям, й шбращам ко йстинному бгу, аданасте.

Гвытельным ёресн вся, оче, измыличиля еси, словесы й писаньми, различною лесть изгонам модрыми показаньми изх вселенным, оуменмм невоспротивогловые правоглавняю в врв, бажение.

Τὰ ογνήτελα κοήςτημηθ βελύκα, ογνήτελεй αθαρώχε, αραμάςῖε, ηελόπηω εκαβθετε, μ το απλώ πρυντε μέρκοβω χρτόβα, εντέ, μβαβλάωμα ελόβο βάρω μεπορόνησε.

Ε τορόλη η ε η π: Μ τρησε λερβησκέητε κα της προεπίς επαπάκωη, κεείταλ, гроднаги промышлента, Еже и нася не презри, молимсм: йкш тà й бдинв хртіане ко ваць шчицієніе милостивню Пъснь 5. Грмоск: предлага́еми.

**Ѿ** чи́сти мм, спісе, мишта бо беззакшийм мом, й йзв гл8\_ бины swar возведи, молюга: ки тебе бо возопихи, й оуглыши MA, ETE CHACENTA MOETW.

Ч 8жда́гw с'Емене с'Емтель гавивсм аполліна́рій, земна́... гш словете й оўма, хртово вочелов кченте, крыпкш йзшь\_ личисм W тебè, преблажение, йкоже несмыслени й оулю\_ Бредени.

Г лагшля твойхя, блажение, бгодохновенных сила, ίάκω ΓΛάτα Γρόμα, ΒΟ ΟΎШΗ, ΕΓΟΠΡΙΆΤΗΕ, ίάκ ΒΟ3ΓΡΕΜΕ ΕρΕΤΊΨΕ ΤΕ ΒΟΜΗΧΖ, Η ΛΗЦΑ ΊΧα ΨΕΡΗΝ.

Δ ΗΚΗΤΙΑ ΚΙΆΚΑ ΤΚΟΘΜΑ, ΞΎΕ, ΚΛΕΠΟΤΟ ΙΠΗΙΑΗΊΑΜΑ

м8дрымх, любезни вмъщам хотящам быти прозабента ересен провидм, Шкращаємым Ш тебе пророчески.

Бгородичени: Сйи Единородный, й прежде къки невидимый, ки по-слъднім дий перкенеци бысть, зримь ки тълеси изи те-BÉ, BPOMÁTH, BPZ MACEHIM MOERW.

Κοημάκα, γαίεα ε. Ποδόειμα: Κροβέμ τβούχα: Πρακοελάβια ματαδήκα οξυξήια, ελογλάβια τέρμια ή3-εξκαα ξεή, οξαμόπηκα εξαμ βξρώ, ωδοπδέμιεμα δχα, πρεποδόβης: τέλιπε τα ποέμα, αδαμάτιε.

ΤΑΝΟ ΕΝΕ ΤΕΝΙΚΕ ΕΤΕΝΙΚΕ ΕΤΕΝΙΚΕ ΕΤΕΝΙΚΕ ΕΝΕΚΕΗΝΑΓΟ ΟΥΨΕΗΙΑ ΜΙΡΟΚΗ, ΑΘΙΙΜ ΕΤΕΡΗΜΙΧΕ ΗΑΠΟΗΛΕ ΕΓΝ, ΑΩΑΝΑΓΙΕ, Η
Ερετίνεται πρεμετάτελη ποτοπίλε ετη τάκω αρθεία εγνπταμμ, βακόμε μάμε εγουμου εκτικέ τάκω το πρακοτλάκια,
ποκλομένιε τρίμ κο εμήνομε επίτες ντήτη, ενжε μάτε το ελουμός το πρακοτλάκια το πο-П-Вень З. Ірмо́ск: ÉMZ, ÅQAHÁCÏE.

Επίλ τημιχοπλένια οι τη ονίτημα κα εξ εδυνώνα ή ήμοιλα, τειώ ράλη οιτρομή εξ πειμή ράλοεσημού μοιού, τίκω εό με έτι ημή τημα τηκδιόμε, πολίδι ελιοιλοβένα είν, επέ στεμα μάμηχα. Ελημονέςτησε, τοπρεςτόλησε σίζι τλόβο, ελημορόλησα τη τη προποράλος της της σίζι της σίζι της σίζι της σίζι τε τε σομμενήτε, άξιε μαθυάεων αχθ τοπρεςτόλησα ή ελημοτέψι

на й соприсносвуна. Оўчитель та й проповёдника свещенномвленна три-солнечнагы свёта, возв'еціаюціа в'ёрв правосла́в'ім даже до коне́цх земли, нече́стім зрж роднітель, нзгианім на та воздвизаети.

Бъды безмфрима, гаже поджая всй, блажение, подви-Замем по благочестію, вънцы же такожде свътлін: йбо адаманти были есй біющыми, ки себік же йки магнити привлачали Есн вся.

Странным догматы, ч8ждїм же церкве хртовы из-гнали єги, трц8 бгогловиви упостасьми, бжтвоми же Единиц8, кже пеля Еги: бугогловеня вых сулейя натпах.

В городичени: Вк лето безлетнаго, неискогобрачна едина бывши, εάπε πέρε τε δεβπλότησε ελόβο, πλότη πρικτίεμα, μεό, ρομηλά βεή, βλίδπε ποέμα εογλάτην βοββίμε: Ελγοελοβένα БГХ СЭТЕЦХ НАШИХХ. ПЕНЬ Й. Ірмосх: Седмерицею пещь халденскій мочитель бгочестивыми неистовию

разжже, гилою же лочшею спасены ста вид вех, творцо й избавителю вопіжше: Отроцы, блгогловите, гващенницы, вогпойте, людії,

превозногите во все веки.

Свитителей обкращение благославное, аданасие, столпе εβάτα, μ μέρκβε οξτβερπλέη τρθώ ποδόρημης, διτοιλόβια τρθώ βλατάα, πητιά πε Μομάшεικας μβκάςτημα βα\_ конописателю, св нами празднвеши, зерби совершам, люди Веземертім былк бей войстиння тезоименитк, детель-

ηριν το τυομονα μδεκοβπευα ξιμ: ητιβιμρία με κα τυομφ η 3 εξετίενα πητικ' που τατάν, εο εδεούχα πρεμένα ξεή край. тъмже непреложною доброд телію просімви, без\_

смертивю стажаля Есй памать во въки.

ТР СВДАЧЕЙ ПОКАЗАЛХ ЕСЙ, ТАЙНОНЕБЕСНИЧЕ БГОПРІ́Т ÁTHE, ІВАТИТЕЛЬГТВО, ДОВЛИМИ ГТРАДА́НЬМИ ТВОИМИ: ПРЕ́\_ лесть изгнали вси, твоими изгнаніи частыми по трить, юже проповъдва, вопієши: Сіў поклонитеса, ена Бго\_ гловите, дуа вогпойте, во вгя въки.

Света незаходимаги биеть прімтелище, пречтам, свети во свишми во тме й сени бысть, просвещам

Βεάνεικαλ βροραβνίλ βλοραίνι: Ερόκε ηεπρειτάνην, εξρηίη, βο βιά εκν ποέμχ. Πέγης δ. Ιρμότχ: () υπαίεια ω τέμχ μεό, ή μεμλή ουχημκήμιαια κοημώ, γάκω βρυ τάβητα νέλοκ έκωμα πλότικη, ή υρέκο τκος δώιτς προιτραμητάμμες μεδέχ. Τέμχ τά δίβ, άγγλωκα ή νέλοκ έκα υμνονανάλια κεληνάωτα. Προιτά πητίεμα γάκω μόλη ή μλιάτα πε, εύξε, βιθμα βταμαίε τκος γάκοκε γρόμα, ή μλιάτα πε, εύξε, βιθμα βταμαίτα: τα μεδείε κο ή μελλα είλ ικώμε βλου ποκέμε ή ιτημήλο. Τάμπε με ουγαιή τκος πάμμα υτάλη μαρακάτη χολάταη μαρεκή γρόβα, άλαμαίτε. () κίτομα τρισόλη μαρακάτη κοι πάμμα κολημών τά τρισίμα το προιτώμο τάκω μεριμάλολα εκώμε ή επθημά το προιτώτε ή τώ το ετάκη, βίμε βελήκο ή μάλο πάνε λοιτόμητα προιμώνε. Ποιώμε μόλημα τὸ πρημάκη μο μέγκη πομολίτα, κρτόμα ποκήμα μαροκάτη κόμπιτκ? , πρακοιλάκητή κε ετός κρτίπας τα πρακάτη κόμπιτκ? , πρακοιλάκητή μαρακάτη κόμπιτκ? , πρακοιλάκητή μαρακάτη κόμπιτκ? , πρακοιλάκητή και εταιέμιε, μάλος πε μέρς κρτίποιτς μα έρει βρανώκα, μάλος πε επαίεμιε, μάλος πε μέρς κρτίποιτς μα έρει βρανώκα, μάλος πε επαίεμιε, μάλος πε μέρς κρτίποιτς μα έρει βρανώκα, μάλος πε επαίεμιε, μάλος πε μέρς κρτίποιτς μα έρει βρανώκα, μάλος πε επαίεμιε, μάλος πε μέρς κρτίποιτς μα έρει βρανώκα, μάλος πε επαίεμιε, μάλος πε μέρς κρτίποιτς μα έρει βρανώκα, μάλος πε επαίεμιε, μάλος πε μέρς κρτίποιτς μα έρει βρανώκα, μάλος πε επαίεμιε, μάλος πε μέρς κρτίποιτς μα έρει κρτίποιτς κρτίποιτς μαροκάτη κομπίτης αλαμαίε.

Б г о р о д и ч е н ж:
В с к ж предстательнице хрттанж, б гомати дко пренепорочнам, таки милостива, избави ш в кдж и напастей шекорбленным рабы твом, и нед в гоминым лютых в стрвпж таками, и бол в зными ранж бол м цым избрачви.

Скатиленя. Подобеня: Скате нензманный:

Οκάτηλεηκ. Πολοβείμα: Οκάτε η εκιβμάνημη:

Ράκὰ βλατοτόνηαλ αβκήτελ ξίη, ογνέμι βολάλη ηα παλλ, ελθχήτελο τρομό, εκλτήτελεή ογκραμένιε: τώ βο άριεβο ογνέμιε, αλαμάτιε, ραβορήλα ξίη ογνέμι τβοήλη. Ολάβα, ήμα. Πολοβείμα: Νέβο σκάβλαμη:
Αρχιερέξα ελάβθ, η ξίνητα βοεπητάνιε, βεβελιέρτιλ ογκραμένιε, βοεπούλα βο χβαλένι αλαμάτια βελύκαγο, τάκω η βλοκήτελα άριεβα ή βάρημιχα βαετθημικά.

Й нынъ, праздинка.

Η χεαλύτεχε ετίχθρω μα Α, γαάτε Α. Ποδόσεμε: Τάκω δόσλα: Τη γετικώνη τεούμη οξυξήϊμα ξρειέμ εξώκαλ χεράςτηαλα εξώμω ποπαλώτταλ, πρειλάκης γαθευκόν ραβθατική ποτοπλέττα εόθηςτεο η εποκορήσωχε ελουειτήσος αξακάτιε πρήθης τεούμη με οξυξήϊη οξλοσρώτταλ, δλάτημε, η μα κίμαλο ζένω ετέρηωχε μέρκοσω, εξεριστάτην πουητάνων τλ. Дважды.

Το χρτόβω υρκβε μικούχε, με τις δικρείτε ωτραμήνε είμε τλοβές οξυμέντης μεσκλένη τουίχε, η είκ δικρείτε ωτραμήνε είμε τλοβές οξυμένης ή πρεμετάβνα είμ χρτό με με με τλι ή είχε με τλι ή είχε με του τλι ή είχε με τλι ή είχε με του τλι ή είχε με τλ

вавитисм в врою совершающыми всечестивю памать твою. Словеси твойхи битвенныхи свътлостьми, прпбне, церковь всй оукрашаетсм, и биточести оудобрается красными добротами, и почитаети достодолжним всепраздиственивю памать твою, аданасте, сващенникшви славо, благочестта свътлый и великти проповъдинче, в трцы поборинче.

Трцы поворинче.

Слава, глася тойже. Германа патріарха:
Велікам церковнам йстиннам трябо, многострадальный аданасій, ка благоуваленію диесь созываета вселенняю світли: вібрнін вей ка торжеству предуграцима добраги пастыра, пісньми почитающе сващенным єгій тряды: йжи да молитвами єгій пріймема їй урта біта велію милость.

Й нынів, праздника.

Η ετιχόθη πράβλημκα. Ολάβα γλάς τ΄:

Β ελίκοε ογκραιμέμιε ετήτελεή, άραμάς τα, μεποβιθμήματο πρεμετάτελα, εκαιμεμμολίπημω μα κοιχκάλημα: εέй κο έρει είδη πολικά είλου πρεετάγω μχα, πρακοελάβιο ποβιθμαλ κοβμέμκε πο κεέ κεελέμηθη, εονετάλ κλγονές της τρυείκοε τάμης τος εκόμετκομα λύιμα, ѝ πάκη εοκοκθηλάλ μετλίκημο

во Єдино, свщества тождествомя, й херввімски бітослова, молитя присиш щ двшахи нашихи. И нине, праздника.

Η ΛΙΤΘΡΓΊΗ ΕΛΙΚΈΝΗ ΠΡΑЗДΗΝΚΑ, ΠΙΚΟΉ ΡΑДΟΒΑΑ: Η ΕΤΑΓΨ, ΠΕΚΗ Γ. ΠΡΟΚΙΜΕΝΣ, ΓΛΑΚΣ Ξ: ЧΕΚΤΗ ΠΡΕΔΕ ΓДЕΜΕ ΚΜΕΡΤЬ ΠΡΕΔΕΠΟΛΟΕΝЫΣ ΕΓΨ. ΟΤΊΧΕ: ЧΤΟ ΒΟЗДΑΜΣ ΓДΕΒΗ Ψ ΒΕΈΧΣ, ΓΑΚΕ ΚΟЗДΑΔΕ ΜΗ; ΑΠΛΕ ΚΟ ΕΚΡΕΘΜΕ, ЗΑЧΑΛΟ ΤΗ ΑΛΑΝΑΘΙΑ, ΓΛΑΚΕ Ε Ε ΕΜΕΚΗΝΗΙΙΑΙ ΤΚΟΝ ΨΕΛΕΚΌΤΕΛ ΕΣ ΠΡΑΒΑΘ, Η ΠΡΠΕΝΙΉ ΤΕΟΝ ΒΟЗΔΡΑΚΟΤΕΛ. ΒΥΛΙΕ ΜΑΤΩΘΑ, ЗΑЧΑΛΟ ΔΙ. ΠΡΗΨΑΚΤΕΝΕ: ΕΣ ΠΑΜΑΤЬ ΒΕΉΝΟΝ ΕΘΔΕΤΕ ΠΡΑΚΕΔΗΝΚΕ:



## Метаца тогоже ва г.н день.

Стых міника, тімодел й матры:

Й οίζεπέμιε πρήδιαστω είξα μάшεσω αεοдόεια, ήгвмена монастыра печерскагω, начальника вх ргосеійстей земли монашескагы ебирагы житій.

Сл8жва ети писана по сей сл8жеть.

Сτίχθρω ετώχα μύθηκως, γαίτα μ. Πολόσεια: Μάκω λόσλα:
Τω μόσια κα μύθημη έχα κράπκω ποιτραλάκωως, ή δορμά ούμορηκωως, ή χρτά κοβλοσήκωως, ή μίρα κοβμειακή τών κατέλης, κάτος κατώμημας κάτελης κάτος λιέτι ή τιμοχέα κάροο τομέλωετα κοιχκάλημα τογλάτημο, μύθηκολοκομω κτή.

Влзаніл телеснал, соческ же йзбоденіе, провертьніе оўшеск, колесное шелобленіе, камене тажкагш шетшеніе подалк есй, тімодее, низложь врага, й кх бжтвенный славы возносиль, славне. сегш радн та вырою сошедшеса молебнш восувалаемь, слава мынкшвх й поувала.

Catro\_

**ЙДЖЖЕ ЛИКХ МЧНИКХ ВСЕГДА ВЕСЕЛИТСМ.** 

Слава, и ныпть, праздника.

Тропарь, глаги д:

М чинцы твой, ган, во страданійх свойх вънцы прімша нетаченным ш теве біта нашеги: науче во крж пость твою, мвчителей низложища, сокрвшища й деминиви иемоциым дерзшети: тёхх молитвами спаси двшы нашм.

Канших, Егиже краегранесіе:

Т їмодел й матры бол Езни чествою. Творенів іштифово.

Глася Б. П-Кень Б. Грмося: Паки по свув, пешешествовави тиль по бездить стопами, гонитель фарашна видь потоплыема, бтв победнвю пень, поими, вопі**ж**ше.

C ΒΑΨΕΝΝΉΣ ΕΤΡΑΖΑΛΕΊΖ ΕΒΑΨΕΝΝΟΕ Η ΥΕΕΤΝΌΕ ΤΟΡЖΕΣ ΕΤΒΌ, ΛΙΌΖΙΕ ΕΒΑΨΕΝΝΙΊΑ, ΕΒΑΨΕΝΝΟ ΠΟΥΤΉΜΣ: ΒΊΚΟ ΤΑ ΤΈχΖ мольвами W ведя извавимил.

С вмуннопобъдным вынцы W хрта прімти турацівем, оумрети паче, неже жити добліи мвивницы мви изво-AHBIUE: TEMZ CAÁBS NOASHHIIIA.

Не оубожвшега бол взней плотеких», ни мвкх оустра. шившега, ни согна гонителей, страстотерпцы мвиєницы, хота на сванци мвжески проповкаасте.

Бгородниена:

Πρεεθιμιοε ελόκο, εθίμεττκὸ πρϊέμα Ѿ Ϋτωχα κροκέμ τκούχα, ΕΓοιολήλα μάτα, μ τλήμα μβεάκη, Ϋταλ, εειώ ради върніи та всегда славими.

П-Кень Г. Ірлюех:

Н веть свати, ійкоже ты, ган бже мон, вознесый роги верных тконхи, баже, й оўтвердивый наси на камени йспове. AANÏA TBOEFW.

Б жім кийги людемя сващению шверзам, й просвъщам τερχιμά, βόημε χρτόβα τιμομέε, βα честнόε ηθηέμιε ράλθη.

E жтвенными желаніеми двив распаливи, мвченнче, ко Стню мвки приствийли Есй терпеливны: темже та χρτόβα Επτβεήμαλ ροτά, βλαπέημε, προχλαμή.
Ο βλί τβοϊ βοββριτικά κα κίθ προτκιτμάελι, μήθηνε,

🗓 страстей ма, чтам, избави.

Кондаки, глаги Д. Подобеня: Вознесынсм:

Μ ηστοφράβημα είβει πρετερπέκιμε, μ εξημώ ω εξα πριέμιμε, ω μάτα μολήτετα κο τέξ, πάματь ετετελιμέη ηδιο εάιμθ τοκεριμάιοψηχα, πρεκελήκι τιμοδέε μ πρετλάκ η πάγρο, έχε οξωμρήτη γράδα η λιόδη: του εο ξίτρ в Крных оутверждение.

Съдалени, глаги а. Подобени: Гроби твой, епте:

Почетше бга, штрачища прелесть, тіторей мварый й славнам матра, й всжко претерпевше прехвальній мвче-ніе, просв'єтишасм паче лвчи солнечныхи, ї выша со-слвжители агтлими, йхже в'єрою славими.

Слава, и нынъ, праздника.

Пжин Д. Ірмоги:

Xрто́гz мой сила, б $\overline{r}z$  й г $\overline{A}$ , честнай црковь б $\overline{r}$ ол'єпни поєтz, взыкающи  $\overline{w}$  смысла чиста, w г $\overline{A}$ t празднSющи.

В еликаги благоглавїм возжел вищ, сподобистесм сеги, чада света бжтвеннаги бывше, великомвченицы хртшвы, агглими равностожтели.

С Тыхх чиншмх сочетавст, й благопосл8шливь оўши кх бжтьеннымх законшмх ймьт, славне, провертёніт

крепки претерпеля всй, тімодее.
В оздвигше та на дреко свемвдреннін, штагчаваютя каменемя главв, славне тімодее: но оукреплаше та

хртося, бжтвенною стртію оукрашаєма. Т еквіших непостоминагш, блаженній, возгившається войстинн8 теченїм, й сами себе бол Взнеми Waacte: сегю радн *п*аже W к&ка благам коспрійсте.

Пѣснь є. Їрмоєв: Б жінмя свѣтомя твонмя, блже, оўтренююцихя ти двшы любовію шзари, молюсм, та вѣдѣти, слове бжій, йстиннаго бга, ш лрака грѣховнагш взывающа.

С впрвжинка своего, мачро, свътобидных словеся погл8ша любезни, й штрачение влое швергин, свети была е́тн м8че́ніемя, бітоблаже́ннам.

Б жтвеннымя дўомя себе, мачро, вошрвживши, чест-нам, кя боренію льстивагш, радвасм, изошла Есй: й сего поб'ёждши, поб'ёдным в'енцы, мівченице, прі'яла Есй.

🕏 динаго та гаа тиса испок бракши честная, рекою человъка гоздавшаго, посъкается персти рочныхи, неправед-ное томленте можески терпации. В городичени:

**Б**8рю помышленій, востанім страстей, напастей вол\_ неніе, оўтишн, дво вгорадованнам, й спаси мм, поюща келичіа тко**я̂.** 

ПЕтнь 5. Ірмога:

Житенское море воздвизаемое зра напастен бврею, ка ти́ хомв пристаниць твоемв притека, вопію ти: возведи ш тли животи мон, многомилостиве.

Сватін мвуєницы, йдриломи крта двубвию шкрила $\perp$  еми, напастей пвуйнв бези вреда в $\pm$ рою претекосте, й

ΕΧ ΕΞΤΕΕΝΝЫΧΧ ΠΡΗΓΤΑΗΝΙΙΑΧΧ ΠΟΥΉΙΔΑ.

Γαβχέτωε κομόκχ, κα τόμ τὰ χρτὰ μεποκταμουβ

κειργόωα θλονειτήκι: μο πρεκωλά ξεμ μεκρεχαέμα, ροιόκ

αχα ιδκρτώμε τὰ, μάνρο, ποχλαχάεμβ.

σκαβάεμη μβυξημημί, κελ καβάμιλ κράχιλ μβχεικη

разръшисть, й любовію до конца хрто двшы привмдаєть, плоти шложентемя, всеприснопаматнін.

# Бітороднивня:

Всеклітам вліце, йже преблітаго біта плотію рождши, шізлобленное страстьмін мої сердце оублажії, да в'врою й любовію величаю тм. Кондакв й їкося праздника.

Певень З. Грагоска:

Рогодательно оўбы пець год вла аггли прпыными сотрокшми, халден же шпалающее веление бжие мочитела оувъща вопити: багогловени еги, бие сотеци нашихи.

Вагогловеня егн, бже сэтеця нашихя.

Ме чваше свещами преглавнам шпалаема всюдв, сэть вх сердцы любве носаци хртовх и семв вопіюци прилажини: багословеня есн, бже сэтецх нашихя.

Дреманіе ш сэчію шринввх злобное, сэ тімодее! претерпелх есн сэчію шслепленіе, хрта сердечныма сэчіма зра, й под: багословеня есн, бже сэтецх нашихх.

Дшльнам презревше бжтвенній мвченицы, вышнее же жилице наследоваща, сващенными да почтвтем песнь

ми, поюще непрестанию ся нами: блгогловеня есн, бже отеци нашихи.

# Бгородиченя:

Преп'єтам део, преп'єтаго біта порождшам, поющым тж причастники покажи св'єта, й избави геенны й согню, й всжкагш вреда вражім, молитвами твойми.

Пѣснь н. Ірмося: Йзя пламене прпвнымя рос8 йсточиля еси, й праведнаги жертв8 водою попалиля еси: всй во твориши, хрте, токми еже хотетн. Та превозносими во вса веки.

Соблюдающе законы вседержитель, беззаконивющихх державік не приклонистесь, чести лвкавыми демшними принесосте, мвиєницы доблій, гдин наслівдинцы.

Сопражениеми израдными йвь говокуплаеми, йго гане легкое взжете квпиш на выю, мвченицы, й мвченичеекими сопричтостесь стадшми.

На дрект пострадавше креститьми, прехвальній, на мий-ги дий, йзмбразисте страсть честивю, наси ради пострада́вшагw во́лею: Є́го́же превозно́гнля во вел в'екн.

М8ждивий войстиния смерть, сватін, простертієми вользин претерпівсте: тівмже ки неболівзнейный жизин πρεετάβμετειλ, βοιπτβάθυμε χρτά βο βιλ βτάκη. Γι τορόλ павих:

Ογκρατίπατα ετή, μεό, порождин прекратнаго добро-тою χρτά τζά, бжтеенными върным заржли просвъ-щающаго: етоже превозносими во всй въки.

П'Еснь Д. Ірмося:
Бга челов'єкшмя не возможно вид'єти, на негоже не см'є ютя чини аггльстій взирати: тобою бо, всечтал, ізвисл чело в'єкшмя слово воплощенно, єгоже величающе, ся нівными вши, та оублажавмя.

Видъти глав8 гподобистесм себе излільшагы за ми\_ логердіе, прехвальнін: тогж бо законы гохранисте, й ебециицы сего стртей бысте. тымже, сошедшесм, благо... честню васк почитаемк.

Часшми равночислення меря сотвористе, мядрін, нш-щи й дий пригвождени, Єже за милосердіе ко хрту при-ближшемясм: Єгоже йсповедающе всеми влиествяющаго,

виминемогм. Егоме исповъдающе всеми влиествоющиго, ви рецасте.
В ониство аггля, лики блаженный прршки, аптшли, мвиеники и преподобныхи, во исходи ваши собращасм: всехи же вака венцы оувмяе, мвиеницы, васи победными, гакш пребагій.

Námz любовію ваєх почитающыми, й честное ваше τοκερωάωμωμα τορπειτκό, επραμάλιμω χριώκω λόδλιη, ραβριωέμιε Γρικώκα, πυτιλ μεπροεύτε.

Бгородиченя:

Светоми твойми ма, беорадованнам ви женахи дво, просветн, молюса, й согна вечнаги ма йзбави, йки да величаю та, йки да по долгв коспою величим твой.



Сл8жба прпвнаги сбіја нашеги деодосіа, йг8мена монастыря печерскаги, й начальника вя риссійстви земли

монашикаги сыцаги житта.

На мал ты вечерни стіхиры, глася а. Подобеня: Неных чиншея: истиненя й непороченя, прібеня же й невлобивя, й й вкакім влым вещи шеребамем познаня бысть, бла женне, оўкрашеня доброд тельми гакш войстиння, й бла

лыца, спасти 'W бедя двшы нашы.

Монашеское жит її ты оўменили бей т Зеліли ршесійскім возсімви такоже солнце: воздержаніеми во тало твое шграждь, страстнам движенім оўмертвили есй мо литвами й батын. Тами та молими, деодосіе пре блажение, не wek8дъвай, помогам намя й присъщам Chára, Phách 5: рабы твой.

Πριμμήτε, εξρημίχα εοελόκιε κέτελω μπέτη, πριμμήτε, κεμ ράμουτημώ κα μεττήθω ηρκοκή, επολότημος ώτε μα κοι-ποέλα, η ρθκάλη κοιπλέψελα κα πρεσκάτλομ ήχα πάλλ ποέμα, ή ρδκάμη βοιπλέψεμα βα πρεικάτλου μχα παμα-τη, ήχαε προιλάβη χρτόια είτα μάμα. Τάμα βο γλάτα ράμοιτη, ή чήιττα ιόκτατη βοβοπίεμα, γλαγόλοψε: ράμδη— τω, βεμημή άγίλε ή ηθημή чελοκάνε, άντωμίε πρεβλαπέη— με, πρεπομόθημας ιιέλημηνε: ράμδητω, βοετόνημα βκάβλο βλατοβάρμας, μεομότιε ώνε, μομάμειτβομμηχα ικάτηλο ή πάιτωρο: ράμδητειω, μάμα ποχβαλό, βιελέθημη ράμοβαμίε ή πομώμημημη, το άγίλω βομβορώρημειω βο ικάτα ιτώω τρίω, βάια βτηνάβιμιω: πρηνάμημα μολήτε ήββάβητη μάια ω βράγα βήμμωχα ή μεβήμημωχα, ή ω βιάκιω βτημή βτηρο ή λοβόκιο τβορώμηχα βιεπράβημιτβεμηθο πάμωτь κάμβ. Й нынъ, праздника. **в**аш8.

На стіховић стіхном, гласк в. Подобени: Доме є уфрадовя:  $\mathbf{0}$  ўтро й день свістелх твой праздники мвисм $_{2}^{m}$  про\_ ев-Еща́м наша гердца̀," в-Ерою хва́лмщих» честны́м по́... ДВИГИ ТВОЖЭ<sup>В</sup> СОЧЕ ДЕОДОСТЕ.

Стіхт: Честна предя гаємя смерть преподобных єгю.

М висм день спасентя, и праздники веселта: стецемсм, втрити, ичистивши двшы, воспъти превлженнаго деодоста. Стіхи: Блажени люжи болисм гда, ви заповъдехи еги вос хощета залю.

Т кw солнце на земли антшніа шбрктх, сіжюща до-брод ктельми, свътлкищам показалем єси явъзда, та поющым ко влить помани, прпвне деодосіе.

Слава, й ныне, бгородичения

Р адвисм, гаже радость мірв пріємшам, хрта жизнодавца, н оўтолившаго, дво, печаль прамітрнюю.
Тропарь, глася й:

**В** озвысивем на доброд втель, измлада возлюбиви мо\_ д8шалья нашылья. Слава, й нын-е, праздника.

### На велицъй вечерни поемя Блаженя м8ж2:

ΗΔ ΕΚΛΙΙΙΈΗ ΕΓΊΡΗ ΠΟΕΜΕ ΕΛΑΚΕΙΣ ΜΟΚΈ:

ΗΔ ΓΑΝ, ΒΟ33ΒάχΣ, ΓΤΙΧΉΡΗ, ΓΛάΓΕ Ε. ΠΟΛΟΒΕΝΕ: ΠΡΠΕΝΕ ΘΎΕ:

Η ΡΠΕΝΕ ΘΎΕ ΕΓΟΝΟΓΕ ΔΕΟΛΟΓΙΕ, ΒΕΛΕΜΝ ΠΟΛΕΝΒάΒΙΑ ΒΟ ΒΡΕΜΕΝΝΉΝ ΜΊΖΗΝ, ΠΕΓΝΕΜΝ, ΠΟΓΤΌΜΣ Η ΕΛΕΚΝΙΈΜΣ, ΘΈ ΑΙ ΡΑЗΖ ΕΝΛΣ ΕΓΝ ΤΕΟΝΜΣ ΟΥ ΥΕΝΝΚΌΜΣ. Η ΝΝΗΤΕ ΟΎΕΝ ΛΗΣΚΕΙΠΗ ΤΟ ΕΕΞΠΛΟΤΗΜΜΗ, ΧΡΤΑ ΝΕΠΡΕΓΤάΝΗΝ ΓΛΑΒΟΓΛΌΒΑ, ΕΓΝΕ ΕΚΑΚΟΝΙΙΙΑΙΟ ΓΛΑΒ΄ ΗΔΕΡΤΕ, Η ΗΞΕΑΚΝΕΙΙΑ ΛΕΓΤΗ ΡΟΛΟΚΑΤΗ ΕΚΕΚΟΝΙΤΙΙ ΜΌΣΤΑ ΠΟΛΙΑΙΓΑ ΠΟΣΠΟΙΘΕΝΕ ΑΛΟΚΑΤΗ ΕΚΕΚΟΝΙΤΙΙ ΜΌΣΤΑ томв помолисм, преподобне, даровати вселенички мирх й велію милость.

П рпене сой впоносе деодость, вонстиния сподобилсм

είη επτεθημώ πάθη, чηςτοτόν û ποιμέμιεμα είν ως ρέτα: πήκα δο πρειτάβηλεμα είν μα μετημημώ πακότα, κιέχα ωρέκεμ, το βεθπλότημαν χρτά ηεπρειτάθην ελακοιλόκη, ω με μθρειθημών πλότα πρίελιμα, ής προκέρτωσο άλα, û κοικρειήκωσο μέρτκως, ήμε ω κικα; τογό μολύ, τομό πολιολής, πρεπολόκη, λαροκάτη κειλέθη πήλα με είν με εξολός με ωκρίκα ήκοπε κοθλώ. Πρίβη δίνα είν πάρα με εξειτάς ωκρίκας εκτά εκτά και πορυάτας εκτάτα δευχά ποροκάτη και προκάτης εκτάτης δευχές πο

Ταμά Αδιμάμα Ηδιμώπα.

Εχόλα. Προκίμεμα Αμέ. Η υτέμια Γ.

Πρεμβλροστά σολομώμα υτέμιε.

Γλακά ράκε λημιώ κο κάκη живθτα, ή κα Γλά μαχά ήχα, ε μότειε ίχα ογ κώшημας. Θες ράλη πριήμθτα μότειε σλαγολάιια, ή κάμεια λοκρότω το ρθκή γλημ:

3 αμέ λεσμήμειο ποκρώετα λ, ή μώμμειο βαμητήτα ήχα.

Πριήμετα κεεωρβάιε ρκέμιε εκοè, μ δοωρβάμτα τβάρι κα μέττι βραγώμα. Ψδερέτελ κα δρομλ πράκδιι, μ κοβλοιάμτα μιάτα μιάτα μεπος εκδάμμιμ, πρεποδόδιε: ποωετρήτα κε μαπράεμμι τη έκα δο ώρβάιε: εποδόρετα κε εα μήμα μίρα μα δεβδλημικ: πομιδόδια πράκολθημικ ετρέλι μώλη μη μα μιά μιά μιά δια ω δλασοικρότα αδκα εδρλακώκα μα μαλιάρεμιε πολετάτα: μ ω καμεμομέτημα εδρλακώκα μα μαλιάρεμιε πολετάτα: μ ω καμεμομέτημα εδρλακώκα μα μαλιάρεμιε πολετάτα: μ ω καμεμομέτημα εδρλακώκα μα μαλιάρεμιε πολετάτα: μ ω καμεμομέτα μα μίχα δολά μορεκάλ, ρέκη κε ποτοπάτα λ μάγω. Ο οπροτίκα ετάμετα μπα δρχα είλι, μ είκω βίχορα ραβείτα μχα, μ ωπθετομίτα δειο βέλλιο δεββαικό διάκω δίχορα ραβείτα μχα, μ ωπθετομίτα πρεετόλι είλιμμιχα. Ολίι διώμτε οξος μάριε, μ ραβδλιάττε μαδώκημτε, εδρίμ κομιθέα βέλλιο. Εμθωίτε, λερκάμι μα μαλιά ξέτι ω τζα δερκάκα κάλα, μ είλα ω κύμμηση. หลักร<sub>ว</sub> ที่ เทิกล ซี หมับหลาพ.

## Прем Вдрогти соломини чтенте.

Τρέκοσρος το τολομών υτενέ.

Τράβεζημας αδιιώ δα ρθυ κατικό, μ με πρυκότηετια Γλαβα Πάχα μδκα. Νεπιμεκάνη δώμα κο συειτέχα δεαθλημάς το ούμρετη, μ κατικός ωθλοδλένιε μεχόζα μχα, μ ξάε ω κάτα ιμέστειε, τοκρθιμένιε: σημ κε τθτό κα μήρτ. μκο πρέχα λημένα νελοκτίεικη αμε η μθκθ πρίμωθτα, ού ποδάνιε μίχα δεατικότια μεπόληθη, μ καλάλι μακάβαμη δώβιμε, βελήκημη δλαγοχτία μεπόληθη τέθε. Τάκω δία μέκθει αλά λοι μόριτε μχα λοιτώμη τέθε. Τάκω βλάτο κα γορημάντι μέκθει μχα, μ μκω κεπλόχιε πέρτεθησε πρίλωτα λ. μ κο κρέμα που εξιμένια μχα κοβιάκυλα, μ μκο μέκρω πο στέκλιο ποτεκθτα. Οθλατα μαθώκυλα, μ ωδιλαμένο καλάντα λοιδικό και μάχα κο κτέκη. Ναλτικόμι και κάνο κτέκη.

преб8д8тх ем8: йкш благода́ть й милость вх препод добныхх еси, й постациение во избранныхх еси.

Прем Зарости соломини чтене.

Глава раведника, аще постигнета скончатисм, ва покои б8дета. Старость во честна не многолетна, ниже ва числъ лвтя исчитаетсм: съдина же Есть м8дрость чело... въкшмя, й возрастя старости житте нескверное. Благо-Вгоденя бтови быбя, возлюбленя бысть, й живый поτρεμά τράμημας, πρεττάβλετα κώιττω: Ποιχυμένα δώιτω, μα με ελόδα μαπαμήτα ράβδηα ετώ, μλη λέιτω πρε-λωτήτα μδιώδ ετώ. Γανέμιε δο ελόδω πομρανάετα μώδ-ραλ, η παρέμιε πόχοτη πρεμπημάτα ούμα μεθλόδημα. Οκομγάβια κμάλτα, ηιπόλημη λάτα μώλια: ούγόμηα δο ετά гдеви д8ша є́гю: сегю ради потірасм її греды л8кав\_ ετβίλ. Λώλιε πε βήλτβωε, ή нε ρα38μτβωε, ниπε πολόπωε Βα πολωμλέμιμ τακοβόε: ἄκω βλίολάτο ή μήλουτο βα преподобных встю, й постацієніе во йзаранных встю.

На літін стіхном, гласк а:

телю Б'Ерный СБители БЖТА МТре, Ёйже ИЗРАДНЫЙ СОСТА\_ ΒΗΛΣ Ε΄ ΕΊ ΧΡάΜΣ ΒΣ ΕΛάΒδ ΕΤΕΊΝ, ΕΣ ΗΕΜΤΕ ΠΟΝΨΕ, ΜΟ ΛΗΜΣ ΤΑ: ΜΟΛΗ, ΗЗΕάΒΗΤΗ ΗάΕΣ Ѿ ΒΕΑΚΑΓΌ ΗΕΚΘШΕΗΪΑ Η Б-Кдя, й варварскаги нашествіт, й спасти д8шы нашт.

Оученние спсовя, оче больдре деодосте, больнжи мам цъвнице, бгосказаннам оўста, двубеный воебода,

Πάςτωριο дόδρωί, πρεποζόδιωχ ποχκαλό. Τώ δια καμικάλα εξή, ή τειώ προσκάτήλια εξή διανωμική τάλιωμι κιάλα εξή, ή τειώ προσκάτήλια εξή διανωμιμένι ή ειδηίπι τλέμωμι μετώνιμκη προσκάτήκα λιώτλι, ετόλπα κετεκάτα ή εξημώνη μετώνιμκη προσκάτήκα λιώτλι, ετόλπα κετεκάτα ή εξημένωμη μετώνιμκη προσκάτήκα λιώτλι, ετόλπα κετέχα τοχραλό, εξή τλέμως τα καλά ή τρίμω ελαμήτελω. Ο πιώτά μάσκ κετάχα τοχραλή χολατάμιτκολα τκούλα.

Πρίπει εξί μεολοτίε, τω οξιμέλρηλα εξή τλοιμήχα κα κάπλη απόλει κοβλίσμα εξή, εγολάπημι, απάλειτκλη καλαμήτελο ή απότημι πράβλημη ποδελάπισια τκούλα λιάν μαπόλημα εξή, ή πητημίμι πράβλημη ποδελάπισια τκούλα καλά μαπόλημα εξή, η εξί τοιδλα ώ εκλαμήτελο οξικλικιμί λιάς ή εξί τοιδλα εξή, η ελαμήτελο εξί τοιδλα εξή μιμί τοιδλα εξί τραλαμίλι μετάλει πλοκαξίτε πολάλα εξή μιμί τοιδλα εξή μιμί τοιδλα εξί τραλαμίλι μετάλει πλοκαξίτε πολάλα εξή μιμί τοιδλα καλίσμε εξί τραλαμίλι τκομή τκοί τραλαμίλι τι τκοί τρεδο χλάδολα ή εδολοί οξι τειμίλι τκοί τρολοί τοιδλα καλίσμελι πολόδο οξι τειμίλι τια εξί τραλαμή τοιδλα καλίσμελι τια εξί τρολοί τια εξί τοιδλα καλίσμελι πολόδο οξι τειμίλι τια εξί τρολοί τοιδλα καλίσμελι πολόδο οξι τοιδλα καλίσμελι τοιδλα καλίσμελι πολόδο οξι τειμίλι τια εξί τρολοί τοιδλα καλίδι τοιδλα καλίδιο ρόδο καλίδι τοιδλα καλίδιο καλίδιο τοιδλα καλίδιο καλίδιο καλίδιο τοιδλα καλίδιο κα

сти д8шы наша.

## Chába, Phách 5:

Ёже по съразв соблюдъ невредими, оўмя влів на страсти пагваным постнически поставивя, во ёже по поτηραττή παινδικών ποιττιντεκή ποιτακίκα, δο επέ πο πο-μόδιο, άκω μόψηο κοβμένα είν: αθατείκη κο είτειτκό ποηθμίκα, ποτιμάνια είν χθαμμέε ποκορύτη αθημένης μένητα είν κέρχα, αμτένι πθιτιμημή, εναιοτεκθήμχα πράκηταν, πράκηνο μοκρομάτενη ήβκαιτητημίμες. Η ημήνα μα ηκίτας βερμάνωνα ραβράμμωνας, είνε ηάμα μεομό-τίε, γήττα βράμη τάθο τράβ, μονάς ηειρέμιτα θ μα κάρου ή ανκόκιο ναθημίνα τὸ йже върою й любовію чтвинух та.

μπε εκρον η λνεόειν ττθημίχα τλ.

Να ετιχόεν ετιχήρω, γλάσε η. Πολόενα: Ο πρεελάεναν υθλεεεν Ο με εγολόειε, τλί ω ου τρόεω είθ πρησωμπάκας τεόν εμώςλα, εες και πρηλαπάλα είν ερίν εξελαμπάκης πλομώ λοιτώνημω προηριάταλα είν ερίν τεούχα πώλενα, πρήθης, εοκρθωάς λοερολ τελημωί. τώνα ελαιτίχα ωθράλα είν κοιπρίλτιε, λοιτούθλης.

Οτίχα: Ψετηλ πρέχα εξένα κοιπρίλτιε, λοιτούθλης.

Τιλ λιομάωει εδιομίνα μακαβάτελο, με ρωιτίνει με είν ετραηθιώ: τλίκα εκτιμώς είν εκτιμώς είν εκτιμώς είν επραηθιώς είν επραηθιώς τλίκα είν ετραηθιώς. Τλί είν επραμβιώς τλίκα ελαιτίχα καθές επώλα ελαιτίχα καθεί επολόθημα τλίκα τλίκα ελαιτίκα εκτιμών εκτι

гръхжья шетавленіе даробати.

Стіхи: Блажени можи, болінтя гда, ви заповедели єги вог хощети staw.

Γάμθάτα, μέο πρεπέταλ, τάπε ετολπόλι επιεθηθώνα πάπητη ποκαβάκων, μέξετε πάετεντης χοτάωε επτεθημοε ετάμο: ή μέρκοκη τη αξίε κοβμεύπε μεομόεια, πρεγεκόμενε κράωενη τεθή ή κερίθηνης και νέμπε κεν πράβμηθένα

оўспеніе твое," біре пречтам," в'Ерніи, Окрестъ раки сто\_

мие" твоеги оугодника. Слава, глаев на Монахики множества наставника та почитаеми, соче Ηάωχ μεολότιε: τκοέω δο ττεβέω κούττυμης πράκω χο μύτη ποβμάχολικ. δλαπέμα ξτη χρτό ρακότακα, ή κράπιω ωβλημήλα ξτη τήλη, απτλώκα τοβετάμημε, πρεπολόδημης τοπρημάττημε ή πράκεμμηχα: τα ημωμάκ μολήτα τζεκή, πομήλοκατητά μεμάλα μάωμλα.

Й нын-ь, праздинка. Тропарь стагы, дважды. Бие дво: единожды.

<u>na news news news and a second secon</u> На Біїх гдь, тропарь праздника, дважды. Слава, тропарь сватаги, глася и, писаня на мал'би вечерин. Й нын'в, празд ника. По ади гтіхологін гедаленя, глася д. Подобеня: Скорш предвари:

Βεάιιιο τζα τβοειώ ποιλέζοβαλε είν, λίρε ωςτάβλο, μ βιά λίρα κράτιας, πρεδλαπένητε δεοχότιε: πρετερπέλε είν τελέτησε ωθλοβλένιε, βε πειμέρε, βε λιέττε τκόρωνε μ τέτητε ογκρέπλοια ογτέρχην, μ πολκή βετώβε προγμάλε είν λιθπείκη. Τέλιπε τβού πάλλατο πρώτην πέτησλη πο хвалими в Криш. Дважды. Слава, й нынъ, праздника. По б-й стіхологін съдаленя, глася й:

Подобеня: Премодрости:

С чезными леленрии двою чапонух Еги вогат-Ηω, Εντε Μέλρε, ΜΗΟΓΟΠΛΌΔΕΗΣ ΔΟΕΡΟΛΈΤΕΛΕΗ ΤΒΟΗΣ ΠΟ-κάλε Ετ κλάτε: Η Πάττωρω εθιμάλε, πρεπολόσηε, εώσε, σε ελάμτ της κοβλερκάμια βοιπητάλε ετ τέλικε ραβ-ρέμιτα ω κητία τλάκην, εθτένετκης λυκώλε τοντάλτα есн, деодосте. сегш ради воптемя ти: моли хрта вга, со гръщенти шставленте дароватн чт8щымя любовтю свлт8ю Дважды. памать твою.

Слава, и нын-т, праздника.

По получаен съдаленя, глася и Подобеня: Премодрости:

② ογτρόσω ως καμένα σώσα τάκω σούς τηνηθ, αξολός το κλαπένης, να βελλή τάκω άς τα ποπήλα είν: πλότι σο ογμερτθήσα, άντωνία, ήνας σα πειμέρα, πητικό λοιτόνης πορεσησφάσα, τρίμω ογγόλημα ποκαβάλεα είν, σλαπένης. Τάμπε ή κα ρέσηστη σώτε σημαχάλεα το καθήνα είν λίκη το σος διά κατικό πολάμες το δροκθηίλα είν μολάμες το δροκθηίλα είν αροσάτη πράβληθομωνα λοσόσιο σε από παλαπτι το δο.

### Дважды.

Слава, й нынъ, праздника.

Степенна, а н антіфших д гш гласа. Прокіменя: Честна предя гдемя смерть преподобныхи єгш. Стіхи: Что воздами гдевн ш всёхи, ідже воздаде ми; Всакое дыханіє: Вуліс л8ки, зачало кд.

No Name Vanne etixhpa, raace ni

Η α μόο τεκθιμει βοβιμέλα, επλάμπε επτβενήο, λοβρο-Απτελωή, λοιμέλα ξεν κο κράμνεν Γράλθ ποιμένιενας, Εξυπλή μεχολών μα επρήμων τερλήμω πρεκράτηση, η επ Εσλάβειμικ τη πολβηγώκα λοιτόμης νέττη πρίενλη, η επ ηθημων ράλθειμικ τη πολβηγώκα το πολίτη, επόμος κατάλμηκα, η μότις πήτεν εμέα. Ης πολήτης επομότε μεσλότιε, επίδ κετάχα, οξλικρήτη πίρα η επαιτή λθιμή μάμω.

Каншия праздника, со їрмосомя на 5: й стагш, два каншна на й: Глася й. П'Еснь а. Ірмося:

К олегницегонитель фарашим погрязи чядотворый йногда мийгенскій жезля, кртособразни поразивя й раздативя море: йиль же баглеца, пашеходца спасе, пасень бови воспавающа.

Ε Γοδιόλημη Πόλεμια εταπάες, Ενέ δεοδοείε, εξοκή Αεπα ιθεήνεα ξεή. Τέμπε μονήτα είδ, ξωβπε οδιοχήνα ξεή, ωτηστη μράκα μεκέλτημα μοειώ, ελόβο πε ελαπέη μος ελοχήδτη, βοεπέτη τά. Τάκω πρεμβρωй πάνελα, μ πρρόκα πε αρέβλε ιερεμία. Τάκω τη Επθρώς πλ Επτβρωμά πάνελα, μ πρρόκα πε αρέβλε ιερεμία. Τάκπε τη Επτβρωμά Επγολάτι ους ττάκμο, μεολός εξ Επίλα (1868) καρενε.

C Πεήτελα βάπουταμ ποελθωσα Ε δήνουτη, αθαρε, κή βην ειθ ημασυτόκε πολοκήσα, κότα κελάλ μοιήτη μα ράμεμαχα τκοήχα, κέλ βεμμάλ κοβμεμακή τος είλ, μα μέλαλ κβηράλ, μεοδόειε. Είτορό μνεμα:

ΗΕΝΑΜ ΕΞΗΡΑΜ, ΔΕΟΔΟΓΊΕ. ΕΓΟΡΟΣΗΨΕΗΣ:

Α ΟΠΛΟΨΙΚΗ Ψ΄ ΠΡΕΨΤΉΧΣ ΤΒΟΗΧΣ ΛΟΜΈΓΗΣ, ΑΕΌ ΠΡΕΓΤΑΜ,
ΕΜΊΕ ΓΛΟΒΟ, ΕΓΕΜΣ ΠΡΟΓΕΤΉ ΕΓΟΡΑЗΥΜΊΜ ΛΟΒΟΕΉ: Η ЧЕΛΟΒΤΕΚΟΜΕΣ ΤΟΡΜΕΓΤΕΟ ΛΙΚΟ ΑΓΓΛΕΓΚΟΜΟ ΓΠΟΔΟΕΙ, ΗΑ ΗΕΕΕΓΗΑΜ ΒΟΞΕΕΖΣ.

# Дрвгій канших, глася 5. ПЕснь 5. Ірмося:

Тими по свув пъщеществови тиль, по бездит стопами, гоинтела фарашна вида потоплаема, бъв побъдиви пъснь, поими, вопіаще.

Пресветлыми бжінми лвчами просвецієня, соче деодосіє, просветій оўлік мой твойли молитвами, воспети светли твою бжітвенняю памать.

М овый нами ависм авраами, жертв приносм бгу, агнца вземлющаго гръхи всего мера войстиння, хлевы сотворям свойми роками чистыми.

Б'городичена:

Й же πρέжде денницы сый слово бжіе, члв вкх нами вависм, воплощем наси ради W πρέθτωм двы, й W той изшеди, невредиль сохрани.

Катавасіа праздинка.

П-Кень її. Їрмоєх:

Ν εναστικός το κερχοτβόρνε, του, μ μρκβε βυπαμτέλιο, τω μενέ ούτβεραμ βα λιοββή τβοέμ, πελάμιμ κράιο, βάρηωχα ούτβερπαέμιε, Едине члетколюбие.

Νεταθημωμή λάρω ή λ8γόβημωμή, εκώτε, εώτβεημαώ τκολ ή ελχέθημα ώβογαιμένα λ8μία, κήλττη κοβχεατίας Ετή γρόβς γλέης: πο εκώμιε σώλς εξή κοβεραμένς εχίμως смотреніеми.

Жέρτβα τοβεριμέннα, ήετηνη μα η μεπορόνηα, βοιχοτίβα δώτη άγημα, β βέμλουμαγω, δλάθημε, πρενάττου κρόδιο γράχη βιεγώ μίρα, βεβκρόβηθο πέρτβθ πρημότηλα είν εμίλ. Ο ύζιτάβωβα τω τταπάτελω τω βεριτώ δυοιτηώα, είνε, δώβα, 11 ταλιομέρπεμα ούμα, μιρικία πθηίηω ήββαπάβα, ματαβλέμιε πριάλα είν τω βπέτηβειημαγω αχά.

Йнх. Ірмося: Ивсть ската, акоже ты, ган бже мой, вознесый рога верных твонхи, баже, й оутвердивый наси на камени йспов-кданія TBOETW.

Ενλικατω ποιαθωα γαάτα ρεοδότια, απ μέρκους πραρήψα: κοβπεαθέπ εβώτα κρτπ γθεις μα ράμο ταθέ, μίρα κτειώ ωττάσλι πρικτρατίω, τομθ ποιαθλουα.

Πτημτάσμι τεδε ρόπλωμα τὰ μάτι, ποσεαθσέτπ ράβθ τκοθ τουλεμι: μ σάλ ογπάτιος σηλειίε, υρέτα τουλ

θετονδωμαν κρόβι πελέξημώνε πρεποχεαμίενε. Striù γρόβε γλειμ βοξπελέβε βύλ έτη, αεολόειε βλα... женне, но оўдержаня бывя, смотреніемя влунимя, антюнію врух Есн совесетникх ибувночів.

Б Г о р о́ д н ч е н х: Паче оўма ты зачала бей, препьтам два, бдина бо Ш выка выкух творца й бга, й годытелм, бжте гло́во рождшам. Кондаки й Ткоги, праздника.

Τάπε εξαίλεμα ετάιω, γλάεα ξ: Πάνε ογλιά νελοθήνα εικήλεω εξεί, πρίιθηε, μα βελιλίη, Επίμ εάχα εβλιμένημμη ποερέξια χόλι8 εξηλ ετοώ, πολάεωμ πλόχε δολέξητη τβοήχε ογνεμικώλιε τβούλε: Ѿ ογττε δο τβούχε δλίτολάτη αγα βοβραστύλε είλ, είδρατε δώβε πολεητώκε, ή ογττάκε λιοδωιμίχε τζα. ε΄ τόπε ημήτη λιολύτη με πρειτάй, επαιτήτω ποιόψωμε τλ. Αβάπλω.

Слава, й нынъ, праздинка.

Π΄ΚεΗΝ Α΄. ΙρΛΙΟΣ:
Τω Μολ κρέποςτη, ΓΑΗ, τω Μολ Η εΗΛΑ, τω ΜΟΗ ΕΓΈ, τω ΜΟΕ ράλοκαμιε, ης ωςτάβλη μέλρα Ε΄ΫΙΑ, Η Νάωθ ημμέτθ ποςτ.
ΤΉΣΣ. ΤΈΜΣ ΣΣ ΠβρόκοΜΣ ἀΚΚΑΚΘΜΟΜΣ 308θ ΤΗ: ΕΗΛΈ ΤΒΟΕΗ глава, члвтколюбче.

Багодать дуа возрасте ви тебъ, оче, егда рождшвю та видъли еси, плачвивсм й рыдающв крипцъ, ты пред ετοώβα ετρθώλια ελέβω τονάψεй, ηεποκολεβάλιο ετόληα ή неподвижимь пребылх Есн.

Лютыми человжки враги вселвкавый тщашесь Сторгивти тебе, деодо́сїє, Ѿ гнъзда превкраше́нна, жела́ела тобо́ю: но ты сего нивочтоже влітеннях Є́сн, полки сего Шгона мо\_ ли́твами твойми, й пом: си́ль ткое́й сла́ва, ча̀въколю́бче.

Ѿκροπλάλ (εξέ λοπλέμς λ8χόκημας, ή πηβότημας μετότημκομε ηδποάλελ: ή λ3μκομε ηδετάβημα δητώηϊδ клася бжтвенный прозабля еси, й питаеши множества, неистоциймам войстини ішсифова житница бывх.

Ετορόμηνε μα: Κτὸ μβρειμή μοιτόμην κοβμόκετα 48μεία τκούχα,

Ϋταλ, ΓΛ864Η8; ΤΟΒΟΌΝ ΒΟ ΕΕΙΑ ΜΙΡΖ, ΧΒΑΛΝ ΤΗ ΠΡΗΝΟΓΑ, ΠΟΛΙΗΛΟΒΑΝΧ ΕΝΣΕΤΖ, Η ΗЗБΑΒΛΑΕΤΙΑ Ψ ΕΚΑΣ ΛΙΌΤΗΧΣ Η ΡΑΒΛΙΉΝΗΧΣ ΞΨΑΣ, ΒΡΑΓΣ ΚΕ Η ΗΑΠΑΙΤΕΗ.

ΤΗΣ. ΙρΜΟΣΣ:

Χρτοίχ ΜΟΑ (ΗΛΑ, ΕΓΣ Η ΓΑΕ, ЧЕСΤΗΑΑ ΠΡΚΟΒΑ ΕΓΟΛΕΠΗΝ ΠΟΕΤΣ

взывающи, W смысла чиста w гат праздивющи.

Ονβεξαβωή μάτη τβολ, μέλρε, πηβώα τλ το αή-τωνίενα δλαπέννωνα βα πεψέρτ, όπε πρημέλμε ή πλά-48ψθελ οντέμμας, μίρεκιλ ελόδω ονβτίμαλα έξη δ оўбъжатн.

Τὰ ἐερέμ Επαϊά Εεβελόθημα Εώλα Είμ, εάκω Βομετήνηθ, Εντικό Εεβκρώβημα πέρτβμι προιμοτά, εβλιμένη , ѝ δοεπιτβάλ εέρλητα μητήνας κο τάθ, πράβληθα πρώτης. Γριτχώβα μάλια μββαβλέμιε μεπροτά, Επαϊά ελθιό ѝ πρέλ-

ετάτελο, ετάμο τβοε βοπίεμα τη, ή Ѿ εοδλά 3ΗΧ βράπίηχα

Доброд втельными пидвиги бозгій йсправленіе твое, соче: жилище во вывшее древле х8до, пространно сотвоράλπ Ετη, Μηρικ πραβέλα ποκλομημκή ΕΕΑ, ποσαφίπενις сими всаки доволи твоими молитвами.

Светлыми зарами подвигшви тьойхи, Шгонимо бываше множество бъсшви твоеги жилища: сществоваще бо ти вскух творца блгодать дуа, й главна та гавн, geodóeïe.

Спса предраго посредъ церкве воспъли Еси, тълже ще-

αρότω εκοώ богатым погла тебъ, ωεκθαθήμω 60 разръшам печаль, пригнотеквщым же дары йсточам стадв твоемв.

Ε΄ Γ΄ ο ρ ό λ η ν ε η χ:
Π ρεβώшшη βώετь βώшηνα εύλα βγοβλαγολάτηας, 3α-νέημας ελόβο, βεώνθεκας ελόβονα εστκόρωες, ѝ ρόκλωας Ѿ ѼҴ҈ὰ πρέκλε βέκα μεηβρενέηην ρόκλωεεςς.

ΤΗΣ. Ιρμόςς:

Ε πίημα εξέτομα τεοήμα, ελπε, οξτρεηθυμηχα τη αδωω πυροβίω ωξαρή, μολώς, τὰ εξαξτη, ελόβε επίη, ήετηνημαγο εΐα, ω μράκα γραχόβημα εξυβρολ ξτελεημωμα οξκραωάεμε, αξύ αξολός μα τολάξω η ετώπε η ετολάξω η ετόλημα ετάλδ ποδλέμια, πάνε μέλα ή εότα ελαλλάμωα.

повченть, наче меда и сота гладанный. В стество плотское оўмертвиля всй доброд втельными пидвиги, буй модре деодосії: тымже та настыра уртося показа, йд вже пажить прежде йзбра чистый дкв. Иже монахимя быля всй наставники й пастырь совщами пасимыми на пажити бжіта мтре: сегш ради біти согово радость подаети тй, деодосії, молитвами чтых

ΕΓΟ Ρ Ο Α Η Υ Ε Η Χ:

Ο ΕΡΈΤΖ ΤΑ ΕΒΑΨΕΝΗΝΗ ΑΟΜΖ, ЖИВЫЙ НА ΗΕΓΕΧΖ,
ΒΟΛΕЮ ΒΖ ΤΒΟΘ ΟΥ ΤΡΟΕ ΒΕΕΛΗΓΑ. ΤΈΜΖ ΕΛΑΓΟΔΑΡΗΜΗΗ
ΓΛΑΓΗ ΠΟΕΜΖ ΠΡΕΎΤΟΕ ΤΒΟΕ ΡΑΤΒΟ ΠΡΗΓΗΨ, ΒΖ ΑΟΜΘ

ТВОЕМИ СТОМЦЕ.

ПЕСНЬ Б. Ірмоси:

Молитв пролій ко гад, й том возвещу печали мой, йжи биля двша мой йсполнист, й животи мой адв приближист, й молюст, йжи їйна: Ш тлй, бже, возведи ма.

Молитвами й ба биїтми, й уаломскими п'єнїи, иепре-

ετάμην τβοθ 48μ8, ράμ βώτβεννωй εστβορύλα είν, μ πηβονότησε βοβραιτήβα αρέβο чεсτησε μάβτ, είτα μ εξά. Η ββόληλα εέν τάμησε εμπρέντε, βλύντ ημιμεττ πολό.

быст, бажение: волею твоею п8ть шеств8т, повел вниемх ленивагш раба, везти возх ка батвенном мест прімла вій, йдеже покланмемь її гретающих позналем вій.

Подобълсь ноги оўмывшем в свойми оўченнкшми, бго-мядре, водя черпати й на рамя ногити йзволили Єгн, й древа свойма рякама принось й стан, начальника трядшви себе монахими показали Єсн.

Ε΄ Γορό μη ε μ χ:
Ο γλιεριμκιέμα σώς της, σίζε, τοσόκ αποσοκό περατα, στοσόκ από πρέκλε τι είν πος πος δείμσμη, μέρτε τη κε τοσόκ κα πύμμ ε μιχόχολα: Ϋσο ρομιλά ξεί σούς τυμη πύμμ ες τίχα γλα.

Πηχ. Ιρμός χ:

Житейское море воздвизаемое зра напастей бgрею, кz ти́ломg пристаницg твоемg притекg, вопію ти: возведg тли животи мой, многомилогтиве.

Й стинн8ю воздвига церковь бата мтре, ва нейже множества монашеств8ющиха гобрала есй лика, любовію поющиха чтн8ю твою памать.

Πρυσταθημικά κα κρόεδ τεοεκδ τα κτένα πορόπαιμα:

Πρυσταθημικά κα κρόεδ τεοεκδ τα κτένα προσοπαικά είνη προσοκαιμα:

Η προτετιμά είνη τεραμά, στιώ είνη προσοκά.

Κο χρτδ είνδ κοβακίτη τεοή ρδκη, πρώ εκτά τεο τάλο το δακά, εξά το δράλα ξιη λδχολία τε κτάνο, πολύτε ακή προτοκά τε το δίνου τα κατά το δίνου το

Р άχθύελ, препетал, препетаго бга всехи порождшал: поющых та причастники аби светв, чтал, и сэгий в в чнаги избаби.

Кондаки, глаги г. Подобени: Два днесь:

S κτέξηθ ρωττίμεκθω μπέτω ποντήμα, Ѿ востока воз-τιμέμωθω, μ на запада πρημμέμωθω: κτώ бо странθ τιώ

48χετώ ή χουρότου ωθογατήθω8, ή βιώ μώ, τοχικμίτεπα ή δλγοχάτιο Μομάιμετκαγω ούττάβα, βλακέμμαγο Ωεοχότία.

### TKOCK:

Вто изрещи возможети подвиги твой, оче; им κτὸ μβοντέτα μηομετεά πρεμώσα τεούχα η αβλέτα μύβημχα; εψέ δο κα πλότη εμή, δεβπλότηαιο κήμελα ετή, δα πλότων εδεραβή δεείξοθοψα κα τέδη, η λάρα πρυηοεώψα τέδη, δίσοκ πόελαμησε βλάτο. Πάνε чελοκίκα Τὸ ἐβΕὐΛΕΜ Ε΄Εὺ, ΕΜΗΡΕΝΪΕΜΣ Η ΚΡΌΤΚΗΜΣ ΗΡΑΒΟΜΣ, Η ΑθχόβηΘΑ Μ΄ ΒΑΡΟΕΤΗ ΠΕΠΌΛΗΣΗΣ: ΤΈΜΣ Αχά ΕΣ ΕΣΕΤΕ ΠΡΙΈΜΕ, ΒΟ ΕΚΈΤΕ ΒΉΛΕΝΣ ΒЫΛΣ Ε΄Εὺ, ἄΚΟ ΓΌΛΗΥΣ ΕΪΚΑ. Η ΜΕΝΕ ΤΕΘΕ ΠΟΙΘΙμΑ, ΠΡΟΓΕΙΈΤΗ ΓΙΑΝΙΈΜΧ ΤΕΟΉΜΧ, ΠΡΠΕΝΕ, ΜΟΝΑΙΜΕΓΚΑΓW ΟΥΓΤΑΚΑ, ΕΤΕΝΝΙΚΗ ΩΕΟΛΟΓΙΕ.

ПЕТНЬ З. Ірмога:

Трчегкою пламень пециний попраща, поюще: стцева бже, блгогло\_ REHZ CCH.

Ки молитвами твойми, бажение, вежки привагам ετέρου, ημκογλά ποιτωμύτια: πρίεμα έλγολάτα προμέμια, ἄνε, ή κοβκρατήκια ληκβετά, πολ: ελγοιλοκέμα είτα сотеци нашихи.

 $\overset{f T}{f H}$   $\overset{f C}{\odot}$  Tí $\overset{f C}{f Z}$  hà  $\overset{f C}{f B}$  hà  $\overset{f C}{f C}$  hà  $\overset{f C}{f C}$  hà  $\overset{f C}{f C}$  hà  $\overset{f C}{f C}$ цами надежда, й болфиыми, оче, востаніе всеми были еси. тымже поеми: богословени бог сотеци нашихи.

Оудобренте монахими, и п8ть спасента челов вкими ты **ΕΡΊΛΣ Ε΄Ι): ΜΕΟΓΑΎΙ ΕΟ ΕΙΆ ΤΕΟΗΜΗ ΓΛΑΓΌΛΗ ΕΤΡΈΝΝΗΧΧ** тання, оўчиля єті глаголати: багогловеня бёх сотеця Бгородичени: нашихъ.

Й 3x Α τε μπεικίν ολ τρόε μ κοπλόψικ, χρτέ, ιδε μντ ξιμ на спасеніе наше. Т'Ем' тбою мтрь в'Едвие бив, блго... дарственни поеми: багогловени бги стеци нашихи.

# Йнг. Їрмо́гг:

Рогодателын воўвш пець год кла агтля прпынымя отрокшмя, халден же шпалмынее беленіе бжіе мвинтелм оувъща вопити: блгогловени еси, бже обтеци нашихи.

Мже дуоми wethившам та, бата багодать возраете κα τεστες προτετειμάνιμης ώνες τεοε τέρλης. Ενικε οξημίας Ετη κοτητεάτη: Ελιτοτλοβένα ΕΓΑ ωτέμα νάμνα.

Й звъщенім глагиля твонуя йзыдоша во вей страны τΜΟΤΡέΗΙΜ ΤΆΝΗΣ, Πρ**ήτη**ω ΠΟΙΘΙΙΜΑΧ: ΕΛΙΌΤΛΟΚΈΝΧ ΕΓΧ

сотеци нашихи.

Μησιοραβλήνημα Ελιολάτη αξά μα τεθέ, είνε, πονή, η πρεελάθημα 48χετά ποκαβά ποκυμώνα: Ελιοτλόβενα είνα είνες το ρόλ η ν ε η χ:

Πολα κρόδα τεόμ, δλίμε, πρηστελουμε, ήβδαδηλελικά W люти: надежд8 бо илвще бърни бей модими: твой ' П'Еснь й. Ірмо́ги: рабы не презри, бие дбо.

Седмерицею пець халдейскій мочитель брочестивыми неистовим разжже, силою же лвишею спасены сей вид вву, творцв й йзба... вителю вопімше: «Этроцы, багогловите, свмиенницы, воспонте, людіє, превозносите во всй веки.

Μ΄ κοπε πρρόκα Επτεννωμί προδήλα, Ωεολόεϊε, ιδελάε... шиса, πρεδιπέννε: μ΄ το ποδελταθείμη λθύομα πρημέτιμενηθ κα τεθτ ενλικόε πυτάμιε μ΄ αμεττή, μ΄ κοπίμμε τη, μέπο...

**ΓΒΕΥΕΡΑΤΗ Ε΄ΜΒ, ΕΛΙΧΈΝΗΕ, ΝΟ ΓΚΒΑ ΚΝΪΕΜΙΣ ΓΤΡΟύΤΕΛΙΟ ΒΟΠΙΙΟΊΗΒ,** повел-вніеми же твойми наполнисм меда весь сосвди твой.

Тьой подвиги воспъша агтлыским силы, деодосие, и твої житїї лики пріївными похвали, светлое й оукрашен\_ ное монахиви радованіе. Τέли й ишит градваса ємв, веселишнем, под согласни: «Τροцы, вагословите, сващен-ницы, воспойте, людіе, превозносите во вей веки.

БГородиченя:

Т до пречтам бие, жизни моед предлагаю хранительниц8 й заст8пинц8 непобъдим8, помощинца ми бвди W бъдх й скорбей, избавлжющи твоего недостойнаго раба, любовію поюща: Сотроцы, багогловить, сващенницы, вогнойть, людіь, превозногите чтвю во втки. Инт. Ірмост:

Й 3% пламене преподшеными росв йсточили єсй, й првнаги жертвв водою попалили єсй: вей бо твориши, хрте, токми єже

хотети, та превозногими во вга веки.

Χρτά κοιπτκάετα λίκα τκούχα ογηθηύκα, τα μαστάκ никоми окрести стой раки чеоей, пріємши твой трвай догтшиным вгв, Егоже превозногими во вжин.

Ра́д8мем поел'ёдоваля Еей распа́том8 хртв бітв, мно́ми тр8ды й бол'ёзньми т'ёло оўмертви́вх, б'ёр8 йстинивю й любовь стажали Есн, міра Швергса, й хрта Единаго возлюбивя.

Й ετονάετα βαράβιε βάτβερησο εύλου ράκα Μοψέй τβο-ύχα, εθτε αξολόειε, û ετράετη αθωέβημα û πλοτεκία ûε-υβλάετα: τέλια βοεπθβάελα λοετόμην πάλλατι τβού.

# Бітороднивня:

Гаврінлови ти гласи нынъ восклицаєми: радвисм, пре-блігословеннам влице бітоблагодатнам, єми ради клютвы древнім йзвыхоми, ты во ходатанца всёхи спасенім.

ПЕСНЬ Б. Їрмося:

Ο γετραμμένα βεώκα ενέχα μεμβρενέμμα επία εμμβχοπλέμια, ακω βωμμιϊά βολεю εμήμε λάπε ή λο πλότη, ω λεήνεεκας υρέβα быви члевки. Тъмже пречтвю бив върнін величаєми. Памать тьой днесь нами, ійки солнце бозсій, пре-

подовне, радвемсь, цълвюще ракв твою, й окрести стоаще, гаки бжтвенный ківшти, върни поеми твое оуспеніе, си вышинми чинми, деодосіе.

Ράχθής», βεπλε ρώτικα», πρίεμων τοκρόδηψε νεκρά... μοπο Ѿ Γχα, ποπόψηνκα βελίκα βγοβλαжένναγο ή βαιτθ... πημικά τέπλα μεομότια: ή τχ λήκολιχ πόστηνητικάλιχ βείε... λήτω, ή τω ναμάλο γράμε ρώτικι».

Собрасм τορжество нын кх памм ти твоей, воспывати гда, тебъ подавша дшбрым подвиги, йже ты претерпых всй. тыме молисм вмв, святе, йзбавитисм стадв твоемв ш соблазих вражихх, вже ты стажалх всй, мвдре, молитвами твоими.

Ο πατή μας Ελήμε ηβεάβητελος ελθαμήμω η ελθαματώ πρίεμω τέπλοε ποκαλήτες η μωταρέβος επτες βοβλωχάμιε: η βθλη μηλουτήβας χρτές μη ελθαμομθς μολήτβαμη τβοερώ οξρόλημικας Ψρομάν γρωχώβα μοήχα μηόπευτβο.

Бгородичена:

Ποιμαμή πλ, επτε ροπμέντλ, τοχρανήσε ρόπμωδω τλ σε την πο ρπτστ, ετμά τλεων εθμύτη μπλά πολ, τρτά πολ πρεμρτσε ή σε μακώντα, σε μτρτωένε των ή πήλοιτησε, ίδιω γλετκολώσεις. Ünz. Ιρπότχ:

Б га челов в ким в возможно вид в ти, на негоже не см в ит чини аггльстій в зирати: тобою бо, всечтам, гависм челов в вким зелово воплощенно: є в поме величающе, с з неными в ин та оублажаєм в.

Ο νε, εβροю νάλα ιδπε εοδοκθηίαν ετή, λοδρολάτελь. αι τιδ προτεκτήτη επολόδη, πάττωρε πε λοττόνης πά. ετώρω: ωξταβλέητε πε γραχώβς η πητιδ ήτηραβλέητε, πρε. πολόδης, λαροβάτη μάλις λιολής».

Равни поживи со сватыми сотцы, пречтых двы сл8га были есп, блжение, й пастырь монахиви йзрадени,

τάκω κοήςτημης ετόλης πρακοκτρία, ετρημίχ ηαλέκλα, η οξησκάητε ποιόψηχς κα λομό επία μτόρε.

Ο εκαιμάεμα είλοιο κεελερκήτελεκοιο, κώθημα κράκια ποσελήλα εκό, η είχα πολκή προγμάλα εκή, δολάψωμα βλράκιε πόλαλα εκί). Τάμα κεεελάψεια πρήγημα υτήμα τκοιό πάματα.

Ε το ρ ό λ η ν ε η χ:

Β ο βιάκωματο το δίζα κεθα μάτερε, μεηθρενένην βανένωμη ροληλά εκή, επομάτη, πρείι ταλα λεο ύταλ: Μολί, πρειιτάλ, βα ρακώ τκοι είλα τκοιτό ή επα μάιμετο.

Ο κτηλιέμα. Πολόκεια: Κεημό οξελιώμητε:

Ο κτηλιέμα. Πολόκεια: Κεημό οξελιώμητε:

Ο κτηλιέμα δίνε, ελαγονειτήκω προσκτήλα εκί, και πειμέρι οξελιά δίνε, ελαγονειτήκω προσκτήλα εκί, και πειμέρι οξελικικικα εκλήκηλα άντωνίτελα, άγτλωμα ελημοκρόκη: εκ ημάμακε πολιημά τε εξροί κοιπτικάιουμηχα.

Ολάκα, η ημήτ, πράβλημκα.

Να χκαλήτεχα ετίχηρω μα ζ, γλάςς κ. Πολόκεια: Ετλά το μρέκα:

Να χεαλήτεχε ετίχηρω μα Α, γλάες Ε. Πολόσεμε: Εγλά Ψ αρέκα: Β Κροιο ή λιοδόδιο χρτόδοιο δέες ογλαβιήσελ, δλαπέννε, Ελιθώνε ποελίζδω, μίρα Ψδέργλεω Είν, εθτένειτκα με ή ρόλα, κο άντωνιν πρητέκε πρεπολόδησων: ογ νεγώπε μα δυήλεω Είν νεμβρενέννωμε, έπε ογχο με ελώμια, κα τκοί πε εέρληε κνήλε. εκ νήμως τω εκμένην κοιπικάεμε Дважды. чтвще, деодосії.

Τεορος Εξοκουρος Επίσης Εκεμουριας εκεμουρι

данным тевів благодати Ш біга, преподобне: елышаша бо глася вя церкви півнім агітльскаги неизреченнаги. Ся нимнже й нынть веселасм, поминай нася, віврою поющинуя твою світтоносняю й честняю паммть.

## Chába, Phách S:

Πρηση εξίνες κο κεώ βέμλω μβώμε κτιμάμιε μεπρακλέ μιμ τκούχα: τέμα μα μετέχα ωβρέλα ξεύ μβμβ τρβ μώκα τκούχας μεμωνικία πουθεύλα ξεύ πολκύς ή διτλь εκία μουτύγλα ξεύ μύνως ύχαε αμτίώ βέβα πορόκα πο ρεκνοκάν ξεύ. μερβνοκένιε ύλιξα κο χρτδ βίδς μύρα βέννος μερβνοκένιε μέμβμβ κο χρτδ βίδς μύρα βέννος μερβνοκέντα κο χρτδ βίδς μύρα βέννος μερβνοκέντα κο χρτδ βίδς μύρα βέννος μερβνοκέντα κο χρτδ βίδς μέννος μένος βέννος μερβνοκέντα κο χρτδ βίδς μένος βέννος μένος μένος βέννος μερβνοκέντα κο χρτδ βίδς βέννος μένος βέννος μένος βέννος μένος βέννος μένος βέννος йспроси двшами нашыми.

Й нын'ь, праздинка. Славогловіє великое. Й Win8гтх.

На літвргін, блаженна стагш, п'єснь ї й в, ш сбою канш-ншев. Прокіменв, глася 3. Честна предв гдеми смерть препо-добныхи єгш. Стіхи: Что воздами гдеви ш всехи, гаже воз-даде ми; Апак ко євреєми, зачало тад. Аланавіа, глася в: С ващенницы твой шелеквтел ви правдв, й преподобній твой возрадвютел. Вулів матага, зачало мг. Причастени: Ви памать вечною бодеть праведника:



# Метаца тогоже въ Ди день.

Сты́м правном8ченицы пелагін.

Стіхном, глася в. Подобеня: Вгда W древа:

🔏 гда мановенїемя БЖТВЕННЫМЯ, БЖТВЕННЫМН ШГЛАГНЛАГА **Р** Єсн глагшлы, бъженнам, йкоже земля славнам твчна, прімла Єгн сердечными браздами стма словесное, й стори честв8ющій клася прорастила Єсн, всёмя вёрню чт8-щымя та, мінице войстинн8 пелагіе, сердца багода-тію наслаждающи.

Εχύνατο ρανήτελη χρτά χοδρότη εξωτκάδων, χοδρότω Μίρα Μύμω τεκλά ετή, κα πρυτησαμβώνια πε ύττόνηνι κωμα ποτιμάλατη ετή ττάτω κρειμένιτη, ή τήχα ηαπόλη ωνίς, πάπχεν ττραχάνιτη άδιε ρατπαλύλατη ετή: ττάλπε σταθλών βα ραβππένα τοτήχα βωέχων ογτέρχηω, κονιμά κπέ ττενημάνου τποχόδυλατη ετή.

ΤΕΕΝΝΑΓΨ ΤΠΟΔΟΘΗΛΑΓΑ Ε΄ Εὐ.

Νεβέτα μαβράημα μ΄ της τα, το με ερεπευματω περιχά, ελάβησης οχλά πράβοςτικό τδοέκ βοαγηθωάβωμελ, μ΄ αξέλι μώλ ωβαγρένωλ ελάβλι: τέλι βυνθώμε ελάβλι μόλι ωβαγρένωλ ελάβλι πελαγίε, ημίνε βος πρίλλα ε΄ εὐ.

Ελάβα, μ΄ ημίνε, πράβλημα. Τροπάρα, γλάς λ΄:

Ν΄ τημία τδολ, ιμίς, πελαγία βοβέτα βελίμας γλάςολα: τέβε, περιμάνος μ΄ τεβε μίμθιμι ετραμάλαμες ττέβκο μ΄ ερασπαμάκελ, μ΄ επογρεβάκελ κρεψένικο τδοέλιλ, μ΄ ετραπάλλα τέβε ράλι, μ΄ κω λα μότβλι βα τεβε, μ΄ ονζωμάκο μα τλο λα μ΄ καβλι τα τοδόκ: ηο μ΄ εκρτεβ ημέπορότηδη, πρίημη κλά τα λοβόδικο ποπέρωδης τέβε. Τολ μολύτβαμι, μ΄ επογρεβάκος το μ΄ εκρτεβ. Τολ μολύτβαμι, μ΄ εκρτεβε και κρεψένελος πρίημα κλά τα λοβόδικο ποπέρωδης τέβε. Τολ μολύτβαμι, μ΄ εκκρτεβε και κρεψένελος πρίημα κλά τα λοβόδικο ποπέρωδης τέβε. Τολ μολύτβαμι, μ΄ εκκρτεβε και κρεψένελος πρίημα κλά τα λοβόδικο ποπέρωδης τέβε. Τολ μολύτβαμι, μ΄ εκκρτεβε και κρεψένελος πρίημα κλά τα λοβόδικο ποπέρωδης τέβε. Τολ μολύτβαμι, μ΄ εκκριτώς και μ΄ εποκρομένος πρίημα κλάμλος πρίημα κλάμλος τιακό μ΄ εκκριτώς και μ΄ εκκριτώς και

Каншия, є́гшже краєгранесіє. Пелагін хвалу йстиниш плету.

Глася Д. ПЕснь а. Ірмося: Морм чермивы пвчинв невлажными стопами древній пешеше-ствовавя їйль, кртофразными мийсеовыма рвкама амаликовв сняв вя пвстыни победиля ёсть.

Πθνήμθ τβούχα νθαέςα πλάβαφιβ, χλάαα αθχόβημι ημιτά πιλ πομάπας, μπημιτ χρτόβα πελαγίε, πρεχβάλισα, ιλ κο πρηγτάμη βατοθτήμηση τβούχα ποχβαλέη η μαγτάβη.

О младенства прораз8мини зиждителю твоем8 возложившисм, честнам, тл'Енных Wвергла Есй любовь, пелагіе всеглавнам: лівжески же страсти бжтвенною силою по\_ прала Егн.

Банн бятвенным желающи, главнам, прімти крещенім, стителм шбрктши хотока, пелагіе, притекла Еси, й при**шбункшисм св вта Бжтвеннагш, мійніце, йсполн ласм Есй.** 

Б городичени:

C Τώχα ετάιυμ была έίλ, αξο чтам, ετώχα ετάгο χρτά на рвкв ногивши, бжтвенными гилами бей тварь годержащаго.

Πάτη τ. Ιρμότα: Βετελήτες ω τεσά υρκοβι τεοά, χρτε, 3088ψη: τω μοά κράпость, ган, и прибъжнице, и оутверждение.

Шкоже Зеліл» блага, пртемши глове́гнам ежмена, м8\_ ченице хрто́ва всем8драм, сій бога́тню йзрасти́ла Є́сй.

Дважды. Оўправиласм Егн, якш избранна, ко блув й бёв тијацика, мчице хртова клавнаа, бжтвенными оукръплжеліа оўченін.

Бгородиченк:

Rozetáвила есін, & чтам, падшій мой образк, рождши йвъ виновнаго паче Естественнаги воскрита.

Кондакв стыл, глася г. Подобенв: Два днесы:

Временнам презревши, й нёных блага причастница бывши, в тиєця страданій ради пріймши, пелагіє всечест. нам, йки даря принесла Єсй кривным потоки вліцт хрту. моли, w бедх избавити насх, твою памать Почитающихи.
Таже седалени, гласи а. Подобени: Гроби твон, спесе:

Аюбовію хртовою двшв распальши, вошла есй мвжески ви въли разжиенный, ботомварам, коноби, пелагіе, й была бей ваць твоемв баговоннам жертва. Тымке днесь Βιειεκατίδιο τκοιο πάματι τκοράψε, κοι πακάτα τλ.

Слава, и нынъ, праздинка. ПЕтнь Д. Грмоск:

В ознесена та вначеши цоковь на кртт, слице праведное, ста ви чинт своеми, достойни взывающи: слава силт твоей, гди.

В ачнею баграницею ша ванею, преславнам, пакибытта всем житейскім красным багрмийцы совлекласм <del>С</del>ей, МУНИЦЕ ПЕЛАГІЕ ВСЕЧЕСТНАМ.

Желаніїєми ньныхи красоти, гаже на земли шмрачивши желаніїє, стртоносице: тымже шкрилиласм єсй, хртв воπιιόψη ή Γλαγόλιοψη: ελάβα εήλ το Τβοέμ, Γλη.

О скверненново в вро шставльши, ко хото притекла єсн модрь, пелагіе мінице всеславнам, їдшльскою поправши всяко прелесть, бтородни в та:

Пенскосбрачнш родила єсн, тамже немолиными гла\_

сы, радвисм, вачце, тебъ върою несвантиною взываеми.

Πέτης Ε. Ιρμός:
Τω, τῶν μοῦ, εκέτα κα μίρα προιμένα ετώ, εκέτα ετών, ωξραμμάμο μας μράγη μεκέχετος κότος κοιπέκαθημώς τω.
Βοβμοτλά ετὰ κράκιε ραβρθωήτη εκηρέπετες, πρεχκάλς μας πελαγίε, κότομα κῶνημώς οὐκρέπλυμης μα κῶνομάτιο.

### Дважды.

Нынь радвешися войстиння, сочетавшися жених твоему, пресвитлам, моченіемя, твоего дивства свіщо ймощи.

# Бігородичена:

Гав въ та, бгоматн, вселиса, человъка назидал, въ тл'внїе падшаго прелестію змійною.

ПЕтнь 5. Ірмотя;

Пожрв ти со гласоми хвалент», гди, црковь воптети ти, W E-ECORCKIA ()5 - Maŭ

Б'Бговскім крове шчищшисм, ради милости W ребря твойхя йс\_ ТЕКШЕЮ КРОВЇЮ.

Законнш хрт8 оўнев-Кстившнсм, скончала Есй м8ченім теченіе, й призывающи твоего жениха, ви пристанище тихое сего обтвердилась Есй. Дважды.

Й Зплетесм твоемв верхв прекрасени вънеци правды, бгомбарам пелагіе, мінице вънценосице, върв бо даже

до конца гоблюла есн безпорочни. Бгородиченя: Мдх первые во оўши ечы йзлій гтропотный эмій: ты же сего едина штрмела еси, бгомати, гвентелм томв рождши. Кондаки и ткоги праздника.

Писнь 3. Ірмоги:

Ви пеций аврааметти сотроцы перегдетти, любовтю благочестта паче, нежели пламенеми шпалаеми, взывахв: блгогловени есн ви храмъ главы твога, ган.

Пециыми образоми, сокровенными, мунице, обрганоми витенною распалаема любовію уртовою, терпаци виш κάλα Ετή: ΕΠΤΟΙΛΟΚΕΝΣ ΕΤΉ ΚΖ ΧΡάΛΙΙ ΙΛάΚΗ ΤΚΟΕΑ, ΓΑΝ. Ακά κα μ.

Ŵ<sub>Д</sub>ѣва́мй небо соблаки, гла́внам муннце, швнаже́и8 гвив вжтеенным судежды, просвъти та пойциви: Блгоеловени еси ви храмъ славы твоей, г $\hat{\mathbf{h}}$ и.  $\hat{\mathbf{h}}$  городичени:

Вышнаги шскащенное бжтвенное селеніе, радвиса, то\_ σόю σο λαλέτη ράλοιτь, εψε, 30kgmmns: ελιτοιλοκέнα τώ ви женахи всенепорочнам влице.

П-вінь й. Ірмоів:

Рвит распростеря данійля, льешей зійній ви ровт затче: Огненняю же силя оўгасиша, доброд-Етелію препомсавшесм, бла-гочестій рачители Отроцы, взывающе: благословите, всй д-Ела г<u>ү</u>н», г<u>ү</u>а

ТА кш міница, вакш вітлій неложна хотова прехваль-нам, сегій сил8 бгословила Есй, всёхи бгом8дрениш на-вчающи, й ки блгочестію люди привлекла Есй, поющым: блгогловить, всф дела гана, гаа.

### Аважды.

Τ΄ Β'Ε ογηεβΕςτηβιμης χρτδ, λιδυήτελα ετρεπλέμιε βεξ Πογατίλα Ε΄ εὰ, πρεμβαρουτή πδυήηδ μετουάντη, πελαγίε Βεευευτήλα, μ΄ βιτημώ τρεμή, μίτημε, ογκρατήλαςα Ε΄ εὰ, ποιότημε βλίτοιλοβήτε, βελ α'Ελά Γάμα, Γάλα.

тымя весельщесь, то, бие, величаемя.

Cλόβο μβρεψή με μόπετα τβοήχα ποχβάλα, πελαγίε, πθυήμθ βο υθλέτα μετουάειμη, τβοερώ πεμμχά τήλου μ βλίρολατιώ: Ερόπε μώμα πολή, βεώ επαιτή πούψων τλ.

Ставши на свдици, нев всто, выпреносице пелагіе, желанію краннемв сподобиласм Єсн, мунице, предстати, и пиць воспрімла всй вжинаги наслажденім. Міря миря подати твоего жениха оўмоли, мунице

пелагіе бгомварам, цоковь гохранити W напастей, й багодатію та поющым шзарити.

Н бороди и е и я:
М виласм Есй два й мти, паче Естества, бгородительнице, слово заченшам сбчес, воплощенно сте рождши:
ймже нынт спасаеми, та, бще, величаемя.



# Месмца тогоже въ Ей день. Стыл й славных міницы Ірнны.

Стіхиры, глася а. Подобеня: Всехвальній миницы:

В аграницею W крове твоей гветли, всечестнам, шдв. пробе твоей гветли, всечестнам, шдв. пробе повъдный выбецх войстиния пробла Есй. сх иймх же нынъ цар.

стввешн" йкш дева й мүница, многострадальнам.

С гий палищагш стремленей стерпела всй, прехваль.

нам, й строганім всй телестнам, взирающи ка воздамиїєма тамшинма, всечестнам, йже вдиный ійся предвготова любищьма, й тепле тогш желающыма,

йкш женнуд двшх красивншагш.

Й гладившигм любовію хртовою, боги возненавидьла вей мазыческім, й кезавшиым йствканным, ірино слав. иам:" Бгораз8мім сто́лпх іавленн-Ейшій," себе зра́щымх возставнла еси, таки пострадавши, и теченте скончав\_ ши, й вър8 непорочив соблюдши. Слава, й нынъ, праздинка. Тропарь, глася д:

Й гинца твой, їнте, їрина, зовети велінми гласоми, тебе, женише мой, люблю, й тебе йивун страдальче... ств8ю й граспинаюст, й спогребаюст креценію твоем8, й страждв тебє ради, йкш да царств8ю вя тебів, й оўмираю за тт. да й живв ся тобою: но йкш жертв8 непорочною прінми мм, ся любовію пожершоюсь текть. той молитвами, йки милостиви, спаси двиы наша.

## <u>remember of the second of the</u>

Каншия, ботшже краегранесте:

Т воими ма молитвами, мунице трино, покрый.

Глася Д. Пъснь а. Ірмося: В оспою тебъ, гди бже мой, акш извеля еси люди изя ра-воты егупетскім, покрыля же еси колесницы фарашнивы й сил8.

Зарею сілющи д'Евства, оукрашена добротою твоегю м8ченїм, їрино великоименитам, твоемв женихв пред гтойши.

М илостив быти цоквамя, твоего моли жениха, грино БГОМ ВДРАМ, ГОГР ВШЕНІЙ ЖЕ ШЕТАВЛЕНІЕ ПОДАТИ ЧТВ ШЫМХ ТА.

Ε το ρό χ Η ν ε Η Σ: Η λότι δώβωα δτα ελόβα, Η εθιματο έάκω μώ, ετάλ Αδο, Ηεη βρενέη Η ροχηλά Εεή, πάνε ελόβα Η ράβθμα.

Пѣснь г. Ірмоси: А вки сильныхи изнеможе, и немощстввющи преполеашаел

силою: сего ради оўтвердисм вх гдт сердце моё. М ўра излімешагосм ч8встк8юци, й вселенн8ю шбла\_ ro8χάκωαro δλιοχάτιο πριήμων, κοιπερύια κα πελάμιο terw, taábham.

Ймагла Егн вга помощинка во твойх подвизахх й зацищающа, всемвдрам: сегю ради к-внчавшисм, мвчителм побъдила Есй.

С толпи доброд втели непреклонени, й блгочестім жилище бысть, й мвжества, й цьломвдрім прімтелице, всехвальнам.

Егородиченк:

T е́кши до тебе сме́рть ста, приразившисм йзх тебе рожде́нном $8_2$  всенепоро́чнам: сег $\hat{w}$  ради безсме́ртім нача́ токи та йменвеми.

### Muz main S

## Кондакв, гласк Д. Подобенв: Мейлем Есн:

Д'Квства добротами преиспециенна, д'Кво, страдальче\_ ствоми была есн красненшам, грино, кровьми твоими истекшими шбагрена, прелесть же низложившам безбожім. сегш ради й пріжла есн почести победы рукою гозда тела твоегф.

Съдаленя, глася н. Подобеня: Воскресля есн:

Μήρα τεβ πηόσα πρηβώστε, μήτημε, ραβράμωνες πλότη πο βολάβητα πηόσηχα: ράμθας βο πεμήχα μα ηβίταχα τὰ τορὰ πριάτα βιεπροϊβάιμενο, μ ετραμάμιενα шблистающв, й вх чертогх бжтвенный введе радвющвем.

Слава, и нын-в, праздника.

Пъснь Д. Їрмоси: Твоегш на земли мелента, хоте бже, проповъдам порокв при-шествте, си веселтеми вопташе: слава силъ твоей, гди.

 $ilde{ extbf{N}}$  же мирх теб $ilde{ extbf{R}}$  подака́ми, мироимени́там, ми́ра ра́дн пособствою та вида, можеподобными разомоми, моченице, й кр постію йсполии.

К р-Кпкими оусердіеми превозшедши женскою немоць, пре-блженнам, тверди йзибличила есй, мінице, лести еложащым.

Б Жтвенное терптите показавши, м8чителей дерзшети низложила Есн, твоемв женнув зоввщи: слава силь твоей, ган.

П феногловиемя немолчнымя й мольвами вакв, бгом8драм, пъсногловила Есй, й къ немв востекши, главв зриши неизреченивю. Бёородичен х:

Р адостиш тебт весельщесь гласы, пречтам, тебе ради спасшінся взываємя: радвися, дбо всейтная, радвися,

БЦЕ ВСЕПЕТАМ. ПЕСНЬ Е. Ірмося:
П росвециенте твое, ган, низпосли намя, й ш мглы прегредшенти разреши ны, баже, твой миря дарвай.

М 8жескими, главнам, развмоми хрта бта всехи йсню

исповъдала Еси: словоми же твердыми сопротивоворца, страстотерпице, пограмила Еси.

Ποιλέλοβατη βοβμελέλα είν ιτότη χότοκτ, ή πολόвієми тепль погледовала єсй, подвижню страждвин по ваць, пребогатам.

Π ολκή мвченики, главнам, привела еги хртв твоею мв дрогтію й бгогловієми, гій йстинню тайновчаци гловоми Бгородичени: въры.

Na8чившием тайны зачатім твоегю, й неизреченнагю й БЖТВЕННАГШ ТВОЕГШ РЖТВА, ДВО, НЫН-В ВСЕБЛГОЧЕСТНШ пътногловими та, бие всепътам. Пъснь 5. Грмоси:

Возопи, прошеразви погребение тридневное, прроки има, ки кить моласа: W тли избави ма, ійсе, цою силя.

Й справила Есн праматере Ечы паденте, страстотерпице, врага низложивши сил8, и побфдивши сонаго шатанів БЖТВЕННОЮ БАГОДАТТЮ.

Крипость стажавши, грнно, развма, мвинтелеми св противнласа еси двий доблестію, й винцеми побидными й хрта бта выналасм Есн.

Вровію страданія, мінице, свътленшя годжлала єсн Єстественняю добротя, чистам, доблественным подвиги

подемши твердш, добрам д'бво. Бігородичени:
Промви тайно твоегш ржтва бговидеци, гормцо колино вид в й нешпалмемо, бце чтам, приснодбо.
Кондаки праздника й ткоги.

Πάτης 3. Ιρμός 2:
Αμεραάμετη αμοίτα κα κακυλών το Επροίπ πετημική πυσωκένη ποράμα, πατημική καθού εξίν. Βι το Επροί επρ REHZ ÉCH.

Вх наныхх селенінхх ликовати, мунице, сподобиласм έτὰ, μοττονθαμαλ Ιράμο, 306θιμα: Εὐτέμα μάιμηνα Επέ, eylocvorenz Eth.

Желающи оулвчити рачителм твоегю доброты, мвченім боледни претерпела єсй, їрино, зоввщи: сэтецх нашихх Бгородиченк: eme, emporaorenz Ech.

Глаголими оўстени твойхи посл'едвюще, в врою та, вгомати, оублажаемя, вопіюще ржтву твоему: сэтеця нашнух бже, блгословенх Есн. ПЕснь й. Грмосх:

Отроки багочестивым вя пещи рятво бгородичо спасло ёсть, тогда оўбы шбразвемое, нынъ же джистквемое, вселенною всю воздензаети пети тебт: гда поите, дела, и превозносите его BO BEÀ BEKHL

Пострадала Есй, грино блженнам, добль, й мвчителм низложила вей, имвщи пособів непобадимов, баки твоего εήλθο ή τολ Εμτικορώ λευφ: η ίδα υόμλε βουιψίνα ξίη й превозногите Érò во въки.

Юношескою любовїю оўжзвена, во сл'ёдх твоегш же.. ниха последовала Есй, сего страданім, мінице, й раны на тълъ твоеми ногащи й вопійщи: гда пойте, дъла, й превозносите Его во въки.

Твое ёже вх м8кахх терпеніе, їрино вънценосице, посмѣа́са светію й безбожію над-вющымсь, гла́внам, в-врою же помше: гда вогнтванте, дтла, й превозносите Его во въки. Бгородичени:

М8дрость біт всехх хитрецх, во твое чрево, біто-мати, всельшист, храмх гозда, развменх же й шдвше-вленх себе, й спасе мірх зоввщій: гда воспевайте, дела, й превозногите Его во въкн.

ΠΕτημ Σ. Ιρμότα: Ενα ούτω ηθελθισμαμία κλάταθ αιθλήλα εττι: τώ

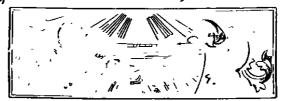
же, дво бще, прозабеніемя чревоношеніа мірови багословеніе проц цвъла есн. тъмя та вен величаемя.

рам д'во, испроей мір8 миря, їрино, й согръщеній шета вленіе в'Ерою творміными паммть твою світоносн8ю й сващени8ю.

В н8трь та чертога хртося, йжи міннця й д'ввя, все-ли, йд'еже ся д'евами радвешиса, й ся мвченическими вониствы, їрино венценосице всехвальнам: темже та вий облажаета.

Α κέρμ Ψκέρβα μβημα, πρίάτα αθωθ τκού κιεμεπορόν-18ω, έλμηα κιτωμ μβτεθαύ, û πράκλω επρούτελь, ιρύμο, БЖТВЕННАГШ МИРА ТЕЗОНМЕНИТАМ: ТВМЖЕ ТА ВСЙ ОУБЛА\_ Бгородиченк: жа́еми.

Ͷ ៳<sup>8</sup>Ψμι κα τκοεμδ εμβ, πρεμεπορόνμας, λερβμοκέμιε με ποιτώλμο, τεγό ογμολή ημβποιλάτη μίρθ μήρηο ογιτροέμιε, й всеми црквами единомышленіе, да та вей величаеми.



# МЕСЛЦА ТОГОЖЕ ВЕ Б.Н ДЕНЬ.

Стаги й праведнаги тива многострадальнаги.

Стіхнов, глася Д. Подобеня: Даля Єсн знаменіє:

Праведеня й невлобивя, "йстиненя же й непороченя, й вереня," й вежкім шеребамем, "шве, влым вещи, "познаня быля Єсн, блженне, "оукрашеня доброд втельми йкш войстиння, "й благочестіємя сіжм. "темже та оу. блажаєми, и сватоє твое днесь й честноє празднвеми, « радвющега, торжество.

 $\mathbf{E}$  огатствоми влагочестів, паку ваграницею многоцийнною оукращени, непорочный їшве, милостію, прав дою, акоже бътвенными вынцеми шабани, нади страстьми томацими<sup>н</sup> ты царствовали всй.<sup>н</sup> тъмк ки цотвими развмиыми преставилем Есн, цою, преславне, в в чном в предстойти.

Ї шва неповъдимаго во йеквшенїнух бывша, плоти своей йзвами, тетолпа непоколебимаго, мвжествв забрало, вебмх познана бывша, мваролюбнымх помысломх, дїаволя жала сокряшивша, бжтвеннаго й бголявраго, благочестивымх оўтвержденіе, тана непороч наго, вогувалимя, оўгодника.

ΘΛάβα, ѝ μώμτ, πράβλημκα. Τροπάρα, ΓΛάες α. Ε οΓάτετβο βήλτως λοβρολτέτει "ωβληχε, ογκράετη κόβηςτβοβαίμε πράβελμωνς βράγε, ѝ ραετερβάβς ετόλπς τέλειε, εοκρόβιμε με ογκράλε λέχα: ωβράτε βο βοωρθχέμε θεπορόμηση λέμθ, μεμέ πε ѝ ωβμαπώβς πλέμλ. πρελβαρήβς ογώ μλ πρέπλε κομμλ, ѝββάβη μλ λαετή. Barw, chice, il chach MA.

Каншия, є́гшже краегранесіє бези бгородичншем:

Т мострадальнаго достойно п'єтн їшва.

Гласк Д. П-Еснь а. Ірмоск: А нцы інльтестій невлажными стопами понтк чермный, й влажною глобино прогнавше, всадники трїстаты враги видаціє ви ней погрожены, си веселієми полув: понми бів нашемо, ійки проглавнем.

ακω προεπαθηκά.
Κράπκατο άλαμάντα, τερπάνια βτυμέμα ουκράψενα, χρτόβα μόκοβο ουμπωμα βράψη εθνίμα, τορπετάβετα βα ράλοετη, βοπιόψη: πούμα βτθ κάψεμθ, γάκω προεπάβηκα.
Νη άξωκα πρεμθηρώχα βοξμόπετα, νη ούμα νεποβάνο

ποετήγηθτη ποχκαλώ τκοελ: μεο η μεοξαάημων αξώκα τλ εξονεετήκα, μετήμηα η η επορότηα η αρενέ. τέμπε εογλάτην κοπέμα: πούμα εξό η άμεληθ, ιάκω προελάκης.

Νεπιμεκάκα κογάτετκομα ωγραμμένα, πολκήμην πουτήμη πράκελημα ή επρομάετα λευτήκωй, ή ωκηαμένητα ηθώμην πουτήμης τερπένητων δο κοπίμω: πούμα εξό η άμεληθ, ιάκω προελάκης.

## Б городиченк:

Λήμω τὰ πρρόνειτι πούτε, Ϋταλ, ή δεβπλότηωχε Μησκετβα πουητάωτε. μδο βικλήτελα βιέχε ήμε ούτρό δω τκοέλ μεικαβάμηω προμέλματο βράψε, ιεμέ ηεμόλυμω πούτε: πούμε δτό μάμεμε, μάκω προιλάβητα.

Πάτης Γ. Ιρμός»:
Α 8κα εήλυμας η ημεροώτε, η μεροφετάθοιμη πρεποώταιμας είλου: εττώ ράμη ου τερρμία από εξή εξράμε μος.
Πρεσωκάλα ξεή μεπρεκλόμεμα ου πόρια, τώ λιοπέβημαχα

дътей й богатетва ивнаженя, воспъвам: блгогловенно ГДА МОЕГШ ЙМА.

Вещь доброджтели сотвориля Еси, богатетво й ниψετδ: Θεούπη 60 ροβπητάεπь, μκω βλάτο εελπερήμει», μετίνες ξεή ηςκδεη-κήμιη.

Глаголими жены приложием, гакоже начальном роднтелю, влобы начальники вмій тебі: но голгасм, ко...

варствоми бези меры увалайса. Бгородичени: Радвиса, мти неисквобрачная, йже бга слова во оутробь твоей вмещии, й рождши воплощеннаго, йкш бга к8пни й чавъка.

Кондака, глага и. Подобена: Мин начатки.

Мкw йстиненя й праведеня, бгочестивя й непороченя, шевмщени же йвльсм, всеславие, бжій оўгодниче йстни. ный, просвътиля Еси міря вя терпъніи твоємя, терпъливъйшій й добльншій. тымже вей, бгомваре, паммть TBON BOLITEBÁRMZ.

Τάπε ετλάλεμα, γλάεα Γ. Πολόδεμα: Κράτοτὰ Ακείτκα: Ϊωκα μεπορόθηματο ή θημετικήματο, πρεκωεόκατο ετολπά, μεποκτλήματο χητροετωμά κραγά δώκωα αθχομά, βεμ οὖκλαπήμα ή βικρήω κοεχκάλημα, βελήκα οὖγόλημακα χρτθ δώκωατο, μ εεγό πρηλικήμω μολώμα, επαετή ω δίκα αθ δίκωατο, μ εεγό πρηλικήμα μολώμα, επαετή ω δίκα αθ Слава, й нынъ, праздинка. шы наша.

Писнь Д. Прмога:

Оуглышахи главное гмотрение твое, хрте вже, гаки родилга есн

Тавы, да толет избавнши зовощым: слава силь твоей, ган. Довольный сбразв, й столпи шдошевлени, нами доброд телей тшви непорочный показасм, еможе ревий.

ΤελΗ ΗΝ ΒΟΠΙΌΨΗΜΑ ΓΟΤΒΟΡΉ: ΓΛάΒα ΓΗΛΉ ΤΕΘΕΉ, ΓΩΗ.

ΜεψΕλΤΕΚάΕΤΣ ΤΒΟΕΓϢ ΕΛΑΓΟΓΗΛΊΜ Η ΤΕΡΠΕΉΪΜ ΒΕΞΛΌΕ.

ΗΝΜ Αδωμ ΒΟ ΓΗΟΕΗΙΉ ΓΤΡΑΔΑΝΙΆ, Ε΄ΜΕ ΒΟ Ε΄ΛΕΜΤΕ ΓΘΎΜΑΓΟ ΠΡΕΓΤΟΠΑΕΗΙΉΜΑ Η ΓΕΡΠΕΉΙΜΑ Ε΄ΘΗΡΑΘΑΜΙΑ, Ε΄ΜΕ ΒΟ ΓΙΝΕΕΙΙΈ, ΊΨΕ ΠΡΕΓΛΑΜΕΉΗΕ.

Πόμωτλομα ραβιθμάμα πριθημώμα, Βοιπτεμώμε ἴψες:

ΕΛΑΓΑΜ Πρίξημιε Ψ΄ ΓΩΑ, ΕΟΛΕβΗΕΝΗΜΑ ΑΘΕΛΕΓΤΕΡΗΝΗ Η Ε΄ΤΕΡΠΉΜΑ ΛΗ; ΓΛάΒα ΓΗΛΉ ΤΕΘΕΉ, ΓΩΗ.

ΠΕΝΓΚΟΘΕΡΑΥΝΑΜΑ ΕΓΟΝΕΡΕΚΤΟ, ΕΊΜΕ ΓΙΙΓΑ ΡΟΜΑΜΗ ΠΛΟΤΙΌ,

Τὰ ΒΟΙΠΤΕΚΑΕΜΑ, ΠΡΕΠΡΟΓΛΑΒΛΕΝΗΜΗΣ ΤΚΟΝΑΚΑ ΘΑΕΨΕΧ.

взываєми: радвисм, предстательнице твойхи рабшви.

Песнь Є. Ірмосх:
Возсільний свети й просветивний оўтро, й показавый день, слава тебе, ійсе сне бжій.
Оўтешающе ш лютыхи, приложше стр8пшли твойми болёзин, множайшым тебе йсплетоша венцы, ішве славне.

Юношеки вя лютыхя непобъдимь авилсм Есн, и вя богатства ки досаждентю, праведниче, не взатга, "Iwbe лепорочне.

 $\mathbf{N}$  евредимо д $\mathbf{8}$ ше́вное хранило на $\mathbf{3}$ нда́м, доблественн $\mathbf{r}$  терп' $\mathbf{6}$ ле  $\mathbf{6}$ сн, славие, вражію лют $\mathbf{8}$ ю б $\mathbf{8}$ рю.

Ε΄ Γ΄ ο ρ ό χ Η Ψ ε Η Σ: Α΄ ΓΓΛΟΒΣ ΓΛάΓΣ ΗΕΜΌΛΥΗΟ ΤΒάρЬ ΠΡΗΗΟШάΕΤΣ ΤΕΚ'Ε, ΑΕΌ: ράχθής», ΜΤΗ ΫΤα» ΙΉΓα, εΝα ΕΞΕΊΑ.

Песнь Б. Ірмост: Возопн, прошеразва погребеніе тридневное, пррока ішна, ва ките моласа: Ш тли избави ма, ійсе, црю сила.

Α μεύτια ελέχε, ηαελαπμάλια ελοκέιε τεούχε, ιάκω ογετά τάμης ποκαβάλια ξεὰ μεπόλμενα, εοτεόρωσεω μ καθάωσεω τὰ, Επτεμησεω μχα.

Йсцелаа скорбация болезнь сердца, ѿ стію мн\_ логердім проливаля Єгн глезы, предстой гирымя й вдо-вицамя, ишве главне.

ЖΗΤΪΕ ΤΒΟΕ ΕΛΑΓΟΥΕΊΤΗΟΕ Η ΕΓΟΛΙΘΉΘΗΟΕ ΕΜΙΤΉ: ΓΕΓΙΟ ράμη μ΄ επέρτη πακίτα ποκόμ, μ΄ κα η πεπρεετάημολίδ κετέ Λίω, Ίωκε, πρεετάκησε ετὰ. Είρορόμη ε η α: Μόλημας ω ραθέχα τκούχα, πρεηεπορόνησα είξε, μ΄ 3α τεθὲ κοπλοιμένησο πολή, πάκω τὰ ελήμδ πρεχετάτελь Δ΄ (1) Ο Είρορομος Τ΄ Το Ελήμος πρεχετάτελο Δ΄ (1) Ο Είρορομος Τ΄ Το Είρορομος Το Είρορομος

ница наша знаеми. Кондани и їкоги праздника. Писнь з. Ірмоси: Спасый во фетни авраамскім твом фетроки, й халдей оўбиви, аже правда пракедиш оўловлюше: преп'Етый ган, бже сэтеця нашихя, багогловеня ёсн.

Βακόημως» με μεβκβετης εώη, μο πρρόκωσε ή βακόηα μοτλ ηεποληθηίε ίωδε, βα λωδόβι δίδ οξιολήλα ετή, βοι-

πέκά»: πρεπέτωй τημ επε εύτεμα нашнух, επτοιλοκέнα είμ. Νε εννικάκα εοκρόκυμα на Земли, но на нестах ούπο κάνιε, άκω πράχα κωτινίλα είν βλάτο, ετοκι πε πέτη возжелаля есн: препътын гон, бже сотеця нашнуя, блго-LVOREHZ Çty.

Любве та чадя й йм'быта шбылажи праведиых врагя: А8ши же твоей крепость не преста вопити: препетый

ΓΑμ, επε ωτέμα κάμμχα, επγοιλοκένα είμ.
Τρυ ε κα:

Cλόκο μ λχα ω ωμά, ελμό τρινποιτάικοι είτειτκό, εγοιλόκλωι ελαγονέιτηω, εγολόλρικ, ενέρου κοπίελα: πρεπτάτωй γάμ, επε ωτέμα κάμμχα, επγοιλοκένα είμ.

Бгородиченж:

Безбрачни во чревъ выше слова прінмшв непремън-HATO BTA, MHAOCTIN YEAOB'ERWME HOHYAUMATORA, BAATOL честни воспоемя, йки мітрь бітію, во віжи.

Пексиь и. Ірмоск: Во образь аггла авльшагося вя пеци отненный пыснослов. цемя, хрта бга понте, строцы, сващенницы, багословите, людіє, превозногите во вта векн.

Τορπειτεθετα είτι πράβληθωμηνα εα εώшних λίκα, τα ηθλέτημα εοτπτεάεμωμα Ίωεομα: πόμτε, ὅτροιμ, τελ-**ШЕННИЦЫ, БЛАГОЕЛОВИТЕ, ЛЮДІЕ, ПРЕКОЗНОГИТЕ ВО ВЕЙ ВЪКИ.** 

О Усвовен тебе венцы на земли и на неси подвигоположники, бгомваре тшбе. тымже взываещи: сващенинцы, БЛАГОГЛОВИТЕ, ЛЮДТЕ, ПРЕКОЗНОГИТЕ ВО ВСЯ ВЪКИ.

Μεμπλεή αδιάνα κε ή τέλωνα, γιοέης τκοελ πλο-τη ήςτονάετα, πρεκοτάτε, κοςπακάνιμωνα: εκλιμένημημη, κλαγοιλοκήτε, λώλιε, πρεκοτησιάτε κο κελ κάκη. Νελθία ή βλράκιε, κογάτετκο ή νημετά, κοςκηπέψα

вя житій твоємя, блаженне, світеля бо йвлься всеми, зовеши: людіе, превозногите во вей въки.

Бёородиченк:

Νεμαρενένην ή δεακ εκπείε ανέμωδο, ή ρόπαμοδο ρά μοστε κεελένητά, χρτά δίτα, πόντε, εξτρομώ, εκλιμένηνημώ, δλαγοελοκήτε, λόμιε, πρεκοανοτήτε κο κελ κτά.

Пъснь Б. Їрмося: В VA ОЎБЫ НЕДВГОМЯ ПРЕСЛЁШАНІА КЛАТЕВ ВСЕЛИЛА ЁСТЬ, ТЫ же, дко еще, прозментемя чревоношентм мірови блгогловенте процвела есн: темя та всн величаемя.

Ï wkz oўбw терпенім светлостію достойни венчаса: ты же плачеши й сътвешн, не терпа праведнаги вънца: светни во над'вавса, посрамилса есн, сатано, едине праведникшви враже.

M кw достижни челов вкимя вид вти, глав в твою оўсмотриви безсмертивю, страхоми оўдержани быки, й благогов вніёми возопій тшви, яфлій трепетени: пепели всемь й землій, ты же гібь. Т'вми тій всей величаеми.

R ийги та достойны живштным прімша, й сокршвища нвнам, щкм пшеницв зрвлв свщв, и исполнь дией дв\_ ховных», тиве, оўгодниче гаень баженне. Темже та вей облажаеми.

В динице трїўпостаєнам, чтнам трце, й Единославнам престам, бже нашв, светв й жизнь, й нетленіе, мірв показаласм Егн, зовощым твой рабы ш лести спаси, да върою тебъ поклонимем.

Ε τορόληνεμα: Πρεμβαροστή εμφετήληψε πάμε ογμά αθήμε ποκαβά... ласм Есн, сотроковице пренепорочнам, од вшевлени пртоли же и дверь: темже ижи цонцв возлюбикше декы та, дбо, ка гледа тебе прикедошаем бгосотроковицы.

На літвргін, прокіменя, глася з: Честна предя гаємя смерть преподобных в всти. Стіхя: Что воздамя гаєви й встух, мже ВОЗДАДЕ МИ; АПЛВ НЕ ГАЛАТИМЕ, ЗАЧАЛО СТІ. АЛЛИМА, ГЛАСЕ 5: Н лажене може, бомисм гда, ве заповедене бей вогноцете велш. Стіха: Сильно на земли бодета съма егш. Вулів матова, Зачало МГ. Причастенк: Вк памать вечною бодетк праведники



# Меслца тогоже въ 5-й день.

Воспоминаніе на нёгн йвльшагисм знаменім честнаги крта, во град і герлимь, ї стаги лобнаги мівста про-таженнаги явьздами, даже до стыл горы Єлешнекіл, вж ї часж дне, при царів константін, сынів великаго кшистантіна:

Й памать стаги мвченика акакта.

Стіхном кота, на 5, глася Т. Подобеня: Званный свыше:

несь радвется в'врных множество бжтвенное, вав.

ластся бо неный коти концеми, шставаети твердь свѣтомх неприст8пнымх, возд8хх шзаржетх, й земли лице оукрашаетх: поетх бжткенными пѣсньми црковь хртова, сл8житх почитающи, свыше й соблюдающій, кртх бжтвенный й преч8дный, єг шже силою оукрѣплже. ми,» вҳцѣ приствпимж, зоввще оумири мірх и про\_ скъти двиш наша.

Йкоже чести-виша л-вствица, вид-вих бысть днесь\* всечестный крти и славный, В Ж земли ки нвными прево\_ дитя, върою негвмитиною гего почитающым. радвют\_ же бо сокрыти тирахвем зваен, свыше возавхя щзаржет $\mathbf{z}_2$ " й спасаетх верою ка нем $\delta$  притекающым. Ж езла б $\hat{\mathbf{x}}$ твенным силы" сх высоты гависм $\hat{\mathbf{z}}$ " ва сі $\hat{\mathbf{w}}$ 

нт намя посланя кртя," прешблистам блгодатію, свт.

томи безмікрными, и на кранієв і мість славнівми, возсій нійный крти ви конціхи распеншагист біта нашеги, проповідат ветіми, ї єже стрти радн мірови спасеніє. Емвже поклантоцієст, воспоєми немолини, и вірово просими, оўмирнти міри, і спасти двшы нашт. CAABA, FAACE S:

Τοσεάς τλατά 5:

Β ο 3 ε ές τύιμα μετά τλάε δ τεοκ, τημ, ιτράμμος κρτά τεοειώ 3 μάμεμιε, μ΄ 3 εμλά ετά το ιτράχομα ποκλομίτα. μώ πε, ιλαδοιλόβωμε, δλαγολάρμω τες δοπίεμα: εία τωμ είας τράςτεμα, πλότικ ποιτραλάτη 3α μώ δόλεκ πρίωλα είλ, ιπαιή λώλη, ιάπε ιταπάλα είλ τεοέκ κρόδικ.

Η κότι κολη, ταπε τη παίλα επ τουν προσποι.

Η κότι πράβλημκα. Τροπάρι, γπάσα π:

Κρτά τβοετιν ιδραβα κώμτ πάνε τόπημα βοβτίλ, ετό πε ω γορώ ττώπ λάπε λο πόβημαν μέστα προττέρπα ετό, μ βα κέμα τβοκ), τίτε, κράποιτι ογλιτιάπα ετίλη τύπα ογκράππάπα μ βάρημα κάμμ μαρύ: τάπε μ τπατά βάμθ βα μήρι, ποπήτβαπι βίμι, χρτε βπε, μ τπατά κάσα.



Сл8жба міїника акакіа поетсм на повечерін. Канших акакіа, твореніе деофаново.

Гла́ся Д. П'Еснь а. Ірмо́ся: М орм чермивю пвчинв, невлажными стопами, древній п'Еше\_ шествовавя ійль, кртофразными миччеовыма рвкама, амали́\_ ков в пветыни победная беть.

Д обротою безелобім, славне, оўкрашеня, добрыхя винт источнику со дерзновеніемя предсталя еси: есоже нынт намя благопременна твойми мольбами обетрой.

**М** ОЛЕБНИКХ ЙСТИННЫЙ ДНЕСЬ НАСХ АКАКЇЙ, ВЫСОКИМХ пропов'тданіеми вопій, гозыва́ети на трапе́з8: го тіра́ніємя оўбш тецемя й веселіємя, мочениколюбцы.

Βολάμε πρυνάψεω ωςταβλέθιω κρεψέμιεμε, εωнοβετβό πριώτε βλιολάτη βώιω: η βτορόμ8 κρεψέμιο μθνέμιω κρό вію сподобилем Єсй, преблаженне.

Νε τερπά δεξζακόμια, ελάκμε, κοζησεύλιο βρέτη, χρτόво ещество ічтнм поета евчинемя пооповжчача Есн мвчнтелен, акакіе, безвлобію тки тезонменнтх.

Ε τορό μη ε η π: Β π τεστες ενεράλοβαθημα πρεθτας βύλτεθα εώμα επίλ μεττεία προαβαέθημες μέδε τοχράθμας με πο ράτετε θε тлинв та рождшвю гоблюдшаги.

Π.Ετης Γ. Ιρμότα: Η ε Μθαροιτίο ή είλοο, ή δογατετέρμα χεάλυμες, ηο το δου, ώνευ υποιτάτηση μθαροιτίο, χρτέ: η έττς δο εκάτα, πάνε тебе, чавъколюбче.

Развмоми бійественными й премвдростію й словоми оўкрашени, мвдрыхи плетенім неразвинам разорили есні: тёмже твою славняю паммть почитаеми.

міннче, пропов'єдвемж.

К альнаги питій й прелестнаги, й тины йзбегля всй, благочестім просвъщеніем'я й свътолвчиыми сійнін оўмя weimm, mbyennye akakie.

Бітородиченя: Держав8 емерти й клатвы древній шевжденіе, за\_

ченши жизнь, бгородительнице, оупразднила Еси: темже твое пречтое чтимх ржтво. П'Еснь Д. Грмосх: Съдай въ славъ на пртолъ бжтва, бо сбелацъ легцъ прінде

ІЙІХ ПРЕБЖТВЕННЫЙ, НЕТЛ'ЁННОЮ ДЛАНІЮ, Й EПАСЕ ЗОВ'ЙША: СЛАВА,

хоте, ена твоен.

Нешборимь гакоже столпъ, върою пребысть, ни м8-ченій т8чамн, ни газвленными приложенін, ни біеній в-тры колеблемь, но взываще велегласию: слава силтвоей, гди.

Ѿҡορмлы́емь вѣтрилы, й дыханій дҳа ста́гш, бла-женне, въ приста́нищи ти́сѣ ты̀ почи́лъ е́сѝ, й стре-мле́нію во́лнъ й вѣтршвъ не оу́жаса́лсю е́сѝ, мвчениче χρτόβα Κιεчέιτηε.

Μολή μερπάβ8 επίο ηεποβθημίο, ωλολθβάλα ξεή εξή τ8προτήβηθο τήλ8: η βτέ εξήθηϊε ήχα ωλτά ράλ8μ гм, ійки побъдитель, достоглавне.

 ${f N}$ аставла́емь Б ${f \widehat{x}}$ твеннымх ізвле́нїемх, тече́нїа коне́цх гради цареви сотворнии, вгиже гражданини выли всй, преблажение, вежко нашествіе варварское Шртвваж. Б городичени:

О умерцівленна міда до й неизбіжными шдержима грфуд свінздній, Єдина бітомати, возстави, йже жизнь Заченшам въчнвю, избавление всевмя вернымя дающвю.

Пъснь Е. Ірмося: Нечестивін не оў зратя саавы твоей, хрте: но мы та, ёднно-родне, січескій славы сійніе бжтва, Ш нощи оў тренююще, воспаваеми та, члваколюбче.

В рестя понесля Есн на рамъхя невклонию, хотв последвя, ка жизни нетленией бедвщемв та, и ка свет8\_невечернем8 вводащ8, пребогате.

Гирькім тъла, всеблаженне, раны, й оўдеся шстченім,

пн́щ8 безконе́чн8ю тебф йсходатанша й м8ченическій вф.

неця, й агтлыское радованіе.

Й ноша невлобиви й цъломвдри й кротоки, й кръ-поки на страсти тълесным, й на демины жестоки, й невърными неприствпени показалсм есй, всеприснопаммтие.

Б г о р о д н ч е н ж: Й стиннаго бга намж рождшвю плотски, соцв едино-роднаго, бцв всечтвю та именвемж, гласк вквпь со-

ττάβλουτε ράτεδ τεοέμδ. Πέτης 5. Ιρμόςς: Ποκρδ τη το γλάτομα χβαλέηια, γλη, υρκοβς βοπίετα τη, Ψ Ετοβικία κρόβε ωνήψωητα, ράλη μπλοίτη Ψ ρέδρα τβούχα ής текшею кровїю.

Γ Λάχονα τλ, ήπε χάρα Επτεθημάν Γλάχετεθοιμίν, ωεθπλάωτα, αθνεήνε, πρυεθοπιτάεματο ηξημώνη χαροβά-μίν, ή πήψθ ηεκοηνάεμθω ήμθιματο.

Ποτραμίσε με ηθιή εσελετέλε ετή, ακάκιε. η ελομα-Ποσφρομότεμε κα ηθιή εσελετέλε ετή, ακάκιε.

С мертію смерти вачнъ, преблажение, подобался, мвчениче, въчни съ нимъ цотввеши, зрънта Еги и радости насыша́лсл.

εωψάλελ. Είθορόλ η чен z: Ρα3ρ8ωήλα εξεν ελιέρτη, νταλ, ωεθλλέητε, ή закона κλώτε8, χρτά ρόκλωαλ, ραβορύτελα επέρτη, ή δλαγοιλο-Βέη Βε Ενών ή ετονύκωαγο.

Съдаленя, глася Д. Подобеня: Скори предвари.

Т вчами кровей твойхх, мвчениче акакте, врага пото\_ πήβχ, ΒΕΑ ΕὐΠΟΛΥΕΉΙΑ ΜθΥΗΤΕΛΕΓΚΑΑ ΠΟΓΡΑΜΗΛΧ Ε΄CH, ΔΟ\_ СТИГХ АГГЛЬСКІМ НЕВЕЩЕСТВЕННЫМ ЛИКН, ПРІМЛХ Є́СН НЕТЛЬ. нїм не8вадаємый вфнеци: тъмже мольбами твойми спаси W БЕДХ НАСХ. ПЕСНЬ З. Ірмого: Спасый во сэгні авраамскім твой сэтрокн, й халден оўбнях,

ыже правда праведни оуловлюше: преп'Етый ГДН, бже сэтеця на\_ MHXX, EVLOTVOREHX ETH.

Оустичени во главу, ни мысленитый вперилсм Есн церковнъй главъ, повъдными вънцеми оукращени, й 30вый, пребогате: препектый гди, бже сотеця нашнуя, блго. CAOBÉHZ ÉCH.

Сх мчинки хотшбы, жки всенстиненя мвченика, сочетальм бей терпиливный везвыжным мочители повидиви, взывам, акакіе: преп'ктый ган, бже сотеця нашихи, баго-CAOBÉHZ ÉCH.

В оскриливи оўми ко блаженный надежди, соблюдаемый върнымя, вх моченниеское вшеля есй содище, воспъвам У8Хочя: ещь сэлена наппля ещьоговеня есу.

Б городичени: Реченім, дбо, прошки й древній собразн, твое про-шбразвити йвь, бгомати, чтое ржтво, ёже поюще, взываємя: сотеця нашнуя вже, багогловеня есн.

Пъснь й. Ірмося: РВцъ распростеря даніная, львшей зійній ви рокть затче, ОТНЕННЯЮ ЖЕ СИЛЯ ОЎГАСИША, ДОБРОД ВТЕЛІЮ ПРЕПОЛЕАКШЕСЛЬ, БЛА-ГОЧЕСТІЛ РАЧИТЕЛИ СЎТРОЦЫ, ВЗЫКАЮЩЕ: БЛГОСЛОВИТЕ, ВСЛ ДЪЛА **Γ**ΔΝΑ<sub>2</sub> ΓΔΔ<sub>4</sub>

Ви вышнюю митрополію, премядре, цотвоющяю йстин-нш вселился єсн, юже гозда гав, й стыми провготова, над-вющымем на него й върою зоввщымя: блгословите, вей дъла гана, гаа.

Πρετερινέλα Ε΄τὰ Λωδόδιω Μθκα Τομλέμιε, Γλάλομα πε там поминали вей, израдне, присносвщное наслажденте μ πήιμ8, η δάλοετρ πρεβηβάφιλβφ, βοπιφίπημας: <u>βυ</u>μοτνοвить, вся дела гана, гаа.

Ογλόβο ή ετλώ ικόρω ράτοβαλά Είλ ι8προτηβοδόριμο

твой, неповъдима поворника, помоцинка же и заствпника, й гостраждвија хрта, имета, превогате, емвже во\_ піємя: блгогловить, вей дала гана, гаа.

Й какте блажение, пронаречени быви, житте неблобиво им кли встраданта, прехвальне, й доброд Ктельми моченнческими оўдобржемь, й ЗОВЫЙ: БЛГОГЛОВИТЕ, ВЕЙ ДЪЛА ГАНА, ГДА.

Бітородичени:

Т аннетво странно войстинн8, подх солнцемх Едина показала Есн: бга бо родила Есн, чтам, невидимаго й безначальнаго, й невмъстимаго всейми, й непостижимаго. Емвже вопієми: блгогловить, вей дала гана, гаа.

Πάεμη δ. Ιρμός»: Ενα ούθω μεμθρομέ πρεελθωάμια κλάταθ αςελήλα έςτη: τώ же, дко бує, прозмбенїєми чреконошенїм міроки бугоглов'єнїє процв'єла  $\hat{\mathbf{c}}$ си. Т'єми та вси величаєми.

Й мый, бажение, страдальческаги противлента, статель... HOE Ε΄ΜΕ ΤΟ ΠΟΕΤΕΊΑΙΙ, ΠΡΕΓΙΤΌΛΟ ΠΡΕΔΕΤΆΛΟ Ε΄ΕΝ ΚΑΎΗΝΟ, CO ΆΓΤΑΙΕΚΗΜΗ ΛΗΚΟΜ ΚΟΗΗΓΤΕΙΙ, Η ΒΕΡΕΜΟ ΕΠΑΓΕΉΤΑ ΠΡΟΓΑ, твою памать блажацымя.

Сватай твой на враги, превогате, поваднам хравирства, тебік же почести многи больше твой подвиго\_ положники подаваще, й бжтвеннаги евътолитта йспол

νένιε. Τάμπε τὰ κεὰ οὖκλαπάεμα.
Ε λύβα κώλα εξὰ χρτα, κεελόκλεςτκεννε, ἴιδο ετράςτι ἐ εκόρει πρετερπάλα εξὰ: Τάμπε τὰ κημάνια ιάςνω ι κτοκημάνια επολόκη, ἵμπε να βεμλή κυνώ εταπάλα εξεὰ, нядалеча еїй шелобы<u>я</u>ам.

## Бгородичени:

К раси-вішій добротою твой плодя, всенепорочнам, паче вс-бух гависм, зарею тварь оўкрашам добротворительным

краготы: Єгоже прилъжни молаци, спасти та непрестанни велнуающым.

Ε ΓΟ ΡΟ Α Η Υ Ε Η Σ:

Ο ΥΒΛΑΜΑΘΟ ΤΑ, ΠΡΕΨΤΑΛ, " ΥΕΛΟΚΤΙΚΗ ΠΕΥΠΤΗΚШΘΟ" Π΄ ΤΑ ΓΛΟΕΝΗΝ ΕΜΛΣ Η ΗΕΥΑΛΗΙΚ: ΠΤΕ ΓΚΟΕΛΟΒΛΟ ΤΑ, ΕΓΟΝΕΚΤ.

ΕΤΟ, "ΠΡΗ ΓΚΟΕΛΑΜΕΝΗΘΟ, " Η ΓΛΑΒΛΟ ΤΕΟΕ, ΨΤΑΛ, ΗΕΛΟΘΜΙΚΗΘΕ ΡΑΤΒΟ, " ΙΑΚΟ ΡΟΔΗΛΑ Ε΄ ΕΝ ΕΠΓΑ ΜΙΡΑ, " Η ΚΛΑΤΕΝ ΓΚΟΕΟΔΗΛΑ Ε΄ ΕΝ, ΑΚΟ, "ΠΡΑΛΤΑΜΙΚ ΥΕΛΟΚΤΕΤΕΟ.

EMÔ, BÂKO.

## 

Каншив праздника, со ірмогоми на 5: й крта на 5:

Γλάτα Σ. Π.Κτημ α. Ιρμότα: Κολετηθιμώ Φαραώμωσω μ τήλθ ετώ εκέρκε κα μόρε κρ.Κπκιμ Βο δραμέχα, βοτποέμα π.Κτημ μόβθιο, ιάκω προτλάβητα.

Τ΄ ΒΗΛΖ Ε΄ ΕΝ ΝΑ ΒΕΜΛΗ ΒΑΡΙΟ ΚΡΤΑ, ΝΜΙΚΕ ΔΙΑΒΟΛΑ ΗΝΒΑΛΟΙΚΗ ΕΖ, ΥΕΛΟΒΈΥΕΙΚΙΗ ΡΌΔΖ ΓΠΑΓΛΙ Ε΄ ΕΝ, ΓΩΝ: ΤΈΜΙΚΕ ΠΟΣΕΜΙΣ ΓΛΑΒ΄ ΤΙΘΟΌ.

Pá38ma ηεποκόρετβο, κρτόμε ή36άβητελι ρα3ορή βραπαδ, Ενήμαε βλαγοβολέμιεμε. ποέμε Ελίδ η βίτης μόκδ, ελάβην βο προελάβης».

Μ΄ κω вο έλεμτ πηβότησε αρέβο βιαμήνα είν, χρτε, τάκω εκήπετρα ποβτεοτρομμή κρτα τβόή, εβτοβήμηω βοςιμάνα είν μα γόρδ ετόν. Είγορολημένα:

ΒΟΒΕΊΑΛΣ Ε΄ΕΗ ΗΔ ΓΌΡΟ ΕΤΌΝ. Ε΄ΓΟ ΡΟΛΗΨΕΗΣ: Ε΄ ΜΕ ΠΡΡΟΨΕΙΚΙΗ ΠΡΟΒΉΔΕ ΛΉΚΣ, ΓΊΚΟΜΕ ΔΕΈΡΑ ΗΕΝΘΌ Η ΗΕΙΜΠΑΛΉΜΘΌ ΚΘΠΗΝΟ, ΤΑ, ΔΕΌ ΜΤΗ ΨΤΑΑ, ΕΓΆ ΡΟΜΑΙШΘΌ ΠΟΒΗΑΧΟΜΣ. ΠΕΊΕΙΙΑ Γ. ΙρΛΙΟΣΕ:

Л 8кв сильных и знеможе, й немоцетевющён препомеашаем силою: сего ради оутвердием вя гав сердце мое.

ТА кw щитоми защищаєми, неповъдимагw крта знаменієми, вяко, Єгώже не терпа мерзскій, йсчезаєти си демшискими миожествоми.

Β ελ κότα τεόμ возвесель, ρατημάτατο τλ εγα μεποεξαουμωλ: μ μκω πρεκεξταου μ μεπρηκτθηνου κρατοτόυ ωτίλ. Εγορόλη η ε μ 2:

й члв вка. Съдаленя, глася Д. Подобеня: Вознесыйсм: П оказавый крта бжтвенный сберазя на нёгн, свщым на земли наставити кя твоемв познанію, хрте бже, днесь просій невечернам св втлость, й св втя лица твоегш на нася знаменаем. Тогш оўбш вей ймамы в'Ернін, фовти мира, неповъдимою повъдо. Дважды.

Слава, и нынть, праздника.

ПКень Д. Їрмоєв: О ўглышахи габхи твой, гди, такш тавился бей на земли, й проглавихи твою гилв.

Τάνην ογων πέρκτε, ηθεστείνην πε αμέσε, προσιάλα είη, χρτέ, πρεθταιω κρτά τκοιιώ Ερα32.

**Беззаконных** беовыйця дерзогть, котными обра-

Зоми просвативи, измеличими Еси, спсе щедре.

О ўтвердиля Есн уртіанскою в бро, некеціественными твоύλια εκάτολια, κρτά μάλια, χρτέ, μανερτάκα. Ε τορόλ и ч е и и:

М ти чтам, блословеннам влице, егоже родила еси бга, молитвами твоими милостива готвори намж.

Писиь Е. Ірмося:

Возгільни светя й просветивни оўтро, й показавый день, слава тебе, слава тебе, інсе, сне бжін.

Смертоногное древо во Едемъ адам8, древле прест8пившем8, смерть принесе: крти же живоносный, нын вавльгм, міра прогвати концы.

Составный гловоми первозданное гілніе, йки спв ΘΪΖ ΚΡΤΖ ΗΝΗ ΕΚΕΤΟΒάρεΗΣ ΗΔΠΗΕΘΕΤΣ, ΡΔΕΠΕΗΙΜΕΛΙΘΙΑ свид Етельств 8 а бжтво.

Во свить незаходимь превыспрений свить, во ощь оўзрими втерою, хрте, та сна й твой дхи, двшами нашылу прогімну.

Бгородичена:

Боледней мітринув, сотроковице, не поднала єсй, пре-естествению заченши бга й рождши плотію: чълже та вей доетойни елавная.

#### Myx mali 38

## ПЕтнь З. Грмотя:

В негда скорб'єти ми, возопих ко гдв, й оугльши ма біж спасеніа моеги.

Да покрыются оўбш сэчн беззаконныхх, кртным ко доброты блистаюційм не мог8ще зр4ти.

Да насладатся зарею пречтаги крта, бта въдащін, на древъ распеншагося плотію.

### Бгородиченя:

ÎΠ πε ενα ρόπλωα», με πρευτάθεοεράνηα», ω ηάτα, πε πρευτάμ, ενα τκοεγό Μολλίμη.

Кондаки, гласи Д. Подобени: Вознесынсы:

⑤ βέρβωй μετά βακλουξήμαλ, μα μετά πρεσετλώλ λθυώ, μα βελλή βοβεϊλ πρεθτωй κότα: τέλμε εϊλή εξιώ λέμετβα πρίελιμε, κα μεβαχομίνου ματαβλλέμελ εβέτθ, η βο βραμέχα ήμαλω ξιό εβθαϊε μήρα, μεποβιμίμι βο ποβίξα. Ικο ε κ.

3 κάπενῖε τὰ ττράωνοε βελύκατω ὅτα βής ὁ βελύκιἤ κωντταντίνα, ѝ ελώωαωε Γλιόλοψε βα κέμα ἴμεθ, πέρβ τε
Γλαγόλαβωε μαρὸ χρτιάνα βέρνωχα εαμολερχάβνομε: λάχε
οῦςω λο βτοράιω πρημέττειμ, τέμ τβοεμε γράλε λοετομνίε τοχραμώμ, ѝ πρεβετα λάχε λο εκοννάμιμ, ὖ
Γραλώμα βιώμα περβοιφλάμιε. ετώμα χε τομε βετα
κρτα, ώρθχιε μύρα, μεποσφλήμαμ ποσφλα.

ПЕтнь З. Грмота:

В пасый во обгни авраамскім твой обтроки, й халден оўбивя, аже правда праведнагы оўловлацы: преп'ётын гди, бже обтеця нашихя, блігогловеня еси.

Β΄ ο 3 μέτωετα μα κρτά τλημε κα πολθαμε, εδιόπε βράμη ηθειτευμοε τόλημε, λθημι τκοώ τκρώ: πρεπέτωй τάμ, επε τότεμα μάωμχα, επιοτλοκέμα είμ.

Бтовидцв во согий древле беседова й мраце: крто-

мвленными же блистаніеми, йкш бії славимь днесь: пре\_

петый ган, вже сотеця нашихя, вагословеня есн. Со света й во светь светя соприсносущный стал, й пречтыми твойми светоми, крта твоего победу по\_ казаля бій: препътый ган, бже сотбця нашихи, блосло-BÉHZ ÉTÀ.

Б г о р о д н ч е н х: И есказаниш во оутробъ, й преестествениш пріемшвю непремъннаго бга, за милосердіе кх человъкшмх пришед\_ шаго, благочестно воспоемя йки мтрь бга нашеги во вЖки.

кн. П'Еснь й. Ірлюся: Во Образів Аггла Авльшагосм вя пещи Огненнівй півснослов. цемя, хрта бга понте, отроцы, сващенницы, блюсловите, людте, превозногите во вся въки.

На пртоль главы видьна бывша, й на древь кртньми пригвождена гвществоми плотн, пойте, отроцы, сващен инцы, благогловите, людіе, превозносите во вей веки.

Св в том пречтыми вошбражшаго на кранїєв в крти, на горъ стви, пойте, строцы, сващенницы, багослоките, людіе, превозногите во вей вжки.

Славогловаще Единаго W трцы, зарею кртною вселен. пом просвъщающа, пойте, строцы, сващенницы, баго... гловите, людіе, превозногите во вся въки.

Бтородичени:

Мензреченню й безя съмене заченшвю, й рождшвю радость вселенным, хрта бга, пойте, сэтроцы, сващен-инцы, багословите, людіе, превозносите во вся въки.

П.Кень Б. Грмоев:

Камень нервкостиный ш нестькомым горы тебе, дво, крае-вгольный шстиесм, хртося, совоквпивый разстойщамся естества. ТЕМЯ ВЕСЕЛАЩЕСА, ТА, ЕЦЕ, ВЕЛИЧАЕМЯ.

Д ревле во согни же и мрацъ, непокоривымя оўзаконивый: нынъ же върнымя твоймя людемя, крта твоегю собразя начертавя, паче гвътиля сілюць: єгоже достойню величаемя.

Π Λάκαι ΤΜΌΝ ΤΒάρι ραιπέμμηχε ΤΑ Δέρβοιτή: Ημήτ πε βλιολύπητημμας ιθήτομε πηβοηθική προιιλ κρτε ΤΒόη, γρτε, υρκόβηθο ποκαβά ιοκροβέμηθο κραιοτθ.

ΤΚΟΗ, χρτέ, μρκόβηθιο ποκαβά τοκροκέθηθιο κραΐοτθ.

Ο τεθέ οξποβάμε βοβκώκηκωε, βοσάτιη λιόμε τβού, τεθέ нα Μολιβθ κρτέ, μ τράωηθιο κρόβι τβοιο πρεдλαΓάιοτε: πο βλιοπρεβώτην πομάχλι μάλε, ελόβε βχίμ, μββαβλέμε.

Ε τορόλη η ε η ε:

ΗЗВАВЛЕНТЕ. ΕΓΟΡΟДΗЧЕН В:

Προσκάτη нάσε, ρόπαμιας σεάτε ηεπρηστέπημη, ακό, η μεπόλημη нάσε κεσέλτα η ράδοστη, η επτερηστέπημης ράβδηση ημετώνε σέραμενε τη επτοραβώνης κελημάριηση.

Светильня. Подобыя: Оученикшмя:

Кртв, хранитель всей вселенным: кртв, красота цркве: кртв, царей держава: кртв, върных оўтвержденіе, кртв, агглшвв слава й демшншвв йзва. Дважды.

Слава, й ныне, праздника.

Ηα πιτρθείη προκίμεμα, επάσα 3: Βο αμοσήτε εξά εξά μάμετο, μ ποκπαμάμτεσα πολμόχιο μών εξώ, ιάκω σεώτο έστα. Οτίχα: Γάδ βουρήσα, λα εμέβαιστα πολίε. Απλά κα κορίμλαμωμα, ασμάπο ρκε. Απληλδία, επάσα α: Πομαμή σομμά τεόμ: Οτίχα: Εξά κε υρδ μάμα: Εντίε Ιωάμμα, ασμάπο ξ. Πρημάστεμα: Βμάμεμασα μα μάσα σε έτα πημά τεορεώ, εξή.





# М-Кељца тогоже въ п.й день.

Ста́гш сла́внагш, всехва́льнагш, а́піла й є́vі́ліста, на\_ пе́реника, возлю́вленнагш дтвественника, іша́нна бітосло́ва. Й пріївнагш сіца нашегш а́рсе́ніа вели́кагш.

На мал ви вечерин, на Ган, воззвахв, гтіхиры, гласв в. Подобеня: Вгда W древа:

Прінднте, прем'ядрости гл8бинд й православных догматх списателм, в'врніи, п'всньми бжтвенными днесь в'внчаемх, îwáнна главнаго й возлюбленнаго: сей во возгремъ, ёже, ви началь бъ слоко. Шсэнвавже громогласени показасл, йкш баговъстники мірови, простави многом вдреннъ, все-

Χεάλδηδιά. Α ε ά κ α δι.
Βοήςτημης τδι ιδεύλεω εξεύ ήςτυμεμα αρθέα û μαθέριηκα δελήκα ου ήτελο χρτδ: μα πέρεμ δο κοβλέγα, ω κήχκε πουέρπλα εξεύ πρεωθαροςτή αργωάτω, ημώμα ωδογαίματω εξεύ βέμλο, ίδιω δίτογλαγόλδημικα δώτη. Τέμχε û εολερχάψη είλ κράσμα χρτόκα υρκοκό, ηδήματο δελίνου το κράσμα είλ κράσμα χρτόκα υρκοκό, ηδήματο δελίνου το κράσμα είλ κράσμα χρτόκα υρκοκό, ηδήματο δελίνου το κράσμα είλ κράσμα και δικοκό με το κράσμα είλ κράσμα χρτόκα υρκοκό, ηδήματο δελίνου το κράσμα είλ κράσμα και δικοκό рад вецика веселитка.

Радвисм, бослове воистинив, радвисм, море гани сыне всевозлюбленный: ты бо, предстой при юрть хртовь, бятвенный слышали всй гласи влинь: се нынь мти твой, ки тебъ возопившв. Шсэнвавже достойни та вси, йки апла хотова белика и возлюбленнаго, оублажаеми.

Слава, глагв Е. Самогласени:

Απωκα βερχόκηστο, εποιλόκια τρθέδ, αθχόκηστο κόνησ, κιελένηθω επθ ποκορήκωστο, πρίημήτε, επρηίη, ουβλασήνας

łwáнна пригнопаммтнаго, W Земли востающаго, й земли нешствпающа, но жива свща й ждвща страшнаги влина вторати пришестьїм. Еже нешевждении сребети нами йс\_ проси, дрвже тайный, хотовя наперениче, любовію совершающыми памать твою. Й нынъ, праздника.

На стіховить праздника. Слава, апла, гласк а: Оученнче

INTOBE: HITCHE HE ATTIN:

овя: писаня на літін: Тропарь, глася в: А пле, уртв бів возлюбленне, оускори избавити люди беЗШВ В тны, пріємлетя та припадающа, йже падша на перси изволивый: Єгоже моли, бгослове, й належащій соблакя изыкшви разгнати, проед нами мира й велім милости.

Слава, й нынть, праздинка. Ектеній й WinSetz.

На велицъй вечерни поемк, Блаженк мвжх, а антіфинк. На Ган, воззвахи, стіхном праздника ї: й апла ді й попівнаго ї. Стіхном апла, гласи а. Подобени: Неныхи чинови:

З ритель неизреченных шкровенти, и сказатель выш. них бжтих тання, сынк зеведеовя, написавя намя χρτόβο Ενλίε, ΕΓοιλόβητη πε εθίζα ή ιπα, ή αχα ιτάγο, на8чй. Дважды.

Рьочиничи едече нента и прица сеци, а сеционце сеци, в бгосказаннам оўста, пеніе песненное поета красню: оўстие бо движа ійки стр8ны, ійкоже брацало, азыка движа, молится, спасися намя.

Громогласными твойми адыкоми извышам вжим прем8дрогти» гокровенное глово, без возлюбление, зовещи приєню, в движа об'єтнами частю: Еже, вх началь бъ слово, й навчаєши всакаго человька развыв бътю.

Йны стіхиры прпенаги, глася н. Подобеня: 🖒 преславнаги ч8десе! Фче бгомвдре арсенте, слезными истичники, просвъ тивя мысль, втв бестаоваля бей, непрестанными шчи\_

ψέμιμα μ ειλυίη ετόλης βεεεβέτελς βλεονέετια, εθεικό τελς βλεονέετιας εθεικό. Ελπέμμες μουάχωβς ποχβαλό. Η ημήνε μάτς κεθχε εοχραμή μολήτβαλη τκούλη.

Ο με εξολόζε αρεέμιες βοβλερπάμιεμε οξλίς ωπολεαίς βεικόδο, κα πέρβολο βημοκιμικό κοιτειμή εστβοράλς εξίς μιτοτόκ ελτέκι ματέπες μ μολβώ ωτρλίες οξλίς μητοτόκ ελτέκικα εξίς πρεκόλρες πελάμιεμε κομετήμης крайнимя, блженне.

П рівне січе арсеніе, ты біа взыква, й сегі про-сватитисми сватолвиными сійній бігочестии желам, и

εβτήτητα" εβτολθημωμη ειώνιη" ελγονέετην πελάλ, 
βελήνια βεθ εβτλοίτς, 
μ αρρικία ββορώ ωξτάβηβς, 
επέρτησε ημελέξε πρίκλα ξεύ, 
το χρτόμα ημών βορβοράλελ, 
είθαι ερόμοδες μενοβάνες εκτικά ε

Розлюбленнін, аще сердце наше не зазритя намя, дер-Зновеніе ймамы кя біту. Й Єгώже аще просимя, прі-емлемя її негій, ваки запічвітди Єгій соблюдаемя, й

оўгшднам предх німх творімх. Й сій ўсть заповъдь єгш, да вървемх во ймм спа єгш їйса хрта, й любнмх дрвгх дрвга, ійкоже далх ўсть заповъдь намх. Й со\_ н блюдами запшвъди єгш, вх немх пребываетх, й той вх немх: й ш семх развичемх, ійкш пребываетх вх насх, ш ΗέΜΣ: Й Ѿ ΓέΜΣ ρα38Μ- ΕΜΣ, ΤάΚΟ Πρεβωβάετ Σ ΒΣ ΗάΓΣ, Ѿ Αχα, Ε΄ Γόπε ΑάΛΣ Ε΄ ΓΤΑ ΗάΜΣ. Β΄ Ο 3ΛΙΘΕΛΕΗΗΪΗ, ΗΕ ΒΕΑΚΟΜΝ ΑΝΟΝ ΒΕΡΝΉΤΕ, ΗΟ ЙΕΚΝΟΜΑΤΤΕ ΑΝΟΝ, ἄΨΕ Ѿ ΒΓα ΕΝΤΑ: ΤάΚΟ ΜΗΘΊΗ ΛΙΚΕΠΡΟΡΟΎΜΗ Η 3ΜΑΘΌΜΑ ΒΣ ΜΙΡΣ. Ѿ ΓΕΜΣ ΠΟΣΗΑΒΑΗΤΕ ΑΧΑ ΕΙΚΊΑ Η ΑΝΟΝ ΛΕΓΤΑ: ΒΕΛΙΚΣ ΑΝΟΣ, ΉΤΕ ΜΕΠΟΒΕΑΝΕΤΣ ΤΗΓΑ ΧΡΤὰ ΒΟ ΠΛΟΤΗ ΠΡΗΜΕΑΜΑ, Ѿ ΒΓΑ Ε΄ ΓΤΑ. Η ΒΕΛΙΚΣ ΑΝΟΝ Ε΄ ΤΑ ΤΕΝΤΑ ΤΗΓΟΝΕΕΑΝΕΤΣ ΤΗΓΑ ΧΡΤὰ ΒΟ ΠΛΟΤΗ ΠΡΗΜΕΑΜΑ, Ѿ ΒΓΑ Η Ε΄ ΓΤΑ: Η ΓΕΝΤΑ Ε΄ ΤΗΓΟΝΕΕΑΝΕΤΙΚΑ ΤΕΝΤΑ Ε΄ ΓΟΝΕ Ε΄ ΓΙΑ ΑΝΟΝΤΑ Ε΄ ΓΙΑ ΟΥΤΑ Ε΄ ΓΙΑ ΟΝΗ Ε΄ ΓΙΑ ΟΝΗ Ε΄ ΓΙΑ ΟΝΗ Ε΄ ΓΙΑ ΟΝΗ Ε΄ ΓΙΑ Ε΄ ΓΙΑ Ε΄ ΤΕΝΣ ΠΟΣΙΝΑΘΕΤΣ ΑΝΑ Ε΄ ΓΙΑ Ε΄ ΠΟΓΛΌΜΑΕΤΣ ΗΤΑ Ε΄ ΤΑ ΤΕΝΣ ΠΟΣΙΝΑΘΕΤΣ ΗΤΑ Ε΄ ΤΑ ΤΑ Ε΄ ΓΙΑ Ε΄ ΠΟΓΛΌΜΑΕΤΣ ΗΤΑ Ε΄ ΤΑ ΤΑ Ε΄ ΓΙΑ Ε΄ ΠΟΓΛΌΜΑΕΤΣ ΗΤΑ Ε΄ ΤΑ Ε΄ ΓΙΑ Ε΄ ΠΟΓΛΌΜΑΕΤΣ ΗΤΑ Ε΄ ΤΑ ΓΙΑ Ε΄ ΠΟΓΛΌΜΑΕΤΣ ΗΤΑ Ε΄ ΤΑ ΓΙΑ Ε΄ ΠΟΓΛΌΜΑΕΤΣ ΗΤΑ Ε΄ ΤΑ ΓΙΑ Ε΄ ΠΟΓΛΌΜΑΕΤΣ ΗΤΑ Ε΄ ΤΑ ΓΙΑ Ε΄ ΓΙΑ Ε нася: й йже нъсть W бга, не послошаетя нася. Соборнаги посланта тианнова чтенте.

Бозчюрчениян³ упе сипе возчюрича Естр нуся різ³ н 

COROP\_

## Соборнаги погланім ішаннова чтенів.

Ο 3Λίθελειμια, αιμε κτὸ ρενέτε, τάκω λιθελιό ετα, α εράτα Ι εδοεγὸ μεμακή μτε, λόπε ξέτε: μεο με λιθελή εράτα εδοεγὸ, ξτόπε κής ετα, ξτώπε με κής κάκω μόπετε λιθείτι; με ετα βάπος τος μπαμω ω μεγὸ, μα λιθελή ετα, λίθειτε ή εράτα εδοεγὸ. Βεάκε κτρθαή, τάκω τίτε ξέτε χρτότε, ω ετα ροπείμε ξέτε: ή κεάκε λιθελή ρόπεμαγο, λίθειτε ή ροπείμαγο ω μεγὸ. Ο τέμε ετάμω, τάκω λίο. Εμμε νάρα επίλη ξτης κίθεις επίλος με ετα ετα ετά ερώ ετώ τος λίθεις τος τος και επίλος και επίλ 

ВЕЛІЮ МЁЛОСТЬ.

Ουνενινέ επτοκα, μέκετκευνίνε ή δροτλόκε, τεδή ίδιω μέκετκευνίκε, μέθ ή δίβς, χρτότα δρα ραεπιμάεμα πρεμαμές ή εικ τοχρανίλα εξίλ, ίδιω μέμης ώκα: τέμα μολίς επαετήτα μθωάμα μάωμμα.

Μκω η η η εκτηρενένη μχα τάνη α τα κανοδή με το κανοδή το κανοδή

ΕΜΤΗ ΕΓΑ, ΊΨΑΗΗΕ ΑΠΑΕ, ΗΔΠΕΡΓΗΝΉΕ ΧΡΤΌΒΖ Η ΑΡΘΉΕ ΠΡΗΣ ΓΗΜΗ, Η ΤΡΊΙΜ ΗΔΕΛΑΙΜΕΡΗΤΕ, ΕΦΕΓΘ Η ΠΑΤΜΟ ΟΥΤΒΕΡΙΜΕΡΗΤΕ ΗΕΠΟΚΟΛΕΒΉΜΟ, ΗΔΜΖ ΜΕ ΠΟΛΙΟΙΡΙ. ΜΟΛΙΓΑ, ΕΓΟΓΛΌΒΕ ΠΡΕΣΕ ΕΛΙΜΕΡΗΤΕ, W ΕΛΟΥΕΓΤΉΒΜΧΖ ΒΡΑΓΖ ΥΘΕΓΤΒΕΡΗΜΧΖ Η ΜΜΙΓΛΕΡΙΣ ΗΜΧΖ, ΗЗΒΑΒΗΤΗΓΑ ΛΙΌΔΕΜΖ, ΠΑΜΑΤΙ ΤΒΟΙΟ ΠΡΉΓΗΨ ΓΟΒΕΡΣ ΕΙΔΙΟΙΡΙΜΑΙ ΕΤΕΡΡΙΨ. ΠΡΠΕΡΙΑΓΙΨ (ΤΙΧΡΙΡΑ, ΓΛΑΓΣ Ε΄: ΠρΠΕΡΙΕ ΘΎΤΕ, ΓΛΑΓΖ ΕΥΛΙΔ ΓΩΡΙΑ ΟΥΓΛΙΜΙΔΕΖ, ΜΙΡΣ ΘΕΤΑΣ

Πρήθη εξύ, γλάις ενλία τίη ογελωμακς, μίρς ωετά. ΒΗΛΩ Είλ, Βογάτετβο ή ελάβ ΗΗΚΟΥΤΌΜΕ ΒΜΈΠΗΚΩ. ΤΈΜΩ ΒΕΘΜΩ ΒΟΣΟΠΉΛΩ Ε΄ ΕΝ: ΒΟΣΛΙΘΕΉΤΕ ΕΓΑ Η ΘΕΡΑΨΕΤΕ ΕΛΊΤΟ. Αάτι ΒΈΥΗδι: ΗΗΥΤΌΜΕ ΠΡΕΑΠΟΥΤΉΤΕ Πάγε ΛΙΘΕΕ Ε΄ ΓΙΏ, ΑΑ Ε΄ Ε΄ Α΄ Πρίμετα Βα ελάβτ εβοέμ, ωβράψετε ποκόμ το βετάμι ετώμη. Ε΄ Ε΄ Ε΄ ΜΑΕ ΜΟΛΉΤΒΑΜΗ, Χρτέ, ΓΟΧΡΑΗΝ Η επαιή Αδιιώ Ηάμια. Ελάβα, γλάια Α΄:

На стіховить стіхиры, глася д. Подобеня: Званный свыше:

С на вышнаги бгословива, сощу соприсносущна, и на вертанів упостаєн родителевы, безльтим возсійвша й безстрастим ш негш, содьтель же й гда всьх вы кшба, возлюбление, ты проповъдала єгй сего мірови, й йжи йзведша свъта ш тмы, хрта бга нашего. Егоже моли, спасти й просвътити дяшы наша.

Стіха: Во всю землю изыде въщаніе йха, й ва концы вселенным глаголы йха.

гвина" гвија соцв безначальнв же," й бжтю гловв, " воз\_ любление, всеми проповедали есн. темже ви песнехи тà почитаєми, «йкш в'єры вжтвенное шенованіе: йже иепоколебим8 соблюдай, ко гдв молитвами твоими.

Cτίχε: ΝΕιά πουτάμαντα ιλάβθ Επίν, τκορένιε πε ρθκθ Ειώ возвъщиети твердь.

Na высотв возшедя бгословім, навчился Есй нензреченных бжінух таннх, и бдиносвіцій бжтва, славт же бдиной, й цотвь, й гаствь, треми впостасьми раз\_ ң совоквичемем», свілественнемя жед небазчечуемемя фечуемемя шеліўнномя ежтвенномя ёчн ствъ, сище слава, проповъдаля Еги, бгоглове, трцв нераза Кльн8:" оже молы, ппасти й просватити двшы нашм.

Слава, глася 5, ішанна монаха: Апле хртови, єглісте бгослове, нениреченныхи таннянки вывя, прем8дрости неизглагшланнам намя возгрем вля всй оученім, ёже ва началь бъ, оуменива кърныма, й ёже не въ, шложивя, бретічестввющих шръвам словега, на-персинкя гавльсм, й дрвгя возлюбленя: гакоже исаїа веле-LYACHPH H WMACEH ELORHTEITZ, YEDZHOREHIE HWEN KZ ELS, прилъжни молися w д8 máyz нашихz.

Й нын в, праздника.

Тропарь, гласт в, дважды, писант на масти вечерин: и Бще ABO, ÉANNOMALI: II EATOLAOBENTE XAÉEWEZ, NO CHEUVAN: II TENTE.

На оўтренн, на Біте гав, тропарь праздника, единожды: й апла, Единожды. Chara, nphigharw, that N:

Слези твонуи теченьми пветыни безплодное возделали е́гн, й йже и́зъ гл8бины воздыха́ньми, во ето тр8дивъ оуплодоногили бей, й были бей свътильники вселенити, εϊών Αβγείη, αβιέμιε ΕΝΕ Ηάμιχ, Μολή Χρτά Είτα, επαειτής

Двиамя нашымя.

И ныне, праздника:

По а н стіхологін, седаленя, глася а. Подобеня. Гробя твон:

Х рта оученикя бывя, всюческнуя влки, навчиля єсй люди, й просветиля єсй міря, кя познанію сегш наставль, апле. темже пропов'єдника та йстины всй йменвемя, й бгослова, дрвга хртова й наперсинка. Д в а ж д ы.

Слава, й ныне, праздника.

**Д**Ва́жды. нашыми.

Слава, и ныне, праздника.

Πο πολύελεμ, εταλοκικ, ελάσκικ. Πολοβείκ: Πρεμβαροετι: Β΄ ο βλέγα μα πέρεμ ιπέωθω, αρεβνοκέμιε πολθυάλα εξίλ, ιάκω οθυεμάκα βοπρομιάλ: κτό εξτα πρελαλά τλ, ελίλ; βοβλώσλεμα ωτλώ εώμ, πρεχβάλλης, χλάσολια εξεό ιάκα τεθά ποκαβά: τάκω ταμηνικά νεμβρευένημαχα δώβα, глово воплощента навчаеши концы, бтоглове атае. моли хрта бта, согръщений метавление даровати праздивющыми

любовію сватвю памать твою. 🥻 в а ж д ы.

Слава, й ншив, праздника, или бгородиченя:

Н бною дверь й ковчегв, всестою горо, светлый сбелаки воспоимя, нешпалимою копино, словесный рай, Ечино свобожденіе, вселенным всем великій сосодя, йкш спасеніе вя немя сод'власм мірови, й шставленіе древних согръщеній. Т'вліже й вопіємя Ей: моли хрта бта, прегръщеній шетавленіе даровати блгочестни покланающымся престомв ржтву твоему.

Степенна, α μ απτίφων α τω γασα. Προκίμενα, γασα α: Βο βεώ βέμλω μβώλε βτιμάνιε μχα, η βα κονιμώ βεελέννω γλαγόλω μχα. Стіχα: Νεία ποβτλαίωτα ελάβδ επίωβ επκοε λωχάνιε: Ενλίε ίναννα, βανάλο 33. Πο ή μα γαλωτί ετίχήρα, γλαςα β:

Б гоглове декственниче, оученние возлюбление епсовя, молитвами твоими нас**х** спасай, молимсь,  $\ddot{w}$  всакагwвреда, таки твое есмы стадо.

Канших праздинка со їрмосоми, на ді й апла, на бі й пріївнагш, на д. Канших їшанна бгослова.

Γλάς» μ. Π. Κειιδ α. Ĵρλιός»: Κ ολεενημεγουμτελώ φαραώνω πογράθη νθροτβορών μνογμά μων εένεκτη жέχλ», κρτοωπράθηω ποραβήθη μ ραβλητίκη μόρε: ἶθλω же бъглеца, пъшеходца, спасе, пъснь бгови воспъвающа.

II кw чистя й возлюбленя быля Есй, нетленном светв, й на персехя сегю возлегя оупоконьсм, дерзновенною двиею йзя бездны премварости, светя развма извлекля вен, блажение Twanne affine.

Πρεειτέιτβευμε βογοιλόβα, βοβγρεμάλα ξίη, βοβλώβλευμε χρτδ: βα μαμάλτ δτά ιλόβο, πύβο μ βουποιτάιμο κο εβομάλ ρομύτελω, μ βτα δτά ελόβο, μ πλότι ιλόβο βώιτι,

й біх пребысть непреложенх. Τί ι ο ρ ο д н ч е н х:

Η οдх κρόвх твой, чтам, прибъгающе, штребаемсм напастей всжких находжщихх, пречтам: тьмх й нын-к молимх, падшым йзх глубины прегръщеній возведй, БЖТВЕННЫМИ ТВОИМИ, ЧТАМ, МОЛЬБАМИ. Ина каншия прпбнагш, глася й грмося тойже:

Βάνηεμο ποβυήθωτω, άρτεμίε, Επτβεήμομο ποβελιδή η μάρτκατω βογάτττβα τλάβο ωττάβηλα ετή, άκοπε μωντέή Законода́веця, й бъгам W человъкя, а́гглимя сожитель БРГИХ ЕСН<sup>5</sup> ВИДИР СХ НАМИ ВЕСЕТЩЕМ.

Τὰ ΜΑΤέπεμ ογωτιάλ, άρτεμιε, ιάκοπε Γρτιχόκηωχα

источникшвя, безмольтемя азыкя шввздаля есн. темже нематеженя оўмя вя молчанін соблюля Есн, бятвеннагы Αχα вывя достол впи вишій долія поконща.

Ε τορό η η τε η χ:
Πρειλαθή και βοβιλατολαμίατα ω τεθώ κα ρόμωχα ρομώκα, ετά ελόκα κο υρέκω και Εμιμάκα, υμετά κε πρεεμέμη, εξε μαρίε. Τάλικε τὰ κεὶ πουντάεμα, εξιμέε πο εξώ Катакаста праздника. заст8пленіе наше.

ПЕСНЬ Г. Ірмося Оўтвержден вя началь нега развмомя, й землю на водахя шеновавын, на каменн ма, хрте, заповъден твойхя оўтверді: такш нёсть сватя, паче тебе, ёднне члвыколюбче.

Το ρώβαρεй Λοβέμχ Υελοβάκωβχ, й διοτλόβχ δώλχ είλ, μελη είναμμε, πρεμεδρέιχ είνετκου й μιρτκου λωδόβλ, ή βλίμα τλόβο πελάμιτα καταμμαχ δοτλάχολ.

Ο υμμέμχ αδιμέκμωμχ είνομχ, εί διοτλόβε, ού χράλχ είν μεμχρενέμηδω τλάβο, ω είμα εξμηορόχησω τλόβα ή τη δάτος. Ήμε καξρά βτο δάτος δίμα αχολίχο.

Бтородиченк:

Подя твое спасительное прибежние притекаемя, бще дбо, й спасаемся навета вражім молитвами твойми, й бодощаги, чтам, йзбавлжемся моченія.

Π΄να. Γρωότα τόμπε.

Τ΄να. Γρωότα τόμπε.

Τ΄να. Γρωότα τόμπε.

Τ΄ τὰ ἀρτέμιε, τεοεὰ χρτοπολραπάτελιμω μημετώ, Ε΄τροε μ΄ 5 Ελω χθπλωεε ρθεμμε, πρετλάβμοε πέρβωλ ρύβω ποκρώλο ε΄τь, μεμβρεγέμμωλ τλάβω ωλ Ελήιε τεστὰ τμαδλάβαίομεε.

Πρετωκάμια βράπια, μ΄ βελεχβάλιμωχα λθχώβα, ω΄ δία τοκρθωέμιελα τέρλημα πρίεμωμ πόμουμε, ἀρτέμιε, μηββέργλα ε΄τὸ, πος Ελομότεμα, Ε΄τὸ, τωμρέμιεμα δώβα.

Ε΄τὸ ο ό λ μη ε μ π΄

102

Бгородичени: Хервимши и серафімших превышши ізвилась Есй,

бце: ты бо едина пріжла есй невмъстимаго бга вх твоєми чревъ, несквернам. Тъмже та върнін всй пъсньми, чтам, оўблажаемя.

Кондакв прпбнаго, глася Г. Подобеня: Два днесь: Ф рима возсійля Єгн гакоже солнце великое, й кх μάρεκομ8 Γράμ8 μουτήγα είν, πρεβλαμένηνε, ελοβεεώ τβομάνη προεβτημάν εεγο ή ηθλω, βεώκθ μεραβθλίω μγλό Ѿγομώ. εεγώ ράμη τὰ πουμτάελικ, εξτιμέκκ ελάβο, άρεεμιε πρίιδηε.

Ο γελώшακα γλάεα γξεή, πριίδης, λίρεκιλ κρακοτώ ωττάκλη, μομάшες τκοκαλά ξεή, αγγλησικόμο πυρεκήο πορέκηο. Κάκα, δίρωθαρε. Τέμπε ή ιδικλέω ξεή κέει πρελοπένα, κα Τέλει αγγλης κρίν πριμοκώ ποιμένιε ή ελέβω, μεπορόчηθ μολήτης ή ετολή κετούμιος. Τέλιπε δώλα ξεή χράλια трцы, оббразя же монахшвя, й наставникя доброд втели, й чт вщихя та всегда молитвенникя тепля: сегш ради та чтимя, отцевя славо, арсеніе пріїбне. Таже стальня апла, глася н. Подобеня: Премодрости:

Πρεμβάρουτη μα πέρεμ βοβλέγε, μ ράββμα εξίμηχα μαβώκα βάτβειημω βοβγρελιάλα δεύ: Βα μανάλιά βιὰ ελόβο: λόβρια μαπητάβα πέρβια βεβμανάλδησε ράτβο, προποβάλαλα λόβρια μαπητάβα πέρβια βεβμανάλδησε μα κατάλια λόβρια μαπητάβα πέρβια βεβμανάλδησε μα κατάλια λόβρια μαπητάβα πέρβια βεβμανάλδησε μα κατάλια λόβρια μαπητάβα μα κατάλια λόβρια μαπητάβα πέρβια βεβμανάλδησε λόβρια μα κατάλια λόβρια λ ÉTH BEBMZ TAÓBA BONAOHÉHIE. TEMZE H ÁZLÍKOMZ HKW мрежею оўловиви іззыки, по блгодати дуа йзвчаеши конц цы, й просвъщаеши чвдесы, бгослове апле, молі урта бга, грѣхшви шетавленіе даровати празднвющыми любовію **ГВАТВЮ ПАМАТЬ ТВОЮ.** 

Слава, стадалени прпвнаги, гласи й подобени тойже:

Μόλεχ житейских ούς έπάες, й безмолен житій говершам, страсти оўмертвиля єсй й оўмя впериля єсй кя бів, й столпя сэгненный показалсм єсй, й светиль. ника всёха верныха чтвинха та: твчами же слеза напаа.

ενιρ ιθεήνεω ξεή, ίσκω αρέβο πνοσοβήτο, είσομοτε αρτέμιε. Μονήτω χότις είς, τοι ρεπιέμιμ ως ταβνέμιε ποσάτη Ατεμρίως любовію гватвю памать твою. Й нынть, празаннка.

П-Кень Д. Ірмося: Ты мом крепость, гдн, ты мом й сила, ты мой бге, ты мое радованіе, не шетавль недра соча, й нашв нишетв пось\_ тивж. темя ся пррокомя авванвмомя зовв ти: силь твоей глава, члктколюбче.

ТÀ громова сына гдь нарече, тà гремѣти дуоми сподобн, своегѝ ѿ сэ́ца бжтвеннаги й непостижимаги рожденім неизреченное: ТЕМХ ТВОЮ, БГОГЛОВЕ, ВСЕПРАЗДИ\_ ственивю памать п'Есньми достойни славимя.

Τὰ Δοβρολ Κτελιμή Βοβμέλα Είλ, απλε, на высот 8, τὰ ον 3ρ Κλα Είλ ελάβου βλης τάυμες Ελημορόλησε ελόβο βο πλότη, βο εντάκηχα βεβμανάλιμω η Κλρ Κχα ε Ελάμες: Γλάσα κε ον ελώματη εντάκας επολόβηλε Είλ, εβμλ Κ. тельств8юща тогю сыновство.

## Бітородиченя:

Подя твое нынъ прибъгам заствпленіе, иепотреб-ный рабя твой, всенепорочнам, да не постыжвем: та бо кя бів ймамя предстательницв, й стъив нератив: ш тебъ й бвдвуїм да наслаждвем тишины й бятвенным Йня. Їрмося тойже. жизни, молютм.

Ты н8дитель Єстества і авился Єси, арсеніе, ты страсти, соче, покориля Єси оўмном8 владычестк8, акоже раб8 сно повельвам. Темже и во всенощных баенінух во-

Ты бга, прпвие, желательнъ взыскали вси, ты вавль шагога множае возжелаля еси, й чистотою бговиденя ве́сь бы́вя, кя жела́емом8 бес'бдоваля е́си, раз8м'бвя соедине́ніемя вышшаги вса́каги постнже́ніа, ѽче а̂рсе́ніе.

ПКинь Е. Ірмоги: зка́юшым.

В скою ма триноли вси тица твоего, свете незаходимый, и покрыла ма всть чождам тма сокаминаго, но обрати ма, й ка свътв заповъдей твойха пвтй мой направи, молюса.

Во тмъ міра просілбшій, видъви свъти пречтый, растворился Єсн любовію: й свътильники благочестіл бывк, многостеменных роды изыки бтогловия, iwaнне, CETTOMZ WITAAZ ÉCH.

О УВКД БВЗ Гаки Законя мийстомя стиный даня бысть,

Επτερημά κε επτολάτι χρτόμα εΐομα μάμμα εμίστι, επτερημάνη αξώκομα, τώμε γρόμου εοξλιόθλευμε, ελαιτοκτίτη εξι ετώ επτεδ. Ετορόλη με η κ:
Τώ μη ποκρόκα ή λερπάκα, πρεθτάλ, ή οξτκερπλέμε, ή ετώμα μερθιμήμα, ή τλ πρηξωκάν: κα μοψή ή κο λημ μλ τοκλολάй ω κελκατω κρέλα κελιάρα μαχολλίψατω, λα в'Ерою й любовію главлю та.

Τα. Ιρμός τόμπε.
Χομάτα πέρβομβ, ενίε, πρες βπλέμιο περβοβμάμμας αμάμα, βλαγονές της Εράπια μόκρι βήμα κοβάριτβία: τίμπε βχ μεπορόνμομχ ληκοβιτβία πήμησης πρης τάμμη, βλίκ χρτά μολή.
Ο εκέ ταμάς ωξέργια, βιάκας τλαμος τράς τια ωξέργια έτη: ή μα ράμι κρτχ τεόή μος άρτέμιε, ή χρτά πελάς μα ηδίτχχ τηαινίζημηκχ μος τόμη το τες ποκαβάλια εξίλ.

Б городичени:

Мтриее дерзновение ка сыв твоемв имвщи, всейтам,

ωνήττηκα ούςτηθ, πρρόνει τκα επολόθητα: κοπλοτήκωα τως πε εγα τλόκα, ελπέτητε ιωάτητε, τω τάκήλια είν η απέριτηκα. Ελόκο τωй ελημορόλησε, επε κα η κλράχα εξίτηχα επαλήμες, κοπλουμέτητο ούβράτα, ιωάτητε ελπέτητε, ή τάκω ταήτητηκα κοβλώκητης τευβ τκαβά, εξηπότη είνα τη μη

κομβμε εήλτη κοιά. Ετορόλημε π: Προιετή μοιο τρης ρομαίων η βαρέης ενάεμ εξή, δεο εξε ειεπέταν: τεού εο μετήμηθο εχιολάτο ήμβης,

БЕГВДЫ АЗЫКОВРЕДІЙ ВОЗБРАНЖЕМЕМ.

Йнх. Ϊρμότα τόμπε.

1 βροστα πλαποδρετίπ δο βαραππεπικά.

1 βροστα πλοτεκδιο επιονέστημα εξετράστιεμα ούμερτεμίλα ξεή, нε κοβλιοκίκα ημαλάξια βεμημάτω, πριιθήε, ω χρτά πελάλ, εξίε αρσεή εξίε, κα κώμημα ημαλάξιε κοσπρίλτη.

1 εξί το και το και το και το και το και το και εξί το και το

Ε΄ Τορό η Η ν ε Η Σ:

Μπδιμι τοι τραμάτελι τος, εάκω ρόπαμι ντι εκολόπησε τλόβο, τη ατή πάτα τόρικτα ή λιότι η μαπάττη: τά 60 ξαήθ βθρηϊή, πρεντά βλυμε, βαττθηλέη ε μεωδορήμος τπαπάχομα.

Konjake, frace E:

Βελήνϊ» τκοώ, μέκετβεнничε, κτό ποκέετь; τόνημα δο 48λεια, ή ή3λακάεμα ήεμέλεηϊ», ή λολημικώ ω μθιμάχα κάμηχα, άκω διτοιλόκα ή μρθια χρτόκα.

#### ÎKOLE

сотеци нашихи.

Тим травв вменнях єгн злато й богатетво, С все-блженне й сено тем злато тебе действоми бятвеннымя бысть, богловаць год втела й гаа: богогловеня еті, біт сотеци нашнуи.

Дух стын ш соца безначальнаги йсходащь, й ш тебе неразд Кльнъ пріємлемя, слове єдинородне бжій, аптолимя звати возвъстиля єсні: багословеня єсн, бже

багогловени есн, бате сотеци нашнуи. Ини. Ірлюси тонже.

Πάτθαθ κοβμινίκα αρέκτηχα μύρωκα, εύτε άρτενίε, ελο-κόηιε τερπλ, ή αλτοκόηιε χθτόκο αώκα πρυμάττιεμα αλτο-μάτη, γλαγόλαλα είν: αλτοκλοκένα είν, απέ εύτε μα πάμμχα.

107

B's extren

Β΄ χ επτειιημή εχ τέλες η πράκχ εμίξχη, εν άρτεητε, δο χρτά πε ποθυήθες ποθηάτη είξα εξημανάλτης, ή αχας йπε κχ τριτ έχύημηθ κοιπάλχ είς ελγοιλοβέης είς, επε εν τριτ ε η χ.

В свух оўбы гда, Единаго же Едином Единородном спу, пракоглавны сэца бгогловмие, тм возвышаемх, й Единаго выдмие твоего йсуодмиа дуа праваго, соестественна й соприсносчина. В городиченх:

Півснь її. Їрмося:

С εдмернцею πέψь χαλαξέντκι Μθυήτελь ΕΓΟΥΕΙΤΉΒЫΜΣ Η ΕΗΙΤΟΒΗΨ ραβχχέ, τήλου κε λθυμεύ τπατέμω τίλ βήλ τέχ, τκοριβ ή ήβεακη. Τελύ βοπιλίμε: Εθτροιμ, ελιτοτλοβήτε, τκλιμέμημημη, βοτπόμτε, λώμιε, πρεκοβμοτήτε κο βίλ κ'Κκμ.

Μκω επιολάπικα, ή επιοβιαμετήτα πρεελάκια πάματι τεολ, επιοκάττικε επιοκά επιτά, επιτερικά επιτοδράφψη μόκεν κοβιάλ. Τάμα ράμθουμετα, κάρμετ, πόμες πρεκοβιοτήτε κο είδ κάκι.

Εποτλόβα μπθημε λήκθ чиноначальника, τὰ Ѿ нεгώ, χρτε, εποτλόβима, επα κοβκθημάενα το εξίξενα ή αχόνας, ή εξυνουανάλευτε ενιμέ πθενοτλόβαμε κοπίξαα: Επρουμ, εδποτλοβήτε, τκαιμέννημμ, κοτπόμτε, λάξιε, πρεκοβνοτήτε κο κεά κθκη.

Επορό η μπε κα:

Βοπλοιμέννατο ρομιλά ετὰ επόκα, κεενεπορόνναλ, ετὸ ογμολή ετὰ μα μακάκντη: ετ΄ δο πητίε μοὶ κεὶ ετὰ ετὰ τές δο προβράμες κα τές δο ματίς τές κα κα τές δο ματίς τός κα κα τές δο ματίς τός ματίς κα κα τές δο ματίς τός ματίς κα κα τές δο ματίς τός ματίς τὰ πρημαμικάς εξεράμοκανηθο.

# Йнх. Ірмосх тойже.

Πόχοτεμ, άρτεμιε, αθωει βκημίχε ραβκκέμια αθνάτελιμμα κε γεέμημα ρατπαλέμιε, κατοραβθαμω ελέβημαμα μετώνημα πογατάχε δεμ. μο μ μάτε ω ωβοιό μεχητάτη, με πρεττάμ μολλ επίτα μίρα χρτά: εγόκε κατοτλοκίμε δο κεά κέκα. Γέλμα τελμάμειο, πρηκής, ολλαμάκητα πέψη κακλαμέκητας κάλ κέκα ωροιμάκη προτεξημέκητας καταλάτη, τολ κτελιο μ τπίτθ κοπίλας ετή: ώτρομμ, κατοποκήτε, τελμέκημαμμ, κοτπόμτε, λιόλιε, πρεκοβμοτήτε κο κέλ κέκα.

Τρίτε και

Τριεκάτλος εκτβό, έλίη ειλουμες βαριό, εξήθησην τρινποςτάτησην εξτεςτβά, ρολήτελα βεβησιάλησης έλυησης εξήθησης εξήθηση превозногите во вей въки. Пътнь Д. Ірмоги:

Оужасесм w семя нбо, й земли оудивишасм концы, таки бгя ависм челов вкимя плотски, й чрево твое бысть пространи вишее небеся. Темя та бив, аггливя й челов вкя чиноначалім величаютя.

 $\mathbf{R}$ рт\$ в $\hat{\mathbf{n}}$ чию предстожй, д $\hat{\mathbf{E}}$ в же й б $\hat{\mathbf{n}}$ в чист $\hat{\mathbf{E}}$ й, оуче-

тьог, аггльеки поживша на земли, та вх брата мъсти прімти, блиенне ішанне, своєй сына та возвівсти мтри

бії в неюже та вси оублажаємя. Бігородиченя: Сійснтельный боди ми столів, чтал, деминшки безд-Ельны сотвори полки, исквшенти мольв и б-едж Wp-ед-вающи, и страстей находы далече Wгонжющи, й чистое дающи свобожденте, и бжтьеннам даровантм, независти-е мит преподающи.

Йня. Ірмося тойже.

М шүсей оудивисм, сподобльсм видети двым ржтво Свразнъ, квпинв шбразованняю согнезрачни: ты же бже́-етвенномя дув, весь изствплентемя соединивсь, согнезра́чени видени выли всй. темже й достойни обвлажаеми TÀ, aprénie.

принесля Есн себт житте нескверное прилъжни. тъмже й **ΑΟΕΤΟЙΗ**Ο ΒΟΕΠΡΙΆΛΖ Ε΄ΕΗ ΠΛΟΔΗ ΤΡ<sup>8</sup>ΑΨΕΖ, ΒΕΕΒΛΑЖΈΗΗΕ.

Б городичен х:

M виласм Есн, & ДВО МТН БЖТА, Паче Естества ρόπαμη πλότιο εΐα ελόβα, εῖόπε τοῦς Ψρώγηθ Ψ τέραμα τεοειώ πρέπαε κυθύν κτών, ιἄκω ελίν. εῖόπε ηώητε ιὰ ττέλειν πρεκώμιμα ραβθητένην, ἄψε ιὰ κα ττέλο ψελενέςλ. **Cetthaens.** Ποδόβεης: Жεηώ οὐτλώμητε:

Γρόλιου είμα εώβα, κα μελουθκώνα εγοιλόθηλα είλ, Ε΄ κε σα μαμάλι ετὸ ελόβο, απλε ιωάμμε: βοβλετίμ εο μα πέρτη ειδημώ βλκη τβοετώ, μ ωτίδα πομέρπα εγοιλόβια стр8н, тварь всю напожеши.

CΛάΒΑ, πρίπεκατω:

Μ ϊρικάτω πρηετράιτια ιάκω ω ικεέρημι ογκλοηήλια Είν, ή μεαλέμιενα πλότι ογκαλήκα, ωθηοκήλα είν λθων κράποιτι, πρίπεμε, ή ιλάκου ωθογατήλια είν μεθού, άριέμιε: т'Емже молитисм не престай ш нася гаевн.

Й нынть, праздинка.

На хвалитехв стіхном праздинка г, й апла г, гласв н. Подобеня: 🖒 преславнаги ч8десе!

 $\mathbf{E}$  іженне  $\mathbf{I}$ шанне прем $\mathbf{8}$ дре, иножествоми теплостн ко хртовь любви множае всекух были  $\mathbf{6}$ сн, оученики возлюблени всеки  $\mathbf{6}$ сн, оученики возлюблени всеки  $\mathbf{6}$ сн, оученики возлюблени

всей вселеннъй, чистотою й д'явства добротами изаривем, тъломи й помышлении, вгоблажение.

Л'євства процв'єтенїє, честных доброд'єтелей прійтное жилище, прем'єдрости сірганя, доброд'єтелей храмя, св'єтоншснам оуста бігодати», цркви пресв'єтлое сіко, всечестнаго їшанна п'єсньми добовными нын'є восувалимя, йкш сложнітелм хртова.

## Слава, глася н. Самогласыня:

Εποσκετημίε Ιωάμμε, ρακμοάγγλιμε, μκαταθήμητε, αγο επόκε αγοκα μαθυέμμε, πρακοεπάκην μίροκη πρεύτοε ρεαρό, κρόκι η κόλθ ηςτουήκωσε προποκάλαπα έξη, ήμπε κάνημη πακότα πρίεμπεμα λθωάμα μάωμμα.

# Й нынт, праздника.

Славогловіє великов. По тристомя тропарь апла: Слава, преподобнаги: Й нынть праздника. Вктеній, й шпветя, й чася али. На алмя часті тропарь праздника: Слава, апла: Й нынть, бгородиченя часшвя. По тристомя кондакя праздника, й прочее: й совершенный шпветя. На частуя кондакя праздника, й апла, глаголемя премтьнюще.

Να πῖτθρείμ: Εππέμμα πράβλημκα, πέτης ραλοβάα, η άπλα, 5.Δ. Προκίμεμα, επάτα μ. Βο βιώ βέμπου ήβώλε βέμμαμιε ήχα, η βα κοημώ βιεπέμημα επατόλω ήχα. Οτίχα: ΝΕτά ποθέλαωτα επάβθ Επίω: Απλα, τοδόρηματω ποτλαμία ἰωάμησβα, βανάλο δη. Αλλημαθία, επάτα α. Πιποθέλατα μετά μθλετά τεοά, εξη. Ενλίε ἰωάμηα, βανάλο δα. Πρημάττεμα: Βο βιώ βέμπο:

θύκά 38 ω πρά 3 λημής ετάτω ή κεεχεάλυματω άπλα ή Ευλίετα Ιωάμμα κτοελόβα.

N ανινιάστια  $\vec{w}$  ιδερώτω  $\vec{k}$  α νεμέλη πο πάιψ $\vec{k}$ ,  $\vec{\mu}$  βοιχόμητ $\vec{k}$  40  $\vec{k}$  α νεμέλη ιτώχ $\vec{k}$  σύτεψ $\vec{k}$ .

Πολοβάετα κάλατη, εάκω άιμε ελθυήτελ ετάτω εωάνηση εδιτοιλόβα κα μελάλο μυρομότημα, ήλη ω ραβελάβλεμησης, ήλη εαμαρλημίη ήλη ω ελτισόμα:

В в свебштв, на малъй бечерни, на Ган, коззвахя, стіхиры воскрны ді: Слава, апла: Й нынъ, бгородиченя. На стіховнь стіхира воскрна й апла стіховна великім вечерни, ся припъвы єгш: Слава, апла: Й нынъ, бгородиченя. Тропарь воскрня: Слава, апла: Й нынъ, бгородиченя. Фктеній малам, й шпвстя.

На велицій вечерни по собычной карісмів, на Гай, воззвахя, етіхиры воскрны гласа ї: й праздника ї: й апла д. Слава, праздника, самогласеня, трішди: Й нынів, бгородиченя али гласа. В ходя: прокіменя дне, й чтенім апла ї. На літій стіхира храма, й апла самогласны: Слава, апла: Й нынів, праздника. На стіховнів стіхира воскрна, й пасхи: Слава, апла: Й нынів, трішди. На блгословеній хлібьшях, тропарь: Біце дво, дважды: й апла, единожды: й чтенії вя дівлійх апльских».

Зрн

Й ще Ёсть нед Ёлм муроносица: На Бга гдь, тропарь воскрна: Ёгда синзшеля ёсн ка смерти: ёдиножды: Блгособразный гисифа: ёдиножды: Слава, апла: Й нын в, муроносицама.

Зри

Τιμε τη βο ήτω περέπη, τροπάρω βοεκρής, αβάπαω: Οπάβα, απλα: Й ημήτε, επορόμητενς αμή, βς τόμπε γπάσε. Πο καρίεπαχ εξαάλωνω βοεκρήω, η επορωμητιώ ήχε: η ττέητε βο ένπιη τολ κοβόμε. Ποπύεπεν, η εξαάλωνω ώδα απλα: Οπάβα, εξαάλενς πο ποπύεπεν: Й ημήτε, επορόμητενς: η ττέητε απλα. Ο τεπέννα, η προκίμενα γπάσα: Βελκοε αμχάντε: ένπιε βοεκρήο. Βοεκρήτε χρίτοβο: τρήπαω. Υαπόμε π. Οτιχήρα βοεκρήα. Κανών παίχν το ίρμοσομα ή εχ επορώμηνω ήχε να 5: η απλα να ξι ή τρίωμη να ξι

Поємя же гице: на коєйждо п'єгни тропарь вогкрих єдиня, й праздинка єдиня, й трченя, й бгородиченя. Катавасіа: В оскриїм день: По г-й п'єгни кондакя апла, й їкося, й седаленя єгш дважды: Слава, й ныйе, праздинка, й чтеніє апла. По б-й п'єгни кондакя праздинка, й їкося. На б-й п'єгни ч егтн'єйшою, не поємя. С к'єтиленя пасун: Слава, апла: Й ныйе, праздинка. На увалитехя стіхиры воскриы б: й апла б, со Славою й ся прип'євы єгш: Слава, праздинка: Й ныйе, П реблагословенна єсй: Славословіє великоє. По тристомя тропарь воскрия, єктеній, й шглащеніє, й шпостя, й сбычное йсхожденіє вх притворя. Слава, й ныйе, стіхира єўльскам, й чася первый.

На часёхя тропарь воскрия: Слава, апла: Й ныйе, бгородиченя часшех. По Соче нашя, кондаки прем'єньющіє глаголемя.

чени часшви. По Фие наши, кондаки преминающе глаголеми.

На літвргін блженна гласа, на ді й трішди пъснь г.м. на д: й апла п'Еснь 5-м, на д: По вход'є тропарь воскресеня, й апла: Слава, кондакя апла: Й нын'є, праздника. П рокіменя, апла; й апла: О таги же арсеніа сложба шставлметсм, й поетсм єгда хо- Зрі цетя настомтель йли церкве начальникя.

Й томже праздниць подобаетя въдати, аще сл8\_ г чится праздникя стаги аптола гианна бтоглова, вя cheys udellovorehim

Во вторники на мал'єй вечерни, стіхиры апла на ді Слава, апла: Й нын'є, праздника. На стіховн'є стіхиры апла великім вечерни, со стіхи йхи: Слава, апла: Й нын'є, праздника. По тристоми тропарь апла: Слава, й нын'є, праздника. Вктенїа малам, й Wn8гтж. Аще ли не в8детж бавні»: на повечерін кондакж апла: Слава, и нын-в, праздника.

На велицъй вечерни поемя, Блаженя мвжя: антіфшия а. На Ган, воззвахя, стіхнры праздинка, на д. й апла на д. Слава, апла: Й нынъ, праздника. В ходя, прокіменя дне, й чтєнім празд-

ника, й апла. На літін стіхира храма, й апла самоглаєны: Слава, апла: Й нынъ, праздника. На стіховнъ стіхиры праздника, со стіхи йх»: Слава, апла: Й нынъ, праздника. На благословенін хлъбшкъ, тропарь праздника, дважды: й апла, единожды. й чтеніе апла, во апокалуўти.

На оўтрени, на Біт гав, тропарь праздника, дважды: Слава, апла: Й нын в, праздника. По кад ісмахи седальны праздника, й чтеніе праздника. Половлен й седальны апла оба: Слава, по полуелен съдалени: Й нынъ, бгородичени вти: й чтение апла. Степенна, али антіфшив доги гласа. Прокіменя апла: Вежкое дыханії: Вулів апла. Воскрнів хртово: Уаломи ні стіхира апла. К а. нших праздника, глася д, со їрмогомя на д, й апла на 5: й др8гій канших праздника, глася й, на Д. Катакаста, ірмося праздника, и ги глага, оба лика вкопъ. По г и пъсни кондаки апла, й ікогя, й стедаленя апла, дважды: Слава, й нынте, праздника: й чтеніє апла. По бій півсии кондаки праздника, й ткоси. На бій пКени, Честнейшвю, не поеми. Светилени праздинка: Слава, апла: Й иынъ, праздника. На хвалитехъ стіхиры праздника г: й апла г: Слава, апла, гласк и: Благов Кстинче Iwanne: Й нын-е, праздника. Славогловії великов. По триктоми тропарь апла: Слава, й нын'т праздника. Ектеній, й шелашеніе, й шпветв, й феычное йсхожденії, й часв первый во притворь. На частую тропарь праздинка: Слава, апла: Й ныи-ь, бгородиченя часшкв. По Фче нашя, глаголемя кондаки пременающе.

На літвргін блаженна праздника, ї каншна д-гш гласа п'єснь г-м, на д. й апла п'єснь я-м, на д. По вход'є тропарь праздника, й апла: Слава, кондакв апла: Й нын'є, праздника. Про-кіменв, апля, аллилвіа й єўліе, й причастенв прежде праздника, таже апла. Стагш же арсеніа сложба поетсл во йнв день.

Ŵ томже праздинцъ подобаетъ въдати, аще сл8\_ читем вя нед влю самармийни:



Й ставлаєтся сл8жба преполовенїм, й поется воскрна, й сама-раныни, й бгослова, такоже оўказася прежде во йны педёли. Й томже празднице, апре сл8чится стагш апла ішанна бгослова вя сред8 предя вознесеніемя во шданіе Пасун:



R о вторники вечера, на малей вечерни, стіхиры апла, на ді Слава, апла: Й ныне, дне. На стіховить стіхиры апла, великім вечерни, си приптевы йхи: Слава, апла: Й нынть, дне. Тропарь апла: Слава, й нынть в см паче: вктенїй малам, й шписти.

й ще же несть баенія: На повечерін глаголеми кондани апла: Зрн Слава, й нынъ, пасхи: А ще й во гробя: На велицъй вечерни по совычноми фалм в поеми, б лажени можи, а н антіфшни. Н а Ган, воззвади, стіхном ш слепоми, на б. й апла на д. Слава, апла: й нымь, дне. В то возглаголети: В ходи, прокімени дне, й чтенім апла. На літін стіхира храма, й апла самогласны: Слава, апла: Й нынь, С в исполнисм: На стіховить стіхира воскресна, глася Е: Т ебе воплощеннаго: таже стіхиры пасхи, ся припіввы йхя: Слава, апла: Й нынь, пасхи: В оскриїм день: й Х ртося воскрсе: єдиножды. Н а благословеній хлібывя, тропарь апла, дважды. й Біце дво, єдиножды: н чтеніє во Шкровеній апла ішанна.

Аци же несть баента: По Ныне шпвщаеши, и по Тристоме, Зри тропарь воскрив гласа: Слава, апла: Й нынъ, бгородиченя: Й шпветя. Полвношницв же поемя по собычаю. По а мя Тристомя, вмыти С жених в глаголеми тропарь вогкреени: Собезначальное слово: Слава, и нынъ, бгородичени вгш. По в мя, вмести Помани, ган, кондаки пасун: Тще и во гроби: Посеми, Ган, помилви, ві: и шпвети. М олитвы же, Помани, ган, не глаголеми. На Б ги гав. тропарь вогкрия, дважды, глася 6: С обезначальное слово: Слава, anna: N Hunt, B ca nave embiena: II o alu kaniemt ethanenz boel



кресени: й чтенїе. По в'й карісм'є седалени й слепоми: й чтенїе. Полуглей, й седальны апла вси по єдиножды: й чтенїе. С тепєнна, а'й антіфшни д'єм гласа. Прокімени апла: й в слаков дыханіїє: вулів апла. в оскрнів хртово: Уаломи й. Стіхира апла. в аншни пасхи бези беородичншви со їрмосоми на 5: й апла на д. й ш гатепоми на д. Поеми же во вежкой пъени тропарь и гатепоми, по дважды: Слава, трченя: Й нынъ, бгородиченя. К атакаста, грмося: Спасителю бгу: обба лика вкупт. [Предпраздиства же канших здт шетавлается, й поеми его во вторники, напреди. По ти пъсни ωτταβλλετία, и поеми єгш во вторники, напреди. По г\_и птегни кондаки апла, и їкоги. Таже упакон пасці: Предварившым оўтрш: Слава, сівдалени апла: Й нынів, слівпасш: й чтеніе апла. По в півсни кондаки пасци, й їкоги. На б півсни, Честнівшивю, не поеми. Світилени пасци: Слава, апла: Й нынів, глівпасш. На хвалитехи стіхиры апла на б. Таже, Да воскрнети біти: й стіхиры пасци, си припівкы йхи: Слава, апла: Й нынів, пасци, гласи єї воскресеній день: Хртоси воскресе: єдиножды. Славословіє великоє. Тропарь воскрни: Слава, апла: Й нынів, пасци, гласи єї вітих вітих

1 ропарь воскрии: Слава, апла: И нын'ь, всй паче смысла: вктеній, й шплащеніе, й шпвств, й йсхожденіе, й часв а й ви притворть. На часвуй тропарь воскрии: Слава, апла: Й нын'т, бгородичения часшии. По Соче наши, кондаки пасун й апла, премітнаєми. На літвргін бліженна ш каншна пасун, п'єснь г. м, на ді й апла п'єснь 5, на ді. По вход'є тропарь воскрии, й апла: Слава, кондаки апла: Й нын'є, пасун. Прокімени, й аллилога пасун, й апла: апли, й єбіле дне, й апла. Причастени: Т'єло хртово: Дрогій, во всю землю:



Ѿ Τόμπε πράβμημη ποδοβάετα εξατή: αιμε ενδυήτεν ετάιω αιτολα ιωάμηα εξοιλόβα κα νετβερτόκα βοβηειέμι».

На ма́лѣй вечерни, стіхиры праздника г, на д. Слава, а́пла: Й ны́нѣ, праздника. На стіховнѣ стіхиры а́пла, съ припѣвы йхъ, великім вечерни: Слава, а́пла: Й ны́нѣ, праздника. Тро\_ па́рь а̀пла: Слава, й ны́нѣ, праздника. Ёктеніа ма́лам, й шпвстъ. Йще ли н'Есть бд'Енїм: на повечерїн кондаки апла: Слава, й Зрін нын'є, праздника.

На велни вечерни поемх, блаженх м8жх, а\_н антіфших. На Ган, воззвахх, стіхиры праздника, на 5: н апла на а: Слава, апла: Й ныне, праздника. В ходх, прокіменх дне, й чтенім праздника, й апла. На літій стіхнры праздника, й апла: Слава, апла: Й ныне, праздника. На стіховие стіхнры праздника. На благословеній хлебешех, тропарь праздника дважды: й апла; бдиножды: й чтенів праздника. На бітх гаь, тропарь праздника дважды: й апла: Й ныне, праздника. На бітх гаь, тропарь праздника дважды: блава, апла: Й ныне,

праздника. По карісмах в седальны праздника, й чтенїє. Полублей й седалени праздника, й чтенів [праздника, й чтенів [праздника]. С тепенна, али антілфини длу гласа: прокімени, й єўлів праздника. Воскриїв хртово: ў аломи й. Стіхира праздника. Каншии праздника, гласи є, со ірмогоми на 5: й апла на д, й дрвгін праздника, на д. Катавасіа: Бжтвенными покровени: «ба лика вквит. По г песни конласта: Стіхира покровени. даки апла й ікоги, й съдалени дважды: Слава, й нынъ, празд ннка: й чтенте апла. По в пъсни, кондаки праздника й ікоги. На о пени, Честивншвю, не поеми, но поеми припевы праздника: ки тропареми же апла: Стый апле й еглісте ішанне бгослове, моли бга w наск. Светнаенк праздника: Слава, апла: Й ныне, праздника. На хвалитехи стіхиры на 5: праздника г. й апла г. Слава, апла: И нынъ, праздника. Славословие великое: по Тристоми тропарь апла: Слава, й нын'ь, праздника. Вктенти й шплашенте, й шпвств. Даетсм же й стый блей братти ш кандила стаги. Й СЭБЫЧНОЕ ЙЕХОЖДЕНТЕ: Й ЧАСК А\_Й ВВ ПРИТВОРЪ. НА ЧАСЕХК ТРОПАРЬ ПРАЗДНИКА: СЛАВА, АПЛА: Й НЫНЪ, БГОРОДИЧЕНК ЧАСШЕХ. ПО
СОЧЕ НАШЕ: КОНДАКИ ПРАЗДНИКА, Й АПЛА, ПРЕМЪНЖЕМЕ.

На літвргін измеразительным: й ш каншна праздника, гласа Є\_гш п'єснь г, на ді й апла п'єснь б\_м, на д. Входное празд\_ ннка, тропарь праздника, й апла: Слава, кондаки апла: Й нынь, праздника. Прокімени, апли, аллилої й боліє, й причастени, прежде праздника, й апла.

Βρὰ ' G Tárw me aprénïa ελθήσα ωετακλάετελ, ѝ ποέτελ, έτдα ρα3εθ μητη έκκληεϊάρχη.

W томже подоваетя в'вдати, аще сл8чится стаги апла Ішанна бгослова вя нед'влю З\_ю по пасц'в, свя\_ тыхв сэтеця тії.

 $\hat{\mathbf{W}}$  ставлаєтся сл $\hat{\mathbf{S}}$ жба вознесенїя, и поєтся воск $\hat{\mathbf{p}}$ на, и б $\hat{\mathbf{r}}$ осло $\hat{\mathbf{S}}$ ва, и святых сіцевя.

В в свыштв на малъй вечерни, стіхнош восконы на д. Слава, апла, глася к. Сына громова: Й нынъ, бгородиченя малым вечерни. На стіховнъ стіхнов воскона едина: таже апла стіховна великім вечерни, ся припъвы своими: Слава, апла: Й нынъ, бгородиченя по гласв. По тристомя, тропарь восконя й сіцевя. Слава, апла: Й нынъ, праздника. Вктеній малам, й шпвстя.

На велицти вечерни: По фейчномя фалмте й по карісмть. На Гай, воззвахя, стіхиры воскрны гі й фцевя ді й апла гі блава, фцевя й нынть, бгородиченя али, гласа. В ходя, прокіменя дне, й чтенім фцевя, й апла. На літій стіхнра фцевя, глася гі й апла самогласные блава, апла: й нынть, праздника. На стіховить стілхиры воскрны: блава, фійвя: й нынть, праздника. На блюсловеній хлібемя, тропарь, біце дво: дважды: й апла, единожды: й чтеніе. На бітя гдь, тропарь воскрня, й фібев: блава, апла: й нынть, бгородиченя. По карісмахя, стральны воскрны, ся бгоридичны йхя: й чтеніе апла, б тепенна, й прокіменя гласа: В смери вси, й чтеніе апла, б тепенна, й прокіменя гласа: В смера воскрна, й прочее. В оскрнів хртово: Фаломя й. Стіхира воскрна, й прочее. К аншня воскрня со ірмосомя на ді й апла на ді й фідевя на б. Катавасіа: в жтвеннымя покровеня: По гій птени, кондакя апла й їкося: й сталеня фідевя: блава, апла: й

нынть, втородичени: й чтенів апла. По бій птени, кондаки ощеби нын'є, егородиченя: и чтенів апла. По зли п'єсни, кондаки фцебя н' ікогя, и прологя. Светиленя воскрсеня, и фцебя: Слава, апла: Й нын'є, бгородиченя. На хвалитехи стіхиры воскрны гі и фцебя її и апла со славникомя гі Слава, фцебя: Й иын'є, Преблагословенна еси: Славословіє великов, тропарь воскрня. Вктеній и шглашенії, и шпостя. Й фбычнов исхожденів. Слава, й нын'є, стіхира еўльскам. Й чася али вя притвор'є. На частух тропарь воскреня: Слава, фубера: Й нын'є, бгородиченя: часшев. По фубе нашя, кондаки воскресеня. На глая часть тропарь воскресеня: Слава, апла. По фубе нашя, кондаки апла, и фцебя, слабовамя посметь боскресеня. Кондаки апла, и фцебя, слабовамя посметь боскресеня. Кондаки апла, и фцебя, слабовамя посметь боскресеня. глаголеми пременьюще.

На літ8ргін: Біженна гласа, на ді й оцевв, песнь г.м. на ді на птортне плиении тлага, на д. п оцева, папа годова, папа пътнь 5 м, на д. По входъ, тропарь вогкрия и ощевя, и апла: таже, кондакя ощевя: Слава, апла: Й нынъ, праздинка. Прокіменя, апля, аллилої и є постола. Причастеня: Хвалите гда: Дрогій, во всю землю:



# Мислца тогώже ви Ди день.

Çτάτω πρρόκα μεάιη:

Η ετάιω μθυενικα χριετοφόρα: Η πρεκετέκιε чεττιώχε μοψέκ, ήπε вο ετώχε εδίζα κά. ωετω κικολάα υθλοτβόρμα, ω λιύρε βε βάρε Γράλε. Ελθήβα ετώ πίτακα πο τέκ τλθήβα.

Οτιχύρω πρρόκα, γλαία Σ. Ποδόσενα: Δάλα δεύ 3ναμενίε:
Ο γγλεμα Επείτβα κοπλοψέννομα ωννιψένα, πρρόνευτβο ο ο ο ο ο εκτροί και ελάβνων με ελάβνων в8 видети сподобльсто многими добродетели богат\_

ствомя, й чистотою, проповждникя предполагается, й провозвъщаетя ввдвщее спасенте газыкимя, й бятвен HOE PÅBAÉHÏE.

Ο ӳмя же й мысль" ωчиць, досточвдне йсаїе, да благовгоденя сорганя, дабиствы сего й дохновеньми" оўдаржемь присно, й бгомвдрению сложеня быля єсй, преславне, на престоль съджщаго превозиесенны зрж, " й батвеннымя навчалсл.

В дино гавство" тріўпостаснагы бжтва, тристымя раз8момя, непрестанны славліцыл серафімы бжтвен-ныл, блаженне, видывя й на8чивсл, пррочестый оўвы— рилсл Есн багодати, ч8дие: тымже твою всесвліценивю говершающе памать, хртв та приводимя, « молитвен\_ ника сильнейшаго.

Йны стіхном міннка, глася тойже. Подобеня: Пікш добла: Х рістофоре преславне, трутоименитый столпе, честное оукрашеніе благодати, ты сильных держав низвергя мвийтелей посрамиля єсй, й урта йкш йстинна цра, й зиждитела твоего пропов'ядаля єсй: єгшже батвен. ною силою, ся небесе вынеця вжтвенный прімля єсн, в й пребывающ8ю глав8.

И еприствпиымя бжтвомя, неизреченною благостію, й твердою світлостію просвітщаємь, мракя ідмльскій разоривя, веззаконных шатанім низложиля єсй світли: и согнемя й ранами шдержимь, свпротивнаго стрћаца<sup>в</sup> на сванци инзаожь<sub>о</sub>в побъдоносеця и побъ дитель гавился Есй.

С илы вышних воннетва тебт оўдивишаса, й моче-ничестін чини совозвеселишаса, праведных собори со-гласны возопиша, й рокою бгоначальною бтя свыше втича. ттемже зовемя: хрістофора молитвами, гакы

 $\psi$ е́др $z_2$  спаси вс $\hat{\kappa}$  твормишм сег $\hat{w}$  б $\hat{\kappa}$ твенное торжество. Слава, й нын $\hat{\tau}$ , праздника. Тропарь, гласх  $\hat{\kappa}$ :

Пррока твоеги исаїн памать, гди, праздивюще, тъмх та молими, спаси двшы наша.

Др8гій тропарь мічника, глася д.

О деждами ш кровей оукрашамисм, гдеви предстойши цой силх, хрістофоре приснопаммтне, шсявдвже со безплотными й мвченики поещи тристымх й страшнымх сладкоп вніемх: твмже молитвами твойми спасай стадо твоѐ.

Γλάτα χ. Π. Ετημ α. Ιρμότα:

Βοτιού τεθέ, ταμ επε μού, ιάκω μβείνα είμ λύλη μβα ρα-εότω εγνηετικία, ποκρώνα πε είμ κολειτιήμω φαραψήψεω ή τηλδ. Προτεπτή μας ταμ επε μόμ, ή μας τάκη τεπτλω

БЖТВЕННАГШ ПЪРОКА ТВОЕГШ СЛАВНОЕ Й ЧЕСТНОЕ ВОГХВА... лити торжество.

Гі ток фираннам тр8ба йсаїнна, штласившам землю, цер\_ кшвным питатели гозва, праздиовати паммть є́гю.

Страсти телесным, бгоносе, помыслими двшевными тверд $\hat{w}$  покорив $z_2$  глав $\hat{s}$  гподобием вид $\hat{s}$ ти вседержителм. M  $\hat{s}$  ч е и и к a:

Πριμμίτε, κεὰ μπέες χρτονόεις, χριετοφόρα πάμωτς, йετины εвид έτελω είτομέλρας, ελαγονέετην κοεπούμχ.

Μθωεεκά πολεμβάκεω μα λέετς, μθυάτελεα πρειμθηίω, μπήμινε ετραετονόενε, κρέποετιο χρτόδοο οξτκερωλάεμς, попрали Еги.

Η τορό χυνε η ε: Μέχλα προβρά τα, είξε, це έτα жε πάκυ μέχα τε εξ εοπλοψένησε ελόδο, προδοβετετή ελάβημα μεάΐα, πρείταλ.

# ПЕснь Г. Грмоск:

А вка сильных изнеможе, и немощетв выши преполеашаем ейлою: сегш ради оутвердисм ви гат сердце мое.

Βιώ βαρώ αθχόκηθω κοιπρίέλη, προκοβγλαιήλα Είλ, ιλάκ-

не, глока гмотрента неизреченное танистко.

BBAATA ÉTH KZ BLICOT'B HEHTH, H BAATOYETTIA CETT\_ лость покачали всей, "Дшльскаги светім ты нашьли... чиви немощь.

Κάμεμα βχ εϊώμτ πρεчεετμάγο, κραεθγόλυμαγο, βεελέμ μθιο εολερχάιμαγο, βλκθ χρτά, μεάϊα πβρόνεετκθετχ, πολα... **M** 8 ченика: Га́ема.

Орвжівми крта шераждаємь, мінние хрістофоре, раны претерпили вси, присножелаемаги наслаждаещист радвист.

Πλότι ογω ράκαμα εετιμάшεια, εγολωσήβαα πε τκολ **Αθωὰ Λωδόδιω πητάωτες, ποθνάωμητς υξυτείς, χρίττοΦόρε,** Бгородичей ж наслажденію.

Реченіе войстиння йсполнисм йсаїнно: два во роди воплощенна жизнодавца, й спса двшя нашихх.

Съдаленя, глагя Д. Подобеня: Скори предвари:

**©** страстей тълесных прешчистная д8ш8, слав8 ви́\_ Удчя Єсн, нача ведчин едінаем еца<sup>2</sup> цоболе иберосаде: προεϊώκα πρρόνειτκα εκπτοκότκωπικ βαρώπικ, ππάλο, ρέκπα ểτὸ, τότρονὰ ρομάτελ βυπλήτελь, επατάκυμιμ μάτα W τλύ молитвами твоими.

Слава, съдаленя муника, глася тойже. По: ГЯвилса Еси днесь:

Πόλβης, ελάβης, αιθυέμια εκομυάβα, πριάλα έτη βιδηέμα пов'єды ш біта, хрістофоре блаженне: Єгоже оўмолн, ш Й нынт, праздника. БЪДХ ЙЗБАВИТН НАСХ.

ПЕСНЬ Д. Їрмоси: Теоегій на земли павленім, хрте бже, пропов'Ед8м прроки при шествіє, си веселієми вопільше: слава сил'є твоей, гди.

И а чоебоч длечиний возпечя вебхя листь жечаемочя EICEAOBANZ ÉCH, H PÁAOCTHW MENZ ÉCH: CHÁBA CHAT TEO. έμ, Γχμ.

Пррочестъй неаїа благодати вв-вренх бысть, н бжіе жилище показасм, ії небесных силя славы нетл-Киным ENO AÓBHEA.

**Ѿ** бновитисм состровшмя рекля есн приточны взыческими цоквами, бжтвеннаги дуа исполнени, славне, тайнники неизреченныхи быви. И вченика:

Ибное насл'Едіе, моченнче, воспрійля єсй, на земли по хотть подвизався: їдшльскою же погасиля єсй прелесть м8жески лютаги демина.

Женское тебф исквшенте, мвчениче, приношаше, акоже Адамв прасойв емій прежде, но побъждени выви сты\_ дашега, оўдавленія на та простирам.

Б Город нувни: Отроча нами дадеем Ш пррочицы, рожденное бези воледни ботоматере: встиже начальство на рамъ бятвен\_

ный йсаїа пропов'яда. П'яснь Е. Ірмося: Просв'ященіе твої, гди, низпослі нами й W мглы преграшеній

разраши ны, баже, твой мири дарвай.

Сокровенное свыше таннство зра, й древній совжтв вышнаги, ёже и наск смотренте, бтоглаголиве, возвъстиля есй.

Страстей твойхв, ган, приснотеквщій йсточникв, страстей нася Шмыбаети: пришеля во Есн, спсе, такоже нсаїа прроки навчи.

Бгочестивый исаїа, ій бга изшедя соца, слова й стаго AÑA, BE ÉLTELTER ÉLHHOME, TPUS ÉLHHS, HEBELSHIME пропов Кда. М 8 ченнка:

Просвітиєми бігодати оўловили всй людн, й не-

истовство безбожных м8чителей разориля Есй йвь, на земли, м8дре, шД-влия свыше д-виствомя.

Ν вное изболиви наслаждение йвь, паче земнаги, мваре христофоре, претерпыли бей крыпки мвчени бользин, кртоми оукрыплаемь. Бородичени:

κρτόμε ουκρτηλώεμα. Είτορό μη ε με:
Ν α εδιλαμτ, των εταχώματο νήςττ, κεεπέτων μτρε, θεάϊα κήμτ τω εξεμώ, ετνηετεκίν μη ελαγάρμα έχωλω.

Писнь Б. Ірмоск:

В 030ПН, прошера 38м погребенте тридневное, пррока тина, въ

Α χομα κουπραπέμα μεάϊα, ούβρτ μα πρεετόλτ ελιστα ελάκο πλειμάιμθελ, πτειμοτλόκημθο τρηετώμα ελάτομα, τρητικέτητη

Κο οўстшмя бомшымсм твоймя приноснтя оўгль, йсаїв, серафімя, клещами вземя, й бігд пррока совер. шаетя, тайнш шсвмщенна.

С бытіє н'здалеча зря прореченій н'є аїа, оўмиш со а́ггілы радветем, н' н'грам славнтя, н'єполнившаго є тш проповъданім. М 8 ч е н н к а:

Ν ε κα κρόκη, ημ κα πλότη βράμη καθέλα δόδλιμ, μο μανάλα ποθέχραμε ή δέμισμη, ηεκήδημου τήλου της βχία ογκρέπλλεμη.

Βοβλюбивя благол-впиш желаній край, ετραετοτέρπче, не чвля Єги бол-взией ετρвжемь, мысль твою возвышам всегда ко вліц-в твоемв. — Б городиченя:

Д бу во оўтробъ заченшвю зра, й рождшвю, йгаїа пророки главный, воплощенна глова гна бжіть, нынъ радветса.

Кондаки, глаги в. Подобени: Ви молитвахи:

Πρρόчειτκα χαροκάμιε πρίεμα, πρροκομθυεμήνε, μεάιε ειτοπροποκτάμηνε, κετάμα μάλειμήνα ξεμ κουλκτάνεμιε τάμε, κοβγλατήκα κελεγλάτην κομιξώα, τε χτα κο υρέκτα πρίμμετα.

124

#### Ткога:

Β τὰ τΗὐΔΕΜΙΑ, ὖΜΕ ΒΟ ΤΤΡΑΗάχΧ, ΒΟΙΠΈΤΗ ΔΟΙΤΟЙΗΝ ὐιάΪΝ, ΒΕρΗΪΗ, ΒΟ ΠΡΡΟΦΕΣΧ ΔΙΒΗΑΓΟ: ΤΟΝ ΒΟ ΚΟΗΕЦΧ ΠΡΡΟΔ ЧЕСТВА ВОГПРІЙМХ, ΜΊΡΧ ΠΡΟΓΕ ΕΙΨΆΕΤΧ, ΒΙΈΜΧ ΒΚՑΠΕ ΤάΝ. ИВ БЖТВЕННАГИ ГОЕДИНЕНЇΜ ΠΡΟΒΟ ЗВ'ЕСТИВХ, СХ ТЕМИ ВСЕ. пріймета. ПЕнь 3. Ірмотя:

А враамстін иногда ви вавулини отроцы пещный пламень по-праша, писньми винающе: отеци нашихи бие, блігогловени еги.

C πατήτελιμοε μάμε πρηχολάψεε 3ρά μτάια μβεακλεμίε, πρίμλετε, βοβοπή: ώτεμε μάμμχε επέ, ελγοιλοβέμε είμ. Πρρόμειτβα ελγολάτιο, η μβηέμια κφημέμε, ήτάια οξ. βαβέτα, κριδποίτι μολ ή πιδηίε μιος: ώτεμε μάμμχε вже, багословени Есн.

Γι Λαγονέςτια πρεμάλω, μ жиτιά зακόны, εγονόςиымя αξώκομε πολοχήλε εξίλ, πρρόνε εγολθχηοδένης: ώτε μάμμχε εχές ελγοιλοβένε εξίλ.

#### **А**Вченика:

Μ δυέμια πότι τερπάμιεμα τεκίν χριστοφόρα, αν μάμωχα αποκέτα σέλτοσλοβά πολ: εύτθης μάμμχα απέ, αποσλοβά εξίλ. Ν ευέστια πλάμεμι, αλαγουέστια ροσόιο χριστοφόρα ού αλλή, αν πάση το δοδίμ: εύτθης μάμμχα απές αποσλοβίλος. БГородичени: BEHZ ÉCH.

Д Кветка вид вяз пачеестественное ржтво, й чистоты ев втость, йсаї возопи: Стеця нашнуя вже, блюсло-Пъснь ії. Ірмоск: REHZ CEH.

Вх вавулине отроцы ботвенною распалаеми ревностою, м8\_ чителм й пламене прещенте можески попраща, й посред в согна

ввержени, шрошаеми помув: блгогловите, вей дела гана, гаа. В еселім ризою женнуовою шбложени собразни, радвет\_ см нын-ь весели исаїа славный, и бжтвенным пици на\_ τλαπμάλτη, το απτλω βιθιμάττη: Ελτοτλοβήτε, βιώ μισλά ΓĂĤΑ, ΓÃα.

Era первые мувликтист чечтении пречении счовесы, праведни Шетвпиша земли чистым Скаминін, пррока гласовимя погледовании, й пети не могвтя: ватогловить, вта дела гана, гаа.

Πρέλειτι ωιτάκηκωε, κα επτεθησομό πρητεκόμα εϊλήϊν, Μηόπειτκα μίσωκα, ή χρτόκτ υρκαι ωβρθηήμαια, ήκοπε Αρέκλε ρενε μεάια, μ πικτηνων υπημε ποφίτε: Εχροτλοκήτε, вся дъла гана, гаа. **М**8ченнка:

Îдшлонейстовства, на́глш приража́ема волна̀, м8ченн\_ ческими Шстакашесм твердыми свпротивоспазными про-ΤΗΒΛΕΉΪΗ, 3α χρτά πρίεμλουμηχα εξιώ, μ Βοπιόψηχα: Ελιτοιλοκήτε, Βιώ Αξιλά Γάμλ, Γάα.

Ви царскою баграницо, шбагренною ш кровей тво-ихи, мочениче, красно шджани нынь, хрістофоре непо-въдиме, со агітльскими лики ликоеши, й поеши годжтелю твоемв: блгогловите, вей дела гана, гаа.

Б Г о р о д н ч е н х: Два вгомати сотроковица, йкш манца держитх гло-ва, всебмх дающаго жизнь, й вся сотворшаго, йкоже рече прежде исаїа, и радваса взываше: блгословите, вся Певень Б. Їрмося:

Eva oyem недвооми преслошанію клютьв вселила ёсть: ты же дво бие, прозабентеми чревоношента, мерови багогловенте про-цевла есн. тъми та всн величаеми.

Πρτόλ8 πρεμετάλα εκί εκίτλω, εγοπριώτης, ελκη εήλα: главы же тогш нагладивст, твоегш благочестта собирал плоды, всеблажение славие. Темя та вси величаемя.

Пріндите, нын-ь, ск-кта прроческаги дарованім желаю\_ щін, прімти кийг8 оусердни йсаїн, бгораз8мім йсполне\_

ну: твердыми желаніеми внимаеми, да бятвенным зари HEROAHHAICA.

Αχομά εβάτλοςτη μαθά ωςιμέμη, ηςάιε βγομότε, Βεώ верою творацым честивю твою й светоносивю памать, моли спасенте полвчити: да та вси величаеми.

### М 8 ченика:

Β τηέμα εκάτελα, εάκω ποσταήτελь, πρίελα, χρίετοφόρε всеглавне, сцарстввешн ващь, та вх мвкахх оўкрыплыше. м8, й р8к8 живоноен8 подавшем8, щдолѣти влоначальника.

К ровію мвченическою светли шмывст, шзарилст Есн, пречване, нынъ же вя авкствениъмя чертозъ, ся женн\_ Хомя бачвысы втечя Есн. инба же мерв, просуд не престай, мвчениче славне.

# Бігороднченк:

O ўгла мысленнаго, чтаа бгонев есто, нсаїа Егоже ви́\_ дъ, носнин на рвкв, бгомти, зракв нашемв соединаема, й мір8 спасенїе св'єтли подающа: т'ємх тà всн велнчаемх.



Сл8жба йже во стых соца нашеги ніколаа архіспі ικοπα, μύρχ ανκίμικηχα 48λοπεόρμα-

На вечерни поеми: Блжени м8жв: а антіфшив. На Ган, воззвахв, стіхнры праздинка ї: й стаги Є. глася н. Подобени: На нбо теквщее:

Πα ΗΘΟ ΔΟΒΡΟΔΕΤΕΛΕЙ ΒΟ ΞΙΙΕ΄ΑΧ ΠΡΕΚΙΙΓΟΚΗΧΣ, 48 ΔΟΤΚΟΡΕΊΣ Μάκθας Ε΄ ΒΣ ΜΥΡΈΧΧ, ΓΛάκΗΕ: ΤΕΛΟΜΣ ΚΧ ΘάρΤΕ ΠΟ
ЧΗΚΑΜ, Α΄ ΚΥΟΜΧ ΚΕΊΑΤΕ ΚΈΡΗΙΜΑ ΠΟΓΕΙΡΙΑΈΙΙΗ, Η ΚΙΑ ΤΟ ΕΚΑΧ

Η΄ ΜΑΛΑΕΙΙΗ, ΑΟΓΤΟΉΗΗ ΨΕΊΤΑ ΠΡΙΈΜΛΑ, ΚΟ ΓΤΉΤΕΛΕΧΣ ΠΡΟ
ΓΛΑΚΛΑΈΙΙΗΓΑ, ΧΡΤΌΚΧ ΟΥ ΓΟΛΗΗΨΕ ΕΤΙΚΈΗΗΕ. ΤΑ ΗΙΘΗΤΕ ΜΟ
ΛΕΘΗΝ ΠΡΗЗЫΚΑΘΙΡΕ, ΟΥ ΜΗΛΙΗΝ ΓΛΑΓΟΛΕΜΣ: ΠΟΜΟΛΗΓΑ, ΓΤΉ-

τελю μικόλαε, επεθ κεθχε, ογμιρήτη λίρε, ή επαετή λθωώ μάωλ.

И олебными пъсньми, сошедшесм, празднолюбцы, нашегw заствпинка честное пренесение радостню восувалимя,

йже всй страны просвъб просвъб инаетя чваесы, и скорба пына бътвениъ оўтъшаетя, йже милостынею бта шдолжи, и тогш ради прімтя стократ ное воздамніе. Кя немвже всй мы взываемя: помоли см, стителю ніколае, спісв всъхя, оўмирити міря, и спасти двшы нашл.

Йггльскам жилища до\_ стигх доброд-втельми, пред\_

ετούωμ κλίψε τκοεμέ χρτέ, εμέπε ράσα σλαγοποκορύκα σώλα είν. ή Ѿ ράκη μύρο τότημη, κερημμά ποτόσετκε νέλει τκούμη, ή κα στό πρηβολά σλαγοτετήκωλ. Ης Ѿ σάρα ημήνε πρηβωκάκα τλ, ηο Ѿ γόρηλγω ιερλήμα, ήλεπε ράλογτης λικέεωμ το άπλω ή πρρώκη, ή ετή τελη: πομολής, στοόσε μικόλαε, επίε κετίχα, ούμηρητη μίρα ή επαγτή λέμω ηάμωλ. Ελάκα, γλάσα έ:

Οπίτελεμ οξοδρέμιε μ εξίξε ελάκθ, μετόνμικα νθ μέςε, μ εξρημχε βαστθηθικά βελίκασο, σουιέμμες», εδ πραβμολώσιμη, πεσμεθημώνη ποχκαλάμη κοσποέμες γλαγό λουμε: ράμθης, ανρωμωκ χραμήτελο, μ περκοστεμάτελο νεστημίν, μ στόλης μεπομκήμημωμ; ράμθης», σε ετίλημηνε κσεσκέτλημη, ήμε μπροκίλ κομιμί προσκτεμάλ νθαεσί: ράμθη. σα, σκορδώμηχε δώτβερθαλ ράμοστε, μ ωδήμημωχε τέπ. λωй πρεдстателю. Й ны́н'ь, всеблже́нне ніко́лае, не преста́й мола́са χρτ̂ είτδ, ω в'крою й любо́вію чтвінух присио\_ра́достивю й всепра́здиственнвю па́мать твою.

Й нынt, праздника. Входа. Прокімена дне. й чтенім. Притчей чтеніе.

Πρώτυμα υτόμια.

Πρώτυμα υτόμια.

Πρώτυμα υτόμια.

Πάματι πράβερμασω το ποχβαλάλη, ή βλασοδλοκόμια Γληέδλαβα πόδροςτης: ή επέρτεμο, ήπε ογκάλθ ράβδης. Αθυμε βο είν κδιοβάτη, μέπελη βλάτα ή ερεβρά εσκρώκημα. Ήεστημέμμαλ πε ξέτη κάμει μη πορούδημη το κείν κδιοβάτη, μέπελη βλάτα ή ερεβρά εσκρώκημα. Ήεστημέμμαλ πε ξέτη. Αδλοστά βο λμέη, ή λέτα πηβοστά βε ρεθημά πε ξά βοράτετβο ή ελάκα: ω ογτο ξά μεχόρητο πράβλα, βλεκής πε ή μήλοστη μα λβμίμα μότητο. Ποελθωμήτε ογβο μεμό, ω νάλα! νεστημάλ βο ρέκδ: ή βλάκης νελοβίκο, ήπε πθτή μολ εοχραμήτε: ήξορη βο μολ, ήξορη πολός μα ογτοτοβλάκτελ χοτέμιε ω ελά. Θερώ ράλη μολό βάες, ή πρελλαγάν μοστέμιε ω ελά. Θερώ ράλη μολό βάες, ή πρελλαγάν μοστέμιε ω ελά. Θερώ ράλη μολό βάες, ή πρελλαγάν μοστέμιε ω ογτοτοβλάκτελ χοτέμιε ω ογτορομένη μολός μοδικός μοδικός μολός και κρέποστη. Αβλά μετημό πολός μοδικός μοδικός μοδικός μοδικός μοδικός μολός και μοδικός μολός και μοδικός μολός μοδικός μοδικός

Πρήττε ντέπε.

Τασκα γετα πρώκας καπαίντε πρέμαβροςτα, αξιάκε πε με πρώκας ποράκας καπαίντε πρέμας καπαίντε απόκε πρώκας καπαίντε απόκε πρώκας καπαίντε απόκε πρώκας κάπαίντε απόκε πρώκας κάπαίντε απόκε πρώκας κάπαίντε απόκε από

в'єкшми, й возрасти старости, житій нескверное. Благо-вгодени біби быви, возлюблени бысть, й живый по-средть гръшники, преставлени бысть. Восунщени бысть, да не блоба йзмітніти развма Єгш, йли лесть пре-

πρετήτα αθωθ ετώ. Ρανέμιε δο απόδι πομρανάετα αώδραμο, η παρέμιε πόχοτη πρεμφικέτα ούμα μεαπόδησα. Οκομνάβια βλιάλιο, ηεπόλη πετα αώλια: οὐγόληα δο διὰ τὰεβη αθωὰ ετώ: τετώ ράλη ποτιμάτα το τρελώ λθκάβρο ττεια. Λίκαιε πε βήλισμε, η με ραβθικέβωε, ημπέ πολόπωε βα πομωμική τακοβόε: τάκω δλίτολάτο η μήλοιτο βα преподобных всто, й постациение во избранных всто.

На літін стіхнры самогласны, глася є:

Ма літін стіхнры самогласны, глася є:

С че ніколає, аще й мурскам страна молчитх, но мірх весь, йже тобою просвъщенный, мура же благо. Вуанін, й чваєся множествомх, взываєтя благоувальными пъсньми, й спасшінся тобою, шсвжаєннін. ся свщими вя μύρτχα μ με ποιόψε κοπίεμα: Μολή, επαετήτα αβωάμα HÁHIKIMZ.

Ο νε Ηϊκόλαε, πρειτάτω αχά μυροπολόπημα ιώμ, εάκω βε μύρτες δλαγοδχάεωη, δώτβενημων άρωματω χρτώ-βωμε δο άπλωμε ποδόδημα δώκε, βιελένηδω ωδεχόδηων ιλοβείω 48χέις τβοήχε. Τέμπε ή δάλδημως εάκω δλήσε во сн'в гавламгм, W смерти извавлаеши, йже неправед-ными судоми оумрети имущым, спасам преглавни W беди многнуи, призывающихи та. темже й наси W на-ходащихи лютыхи свободи, твойми молитвами, присни вогувалающих та. TAÁCK HE

Доблестей твонух, преподобне Сте, плодх, просвътилх Есть върныхх сердца, кто бо слыша безмърное твое επιρέμιε, μ τεριτώμικ με ουλμικήτα, μάκε κα μήμμα τή γοιτη, κα εκοριάψωνα ουτωμέμιο; κεά εγολώπην μα-γυμλα είλ, ετήτελο μικόλαε: μ μώμα μεθαλλάενωνα καμ

μέμα ογκάβλεα είλ, λιολήτα ω αδιμάχα μάμηχα. Να χκαλδ ποτέκλα είλ εξίνο, μικόλαε, κο κρέμενη τά κήβην, η τόμ τὰ προελάκη να μεντή, η η εττηνιτή πή

Зни: темже дерзновеніе стажавя кя немв, молі спасті Двшы наша.

## Chába, rháth 5:

Πλατίη ράδε εξρημή, αξλατελю εϊμογράδα χρτόκα, τώ μ ταγοτθ δηθεμθώ πομέτλα είμ, τώ μ δάμμων τη ταλάμτα κοβραττήλα είμ, μ πο τεθή πρημέδιμων με 3ακύδτας είμ. Τένικε κρατά ηθημα ωκερβόματα τεθή, κημδη κα ράδοττο τωα τκοειώ, η μολή ω μάτα, τεφτε ηϊκόλαε.

Й нынъ, праздника.

Να ετιχόκη ετιχήρω, γαάε Α. Πολόκη Πάκω λόδης: S κταχό η μεγαχολήμαθω εξεικτλαγω εόλημας η ηδο λ8χόκησες ποκτλαφίμε ελάκθ επίω επαεύτελωνθω, επτκεημαγο προποκτλημικα, προεκτιμμικα αγώκωμες ρτκθς ηγλα ονέλαπώμε κόλω ράγθησης η μαπαμωίμθω κτρημώς εερλιάς λα ονέλαπώμε μικολάα, πρεελάκησης ετήτελω.

да οὖΕΛΑΙΚΌΜΣ ΗΪΚΟΛάΑ, ΠΡΕΓΛάΚΗΑΓΟ ΓΤΉΤΕΛΑ. ΟΤίχΣ: Честна предя гдемя смерть преподобных є́гю.

Μόρεμα, ετύτελο, εώμα μέετεια τεολί, ήχε αύρε ανκίμεκης κα εάρε Γράζε: εχάτεα 60 Ѿ Γρόδα κου μέγε τεόμ, ή κα χάπαμωνα δόμξε Ѿ вοετόκα, ελαγομέετης ποιαξλοβακώμας μομάχωμα, άπε πρη Γρόδη τεοέμα, μέττη τη τεορύκωμας, μανοβέηιεμα κίλκη εξέχε, ηϊκόλαε πρειαάκη.

Стіхк: Сфенницы твой облеквтем вя правдя, й прпбити твой

возрадвютел.

Κοραβλεπλάβαμιεμα της βόλ8 βλάθημα τολέως ή κο Γράλ8 βάρ8 πρημέλας μέρο μετουήλα είν, ελάβης ή ετράετη η πεμεμέλδημω μεμέλλως το εθημώνα βώλα είν πρηβέχνημε ή βαετθπημέα, ή μβράβητελь, κο βετέχα μρο ή επέθ μολάςως ηικόλας ετήτελο.

Gnaka, rnaek 5. Camoraacenk:

Человече вжій й верный рабе, елвго гаень, мвжв

желаній, сос8де йзбранный, столпе й оўтвержденіе цркве, цотвім наследниче, не премолчи, вопій за ны ко гав.

Й нын-ь, праздинка. Тропарь, глася д

Πρυεπέ χένα εκέτλας τορπειτκά, γράχο κάρεκιν ρά\_ двется, й ся нимя вселеннам вся ликовствветя, пъсными свъто зарными л8чами, разгонал тм8 исквшеній же й въди ш вопіющихи върню: спасай наси, ваки предстатель наши, келикій ніколае. Слава, й нынть, праздника.

На оўтрени, на БГЖ ГАВ, тропарь праздника, й стагш.

По али стіхологін, страленя праздника, дважды. По вли стіхологін, страленя ститела, глася д. По: Оудивисл: Оудивиля Есн, вако, ститела твоего во странахя, по дави вив чваеси блгодать, недвен различным ш человивки Шгона́тн, й свішых во оўзахя йзбавла́тн, шбиднмых же Ш лютыхя йзнма́тн. Ємвже моле́бнш вопіемя: сты́й ніко́\_ лае, избави насе W враге нашихе.

Слава, й нынъ, праздника, йли бгородиченя: И ечистых помышлений мойх множества, й безмест\_ ных мыслей шевреванім кто йзрецій можета, пренеπορόчнам; настойнім же безплотных враги πούχα й εύχα υλόεθ κτὸ йспов'єсть; но твоєю мольбою, благам, сих му всёх избавление дарви.

По полуглен седаленя, глася а. Подобеня: Гробя твой: Шсващи себе життеми совершенными, гавилса Есй сва титель біта вышнагш, їй негійже оўкрыплаемь, еретічеств вышнух оўста заградилх есн: тымх твое пренесеніе свыташ праздняемх, хрта біта величающе.

Дважды.

## Слава, й нын-в, праздника, йли вгородичени:

Безнев встнам чтам ейе дво, едина в врных предста-тельство й покрове, в вдя й скорбей, й лютых шестом\_ ній всехх избави, на та оупованів, сэтроковице, имв\_ щихх, й д8шы наша спасн бжтвенными мольбами твоими.

Степенна, а н антіфших д ги гласа. Прокіменя, глася д: Честна предв гдемя смерть преподобных ести. Стіхв: Что воздамя гдеви ш всёхя, таже коздаде ми, Вслкое дыханіїє: BYATE IWAHHA, BAYANO NE W HOAS.

TO HAME VANNE CTIXHPA, MACE S:

**Паследниче** вжти, сопричастниче хртовя, сл8жителю ГДЕНЬ, СВАТЕ НІКОЛАЕ, ПО ЙМЕНН ТВОЕМВ ТАКО Й ЖИТІЕ твої: спросій во сфант развия, свидетельствоваше светлость лица твоегю, двиневное незлобіе: изветство... ваше кротость, слова люлчаливое. жизнь твой славна, й оўспеніе со стыми, моли ш двшахх нашнхх. Канших, праздника со ірмосомх на 5, й стагш на п.

Kanwhe starw.

Гла́ся н. Песнь а. Ірмо́ся: Петнь возслемя, людіе, чваномв бів нашемв, сбободившемв їнль 🕠 работы, п'єнь поб'єдн8ю поюціє й вопіюще: поим'я те\_ ев байном ваць.

Π ΚεΗ ογετέμα Μούχα ΠρίμΜὸ, ΕΛΑΓΟΔάτελΙΟ χρτε, μ оўменні мн мізыка, не поминам многнух монух грьхwви: да восною честное житте твоегю ститель, ви па\_ мать пренесенїм моцієй Érw.

Ч8дотворный даря пріємя, й терптий втицій, сти-тельствомя оукрашамся, бів помолися, січе, прегрышеній проциенте даровати намя, главмиымя твое пренегенте.

Пастырь хртова стада, соче, иными совцами посы\_ лаєшист, ка латінекомв тазыкв, да вей оўдивишн чв\_ десы твойми, й ко хото приведеши, бажение: Еможе й ш нася молисм непрестанню.

Бгородичена:

Д алече бывше йногда газычестін народи, ржтвомя тво-имя, біўг, кя біў приближнуомсм: ты бо мене шбюжив... шаго породила Єсн, й древнім клютвы свобождшаго гвоєю кровію. Йив канших ніколаа.

Γλάτα Σ. Πέτης δ. Ιρμότα: 
Τάτα Σ. Πέτης δ. Ιρμότα:
Ερβ8 ογετά μολ η ημποληματία μχα, η ελόβο Ερώτηθ цонце мтри, й павлюга светли торжествва, й воспою, радваса, TOÀ 48AEFÀ.

Προεβτά αθωθ ή εέραμε, μολώτητα, εβτοαάκτε: Τβάρη τολ έτελω, αάρα πολάκας μή, βοεπτβάητεμα πέτη τβομετό ογτόλητα πρεγεττήατο, ήμπε μίρα ω εκόρβη ήβράβη. Ν βηθώ τὸ ωβρέτα πρεμβάροιτς, ίδιω ταλάητα βρθής ματω βλαγοδηστρεβίλα ξεῦ: τόω βο ραβορήκα προτηβοβόκω ηθω λέιτς, ογμβάρηλα ξεῦ λώλυ βπτβερημώνα ογτέμεμα.

Ε το ρό λ η ч ε η χ:

З αчинаєтся превічный, й совершенный шеновляєтся, йзх сотроковицы дітиць раждаєтся, єгоже проповій. далх єгй во двою свіщество, во єдиной же упостаси, вітовлаженне. Катавасїа праздника.

ΠΕ΄ ΕΝΑ Γ΄. Ιρλιότα: Η Ενασω κράσα Βερχοτβόρμε, τάν, ν μρκκε Βναμύτελω, τω Μενέ ου τβερμά Βα λώββα τβοέν, αελάνια κράω, βΕρνωχα ου τβεραμένιε, Едине члетколюбче.

Kій градя, блаженне, не йм $\epsilon$ етя тебе помоцинка; кал ли д $\epsilon$ ша не призываетя твоег $\epsilon$  ймене; йл $\epsilon$  коєг $\epsilon$  м $\epsilon$ 

ста не присъщаєши д8хомя, твойми ч8десы оўдивлам BER, HIKOMAE;

Εάρεκιμ ούεω τράλα πριώτα τέλο τεος, нο αθχα τεόμ κα εμωντένα ιερλύντε, ημέπε ληκθεών το προώκη η άπλω, μ ετήτελη, κβημώ, Μολάελ ω μάες Ελήμομε τλετκολώση8.

Бгородичена:

Просвъщение ми испроси, прейтам вачце, шмраченном8 гръхн многими, порождшам свът всемв мірв: й страст\_ ной мгло далече шжени, Едина бгоблаженнам.

Йнх Ірмосх: Твой песнословцы, бце, живый й независтный йсточниче, лики себте совоквпльшым двховим бутверди, ви битвенитьй твоей LVARE EFHITER LVARP LUOTORN.

Печальній та шбрьтохоми крипкое оўтышеніе, подержимін, сващени вишій оче.

С ТИТЕЛЮ НІКОЛЛЕ, БЖІМ ОЎСТА БЫВХ, ЙЗХ ОЎСТХ КОЛКА непрійзненна люди избавнах всй, славне, й привелх всй творц в даря, дами исцъление всемя.

### Бгородичени:

Вдиня родитисм изволи плотію изя тебе выше глоба сый слово, бгомати пречтам, йзбравый сл8г8 себт й оучителя народими вераруа ніколаа. Кондани праздника й ікоги, й съдалени стителя, гласи а.

Подобени: Гроби твой:

Пренесенїе твойх честных мощей положенїе нами бысть празднества св'єтла, стінтелю гдень прехвальный: ёже хвалими благочестню, й радостню чтвіре ті св'єта незаходимагш елица, в'бриыми доброто, ніколае. Дважды.

Слава, й нынъ, праздинка.

ПЕснь Д. Ірмося: В сель есн на кони, аплы твой, гдн, й прійля есн рокама твонма оў ЗДЫ ЙХЯ, Й спасеніе бысть Ежденіе твое в'Ерни пою-цымя: слава сил'ь твоей, гди.

Свътоми вышнаги изараемь, стителю, мое сердце просвътн, й тмв гръховняю шженн: да радваса пою TROÈ CEMTOS Пренесенів.

Возствпль на лъствицв доброд втелей, блажение, чвдо-творецъ гавилса Есй по всей земли, ніколае, й сегі ради

енна, въсы же смвијаети твой ікина: Ейже мы кланаемса, чтвре та байн мфр.

Йнх. Ірмоск:

Игизгледный бый советь, ёже W деы, воплощений тебе вышнаги, пррокъ аввакомъ оусмотрам, зоваще: слава силъ твоен, гди.

Мачальна, бгогласе, сквта бжім причастієми, вторый ивнись Єсн, сімнісмя просвітийниь мрачным, йки рачн. тель доброд втели прензмиенх главою.

ЙЗБАВН СТАДО ТВОЕ Ѿ ГРТХОВНЫМ БВРН, БТДХ ЖЕ Й ВОЛИХ ПРОТИВНЫХХ, БВОДЖ НЫ ПРИСНШ КХ ПРИСТАННЩЕМХ БЕЗВОЛНЕННЫМХ СПАСНТЕЛЬНЫМИ ТВОНМИ МОЛИТВАМИ.

Бгородиченк:

Встествоми несказаннаго вышнаго свъта, милосер\_ дієми пребогатаго, рождшам нензреченню, шенищавшым ны, пречтам, бітінми дары шеогатій. Петнь Е. Ірмотя:

Мраки двий моем разжени, свътодавче хрте бже, началороднвю тмв йзгнави бездны, й дарви ми свъти повелъний твойхи, слове, да оўтреннюм славлю тм.

Κ΄ χ Μύρτχχ πρεετόλα μω κλα εξίλ, κα δάρα τέλο πρεεελάλα εξίλ, η Αθχομα να ηδελ πρεδωκάειμη, ετήτελο η μ κόλαε, το άπλω, εάκω πρεέμημκα: τα ημωνικέ ω μάτα μολίλ, ποιόμηχα τκοὲ πρενετέμιε.

Βεέχε χρτίατε παμέπαο, ή ωδήμημωχε βέλιη βαετέπ κα είδι ω νελοκτικό πενάλδημος οξτέωντελο, ή κα είδι ω νελοκτικό χομάταιο, εξτένες κάμελιδι μήρα ήκπροςη, ή επακά πω ω πογάκωχε παχοπμένισ.

μεπροεή, ή επατάй μω Ѿ πογάμωχα μαχοπλέμι».
Πογραπέμηθω λθωθ μοῦ μηόγημη ετραετυμή, ηϊκόλαε, ογμερμβλέμηθω γράχοπαλέμιεμα, ωπηβώ τβοήμη μολήτικαμη, ή μαπράβη μα ποκαμή ε λα εα βάρημμη βεάμη τβοὲ ελάβλω πρεμετέμιε.

Ε το ρόλ μα ε μα:

Ε΄ Γώπε τη διάττλεικία, με εεραφίνεικα η ποπεςτικά οξ πατάθττα, με ραβίνημα τι το το τάκω μίλημα, μεο, πητάεωη: Ε΄ τόπε ε΄ εδράβην μα ρθκθ τι το ε΄ κύλλημε, κεετλά ποκλαμάεντα. Πηπ. Ιρμός ε:

ВИДАЩЕ, ВСЕГДА ПОКЛАНАЕМСА. Ина. Ірмоса:
О ужасошаса всаческам о бжественный славы твоей: ты бо, ненсквобрачная дво, имыла есй во оутробы нада всыми бга, и родила есй безлытнаго сна, всыма воспывающыма та мира подавающам.

М ногими ч8дотвореніеми краснію нозів стажави, всёми благам благовівстили Єсні. Ѿ вражды ветуїм свобшідны твора, бійтвенными оўченіеми, спасні ны, сціенноначальниче.

Ε΄ Γα ΕΛΑΓΟΚΟΛΕΝΙΈΜΣ ΗΑ ΧΡΕΚΕΤΣ ΜΟΡΙΚΙΉ ΚΙΈΔΣ, Η τΟ ΕΛΑΓΟΓΟΚΤΕЙΗЫΜΗ ΜΘΉΗ ΜΗΟΊ Β΄ ΠΟΥΗΉΝ ΠΡΕΙΜΕΊΣ, ΚΟ ΓΡάΔΟ Εάρτιο Πρημμένα Ε΄τὸ, Ελπέμης μικόλας. ΕΓορόληνεμα:

Щ нтх вернымх, бять мти дбо, та воистиния сла́\_

ΒΗΜΣ, ἄΓΓΛЬΙΚΗ 308 ΘΙΕ ΤΉ: ράμθακ, ΕΛΓΟΙΛΟΒΕΉΝΑΜ Η ΕΛΓΟΔΑΤΗΑΜ, ΙΛΕΙΜΑΝΊΕ Η ΓΛΑΓΟΛΑΝΊΕ ΙΤΡάΙΜΗΟ, Η ΛΗΒΗΟ ΠΟΚΟΗΨΕ ΒΛΎΤΕ ΤΕΑΡΗ ΒΙΑΚΊΜ. ΠΕΙΚΗ Ε. Ιρμόσχ:

[Τικοπε πρρόκα μβράκηλα ετή μβρικών πρεηιπόληϊμ, χρτε έπε, η μενοκτικολοβείζα, η οξυράκη πηκότα μομ, μολοίλ.

[Τικο ω σκρίμα, ω επτερημών τροελ μρκε μεικθάμω πρίεμλεμα βλράκιε ττελειέμα η λθιμάμα ωνηψεμίε, ετή τελο μικόλαε: 48 μετά δο τονημίμ ελαγολάτιο, μετομητών μα πλ

Τελίο Ηϊκόλαε: Υθαετά 60 Τόνιιμι δλαγομάτιο, ΗΕΓΟΜΗ Η Η Η Η Η Η Η Η Η Η Η ΕΚΑΣ ΛΙΟΤΑΧΑ, Η ΕΚΑΣ ΤΕΟΛΟΚΑΝΑ ΥΤΘΟΙΙΑΚΑ ΠΡΕΓΛΑΒΗΜΙΑ, Η ΑΒΑΘΕΙ ΤΕΟΛΟ, ΑΟΓΤΟΛΟΚΑΝΑ ΥΤΘΟΙΙΑΚΑ ΤΕΘΕΙΑΚΑ Η ΕΚΑΣ ΤΕΟΛΙΚΑ ΑΙΚΑΣ ΑΙΚΑΣΑ ΤΕΟΙΜΑΙ ΜΟΛΙΤΕΛΑΜΙ ΑΛΑΙΤΕΛΑΣΑ ΕΙΚΑΣΑ ΤΕΟΙΜΑΙ ΜΟΛΙΤΕΛΑΜΙ ΑΛΑΙΤΕΛΑΣΑ ΕΚΑΣ ΤΕΟΙΜΑΙ ΜΟΛΙΤΕΛΑΜΙ ΑΛΑΙΤΕΛΑΣΑ ΤΕΟΡΙΚΑΣΑ ΤΕΟΙΜΑΙ ΤΑΙΚΑΣΑ ΤΕΟΡΙΚΑΣΑ ΤΕΟΡΙΚΑΣΑ ΤΕΟΡΙΚΑΣΑ ΤΑΙΚΑΣΑ ΤΑΙΚΑΣΑΣΑ ΤΑΙΚΑΣΑ ΤΑΙΚΑΣΑ ΤΑΙΚΑΣΑΣΑ ΤΑΙΚΑΣΑ ΤΑΙΚΑΣΑΣΑ ΤΑΙΚΑΣΑΣΑΣΑ ΤΑΙΚΑΣΑΣΑ ΤΑΙΚΑΣΑΣΑΣΑΣΑ ΤΑΙΚΑΣΑΣΑΣ

Era saabumz.

Люди бжіт ко спасенію оустронвый, во плоти вавль\_ шагшем многтм ради благости, пропов'ядниче ніколае, й візыкх оўчителю, спаси ны наставленіеми твойми.

 $\hat{\mathbf{H}}$  м  $\hat{\mathbf{E}}$  вый п $\hat{\mathbf{S}}$  ть море, й стезі воды, оўмолі оў г $\hat{\mathbf{A}}$ а,  $\hat{\mathbf{E}}$  же нами море житейское преплыти бези вреда, й стезею водя глезных достигняти цртвіе нанов.

## Бгородичена:

Τὰ λεέρь υρὰ нեῖτα, μ χράμα ελάβω Ετώ, λεο κτεπέ Ταλ, Ѿверзи нама двери милосерділ, й введи ны молитвами твойми вх жилища наным славы.

Кондана гласа г. Подобена: Два днесь:

Εβώμε τάκω σετέβμα το πορε πε ως επτής μες τεολο πόψη, ετήτελο ηϊκόλαε, πόρε πε ως επτής μές τε επε τεοίλας, η γράμε εάρικι πρίξωλετε τοδόο ελαγομάτι: Ηάς δο μέλω τάβηλικ ες η γδροτεόρεις ηβρίμημη, πρε μάκημη η πάλος τηβωή.

Αυκημικ η Μυλουτικώμη.

Το τ το τ το τ το Εδοιπούμα ημώντα πών πάντελα πένη πλοντικά πόν προγεκτά πάντωρα η ογνήτελα, μα μολήτελα με το τάκτελο μετατικένε με αδχομές, χρτδ πρημοιά πέρτεδ η ημορόνηδ, νήντε, εξδ ελαγοπριάτηδ, τάκω υτήτελο ωνημών η αδωέρ, η τέλομε. Τέμπκε εών ήν τυνήν μόκεν πρεμετάτελο ή ποδόρηνκα εέλ, η νδλοτεόρεμα ή πάλουτηκα.

Πένη ξ. Ιρμόνα:

Να πόντα μεήρτα ύμοτμα μθυμτελα πείμα ποιτάβι μα αθυέμιε διτομοί ποιτάβι μα αθυέμιε διτομοί ποιτάβι μα αθυέμιε διτομοί πιτομοί ποιτάβι μα αθυέμιε διτομοί πιτομοί ποιτάβι μα αθυέμιε διτομοί πατολοβία επά εξί το διτομο επά το διτομοί επά το διτομοί το δι

Ψρεμετοώτα τη, ελαπέημε, τοδόρη πρακοκτρημίχα λωμές,

й хвалатся ш тебъ цоковнін обчители: прославлаюти же та цари, гакш заствпинка. Мы же ти молимся, спаси ны, ніколае, поющыя греви: Сотеци нашихи бяге, бяго-

ΕΠΟΣΕΝΑΣ ΕΓΝ. Ε΄ Τ΄ Ο Ρ΄ Ο Η Η Ε΄ Η Σ:

ΤΑ ΚΑΚΨ ΕΠΕΑ ΜΟΕΓΟ ΚΟΕΠΟΝ, Ε΄ ΓΌΜΕ ΤΡΕΠΕΤΗΨ ΧΕΑΑΜΤΣ Α΄ Γ΄ Γ΄ ΛΗ; ΗΟ ΤΙΙ, ΜΤΗ, ΗΑΕΤΑΚΗ ΜΑ, Η ΜΗΛΟΓΕΡΑΪΕ
ΕΠΌΚΗΣΕ ΕΛΓΟΝΤΡΟΕΪΕΜΣ ΤΚΟΗΜΣ ΠΟΗΝΑΗ, ΠΟΜΗΛΟΒΑΤΗ ΗΙΙ,
ΗΑ ΤΑ ΟΥΠΟΚΑΝΗΜΑ, ΙΑΚΨ ΤΙΙ 34 ΗΙΙ ΜΟΛΑΨΗ Ε΄ ΓΟ, Ψ
ΜΝΚΗ Η 3Ε ΑΚΗΜΑ ΤΚΑΡΗ ΕΓΟΜΝΑΡΙΗ ΠΑΎΕ ΤΟ 3Α ΑΚΙΜΑΓΉ.

Νε ΠΟΕΛΝΉΜΙΑ ΤΚΑΡΗ ΕΓΟΜΝΑΡΙΗ ΠΑΎΕ ΤΟ 3Α ΑΚΙΜΑΓΉ.
ΗΟΕ ΠΡΕΨΕΝΙΈ ΜΝΚΕΕΚΗ ΠΟΠΡΑΚΙΜΕ, ΡΑΛΟΚΑΝΕΕΚΟΜΝ ΨΕΛΟΚΑΝΙΚΑ.

Β΄ ΕΨΙΕΙ ΤΩ ΕΤΕΤΕΝΑΙΣ ΚΕΕΜΙ ΟΙΛΑΙ ΜΕΛΟΚΑΝΕΕΚΟΜΝ ΨΕΛΟΚΑΝΙΚΑ.

BEHEH ESETETBOMZ BEEMS OYMS YENOBEYEEROMS WESKEUS,

Βεμέμ ιδετιτκομα κιεμό ογμό νελοκ μτεκομό ωδθάκωδ, ιάκω τόλιο μάκμο μτλοδό τλόκομα τκούμα, μ πέτη τζεκη μαθνή: πρεπάτωμ εθτιμέκα τζο μ κίτα, κλέτο κότος είν. Εθτι πρεπάτωμ εθτι μαθνή: πρεπάτωμ τκολ νθμειλ, ιάκε τοτκορήλα εθτί! με μθγη κο μιμέλλεων, μ κτάκα μβκακάμη, κιτάκα κοπήτη ποκελικάλ τζεκή: πρεπάτωμ εθτίμ εθτίμ εθτίμα μάωμα κτάκα κότος κλέτος κλίτος τλοκένα εθτί. Εξορόμητελο μήμε ψταλ, τω εθτί μκε ρακή τκού τθιμε, κιτάλ κοπίξηκα τζεκή: πρεπάτωμ εθτίμ αθτίμα μάωμα καθίμε, κιτάλ κοπίξηκα τζεκή: πρεπάτωμ εθτίμα μάωμα κάξη κλίτος λοκένα εθτί. Πάκη μποτα:

Ατίλη μικό κλίτος κλέτος πότος μικό το καθιμές το κοποίξηκο κτα μεπρεπτάνη κλάκη κλίτος κλέτος πότος μικό το κάκη. Ατίλη μικό κλίτος κλίτος πότος μα πρεκοβροτήτε επό καθιμές πόρος μετάλη κλίτος κλίτος κλίτος κλίτος πόρος μετάλη κλίτος κλίτος

Тебли нёсх гаки слежителя та восприемлють, прроцы и апли гаки клеврета срътають, самх гдъ тебе восприемлеть: мы же грышни милости просимх.
Велика власть й бба вдана ти ёсть, николае: море повинчется, воздехх слешаеть, и газыцы покараются, видаще преславная твой чедеса.

Ν όκομο τίλη, χρτιάητκομο μαρόλο, τίτε, τλάκητήμη μωντέα ποκαβάλε ετή τκοεγό ττήτελα ηίκολάα, ω κτέχε

Йня. Ірмося: Ф троки блгочестивым вя пещи рятво бгородичо спасло ёсть, тогда оўбы шбразвемое, нын'я же д'янстввемое, вселенняю всю воздвизаети пети тебе: гаа пойте, дела, й превозносите его во вей веки.

Πέτης Τ. Ιρμός Ε. Εποτλοβένες Εποτλοβένες της Εποτλοβένες της Εποτλοβένες της Εποτλοβένες της Εποτλοβένες εποτάτες και εποτάτες και εποτλοβένες της Εποτλοβέν постщающа.

Чεстным сном ούς 18λ εξίλ, й τέλο δα δάρα πόλь зы ράλυ πθετήλα εξίλ, μεθεώπιωй бώδα заствпника, δείλα διάρου πρημακάυμων τλ, μολήτδαμυ τδούμυ, ηϊκόλαε. Ελίτος λοδένα μεξέ й землй τκορέμα, δία δεεξερχήτελь, εξία δεμανάλьμωй й δεεξήλьный, й είλα πρέχε διέκα, Ψ μέλρα Ψρωτησδένησε ελόδο, ймже δελ δώμα άχε εξίκα, Η λία μένος λά επίλ μένος λά επίλος επίλο й дух йсходай стый, трце стам, слава тевъ. Бгородиченх:

Й ЗВИТТЕМЯ ГЛОВЕГХ, ПО ДОСТОЖНТЮ ТА ПОХВАЛИТИ НЕ да помилвети ны ви день сваный. Инк. Ірмоск:

В смкя земнородный да взыграется, дхомя просвещаемь, да торжествоетя же безплотных оумшвя встество, почнтающее ещённое торжество бгоматере, и да вопієти: радвись, всеблаженнам БЦЕ, ЧИСТАМ ПРИСНОДЕО.

Πάματο τκολ αμέτο πρυμότυτα πράβαμεττκο, άπλοτκιμ λίκα μ αθνεμηνετκιμ τοδόρα ράβθεττα, μ πράκεσμιμ αθτη, εξρημα πε τλ πιτιολή τλάκμλια, κοπιώψε: Ѿ κτίχα τκορ δέμ, ττήτελο χρτόκα, μβδάκη μώ.

Преславнам паммть твом нами возсій, св'єтлю про-св'єщающи в'єрным, стителю уртови ніколае м'вдре. т'єм-же молими та, поммий вс'єхи наси, й ш противным напасти всакім молитвами твойми йзбави.

Бігородиченя:

Ο γ΄ Μερτκὰ κάωμα πλοτικία ετράετα μ΄ πόχωτα, δίορο. μήτελυμα τα το ογετάκα μ΄ ετραετέμ κάωμχα δθρω, ογ΄ τολὰ κολπέμιε πομωρλώκα: ογκράπα, δίτοελοκέμμα πρε-ταλ, εερμά κάρμω τηθιμιχα τὰ βαετθημμίβ.

Скатнаяна. Подобяна: Жены, оуглышите:

Велика чваеса твой, престый ніколае, йки мвилсм всй

во τη βεσομβλρομβ κωηςταμτίηβ, ή τρή вόμηω επάελα Ετή, беза винώ на εμέρτь ως βαλέημω»: τάκω ή нάτα επατή Ѿ напрасным ή в в чным εμέρτη, πρεςτώй μικόλαε, СТИТЕЛЮ ГДЕНЬ. Д Кажды.

Слава, и нынт, праздинка.

ρω, τομέλμετω κοιχκάλημα, μπε κα μελθάτα κρανά, κα στράχα ηβράκητελω, γρώμητη βαιτθημηκα, ημήμη τοκρό-κημε, η ήπε κα εκόρκεχα ουτώμητελω, ευθτημκα πθτε-μέτταθωμίη, на мόρη εθμίη πρακήτελω, η κεή κεβλώ τέπλω πρειδαρώωμα, κελήκαγο ετήτελω κοιχκαλώωμε, εμμε ρμέμα: πρειτώμ μικόλαε, πρελκαρή η ηβράκη μάτα ω μα-ετοώμιω κάλω, η επαιή ετάλο τκού μολήτκαμη τκούμη. Й ημήτ, πράβλημκα.

Πο Τρηςτόμε, τροπάρι ετάιω: ελάκα, ή ημήτε, πράβλημκα. Cλαβοελοβίε βελίκοε. Εκτεμίν. Й ωπθέτε. Βυάμενθωτες πε βράτις ετώμε έλεεμε, ω καημήλα ετάιω. Й νάεε α, ή κομένημη ωπθέτε. Να λίτθρι ελαπέθημα ω καμώνα πράβλημκα, πέτης ραλοβάς: ή ετάιω πέτης η α δ. Προκίμενε γλάκε 3: Βοιχκάλατες πρίβκη κο ελάκε, ή βοβράλθωτες να λόκαχε εβοήχε. Οτίχε: Βοιπούτε γλέκη πέτης μόκθ, ακώ μύκης τοτκορή γλ. Απλέ κο έκρεεμε, βανάλο τλε. Αλληλδία, γλάκε ε: Ο ψένημημμι τβοή ωβλεκθτές κα πράκαθ. Η πρεπολοβήμη τκού κοβράλθωτες έναις αχών βανάλο πο правдв, й преподобній твой возрадвютем. Еглів локи, зачало кд. Причастеня: Вк памать в чивы:



# Меємца тогώже въ їїй день.

Стаги апла сімина знашта.

На вечерни поемя Блженя м8жх, а й антіфшия. Стіхиры на й: праздинка Г, й апла Є. глася Д. Подобеня: Даля Есй знаменіе: Сімшня чваный, аплики похвала, аки лвча бли-Стающам пройде концы, Шгона мраки многобожім, спасительными свойми й свътолвчиыми бжтвенными оў ченін, й всекух просветні, ведино славити бжтво вх треух востастух, нераздельно й нестьюмо. Дкажды. Сімшнх апах, шетекх концы, йкоже коло валамст,

вею землю попали їдшлоненетоветва<sub>2</sub>" й благочесттеми просвътивя<sub>2</sub> свътлы лвий возжже върнымя благодати: вся во просветно ведино славити бятво вх трехх упо-стастух, неразатльно й нестьюмо. Дважаы.

Сімших апля, всесв'єтлый й пречваный, азыкшвя оучитель, трежа бътвеннам, йзг глубины погибельным наск оуловившам бъословием высокими, йстинный проповедники, всй ко хртову познанию ныне мудре приведе, н свой исправления предложь трапезу красну.

Chara, That E:

Ρέβησετη τεβοημεμήτα ηαρέκλεω ξεή, είμωμε λοετο-ηβλης: ρεκήβω πορέκησβανα ξεή 6178 ασελερχήτελο, ή 6χε-ετκεημώχα τώ ηβλέσα ήσπόλης ποκάβα: ετράημβ 60 ρέβησετς им ва, тезоименити ревности, бажение, назвалса еси, и нравв званте согласно стажали всй. Тъмже ви вышнихи ГЫЙ, ГЖ ВЫШИНМИ ЛЙКИ ВСЕЛЖЕМЬ, МОЛИГА, БГОВИДЧЕ, ГЛОВ хрт8 бт8 нашем8, дароватн намх велію мілость. Й иынч, праздинка.

Входя. Прокіменя дне. Й чтенім трі, сего месьца во й AIHL, MITT MS.

На стіховить стіхнры, гласк а. Подобеня: Всехвальній мвиєницы: Сімине всеприснопамм тие, сладости потоки йспили Егн<sup>3</sup>" й бгом8дренню напонвъ" бъл раз8ма" теплъ прешел $\mathbf{z}$   $\mathbf{\hat{e}}$  $\mathbf{\hat{c}}$  $\mathbf{\hat{n}}$ ,  $\mathbf{\hat{c}}$  гла́вою  $\mathbf{\hat{w}}$ вожа́емь тр̂цы пресв $\mathbf{\hat{t}}$ тлою,  $\mathbf{\hat{r}}$   $\mathbf{\hat{u}}$ миромя неисчетногильнымя.

Οτίχα: Βο ειω βέμλω μβώλε εξιμαμίε ήχα, ή εκ κομιώ είς. ленным глаголы йхх.

Сімшне пречодне, біт созерцам красото, і йки достижни зрай, Єдинентеми лочшими наслаждамся сегй, і положеньми шбожаємь, єдинаги желаємаги й біжен наги, радомся достигли Єсй, уртопропов'єдниче всеприснопаматие, йгітлими нынів соводворжемь.

Стіхя: Нега пов'єдаюти славв біжію, твореніе же рвив є́гій

возващаетя твердь.

Címwhe κεεπλαπένης ΕΓδ μ νελοκ κωμά ποκα βάλελ Ετή κτρεία χολάταμ: μ ημίη μηλουτήκα πλαγολέρ 3ηο Βέημωμη μολήτκαμη το τρορή ηάμα χρτά, η το πρευτάμ Γλα μολλ κεετλά, λαροκάτη λθωάμα ηάψωμα μήρα μ Βέλιο μήλουτь.

#### Chaba, rhách 5.

Тварь йжи сэрелх высокопарный прешелх Есн, сімине сващенн вішій, оўчниче спсокх й апле, й лесть ідшль. скою сэгнек вщанными твойми догматы, йжи вещь кою попаликх, йзыки йзх гловины нек вджий кх бай под знанію привелх Есн. й нын в молиса урто, йжи да мналостивх бодетх намх вх день содный.

Η ηώητε, πράβλημκα. Τροπάρε, Γλάες Γ΄: Ππλε ετώμ είμωμε, Μολή μήλουτηματό εΓα, μα πρε-Γρτωμέμι ωςτακλέμιε πολάςτα μθωάμα μάψωμα.

Слава, й ныне, праздника.

На оўтрени, на БГВ ГДЬ, тропарь праздніка, дважды. Слава, апла: Й ныме праздніка. По а н кадісме седаленя, глася в: Оўловивя мазыки апля славный, й навчивя концы зем.

Оуловика газыки апла славный, й навчика концы земным тебъ кланмтисм со соцема й дуома, урте бже. тогш ради оутверди цоковь твою, й върныма низпосли благословение твое, едине милостиве й члвъколюбче.

Дважды.

Слава, й нынъ, праздника. По а-й кадіємъ съдаленя, глася ў: 1848 йки солнце правды неп8етня та хртосх просв=тити всю землю, апле славный сімине, б=теннымн твоими молитвами шзараеши, и батвенными светоми невечерними вскух просвещаеши вкрою совершающихи свм-Дбажды. твю памать твою.

Слава, й нынть, праздника.

По получлен седаленя, глася н. Подобеня. Премодрости:

М режею гловега бжтвенныха, рыбы оўловива глове́г\_ ным, сій принесля Єси начаток'я бів нашемв, й вя хотовы йзвы желам шблецисм, подобники стрти Егш авилсм есн. тъми сошедшест по долг чтими, añле славне, всепразднетвенн8ю памать твою, й согласни вопієми ти: 

Слава, й ныне, праздника.

Степенна, али антіфших діги гласа. Прокіменя, глася ді Βο ειώ βέμλω μβώλε εξιμάμιε μχε: CTIXE: ΝΕιά που έλαωτε ελάεδ επίω: Βελκοε λωχάμιε: Βνλίε Ιωάμμα, βανάλο 23.

Πο ή με γαλμέ ετίχηρα, γλάες 5.

Й же БЖТВЕННАГШ ДЎА ЙСНШ БЙГОДАТЬ ПРЇЄМЬ, СІЎЕННАГШ ЛИКА АПТОЛЬСКАГШ СОПРИЧАСТНИКИ БЫВИ, СІ́МШНЕ, ТЕ́МИ НОСИ́\_ МОЕ СИ НБСЕ ЙНОГДА ДЫХАНЇЕ О́ГНЕННОЕ, О́ГНЕННЫМИ А́ЗЫКОМИ ВТОХНЯРА<sup>3</sup> ң щЗенеское лебнорное попачнух Есн резвож<u>і</u>е: хрта бга, проповъдниче, молн спастисм двшами нашыми. Каншин праздника, со грмосоми на 5: й апла на й: егшже

Aña cimwha noù caae8. краестрочів:

Гласк п. П-вень а. Ірмоск

HECHT ROBLULUS UNTER ABTHOWS ELS, HUMEWS, CROEOTHRINEWS їйла її работь, п'єнь пов'єдною поюців й вопіюців: пойм'я теб'є Едином влит.

Β΄ εμωνικά και το πρεμετολ, απλε υθμες τλ προειάκλωμελθ, ή ογυνικά εεσ εκτιν ποκαμάκωελθ: προεκτι μθωθ λοιό, μα κοεποίο επτεννθο τκοιό πάλλατι.
Βελκο ημοσιάντε ελαγής τεσ χρτόες μαροκάκε, κέρχε επτεννμίχε μαροκάντη, απλε, ποκαμά τα εθμόλε πράκεμνωλιάς εποκαμένη εμώνες απλεμένη είν, είν ποπαλά πρέλεεττι λοιοκοσώκτα.
Εξορόμυτα επικριώς επικριώς επικριώς εποκαμένη επικριώς ε

Ты мое мертвенное й тленное, безсмертное й нетлен-ное, спсе, показави, во оўтроб8 вселился Єсй стым двы пречтым ненскогобрачнш, вошбразився же ви человеческое Єстество.

Катакаста праздника.

Πέτης Γ. Ιρμός»:

Η Κέτης εκάτα τάκω είδι, η η έτης πράβεσεης τάκω εία η η η η είνης πόμε πόμε τέρε, είδι.

Επάτβενησε τάμης το κοπλουμένιση ποσμάλα είν κομέττηνη διαδορί το κοπλουμένος το καπατώ επίτα βαριο прінмь преміри8ю.

Слово безначальное й присносвщное, своего слвжителм та, сімшне ч8дне, блистаній свѣтлыми богатиш про\_

свъти бътвенным блгодати.

### Бігородиченя:

Свенники всезлатый та пробет прописа, бие, носа... щ8 свети невечерний, просвещиющиго міри лвчами бате. ства, урта бга нашего. Кондани й іноси праздника й съдалени, апла, гласи г.

### Подобеня: Ежтеенным веры:

Бжтвеннаги дуа свътозареніемя тмб разряшиля єсн многобожіть, й върныхи сердца просвътили есн, воспъви спасительнам повеленію, й оупразднили есн Еллинскім

басин, сімшне славне, хота бта моли, даровати нами ВЕЛЇЮ МИЛОСТЬ. Дважды.

### Слава, й нынть, праздинка.

ПЕснь Д. Грмоск: Изв горы приметененным, слове, пррокв, единым ецы, хотаща воплотитись бовидии оусмотри, й со страхоми славосло-BALLE THAS TROW.

Βέτι τοκρόκηψε τώй χαροκάνιμ ενλιτκήχα, ελαγοχάτη βετιολημένα, τη τολο κτελέννημα, τίλιωνε κτε блажение, былх есй.

Вещей стванаги гавлента Швратилса Еси, невещественх **ΜΕ ΓΕΈΤΣ Β**άλΦΤΗ ΓΠΟΛΟΘΗΛΓΑ Ε΄ΓΝ, ΕΤΤΕΔ ΒάλΣ ΠΡΙΉΜ\_ шаги, вещь челов вчества, досточ дне.

C ίμωνε, οξήνηθε πήθην νεταθήνως, οξωερτεύ μάμα πυβθηϊή γράχα, πηθονότησο τύλου πηβοτολάκια, έμπε πρίμα είν αθίστε Ε τορόλη νε κα:

Равеня бывя сой ткоему по гуществу, равеня человъкшми были всй по встествв, W пречтым двы нашв, вако, плоть пріємый. П'Еснь Е. Ірмося:

свети ма оўтроме члвеколюбіа твоеги, ган.

C ο Θεμένα, εξοβήλης, τω βρύνωμα αβώκα αχα, πρώλα вей оўсердни, на горниць съдж.

Μ κω κωτόκα τώй, κα πρεκώшниχα τέν έχα жикый, κωсшкам й великам оўченім намя принесля Есй.

### Бігородиченк:

Βακόμα πέρβωμ, Ακο, ράτβομα τκοήμα πρειτά, προμε τέ πε ελαιοχάτε, ή πράβλα βοβιϊλ.

Пътень Б. Грмоск:

Ризв мит подаждь светля, шатайся светомя, таки ризою, многомилостиве хрте, бже наша.

Р євности тезоимени́тя нарече́нный, сімшне досточвдие, ревностію поревноваля є́сй, по гдт бізт вседержи́тели.

Т д Батвенных челеся гамод влателя спіся показа, давя власть тебъ, джиствомя своей блгости.

Б городичена:

Д а заграда́тта оўста элочестивых», буд та не мвдр\_ стввющих», всенепорочная, й лица вх ствдх да шелеквтся.

Кондаки, глаги Е. Подобени: Тебрдым:

Й зветни премодрости оучентя, ва дошаха благочествонинуя положшаго, во уваленін оўблажимя, йкш бгоглаголиваго всн сімшна: пртоло бо славы нынть пред\_ СТОЙТЖ<sub>2</sub> Й СО БЕЗПЛО́ТНЫМИ ВЕСЕЛИ́ТСМ, МОЛА́СА НЕПРЕ\_

ετάννω ω βετέχα νάεα. Το ο ε κ: Δ΄ πλα πάματι, βεν, τάκω επαεύτελικου λένι, βοεχβάλνας нынь, й благочестни оублажимя: той бо всей вселенный йкоже солнце сіметя, світа лвчами всю мглв Шгонам, й просвіщаєтя любовію сегш памать совершающым, й любезни почитающым. Тімже оўсердни стецемсм, воспіь. κάιοιμε ετό: τόμ 60 χρτ8 πρελετούτα, Μολλελ Ηεπρεετάн\_ нш ш вскух насх.

ПЕнь З. Ірмога:

Отроцы євренстін вя пецін попраша пламень дерзновенню, й на росв отнь преложиша, вопіюціє блгословеня єсн, гдн бже, во въкн.

Οτράνη ρέβησετη, είμωμε, μμέκη, τεβουμενήτα ρέβησετη, δλαμένη μαρέκλεμ ξεή, μ υράβα ββάνιο εσγλάετη ετλικάλα ξεύ: δλεοελοβένα ξεύ, εξύ, βοπίλ, βο βέκη.

Βκβητ ελόβ ελυκοβετββλ, μ εσβετέχημκα τομβ βώβα, μότειλ τάμω εσπρημαετήλεμ ξεύ, βοβών: δλεοελοβένα ξεύ, εξύ κώε, βο βέκη.

Ετορόλ η με με:

**М**естію древле благожребім прасотцы йзгна эмій, ты

же сихи, міти бітім, боззвала бій: бітогловіни, пречтам, плоди твоегю чрева.

плоди твоеги чрева. Писнь н. Ірмоси: М всікінскими фрганими согласвющыми, й людеми безчис-ленными покланающымих феразв ви денри, три фтроцы не повинвешесь, гда воспевахв й славословьхв во вся веки.

MRW RPACHE, CIMWHE, TRON HOTH, BAATOA HTEHZ ÉCTE й азыка, глаголюць главу хртову, й навчи звати: Гда пойте й превозногите во вся въки.

Добротами оукрашени светолвиными, й чедеси пе-IHÁM CIÁHIM, NOZHÁNCM ÉCH, CÍMWHE, NHÁEMZ CÉMM BĀTO\_ гловенное: гаа пойте, дала, й превозногите во вся ваки.

Η Τορό д н ч ε н ж: Ο ӳми не можети ржтва твоегш, бгородительнице, сказати, й изрещи слово изнемогаети: бга бо заченши родила всй, дко, вгоже превозносими во вся в вки.

Пѣснь б. Ірмоск: Что славни почтимъ, людіє, бідд, сотнь бжества пріймшою во чревъ нешпальни, пъсньми величаеми.

M влени были есн концеми, светоми стал, й отнь ТА ВЕЛИЧАЕМЯ.

Η έτι ΕΡ΄ ΒΟΒΛΟΜΈΝΗ, ΤΟΜΌ ΓΡΑΓΤΒΟΡΗΛΓΑ Ε΄ ΓΝ: Ε΄ ΓΌΜΕ Η Η ΜΟΛΉ, ΕΓΌΜΒΛΈΝΗΕ, Ψ΄ Η Α΄ΓΖ, ΕΤΕΡΟЮ Η ΛΟΒΟΒΙΌ ΒΟΓ\_ увалжющихх тж.

ала́ющихи та̀. Бгоро́д'ичени: С пасе́ніа всёхи хода́танця йвльшвюєм человёкшми, й міря просвъщшую, сійнін беовидным чистоты, вя пъснехи велнчаеми.

Светнаена. Подобена: Ахома во стилищи:

Τ ενέμιε κράτημας τκοήχα μόσα, τίμωμε δίλε, κοβκρα-τήκα, κα μέττειο μένομο κοβμέλα Ετή ράμθωτω, ή τρητ представи, во соцть видишн сна и дуа битвеннаго. сеги ради в'крою пресващенняю твою й бжтвенняю праздняеми памать. **Дважды**. Памать.

Слава, й нынт, праздинка.

На хвалитехи стіхном на д, гласи ні Подобени: Что вы наречеми: TTO TÀ HMENSEME, ATTAE;" HEO AH; PAKW CAAKS HETTO\_ ведаля бей бей бей рекв ли; йкш тварь напажещи тай-нш: эвездв, шзаржющвю цёковь: чашв, пиво святое изливающвю, дрвга хётова ближивищаго, безплотных равносельника. моли ш спасенти двшя нашихя.

Лважаы.

**Ε** ίπωπε, απλωκα ποχκαλό, ογκρατήματα τκού πόση, πιθτέπα πρόποκ έχη μέττκθημω χόκρε, ή πθτή κτά κράπια ττέτημομως, μηροτόν επτκεπημέτη ράμθης, τλόκα ιδκλυματώτα χεκελιτκόπα πλότη, ή ογτημικά τλ преславна избравшаги, блаженне:\* Егоже моли, спастисм двшами нашыми.

Сімшне, біогласный апле, посланя быля бей акш стръла ш хота свътовидна, оўмзвлжюща враги, оўмз вленнымя же двшамя авственнш подающа йсцъленіе. тъмже та по долг8 оублажа́ем», и свато́е твое дне́сь совершаеми торжество, моли, спастисм двшами нашыми. Слава, гласи в:

Wетакиви земнам, последовали вси хотв, и знаме. нався двуновеніеми стаги дуа, послани быви ш неги ви мада, послани быви ш неги ви мада, апае сімине, й скончави подвиги бятвенных твоей стрти, й мвкх различиыхх, двшв твою хртв предалх есй. того молй, всеблжение, даровати намх велию милость. И нынъ, праздника.

CAAROFAORIS REALINOS. EKTEHIN: H WINSETE.

На літвргін блженна праведника, песнь радовам: й апла, песнь

5, μα Α. Προκίμεμα γλάτα μ. Βο κειό βέμλο μβώμε καιμάμιε μχα, μ κα κομιμώ κεελέμημα γλαγόλιω μχα. Οτίχα: Νετά που έχαιστα ελάκθ επίιο: Απλα κα κορίμμαμωμα, βανάλο ρλά. Αλληλδία, γλάτα α: Йεπου έχατα μετά νθαετά τκολ, γθμ: Ενλίε ματαέα, βανάλο μα. Πρηνάκτεμα: Βο κειό βέμλο:



# Месяца тогоже ва али день.

Шбновленте цара града: Й стаги сцтенномвченика микіа. Й стых равновітльных мелодів й курілла, оўчителей словенских з. Сложба йхх писана вх приложенін.

Ελαγονέςτιεμα ραβπηγάεμε, η ετραμάμιεμα ήξωψρέμα, η μθπεςτεομα, μωκίε, πομάβαμα, η μεδοκοβάμεμα βώλα είλ, ελάβμε, μένε, ωπολυξηίλ βραγώβα μο κομμά ποτρεδλώ ωψε. Τέμπε μμέςε εβέτλθο η εβέτομότηθος ή εβλαγθό πράβμηθεμα τκοὸ πάμμτε, ελάβα μύημκωβα ή ποχβαλά.

Й колесы сокрвшаемь, й согнеми попалжемь, й четь реми, блаженне, пометаемь, й нагнаніеми шскорблю, емь, й нешеми шскорблю, емь, й нешеми оўста, и ни шверглся есй хрта, и ни тамже прібли есй втицы по бтаным, й причелся есй ликшми безплотныхи, ш всеми мірт молюся. Слава, й нынт, праздинка.

Тропарь, глага д:

Û υράκωνα πρυγάςτημικα, μ πρεςτόλωνα μανικέτημικα απλωνα εώκα, απλυϊε ωερίκα είν, είτολ8χηοκένηε, κα ΒΗΛ-ΚΗΪΑ ΒΟΣΧΌΔΣ: εΕΓŴ ΡάΔΗ εΛόΒΟ ЙΕΤΗΗЫ ЙΕΠΡΑΒΛΑΆΑ, Й ΒΕΡΟ ΡάΔΗ ΠΟΕΤΡΑΔΑΊΑ Ε΄ ΕΝ ΔΑΊΚΕ ΔΟ ΚΡΌΒΕ, ΕΨΙΈΝΗΟΜΘΊΕ. ΗΝΊΕ ΜΥΚΊΕ, ΜΟΛΝ ΧΡΤὰ ΕΓΑ, ΕΠΑΕΤΉΕΑ ΔΘΙΙΑΊΑ ΝΑШЫΝΙΣ. ΘΛάβα, Η Νώντ, πράβλημκα.

#### Каншн з.

Γλάτα Τ. Πάτης Τ. Ιρμότα: Τρωστα Αχα, μ τλόβο Ψρώτη8 цойць мтри, й павлюсь свытом торжествой, й воспою, радваса, TOM 48 AEEA.

Κα шиροτής, ελπέμμες τβούχα ποχβάλα, μαπράβα ούλλα μοετώ τήτηστες, η τβήτα μηβποτλή τέρλη8 λιοέλος, ποώψο τΕΦΤΟΝΌΤΗ ΒΙΟ Η ΓΛάΚΗ ΒΙΟ ΠάλλΑΤΙ ΤΒΟΝΌ, ΜΫ́ΗΗΥΕ ΠΡΕΧΒάλΙΝΕ.

S ετέλδ ΜΗΟΓΟΙΕ ΕΤΛΟΚΟ ΠΟΘΗΑΒΑΘΕΤΣ ΤΑ, ΤΟΑ ΤΕΡΡΑΙ ΟΥΑΙΗΑΘΟΙΑΓΟ ΙΕ ΕΤΛΟΙΤΙΌ ΕΤΡΑΙΑΝΙΗ ΤΒΟΗΧΣ, ΠΡΕ-

влажение, мвченикшви оукрашеніе, мшкіе всемваре. Твойми кровьми безбожіе разорили єсй, пшавиги бранными враги разразиля Еси, спъдаемь Огнемя, нечестввоших всю попалиль есй светв.

Жел Езоми стр8жемь, й согнеми фекорблаемь, злата свътлейши, микіе, были вей, йзибраженіе хртовыхи стртей, й ктры поборники, бгоблажение.

Ε΄ Γ΄ ο ρ΄ ό λ η ν ε η χ: Ράλοςτη μάμχ χολάταμμα, ΐάκω πριήμωμη ήςποληθηίε βετιώ Επετκά, ιάβήλας ε΄ς εξεηθπορόνημα. Τέμπε βεή τεβικό ράλθης», ΐάκοπε άγτλχ, εογλάςμω βληβάξηχ, βίτο. дованнам. Пѣснь г. Ірмоск: Не м8дростію й силою, й богатечвоми, хвалимем, но то\_ радованнам.

δου, Εντε νποιτάτηση Αθαροιτίο, χρτε μέττ δο ιδάτα, πάνε тебе, члвеколюбче.

 $m{W}$  бнаженя ка подвиг $m{w}$ мя й ка борен $m{v}$ емя  $m{w}$ л $m{v}$ чилсь  $m{v}$ ег $m{v}$ ег $m{v}$ о к $m{v}$ р $m{v}$  немоць  $m{v}$ во $m{v}$ о  $m{v}$ укр $m{v}$ пл $m{w}$ л $m{v}$ .  $m{v}$ увальнаго ямім инзложили Еги.

С мертію кременною, безсмертное благославіе, бол'язней ради плотеких, вычное наслаждение шбрыля, йкоже возжелали Егн, мвчениче непобъдиме.

К и нетавиїю W тай войстини8 прешели Есй крайнею любовію, радостни влітегнілем Єсн, агілими сопричаєт HUKZ ELIBZ, MUKIE.

ки быви, миків. Біородичени: Та премядрость бата притов селенте шер-ктин, ш

тьонух чистых кровей воплощается, й по ржтвъ не тлынв показа. Съдальня, глася д. Подобыть: Вознесыйся: Марочитый всъмх страстоносецх, врага до конца смиривый, й согненное мвчение претерптвый крыпки, мики славный, похвалами да почтенх ввдетх: сей во претерпъ нестерпимым мвки, й оустинх бывх во главъ, κο χρτδ Επημενότεμα Εβώλε ράλδωτω.

## Слава, й ныне, праздника.

ПЕСИЬ Д. Трмоск: Стами вы славт на пртолт вжтва, во фелацт легцт принде ÎNCZ ПРЕБЖТВЕННЫЙ, НЕТАВИНОЮ ДЛАНІЮ, Й СПАСЕ ЗОВВЩЫМ: СЛАВА, хрте, вил'т твоей.

Κόπαιωχα ρύβα βέτχαιω ουμεριματέμια τοβλέκλεα είλ, Ελπέμμε, βιώλδ τέλομα ετρθπέμε, βο ελέπαδ μετλέμια ωδιέκλεα είλ, û μαελαπαάειμηςα αρέβα πήβημ ράαθαςα. Ουκρατίλεα είλ βλαιοβράνιεμα αοβροαθτελεί, πρεελάβης, ουματιήλεα είλ βολέβημαμ αοβροτβόρημας ετραμάμια, πολόβηβεα αιτλώμα, εάκοπε βο βεβπλότεμα ελομλέμια ή раны претерпили Егн.

Ε εβδόπια γαθείμα τα μηκάκοπε πογρέβι: Δερπάκηου δο ρθκόυ τα τολέτελι επαιέ, ρέκη μθκά με ποκολεβάщα двий твоей столпа, мвдре, непоколеблемаги.

БГородичена: Йже волею вей создавый хопентемк, W твойх кровей плоть себъ гозда: й во двою свщество единя про-**ΜΕΧΌΔΗΤΣ, ΜΤΉ ΑΚΌ, ΕΠΑΓΑΛ ΗΑΓΧ ΕΛΑΓΟΕΤΊΝ.** 

Писнь Е. Ірмося: Ты, ган мон, свитя ва міра пришеля єсн, свита стын, шерациами из мрачна неведента верою воспевающим та.

Т à сил8 державив на врага невидимаго мвченики твой стажави, некрипквю сего крипость, хрте, низложи.

Т войми кровьми земля шевятися, блжение, твойми ранами оўмзвися демшнекій полкв, бгомваре досточване. Т я ймвщи светла бисера, й честна, во оўвязенін своёмв, честная црковь, всеблженне, оўкрашается.

Бгородиченя: Свёти безлетный нами, соче спание, родила еси поди лвтомя, богатетвомя блгоетн бывша, ксенепорочнам.

ПЕснь 5. Ірмося: Пожрв ти со гласоми уваленію, гди, црковь вопієти ти, щ БЪГОВСКІТА КРОВЕ ШЧИЦШИГА, РАДИ МИЛОСТИ W РЕБРЯ ТВОЙХЯ ЙС\_ текшею кровїю.

**№** мысовію й надеждею, й в фрою, вошр8жи подбигоположники великій крівпка сэрвжника благочестім. Сегі радн прелести низложи оўтвержденіе.

Любей плотекім оўмя Шл8чиля Есн, й женнуй добршты И ещокреним маленім прещечх Есн палина, н кх вет пензрелення в н прежечення в н прежечення в н прежечення в н прежечення в н палина в н прежечення в н преж

ними пристанниреми влагихи со всеми богатетвоми оуетремился вси, победы венеця пріємя.

Бгородиченя:

Бездн8 милосердім хрта рождшам, ії гръховным гл8-бины ма, йкш милостива Едина возведи, й ії б8ри помышленій сопротивных спасй.

Кондани, гласи в. Подобени: Твердыл.

Βοωρθπήβελ ψητόλι βέρω, ηενεετήβωχα ωπολυξήϊλ ετέρλα βεή, εψεημολιθυέρμυε, ή βιδηέμα το χρτά βαλα βεή, λωκίε: τέλα ή το άγτλω ράμθλελ, επατάμ το δέμα поющым та, мола непрестанни и вскух насх.

Имжай д8ш8 сквернен8 й тжло 🛭 безчисленных соблазня, й бврею лють погрвжаемь, не смево глаголати, ниже могу, твоей похвалы, блажение сващенномученнуе, но ваки йсточники сый, мишта ми шмый соблазны, Η ΒΟ ΨΕΡΡΒΕΝΊΕ ΟΥ ΕΤΉΧΕ ΓΛΟΒΟ ΔΑΤΗ ΜΟΛΗΓΑ: ΜΟΛΗШΗΓΑ ΒΟ ΗΕΠΡΕΓΤΆΝΗΨ Ψ ΒΕΤΈΧΕ ΝΑΓΕ.

ПЕ́єнь З. Їрмо́єв: Спасый во сігни авраамскім твой сітроки, й халде́и оўбива, іаже правда праведнш оўловлыше: препётый гай, бже сіте́ца на́ ших», ечьогчокеня егн.

Β΄ πέψη κκέρπεν σώκα, ωσράλα ε΄τὰ πὰ ωρομάν-τραγο τλόκα, κο βράψε ἄττλιστε, κόνομω τρὰ τπάτωαγο, κοπιά, πρεσλαπέννε: πρεπάτωй τῶν, σπε εὐτεψα νάμνχα, Baroraokénz Éch.

На мечи, на стнь, й на разженным сосвды, мвче-ниче, противосталя еси мвжески, силою бжтвенною оўкраплаемь, й вопіали всй радваса: препатый гай, вже СТЕЦХ НАШИХХ, БУLОСЧОВЕНХ Е́гӈ.

Кровными твойми тшки оўгасиля Єгй прелести пла-мень: терпівнім же сэгнемя зажженное хврастіе попалиля Єгй Ідшльское, пом: сэтеця нашихя біте, бітогловеня Єгй.

158

Η Τορό η Η ΥΕΗ Σ:
Τὰ ΕΕΞΕΜΕΡΤΗΑΓΟ ΗΓΤΟΎΝΗΚΑ, ΚΟΛΟ ΘΕΤΑΒΛΕΉΙΑ ΕΛΗΝΟ ΗΓΤΟΎΝΗΒΙΟ Η ΑΜΕ, ΙΠΙΑ ΧΡΤά, ΠΡΗΓΗΟΛΕΌ, ΚΟΓΠΤΕΚΑΕΛΙΣ 30ΕΘΙΙΕ: ΕΤΕ ΘΤΕΊΣ ΗΔΙΙΗΧΈ, ΕΠΓΟΓΛΟΒΕΊΣ Ε΄ΓΝ.

ПЕСНЬ Н. Ірмося: Ф троки блгочестивым вх пещи ржтво бгородичо спасло ёсть, тогда оўбш шбразвемое, ныне же д-Кистевемое, вселенняю всю воздвизаети пети тебе: гда понте, дела, и превозногите его во вей веки.

Τορφύρδ το τκούχα κροκεύ ωνερκλειμές, η τέω ωδλο-πέης, μοτά πε κπάττω τκύπτρα σράπε μεποκάμπος, τμάρττκθειμη, μωκίε, μαρώ κτάχα, τζα κοτπάκάμτε, χάλα, 30κώμ, η πρεκοβμοτήτε ετό κο κτά κάκη. Μκω τόλημε μμέτα μίρδ πάματα προκώμη μέμωντκία κοβτίλ, κτά ωβαράωμη, η μράκα ωγομάωμη μέμωντκία 5λόδω, τλάκηε μωκίε, κα μέμπε ράδοττης τλ ποέμα, κλαγοτλοκάμε χότα κο κάκη. Ο γττρόμκα κολετμάμδ, κτομβάρε, τκοετώ ττραμάμια κρό-κίω, κβάττα κα μέμμμα, μοττήγα ετή μήμα μωτείλ, κτετρά μολή ω ποώμηχα τλ. Ετό ο ό η με μα: Μα τεθά κήμπη δώμα μέττκία κελήκατω πόλ τήλα, μέρα μεδέτημα, στροκοκάμε μεμτκθιοκράμημα, εάπε μελο-κάκωκα τλιαμένιε ωβέμλωττκοκακμαλ. Τάπα τλ μέδ ποέμα, ή πρεκοβμότημα κο κάκη.

поемя, й превозносимя во въки.

Πέτης Α. Ιρμότα: Ενα ούτω μερδιόμα πρεταδωάμια κλάτεδ ετελήλα Εττς, τώ κε, μεο είξε, προβασεμίεμα υρεκομομέμια, μίροκη ελιοτλοκέμιε προцετλά είμ: τήκας τὰ είμ εξλημάξης.

Пребогати й полни просвъщеним быви, й страстию оукрашаемь, вивтрь вмъстилсм Есй чертога, си мварыми

дввами веселаст, й добротв зриши недольйсленняю, еа-

Το Γραμάχα υπώχα πρεμποτηραμάκα, επάκης κυβαητίνικι Γράμα μουτύγλα ετή, μύπηνε: επ πελιπε τκούχα πόμκης τωκα κοηνίηθο, μ ποκάμω κάκε ωγραπμάθω πολεάμω τεοήλη τουτάλη ετή πολεάμω πολεάμω πολεάμω πολεάμω πολεάμω τεοήλη. Ψοράλα ετή κοβλικά ετή κω κομετήνηθο, κολάβητη τκομίνα, μότκο πεμεμπάνησε, ετάλα ετή πελάμιτης, κεελπάτησε, μος καθοτική καθάμησε μουτάληση. Ετό ρόμη τη περέμμηση πουτάλησης παρώμηση περέμμηση πουτάλησης παρώμηση παρώμηση πουτάλησης παρώμησης παρώμηση παρώμηση

 $\Gamma$  лаго́лими посл'єд8юще твойми, всегда та, д60, оў-блажа́єми: сло́во бо нами неизрече́нни, 60 со́ца пре́жде в'єки возсі́мвшее, родила є́сії, 616 ки сами благонзво́ли, **Ё**ГО́ЖЕ ДОГТО́ЙНШ ВЕЛИЧА́ЕМХ.

На літвреїн прокіменя, глася З. Возвеселител праведники w гат, й оуповаети на него. Стіхи: Оуглышн, бже, гласи мой, внегда молитимисм ки тебть. Апли ки тімодею, зачало сче. Аллилота, глася д. Праведники гаки фінтри процентити: Évate IWANHA, Зачало на. Причастеня: Въ памать в вчивю:



Метаца тогоже ва віли день.

Űπε το ετώχα στέμα μάμμας, επιφάκια, επίεκοπα κύπρεκαι»: Η εερμαμά, πατριάρχα κωμεταμτιμοπόλιεκαι». И стаго сващенномвченика Ермогена, патріарха московскаги.

Сляжба Егф писана фечеваріа в Зі день. Стіхнры Епіфаніа, глася Е. Подобеня: Радвисл: Ράλθητως πόστημκωκα κοήστημηθς πάλημειο πρεμβλρωχα ογνέμιμ τκοήχας ογπασώμ άγημα σεγός μα πάχητεχα κο Βάτη μαμά η βελίω μηλουτή.

Γάχθης», βλαγονέςτια εβιτύλο, βαρώμη Εξενεημώχα ελοβέςα τκούχα προεβιτήκωй κεελέμηθω, η ποπαλήκωй κραγώκα χβράςτηαν οξυξήπ, ξπιφάμιε, εξενέμας, ημε βαρματάμημο βροραβόλια κα πρηςτάμημο βροραβόλια και τοδτήμηση πρησωκά»: εξριάμα, ωγλαμάενα λωχάμια αχά, ηκιτομά πθυήμο, η εμέρτη ήββακλά». Χρτά οξωολή, λθιμάμα μάμωμα λαροκάτη κέ лію милогть.

υάшωπε μάτη βέλιο μήλοςτь.

Йημ ετίχηρω ετάτω γέρμαμα, γλάς α. Πο: Βεεχβάλδητη μύηηης: Δεόητιεβο μβαροβάμιε τβέραω, γέρμαμε, ημαλοχήλε ετίς μκε ελουέςτια ηςπόλης ποκλομέμια μετημίχε ικώμε χρτόβωχε εικάμημως μ βετάχε ετίχε ωβέρχεςα, ηο ελοβείω τβοήμη, βγολβάθημε, η μάωβλημήβελ ιάκω βέβωθλημήβελ μ μεταμώκλη πρεβώκτυ.

Δέκα βεββόχημω εκάρω, μχε βία μεμαβάλα, άμτι χριέτοβε πρεδοτένα, ποκλομένιε χρτόβα εκβραβά ωβέργες, πρεπολόβηε, μακλάχια κάρμωχε μββέρχεςα. Τάλιχε μό.

лимя та̀, і їйкоже сэ́наги моли́твами твои́ми, насто... жщее Шженн см8ще́нїе.

Желаніе оўлвчили Єсн, вет тебь, бетомвленне, издалече желаемое авленни: нбо во вліць твоемв, со дерзновеніеми, германе блаженне, нынь сващеннольпни вшели Єсн. Емвже предстой, наслаждаешней шбоженій, н мири міровн йспросй. Слава, й нынь, праздника.

Тропарь, гласк д:

Επε εξτέμε μάμμχε, τεορμά πράκην σε μάμη πο τεοέή κρότουτη, με Ψετάκη μήλουτο τεοθ Ψ μάσε: μο μολήτ. Βαμή μχε κε μάρτ οξπράκη πηκότε μάμε.

Слава, й ныне, праздинка.

# 

Глаги а. Пвень а. Ірмоги:

Τεολ ποσταήτελιμα αξιμήμα εγολτήμω ετ κρτποίτη προίλα. Βυςλ: τά 60, безсмертне, άκω κιεμούθημα, προτύθημα κοτρέ, Ιήλιταμωμε πίθτι γλθεμμί μοκοιοχτλακιμά.

Πο ογγόλη των εξροю ποχήκε βακόμτ πητάμιν, ελυμιή πολώλε ετύ ιδρέμε: ογκρατήκε πε, πρεκογάτε, τεττήλь. ποκαβάλικ ετύ, βεμμών προτετιμάν κομιώ.

Ж еланіемя бятьеннаги закона шёлтя бывя, й неправеднаги разевдивя праведное, січе єпіфаніе, сібразни пріїлля єсн спаснтельною в'врв трческою, йкоже ш бяєственнаги проразвм'внім.

Цѣлнтель плоти же н д8шй, бговндѣна бысть тебъ человѣка, подмремникома твонма страстное оубила Есть стремленїе, й йсцѣлн д8шн невърное м8дрованїе.

Бгородиченк:

Весь берази мой приеми, нже во беразь вжи первые зримый, весь шеновили всть, во твою оўтрову беольп.

нш всельсм, чтам. темже був верою та вси славимя. Йни каншин стагш германа, творение овофана.

Глага а. П. вень а. Ірмося тойже.

Сващента едеждою оукрашеня, бажение, пожиля есй: ελόβομα πε δλίολάτη, βιέρημα πρεμεττήμα εοδόρμη αβιλα-ελ ξεη, δίολβλετης, προεβιθήμα ογμέμιη. Κολεετήμα δώλα ξεη λοβρολιάτελες, на ηιόπε βιάλα, κα δίδ Ψωέλα ξεη, λίρα κραιότδ ψετάκλε, η γημαδιο

главу, ибный таниники своею премудростію быви.

Богласени сый, Сте, избегли всй томительнаги сквернаги оўбінства, преподобне, біту гоблюдаюцьу та дегни́\_ цею вседержительною. Б Городичени:

Квю ти достойнвю пъснь наше принесети неможение, токми шбрадовательнвю, Ейже наси гаврийли навчи: ра\_

двист, бие дво, мти неневистнат;

Пѣснь Г. Ірмося: Вдине вѣдый человѣческагш свщества немощь, й милостивнш вя не вошбражсм, препомши ма ся высоты силою, ёже во-пити тебѣ, стый: шдвшевленный храме, нензреченным славы твоем, члв тколюбче.

Чернв одеждв видъви подавшаги, просившв милости, тълесныма одима: гвътлою же ризою идъмна развмии оўзревя, бжтвенною блгодатію просветился Есн ка выръ непорочиъй.

Слышави глаголы благочестивым, бещи возгившалем е́гн оўбш, й житіе возжела́ви невеще́ственно, йкш й кровн гопричастив твоей, й развма причастив пріймх

сестрв, гавистасм свпрвга блаженнам. Мертвых помышленій Швративсм, пребліженне єпіфа-ніе, возжелаля єсй живомв слвжити бів: й ка бітвен-

нομ8 χράμ8 επρημ πρητέκλα είη, πριέμα εύρρα α εκπτ λωή, πρεκογάτε, μέρτεωχα γεούγα ιδελώλ ιπαλέμιε.

Бітородиченя:

C Τώχα ετάγο χρτά εκάτω ποροдилά εξίλ, ετώμα ετός εξιάμες во ετώχα πουακάιοιμαγο, ελάθας κοπίξακ: εκατά υρκκα ωλθωσκιέμαλ, πρεύτων ελάκω τκοσά, υλκτκολίσσε.

Йня. Ірмогя тойже.

Й же бжтвенными проразвивнієми пров'єдый твоєгю права свободноє, й двшевноє, м'вдре, благородіє, рвками беззаконныхи оўбіення быти теб'й біти возбраній, й д'вь ственныхи чиня, скопленіе прем'вдрю шеличій.

Rήμττη πελάπ ἄβτ, δλαπέθης, εβίτλοςτь μώςλεθηθο, δπτβεθηας ωδοπέθιπ, εβλιμεθηθημανάλιε τδος οψκραςήλα ξεή, πητίελια ητλομθάρεθηθωμα ή μθαρώμη οψνέθωμη, πραβοτλάβηω μαπράκηλα ξεή ετάχο.

Να κελύκοε επισλημε κιμέλε, βελιμά προεβπτάλε εξί υξικόβησε, επίτελο πρεπολόβης, μ εβπτήλιμηνε βεελέμημα πρεψέττης. Επορόληνε η εξ

Πρενέςτης. Ε Γορόληνε η 2: ЙЗХ ΤΕΘΕ ΠΡΟЦΕΘΤΈς ΫΤΑΛ, ЦΕΘΤΆ ΝΕΘΕΛΛΑΕΜΗΝ, ΕΛΑΓΟΘΧΑΛ ΕΓΕ ΥΕΛΟΕΘΥΕΣΤΕΟ, ΕΜΤΕΕΗΝΗΜΑ ΜΌΡΟΜΑ ΓΕΟ-ΕΓΟ Ε΄ ΕΤΕΣΤΕΑ, ΘΪ́З ΓΟΕΕЗΗΑΝΑΛЬΗΗΝ, Η ΗЗΧ ΤΕΘΕ ΕΜΕΧ ΠΟΛΧ ΛΕΤΟΜΆ, ΑΕΌ ΕΓΕΝΕΠΟΡΟΝΗΑΛ.

Сталени, гласи н. Подобени: Премварости:

ΝόΓα τεούχα ωεθψη, ἄκοπε μωντέ το ττέμα μεττε ωλοπήθα, επτεθημώμα τάμημα μαθυύλτα ετή μβχωθημώμα: η εοβμερπάηϊα εολέβηματη ούμερτεήθα τέλο τεοέ, πρειλάθημα μθάτα τεάρω ητηόλημα ετέλα τέμπε η εγολοχηοβέηματω πητάηϊα ητηβρευθημάα βιθλία ελαγοραβιθλήλα ετή, επομότε εύτε μάμα, επίτελο επίφάηϊε,

моли хота бта, согръшений шставление даровати чтв\_ шыми любовію сватвю памать твою.

Слава, йня съдаленя, глася тойже: Во сващенняю шблекса Содеждя, показалса Есй по-Ко сващенною шьлекся судеждо, попадалья вы по-собинки хртови, не оббожься беззаконнагш цара, собе наши: выи не преклонили есй безбожномо веленой, за-вшеной терпа, поношеном й прещеном. Темже льстеци бростою разгоревся, ви темнице та затвори, даже до кончины, блажение. Сегш ради вопоеми ти: моли хрта бга, грехшви шставленое даровати нами, чтощыми лю-бовою сватою памать твою. И ныне, праздника.

Πάτης Α. Ιρμός:
Τορθ τα, επγολατίο επίειο πρηψεθιένηθο, προβορλήκωμα ακ. 
βακθμα ουτμοτρήκα ώνημα, ή 3α τές ή βώτη ιθλέβ προκοβγλα.

Шάшε ετόμθ, βο επαξέμιε нάшε ή ψενοκλένιε.
Μολήτκεννηκα εάκοπε ράσα πρηξτθηλό κο κρεψέμιο, 
εώνοπολοπήλεα ξεν ίίλια, ή ναςλάληνηκα ήςτηνηθης επίη,

Επιφάμιε, μ χρτ8 τησελ. Εψηκα Ερίλα Εξιή, Εξολ. Κυμ τοму пожива.

Зрити твое многовкрашено лице, й неизреченною паствою, паче Естества вънчан8, славие, чистаги твоеги гердца евразы.

Κώλα ετη πριώτεληψε επτενημών ελαγολάτη, πρεπολόσης, η ραστουήλα ετη μεθάρη σογάτετεο κρέμενησε χρτθ, η ημπάνιτης ηθημική ημεκράλομος τοκρώλα ετή,

ιάκοπε ραβάμημα τεχίλ, επίφανίε.
Κυμχα Ψεργαα ετή δο ιδυοστυ μεχροβάνιε: ουκράπλη.
πεςλ στάρυεσκυλη Ψ μεχρωχα μ ραβάμημα, στράχομα,
δλαπέννε, δώτβεννωμα, ποθυένιεμα σλοβέσα χθυόβνωχα,
ρανώτελη πρεμέχροστυ δώλα εσί.

Б городичени: Стыхи стам бие ксепьтам, чамне изыкшви и спасенте в Ерныхв, изв тебе возста избавнтель и жизнода. веця, и гдь: егоже моли, спастиса рабшмя твоймя.

Йнх. Ірмогх тойже.

бумертвиви прем8дръ плоти взыгранта, сфеннотайн. ниче германе, любом вдрім просвітценієми оўми оўменили Ε̂εμ, Αδχόκημαν τάμην μαςτακλεμίενα ογκράщενα, χρτδ зовый: глава гиль твоей, ган.

С врещнем пречтных хртовых измеражений элоче-стивый враги понуди тм, ви неразумие во ввергем, тво-ими измеличисм гавъ обления, славне: но неисцёльим не-Д8г8м, неч8вствени превысть.

Глагшля шбличение твойхя зря вверонменитый, мвдре, **ВВ-БРОСОБРАЗНЫМИ ОЎМО́МИ ГИ ПРЕСТО́ЛА НИЗВЕДЕ СВЛІЙЕННА** LM: НО ВЧ-ДСАМ СЕСМ ПРОСАДНИЕМ ЕСИ СВУМЕННОУ-ДИСТ-

вомя, всеблажение, нёнымя. Бтородиченя: Радость тебть гавть ш нёся принося, архістратися, чтам, благовъсти, рекв: бёв прійдетв ся плотію йзв тебе, дбо пречтам, на спасеніе любовію поющыми тм.

Петнь Е. Ірмога:

Проскативый стантемя пришествта твоего, хрте, и освативый кртолія твоймя міра концы, гердца прогвети, гветомя твоеги бгоразвыть, правоглавии поющих та.

Πρεποдобнω τκοί τρέκο χλέκολι ή κοдόν οξτάτημα ετη, ίάκω βάρηβο ήλυββα τόλь, ή ττράττη ούλερπάλα ετή πλότη, βο πλότη πητιώ βεβπλότημχα πολόβλελ.

Ο γυμέτρησε είν τάνψης σε πάπτη 3ηόλ, ή 3ηόη πρελιτηνία είν, εγονέπην 3ηάλεη κανημάλ, ίδιο ελθ. житель израденя, твоемв подобага блить, віно вя водв преложили Есн, блажение.

NBERLYR ECH LIMIY AEVORIEKZ EVYRP? IJ RZ USCLPIHO йкоже твой вака вселился Есн, исквшении, мваре, вачними, ка боренію невидимыха, неможеніе твое оукрыплал.

Ε τορό η н ч ε н 2: Слово батвенное, гловоми во оутровть вачестила еси, πάνε τλόκα, εψε: τοτὸ ογέω Λιολή, το εξτλοκέτημχα ΑΤмиїй, й сластей смертоносных свободити рабы твой.

Йнх. Ιρμός Τόμπε. Το κοημά χρτά κοβλώσλь, στοπριώτης, κοβλώσλεμα σώλα είμ ω μεγώ λοιτόμηω, μ πριώλα είμ λαροκάμιμ пвчинв: йбо, мвдре, оученти твойми цоковь просвътиля бей.

Πάτημη, Γέρμαμε, βρόλοχηοκένημμη οξακτήλα δεή λήκη κάρημας, ή επτεθημαν ητηοληθής. Ήδο κεὶ πολόβησε οξυβερπλένιε, ώτε, τκοειώ τέρληα πρακοτλάκημα προτβάτη. Ράλδητα, μπηνικώκα ττραλάμιε, ή πορώλη ωβληγήκα, ποχκαλάμη ή τλοκειώ τλοπένημμη, ή ακίε, τλάκηε, ώβρά3-

ными шарод виствы во Едино совок вплал Свод.

Бгородиченя:

Веселатся нёных силы, зраще та: радвотся ся ними человинших собранім: ржтвоми бо твойми соединишаем, дво бие, вгоже достойни славими.

ПЕснь Б. Їрмоск: Фейде нася последнам бездна, несть йзбавлами, вмени. хомел, іаки овцы заколеніл, спаси люди твой, бие нашя: ты БО КРЕПОСТЬ НЕМОЩЕТВЯЮЩИХЯ Й ЙСПРАВЛЕНТЕ.

Бъсовстіи та подобинцы шкр8живше, агаранстіи вн8\_ чата: бащь же подобаль твоему, гопротиващагоса возблагод Етельствоваля Есн, й св Етло показаля Есн, буе, др8гое евко.

СОДЁТЕЛЬ ΤΚΟЙ ΚΖ ΤΕΘΈ ΠΟЧИКЫЙ, Αχα ΤΑ ΕΘΡΓάΗΖ, Й

Бога йкоже мийсеа фарашно показа, аравскими жили-щеми: войстинно бо йвился есй, сберазо сегш подобълся. Сотрясе ассурійскаго царя доху гонящаго, бысть же въстники твоей, сбя, добродътели, и бятвенным баго-дати: йбо того въсть славити бъх славящым.

Ε τορό η η ν ε η χ:

Ε ετελάτελ ω τες ε, μεο πρείταλ, ρόμα μάμετω πρά.

Ενίμι, εμένα κοτηρίελιμε τος ο, ε τόπε πρεττθηλέη ελα πο τθείμα: τώ σο νης τὰ, μ πρέπμε ρπτκὰ, μ πο ρπτκὰ ες ιλ.

Μηχ. Ιρμός χ τόμπε.

Ν απολετελ ογνέμια τκούλα, κεελίδρε, α ελοβεεώ, μάρτκοε εβλιμέμιε, λώδιε πε χρτόβα κοβλώκλεμμία, διτόβκάμμια, απόβετα μακαβαθία τκούλα.

Поминай та поющым, преподобие, бтв нынт пред-стом, исполнени батвенным доброты и нетачиным кра-соты: й ки животв, настави молитвами твойми.

Βοιχοπλέμιε, Μέλρε, πητιώ πολοπήλα είλ, ω ιλάκω ή тилы, ка нёнти славт й крыпости, славие, преминям воз... держанін: дондеже хртв желаемомв, радвага, беседоваля

Свлининоначальникя ч8днвю двонц8 вогубалиль, в врпри по долгв, ся германоми битеннаго єпіфаніа: сін во попалиша безбожныхи узыки, догматы премвдрей присни Благочестім великое таннство.

Μ΄ κω εκλημέννωχα δοβρότε, η ενάβε πραβοελάβνως, Αβόνης εβλτέν πουτήνα δοετόμης: είν βο βιβήμαεν

Ηάλια ετολπή οξτβεράζεμια, на врагή невидимым ή вй-димым всегда, въры же ετολπή непреклониїн, й цркве оўкрашеніе крагио. Єгоже носміци прави йсправлмета, оўмиш вопіющи: возвеселисм во мит двух мой войстин-ив, содеждв мой йкоже прежде воспріємши, йже Єретіцы растерзаща, непоюще благочестім великое таниство.

П-вінь З. Ірмо́гх;

Τεδέ ογμηδιο, δίξε, πέψε, ραβεμοτρώεμα εξριϊμ: ιἄκομε δο Θτροκι επαιέ τρη πρεβοβιοιμμών, μίρα ωδιοβή βο υρέβτε τβο-έμα βιεψέλα, χβάλιμων Θτιέβα δία η πρεπροιλάβλεια. Θ δώτβεινιών μετιμίω πρίεμα υθμέτα μάρα, προιώ-ψωμα ογ τεδέ τόμε, Θύε, με τέξιπ βιτέλα ραβμάλα Είλ, ιἄκομε βίκα τεδί ποβελίο, χβάλιμων Θτιέβα δία й препрославлени.

Η Πρεπροιλαβλείτα.
Πάραετα μα μουθ τδοξιο βαλώλια διευρίμεκι μάρω: ετωριώτης βο λοβρολιώτελη βιώτη ή εοποετάτα. Βιώκαιν πε ποκαρώετα ξλήμω βο ετώχα πουηβάλ, χβάλωμω Εύτωξα βία ή πρεπροιλάβλεία.

Καιν πε ποκαρώετα ξλήμω βο ετώχα πουηβάλ, χβάλωμω Εύτωξα βία ή πρεπροιλάβλεία.

Καιν πε ποκαρώετα ξλήμω βιστροιλάβλεία και το πουηβάλ και που και το που

БГХ Й ПРЕПРОСЛАВЛЕНХ. ТР Ч Е Н Х:

Трисв Тлам Единице, нешск дный безли брным бездиы св Те, назираеши твой пъвцы: превозносимый, кезначальный буе, й спе собезначальный, й дше соприснос ви... ный, увальный бущех бух й препрославленх.

Ε΄ Το ρό χ и ч ε н х:
Τὰ ἐκτόνημα πάβη ρόπχωη, ογμεριμελένηα μλ λώττο ετοδεκτημι η απορούνηση, ώπαδη μο λήτεαμη τεούμη, τεούμης της εοκηθερούνησης χεάλυμα ετιξές εξα μ πρεπροελάκλενα.

Йнж. Їрмо́ск то́нже. В єсь вх тебть ста́ги дуа йзлійсм йсто́чникх: йсто\_ чаєши бо йки р'кн, суче досточвдие, запивъди спа\_ сительным и бтокраснам оучентм, прехвальнаго величам бга во вся веки.

тбонми мвіїкімми, ка добродётели помазви мвдре ведрою поющим: увальний сітцева баг й препрославлена.

Трчен ж:

Вдино начало во Единствъ непресъкомълъ, во чпостасъхи трїєхи, бословными модыкоми вопій, всёми про-пов'єдали єсні безначальна родителм, єдинороднаго же со-Безначальна сна, й соестественна Бжтвеннаго дуа гасни,

μ ξανησεθήμα. Ε το ρό α ν ε η χ: Να τεθέ, Ϋταν είξε, πολοπήχα είθ μαλέπαθ, μ κα τεθά πρηθάγαθο εξέγαδι επαξή πλ., εξέμεπορονήαλ, μ μ3... ΒάΒΗ ΜΟΛΉΤΒΑΛΙΗ ΤΒΟΗΜΗ, ΕΕΡΑΚΑΙΡΙΊΑ ΜΟΛΒΕ Η ΤΑΝΕΙΡΕ-ΗΪΑ, ΛΙΌΤΕΙΧΖ ΜΟΗΧΖ ΕΤΡΑΕΤΕΝ Η ΠΑΔΕΝΙΉ.

Петнь й. Ірмога: В в пецій сотроцы ійлевы, ійкоже ва горийле, добротою бла гочестім чист в злата влещах всм, глаголюще: влгословите, всм дела ганм, гаа, поите й превозносите во всм веки.

Τὰ τλόβομα Εδληνήλα Ετὰ μβαρό Ερετέμ πρέλειτι, μ τιλητέμα βλαγονέττια Ψημάλα Ετὰ τθο, βοπιλ, Επιφάμιε: батоглословить, вся дала гана, гаа, пойть й превозно-**Г**И́ТЕ ВО ВЕЙ ВЁКИ.

На престоли вознессм высоки, нади страстьми бо μάρετβοβάλα εξιμ, πλότь πε ούζερπάβα, τω ούπάελα εξιμ χρτόβο ετάχο, 30βωμ: Επροελοβήτε, βεώ λέλα εξίμω, εξα, понте й превозносите во вся въкн.

Α α λικθετα κεώκο μώελεθησε ή ελοκέτησε εθψεετκό, κα πάμωτε ετήτελω ή οξιόλημα χρτόκα, κέρηω 30κθψεε: Ελίτοιλοκήτε, κεώ λέλα Γλήμ, Γλά, πόμτε ή πρεκο3ηοιτήτε во κεώ κέκι.

Ε Γοδιόμη τη εΓοιλόκησε, είκω ωξηθεάητε οξυέητη, εξέλις εΓοιλόκτε ωξιτάκηλο εξή τρος, ήμπε ώτε ποέλις ελγοιλόκτε αξάλο τομάς τομάς το πρεκοβηθιώτε Бгородиченк: во вс<del>а</del> в Еки.

ите во вей веки.

Μηότατω εκέτα μ είληϊα, είνε, εποδόδλευα κα εέληςα ηθημίχα μ κα πηλήμαχα, ηάεα κοπικίμηχα πομαμή: κλα-τοελοκήτε, κελ φτλά είνα, είνα, πόντε μ πρεκοβηοεήτε во вей в'вки.

Μκω τοδλίόλα διοκύλην μ πο εύδρα δα δάϊο, ικώνω ττώχα δοβλεήγας θεύ, ειξωύ να περδοευκράβνου πρεχολύτη, διάκθ νέςτι πε, πρεχεάλωνε, μ τλάκθ, τζα πόντε, δοπίλ, μ πρεκοβνοτήτε θτό δο διά δίκη. Επορόληνενα:

Πρεκοβησεντε είο βο βελ βάκη. Ειτορόληνενα:
Νοδοωκράβην πάνε είτειτβα, μέο, βανέημη ελόβο, ωῦδ τοειτέιτβεννα ενά, μέον πρεκωλά είν. Τέμα τλ ποέμα βελ μέλα, μ ράμθητα, τεθὰ βοπίέμα, μ πρεκοβ- Ηότημα, ψταλ, βο βελ βάκη. Πάτημα δ. Ιρμόςα:
Ο βραβα ψταίν ράτβα τβοείν ωτηθημανήμα κθημηά ποκαβά η η ημήτ μα μάτα μαπάττεμ εβηράπτωμθο ο γιατήτη, μολυμικα, πέψη, μα τλ, είζε, μεπρειτάμην βελυνάξης.

Пред вля д втели житіе твое, й вид вий вжтвеннаги, соче, словега твой беомварымя войстиния людемя истависм<sub>2</sub> Éпіфаніе блаженне славне. Т'вмже та по достоя\_ нію вогувалающе, величаєми.

И въжстъ уртовъ предста, цркви, славие епіфаніе, й оўтиши йже на ню воздвиженною, молитвами твойми, евир впою ворь, жим им вы дерзновение по вой и человъколюбц8.

Црю царей, стам Единоначальнам трце, встан вачеств вющам, поющыми та гогръшений прощение, й житий всегш оустроеніе нешемлемо подаждь, єпіфаніа молитвами.

Б городичен к:

🖒 πάνε ογλιά υθμέσε τκούχε! Επίε δο σλόκο πλότι Бывшее, едина родила есн намя паче естества, мтн дво, вемческам бтенною колею йвт содержаща: Егоже w ксехк оўмолй.

Йня. Ιρμός τόμπε. Р тинти й вазати согртшені власть ся несе прієль, по законв ваки сващенникя, преблажение, поющымя та, СПе, Wetaknéhie молитками ткоими подаждь: да та вей оублажа́еми.

**Фералх Есн коздаўнім волезней твойхх семіненно**Т мвлению, германе всеблажение: блаженивю пріймь кончинв, й жизнь в вчивю воспріймь, бжтвеннаго вид внім непре.

станн**и** наслаждаешисм.

Весь себе козложили Есн всевидцв словв, й бседержителю добра сл8жба показалсм Есй свмщеннам, жертв8 πρϊώτη8, μ ελαγοθγόλη πρυμοτώ τζέβη, τκούχε τρθάψες Бгородиченк: пѣ̂нїљ.

Ογετάκη πλοτικόε μεχροκάμιε, η ετραετέμ, <sub>Α</sub>κο, ογτη\_ ши емвіненіе, прибъгающаги, бгородительнице, ка покровв твоемд, й надежд8 шеноканта та ймбираги, й батвен\_ нымя предстательствомя избогащшасм й заст8пленіемя.

Св'єтильня. Подобыня: Жены оўтлышнте:

Пріндите, в врнін, почтими біткенное й всесвлиренное іврарушья совоквпленіе, вя пенінуя песненныхя, бятвен-наго єпіфаніа й германа, разорившым єресей шмраченіе, й благочестім зарею просв'вцишыл бею тва́рь.

Слава, и нынъ, праздинка.

На літвргіні прокіменя, глася а: Оўста мой возглаголютя премодрость, н поочение сердца моего разоми. Стіхи: Оуглышилте сій, вен мізыцы, вношите, вси жнеоцій по вселенный. Ліпли ки єврешми, зачало тні. Ліплинлоїа, гласи ві Оуста праведнаго поочател премодростні: Стіхи: Закони вій єго ви сердці єго, й не запнотел стопы єго. Єбліє матлеа, зачало аі: Причал стени: Ви памать в'Ечн8ю б'Едети праведники:



# МЕСАЦА ТОГОЖЕ ВЪ ГІН ДЕНЬ.

Сты́м м8ченицы глуке́рін.

Стіхиры, глага п. Подобена: М8ченицы твой, ган: ΤΛΑΓΌΛΙΜΑΣ ΚΗΗΜΑΘΟΙΗ ΕΓΟΕΛΑΚΕΝΗΑΜ ΕΛΆΖΚΗΜΑ ΕΚΤΕΕΗ\_

ΤΛΑΓΌΛΙΜΑΣ ΚΗΗΜΑΘΟΙΗ ΕΓΟΕΛΑΚΕΝΗΑΜ ΕΛΆΖΚΗΜΑ ΕΚΤΕΕΗ\_

ΕΤΕΗ: Η ΕΜΕΡΤΊΘ ΚΑ ΕΕЗΕΜΕΡΤΗ ΕΙ ΕΛΑΚΑ, ΓΛΥΚΕΡΊΕ, ΠΡΕΜΗ—

Ηδλα ΕΤΗ, ΧΡΤΑ ΜΟΛΜΟΙΗ, ΚΕΘΜΑ ΔΑΡΟΚΑΤΗ ΚΕΛΪΘ ΜΗΛΟΕΤЬ.

Ο ΥΜΑΒΕΙΕΜ ΛΟΘΟΚΊΘ ΤΚΟΕΘ ΕΛΑΣΚΟΘ, ΚΑΚΟ, ΓΛΥΚΕΡΊΑ, Η

ΓΟΡЬΚΟΘ ΙΑЗΚΑ ΕΟΛΕΊΗ ΠΡΕΤΕΡΠΕΚΑΕΤΑ, ΕΛΟΚΕ ΕΚΤΙ. ΤΕΜ—

ΚΕ ΚΕ ΗΕΘΟΛΕΊΗΕΗΗΟΜΟ ΠΡΕΕΤΑΚΛΕΤΕΜ ΗΑΓΛΑΚΕΝΙΘ, ΙΑΚΟ

нескверна й нетачина: той молитвами, дарви всевмя, глове, велію милость.

Добръ неповъдавши хртово ймм, твоего жениха, предв врагн беззаконнвющими, законно пострадала Есн его ради, честнам, на оўды ссъкаема кръпко, явърн побъждаюци мвжески: й нынъ молишисм, всъма даровати велію милость.

Слава, й нынъ, праздника. Тропарь, глася ді: Йгинца твой, їйсе, глукерїа зоветя веліимя гласомя: тебе, женише мой, люблю, й тебе йщ8щи страдальче. ствою, й сраспинаюсь, й спогребаюсь крещенію твоемо, й страждо тебе ради, йки да цотвою ва тебе, й оўмнраю за ть, да й живо са тобою: но йки жертво не πορόνηθο, πρϊμπιά πλ., τη ποδόδιο ποπέρωθος ΤΕΘΈ. той молитвами, йкш милостивя, спаси двшы наша.

#### 

#### Канших.

Гла́ги н. Пѣснь а. Ірмо́ги: В од 8 прошеди таки свив, й егупетскаги зла избъжави, . Пильтанина вопіаше: нЗвавнтелю н вгв нашемв поима.

Γόρειτη μὰ ή36άβη ιτραιτέй, τβούμη, γανκέριε, κα δίδ μολήτβαμη: ἄκω μα τβού πάματь βοιπού, ή μώ\_ влїм главлю подвиги твой.

Ο γλαβιίβωμε ποδόδιο χρτόδοο, κρτημάν δεεφρθάιτας ποδήδια ξεύ βραγά, û ποδήδια πρίκα ξεύ βημές, δο επυκέριε, από πρεχδάλληση!

Κάμενιο πρυνομάνων μέςτη, τη κάμενιεμα ποδυδάνοτα, βαυράνωνδιο ω αθωύ κα πυδόμθ κάμενο βλίψη, τεθή αφροβάβωση ποδήδη, δίτονεβήςτο.

Б городичени: Войстиння рождши Естествоми бга, йстинни слыши\_

шисм біда, койстиння йменоканіе по коемвждо, бітвен-

ными рятвоми чтам, ногмин. Певень г. Ірмоги: Н бнаги крвга верхотворче, ган, й цркве зиждителю, ты мене оўтвердні ви любви твоей, желаній краю, верныхи оўтвержденіе, Едине члетеколюбие.

Н в тіндя, ни копів, но кодпуу єсь ка вобенієма щ И в тіндя ни копів, но кодпуу єсь ка вобенієма й диванмя подвигимя ка міродержца кознемя.

T добротами наслаждаєма, горесть  $\overline{w}$ лагаю рад $\overline{s}$ ющисм, м $\overline{s}$ кв и лютам томленім, глукеріа страждвінн, йстиннш взываще.

За власы повъшена, й желъзными ноготьми стр8-жема, тъломи билъзни терпаше, наслажденте неболъзненное, й жених доброт прозращи, всечестная, оума чистотою. Бтородичен ж:

О умерцівлена мі древле, ка животв, пречтам, паки возвела єги єдина, упостасивю жизнь рождшам: є́йже приразившисм разстдесм йвть смерть враждебнам.

Кондака, гласа г. Подобена: Леа днесь:

ДЕЗ любмин биз марію, соблюла єсй нетленно твое дётво: любовію же ко гду оусердствовавши, пострадала єсй мужемудренни даже до смерти: сегш ради й сугу-быми та, дево мунице, венцеми венчаети уртоси біт. Седалени, гласи ї. Подобени: Вознесынся:

Ολέπλαμα τειδταν ογκράψενα, εκαιμέννωχα ή 48λ-ημίχα πώλεντα τεούχα, εάκοπε μεκίδετα, λίδο, χρτόδα, ки нетленном в сегш возшла всй чертого, й краготы ÉГШ наглажда́ешисм. Но моли, спастисм намя W всмікім нужды, любовію поющыми та.

Слава, й нын-в, праздника.

Πάτης Α. Ιρμότα:
Ο υτημίωσχε, ταθ, εμοτρέμια τεοέτω τάμηττεο, ρα38μέχε α αλά τεολ, η προεπαθήχε τεοέ επέττεο.

Блженною стрть твою міннца бгомодрам йзшбража-юціи, претерптваєтя пов'єщеніє, й йзкя бильтань, всесильне. К аплами кровей твойуя Стнь оўгасе светства: пото-плени же быша потоцы многобожів, всеблаженнам.

3 αθωέμιεμα παμήτα τεοήχα πήμα μέμωμωκα, μθυε-μημε, 3αθωήλα είμ: τοκρθωέμιε жε πημά τεοειώ είκω πράχα πρέπετη θετημ.

Т кло оўранаюцій твое, ревновавшей житію безплот.

и8, падше оўморенн быша, безплотных батвенными

мановеній. Είτορό дичен ж. Страстей мойх смощеніє, кормчію рождшам гда, й борю оўтиши мойх прегрышеній, бітонев встнам.

ΜΗ, ŴΠΑΛΑΈΜΑ ΜΕΛΑΝΙΈΜΣ, ΡΑΒΜΗΓΑΈΜΑ ΛΙΟΒΟΒΙΌ ΤΟΓŴ, ΓΑΝκέριε, εκικτλοετίκ.

Ф истичники спасенім почерпши присноживотно исцъленіе, распалиласм Єсн жаждею моченім: й оўскоривши потекла Єсн, й пивши стала Єсн оўпоконвшисм желаніеми любве кранита, втонев всто.

Ν ενού πυμεν τλ, αθνευής, κα τελυής πυτάντα απτάντα απτάντα επίμη εο λίρα, ή πηκώχα πύμη κομπελάλα επί, Енже предста войстиния вя раснахя обкрашена взвами твоегш страданіл.

Б городиченя: М триее дерзновение, ёже ка сих твоему, имущи, всечтам, гроднаги промышленім, ёже ш нася, не презрн, молимем, їйки тебе й єдин8 хртіане по вліцт шчищеніе милостивны предлагаеми. П'Еснь 5. Ірмоси:

W чисти ма, спет, мишта во веззакшита мой, и изх гл8\_ бины swaz возведн, молюсь: ка тебь во возопиха, и оуслыши

MÀ, EXÈ MACENIA MOETÙ.

Мкш голице W западя мвченица возгійвши, просвѣщаєти в'єрныхи гердца блігодатію, й попалаєти полки мрачных въсшви зарами страданіл. Кртными зарами шевъщаема, неразвиїл тмы шев-

жала Єсні: сердца же в'брою вопіющих», глукеріе страсто-терпице, просвітила Єсні.

Κόπημα ρή 38 τη Εμία το Ελεμέτα Μθυεμμα Γλάβμας, κοπίεμα ογειέμα Βα λημε ή Γλαβθ, εθροβετβόμα Μθυαμία. Γω, τεβθ, χρτέ, λακψεμθ κρέποιτι ποκίμη Ελαγολάρηω.

Ε τορό μη ε η ε: Νόβο ηοελίμη εύτρουλ, πρέπλε βιθκε πίτλ, βεεηεπορόν. нам, изв тебе воплощшаем, не престай молжин, спасти Кондаки и ікоги праздинка. поющым та.

П-вень 3. Ірмося: © 18ден дошедше, ©троцы ва бавулине иногда, к-врою трческою пламень пеціный попраша, поюще: ©тцева бже, блгосло\_ RENZ ÉCH.

П в чин в невредни преплыла в пристанища достигла Єгн тихам, бжтвенными прохлажденьми благопреплы\_ вши, поющи: Стеци нашихи бже, багогловени есй.

Пачлива гоненім, бгомварам, йзшеражающи, побывημένα νιδημιτενρικήνας το εδάτα μο εδάτα πρεχολήπη ναстw, подвизающисм против8 началя тмы, й вышній градя достигла Єгн, поющи: сэтеця нашихя бяде, бяго... taobénz Éth.

В ж пець ввержена бывши, не шпалисм: йбо на рос8 преложи отнь, оношы три ва вавулине спасый, пре-

ελάβησα. Ε΄ Τ΄ ο ρ ό χ η ν ε η χ:

Μ΄ κω ωλθωεβλέηχ κοβνέςχ, πριάλα ε΄ ελ ελόβο δεзηα.

νάλισο: ἄκω εβάτχ χράλιχ, 3μχμήτελα βλίθς ετόλα ε΄ εἰτὶ:

ἐἄκω πρεετόλχ εθτεβράνεης, ηότηωη βλίθς εδολάτης βεελ тва́рн.

ПЕСНЬ Н. Їрмося: С едмернцею пещь халденскій мвийтель бгочестивыми нейстовны разжже, гилою же лочшею спасены сїй видівв, творцо й избави-телю вопійше: строцы, блгословите, сващенинцы, воспойте, людіє, превозногите во вей веки.

И асадителм твари, ты многоплоденя віноградя гавиласм Єсн, глукеріе, вонстиння, носміци страданім гршз-дім, нізгнетєны, мвченице, точилы мвченическими, й оў-лиленім віно проливающи, верою хртв поющымя: Ётро-цы, влагословите, сващенинцы, воспойте, людіе, превозногите во вга въки.

П шетланнымя, славнам, сетрымя каменісмя, терпівла всін порівванім невклоннымя оўмомя, оўловлаешн же блю-ГТИ́ТЕЛЬ, Й СВАЗА́ВШН БЖТВЕЙНЫМИ ПЛЕНИЦАМИ ЇДШЛЬСКЇВ разрешшага льсти, й мчинка приводиши гловоми праведни п'єтн: сотроцы, благословите, сващенницы, воспой-те, людіе, превозносите во всй в'єкн.

Шкоже данійля заградіі як-ерей оўста бжтвенными п'єсньми, молитвя твойхя, всечестнам, со́гнь оўгасила Єсн, беззаконноющихя шбличивши: т'єломя ме́ртвеннымя веземертте стажала всн, астлимя обподовившись, ся иймнже поеши: строцы, благогловите, сващенинцы, воспойте, людіе, превозногите во вся въки.

Ε το ρό λ η ч ε η χ:
ΓΛΑΓΌΛΟΜΑΣ ΤΒΟЙΛΙΖ ΠΟΕΛΈλβισμε, ογελαπάεμας, πρεθταλ, τλ ελπένηθο, πλότιο ρόπαμθο κούετηνηθ ελπένηματο, κο εκάτα πηκθηματο ηεβαχομύντων, μ εκάτομάτελλ, μ καιβομάκηλ, μ ελλίθ. Εγόπε, Ετρομώ, ελαγοελοκήτε, εκλιμένημη, κοιπόμτε, λώμιε, πρεκοβησεύτε κο κελ κάκη.

ПЪснь Д. Ірмося: Оустрашись вськи служ неизреченна бжіть снисхожденіть, ітки вышній волею сниде даже й до плоти, W двческаги чрева быви члв вкж. т вмже пречтвю бив, в вриїн, келичаємя.

Оўмя твой зрёніемя ка біго оўслаждаемь, соблюдала Єсй себе безболёзненнш, твое многострадальное тёло, дво, Єгда предя свайщемя оўлзвлжема мвчйдтелей, страдала Єсй твердш, побіждающи безтільесным враги са телома.

Ѿҕρ8чиласм Єсн, нетл'єннам д'єво, рожденном8 Ѿ дієы бгостроковніцы, й принесла Єсн йжш дарх семв, мвче\_ нице, страданїє, многовнідными ранами, неправедняю смерть: т'ємже чертога та нівнагш войстиння сподобін.

Бгородичена:

Селеніе была всй біжіе, невмиветимаго ви ложесна вмиви-

 $\text{ши}_2$  πρέждε δεзπλότηατο, βοπλομίενηα οὖκάτηω ρόκμων. Ε΄ Γόκε Μολή, Ϋταλ, τογραμένιἤ προμένιε βυθλα μαροβά τη, βάρου τλ βυθλά βεληγάωμωνα.

М-вімца тогоже въ Діли день.

Οτάτω αντικά ιτίχωρα, ίσε κο δετροκή χίστη: Η ετάτω ιτίχωρα, χότα ράχη ιδρόχηκατω, ροετόκεκατω 48λοτκόρμα. Ελθάκα έτω πήταμα πο τέμ τλθάκε.

Стіхиры праздника, ї: н мвченика, ї: глася д. Подобеня: Даля Еси знаменіє:

Ра́нами стр8жемь, ко́жанагш оўмерцівле́нім ры́зх го вле́клсм Є́сні: во сі́де́жд8 же нетле́нім й све́тл8 ба грмни́ц8 шде́мих, ско́рш ко дре́в8 жи́зненном8 доше́лх Є́сні, жи́знь пріймь войстинн8 неразори́м8ю, й неконе́чн8ю, сла́вие: Є́мже ны́нт насыща́мсм, пою́цым та̀ соблюдій.

Ρέκησετιю ραβπατάεμο επατονέετια, είλωρε, ειμένα ξεή κα εθλήψε, τέπν ετραλάμια, ά κυτάξα που έλω, μθνε ημνε πριάτα, η μα νέετο οξυξηία εποποκόρηωμα οξκραμάεμο, κρτημώνα πε οξκρωπλάεμο κετώρθαϊεμα, η ημβλοπήνα ξεή λυτήβατο τομήτελα, εξημενότεμα ποκαβθας.

Войстиння превзыдоща мчинческам страданім похваленіемя подобім, й слова й помысла: тверди бо столпи благочестім, твомя мертвеннымя й страстнымя, равни намя сошбложени, на отнь же дерзивша, й йзвы прешбид тша, йкш вя тклесй страждяще чяждемя, славній.

Слава, й нынъ, праздника. Тропарь, глася д: Мчники твой, гдн, ісідшри, во страданін своєми въ неци пріжти нетлюнный ш тебє біта нашеги: ймюм бо крюпость твою, мвчителей низложи, сокрвши й демишими немищима дерзмети. Тогш молитвами спаси двши наша.

Слава, й ныить, праздника.

### 

### Каню́н ж.

## Глася й. Песнь а. Ірмося:

В од в прошедж таки гвшв, и егупетскаги вла извъжавж, тиль. ТАНИНЯ ВОПІЛШЕ: ЙЗБАВИТЕЛЮ Й БГУ НАШЕМУ ПОИМЯ.

Т войми молитвами, мчинче хотовя, ісідшре блаженне, τα μετέ προεβτημέμιε πολάπλη μητε ή ελαγολάτη, βοιχβα-λήτη πράβλημικά τβόμ νευτημίμ. C οβεριμέμηο ήμιξω κα είδ, ιτίλωρε μηθίενητε, τέρληε ή

двшв, й непорочно стажавя житіе, ся лівченики подви залем Есіі добръ.

Βαλέλ είν λοβρά.

Βακόνης ογετρόνες τεοιό πήθης, είλωρε μθυενής, είκοπε μεκράλομο εοκρόθημε, εξρθ ογλερπάλς εεν μεπρελόπη επατένια, εξεπλαπένηε. Εξορόλ μυ ε ν ε:

Βούςτημη ρόπλωμ εξετειτεόπς εξα, ήςτημης ελώων μυτά εξα, εούςτημη βκάνιε πο κοεμθάλο, επτενημών ρώτεθημών ποιάμη. Πέτης Γ. Ιρμός:

Τὰ είν ογτερπλενίε πρητεκάθημος και τεθά, τῶν, τὰ είν εκτα υμρανένημος, μ ποέτς τὰ λθος μού.

Ελόκομο μαπρακλένης, ετράςτημα ετρεμλενία, ελάκη μθυενήνε χρτόκο, λοβρολ ετελώμη πόςτημων, ετραιτοτέρη ογεκλήλα εξιν.

че, оувадили еси.

Йль-Кл непостыдное д8шевное стремленте, славне, все-влагочестни йспов-Кданте невредни соблюли Есй.

Μίλοιτηβα Μολήτβαμη Τβοήμη, βιέχα ιθαϊό τοτβο-ρή, βλαγονέιτην τβοέ βοιχβαλλοψωμα, επραιτοτέρηνε, торжестьо.

Бгородиченк:

Ο γ΄ Μερτεμ Μερουαμίε πλότη μάμελ, ελίμε, ή λέμω ωπημή, λέο, ετέρου πούψηχα τλ.

Кондаки, глаги Д. Подобени: Менлем еси:

О управитель превеликій вселенный ты інвился Єсн, свате, твойми ка бів молитвами: т'вмже воспываєма та днесь, мвчениче біомваре ісідшре преславне.

Таже седаленя, глася г. Подобеня: Красоте девства:

Ποδεήτες μα εμία, ποςτάθμας έςμ ποε έλδ, μθυεμηνε είλωρε, ω εγύπτα εκτήλημηκα, ωξαράς πολεόληε τηθό, εςτών κοξειάλα είμ, λεμπέμια τεορά κα κοξειάθωεωθ μξα λέω εγοστροκοβήμω: εγώπε ράλη ξακλάμα εώκα, ετραςτοτέρηνε, πέρτβα ελαγοβόμμα εώλα είμ.

Слава, й нынъ, праздиика. Пъснь Д. Ірмоск:

Τω μολ κρέποιτь, ταμ, τω μολ ή ιμλα, τω μομ είτ, τω μοι ράδοβαμιε, με ωιτάβνη μέδρα ώνα, η μάπη μημετή ποιφτήβχ. τέμχ εχ πρρόκομχ άββακθμομχ 30βθ τη: ιμνή τκοέμ ελάβα, ηλετκολώσης.

Β΄ τει ο βα τεβ ελόβο βτέλυματα μαξα, μάκοπε βόνης μεποριθημαμή, αθνήτελεκθο ποεραμήλα ε΄τη γορμώνο: μ ποριθηονότειμα τογώ ράμη, βλάθης, βώβα, βιθής μεθκα. μάεμμη το πριάλα ε΄τη, βτετλάβης αθνενηνε ιτίχωρε.

Йношекн погналя єсн, ιείдωρε, врагн твой, εнхи истниля єсн, етрашными сорвжівми крта шераждени, кр-Е постію же препомеани, й возненавид-вишнуи тм потребили єсн, зовый: ейль твоей глава, члю-вколювче.

Последва смерти вачней, того ради страсти терпеля бей: темже нетаенней та жизни, муниче, сподоби габ славы. Ельяже ва рвце предаля бей двшв твою, пребажение еседоре.

Бгородичени: В оплощем шеновлиети всего человика, пречтам, семв τοεμινήβελ, Εντήχα η Εμρα νε ωιτάβλε, βο τβοιο ούτροβθ Βιελήτητα ήββολή: ή βογάτιτβολα μιλοιέρμιλ, βόλειο ώδ\_ инціавя, шкогаті міря білествомя.

ПЕНЬ Е. Ірмося: В скою ма шриноля еси ш лица твоеги, свете незаходимый, й покрыла ма ё́гть ч8жда́м тма сэкаминаги, но шерати ма,

Η κα εκάτδ βάποκ έχευ τκούχα, πδτύ μοῦ μαπράκυ, μολώςα.

Χ΄ έρτκα πρημετέτα μεπορόνημα, η τοκερμένα τκοέμδ κλίτ χρτδ, η βακλάμα κώκα οξτέρλημο, κρόκι τκού προλιώλα ξτύ, ιτίχωρε, πρημωκιμήκτα ττρτέμ ξτώ, η πρικώλ ểгш достоння наследники бывя.

О украпланнь, спсе, всесильною твоею крапостію, по-Γαεήλα έξετь μελό πρέλεςτη, δοβροποβέδημη μήθηκα ίεί μωρα: οξετείκα βο κο γλαβό, τέβτ δεωδ πηθησιάβηδο βλαγοχβάλδη πρέδαδες βλάκο.

Ογκραμάετες, ελαπέννε, τκούμη νεετημίων κροβωμί Πρκοβ γρτόβα, η ογκενώετες τκούχα ετραμάνιν, εοπρο-τηβλεθίετας, ελάκνε, προτήβ γράχδ: τώ 60 κράπκω μάπε μο κρόβε προτηβοετάλα ξεν, εξίμωρε.

непорочнам влице. Писнь Б. Ірмоги:
Молитев пролію ко гдв, й томв возвище печали мой, такш бшля двша мой йсполниса, й животя мой адв приблишкиса, й молюса, такш їшна: Ш тли, бже, возведи ма.

Совершенною любовь ка бёв стажава, страстотерпче преблжение, блага ради нетленныха, войстиния земныха λωσόβι ιθετάβηλα είθ, η κοιτέκλα είθ βοπιλ: πρηλαπήχελ во гледи тебе, вако.

Μκω женнух благол впенх, ιτίλωρε, добротами муче-ническими оукрашенх, кх негемх возшелх есй радваса, **ΔΟΕΡΟΤΒΌΡΗΟΜΒ΄ ΓΙΆΗΪΙΟ ΠΡΕΔΕΤΟΆΤΗ, ΜΟΛΆΓΑ ΒΕΓΓΔΑ Ψ** творыщих памать твою.

Претерп Кли Еси, страдальче, закланіе, прозря тебт ги мвиеники, щкм мвиеники непобраймь, восприйли есн йстиниш вънеця, преблажение ісідшре.

Бгороднченж: Маріе, влинее селенїе, світлыми дівства зарами, 

П'Кень З. Їрмо́гя: С троцы єврейстін вя пецін попраша пламень дерзновенню, й на ро́г8 с гнь преложиша, вопіюще: блгогловеня є̀сй, гдн бже, во вжил.

И ы́нѣ ш̂еїлемь, треблже́нне, д8уо́вною заре́ю, та̀ пою́\_ щыми ш̂еїл́тиса си тобо́ю благоволи, вопіющыми: блі°о\_ словени есн, ган вже, во въки. Дважды.

С предобрых твойх подвигшвя! ймиже разр8шилх Егн прелесть йдшльскою, й м8чителя лютых пограмилх Егн, зовый: багогловеня Егн, ган бае, во выки.

Б городичени:
В сестам вачце дво, согрешений монух раны, блееми ΜΗΛΟΓΕΡΑΊΑ ΤΒΟΕΓΟ ΗΓΙΙΤΛΗ, ΒΟΠΙΚΟΨΑΓΟ: ΕΛΓΟΓΛΟΒΕΗΖ, ΠΡΕ-

чтам, плодя твоегій чрева. П-Кень й. Ірмося: Седмерицею пець халдейскій мочитель бгочестивымя нейстовни разжже, силою же лвчшею спасены ста видьбя, творцв й изба\_

вителю вопімше: Сітроцы, бігословите, сващенницы, воспойте, людіе, пребозносите во вся в'єки.

Λοςιέ, πρέβο βησίντε κο βία κάκι.

Λαικάνωμη ποκθωάωεια ωκράιτη λιθηήτελω τκοειώ τερπάμια κράποιτω ή εύλθ, κιεβλαπέννε ιτίχωρε, κο εκοελίθ βλοραβδιίω: ηο τώ, βιοπθάρε, χρτά βοώια, κοπάλα είν, ελίθωκε ή ελθηθ: Ετροίμ, βλιοιλοκήτε, εκαμέννημω, κοιπόντε, λιώζιε, πρέβο βησικτέ κο κιά κάκι.

Λειιβάτλο άκω τόλημε, τύχοι τκοὶ λημί, λιθηένια ράμοκανικα άκλωμετα, έκω άγνειμα κο νεπορόμενα βακλάνα δώκα, πρυνέτικα είν βίθ, ελίθωε άκω τολικτέλω πάκη κοπάλα είν: Ετροίμ, βλιοιλοκήτε, εκαμέννημω, κοιπόντε, λιώζιε, πρέβο βλοινήτε κο κιά κάκη.

Οκάτοκή μο τάλο τκοὶ λιώδαμωνα άκλαμετα, άγιλω εκναχ λοούνοι κιμώνας ημιώνας κλιοιλάκος, ίτίχωρε, μθχέτα

Τέλο τεοὲ λιόδλιμωνα τάβλλωείλ, ἄΓΤλω εκήνα χορυνοιλώμωνα υμήνωνα, δληιτάλελ, ῖείχωρε, υθχέες εκάτλοιτυλη, μ δλαγολάτωνη υθχοτκορένια ραβλήθημων, εδιηλομάλ πολακάτων με εξίτοιλοκήτε, εκλυμένημος, κοιπόντε, λιόχιε, πρεκοβνοιήτε κο κιλ κάκη. Ετόρο λ η ν ε η α. Ετίμετι λβώιμη τλ κοιχκαλήτη με λιόγθτα, εδιημάχα κέκη εδιμαγό, ετόλοκοκήμε ψταλ, ω χρίνεικία με. μεκθεοβάνημα ου τρόδι: ετόκε εύτροιμη δλαγοιλόκατα, εκλυμένημημη κοιπάκαιτα, λιόχιε πρεκοβνόιλτα κο κελ κάκη. Πάξιμα δ. Ιρμότα:

Ου καιέςλ ω τέμα μέδο, μ βέκλη ου χλικήμαςλ κομιμή, τάκω ετά μεμές νελοκάκωνα πλότεκη, μ υρέκο τκοέ δωςτα προστραμιάμωτα κέλυματα. Κόπιλος τα προστραμιάμωτα κέλυματα. Κόπιλος τα προστραμιάμωτα κέλυματα κέλυματ

Богатетвомя милосердім сошедый ся нёся, кртя же й εμέρτη μάτα ράλη βόλειο πρετερπέλα ξεή, ίάκω βλάγα: εεγώ ράλη ιτίχωρα μα τὰ βαμράλ, βοπιλίμε: εοθλήδ τέβτη, λα κίβα βάλδ, εραεπηθέλ, λα μβτεθο εα τοβόιο. Законнш твонух кровей на землі капли йзлільшым. см, ісідшре, на ніствух содежд8 тебів швагріша благо. лынш, йстканв благодатію: ви нюже нынь шавания, χρτδ πρεμετούων κα νερτόβτας, πρεκλικέννε, νένωχα, κτί νέμα νοιλ μήννε, ελάκνε.

11 κω μαξα λερβηοβέμιε κο χύτθ, Μολήτης με πρεςτάμ, Ιτίλωρε, Ε΄ μαπάστεμ, εθρή жε μ σκορβέμ, μ στραστέμ, μβ\_ Εάβητη τκοράψηχε πάματη τκού λοστόμης σκαιμέμηθο, д8шевнаги же спасенім просм, треблаженне, твоегій жре́\_

ΕΪΑ τΠΟΛΌΕΗ. Ε΄ ΤΟ ΡΟ΄ ΑΗ ΥΕΗ Σ:

ΤΗ Κω τῆτα ρόπαμια μ΄ μ΄ βΕάβμτελα, τΠατέμιε ΜΗ Έ, 
Θ΄ Γροκοβήμε, τΠΟΛΌΕΗ ΠΟΛΟΎΗΤΗ, ΠΡΕΎΤΑΜΑ, ΠΡΕΓΡΈΙΙΕΗΙΗ ΜΟΣ

μ΄χε πλεμθίμι τρούλη Μολήτβαλη ραβρέιια κυμή: Βτά δο

μέκω χόψειμη τι μι μιτραβλάειμη: μέκω μοτύλα ετ κέλ σο

μέχε βτέχε μρά δλιοττίω μετραβμέμησω.



Сл8жба свята́гш ісідшра, хрта ради юродивагш, роετόβεκας 48λοτβόρμα.

Η ΓΩΗ, κο33κάχα, ετιχύρω, γλάεα Ω. Πολόσεμα: Τάκω λόσλα: ΒΕΤΛω Κο3ειλ, εάκω εόλημε εκτο3άρημα πάματη Τεολ, λθυάλιη ωσληςτάθιμη τκοήχα λοσρολετελημήχα Απάμιη, κεξημένε είμωρε, η ωβαράθιμη κτρημίχα ράβ-βμη εκτομα υβλέεα τκοήχα. είθ ούσω πράβληθθημε, ράλοετηω τὰ ελάκημα, η εκρημω ούσλαμάτης, ούγόλ-ημιε χρτά εξα η άμερω: Εγόκε μολή, ω τλη ή εξλα ήβ-Бавитнем, в в врою празднующими всечестное твое оўспеніе. Земный аггля, й нанай человики нанам есн, пре\_

Блаженне, йсточники оўмиленім, милости теченіе, 18-чина ч8деся, стр8ж йсцѣленій, ісідшре досточ8дне, ма-слина бжіть войстини8 плодовита, блееми тр8дшки тво-ихи просвѣщать вѣрнш увальщихи тт, й молж чело-вѣколюбца ш бѣди йзвавнти, любовію чт8щыть всечестивю памать твою.

Раз8мя твой, блжение, втвенными светоми стам, в Τάβκα τκου, ελάειμε, επτεινιώνε εξέτομε είλα, τέλει εξέτομε είλα, τέλει εκτιούρια είλα είνει επτεινιών μορολέτελων, ποκαβάς κέες εκτιούρια βείλωμε εξόμωνε πος πρώμωνε ποχαλά. Εξ μίλυμα πολίμων πολίμων πολίμων τλ. Πολόεινε: Τό πρεελάκνας μελίμωνε εξόμωνε εξόμωνε: Τό πρεελάκνας μελίμων τλ. Ελαπέννε εξίμωνε εξόμωνε: Τό πρεελάκνας μελίμων το λειέ! Ελαπέννε εξίμωνε εξόμωνε εξ

телей світлостьми, в шзаржети вібрныхи йсполненіе, віт. совсквю тмв штонжщи. Тібліже йжи причастника тж невечерный благодати, облажаеми благочестии всй, ч досточ8дне.

Ймѣм д8ш8 μίλοιτивн8,\* й чистх помыслх,\* й серд-це бодро,\* вѣр8 неблазненн8,\* й любовь войстинн8 не-лицемѣри8:\* Ѿ земли преставилсм есй кх нбнымх, й сх лики праведныхх водворжешисм.\* Тѣлже тъ почитаемх сщенными пѣсньми,\* й благочестнш вей славимх, досточване ісідшре.

Επτειημων ογυξημα ογκράπλωκω, τράετα πλοτεκίω Επτειημών τράξετα πρεωναμένου μος σώλα ξεν. Τάνα κα σπτεινική πάβια πρεετάσαλεω ξεν, στο τοσλομάνομενο μ ηρίητη ηρεκτάσαλεω πένισε τάλο, σπτειημών εθρόμα, μπας εάνα στο, π ΠροελαβλΑΑΗ ΤΑ Ιάκτο Ιείχωρε.

### Chaka, Phace a:

III кw течение добръ скончавшем8, й върв соблюдшем8 η πράσωεν 8 ο 3λοχής να νευτικών τερπένιεν ς σούν πο Πράσωεν 8 ο 3λοχής να νευτικών τεόν βέρχα, πος έξλω вънеци пресвътели, ш рвки вседержитель вга: Єгиже ради міри, й гаже ви неми светства прешвидъли Єси. тъмх й стам твой чистам д8ша на нбга востече ра\_ ΤΈΜΣ Η ΓΤΑΜ ΤΕΟΜ ΨΗΓΤΑΜ ΑΘΙΙΑ ΗΑ ΗΘΕΑ ΕΟΓΤΕΨΕ ΡΑΑβιομήτω, πράβερμωχα πε λίημω εριστόμια τὰ βεσελάμεσα,
ελεκτίνα σελεθία σεκτίν βοσηριάμια: Ελαπέθησε πε μ μεστΗΘΕ Τέλο τδοὲ μα βεμλή πρεπωβάετα μετλέθην, βιθρημία ποραλ μσημέλεμε. Τέμπε βέροιο πράβοιο, μ τέπλωμα πελάμιεμα, στόμο τκοέμο γρόβ πρημαδαίμε, βιομοδρε ισίΑμφε, πρόσημα μσηροσήτη οξ χρτά βίτα μάμεσω, γράβο τκοέμο μεποκολεβίμου μπάστα πρέδωτη το πάστα προσήτα προσήτα πρέδωτη το πάστα προσήτα προσήτα πρέδωτη το πάστα προσήτα πρέδωτη το πάστα πρέδωτη το πάστ вражінух, й поганскагш нашествім, коннетв нашем8 поб'єды на враги, оўлиренім лір8, й спасенім д8шамх HÁIHIMAR.

Η κώντε, πράβληκα μλη εξορολημένε. Υπέντα το πητάνω τετώ μία κα τ λένω. Να επιχόκητε επιχήρω, γλάς κο Ποο Αόμε ενφράροκα: Α όμα η κηλήψε Αχά πρεςτάτω, πάλρε ιτίλωρε, εώλα είν. πτωκε η κάτα λόμω τομό τολ τολ τολ пальть почитающихх.

Стіхи: Возвеселител праведники й гат, й оуповаети на него. Ж нтїє τδοє ἄκω εόλημε, δα εεραμά δυρμωχα δοβείλ, 3αριο 48χέεα ήεπθιμάλ. Τάλικε ή нάεα εδυτολα ηεδενέρ. ними шзари, всечестивю твою памать почитающихи.

Стіхв: Праведники, такш фініди, процвитети, такш кедри, йже

ви ліванть, оумножитем.

Νε πρειτάй Μολάια, ἐιίμωρες ω πρύευωχα τκούχα ρα-κάχας ἀχπε Αχόκνωμα τκούμα πυτίεμα προικάτύλα είνς λα κιν νειτυός τκος ογεπένις κειελάψεια πονυτάελια.

Η κώνε, πράβληκα, μπι εγορόληνευς. Τροπάρε, γπάςς ξε Προςκετίκς επτεκτιου επαγολάτιο, εγοπάρε, ηθλομαθρίεμας μέπομαθρίεμας μόσος αθλρίεμας μόσος τεκουμάπα είν. Τέμας μ΄ πο εμέρτη εδεύ τα εκέτλοςτε πητίλ τκοργώ, μετονάρωμ κο μευξεκή επαγολάτε, μπε ες κέρου πρητεκάθημωνς κο εκλτόμος τκοι εκό γρόκο, ιείλωρε επαπέτης μολή χρτά είτα, λα επαεέτς д8шы наша.

### 

На оўтрени, по али стіхологін седаленя, глася й. Подобеня: Премодрости: Тодобеня: Премодрости:

σύλιτα ιαπώ ιδιτηποιτικά δοσιτικά ξετή δλαπετικής σύλουμας βοστεκία εξί πλοτεκά εξίμι προτεκά εξίμι προτεκά εξίμι εξόρα βλιία, πρεελάβης, ποκήβε εξίμι εξόδετος ποτραμίλε ξείμε εξιώβεκα ωποληξήπα, εξίμωρε βεεδλαπέτης. εξίω ράλη βοπιέμε τη: Μολί χρτά εξά, εσερλαπέτης ωξεταβλέτης λαροπέτη της πολί χρτά εξά, εσερλαπέτης ωξεταβλέτης λαροπέτη της πολί χρτά εξά, εσερλαπάτη το δίκου το τρωμέτη με το δίκου το τρωμέτη το

**Д**важды.

Слава, й нын в, праздинка, или бгородиченк:

Βε τήμε κπάχε τρέχωκε, ή μέττι πητ ποιτολήπ, πα τημο κπαχε Γρωχωκε, η ηθέτε αιθέ ποιτοληϊα, λώτε ποτοπή αλ εδρα πρεγρεμένιμ. Νο ιάκω ρόπαμη ελόκο, ελήματο μάκτκολώσμα, μα αλά ρασά τκοετό πρήβρη, η αξάκτω αλάκτω τρτχά, η ετραετέν αθωετλενιώχε, η εκάκτω ωθλοσλένια λθκάκτω ουξίνημι, ση επίκδεο αλθάκτα. Μολή χρτά στα, γρτχώκε ωττακλένιε αάτη αιλ, τεσέ σο μαλέπαθ ήμαλε, ράσε τκόν.

Πο ε.μ ετιχολογίη, εταλολέντη σλεστή σορολή στο

Mkw ви дому войстниня, на месте посте, посреди без\_ Вмишхи человъки вселивем, бтомваре всідшре, всяко шялобленів претерпівнам, дшерым дівтели йкоже думіами бліговонени, й жертву благопрійтиу біту принесля Єсй. темже дерзнове́ ніє стажавя ка нему, молй, даровати шчищеніє согращеній, верою хвальщымх іватвю памать твою.

Слава, и ныне, праздинка, или пророднивия:

Привъжније свијыми ви лютыхи, примъненте ки вгв гогръшаюцыми, пречтам влице, спаси наси ш всжкаги ибстожнта и шиловлента человъческа, й страшнаги мв\_ ченім, й страстей безчестім, несвлінівнною віврою та приент призывающихх, део всепетал.

Πο πολυκά εξαλεμε, ελάε μ. Πολόβεμε: Πρεμβροετη:

Μκω βρανά πρελιβλρα ή οὐτόλημικα εξημ ετοπρίωτης, κα υθλεεμομθ τκοελίβ ερόβθ πρηκατάριμετα, ετοπβλρε, τομέλμετα λοπόβιο ή κτροκ, κο ψαλλιτία τι τεθία λαροκάθωση το μελικά ελάβαμε χρτά, τακοβίο ελαγολάτι τεθία λαροκάβωση θειμέλεμιμ, ετέμεττιβο είλματι πεορό . Α κά κα με μβρομείμα κετικέττιβο είλματι πεορό . Α κά κα με ивющыми всечестивю памать твою. Дважды.

Слава, й нынъ, праздника, йли бгородичени: Mkw дву и едину ва женаха, та беза семене рождшвю біта плотію, всі оўблажа́емя роди человівчестій: Сітнь бо вселись вя та батва, й йкш младенца млекомя пи-та́еши зиждитель й гаа. Твмя а́гітльскій й человівческій ρόλη, λοιτόμην ελάκημη πρεετόε ρήτιο τκοέ, μ εογλάτην κοπίεμη τη: Μολή χρτά εία, εογράμεμπα ώττακλεμίε λαρο... κάτη ποκλαμώνικα κέρου πρεετόμη ρήτης τκοεμή.

Степенна, а й антіфших д гш гласа. Прокіменх, гласх д: В озвеселитем праведникх ш гдд, й оўповаетх на него. Стіхх: О ўслышн, бже, гласх мой, внегда молитнмисм кх тебд. Суате матога, зачало лг.

Гла́гя її. П'є́гнь її. Їрмо́гя: Колегницегонитель фарашнь погр83н ч8дотворый йногда мшу... сейскій же́зля, кртофера́знш поразнея й разд'єливя мо́ре: Їнль же Бъглеца, пъшеходца, спасе, пъснь бтови воспъвающа.

Κώπρι πητίε εταπάκα ελγομέμενα επτεκνιώνα, ή κέτι τκέτοω βράβενα εώκα, προτκεψένε κιν τις τκοί, έπε μόξρε τοκερωήκα, κοτηρίκας ξεν, έπε ογγοτόκα είτα λιόβαμωνα Erò, brombape itiampe.

Επτειημίνε ραβπέτες πελάητως, βεώ εξτένεικη ω΄ βέργας εξή πράβω, χρτά πε ωβρτετή ποτιμάλες εξή. Η είνω ράμη βτας, οξαλήβες πενεετήβωχε εσπήγελωτιβα, βλαγονέετης εκτομές ωβαρέης βώλος εξή, η βπτβεημωμή доброд втельми оукрашеня, досточване ісідшре.

Αρεμάμια εξάλομα με λάλα είλ, ελαπέμμε ιτίλωρε, πημα ποκόα τκοεμό τέλο, λόηλεπε τηόμα πράβελημας πονήκα, ή μεποκολεθήμι εώλα είλ ιάκω ετόλπα, κράγα με εήλημμας ωποληέμιεμα, είδ πρώτης πρεζετολ κο κεεμόψι μομα ετοληίη ή ελακοελόκιη: τέλιπε ω μεγώ ηώης προ ελάβηλεα είλ. Είορόλη νε μα:

Μκω Λόπημη Επτερινθό, η Λέιτερη κα μεθέ δος-Βολάψθω βωκότε μελοκένεικος Είτειτεό, καλήλьκη κε με-Βειμέιτκερημαγώ η εκετομότηαγώ ούγλλ, κα λοπείντας πομέτων εγοημαγώ ούτροκοβή ηδίω, είν ούβλαπάελας, 30βθης: ράλθητη, ψταλ, ρόπλωαλ μανάλьμηκα πήθημ μάωελ. Καταβάτα πράβλημκα.

Пжинь Г. Ірмога:

Оўтверждей вя началь ньса развмомя, й землю на водахв шеновавый, на камени ма, хрте, заповыдей твойхя оўтверди: акш нысть сватя, паче тебе, ёдине члвыколюбче.

ΓΛΑΓΌΛωΜΣ ΕѬ҇ΤΕΘΗΝΙΜΣ ΠΟΕΛΕΊΧΑ, Η ΕΗΜΣ ΒΙΗΝ ΠΟΣ ΒΥΑΜΕΜ, ΗΕΠΌΛΗΗΛΕΜ Ε΄ΕΝ ΒΌΛΣ ΕΤΓΟΛΑΤΗΙΧΣ, Η ΗΕΤΟΥΗΛΣ Ε΄ΕΝ ΠΟΤΌΚΗ ΥΘΑΈΣ, Η ΥΘΉΛΙ ΕΙΝΈΣ ΒΕΜΚΑΓΨ ΠΛΟΤΕΚΑΓΨ ΜΕΛΑΗΪΜ, ΒΟΓΠΈΒΑΜ ΓΛΑΓΌΛΑΛΣ Ε΄ΕΝ ΕΤΘ, ΙΕΊΛΨΡΕ: ΗΕΤΤΙ ΕΚΑΤΣ ΠΑΎΕ ΤΕΘΕ, ΥΠΕΈΚΟΛΙΘΕΥΕ.

Εποθτρόσιε εταπάλε ξεύ, πύλοετικομθ στο ποδόσετκο κασε, ραετουήλε ξεύ σογάτετσο οξεώτυλε: τέλπε μα μετέχε πρηειουθίμεε σλαπέμετσο τέστε οξγοτόκαια. Εγόπε πολθυήκε, είχωρε, κοπίεωη: ηθέτε εκάτε πάνε τέσξ, υπκτκολώσμε.

Батовгоднья зиждителю дёлы бётвенными, наслёдоваля Єсй благихя воспрійтіє: древа оўбы животнагы присны наслаждайся, блаженне ісідыре, воспфваеши непрестанны: нёсть сватя паче тебё, чавфколюбче.

Б городичени:

Стыхв аггли свин ствиши, йже снух содвтель во

IÁKOZKE

твоей оўтробѣ понесшам, й рождшам, бгосэтроковице Чтам, йзбавителм человѣкшмх. тѣмже тѝ согласиш во\_ піємя: нівсть сваты й пречисты, развів тебе, влице. Съдаленя, глася д

🛱 земли воззвавый та на въчныа свители, го... блюда́етя й по сме́рти неврежде́но тѣло твое, сва́те: ты́ во вя цѣлом8дрін й чистот $^{\circ}$  житіє пожиля  $^{\circ}$ сй, не по\_ работных плотекими страстеми, ісідшре бтомваре. тымже та любовію почитаєми. Дважа ы. Слава, й нынъ, праздника, йли бгородичени:

ПКень Д. Трмоск:

Ты мой крепость, гди, ты мой й сила, ты мой біз, ты мой радованіе, не шетавль недра січа, й нашо ниціето посетивя. ТЕМЯ СВ ПОРОКОМЯ АВВАКВМОМИ ЗОВВ ТИ: СИЛЬ ТВОЕЙ СЛАБА, члв тколюбие.

Заповъдемя бжтвеннымя совершитель мвивсм, невклон-нымя развмомя, всеблажение, Отеческаги небрегля всй невърствім: Ш йности бо житіе ймѣля всй нескверно, й милостивеня развмя, досточвдие, зовый непрестанию: силь твоей слава, чав-колюбче.

Ин міра возмвинів, ни власти оўдержанів, ни глава временнам, ниже тлемое богатство, твоей ка бів любве возмогоша оўклонитн, ісідшре, но благоволили єсій во-истнину житіе израдно, батвенными раченіеми оўкръ-плаемь взывам приснш: силь твоей слава, члкыколюбче. Возвышался батвенными повельній выну, враги не-видимыхи смирили єсій возвышенім оўмиленім слезами,

() 13 - Maří 193 εάκοπε κέχρα πρήτην εώй μαπολέμω, πρίλα εξι ήτης Λέμι Αξτέλω, εξίχωρε, εθχόμα πράβελημμα βελυεταλ επόμα το κάμε πρέχετολ, βοπίεων: είλι τβοέй ελάβα, μλετκολώστε. Επόρο ο χ ν ε ν α:

Πρεθκράшεнα Επτεινου τλάκου, κτάνετκα ω με τθυμχα τλόκομα τοττάκλυματο, κτα τλόκα ρομιλά ετί, ντικτάκα κούττημηθ εώκωα: ετόπε ω μάτα ρακτάχα τκούχα μολλίμη μεπρειτάμ, είξε λιτί πρητηομέο, κτέρου τεκτά 30κθυμχα: τίλτ τκοέμ τλάκα, κλύμε. Πτέτης Ε. Ιρμότα:

BAÁA TÀ.

ΕΓΟΠΡΙΆΤΗΟΜՑ ΤΒΟΕΜὸ ΗΑΥΗΗΑΉΙΟ Η ΥΒΑΗΟΜՑ ΓΟΒΕΡΙΙΕΗΪΟ ΠΟ ΧΡΤΈ ЖΗΤΙΑ ΤΒΟΕΓϢ, ΑΓΓΛΕΓΤΗ ЧИНΗ ΟЎДИВНШАГА,
ΕΓΟΜΒΑΡΕ ΙΓΙΑΨΡΕ: ЙБО ВО ПЛОТИ ГЫЙ, ΤΈΧΖ ЖΗΤΙΌ ΠΟΑΡΑЖΑΤΕΛΕ ΙΑΒΗΛΕΑ ΕΊΝ. ΤΈΜΧΕ Η ΑΑΡΧ ΠΡΟΒΡΕΝΙΑ Ѿ ΕΓΑ
ΠΡΙΆΛΧ ΕΊΝ, Ε΄ΧΕ ΠΡΕΓΛΑΒΗΑΑ ΤΒΟΡΗΤΗ ΥΒΑΕΓΑ.
Ε΄ Γ΄ Ο ρ ό χ и ч е и 2:

Моли изя тебе рождшагога гда, дво сэтроковице Чтам, гохранити рабы твой ш гопротивныхя шестой-ий и бъсовскаги исквшента, та воистиння бжтю мтрь

йспок-кдающих», й страстей д8шетл-киных» свободити, й в:Кчнагw ŵс&жде́нїл.

Вчнагш шевжденіа. П'Еснь 5. Ірмосх: Фчисти ма, спсе, мишта бо беззакшила мой, й йзя гл8. БИНЫ SWAR ROZREAH, МОЛЮГА: КВ ТЕБЕ БО ROZOПИХВ, Й ОЎГЛЫШН MA, ETE MACEHIA MOETW.

С трви влгодати, шки муро влговонно, ш стаги твоετώ τρόκα μετεκάντα, κεεκοτάτε, κετελώμε τερληά κάρ-μωχα, ω λιόκε κα τεκά πρηχολώμηχα, η προτομώνημε κοκάρττκα λθχώκα λθκάκωχα, τήλοιο λίζα πρεττάτω, ιτίλωρε. Βο λκόρτιχα τίλα τακαώλα ματαπλέμα, ιάκοπε φίμιμα,

процевля всй, бтомварь, й страстей войстинив тлетворственнымя. тъмже й радости праведныхи сподобилсм Есй, догточ8дие.

Η ρτείλ επίλ βοσπελάβα, τενέμιε δόβρτ εκομγάλα είμ, Η ετρ8 εοθλώλα είμ μεεκβέρηθ, βίμογράδα βώβα ελαγοπλό. Δεμα, βροσκάμμε ιείχωρε, πρυμοτώ βεεκράεμων γρόσδω το βροσκτενή, εοδκτελώ βεκλά βίλ, βιρητώνα μετλική τεβέ оўкрасившемв. Бітородиченя:

Избра тебе гдь во всёхи родехи, блгословеннам ви женахи, непорочнам дво бце, гаки прекрасное селенте про-странное, бжественнию ложници й ківшти стыни, й

гвишники, й трапізв, чтал.

Кондака, глага й. Подобена: Взбранной: Взбранной й дивном ва праведницеска, йже оўбо ш хрта дара ч8деся пріймшем8, похвальным иыне принесема глаголы: но йжи ймём дерзновеніе ко стёй трце, юже молй, йзбавитисм ш бёда рабима твойма, да зовема ти: радвисм, ботомваре вседшре. Ткосх:

Какш возмого гржшный й скверный аза вкопт дошею й телома йсписати, ёже во плоти сый равноагтльное жи

тіє твоє, й преславнам ч8деса; аще оўбш мно́зн прем8. Дрін не достигн8тх йспов-Кдати мно́гагш твоегш терп-К. Αρΐη με λοιτήγηθτα μεποκάλατη μησιαρώ τερπάμια ή εμηρέμια, ή τέπλωα κο χρτό λοβαέ: μο ωβάνε μαμάκες μα τκοὲ βεβρλοβίε, ω βλαπέμηε, εύμε βοπιό τη:
ράλθητα, πρεεκάτλαα εκάβλο, ω βάπαλα βοβιάκωμα ή
κα βοιτόκο πρημιέλιμας: ράλθητα, βοβηθημάζταμα ω δτένεεκθο ή βγομέρβγικο κάρθ, χρτά πε ξλήμαγο, μαλ βιάμη
εθίμαγο κία βιάμα εέρλητας βοβλοβίκω, ή τομό μεβοββράτημας πρεπάμητας ποινάλοβαβωή: ράλθητα, βθηταβρή βωμορ
Εράτημας πρεπάμητας ποινάλοβαβωή: ράλθητα, βθηταβρή βωμορ
Εράτημας πρεπάμητας ποινάλοβαβωή: ράλθητα, βθηταβρή βωμορ
Εράτημας πρεπάμητας ποινάλοβαβωή: ράλθητα, πρεπάμητα ποινάλοβαβωή το μετολίμα μαλέπλει βλ
Αθήμηχα βλάγα: ράλθητα, λρέβητα τωρέπιξας: ράλθητα,
Είκω λρέβητη ώνα λάβαρα προμάμητα καμρέπιξας: ράλθητα,
Είκω λρέβητη ώνα τα κάβομα προμάμητα και βλάγα με ποινάλομη και πρελετάτελ ή βαιτθημηκα: ράλθητα, βεβλά πρημβωβαρμηχα
Τὰ βώιτρω πρελεαράθωμι: ράλθητα, βίομθος:

Πάκη β. Ιρμός:

Πάτης 3. Ιρμός Ε.

Ε κΐα επητχοκλεμία είτης ογιτωμέτα κα βαβυλώμα ύπος λά, εετώ ράλη είτρομω κα πειμή ράλοβανησω ποσώ, κάκω βο μεξτημιμέ ληκθωμε, ποάχθι δαγοιλοβένα είτη, κάε είτης κάμωχα.

Ε ήλοω ογκράπλαεμα βιελιογθίμας βίλοβανικός είτης καθοράτες τικτοτόω ή δλάμεκα μεπρειτάνημας, ή ράβθας γορά καλάλα είτη κορίλ κοριά μετοτεπάνημας είτηνες είτην נדאאאמאא פֿנא, אסחוֹא אפּחףננדמֿאאט, וֹנוֹאַשְּףנּ: הֹאוֹרסנאסאפֿאצ פֿנאֹ, бже сотеци нашнуя.

Ο ΒΕΤΛΟΣΤΗ ΡάΔΗ ЖΗΤΙΆ ΤΒΟΕΓŴ, ΟЎДΗΒΗ ΤΑ ΓΑ̈́Ь ΒΧ 18 ΑΕΓΕΧΧ, ΕΓΌΜΘΑΡΕ ΙΣΙΑΜΡΕ, ΚΘΠΗΘ ΟЎΚШ ΒΧ ΜΌΡΗ ΟЎΤΟ-ΠάΙΝΗΘ ΣΚΟΡΕΉШΗΜΧ ΙΒΕΛΕΉΙΕΜΧ ΠΡΕΔΕΤάΛΧ Ε΄ΣΗ, ΔΟΣΤΟΥΘΑΗΕ,

й Ѿ гл8бины сего йзбавиля Єсй, вопіюща: блігословеня есн, вже сотеци нашихи.

Γόρητε μρτειε, κετέλιε πρητινουθήμος, η τλάκθ ηεθεμλάν. μθν, δουάτττκο ηεμιτοψήλιος, η έχε πριβημίχε ηλελαμμέ. μιε, πόνειτι τρθλώκε τκούχε κοιπρικλέ είν ω κια, κλίτο. Δ. Ετέλμ κι Ελίτοιλο. Επίτελη κι Εχέ. Ελίθμε ημή πρελιτολ, κοπίεωη: κλίτοιλο.

κέηχ εξιή, επε εντέμχ μάωηχα. Εξορόλημενα: Ενόπε ροληλό εξιή εξία, εκνιμε ήταν, νε πρεετάμ πολή. Ψη, ηξήτη μικ πρώτην εράνα ωτκορεληκυμήχα λιά, η τήπκοε ερέμη γρέχωσα μούχα ραετουήτη, ενονεκτέττηαν, μίκω μα ράμθωτω κοπιώ: Επγοιλοβέμα, πρεθτάω, πλόχα твоегю̀ чре́ва.

ПЕнь й. Ірмога: С едмерицею пець халденскій мочитель бгочестивыми неистовиш разжже, силою же лвишею спасены ста видекя, творце и избави. телю вопілше: Фтроцы, блгогловите, свлщенницы, воспойте, людіє, превозногите во вся втки.

Η ε τόκων κα πητίη εώμ, πο ή πο ωщέετει μέρο, πημαλήμων τα εξροώ, κεεπλαπέημε ιτίχωρε, ήδο μεχδηι προγόημων είλοω αχόκησω, ή ω εξαα ήμπάειων. Τέμπε не престающе вопієм'я: εващенницы, воспойте, людіє, пре\_ возногите во всй втки.

Дерзивкша оўбш іереа йзвъщеніе пріжти ш сватьмя тьлесні тбоемя, бжественная абіе сила напрасни поразі: но твойли молитвами йецтленіе полвчи, всехвальне ісідшре. Т'Емже и мы весельщесь вопіємя: сващенницы, вос\_ понте, людіе, превозногите во вся въки.

Доброд втельнымя правомя, й сердцемя смиреннымя, милостивя ты гавился всй, досточвдие ісідшре, требвющими томогам, й чвдеся дъ

мніємя оўдивлюм, в'врою гдеви вопіющым: свмцієнницы, пойте, людіе, превозносите во всю в'кки.

Ε Γορόλ Η Ч Ε Η Σ: Αλάμα τολ Έτελς ΒΣ Λοπετιάχο ΤΒούχο, Ψταλ, 3ύπ. Δετιλ, Η Μλεκόμο Πητάετιλ, Πητάλη Βιλκο λωχάμιε, ΑΒο вце. тымже йки мтрь бжію, вырнін та прославлаємя, й превозносимя чтою во выки. Пыснь В. Ірмося:

Оужасесь и семя нбо, и земли оудивишась концы, таки боя мвисм человъкими плотски, й чрево твое бысть пространитаншее небеск. ТЕмк та бив, агглшви й человтьки чиноначаліть величаюти.

Βρέτη πρήτην βοβπελάβ τλάβ δια μάμετω, ιτίχωρε, Μηστηχά λοδρολικτελεή ραβλήνημων εθέραβω τεδε ούλο-δρήλα έτη: η τεφήθ μοτή ούκράμεη ελέενα τερπένη Τβοετώ, βοβμέλα έτη βα τεφτοήστημη νερτότα, το ατίλω τώμ μάτη βε ματλαπλάεμητα διοβηλική.

Мкw оўтреннее солнце возсій памать твой вх мірѣ свщымя, сердца шзарающи бжтвенною свътлостію: ты во свъта й дне, йки войстиння сыня йвилса есн, бго\_

Μθαρε Ιτίαωρε: Τάμπε τα μεπρεστάμηω ουδααπάεμη.
Πρεμθροστίο ουκραμιάωτα, η ράβθμομη προσβάμματα, εμπρέμιεμη τέραμα ράμθωτα, εμιστόю πε πητίλ τίκα, λοι στουθάμε, βα μάμα σελέμια πρεμέλα έτμ: η τάμω βα лиць праведных предстой, насе поминай чтвинхе та, Блаженне ісідшре. Бітородиченя:

Свъта бжтвеннаги прілтелище, лвчами бжтва міря wЗарившагw, вид тна была есн, бгоблагодатнам, мостх же й л'Ествица на высотв Земны́м возводм́щи, дбо: т'бмже в'бриїн, оублажающе тд., величаємя. Св'єтиленя. Подобеня: Жєны оуглышите:

Оудалився в'Егая мірских сожительства, хртв надв вс'Еми бітв нашемв, непорочнымя житіемя благовгодиля

ετή, всеблажение ιτίμωρε, ετόжε нынь πολή ω нася ра-бъх твойхя, върою праздн8ющих всечести8ю палать Дкажды. твою.

Ε το ρόλ η ч ε η z: Μ βλροετι νποετάτηθω μ τλόβο πρεεβίμησε, μ βρανά βετέχα χρτά ρόπλωαλ, λέο, ετρθπω μ μάββω λθωμ μοελ μετίτηλη λώτωλ μ πηοεοκρέμενημαλ, μ τέρληα μοειώ ετράετ\_ нам оўтолі помышленім.

Να χβαλήτεχε ετίχηρω, μα μ. Γλάες μ. Πο: Δάλε εί βιαμεμίε: Δάλε εί πρήτης τερπέμια ή μετικό μορολέ. Τέλ, πράκελμαγο ιείμωρα, ή μελομετικό λοβρολέ. Τέλωμι ή ελοκεεώ ή λέλω εϊλουμα, μέλομεζεικαγο λοβρολέ. Ελώμα ή κρότος τίκ. Τέμε τεοέ μεμερεμέμησε ελιστρέμιε ελά. Εμμετικό τίτε κεεεύλωμε ή επίτε λέως μάμιχε. Δκάκλω. Πράκελεμε ή μεθλόβηκε, τίτημετε κε ή μεπορόμετε, ή κέρεμε, ούκλομλακα ω βελκία θλόβημα κέψη, ποκα. Βάλε είλ, ιείμωρε κλακέμης προεκθημέτε λοβρολέτελь. Μη, ή μελαγομές τίκας εϊλά. Τέμε τλ ούκλακάς με ή Εκλαγός τκος ή μεςτησές ληθές πολεληθέλε ούς περίξες ο μέλες.

εβωτόε τβοε μ νεετηόε μηέες πράβμηθελια οξεπέηϊε<sub>ς</sub>» ράλδω... щест, есомвуре.

Целомваріеми й благоверіеми, йкш баграннцею мно-гоценною, ща вавса, ісідшре, правдою же й кротостію, йкш батвенными, венцеми венчалса єсн, со стражав บุทคง หรือ คลังเ $^{\circ}$  แล้วเราชอยลาน ชองжеง ชังร อัเม. นี้ หมั่น เกียง เห่งร предстойши, เทียง ชะยงทั้งอยาหองพ $^{\circ}$  นี้ เทียง สุงพร нашихъ. Chaba, Phare H:

Αοβρος Ετελεή τκοήχε, εΐομβερε ιτίχωρε, ιτπρακλεή κουλειήμα εξρημά: κτό δο ελώμα δεξαπέρησε τκοὶ ελημέριε, ι τερπέμιο με ούχμεμέλει ι τέρπέμιο με ούχμεμέλει ι τέρπέμιο με ούχμεμέλει ι τέρπέλει κρότοιτα μ δεξελόδιο, κε εκορβάμωμε πήλοκαμίο, μ κε εβμώμε κε δέχαχε εκόρομβ πολοπέμιο, κε πλάκαθιμωπε

нематежном пристаниць, й вя поть шествощымя благомв поспъщению вся вболеним навчиля Еси, досточване. Й ны́нъ не8вљда́емымя вънце́мя вънча́лсљ е́сй Ѿ р8кн̀ вседержитель бга: Єгоже моли, спастись, двшаль нашымя. Й нынъ, праздника, или бгородиченя. Славоглокіе великое й шпветя.

На літ вргін: Блаженна, п'єснь ї й б. Прокіменя: Честна предв гдеми смерть преподобныхи єсти. Стіхи: Что воздами гдевн ш БСЕХЕ, МЖЕ ВОЗДАДЕ МН5 AПAZ КВ ГАЛАТИМЕ, ЗАЧАЛО СТІ. АЛАН. лога: Блаженя можя, болисл гда, вя заповъдехя єгю восхо-щетя ублю. Ейліе матаеа, зачало ї. Причастеня: Вя памать **БКИН8ю Б8дети праведники:** 



# Метаца тогоже въ біли день.

Пріївнаги сіца нашеги пахиміа великаги: Й йже во стых сіца нашеги йсаїн єїїкпа, ростов гкагш ч8дстворца:

Û οὖΕῖέμῖε Ελαγοβάρμας μαρέβμνα κμάβα μυπύτρῖα Μοικόβικας μ βιελ ρωιτίμ, μόβας νθλοτβόρμα.

Слежбы йхи писаны по сен слежбе. Стіхнры праздника ї: й преподобнаги, ї. Глася 5.

Подобени: Все Жложше:

Біў твоў желаніе, ка еця пьосцёва», мірскяю красоця, Пійкш не пребывающою, шетавиля бей, й хрто, вее-модре, себе возложиля бей, весфразны воздержаніеми шчищамем, й терпікливое показом противленіе, пахшміе, ко страстными разгорівнієми, й совібсти моченіе, бігочіддре, подемый, й щкм повіроногеня пріжля Єгні вірнеци неввадаемый.

Πέμα πέβκλαεμωй.
Τ εδ θ ημης πρυσμέττς Ψ αξατελιμας συζεπία, ε Ψ λοχέπιεμας τέλα, αξεξλας ποκρωβάλα, ε η πρηςτράςτιε πλοτικόε Ψβέργιως, δίδ τραςτβορύτητα, ε Ψαπικό μπομαμα ως δλημαμα ως δλημαμα ως διακτάρια αράμα η βλαγομάτια, η ή μπε κα λθημικώ βοιχοχαξείνο. Η ημηγές διονόζε, δλαχένα δώβα, χρτά το λερβηοβένιεμα μολί ω αβιμάχα μάμμχα.
Τι το διακτό πρεβοβμέλα, βλης τήςτω δεςτάλοβαλα ξίν, επο πράλα δίν, εξεμέςτης, πόλωσλομα λθημήμας ττρά τη ούλερχάβα, η λέμμητικά ματάνι κα μετάνα ραβοράβα, πο πράλα ξίν, παχώμιε. Η μών καμεμά κα μετάνι κα μετάνα το λερβησικά το λερβησικά το λερβησικά το λερβησικά το λερβησικά το λερβησικά το καμαχά το λερβησικά το καμαχά το κα

Ε΄ΕΝΙΈΜΖ<sup>®</sup> ΜΟΛΑΓΑ Ψ΄ Α΄ΒΙΙΙΑ΄Χ ΗΔΙΙΙΗΧ Ε΄.

Θ΄Α΄ ΠΟ Θ΄ΕΡΑ Β΄ ΓΟΕΛΙΚΑ ΝΕΒΡΕΛΙΉΜΟ, ΟΥΜΖ ΚΑΚ΄ ΝΑ ΓΤΡΑΓΤΗ ΠΑΓΒΕΝЫΜ ΠΟΓΤΗΝΉΓΕΙΚΗ ΠΟΓΤΑ΄ΕΝΕΣ, ΕΟ Ε΄ΜΕ ΠΟ ΠΟΑΌΕΙΝ ΤΑΚΉ ΜΟΨΗΨ ΕΟ ΒΙΙΕΛΖ Ε΄ΓΗ: Μ΄ΒΜΕΓΚΗ ΕΟ Ε΄ΓΤΕΓΤΕΌ ΠΟΝ ΒΑΚΕΣ, ΠΟΤΨΑΛΓΑ Ε΄ΓΗ Χ΄ΒΜΑΙΙΕΕ ΠΟΚΟΡΙΤΗ Λ΄ΒΥΙΙΙΕΜ΄Β, Η ΠΛΟΎΤΗ ΠΟΡΑΕΘΎΤΗΤΗ Α΄ΒΧ΄Β. ΤΕΜΜΕ ΜΟΝΑΙΙΙΕΓΤΕΘΟΙΨΙΧ ΣΙΔΕΝΛΓΑ Ε΄ΓΗ ΕΕΡΧΖ, ΜΉΤΕΛΗ Π΄ΒΓΤΗΝΗΝΉ, ΕΛΑΓΟΤΕΚΘΨΙΧΖ ΨΕΘΎΤΕΛΗ, ΠΡΑ΄ΕΝΛΟ ΑΟΕΡΟΛΕΎΤΕΛΗ Η Β΄ΕΚΕΤΗ Ε΄ΠΙΙΙΕΕ: Η ΝΗΝΉΣ ΝΑ ΗΕΓΕΚΑ ΒΕΡΜΙΧ ΤΑΚΕΝ ΤΡΕΙΕΛ ΜΟΛΑΓΑ ΝΕΓΡΕΛΙΎΚΕΝΗ Ε΄ Ψ΄ ΚΕΡΟΝ Η ΛΙΝΕΘΌΚΙΟ ΥΤΌΚΙΜΙΧ ΤΑΚΕΝ Ε΄ ΜΑΙΝΑ ΠΑΙΚΑ.

Να ΓΤΙΧΌΚΗ ΕΠΡΑ΄ΒΛΗΚΑ, ΚΑΚΑ, ΓΛΑΓΑ Ε΄.

Πρίπενε Θ΄ΨΕ, ΚΟ ΚΙΝ ΒΕΜΛΙΝ Η ΒΙΑΚΑ ΓΛΑΓΑ Ε΄.

Πρίπενε Θ΄ΨΕ, ΚΟ ΚΙΝ ΒΕΜΛΙΝ Η ΒΙΑΚΑ Ε΄Ν ΜΙΚΑ ΤΡΟΛΙΚΑ ΤΕΡΟΝΙΧΖ, ΑΕΜΙΝΗΚΙΚΑ ΠΟΓΘΕΝΛΙΖ Ε΄ΓΗ ΠΟΛΚΉ, Η ΤΕΓΡΕΝΟΚΑΛΣ Ε΄ΓΗ ΥΝΗΝΗ, ΤΙΧΜΕ ΜΗΤΙΝΌ ΕΕ ΣΕ ΠΟΡΟΚΑ ΠΟΡΕΚΗΟΚΑΛΕ ΕΓΗ

Ech. Aepzhobénie umak ko xpt8 bir8, múpz úchpoch 48-Й нынъ, праздника. шами нашыми.

Τροπάρь, Γλάεθ Η: Cλέ32 ΤΒΟΉΧΖ ΤΕΨΈΝЬΜΗ Π8εΤώΝΗ БЕЗΠΛΌΔΗΟΕ ΒΟЗΑΈ\_ τρ8λώβε ογπλολομοτήνε έτη, η ερίνε ξτη τρεμπηρημές вселеннъй, сійм чвдесь, пахиміе соте наши, молн хота бга, спастисм двшами нашыми.

Кантина праздника со грмосома на 5: й стаги на 5, егиже краегранесте. Пахимтю похвалу любезни плету.

Гласт Б. П'Етнь Б. Грмост: Во главний постла иногда фарашнитское всевоинство прешря\_ женнам гила, воплощшеесь же глово всебловный гредув потребило есть, препроглавленный габ главиш во проглависм.

Ν΄ αλ Έλδελ Ελάγουτη τβοήχα ηράβωβα, οξεέρλην τεβιβ πιβεής ράβεκη βοβγλαιμάν: Νο Μόη, βίτογλάτε, οξήνα εκίστοл8чными сімньми, твойми мольбами просвѣти, паую́\_ МЇЕ ПРЕНЗРАДНЕ.

Безстрастіл желаніеми теплыми, соче, шаержимь, ΒΕΊμΗΜΑ ΟΥΒΑΛΗΛΣ Ε΄ ΕΝ ΕΤΡΑΕΤΕΝ ΒΌΛΗΜ, ΠΑΧΏΜΝΕ, Η ΑΟΣ ΕΤΉΓΛΣ Ε΄ ΕΝ, ΛΙΟΒΟΒΊΙΟ ΒΠΕΡΑΈΜΑ, ΕΕΓŴ ΤΕΚΒΙμάΓω ΕΙΑΉΙΑ,

преблжение, вжтва.

Радости йсполнили всй, мваре, нвным чины, творца познавя всей тварн: во хранилици во навыкля Еги им8. Б городичена: наказвемь.

И ревышин была есн, чтам, всем невидимым й види\_ мым, пригнодбо, твари, зиждителм во родила Еги, йкоже влагонзколн коплотитисм во оутровът твоей: Єгоже со дерзновеніеми молії, спасті двиш наша.

ПЕснь Г. Ірлюся: Процвела Есть пветына, аки кріня, гди, азыческам неплодаціал цоковь, пришествіємя твоймя, вя нейже обтвердисл мое сердце.

ΙΊΙ κοπε Ελέην πρητέκλα Είν κα Βολίς, πρεπολόπηε, ή ωκροπλέηα πώπα κρεψέητελα είτώλα, ρόιδ πριάλα Είν, Είν. же оўгладнем гердце ткое.

Ν΄ ε τερπλίμε τβέρλοιτα 3ρ. βτα τβοελ, πρεπολόβαε, λέ\_ Μωμετία πολιμώ, βιόλοιε, βοβλερχάτελιαμώ, αικθωθαϊλ

тебт различнам простроша.

Μ΄ κω εκλυμέννος ετλπάβα πυτίς, δώλα ξεύ πόετην κωλία, παχώλίε, βακονοπολόπηνκα, μ΄ πέρκωй κόπλι, χότδ εΐλ πρυκέλα ξεύ, ελάκης, κα μέλιπε ούτκερλύελ τκος εέρλης.

Τά το ρόλ η ч ε η χ:

Ч ήнη ογληβήμας αττλετίη, πρεθτας, ή челов в ческам ογετραμήμας ερραία: ω ράτε το τκοέμε τός εξές εδροю πουητάενα. Κοηλάκα πράβλημας ή ίκοια.

Τάπε εξλάλεια, ελάια ή Πολόβεια: Πρεκδλροιτή:

С λέβα τθυάλη τκού χθωθ μαποήβα δογάτηω, εξή

мваре, многоплодный доброд втелей твойх пожали єгн клаги: й пастырь совцами преподшеными быви, на злацти ста воздержанта воспитали єсй. Темже разрышем ш житта славни, сотеческими, пахиміе, ликими сочеталем єсй. Сеги ради воптеми ти: моли хрта бга, согртшенти иставленте подати чтвщыми любовтю святвю намать твою. Дважды.

Слава, й нынчы, праздника, йли птородичени: Слица Сблаче разваннаги, бжтвеннаги свёта све-тильниче златокованный, несквернам, неблазнам, всенепо-рочнам влице, шмраченною двшо мою шелеплентеми стра-стей, безстрасття зарею просвёти, молюем, й шеквер-

Πτυμα μ΄ πάςτωρα, μ΄ μ΄ βαδακυτελα, ἄς μυμα βράψυ μα κρτής, κοικλυμάιμε πλάνθυμι, μ΄ γόρωκω ρωλάκυμι, κοπίάιμε: μίρα ούσω ράλθετελ, πριέμλλα τοκόκ μ΄ βαδακένιε, ούτρόκα κε μολ γορύτα, βράψυ τκοὲ ραςπάτιε, Ε΄ κε τερπύων βα λυποςέρλιε μικοςτη δίβληο, μ΄ μ΄ τόνημνε μεμενερπάεμων, ούλμηοςέρλης, μ΄ λάρθη το γραμένιμ ως τακλένιε κ' κροκ ποκυμώνα κάντες μημα ετότη τκοά. Η Κικο Σ. Ιρμόςε:

Πρυιμέλα εξί το με με χολάται, τη άγγλα, το εάνα, τῶν, βοπλόψελ, ν επάελα εξίν βεεγό μα νελοβέκα. Τένα 30βδ τη: ελάβα ενλή τροέν, τῶν.

М кш израденя правитель быля вей, пахшміе, монашеских соборшвя: вид вніємя бо, прем'ядре соче, извъстилел вей, доброд втели воздвигняти попеченіе.

Αχα ετάτω βαρώ πρίεμε, εκθαλά πρεεκτλαλ, είλω. ψαλ δλαγολάτιω δώλε εξή κεθμε, ήχε μαετάθηλε εξή κο επατέμιλ πρηετάμμη τκούλη ογνέμωνη.

Житіє твоє, бітоносе, пребліжение пахійміє, правило йзв'єстно монашеств вюрнух бысть, ймже нын жив втя, твоймх посл'єд вюріїн, сіте, бітть внимх оученіємх.

Ο γλαβαλέλης αλήμεν λυβόβιν, πογατήλα ετή πλότη πρηετράετιε βοβλερπάμιελα, παχώλιε βες πητίς τβος, ίδις δλαγοβόηη8 πέρτβ8 ωτβλτήλα ετή. Επορόλη νε μα:

Τὰ πρисτάнице επατέμια, μ ετέμθ μέλεμαμηθ, εξε ελήμε, ετὰ εέμω εξρηία: τώ εο μολύτεαμα τεούμα ω εέλε αβεαελάτωα λθωώ πάωλ.

ПЕСНЬ Е. Ірмося: Ходатай бів й человекшмя быля есн, хрте бже: тобою бо, елко, ка сеттоначальнико соцо твоемо, щ ноци неетданил при-Веденіе имамы.

Αιοδόκιο επίτει, ογνέμιταν δεε έλοβαλη εξί λίζα: 132 ημάχητε προεβτημάτης, λοβρολ έττην τοκτρωτήτε πριώλη εξίλ, ω ετραιτέμ ή 3λι κημάκη λθωτάριος ογετροτήτε.

Молитвенника твоего поетника приводими тебъ, бако, τοτώ ράχη προεφιμές προεβιτημένιενα βλίτοχάτη προεβιτή\_

τικα, μ τεοήμε εξεκορθαϊένε εξέτζα τοχραμήτηκα. Ο γκραπάκε ογμε βάπου άχευ τοδλωμένων, παχώμιε, πλότη ВЗЫГРАНІЕ ТВОЙЛІХ ВОЗДЕРЖАНІЕМУ ОЎВМДИЛУ ЁГЙ, Й ПАСТЫРЬ показалем Есн бголюбезнаги сонма. Бгородичени:

M оли твоего сна й гда, дво чтам, пленными из\_ бавленте W противнаги шбегтожнта, й на та оуповаю\_ цыми оўмиреніе даровати. П'Егнь Б. Ірмоек:

В и бездит греховиты валалел, неизеледивю милогерділ твоегш призываю бездив: Ш тлй, бже, ма возведи.

В сег8бительнам деминскам попраль Есй, Ече, коварства, влки твоегю иджаня силою, й кртомя честным**я** шгражда́емь.

Умнш паче временных проразгодиви въчновощам, бол лъзни воздержанім претерпъли Еги, преподобне, й до-

шами стронтель были Еси.

В ольнъ шбинцави двуоми, сте, безсмертное й не-преемное на нёсьхи наслажденте, й несказанное богатство Бёородиченх: вогпріжли Єгн.

И висквеомвжиш, дбо, родила єсй, й въчнвеши дба, мвляющи йстиннаги бжтва, сна й бга твоеги сберазы.

Кондакв, глагв Е. Подобенв: Вышнихи йшл:

Светильника светела показался Есй ва концеха, пв-

ετώπο жε Γράδω εστβορήνα ξεύ Μησκείτβω Μομάμεικημή: εάνια εεθέ ραεπέμα, κρέετα τβόμ μα ράμο βλέμα, ή κολ Δερχάμτεμα τέλο ήληθρήνα ξεύ, πολλ μεπρεετάμηω ω всехи наси.

 $\hat{\Pi}$ ресв $\hat{\pi}$ тлам блаженнаг $\omega$  пальть, др8гій гависм день спасенім намя, св'єтлостію воздержанім, нощь гл8бокв страстей Шгонащи, й вседоброд втельными дъяніеми св. тлш шблистающи, вх нейже тасна ввезда й светла тависм. Бърни пъсни съ веселіемь пахомію вжтвенном при\_ ΗΕΓΕΜΆ: ΓΕ ΒΉΓΟΤΗ ΤΟ 3ΡΑ ΠΡΟΓΕΘΙΡΙΔΕΤΈ ΗΔΓΕ, Η ΔΑΈΤΕ ΜΗΡΕ ΗΕΙΜΕΚ ΒΑΕΝΈ, ΜΟΛΑ ΗΕΠΡΕΓΤΑΉΗΗ Ο ΕΓΕΧΈ ΗΔΓΕ.

ПЕтнь ў. Ірмогя:

Б гопротивное вел'єніє беззаконнющиги мочитела высоки пламень вознегло Єсть: хртоси же простре бгочестивыми сэтромими росо доховною, сын блгословени й препроглавлени.

Κρέποιτιο ωλέλιλ βάνημο, εάκω πράχε ελαλοιτραιτίλ житій попраля Єгн, любовію покъждаємь нетлічным жизни, Ейже нынь й причастился Єгн, ся лики аггля, оче, водборамем.

Сердце стажави чисто, видети сподобился есй вск ми невидимаго: Шейд вакоже блаженя слежитель, оче

выля вій, пой бітод втелм й препроглавленнаго. Правоглавною модрость ты стажави, вдиннцо тричисленивю, трив Единогвщивю, преблжение, проповъдаля есн<sub>о</sub> н слова страшное воплощение, навчиля есн пъти бігородиченя:

Стых стеншвю та развижемя, гаки Единв рожд швю бта непременнаго, дбо несквернам, мти безневестнам: всемя во источила есн вернымя нетленте батвен ными ржтбоми твоими.

ПЕСНЬ Й. Ірмося:

Πείμω μησταά Θετιενήα εν κακνλώντα αθήτετα ραβαταλώνε, Εχίτηση βελιτική χαλλεί ωπαλλοιμάλ, βέρηωλ κε ωροιμάθιμαλ, ποθίμωλ: Ελαγοιλοβήτε, κιλ ατλά τάνλ, τάλ.

Πόττημα ιάβτ κουβραπένια, Ѿ άγγλα μαθυύβελ, Μθ Αρε, Ѿ Бӝтвеннагω повельній, ймиже нынть питаєми влагочестій питомцы, птеньми зовоще: клагословите, вей дтла гана, гаа.

Т коже молнім великими блистаніи, житій сіліющее всёми возсій, воздержанім твоегій, всемвдре, благочестиш зиждителю зоввіщыми: благословите, всй дівла гдил, гда.

Τ à паче оўма йзв нерожденна сэца, прежде въкв рожд денна, хрте, глава пропов кда пахшалій главный, й дуа всестаго, ёднно тріцы ёстество в кдый й батво.

Бігородиченя:

Α Βέρι τὰ εΒΕτα, ΔΕΟ ΒΓΟΜάτη, ΕΛΑΓΟΥΕΣΤΒ ΘΟΙμε ΗΜΕ\_ Ηδεμα, ΕΨΕ ΕΟ εΪΑΗΪΕ, ΕΟΕΔΗΗШΕΕΙΑ ΠΛΌΤΗ ΔΕΕΕΛΙΕΤΒΌ, Πάγε Εξτεετβά ρομιλά Εξή, πρεψτακ: Εγόπε ποέμα Βεώ ΔΕΛΑ ΓΩΝΑ, ΓΩΑ. ΠΕΚΗΙ Ε. Ιρμόσα:

ΑΈΛΑ ΓΑΉΜ, ΓΑΑ. ΠΕΓΗΝ Α. ΙρΜόΓΧ:
ΕΕΞΗΑΥΑΛΙΚΑ ΡΟΔΗΤΕΛΑ ΓΗΣ, ΕΓΣ Η ΓΑΝ, ΕΟΠΛΟΙΜΕΛ Ο ΔΕΝ, ΗΑΜΣ ΕΙΕΚΕΛ, ΕΜΜΡΑΥΈΝΝΑΑ ΠΡΟΓΕΕΤΉΤΗ, ΓΟΕΡΑΤΗ ΡΑΓΤΟΥΈΝΝΑΑ. ΤΈΜΧ ΕΓΕΛΕΤΌΝ ΕΥΝΕΊΝΑΑ.

Й сплетесм теб в в нецх, гак пок в дителю, пах им те, десницею живоносною й вседержительною: й нын в поющым твою паммть славивю, сподоби, блажение, оўлючити ш ставленіе согрышеній, всеприснопаммтие.

Плоды нынк швемя болкзней твойхя, пахиміе, радости наслаждаєшисм, йже паче оўма: но ходатайств8м йзбавити твой оўченнкіі, хрта оўмоліі, та нынк славм. щым й чтвшым, достоглавне.

Είτορό μη ε η κ: Μκω ρθηό, πρεμεπορόчнам, дождь нійный во ογτρόστι πρίεμωμ, нами ροдила είν πάψθ дающаго, влагочестнω того воспавающымя, й та всепатвю буд йсповадающымя.

Скетиленя. Подобеня: Нео звездами:

Астльскагш житій желам, оўдалиля Есй себе вя пв. стынахя, й страсти покориля Есй плотскім, равноагіленя показавем, паушмие вбоносе. Лважды.

частниче и праведных ся нимнже молисм гдеви, помило\_ ватись двиамя нашымя.

Й нынъ, праздника.

На літвргін блаженна праздника, п'ёснь радовая: й стагш, п'ёснь г, Прокіменв гласв З: Честна пред гдеми смерть преподоб-ныхи єгш. Стіхи: Что воздами гдеви ш вс'ёхи, ійже воздаде ми; Апля на корінданими, зачало робь. Аланлова, глага б. Блаженя може, болиса гда: Стіхь: Сильно на земли бодети гемл єгш. велів Лвин, зачало оз. Причастень: Вх памать в'єчною:





Сл8жба йже во стыхи сэтца нашеги нсаїн Епіскопа, ροιτόβικαιω 48λοτβόρμα.

Вечеря, Блаженя мвжя, а н антіфшия.

Βένερα, Ειλαπένα Μδπα, α. μ αντιφώννα.

Να Γάμ, βοββάχα, ετιχήρω γιαεν ά. Ποδοβένα: Τάκω δόξιλα:

Κω δόξιλα δο ετίντελεχα, ελαπένηματο μεαϊκ εόμες το ποχεάλματα πρέες. 
Τλοε βοβείλες, πρεθτώ μόκε επία μτρε, ωγολά ταν θευτίλ, μι προεκτίμα ηρεκτίμαλ ποβοκρειμένημαλ ακόμι εντίλη πόδη εντίλη. 
Ετόπε μολί, ω ετάχα μ ηρίλα ετί ντικ, ετόμη μωμά εξι μαπάττεμ μβαβάκττιελ, ετόπε μολί, ω ετάχα μ μαπάττεμ μβαβάκττιελ, ετόρο ποκιμώνα κεργείτηδη πάματα το προεκτίτιελ πυτίξ τδος, μ ετρχένηση πράβοιτισ, μ ράβδισσα χθχόβημαχ, εγολόβημας, ογλοβράκτις, μαθυίλα εξί η οκοπροεκτίμενημαλ πόλμ μεπολέθημα εκτίτος μ εττιδικά το κορτόκτι ετόρι. Τέπακε πάματα τεορ νεετιδί μ εκτιτοιότηδη» το κερμάσμας, πρημοπαμάτιστη προκτίτηση και το κορδί το πονματάσιμε.

Ράβδιμα χθχόβημας μεπολημακός ποιραμάτας είμ κραγά, πρημοκιτή παλ το πράφτιστη πονματάσιμε.

Ράβδιμα χθχόβημας μεπολημακός ποιραμάτας είμ κραγά, πρημοκιτή πονματάσιμε.

Ετάρου πάματα πράφτιστη το προκτίτη το προκτίτη το και μαποίλας είλ, μα μετική μι επί το προκτίτη το και μαπολή το κραμάτας είλ, μα μετική μι χθλατελί είλος μα και το κραμάτα το κραμάτας είλος το πονματάσιμε είλος το προκτίτη το και ματική μι το κραμάτα είλος τη το και ματική μι χθλατελί είλος μα το κραμάτα το

ΕΓΆ Цέρκοβο ΜΤρε (Βοελ, Η ΤΕΛΟ ΜΗΟΓΟΛΕΤΗΟΕ ΤΒΟΕ ΠΟ-ΚΡΟΒΕΉΗΟΕ ΒΕ ЗΕΜΛΉ, ΗΕΤΛ-ΚΗΗΟ ΤΑΒΉ ΛΙΌΖΕΜΕ ΤΒΟΗΜΕ. ΤΕΜ-ЖΕ ΜΟΛΉΕΜ ΗΕΠΡΕΓΤΑΉΗΟ Ο ΧΕΑΛΜΙΡΗΧΕ ΤΑ, Η ΥΤΘΙΡΗΧΕ ΠΑΜΑΤΟ ΤΒΟΙΟ, ΠΡΟΓΑ Ο ΕΤΑΒΛΕΉΤΑ ΓΡΈΧΟΕΕ, Η ΓΠΑΓΕΉΤΑ Й нынъ, праздника. ASMÁMZ HÁWWMZ.

Входя. Прокіменя дне. Й чтента ї, писаны сего месаца вя а день.

Να ετίχοβη ττίχθρω πράβλημκα. Cλάβα ετήτελα, γλάεβ 5: Παλιάκα ελιγοδάτω δο ούτηάχα τκοήχα, πρίβεμε εθές ετήτελιο μεάιε, μ εώλα εεμ πάετωρω χρτόκω μρκες, ούνα ελοκείνωα εκτκώ. Βεροκατή κα τρίβ ελμησεθίμηθο, κο ελμησιατικώ. Η μώντ, πράβλημκα.

Τροπάρь, Γλάες Η:
Πραβοελάβια μαετάβημνε, δλαγονέςτια ογνήτελιο ή νηςτοτω, ροςτόβ πρεεβιστωμί εβιστήλυμνε, ετήτελεμα βίολοχμοβέμμος ογλοβρέμις, ήςάις πρεμβάρε: ογνέμισμα δο τβοήλια
βεά ρωτειήτεκια κομιώ προεβιστήλα ετή δλίολατιο αθχόβμοίο, ετήτελιο βλάεμμε, μολή χρτά βία, μα επαξέτα αθωώ
μάωμα.

Cλάκα, ή μώμι, πράβμηκα.

Να οῦτρεημ, πο α. μ μ πο κ μ ετίχολος η, ε έξαλδημο πραβρημα. Πο πολύελεμ ε έξαλεμα, ετάτω, γλάια μ. Πολόσεμα: Θκόρω πρεκβαρή: Θ΄ μλαξεμετκα πο χρτά ω ευτκοβαλα είμ, μ εοίδχα ετάτω χα, ετήτελω μεάιε, κώλα είμ, ω μεγώπε πρεμβλουστό πρίμμα, μαθυμλα είμ υελοκτά, μηουστόπιε ίχωλδικοε πρεωκμάτη, μ χρτό κτροκατη. Εγόπε μολή, επαετή κετάχα λιοκόκιω τλ πουμτάιομμχα. Α κά π λ ω.

Слава, й нынть, бгородиченя: Дво всенепорочнам, пресвщественнаго бга рождшам, со стителемя того непрестанию молй, шставленіе прегръще-ній, й йсправленіе житій, дати намя прежде конца, върою й любовію поющыми та по долгв, Едина всеп втал.

Степенна, а и антіфших д гш гласа. Прокіменя: Честна предв гдемя смерть преподобных єгш. Стіхя: Что воздамя гдеви ш всёхя, гаже воздаде ми; Всакое дыханіє: буліе ішанна, зачало ле ш полу. По н мя уалм'є стіхира глася д:

Μκω τόλημε πρεεκάτλοε προεκάμάεων ττραήδ βιο ρως τίνεκδο: τεθέ βο ποκαβά βία ω όπουτη, ετήτελο βλαμκένη είνεκδο: τεθέ βο ποκαβά βία ω όπουτη, ετήτελο βλαμκένη εράημωνα λόξελα, ή ογκρατήλα ξεν βυενθάμω μέρκοβα βάϊλ μτρε, βα μένα ή δο ημήτα λέχα νευτήθα τκού μου τάχε μπρενθάμε. Τεθέ χρτός ποκαβά βτορός εκάτηλο βα ρουτόκυτα πρενθάμε. Τεθέ χρτός ποκαβά βτορός εκάτηλο βα ρουτόκυτα πράβληθουμε εκάτην πάλατα τα βαυτορος το δυτήτελος πρενευτήθε πρενευτήθα τος τάλες, βίνολος μπρειλάβησε πρενευτήθα τος πρενευτήθα πο τάλες κάπα πα μπρειλάβησε πρενευτήθα που τάλες κάπα κα μπρειλάβησε πρενευτήθα και μπρενευτήθα και μπρενευτήθα

Каншив праздника, со грмогоми на 5: й стагш на й.

Γλάε χ. Πέτης α. Ιρλίοις: Θερ38 ογετά μολ, η μαπόληματιά χχα, η ελόβο ψρώτηθ πρήμε μτρη, η ιδελικία εθέτλω τορπείτεθα, η βοιποίο, ράμθακα, τολ 48μειά.

Τ ΒΟΕΓὸ, χρτε, οὐ Γόλημικα Ελπέμμασο μεάϊω πέτη μη πελάωμβ, μολήτβαμη ετώ, ᾶκω είτ, ωι ϊλήιε βεειτάς μχα λάρδη μη, ή εβέτς πρεμβλροετή τβοελ, λα λοετόή. η βοεποώ τος ηθλειά.

Пріндите, в'єрнін, ціжо́внаго гв'єтильника, й столпа непоколебима, й православіт оучнтель, й благочестіть пропов'єдника, біже́ннаго йсаїю достохвальными п'єснь мн почтимъ. Τ΄ κω ετήτελο βιβρεής, η πάςτωρο ήςτυμημή ροςτός εκία μόκβε δώβς, η ελοβέςμας ετάλα χότόβα, πόβωχς λωλέμ μελέςτημή ογνήτελο ελβήλεα έςη δλαέμιε, ηςάιε: ηχαε μαθνήλα έςη ελάβητη δαία βελήνια.

### Б городичена:

М арію чт8ю, пріндите, всй вогпоємя, єдинв оукрасив. швю челов кчество, й рождшвю біта коплощенна, дву же пребывшвю неврежденнв. Катавасіа праздинка.

Πάτης Γ. Ιρμός Ε:
Τ βολ πάτηστου μας, καθών ν με βαβνέτημο νέτονημας, 
κήκε τε τ το βοκθηλιώμα αθχόβην ού τβεραν, κε επτερητά τβοέν славт втицеви славы сподоби.

ΓΛαΓώλω Επτευημών, αξλω πε μ ογυξηϊμ πρειλάβηων, μως. Τενε βιο ρωιτίμτιδο βέλλος τεραιαβημώνες διλωμές μως. Τενε βιο ρωιτίμτιδο βέλλος τεραιαβημώνες διλωμές προιβτιμάνες προιβτιμάνες περαιαβρίς προιβτιμάνες μεραιαβρίς επτολάτιο.

Το πλαλέητιβα χρτά βοκαδενίκες κράι παν μίρα τειώ βια ογλίξτω βλάτων ξιμά: χρτόβου πε επτολάτιο ττύτελειτβα ιπολόβητα ξίλ, μ ροιτόβδ πάιτωρω ημώβωνε λύδενε ποιωλάξωντα: μχπε μ ημαθυίλε ξίλ, μ ημαρικός μ ημα

есн ткоими оўченін рыссійскім концы.

Б городичени:

Поеми, дво ботомати, паче встества раство твое, и твой нетачиви чистоту: йбо вх тебт во Едино сочетасм декство й ржтво.

Стальня, глася й. Подобыня: Прем8дрости:

🛈 μιρικία Μολιμί η βριτάκας, η χριτόκο ήτο κοιπρί-

имя, й запшктан совершивя, пастырь собители выкаеши, потоми же й на стительскоми стадалици стади, бтовгод\_ ΗΨ ΠΟЖΗΛΆ Ε΄ ΕΊΑ, Η ΛΙΌΔΗ ΠΡΑΒΟΓΛΑΒΊΗ ΗΑΘΥΉΒΆ, ΗΑ ΗΕΓΑ ΒΟΓΤΈΚΛΆ Ε΄ ΕΊΗ: ΟΥ ΠΡΕΓΤΌΛΑ ΒΓΕΔΕΡЖΉΤΕΛΑ ΓΟ ΆΓΤΛΗ ΠΡΕΔ ΓΤΟΆ, ΓΤΉΤΈΛΗ ΕΛΑЖΈΗΗΕ, ΛΙΟΛΉΓΑ Ψ΄ ΡΑΕΓΈΧΑ ΤΒΟΉΧΑ.

Дважды.

Слава, й нын-е, праздника, йли бгородиченя:

Ψ ΤΕΘΉ ράχθετες, ΕΛΓΟΛάΤΗΔΑ, ΒΕΑΚΔΑ ΤΒάρЬ, ἄΓΓΛЬ\_

ΕΚΙΝ ΕΟΘΌΡΣ, Η ΨΕΛΟΒΕΨΕΙΚΙΝ ΡΌΛΣ, ΨΕΒΑΙΨΕΉΗΝΗ ΧΡάΜΕ, Η 
ραιο ελοβέτηνη, ΑΕΒΕΤΒΕΉΗΔΑ ΠΟΧΒΑΛΟ, Η3Ζ ΗΕΑ΄ ΕΓ΄ ΒΟ\_

ΠΛΟΤΉΕΑ, Η ΜΛΉΙΙΧ ΕΝΈΤЬ ΠΡΈΤΚΕ ΒΈΚΖ ΕΝΗ ΕΓ΄ ΗΔΙΙΖ.

ΛΟΧΕΕΉΑ ΕΟ ΤΒΟΑ ΠΡΕΓΤΌΛΧ ΕΟΤΒΟΡΉ, Η ΨΡΈΒΟ ΤΒΟΕ ΠΡΟ
ΕΤΡάΗΗΤΕ ΗΚΈΣ ΕΟΛΕΛΑ. Ψ ΤΕΘΉ Ράχθετες, ΕΛΓΟΛάΤΗΔΑ, вежкам тварь, глава тебт.

ПЕСНЬ Д. Ірмоск: С едай во славе на престоле ботка, во соблаце легце прі нде інся пребятвенный, нетавиною дланію, й спасе зоввщым:

chába, xpte, chát troch.

Ο Έχμιμα κο επάκ τζα πρρόκε μεάια αρέκπε ούβρικε, με τεραφίμα κπειμάμη ούγπη πρίμμε ωνήςτης. Τω πε, ετήτεπο, κεεταά τζεκη πρεμετομίμη το μησκευτκόμε κες. πλότημχε, μεραφίμωμε πομόκωτα, ακόπε κπειμάμη, τκοήμη ρθκάμη τέπο χρτόκο πρίεμπειμη, μεπρευτάμη κοπίλ: επάκα είντ τκοέή, τζη.

Аюбо́вію бжією паче сігна распалаємь, сі́че, шбхода грады й ве́си, вя росто́встьй й св'ядальстьй сібласти, "ДШЛЬСКАМ КАПИЦІА РАЗОРЖМ, ЦЕ́РКВИ ЖЕ ГОЗИДА́М, ЛЮ́ДИ НА\_

8 θιάνα εξεή πέτη: ελάκα εύλ το τκοέμ, εξή.

Πρεελάκημη η ηθημη λεόητιη, είκω κλαγοцε το διμε εάχα ματαχή ροττώκεκια λώχη, προεκτήκα ύχα εκατώνα κρειμέητελα. Τώ жε, κλακέημε, δο κοημά εύχα μαπούλα εξεή

ΤΒΟΗΛΙΣ ΟΥΎΕΝΙΕΜΣ, Η ΚΟ ΧΡΤ $\delta$  ΓΆΚ $\omega$  3ρΈΛΣ ΠΛΌΔΣ ΠΡΗ $_{\rm H}$ ΕΓΛΣ Ε΄ΓΗ, ΓΣ ΒΕΓΕΛΙΈΜΣ ΒΟΠΙΑ: ΓΛάΒΑ ΓΗΛ $\dot{\sigma}$  ΤΒΟΈΗ, ΓΑΉ.

Ε τορό η н ч е н »:

Τορό η н ч е н »:

Τορό η н ч е н »:

Κέτη κατερημία πελέμα νήςτο жητιε ήληξαν ξεή, δλα
κέτητε, ή εετώ ρά η πρεθτωλ δίζω ή βρλημωή ελθχήτελь

δώβα, είθ κοββελήνηλα ξεή βα ρωεείής κην ετραμάνα, ή навчиля всй пъти: слава силь твоей, пречтам.

П-вень  $\vec{\mathbf{e}}$ . Ірмоєя: Оужагошась вемческам  $\vec{\mathbf{w}}$  вжественний слави твоєй: ты бо, неисквообрачнам дво, ймила есй во оутроби надя вейми бга, й родила вси безлётнаго тна, всёми воптевающыми та мири подавающам.

О Удиважется ститель, кижзь же й вси людіе, скоро... м8 твоем8 пришествію, ко шсващенію пречтым церкве: аттломя во званя быля вст, й облакомя ногимь, такоже древле апіль, на оуспеніе бітім мітре. Тімже та всібля коспевающыми мири подаваеши.

Оудивишаем агтльетти чинове преелавному твоему жи\_ тію, какш вя бреннъмя тълесн везплотнаго врага по-бъдиля Єсн, блженне, й возд'вшными темными кимзьми нε ού держаня бывя, пртола хртова достигля есй кя превышнимя силамя, й штвав миря намя подаваеши.

О удивлюются хртонменитій людів, егда шбрфтоша

πρενευτιόε τβοὲ τὅλο, Ε΄κε μιό τιμη λέτω βεμλέω πο κροβένο, μ μβείς μβικοκε βλατοβάρησε τόλημε, ηθρές λθυ μὸ μιπθιμάς, μ προεβτίμας βτρημίχ τερλιά, μ βοτπτβάω ψωνα τζεκη μήρα πολαβάεωη. Ε΄τορόλη η ε η α:

Ο γμηλοτέρλητα, βλήμε, на непотребным τεοώ ραδώ, ή не предаждь нася вя р8ць поганыхя, гръх ради на-шихя: но молитвя нашихя не презри, во твою церковь притекающымя, й вопіющымя ти, миря подающи.

П'Етнь 5. Ірмотя: Бжтвенное сіе й всечтное совершающе празднество, бгомваріи, бгоматере, пріндите, роками восплещимя, W ней рождшагосм бга славимя.

Тель бывя, ршесійскім вей концы навчиля Есй благоче\_ стію, на веж нечестивам оўченім до конца потребиля есй: тъмже твою памать свътли празднвемя.

Γρόσε νειτηάρω τβοερώ τέλειε ήμοσμά κα μεσρεπέμιμ σώιτε, ή Ѿ ιτήτελα τδόμ πρειτόλα μερπάιμαρω, ή κα τειτέ λωσόσε ποκαβθωμα, Ѿτθάθ πρεμόσητελ, ιάσιτσεμμω нын толагается, йсточающій йсцтаєнім встями.

Йже всегда ка рацѣ мощей твойха прист8пающе, лю\_ БЕЗНШ Т8 ЦЪЛВЕМВ, Й Ѿ ДВШН БОПЇЄМВ ТН: ГТЙТЕЛЮ блаженне неаїе, молнем прил'єжни за градя й люди, й скорбь наш8 вх радость претвори, й гръхшвх прощенте

ιιπροεή. Ε το ρό α η ч ε η χ:
Πρητεμέμα, επρητή, εχ μέρκοση επίλ μτρε, ή επρην πολάψεια κοβοπίεμα ξή: πομήλθη, ελύμε, τκοὶ αοιτοά. ητε, ή Ѿ κράγα ήβκάκη οὐγόλημκα τκοεγώ ήταϊη μολήτκαμη.

Кондаки, гласк Г. Подобени: Два днесь:

Мкш громя возгрем вля бей, батвенными твойми оучени, вя ршссійстьй землй, й авилса вей свътильники пресвътеля, шеїлл свътомя беораз вміл, йсаїе блаженне. тъмже вопіємя ти: хрта беа молй непрестанни ш всъх HÁCZ. IKOLE:

Πρίημήτε, εξοηβεράθηϊη χρτοημεθήτιη εοδόρη, ποχεά-πημα θώντε, ή πιξεήτων ποντήμα εκτοθόεθο πάματь πρεηθαμάτω ώτη εκακέηματω μεάϊη, άπλωμα ράβηματω, влагочестім пропов'ядника, наставника же й оўчителм ршс сінском8 газык8: гавнбогм гакш св'ятнльникя незаходи\_

мый, во тме свщымя неведения, й всехуя возвода ка бжтвенитый высотть и на пажиттьхх закона живоноснаги ΤΈχε ογπατε, μ΄ μειψελεμίμ αθνάμη κετέχε προτεφιμά».
Τέμπε μόλημε τὰ μώμτ: ωθληςτάμ βε τερχιμά ράθε τεομήχε με μεγαχολύμωμι τε έτε ρά 38μα, χρτόκε ογγόλημιε, μ΄ μολή μεπρεςτάμην ω κετέχε μάςε.
Πτέτης ξ. Ιρμότε:

Н є погляжища твари бгомядрін паче гоздавшаги, но согнень ное прецієніє мужески поправше, радовахусь поюще: преп'єтый соцевя гав й бгя, благогловеня есй.

N є сл8жатя ктолі8 рімесійстін сынове тлі $\hat{\kappa}$  прелести: но тобою, оче, йстинный бгоразвыта света познаша, й непрестанию радвющеся нынь хотв вопіють: благословия бтя сотеця нашнуя.

П раздиветя цоковь честим твое преставление: житие бо пріжля Єгн вънцы славы нензреченным, непрестанни вол пріжля Єгн вънцы славы нензреченным, непрестанни вол пій: еугосчовеня едя солейя натная.

Й же во неквшенінуя й екорбеуя евійн, кя раць мо-щей твойуя притекающе, пріємлютя честнам йецьленім ій важе вя тебі бітвенным благодати, й непрестанни уртв вопіютя: бігогловеня біт сітеця нашнуя.

## Б городичен ж:

**О** укръпн, вачце, главащым та въбрным люди на противным враги, ійки деда на голіада, да веселющесм вопіємя ті: радвись, покрове стый, й заствпинце градв нашем8.

шем8. ПЕснь й. Ірмося: Фтроки блгочестивых вя пещи ржтво бгородичо спасло ёсть, тогда оўвы шбразвемое, нын'я же д'янстввемое, вселенною всю воздвизаети пети тебе: гда поите, дела, и превозносите єго RO REW REKHT

Блаженн8ю жизнь пожили Есй ки життй сый, и со стительскими лики оу престола хртова развыем предстойши, БЖТВЕННОЕ НАСЛЪДИВЯ НАСЛАЖДЕНТЕ, НЕПРЕСТАННШ ВОПТЕШИ: ГДА вогнъвайте, дъла, й превозносите єго во вей въки. Батвеннаго дуа благодать имът ве двий ткоей,

Блаженне нісаїє, швтекля всн рыссінскою землю йки мол-нім, разськам вжії слово во вскух странахх, просвы-щам вскух ні навчам: гда воспыванть, дыла, ні превозногите вто во вся въкн.

Gλοκέτημα πλολή τζέκη προησιά, ήταϊε πρεαθάρε, ώ3α-ρήλα ετή τκοτή πάστκη σκάτα απόραβητά, ή ητητετή. вам оўста заграднях Єсн праціею бгодохновенных сло-веся твойхя, й йснш встёмя проповедаля Єсн: гда воспъвайте, дълд, й превозногите Его во вей въки. Б городиченя:

На благод ваніе челов вкими глово воплотитиса йз... воли: д'вества во врата пройде йжи гдд, й вцв показа. Т'вми зовеми: гда воспъвайте, дъла, й превозносите е̂го во вей въки. Пъснь д. Ірмоси: е́го̀ во вей вѣки.

Всжки земнородный да взыграется, дхоми просвъщаемь, да торжестввети же безплочныхи оўмшви ёстество, почнтающее ецієнное торжество бітоматере, і да вопієти: радвись, всеблаженнам бце, чистам пригнодко.

Κτὸ λιόπετα, ελαπέθητε, πο λοιτολή το κοιχεα. λήτη; θεμβλθη εο ηεωτκθλημο πολαβάεων πρηγολλήμωνα κα τεθθ τα ββροю, θ ηεπρεττάθην βοπικήμωνα: θ3εάβη, ετήτελιο, ω βιλκηχα θεκθωέμιη, θ λο κονηά ηεβρεπλέη. ныхх насх соблюди.

Τριπάλαιοψε μέλθενα, ή εξρηω τη εοπένα, ελαμένης: πομήλβη ττήτελα, πρεετόλα τκόι ημήτα ογκραμάνψατο,

й до конца̀ Єго̀ гохранні невредима: хртолюбивым'я лю́дем'я на сопротивным пов'Еды да́р8й, й на крагні **шдол**Еніе.

Πριμμή χεαλδ Ψ ράσχ μελουτόμμωχα, υτήτελω μυάιε, μ жητιλ είνω μεπουτολημόω πθημή λάρδη μάλιχ μεμα... τέχην πρεήτη, μ μολήτεδ Ψ μάςχ κα είν εοτεορή, μέςτην ποηητάωψηχα τεοώ πάλλατь, μ ωλερχάψηχα θώλα μ χλόψηχα μάςα μβράκη, λα κο κάκη τεθέ κεληνάελα...

Мкоже пресвётлам зара светоносна, гависа диесь па-мать твод, стителю преблажение исаїе, предвозвещающи намх пресвётлаги солнца незаходимый светх, пречва-наги леонтіа светоносный праздинки: да молитвали ва-шими пріймемх шставленіе грехшех. Дважды.

Слава, й нынть, праздника, йли бгородиченя:

Τοιμαμή ма, гдн, праздника, нан бгороднивня:
Ποιμαμή ма, гдн, поінаци ма, єгда прійдеши євди...
τη, й не шівдій менє во сігнь, ни гаростію же шібличи мене: молнтя та два чтал, рождшал та, хрте, й агітля множество со прршки й стйтели й мвченики.
На хвалитехя стіхнры на д, глася й. Подобеня: Что вася наречемя:
Что та наречемя, стйтелю; агітла, гакш безплотеня на землій пожиля єсій, апіла, гакш навчиля єсій благо. в'єрію ршесійскій концы, тайника же, гакш хрта ради до смерти подвизался єсій, шібращал люди ші тмы не...

честім, і приводі йхи на пажить бгоразвиїм. исли, спастись д8шамя нашымя. Дважды.

Υτό τα μπεηθέας, εγοδιαπέημε μεάϊε; ράκθ, αθχός ημχα κόχε ηαπολημέρης η προχολάψη ρωτειμέκτα κομιώς πάπαθιμας τέραμα ηαπαλοίμα τεοήμας οξητειϊέντας γάμθς επτερηματώ αχα ηαπολημέρης τε τηθς υξόκος ωξαρά οψηθς τε τηλεμηκας τάκω πάττεθ τκοιο προτε τιμάειων. мишел ти имена, и бшльша дарованта: моли, спастиса 18mámz hámhmz.

Что та нынъ нареку, йсаїе пречудне;" служитела тання, й д'Елатела вінограда хртова," в'Еры оўтвержде́ ніе," цркве столпа непоколебила," йсточника чуде́ся, шби́ ΔΗΜЫΧΣ 3ΔΕΤ8ΠΗΚΑς ΕΠΡΌΤΣ ΚΟΡΜΉΤΕΛΑς ΠάΕΤΕ ΤΕΟ\_ ΕΗ ΤΈΠΛΑ ΠΡΕΔΕΤά ΓΕΛΑ. ΜΗ ΜΕΙΑ ΤΗ ΗΜΕΙΑς Η ΜΗ ΜΧΑΉ ΜΑ ΔΑΡΨΈΣ ΠΡΪΑΤΊΑ: ΜΟΛΗς ΕΠΑΕΤΉΕΛ Δ8 ΜΑΜΣ Η ΑΜΕΙΜΣ.

### Chába, thách H:

Стителю хотовя, бятвенных преданій обчителю, цер-ковное обтвержденіе, тебе ваки йстиннаго пастыра хотогя и иже в'врою празднвющих пречестивю памать твою. И нынъ, праздника.

# CAABOLAOKIE BEAHKOE. Å WIISLTE.

На літвргін блаженна стагш, песнь г.а й б.а. Прокіменя, глася а: Оўста мой возглаголють премварость: Стіхя: Оўслы. шите сій, вей газыцы: Лійв ка Євреєма, зачало тле. Лілилвіа, гласк В: Оуста праведнаги повчател премедрости: Стіхк: Законк бга еги вя сердци еги: волів локи, зачало ка. Причастеня: Вя памать вжиною:



Τοδάκοα ετίαιω καιοκάρημας μαρέκηνα κάια αμαμίτρια μοικόβεκαιω ή κερά ρωείη, ηδεαιω υθλοτκόριμα.

Να Γάη, κοαβάχε, ετίχηρω, γιαία ε. Πολόβεμε: Ράλδικα: άργτεοκακιμαιω μα βεμαή δτραίλ διάκε, ποιτραμάνε ράκ τερπικήβεμας μι κρόδιο εκόθο ωδαιρήλα εξί βέμπο: Τάθημαιω ράλη ή μημοτεκθίμαιω μάργτκα, ω τδούχε ράκ ογδίθης διώκε, ηθταθήμας μάργτκα, ω τδούχε ράκε ογδίθης διώκε, ηθταθήμας μάργτκα, δεθθές ημα ηθέξεχε: βε ηθάκε ράλδακα πρελετούμη χρτδ, βεθθές ποιά ω βερλεφάττεκου ρδκή μα βεριθ τδούμε, δεθθές πένα μαλικά, λαροκάτη λδιμάνα μάμωνα μύρα ή βέλιο μίποστα. Εξί μια ηθέπια ράμοιο προεκθιμάνα, πρεκθτόμε, πρεκθτόμα, ηθεκθτόμε ταθμάνες ή καθίτω ταθμάνες η πρεκθημάνες η ποιαμίδη τδοράψηχε βέρηω τδοίο εκθτομοιθίο πάματα, λαροκάτη μάμε πόρχη με βέλιο μίποστα. Πρί μάττε ογώς μαρέκτα τορκείτδο τοιτάκημε: ή εκθτόμα τορκείτδο τοιτάκημε: ή εκθτόμα τορκείτδο τοιτάκημε: ή εκθτόμα επικοκείτδιο τοιτάκημε επικοκείτδιο τοιτάκημε: ή εκθτόμα επικοκείτδιο τοιτάκημε: ή εκθτόμα επικοκείτδιο τοιτάκημε επικοκείτδιο τοιτάκημε επικοκείτδιο τοιτάκημε επικοκείτδιο τοιτάκημε επικοκείτδιο τοιτάκημε επικοκείτδιο τοιτάκημε το επικοκείτδιο τοιτάκημε επικοκείτδιο τοιτάκημε επικοκείτδιο τοιτάκημε το επικοκείτδιο τοιτάκημε επικοκείτδιο τοιτάκημε το επικοκείτδιο τοιτάκημε επικοκείτδιο τοιτάκημε το επικοκ

й мвченика димитрїа, ви настожцеє сїє торжество; ви пречестнівми храмь семи віврою й любовію возопієми праздиственнам: радвисм, віврныхи людей теплый заствпинче, й земли риссійскім оўдобреніе, й всем вселеным наслажденіе, єгоже вівнцы вівнчаети хртоси бій HÁWZ, HÁNTAH BÉATH MHAOCTL.

Κίημη ποχκάλδηση πένηση ηθευδαίν ημήτε τοιτάκτας αυκοκά η κίημη ποχκάλδηση πράβληση τκοκά πάματη, ετραίτο τέρπης χρτόκε χυμήτριε, αδχόκην πράβληθους απόλημες πολή κόμησης ηδυμένης πολή κόμησης ηδυμένης πολή κόμησης ηδυμένης πολή κάματης πολή πάροκη κένιο μίλοιτι.

Κίμμη ποχκάλδηση κένιο μίλοιτι.

Κίμμη ποχκάλδηση κένιο μίλοιτι.

Κίμμη ποχκάλδηση κένιο μίλοιτι.

Κύμμη πράλε ξίτε, μ κίθαι πολήτε ηθωτικθή σο κλαγολάτο ψ χρτό πρίλα ξίτε, μ κίθαι πολήτε ηθωτικθή κόμης κο ξώς επαίτηση μάμε, μ μόληση κόμης κο ξώς επαίτηση μάμε, τοιψ πάματη κέρου πουμτάιομμας. Εγόχε υδλειώ προιλάκη χρτόις κίτε μάσε, μλίκο κένιο μίλοιτь.

# Слава, гласв на

Κτὸ Ѿ 3εμμώχα πο λοιτομής βοβμόκετα τκοεμό βερήчειτες χελό πρημετή; βιείλα δο πηταεωμίλ βίδκη μένιξετας ττών τρίμ, βπτερημώνη βλίμω 3ρήωη βπτερημόκη, βίτη βρήωη βπτερημόκη, βίτη βρήωη βπτερημόκη, βίτη βρήωη βπτερημόκη, βίτη βρήωη βπτερημόκη, ή πηνοιτήσα τοιό μάνα ιοτκορών, βτροφ ιοκέρωμόψηνα με τις ετάν πράβληθωμώνα λέης βπτερημών τκοι ελ πάναιτη, ιλάκω πε μ ράλοιτη, ξήπε τω ιπολόβηλια ξίν, μ βτρημοιτήτητα μαιλαπλέρια, μ μάνα πρημαιτήτητα μολή, μ βιελέμη μα λαροβάτη μήρα μ βέλιφ μήλοιτь.

# Й нынъ, праздника.

## A Niam ajiM &

## Входя. Прокіменя дне й чтенїа. Пррочества йсаїнна чтенїе.

Прем8дрости соломини чтене.

πρεβδαδτα εμδ: τάκω βλαγολάτι η λιάλουτι κα πρεπολάδημαχα ενώ, η που Εμμένι κου η ακράνημαχα ενώ.

Πρεμδαρουτή ευθολή που πάντικα, κα ποκοή βδιαλα Τάνα.

Πρεμδαρουτή ευθολή που πάνα το παρουντικά, κα ποκοή βδιαλα Τάνα.

Τράβελημας, άμε που τάντη το παρουντικά, κα ποκοή βδιαλα τόνα τόνα, μαπά κα παρουντικά, μαπό κα παρουντικά, μα καθαρουντικά, πρευτάκλετα κώντι. Που κυμένα είκτι, μα με ελόδα η παράμητα ράβδα ενώ, η πλη λέυτι πρευλετήτα αξωβ ενώ. Ρανένι εδο ενόκι πολαγάρτα αμδιαλα το παρανάρτα μα παράμι παράμι παράμι παράμι παράμι παράμι το παρανάρτα το ενόκι και παράμι το παράμι το παρανάρτα τ

е́гоже моли и наск единаго чавъколюбца.

Повый страдальче, св втлам мвченикшви доброто, ца-ревиче димитрії, йкш сірвжіе крти державно носм, в врв йкш щити, надеждв йкш бронм, вошрвжилсм єсн на прелесть: й нын в и лирв глябоць православныхи жи-тії оўтвердн, й междовсобняю брань оўкроти, й

вей почёзнам чарби всегчу чючеми деонии мочнавами твойми.

С опрестольное слово соче, даждь оутъшенте людеми твоймя, й печаль наш8 вх радость претворй, й междовсшеным брани оўмирй, й вся полезнам μάρθη πώλεμα προήμα: προέψ θο βεείδα πλέβεμα βεή помоци, да гпасеши W всекув вшля рабы твой, молитками страстотернца твоегю царевича димитрїа.

## Слава, гласк тонже.

Пріндить, празднолюбцы, лики гоставими, пріндить, вогувалими ч8дотворца й м8ченика. стецемся в'врою й 

На стіховить стіхиры, глася н. Подобеня: Что вася наречемя:

Ττό τη μαρενέμις, αμπήτριε ελαγορόληες εμπημάς жел λάν, αμπρημήτε ελαγορόληες εμπημή εξένοна ибсй нета-винам воспрійля єсй. « молй, спастисм дв. шами нашыми.

Стіха: Праведника йки фініза процептета, й йки кедра, йже вя ліванть, оўмножится.

Что та наречемя, прехвальне, мвчениче й чвдотворче димитрії; явъздв, сіаеши бо чвдесы: ръкв ли; йсточа\_ EMN BO HEYBLMWZ HEHTENEHIWA, RE-EWK AEVORERMWZ YY

ρθεωμ 3χράβιε," ή чθλέεν λαροβάμιε," ή κα δίτθ ω βετέχα χολάταμ." Μολή, επαετήελ λθωάλα μάμωλα.

Стіхв: Насаждени вя домо гани, во двортехи бта нашеги процвѣт8тх.

Ч то тл йменвеми, страстотерпче;" родителл земнаго шетавили всй, й ивнаго бга оща полвчили всй." выш-ΗΪΗ ΓΕΡΛΗΜΆ ΜάΤΕΡЬ ΒΕΈΧΑ ΒΟЗΛΙΚΗΛΆ Ε΄ ΕΊ, " Α΄ Ε΄ ΤΟ ΧΡΤΌΜΑ ΗΜΗ Ε΄ ΠΑΡΕΤΕΘΕШΗ." ΒΕΛΉΚΟΕ ΤΒΟΕ ΕΤΡΑΔΑΉΪΕ, " Α΄ ΕΨΛΙΚΟΙ ΑΘΟΙΑΜΑ ΗΔΙΙΜΑΧ.

Ολάβα, ΓΛάΓΒ Ξ: Πριημήτε, Β'Ερηίη, ΒΟ ΓΤΟΝ ΠΡΙΚΟΒΕ, Β΄ ΤΟΝ ΒΟ ΔΗΈΓΕ Πρημοτητία τλάβα μα μετά είτο, μ΄ μα βεμλή ποέττα χβαλά κόδομε με τραιτοτέρπης η αρέβηνε μυμήτριο: τοβερωάουμων βο πάματη δτώ, προωέμιε βο βιέμα με πολημέτα, μ ω μαπάιτει, μ βάχα μββακλώτα, μ ω βιάχα εωύχα ποκρωβάετα, μ ιπαιάετα βιάχα ιβούμη μολήτκαμη. подаєти во хртоси молитви ради єгю, на враги повъд8, й мирх вселеннъй, й д8шамх нашымх Wп8щенте τράγώσε ή σέλιο Μήλοςτь.

Й нынть, праздника. Тропарь, глася д. Царскою діадимо швагрили єсй провію твоєю, бітожаре мвчениче, за скиптри крти ви рвко прінми, мвил-см єгн повідоносеци, й жертво непорочною вліціт при-несли єгн себе: мкш во агнеци непорочною вліціт при-есні. й ныніт радомсм предстойши стіти трут, молисм ш державіт сродникшви твойхи блобгодній быти, й сыновимя риссійскимя спастисм.

Να οὖτρεπή, πο αμά ετιχολόγιη, εξαάλεμα, γλάεα α: Θ υρέελα μάρεκηχα προηβωέλα, με έτα υμετοτώ προμ ηβημικήθηα εξεή, η πλόλα ελαγοκτρία βοβράελα εξεμολτέ

теня возрастомя, жилище быля Есн престаги дуа, бже́\_ ственными ч8десы стал, благородне димитріе, миря мір8 μεπροεή, ή <sub>Α</sub>8ιμάμα μάιμμας βέλιο μήλουτь.

### Дважды.

Ολάκα, μ μώντ, επορόμητευκ:
Ο Υποκάνιε χρτιάνα, πρεετάλ μεο, επόκε ρομιλά είν επα, πάνε ογλά κε μ ελόκα, μεπρεετάνων λολύ εκ κώшημων εύλαλη πομάτη ωξτακλένιε πράχωκα μάμηχα κετέχα, μ με πρακλένιε κητίλ, κάρον μ λοκόκιο πρώτης τλ ελάκλημωνα.

Πο Ε΄ ετιχολογία, εξαάλεια, γλάσα Α΄ Κ ρόκο τκοιο εάκοπε άλακάς τρα μύρα χρτό πριμέτας ε΄ εὶ, και και μαρέκητε μημάτριε. Τέμα ή πρεκλαγία κελί κια μαροχάτελο είνα προτλάκη τλ, ή κοβκώτη τδολοςτην μάμη ελαγοχάτημων: Η εεγώ ράχη πάμλτο τκοιο ράχοςτην почитаєми, досточёдне. Дважды.

Слава, й нынъ, бгородичень:

Л во всенепорочнам, пресвщнаго бга рождшам, со безплотными того непрестании молй, шставленте прегръшенти й йсправленти житта дати намя прежде конца, върою й любовтю поющымя та по долгв, едина всепътам.

По полуглен съдавня, глася й

🕉 младенства д8шею къ бтв прилъпилсм Есн, й сеги ради вънцеми мвчента вънчалса есн, яки предобри страдалеця всечестеня: тёмя ся моченнческими ліки веселаст, нёным дары пріємлеши: їїмнже подаєши її всакнуя недога здравіе, приходащымя кя тебт ся втрою й любовію, чтощымя сватою й многоцтлебною памать твою.

### Дважды.

Слава, й нынть, бгородичени: Мкw дву й едину ви женахи, та бези стемене рожд. Шую бга плотію, всй оублажаєми роди челов вчестій: Оснь

Τάειμη βικκήτελα με τὰ Εκτεὰ, με τὰκω Μλημα Μλεκόμα Πη-Τάειμη βικκήτελα με τῷα. Τέμα ἄτελικεμ με τελουξήτεικε ρόχα, μοιτόμην ελάκημα πρείτοι ράτιο τκοὶ, με τογλάτην κοπίεμα τὰ: Μολή χρτὰ κέτα, τογραμένε κυτακλένε μα ροκάτη ποκλαμάνομμιλικά κάρον πρείτολι ράτιο τκοιώς. **Степенна, α αντίφωνα α τω γλάτα.** Προκίμενα: Βοβετελίττα πράκεμμικα ω τὰτι, με οξποκάτα να νέτο. **Οτίχα:** Οξελώμη, εκέ, γλάτα μού, κηθέτα μολιτιμμία κα τέστ. **Κ**ελκου μαχάνε: **Εγλί**ε Δανάτο ος Πουί να ταμάν επάγεια πράτα το Εργλίε κανάτο ος Πουί να ταμάν επάγεια πράτα το Εργλίε κανάτο ος Πουί να ταμάν επάγεια πράτα το Εργλίε κανάτο ος Πουί να ταμάν επάγεια πράτα το Εργλίε κανάτο ος Πουί να ταμάν επάγεια πράτα το Εργλίε κανάτο ος Πουί να ταμάν επάγεια καν το Εργλίε κανάτο να Εργλία κανάτα καν πράτα το Εργλίε κανάτο καν πράτα το Εργλίε καν πράτα το

авні, зачало ря. По німя фалмів, стіхира, глася ні Изя младенства йзгнаня бывя земнаги царства, нвно-Μ8 μρτβ Ѿ ΕΓΑ εποδόκητα Ετὰ: Ηών πε Ελαγολάτημα μένε Ελαγολάτημα μένε Ελαγολάτημα μένεκ βλην μετογάειμη κε ένας με το εκριμένη κοι δε το κεριμένη μένεκ βλην μετογάειμη κε ένας με το εκριμένη μένες καν με το εκριμένη μένες καν με πληριμένη μένες καν με το εκριμένη μένες καν με πληριμένη μένες καν με το εκριμένη μένες καν με το εκριμένο μένες καν με

# Каншна два: первый каншив,

Глага В. П'Еснь а. Ірмога:
Во гловин в постла иногда фарашнитское всеконнетко прешроженнам сила, воплощшеесм же слово всеклобный грехх потребило есть: препрославленный гдь, славны бо прославием.

Μετιμοιλαβλετική τος, τλαβρίω δο προιλαβρίω.

Μετιμοίο, χρτε, αμμήτρια, πέτη μης πελάν.

Πεμένε, πολήτβαμη ετώ ιάκω βλίτε ωξιάμιε πρεετάτω αχα

μέμενε, μα βοιποιό εβέτλω τβοειώ οξιόλητη τορικειτβό.

Οξικερτβήβιμενε κρέπουτι εμέρτη πολόβας, λιθυθημε

λιμήτριε, ω ραβά βακολέμιε πρετερπέλα είμ, ιι πρεελάβηω

βα μβήμα εξεήτελη βιελήβια, τρελώβα βοβλαάμιε πρίάλα еси, прехвальне.

Честнам твой паммть, мвчениче, шсвыщающи мірх Πρητητή: ράχθετες жε χηθεί πρεελάβηωή γράχα Μοτκβά, ΤΒΟΕΓŴ ΕΛΑΓάΓW ΠΟΛΘΥΉΒΑ 3ΑΓΤΘΠΛΕΉΙΑ, Η ΕΛΑΓΟΧΑΡΑ ΓΠΈΘ ΒΟΠΙΈΤΑ, πρεπροελάβλεθημωή Γχί, Έλκω προελάβηςα.

Б г о р о д и ч е и х: Ѿ тебт нынт пррочество говершисм, бгородительнице влите чтам: Єгоже во провозвъстища высокогласии вси прроцы, того невмъстимаго преславни во чревъ вмъстила еси, во двою естество совершенна бта же й члвъка.

Др8гій каншив, Єгшже краєгранісії сицево: Х валю слав8 царевича димитріа.

Причам же кром' сеги да раз8м' витем.

Глася н. Песнь а. Ірмося: Колесницегонитель фарашнь погрязи чядотворый йногда мий-сейскій жезля, кртоферазни поразивя й разд'еливя море: Ійль

πε εξιλεμά, ηξιμεχόλμα, επατέ, ηξειμε εγοκα κοτητεάκυμα.
Χρτε πόμ πρεκλιίη, ωπειμ την ωπράνηση ογμά ποειώ, ή προεκτιά ωτηγέμηθο ποὸ λθωθ πηότημη τρτχή, ή ησικτιά πώκη ποὸ, λα λοιτόμηω κοιποὸ ηό. καιο τεγό ετραλάλημα μαρέκηνα λημήτρια.
Β΄ καθνεμηγείκηχε λήμτχε πρελετολ, ή μεμβρενέμημή εκτιέ βρλ, ετραλάλημε λημήτριε, προεκτιά πολ μελο-

8м-винам помышленія, йки да воспою тя, йкоже по-

добаети мін рецін.

Αμε ράσα τκόμ η ουσίμα βελημάτω τη μάρετκα η λημή, τω жε καθέτω τουώ, ετραμάλυνε χημήτριε, ηθησε κοε. πρικάν ξίη, η τάμω μαιναμάψια εψτριμμής κραιότς н веселіт, моли хрта бта, даровати нами велію милость.

Бтородиченя:

А вствица есй войстиния выгокам ты, влице, юже такшви видыви, жиш агтли быти вогуождахя й низуо-ждахя по ней, гдь же оутверждашесм на тебы: шчисти τήμο Γράχωκε Μοήχε, μ' επατή μω μελοετόμματο ραβά TROEFÒ.

Катавасіа праздника.

# ПЕснь Г. Грмосх:

Процевла всть пвстына ваки кріня, гди, вазыческам не-плодміцам цоковь, пришествієми твойми, ви нейже оутвердисм моѐ сердце.

Ε΄ τλα ως τάκλο βεμμάς ω μίρα τέμμος το, ετραμάλουες κα εξείνου κρόκιο τέλο τκοὶ εκρώκα μα οξέλευτα, μθωθ κα μεθιώλα εξείνου πρεχκάλομε. Ν όψι μι τωὶ εώμοκε μαρεκόшας οξείμω σεββακόμη:

йкш атнца во та непорочна ножеми еводоша, ходатан твоемв вынця бжтвенномв, димитріе, бывше. Й сцыленім стрвії йсточаєши ко гробв твоемв, мвче

ниче димитрії, в'Ерою притекающыми: благодарно же радо-ваніе подаєши поющыми: н'Есть свата, йкоже біти наши.

Ε Γορό Α Η ΥΕΗ Σ:

Μαρίε, Βλατάκ καμιλьницε, επραετέй πούχα Ѿженй επράμα, ѝ οὖτκερμή πλ κολέβλεπα πρυραжέнь πυ λθκάβας μο ρατοκόρμα. 
Μπα. Ιρπόσα:

Νθησιω κρθια κερχοτκόρμε, τῶν, ѝ μρκκε Βυκμύτελο, τὸ με κρόντερμὰ κα λοβκά τκοέυ, κελάμι κράο, καρού κράο, καραμία κράος καρού τκερκμένιε,

**Едине члвъколюбче.** 

Юношескаг совершеннаг цввта не доспввя, пожал см всй, неповинный страдальче димитріе, й н8ждн8ю смерть претерпили всй: того ради ныни ликвеши си лики лив\_ ченическими, предстом оў цря й біга всебух. Смерть твом оўби раба твоего, й оўбійцв, благо-

κάνημή πηκότα πρυωρράλα δεύ. Δότος κολεβάηϊς βώςτη κα ρωςςίνςτα βελλή, πο ελέρτη τκοέυ, βλαγοκάρημο Δηλοτρίς, ω δήνας ελώχα ή μα-εάτημχα μελοκάκα, λάθμηχελ μλεής τκούλα: βία πε

молитви ради твонуи, до конца всебуи погобій, й лютов колебанів ш нихи оукроти. Бгородичени:

Μμε εία τλ μβερά τεσά μένος τελένιε, μέο μτη ημ. τταλ, ή κτό με πομηθήτελ πρεελάβηολιβ ράτεδ τβοελίδ, μλακε βιέχα μεκθηή ω κλάτβω βακόμηωλ; τέλα ή άβα πολύτηταλ, εκοβομή ή μενέ μεμοιτόμησο ραβά τβοειό ω κλάτβω γράχόβηωλ.

Съдаленя, глася Д. Подобеня: Скори предвари:

Μαιτά, πραβληολώσημη, εκάτλοε τορπείτκο, πάλωτι ελάκ μαω ετραιτομότηα χρτόκα, κειελώμη κεώνεικαω, εϊώνημη κα μίρα βαρώλη νθμέια. Τάλωτε μεπρειτάμηθο κλαγομάτι τκούλη μολήτκαμη οξ χρτά θεπροεή, μθνεμήνε μημήτριε, μθωάμα μάμωμα ή κέλιο μήλοιτι. **C λ ά κ α**:

Μκω ω πλαμένετβα λημένα έτη βεπηάνω υάρετβα, βλαγορόμη μημήτριε, ή βα τονώ πέντω βα ηθήσε πρετελήβελ, τάμω επομόβηλελ έτη ηθήλλ βλαγιών δήμετη: ή ημήνε ιάτης βρήμη ετέν τρύβ, ή πόλημητα ω μερπάβε τβοήχα ερόμηκωβα, ή βα βελ βερημα λώμη, βο έπε βω ήλα πολθηήτη βελ βλαγίλ ή πολέβηλα.

Й нынъ, втородичени:

Αξο κεεμεπορόνμας, βάπε πρεεθίμματο είτα ρόπαμας, εχ αντιμικόνα του μεπρεετάμην μολή, νεταβλέμιε πρευρθιμέ μιή, η θεπραβλέμιε πητίλ λάτη μάπα πρέπαε κομίλ, βίδρον η λυβόβιν πούιμωνα τλ πο λόλυθ, έλύμα κεεπίστας.

Петнь Д. Їрмога:

Пришеля еси W деы, не ходатай, ни аггля, но самя, ган, воплощем, й спасля еси всего мм челов вка. Т вмя зов ти: слава силь твоей, ган.

Κρόβιο τηραμάμια, τλέμματω τωράμα ή36 έπάβχ, 6Γο. Μθαρε, βωέττω 3εωμάτω, μέματω υβτβίω ματλέμμικα 6ώλα Ετή, ττραττοτέρπνε: τέμα βτή ντθίμε τλ ουβλαπάεμα.  $\tilde{\mathbf{A}}$  г $\tilde{\mathbf{r}}$ льскаг $\mathbf{w}$  селе́н $\tilde{\mathbf{m}}$  во дво́р $\tilde{\mathbf{b}}$ хх пребыва́ешн,  $\tilde{\mathbf{m}}$  вх р $\mathbf{w}$ с $\tilde{\mathbf{m}}$ ствонух любовію припадающыми, страдальче, й вопіюшымк: слава силь твоей, ган.

Д ВЕ́ри ивіным світли Шверзошасм, пріємше та, мв-ченнче, й црковь та ныпів ймівети ликовств'ящи со йз-**ΕράΗΝΕΜΗ, ΠΟΙΘΙΡΗ ΕΓΒ: ΓΗΛΗ ΤΕΘΕΉ ΓΛάΒΑ, ΥΛΕΤΚΟΛΙΘΈΝΕ.** 

Ε Γορό Α Η ΤΕ Η Σ: С ΕΜΜΕΝΗΪΗ ΠΡΟΒΟ 3 ΕΝΤΙΊΜΑ ΑΡΈΒΛΕ ΓΛΑΣΗ, ΥΡΕΒΟΝΟ ΕΝΙΊΜΑ ΤΒΟΕΓϢ ΓΛ8 ΕΝΗΝ Α΄ ΚΥΜΕ ΓΕΙΙΤΙΈ ΕΝΑΜΙΕ, ΎΤΑΜ, ΠΟΕΜΣ: ΕΝΛΈ

Тьо крыпость, гай, ты мой й сила, ты мой бгв, ты мой радованів, не шетавль недра соча, й нашо ницето посе. тикв. темв св пррокомв авванвмомв зовв ти: силъ твоей enáka, váktkonióbye.

В метти земным высоты, ненвю достигля всй, благородне димитріе, й нымѣ єх праведными лики водво-раєшиса, й поєщи, й славиши бга, вм8же поємж: силъ твоей глава, члвеколюбче.

О Удней біта всёха свойха чодотвореніемя, гаки по-сла на раба твоего оубінцо, нёкоего врага й Шметника πράβωλ μάμελ επρω, μαρέκιματοςλ τεβουλέκτεολί τδο-μλίζη το τερουλέκτε οξείμη τεοργό το πρειτόλο μάρικο, **Ёж**е й бысть.

Прь царей й гав господей, дарова тевт вмести зем-наги цотва, нёное: рабу же твоему й оубійце даде зде влое шмиенте, во стноми же веще по лукавству сугу-БАМ М8чЕнім, йоже сами вся выдый высть.

Б Городичени: Адамова дий й вивка ты была Еги, влице, W не\_ гиже весь роди человичь произыде, ты же всихи жи во́тъ породила Є́гіі χρ̂та біта нашего: Є́го́же моліі, да епасе́тъ двшы наша, їакш бітъ її чівтколю́бецъ.

ΠΈτΗΣ Ε. Ιρμότα: Χολάταμ εΐθ ή чελοθέκωμα εώλα είν, χρτε επε: τοδόν δο, βλκο, κα εκττοηανάλωμικό ώξο τδοεμό, ω μοψή μεθέλ έμια, πρη-Беденіе Ймамы.

Μθυεννε μιπάπου.

Μθυεννε μιπήτριε, είκω σε τομό πρεςεκτλα εν ρως.

είνεττι βελλη βοβειλαν ξεν, μέρκου χρτόυθ ευκτομί 
στοραβλία ωβαρήσε: τωθ κε ω νελ ωγνάσε νεκκατιλ, 
προςετιλαν ξεν τθ πρεςλάθνως υθλέες εάβλενιεμς.

Μπάλ κα σίθ λερβνοβένιε, σώτερννο τκος τορκεςτεό, 
αθυεννε, τκορλίμωλ, η υρετλός τκος ετραλάνιε εκροφιώτος χβάλλιμωλ, πολιναί, πρεσλαπέννε, ή ω σθρι, ή 
σκας κλίμα κ

Τὰ ιάκω κρίης ελαγομε τόμε, τενέμιεμε κρόβε τβοελ ποκαβάλελ ετή, ελπένηε, η γρόβλα μώςλενημή είνογράλα χρτόβα, ελαγοβόνιεμε νθλές μίρα ωθλαγοθχάλα ετή, εξρού τλ, μθυθήνες ελάβλημωλ. Είνορόλ η νε η κ:
Νόβο ιάκω μλήμα μάμε, πρεβπίνοε ελόβο ροληλά ετή, με τω εκώ εδνέμα εθνθεά, ιάκω νλέπελ

квини же й бга, всенепорочнам.

Йнх. Ірмосх: В сквю ма шринвах есн ш лица твоеги, свете незаходимый, й покрыла ма всть чвждам тма сокамннаги, но шерати ма, й ка свътв заповъдей твойха, пвтй мой направи, молюсм. Рожденте твое т царскаги корене бысть, оубтенте же

TBOÈ W PARCKATW BEANTA CARTHEA: THI ME, CTPADAAAHE AH-MHTPTE, CHAIR HE HORPEDHACA ÉCH, HO H HAYE W BEANHACW царствім вя нівное преселилсм Есн.

Ви войстиння речест, тако праведники й по смерти живи будети: такожде й ты, неповинный страдальче ди

митріє, й по смерти твоей жикх й цотввеши со всеми стыми во цотвін нвитьмх.

Βέλια ράζοιτι τοτβορήτα πο βιέμ ρωιτίμετα βελλή, ελίω είν μολήτβαλη τβοήλη πουθεή βιά βραιή, ή ηα βάτημα μέλοβάκη, ελθημάθημα λερχάβθ τρώλημα τβομάχα, ω ημέχα ημήτα πολημία, λαροβάτη ήλα βέλιο μή λοιτι. Είν ορόλη η ε η χ:

ЙЗХ ТЕБЕ БГХ ПРОИЗЫДЕ Й СПАСЕНТЕ ДАРОВА ВСЕМВ РОДВ ЧЕЛОВЕЧВ. ТЕМЖЕ Й АЗХ, НЕДОСТОЙНЫЙ РАБХ ТВОЙ, МОЛЮ-ТИСМ, ПРЕЧТАМ: СПАСЕНТЕ МН ДАРВИ, ТАКИ ДА ПОЮ ТМ Й ВЕЛИЧАЮ, ДЕО ВСЕПЕТАМ. ПЕСНЬ Б. Грмосх:

Ви бездит гртовити валалел, нензеледною милогерділ твоегій призываю бездив: її тли, бже, ма возведи.

Ραβπέτες βάβηςτικ ράδα ουδίμμα, ποθαλήτα κλαιτολώ. Εΐεμα ή κα βάβηςτη ουβίμετβο πρηπλετέ, βακλά τα, ίδικω άγημα ηεπορότηα, λιθυέημε, Ελημέηϊα πε πράβεληματω ηε ουβάπαλ.

Йετинивю чашв ѿ твойх кровей страдальческих почерпах Єсй, прехвальне мвчениче, й сію всегда предлагаєши церкви, й питаєши твойми чвдесы, димитріе, вопіющых хртв: ѿ тлй, бже, йзбави насх.

Μκω πρεчестна жертва тайнъй трапезъ принесеня бывя заколентемя, лючениче, вя нёных собителех преславны водворжешисм, зра славв бятю, и пртемля болезней твойх почести и страдантя. Бгородиченя:

На та сошедши роса пенат, й шладен вешвю землю, приснодео, егоразвата водами напонеши, многоплодив яви. Йнх. Їрмоск:

 $\mathbf{E}_{i,j}$  во глубни градивя й преграшеній вурь мь смущаєтя, й во глубний ихжднаги раєтя мь шча́ьніь: но твою краткую руку мна прострі, аки петрови,  $\mathbf{z}$  оуправителю, й спасй.

Τέλμο πάκη, ή λήβηο βύλ τη, ίάκω ράβα τβοή ή οξ-Βίμμα, ετλά μα πρεετόλ το επτένεετβια τκοειώ, ή ελώшα ήβλαλένα βλαγορόλησε τβοε ήλαλ, βοάβηιο ωβλερκάελ, ή ελιέρτιο εκουνάελ, τώ κε πρύευω κυβέωμ βα υβτκίη ήβητανα. Πίμε ή βο έλήμολα ναετό, λότδο είο ελιέρτь πρετέρ-

πέλα είν, ετραμάλινε μιλιύτριε, нο εο λικογοετραμάκωνλικ λίθνενικη εξυμών πυκότα πρηνωρφάλα είν. Η ηώντ εα ημική μαελαπμάεωνες ράνεκια κραγοτώ ή κετέλια. Α ήκετδο βέλιε ποκαβά δία τοδόν, κάκω πο τολήμτα

літтух, вопіющи неповіннам кровь твой, аки авелека на каїна, на раба твоего й оубійцв, йже й царь бысть, й пришедши ялів погвый єго ты же присим радвешисм, пребывам оу урта цой й бга всёхх.

Бігородиченя:

Й 3% κόρεμε ιεττέεκα προβμελά είλ, κλίμε, εί κόρεμь ποροχηλά είλ κτέχη μρά χρτά είλ μάψειο, εί μετώπε κτά τπατέμιε πολθηάελη. Τέλης μεπρειτάμμω λολά είλ, даровати нами велію милость.

# Кондаки, гласи й:

Ποβείλ μες κα επάκητη πάματη τεοέή, ετρημίνα Βετέπε, ΐάκω δο μοδροράτπεννων Γρέβηα προβάδηα ετή, μ χρτδ κρατένα ππόμα πρημέταα ετή τεκε. Τέμακε μ πο ουδίε. Ημη τεοένια τοδικός τέπο τεοέ νετατίνο, ττραμάπητεκη ωδαγρένοε κρόδιο. Επαγορόμης τεκάτε μημήτριε, τοδικομάμ ωτένευτεο τεοέ, μ γράμα τεόμ νεκρεμίνω: τομό δο ετή Î KOIE: оўтвержденіе.

MRW ÄTHEUZ HENOPÓYENZ KPÓBL TBOR HZATÁAZ ÉCH, EFO-MBAPE AHMHTPTE, H W BAATOAÁTEAM BCKYZ EFA YBAECZ AÁPZ NPTÁAZ ÉCH, H BMKCTW TAKHHATW WEPKAZ ÉCH BOTÁTCTBO нетачное: предстойши во престоло главы всчух цод. Еможе и нася, моченние, молись, да твойми молитвами

ῦ ΕΚΑΣ ΓΒΟΓΟΛΗΚΕΙΕΓΑ, ΡάΛΟΓΤΗΜ ΒΟ3ΟΠΙΈΜΣ ΓΛΑΓΌΛΙΘΙΕ: ράΛδητα, ΒΕρημίχε πραβήτελιο: ράΛδητα, ΒΕρμ Τβέρλος 34 Εράλο: ράλδητα, 48λο 48λέτε πρεγλάκησε, η πρηγτάθημε τύχος πρηγτεκάιθημης κα τειθ: ράλδητα, κόρειν εκρώ, η μολέθημης ω λολάμηχτητα: ράλδητα, ωτέγεττκο τεοελίδη ποχβαλά, η βόμητες μάμελο μα βραγή ποδόρημας, τοχραμακή γράλα τεόη μεκρελήμη: τολίδ δο ξεή οξυκοστάκησε κεμέρις εκρακόμηδισμάτη αθλήπερα κυγόνε παλ

ΟΥΤΕΡΡΆΔΕΗΤΕ. 11 ΤΕΓΗΣ 3. Ιρμότα:

Ε Γοπροτήθησε βελικίε βεββακόμηδωμας μοθυστάλ βωτόκα πλάμετης δουριτήθησε δετικό δετικό το και προστόρε βρουριτήθημας εθτροκώμα ρότο αχόβηδω, τωй βλεοτοκόμα η πρεπροτλάβλετης.

Ο οδλάβης λοκάβας ραβά, η του χήτρουτεή πρεβώμες τάκω ποδιξηήτελι ήβράλετης λιθυθήνες βώβας προτλάκηλικα δετί βοβώμ: βάξες βλιστλοβέμα δετί.

Α θυάλη τάκω βκτβάλ, τοδόρηθω μόκοβη υθλετή προτεθτήλα δετί, κτροώ πε πρητεκάωμωλια και ράμτ λομέй τδούχα ήτητελέμιε η εμωτκθάμω πολαέμη, πρεβλαπένητε, η βοβμωλίς βάξες βλιστλοβένα δετί.

Α και άγιστα μεπορούστα τη καλήλο βλασοποϊάτηση λίτμος με προσόστας τη καλήλο βλασοποϊάτηση λίτμος λίτμος μεπορούστας το καλήλο βλασοποϊάτηση λίτμος μεπορούστας το καλήλο καλήλ

йкоже й бысть: послъжде же самя живота своегю гонд Заетя, й царства Шбыкаетя, ты же, страдальче, ко въки царстквещи.

ЙЗх чрева матерна изыде, й не во мнозъ временн настоящее се житте видъ, й лютою й неповинною смертто в сова своего й оубійцы во гдд виде, й вх кровы нёных вселисм.

Τένέτα ελάβα ἄκη ράκὰ βα ρωτείθεταθή βεμλή, ποβά μαθημη ή ηεποβήνηθο εμέρτι τβοθ: κάκω ποβελάθιεμα Εθαιώ ραβά τβοειώ, τακοβόθ εμέρτιθ βάνημη πηβότα εξά πολθήλα ξεύ. Κατοβό μια ε να:

П'Еснь й. Їрмоєх:

Πέψη μηοιαά Θενενήα εχ βαβυλώντε ατώνετεα ραβατλάωε, Εχίνας βελτίτας χαλαθή ωπαλακίμας, βτόρημα κε ωρομάκιμας, ποκίψης: Ελαγοιλοβήτε, βιά ατλά τάνα, τάλα.

ΜΠΕΣΣ, ΜΟΥΕΝΗΥΕ, ΕΧ ΗΘΗΑΓW ΚΡΟΓΑ ΤΕΥΕΉΤΑ, ΗΑ ΔΟΕΡΟ-ΑΤΕΛΙΝΗΜΗ ΒΟ3ΑΘΧΧ, ΕΤΡΑΔΑΝΗΜΗ ΠΡΕΠΟΜΕΑΗΧ, ΚΡΤΧ 3Α ΕΚΗΠΕΤΡΧ ΕΧ ΔΕΓΗΘΉ ΡΟΚΟ ΗΜΤΕΛ, ΕЩΡΤΒΟΒΑΤΗ ΧΡΤΟ ΕΠΟΔΟ-ΕΗΛΕΜ Ε΄ΕΝ, ΔΗΜΗΤΡΪΕ ЦΑΡΕΒΗΥΕ. ΜΟΛΝ, ΕΠΑΕΤΉΣΜ ΗΑΜΧ, ΠΟΘ-ΨΗΜΧ: ΕΛΓΟΓΛΟΒΉΤΕ, ΒΕΜ ΔΤΕΛΑ ΓΩΝΑ, ΓΩΑ.

Ογκράшεнα ρά38πομα, κράτηση8 ελίψε πρεμιτούшη τε Ετελα πρώτηω, ἔκω πος έχουοτεία εποπριώτενα, ογκροτή πολύτελη τεούμη εδραρτκά ναχοχαξένια, ѝ ημαλοχή ηθναιμες μάτα ώτκθωένις, τοι μετάφιμες αλόμα εο γλθεμηθ πογήσελη, ττραιτοτέρπης μημήτρις, ποφιμήχα: ελγοτλοκύτε, ετά αθλά γίλα, γία.

Πρεчεсτηά» πάμωτι, ως εμμάθιμη μίρα, πρηςπέ, εςε. χεάλιμε ετραετομός νε, εχ μόχε μόλημε», πολθυήτη το.

вою заст8пленіе, дилійтріе, поющыми слав8 влага́ги оў\_ годника: багогловите, вся дела гана, гаа.

# Бігородиченя:

 $\mathbf{c}$  καμέθημα προώκα νειτημή λύκα τὰ προπμιθέτα κῖ κώτα  $\hat{\mathbf{u}}$  η μειτκόμθω τόρθ, πέβλα  $\hat{\mathbf{u}}$  αξέρμ, ξωπε  $\hat{\mathbf{u}}$  κω κατη πρόμμε κώμητη,  $\hat{\mathbf{u}}$  πάκη βατκορέηθ ωιτάκη τὰ  $\hat{\mathbf{u}}$  κολ.

Йнж. Ірмоск: Ведмерицею пещь халдейскій м8читель бгочестивымя ненетовни разжже, гилою же лвишею гпагены гій вид вку, творцв й йзбакителю вопімше: Строцы, блгословите, свищенницы, воспойте, людіє, превозногите во вся в'яки.

ЙЗХ ОТЦА БЛАГОЧЕСТИВА ЦАРЖ БЛАГОДАТИ ТЕЗОИМЕННА, Μ3ε ΕΤΙΙΑ ΕΛΑΓΟΥΕΙΤΙΚΑ ΙΙΑΡΑ ΕΛΑΓΟΣΑΤΗ ΤΕЗΟΗΜΕΝΗΑ, ΜΑΤΕΡΕ ЖΕ ΙΙΑΡΗΙΙΙ ΓΟΙΠΟЖΗ ΗΑΡΕΥΕΗΗΙΙΑ, ΠΡΟΗЗΙΙΕΛΕ ΕΊΗ, ΕΛΑΓΟΡΟΣΗΕ ΑΗΜΉΤΡΙΕ, Η ΙΑΜΑΓΙΟ ΜΑΤΕΡΕ ΓΡΑΔΟΚΌΜΕ, ΓΟΡ-ΗΑΓΙΟ ΙΕΡΛΗΙΜΑ ΔΟΙΤΉΓΛΕ ΕΊΗ. ΤΟΓΙΟ ΡΑΣΗ ΜΌΛΗΜΕ ΤΑ, ΗΕ ΠΡΕΙΤΑΗ ΜΟΛΗΤΗ Ο ΑΒΙΙΑΧΕ ΗΑΙΙΗΧΕ.

ΤΑΚΙΟ ΆΓΗΡΙΙΕ ΗΕΒΛΟΕΙΚΕ, ΗΗΡΗΜΕΚΕ ΠΡΟΤΉΕΝΕΑ ΡΑΕΘ ΤΕΟΙΕΜΘ Η ΟΥΕΙΝΙΙΕ ΕΊΕΤΕ, Η ΠΡΕΔΑΔΕ ΤΑ ΗΕΠΟΚΗΗΝΕΙ ΙΜΕΡΤΗ, ΤΟΓΙΟ ΡΑΣΗ ΚΑΙΚΟΤΑ

своєгій зать гонзаєтя: ты же присни превываєщи во цар\_ ствін нёнъмх.

Мейсм первый враги ви ршегійстьй чемли по смертн твоей, йже прежде носми на себъ Сбрази йночески, по-слъди же сверже Его си себе, й возложи на см тезонме. нитство твое, и бысть царь: бёх же молитьх радн тво\_ их до конца сего погвый. Бтородниен ж

Йстиннам Еси мти нвнаги цой и бга всехух, влице: ΤΟΘΌΝ ΒΕΊ ΡΌΛΧ ΨΕΛΟΒΈΝΙ ΨΕΝΟΒΉΝΑ, Η Ψ ΑΡΕΒΝΊΑ ΚΛΑ΄. ΤΕΜ ΓΕΟΘΟΔΗΓΑ. ΤΈΜΙΧΕ Η ΆЗΧ ΗΕΛΟΓΤΟΝΗΜΗ ΜΟΛΙΌΤΗΓΑ: евободн й мене непотребнаго раба твоего W содержащагw rptyż moerw.

Петнь Б. Ірмоєв: Безначальна родитель енв, бев й гдь, воплощем W деы, намв авнісм, шмраченнам просв'єтнти, собрати расточеннам. Т'ємя всепътвю бцв величаемя.

 $\hat{\mathbf{W}}$  брегля есн  $\hat{\mathbf{w}}$  хрта возмездіе, мудре мучениче, правды в внеця пріймя, ї радость некончаємую: й нёнаг $\mathbf{w}$  геленіл во дворехи превывам, державу Отечества твоего поминай мвчениче димитріе.

🕏 гда принесени быша честным твой мощи, страсто\_ Τέρηνε μιλιάτριε, τοι λα επάτελη ωδετολίψε σήλρε, μάρι же й кназн, й вей ршесійетін народн, воекликн8ша к8п.

ни памать вънво, урта величающе. М вченики днесь сословте, стыхи й праведныхи двшы, йкш побъдоносца та й сликовника прташа, мвчениче димитріє: ся нимиже поєщи, радваса, біта вя трит, спа-

τάιοματο λδιμω нάμια. Ετορόληνε η Σ:

Ραβδητωμε η βλαλένα προβορλήμωνα εθνήμα προδομω,

Τὰ ἄβτ προβοββτετήμα, χοτάμβιο μτρ βωτή βιελτ.

Τελίο η βιτέχε βλίψε. Τέμε τὰ ποέμε, βιτικέτα βίξε, η

นึกอหรัฐ เลเพ เอนักานหร เริ่นเริง ธนุ๊ร.

**ΫΗΣ** Ιρπός:
Ο γπαιεία ω τέμα μέδο, μ βεμλή ογλμαμμαία κοημώ, εάκω δέχ εάβμε νελοκτάκωμα πλοτική, μ μρέδο ταος δώςτα προστράη. нъншее небеся. ТЕМЯ ТА БЦЗ, АГГЛШЕЯ Й ЧЕЛОВЕКЯ ЧИНОНАЧАЛІА Величаютя.

Т езоимените Егн, страдальче, древнем великомвче-никв димитрію селвискомв: Егшже оўбш молитвами слав\_ ный мвченики нестори ліа обби, ты же йменеми твойми раба твоего й оўбійц8 злів погвыйля Егй.

А ще аки клася незрвая й пожалем Есй телеснь, благов врне царевиче димитріе, но благородною твоєю двшею

невредимь пребыля Есй: й ный пребываеши ва нёных селенінуя радваст, й веселишист, под й славослова гда. В о сісмол'єтноми возрасть ко гдв шшеди, й со многомвиншилист лівченики ви радость й веселіе вшеди, радвешист си ними, й веселишист оў хрта й бта всехи: Éгоже под молием и наск.

Мие й не во мнозъта времени пострадаля Есй, но во Единолія часть, стю лютяю й неповинняю смерть претерптах Есй, страдальче дилитрів: сегш ради введе бітя та вя втичов веселів й некончаємяю радость.

Ε τορό λ η ν ε η π:

C οπρηγηρος ελόβο ελίβ μ χίδ, βο νρέβτ τβοέλιχ βανέημη, μ βεθς εξωέρε πορόκλωμη, μτη μβο θτας, ω ηεγώκε βτέρηϊη επατέηϊε μ προτβιθμέρι πριέμλεμας χθωάλιχ μ ττλίνως μάμωμς: τοτό μολή, μα επατέτχ χθωώ μάμως,

ίκω επτ μ τικτκολώσεις. **C k t μ λ θ μ 2:**Μ κω μκάτα κρασμάμμι ω μάρτκα προβάελα εξιὰ κόρεκε, πρεκράτηε μμμήτριε, μ ωθαγρέητελα στραμάμιλα τκομετώ, ιάκω μάρτκου πορφύρου, ωθαγρίησελα εξιὰ κρόκιυ. Τάλα κσυμέρτηδο τκού πάλλατο λυβόκιυ τκοράμιλα ω БЕДЖ спасай. Дважды.

Ε τορό η η ε η Σ:

Ο Το Α Η Υ Ε Η Σ:

Η ΤΟ Α Α Η Υ Ε Η Σ:

Η ΤΟ Α Α Η Ε Η Σ:

Η ΤΕΘΕ Α ΕΚΕΙ ΕΓΟΜΕΙΡΕΙΑ, ΕΓΟΡΟΙΑΊΤΕΛΕ Α Η ΕΚΕΙΤΟΛΕΠΗΙΙΑ, ΠΡΕΎΤΑΜΑ, ΙΆΚΟ ΠΡΟΘΕΚΕΙΚΗΥ Σ: ΕΓΌ ΜΕ, ΜΤΗ ΑΕΘ ΕΙΤΡΟΚΟΒΗΠΕ, Ο ΝΑΓΣ ΜΟΛΗ.

На хвалитех стіхном на Д, глася Д. Подобеня: Даля есн знаменіе: Даля есн знаменіе цокви твоен, гди, новомвленнаго ч8дотворца, благов'єрнаго царевича димитрїа, в неповинию пострадавшаго, й кровь свою йки вод в пролійвшаго: тебе бо всеми владвціаго возлюбиви чистыми сердцеми, в 48μέω τοκρ8μένηου\* εώττι ποδόρημα βάρως\* μ ήττόνημα 48χέτας\* ποτοπή εφτώβτασ ιδποληξήτα.

## Дважды.

Θ κόρεμε μβράτης ετὰ Επαγονειτήβαιω, ροβια ΕπαγοΒτέρμας, μιλιήτριε, μβς Μλαμέμιτβα κρίτς, ιάκω ωρθαίε
μα ράμιο τβοὲ ββέμις, βτέρθ ιάκω ψήτς, μαμέκηθ ιάκω
Ερομά, κρότοιτι ή μεθλόει ιάκω ωικόρης, ποεταμάνψωλ βραγή, ή ετειώβικας ωποληξήις, ή ττέχς πρυλόγι: εξιὰ ράλη λίκθω το ἄιτλω, μεπρειτάμηω μολή ω
Αβιμάχς μάμιηχς.

Шкш бвезда пресв'ютлам, просв'ещающи двшы в'ерныха чвдесными с'янін, страстоносче гдень, благов'юный димитріе, мрака страстей й бол'єзней нашиха штонжеши: здрав'є же всёма дарвеши, любезни ц'елвющыма многострадальнам твой мощи, молитвенниче ш

двшахи нашихи. Слава, гласи на

Πριμμίτε απέτη, τοδόρη ρωττίπτιη, η βήμητε πεθλόδη κατο άγτημα, βακλάπησο πεποβήπηω, ποσέλοπότηα αμμήστρια. Τέλομε ούσω βο γρόδε πογρεδέης δώττης τάκω μέρτες: αθωέω με μα μετέχε το άγγλη η τε μθυέμκη πηκοβιτέθετε τάκω μάβε, τάκομε τβυμέτεληςτέθωτε η δίσολαροβάπησα έγω μθλετά. Εμθμέ ποώμε βοβοπίξης: τραττοπότης χρτόβε αμμήτριε, τμολέκημκη πρίμας άγγλης τκίλ λύκη η μθυέμκη, μολύτα πρεττέή τρήξη εξρηω μτθήξω τὰ παρόλθ βαράκιε αφοβάτη, η μα βραγή ωλολέπιε, η τπαττή αθωώ.

Й нынъ, праздника.

На лътврейи слвжба мвченнческам.





# М-вемца тогώже въ біли день.

Прпанаги сэтца нашеги деодира шевлиеннаги, оуче-ника прпанаги пахимпа великаги: И прпанаги сэтца нашеги Ефрема перекомекаги, но-

вогородскаги ч8дотворца.

Слежва еги писана по сен слежеть.

RECETY W ELS, to Tebshoreniews wounter hint m Y8шахх нашихх.

Слава, й нынъ, праздника. Тропарь, глася, а: Пветынный житель й вя тчелеей аггля, й чвдотворецв ывнисм всн, ботоносе обче наше деодире: постоме, БД-Енїємя, молитвою, нвнам дарованім прінмя, йгц-Елжешн нед8жным, й д8шы в врою притекающих ти. глава дав\_ шем8 тебъ кръпость, глава вънчавшем8 тм, глава дъй\_ стввющемв тобою всеми йсцчленіл.

Каншия, егшже краегранесте: Пою бов та дара сващенна.

Глася Е. Петнь а. Ірмогя:
Во гленней постла иногда фарашнитское всевониство прешреженнам енла, воплощшееся же слово всезлобный грех потребило есть, препрославленный гдь, славны во прослависм.

Πάτη πετιοπενία χοτάψεω τεοί πέτη ημής τορπειτεό, επτερημών χαρώκα, είκω εμά τεβομωρήτα, μάρα πολάπας μη εκτομότεια, το εοκρόκουμα πουερπάω η η εκταλάε. мых влагодать бятвенн8ю, всеприснопаматие.

### Дважды.

Ποθνάλελ 3ακόηδ πρηνέπης, ώτε, νήετομβ, βέες νήετα η πρενήετα βήνα ξεή: βεεύτομβ πε ελόβδ εοβο\_ квплалса, чистоты свътеля сосвдя показалса Есн, й

шевлиеня, всеблажение. Бгородиченя: Оўмертвивя себе мірв, жизнь, сэче, равноагтльня на ЗΕΜΑЙ ΕΛΑΓΟΥΈΓΤΗΟ ΠΡΟΧΟΧΑ, ΕΟΒΙΊΑΒΙΕΛΙΟ Ο ΛΟΚΈΓΗΣ ΑΕΉΥΕΓΚΗΧΣ ΠΟΙΛΈΛΟΒΑΛΣ ΕΊΗ, ΚΡΤΣ ΤΕΟΗ ΗΑ ΡΑΜΟ ΕΒΈΜΣ,

БГОМВДРЕ ПРЕБЛАЖЕНИЕ. ПЕНЬ Г. ГРМОСЯ:
Процетла беть пветына, таки кріня, гдн, газыческам неплодащам црковь, пришествієми твойми, ви нейже оўтвердиса моѐ сердце.

Τ΄ κω χάρα Λωθήμω Βλίψω, πρεποχόθηε, τκού χθωθ, μεόχωρε, επατάεμθο, η κοβχερκάητελια ω ετραετέη ηβμής. Η κά κ λ ω.

Τ΄ τ΄ ωτβλημένα, πρεκοβμένα ε΄ ε΄ καθλρε, βρήμωχα με τ΄ καθλρε, βρήμωχα με τ΄ καθλρε, βρήμωχα κώτηρεννέμας πρεκλακένη ε΄ Ε΄ τ΄ ο ο ο μ ν ε ν α.

Ο γχαλήλελ ε΄ ελόγο στο πούνως με μένες με επάτετο ποςτέρωστο εξέρ ελόγο στο πούνως με μένες με επάτετο ποςτέρωστο εξέρ ελόγο στο πούνως με μένες με επάτετο ποςτέρωστο εξέρ ελόγο στο πούνως με μένες με επάτετο ποςτέρωστο εξέρ ελόγο στο πούνως με μένες με επάτετο ποςτέρωστο εξέρ ελόγο στο πούνως με μένες με επάτετο ποςτέρωστο εξέρ ελόγο στο πούνως με μένες με επάτετο ποςτέρωστο εξέρ ελόγο στο πούνως με μένες με επάτετο ποςτέρωστο εξέρ ελόγο στο πούνως με μένες με επάτετο ποςτέρωστο εξέρ ελόγο στο πούνως με με και επάτετο ποςτέρωστο εξέρ εκτικό και εκ

проставшаго бта слова ты пртими, щ немже й спаслем Ę́ГН, ДОГТОЧЁДНЕ.

Кондакв, глагв Е. Подобенв: Вышнихв ний:

Β z μολίδ επ μι ιάκω φίμιξα προμετάα εξιλ, πλομώ πε μοσρομέτελεμ τάτεμ πρημέτας ποιμέμιτας μαρώμημας, ώνε πρεπομόσης: τένας μ ουβαλαπάτωμες, ιάκω σε απλότημος равноетожтелени.

Τά κατε τ. Ποζόσενα: Επτεννώμα εξρώ:

Επτεννώμα τόλος τ. Ποζόσενα: Επτεννώμα εξρώ:
Επτεννώμα τόλος ωξάλια, ωξημακίλα ξεν πολική εξηροτήθνως τόλα, εξονόσε, ή λοβρολέτελε προτάδα τεξτηλοιτίκο, ήτηθλενική βαρά ωξημετάλα ξεν, ώξε πρεπολόσηε: χρτά εξα μολή, λαροκάτη μάμα βέλικ μήλοττω.

Επτεννάμα τολία εκήνια είναι εξονόση τολόκα, έλινα πρενταλική μέο, νημετοτόκ άγγλω πρεκοβμέλμαλ, πάνε βιτάλι πρεκοβμέλμαλ, πάνε βιτάλι πρεκοβμέλμαλ, πάνε βιτάλι ωτικερνένα πλοτικήλη πρεγθωένωνη, ωνήκτη μολήτα τκούχα επτεννώμη βολάμη, πολακίμη, θταλ, βέλικ μήλοττω.

Κρτος τορόλην ενα:

Η εικερνάλ άγνημα τλόκα, μεταθήμαλ μέα μτη μα κρτά βρλώμη ποδέμενα, ή ενα κελ είνα είναλομη, κοπίλιμε: οίνει μην τάλο μολόσην ρωλάκομη, βοπίλιμε: οίνει μην τάλο μολός κάκω ετράπλειμη κόλεκο, χοτλ ή βράσκα:

ΕΕЗΨΈΓΤΙΑ ΨΕΛΟΒΤΕΚΑ; ΠΕΚΗΣ Α. ΙρΜόσα: Πριшέλα είμ το ακά με χολάταμ, ημα άγγλα, ηο τάμα, γαη,

воплощем, и спасли еси всего мм человтека. Теми зово ти: слава THOTH, THE

К впносельники пахимію бжтвенном выви, правы подража́ли Єсії, «Йів бітом вуподоблжемый.

Π τι κατοτόμου το κατοινικό το причастію неизреченным красоты.

Села Едішпекам, деминекам ешимища, твоеги оўжасошасм терп внім й смиренім, й непрестаннаги во ба внії. нух твоеги стомнім, досточване. Бтородиченя:

Βο μβετβπλέμιμ γλαβώ εύλδημα ετεκόμας», ετράχομα ρπτβά τβοειώ, διτορομήτελδημικ βεεμεπορόνηα»: εοδόρα πε πρίπημα ογληβάτα, μοετόμην δπτβέμμου δλαγομάτιυ.

Пътнь Е. Ірмога: Ходатай бей и человъкших былх еси, хрте бже: тобою бо, вако, ка светоначальнико соцо твоемо, w нощи неведента при веденіе имамы.

Ο γνή επιλ τέπλ τέπλα νες τηλα ήλη δεχ το μετκού εξρού ως μα Ερετέμ πρελέττια πριλτία, αθλρε, τρνεικού εξρού ως μα ждам етадо твое. Два́жды.

Тим светя вонетнину на земли быля Еси, деодире, житіе непорочно поживи, всеприснопаммтне, постникшви оукрашенте, монашеств8ющих похвала.

Ε το ρόλ η ч ε η χ: Τενέητεμα ποςτημίες καίζα καπαών τέρλης τκος, πνοσομοτιμο μοκαβάνα ξίη Roblingemeng Ryth χότε m дкы стым, деодшре прекогате.

Сватов и вобратовное жити твог, тева неиви, фор гвитлость стых показа, ва сельха наныха, деодире.

### Дважды.

Π οσικμήτελε, ωλολικάλ, αρόλωρε, λθαβετείλ λθχώκχ, выля есн, оўтешнтела дуа помощника стажавя, бго... Прї́АТНЕ.

ΙΑΤΗΕ. ΕΓΟΡΟΣΗЧЕНЯ: Ο ΒΛΑΚΖ ΛΕΓΚΙΉ Ε΄ ΕΊΑ, ΎΤΑΑ, ΗΑ ΗΕΜΙΚΕ ΕΊΕΔΑ ΠΡΙΉΔΕ ΒΟ **Є́гу́петъ** вседержи́тель гдъ, и свътильники преподшеным

годѣла.

# Кондаки й ікоги праздника.

Π΄Ε΄ ΤΕ Ιρμός Σ. Ιρμός Σ:

Ε Γοπροτήθησε βεντήμε βεββακόνηθωμας Μθυήτελα βωτόκα πλάμενη βοβ Αθχόβηθω, των βλεοτλοβένα με πρεπροτλάβλενα.

Развинш возжелаля Есй йкоже бговидеця, бжтвенивю свътлость видъти, деодшре: тъмже видимам вся шста\_ кили еси, во мраки же вшеди зрети сподобился еси непостижимаго. Дважды.

**Ш**да ты змінна д8шетленнаги, преблаженне деодире никакоже пріймя, сего памать, соче, погвыйля всй, памать непрестанни бято во сердцы, блажение, стажаво.

### Бгородиченя:

**Ετώχε ετάγο, во ετώχε πουηβάωμαγο, εβώτω ποροдила** Єгн, дво всенепорочнам, за милосердіе многое члевка вывша изх тебе воплощениа, прежде безплотнаги.

Пець йногда согненнам ва вабульнь действа раздельше, бяйнма веленіема халден шпальющам, верным же шрошающам, поющым: благословите, вся дала гана, гаа

Ты световиденя, светв пресветлом веседовавя, явилсм Єсн, превлажение пеодире, Единеніеми же лвишими, πάνε βετεετβά ωδοπάεμβ, 30βμή ημήν Ε δλαγοελοβήτε, βεώ χάλα εχήμο, εχα.

### Дважды.

Μ δυεήμα βώβα τβέρλα κο Γράχδ, λάπε δο κρόβε προτύβλικα, βίτομδαρε Δεόλωρε, βιδυμέλια επραλάμια τβοιό Γλαβδ ογκρασύλα Εςίλ, 308ώй μώνι βλαγοσλοβύτε, βσά Διαλά Γάμα, Γάα.

Бігородиченя:

Μ είτα нάмα μ3α τεβέ, βτορομίτελьнице, πράβμω εβέτ λοε ελήμε, προεβτιμάν βεάνετκαν βαρέω βάτβα, βοπλόψεν βωμηϊά. Ετόπε ημήν βοεπτβάενα: βλιτοελοβήτε, βεώ μτλά Γάνα, Γάα.

ПЕснь Б. Ірмося:

Б езначальна родителя сня, бгя й гав, воплощел W двы, намя гавися, шмраченная просветити, собрати расточенная темя вселитью бщ8 величаемя.

Η ώητέ нε вх гаданінух, τεбъ χρτόιх видимь Єсть, кх лиц8 же паче видится лицемх, йстиниымх авленіемх, йже стновнымх разр-вшшымся зерцалимх, даршвх тезоимените, спіса й біга нашеги.

### Дважды.

Ж ελάμιε Επτερμός τεος μεπόλημες, αξόχωρε, εάκω χοετήγα κομήμης, έπε ποιμέμιενα η ηχαλένα βρώμε το ούνμη. λεμιένας, εγόπε ή πολθήμας, πελάμια ούττάκμας ετή, πόττημκωκα ποχκαλό, πομάμεττεθοιμηχα ελαγολικτίε.

Бгородиченя:

Недвовави раставтисм пресавшаніеми, первый адами тобою, бітомати, шеновисм: ты бо воплощенна слова рождши бези йставнім неизреченню, тлю йскоренивши, нетавніє процвыла єсй.



# Сл8жба прпвнаги сотца нашеги Ефрема перекомекаги. CTIXHOW, FRACE E. HOLOBEHE: PALSHEA:

Πρήθης Ενε Εφρέμε, λωδόδιω επτερήνου ραзжизάεμο, Εντέψετα η ρόλα ωςτάβιλα εξίλ, η βα πθετώπω μο-ετήγα, η τάμω μάλθ χλαβιήθ το βλάβα, κα μέμ μόδρα πολβιβάλια είμ. Τέμπε η πο πρεςταβλέμιμ τβοέμα δλα-τολάτο ω γλα πρίκλα είμ μθλέςα: Μολή, επαςτής τεδέ почитающыма.

Прпене обче Ефреме, любве ради обчитель твоего, вся вже на земли прешбидаля Еси: и вх пвстыню все-

ΒΕΜ ΙΜΕ Η 3ΕΜΛΗ ΠΡΕΨΕΙΙΑΤΑΣ ΕΕΝ: Η ΕΧ ΠΙΟΤΤΙΑΙΝ ΒΕΕΛΑΙΒΕΜΑ, ΠΛΟΤΗ ΠΟΧΟΤΗΟΕ ΜΙΧΑΡΟΒΑΗΪΕ ΟΥΜΕΡΤΙΚΗΧ ΕΕΝ, Η ΠΟΕΤΗΗΨΕΙΚΗΜΗ ΤΡΙΚΑΙ ΤΒΟΕ ЖΗΤΙΈ ΟΥΜΕΙΗΛΙΧ ΕΕΝ. ΨΟΗΙΚΑΙ ΜΟΝΙΚΑΙ ΤΕΟΕΜΙΚΑΙ ΕΙΝΑΙ ΧΡΤΙΟ, ΕΙΝΧΑ ΧΡΤΙΟ ΠΡΗΒΕΛΙΧ ΕΕΝ: ΕΓΟΜΕ ΜΟΛΗ, ΕΠΑΙΤΉ ΒΕ ΕΧΧ ΤΕΘΕ ΠΟΙΟΨΗΧΙΧ.

Μπε ηεπράβελημο ραβούημητεικη ημπέλμητε να εθήτελη ΤΕΟΙΟ, πρίπερ, χοτάμηχι ωτκορεύτη ου νεημική τιολ, τώ πε Ψ κέλλιμ ιάκω τίχι βίλι Ψέλλι είλ, τόκμω πεβλά ου λαρέηιεμικο ου ττραμίλι εξίν. Ψολάκα εξινό ποθήδιμε εδο Εξίνος το επικοί μάμα. стремишасм: үртв молисм, спасти двшы нашм.

### CAABA, FAACE 5:

На оўсть веренды, на островь водворився, пріївне, й въ п8стыню безмольїм вшедь, тами келлію создаль ểch: въ ненже наное богатство стажаль есн. слезами ούς ποιτλίλ, ράδοιτικ ποжинά μπ τρεδή πλοδώβς τρο-

и́хх. т'вмже сэбитель, йже тр8ды твоими стмжа́лх Еси, со оученики не шетави, но милостивиш постащай: хртв, січе єфреме, молись, спасти двшы нашь.

Й нынъ, праздника.

Вуода. Прокімена дне. Й чтента ї, писаны сего мексаца RR L YEHP

На стіховить стіхном, глася в. Подобяня: Доме є уфрацовя:

Шкм преходживю жизнь» на земли презревя, блажение, тамш сподобился есй оул8чити жизиь бжтвен\_ Ηδιο: μ τολ εϊληΐε πρίλλα ξεή, Επονότε. Ετίχα: Честна πρελα ελένα ενέρτη πρεπολόθημος ετώ.

Любве ради хртовы, преподобне Єфреме, плоти ра-чительное оўмертких Єсй м8дрованіе, й д8ш8 Ш страстей свободн8% бёв представили Есй.

Стіха: Блажена мвжа, болисл гда, ва запов'едеха его восхощета зълю.

Б одренными молитвами, и слезными истичники, цер-ковь в вриых в обогатиля вси, в боблажение в фреме.

Слава, гласт и:

Монахиви множества наставника та почитаеми, соче нάш**х** Εφρέмε: τκοέю во стезею войстини прави ходити πο βιάχολι Ελαπέμα Ετὰ χρτδ ραδόταβα, μ βράπιο ωβλη-νάλα Ετὰ τάλδ, ἄρτλωβα το βετάλμηνε, πρεπολόβημα το \_ причастниче й праведных»: ся нимиже молисм гдеви, по-миловатисм д8шамя нашымя.

Й нынъ, праздника. Тропарь, глася д:

О пости твоей весь бтоби поработился есй, бла\_ женне: и того ради любве, сотечество и родя оставиля €сн<sub>2</sub> ка пвстыню вселивем, ва нейже жестокое житте по\_ казавя, й ч8деся даршванім ш бга прімля Єсн, Єфреме преподобие: моли хрта бта, да спасети двшы нашл.

### 

На оўтренн, на Бга гав, тропарь праздника, дважды. Слава, стаги: Й нынь, праздника.

По а\_й гтіхологін, гедаленя, глася д:

Кі ногть твою, преподобие, воздержаніеми оувмдили есн) страсти тълесным, йкш плънника х8да свмзавх, 48χοκи повинвах Єсії: й сегій ради, Січе Єфреме, хртосх чвассій преславни тебе вітнчаєть, Єдинь прославлямі свм Дважды. тыхи свойхи.

Слава, й нынь, бгородичения:

·Harw предстательствоми, гаки радость рождшам, пла\_ ч8щымх оўткшеніе.

По в п стіхологін, гедаленя, глася в Подобеня: Собезначальноє: Постника гдна певсньми почтимя, йки оўмертвивша всй прилоги страстей, воздержаніемя твердымя, й креп кимя терпеніемя войстиния, й пограмивша вели сопротивнаги всю гордыню, ный молациса гдеви, помиловатига д8шами нашыми. Дважды.

Слава, й нынъ, бгородичени:

Ο γπάτης τόλο βανάτια, μετκαβάμεμα εύπραβα ρπτβά, κα τεπτ ποβμάτα, πριτησίδο τταλ, ογπατάετα μόμ ογμα, μ ογχηβλάετα πομωμιέμιε: τλάβα τκολ, δίξε, δο κτέχα простресм, ко спасению двши нашихи.

Πο πολυελέμ, ε ταλάλεμα, ελάεα μ:

Mkw голице возсійля всій зарами всемв мірв, йздалеча ч8десы твойми, ч8дотворче Ефреме, свътоносче блаженне, преподобных похвало.

Дважды.

## Слава, й нын-е, егородичени:

Я з прови твой, дбо, вей привагающе, вопієми тін: мольбу прінмій її наси, й не престай молащика члевко. любц8, гпастисм рабшми твойми.

Степенна, а антіфших діги гласа. Прокіменя: Честна предв гдемя смерть преподобных всти. Стіхя: Что воздамя гдеви ш вебух, юже воздаде мн; вулів матава, зачало мг.

Πο H-MR ΨΑΛΜΈ, ΕΤΙΧΗΡΑ, ΓΛΑΘΣ Ε΄: Π ΡΠΈΝΕ ΘΎΕ, ΒΟ ΒΕΙΟ ΒΕΜΛΙΟ ΗΒΕΙΑΕ ΒΤΗΨΑΝΊΕ ΗΕΠΡΑΒΛΈній твонух: темх на нёсеух шерелх ёсй мздв трв\_ μώσα τβοήχα, μέμωμεκία πουθεήλα έεμ πολκή μ αυτήλь. Εκία μουτήγλα έεμ чины, ήχπε πητίο δεία πορόκα πο ревновали Єсн. дерзновеніе им'ба ко хртв бітв, мири непроен двшами нашыми.

Каншив праздника на 5: й преподобнагш на й.

Γλάτα Σ. Πέτης δ. Ιρμότα:

Τλάτα Σ. Πέτης δ. Ιρμότα:

Τλάτα Σ. Πέτης δ. Ιρμότα:

Τλάτα Σ. Πέτης δ. Ιρμότα: цонца мтри, и мвлюем сватим торжеством, и воспою, радомем, той ч8дега.

С мирилем Есн хрта ради, бче, й ють вземь, ш фтечества й ершдинки йкш ш вмім бъгали Есн. шфив\_ двже ви пветыню вшеди, ви нейже трвдолюбим подви-Зачем Есн, преподовне.

тавиными нетавинам йки добрый квпеця йсквпиля Еси:

темже нына сошедшеся память твою почнтаеми.

 $\mathbf{X}$  prókumz pavéhiemz, cité Edpéme, náve cithà patna. лаємь, настоящам вікш ннчтоже свіщам презр'вля єсні: сегш радн ви покшнща вселнясм єсні, йд'вже праведныхи д вин веселател. Б город и ч е и ж:

Εολάψα με με με τελομε, ελήμε, ρασά

твоего, блаженнаги єфрема моленїеми: тебе бо предста\_ тельниц8 всн свшін в'я печали стажахоми, йкш рожд\_ ш8ю спасенте наше. Катаваста праздника.

Пѣснь г. Ірмоск: Твой пъснословцы, бце, живый й независтный йсточниче, чикя сееф совоквичения чяховим облесьчи, вя ещлеенней леоен главть втицеви главы глодоби.

Сна твоима сочима не дали вей, бажение вфреме, ин въждома дреманім, дондеже сподобнаєм вен праведных**х** 

селенім, єже оўготова бітя, преподобне, любмщымя є́го.
Подреннымн твоймн молитвамн, січе єфреме, й же-стокимя воздержаніемя гід на землін добрт оўгоднля єсні: сегш радн страшеня врагшмя й славеня человть кимя, быля всн.

Ράμτκδιο πήβης με τάμω ττώχα βετέλιε, βτεγλά βο ογμής τβοέμα πομημάμ, πρεποδόβης, βα τλεβάχα ή βοβ-δωχάμιτας βτώ τβοώ πήβης, τότε εφρέμε, προμέλα ετώ: τεγώ ράδη ή πο τμέρτη το χότα Αβδετή προτλάβηντω ετή.

Η τορό μη ε η ε: Μετονάεωη με η ενέμε τρβη δολάψωνες μέος κεκάβ: та бо неточники показа милогердія, влице, йже ми... логти гав, изх тебе рожденем паче оўма.

Съдаленя писаня по а\_и стіхологін.

Πέτης Σ. Ιρμός»: Οτλάμ ΒΧ ελάβτ μα πρεετόλτ επτβά, βο εδελαμτ λέγιμτ πρίиде тися пребятвенный, нета-виною дланію, й спасе зов'ящым: слава, хрте, снат твоен.

Житів твов, ейче Ефреме, чодно на земли показаль ετή, βελήκο ποψέμιε ή εμπρέμιε: τειώ ράλη τάμω βελή\_ νεετβο ηατηθλοβαλά ετή, Μολή, επαστήτα  $\ddot{w}$  ετέλα ποώ\_ шыми та.

С ергіа великагш житію послед8м, преподобиє: темже ΤΟΓϢ, ΕΛΉΚΟ ΜΟΨΗΟ, ΗΜΕΗΟΒΑΉΪΕ ΤΕ ЖΗΤΙΆ ΕΤΑΚΑΛΧ ΕΕΉ,

**ефреме** пребогате.

П остоми й молитвами тело твое изнерили Есн, й сегш ради сподобнаса всй видъти неизреченнам благам, еже стыми оуготшвана: си нимиже, ейте ефреме, ш Бітородиченя: на́ги моли́см.

К ровя й заствпленте, й прибъжище боди ми, дво, рабб TROIMS, H HELPENH MA W GEZMEPHLIXX SWAZ KOENERÁTH, пречтам: глава ржтвв твоемв. Пивень Е. Ірмося:

О ужасошасм всмческам ш ежественнен славе твоен: ты бо, ненсквообрачнам дво, имела есн во бутрове надя всеми бга, й роднай бей безавтнаго ена, всеми воспевающыми та мири подавающам.

Чисто житіе твое ѿ ю́ности потщался Єси, преподобне, сохранити: тъмже чистотв твою видъви престый ДХХ2 ВХ ТА ВСЕЛИСМ.

Μες πρεωδήλτες τλτάθημας, ετάθημας, ετότες εποδόθητες εξιή πριάτη, πο ηελόπησης ελοκεεή, προεύτε ή πριήμετε: ή επε τάκω προεήλς εξίη, είς πο δοετόθηετες πρίμας εξίη. Μεςτο, έπε εποδόθητα πρίματη μετημών μούμη τεοώ, πρεποδόθηες ωξεκτήτας, ή πο μηωτήμας ετραμάνας προελα.

влыемо ёсть, йки вх себть мощи твом им ветх.

# Бгородиченя:

Не престан молміци, втоже родила всй, втонев всто, йкш спіса й влкв, разръщенте подати скорбеми й боль. Знеми, ки радости нетлинити ма возведи, прощам ми П-кінь 5. Ірмоія: согьфтеніч.

Бжтвенное сте и всечтное совершающе празднество, бгомбдрін, БГОМАТЕРЕ, ПРІНДИТЕ, РВКАМИ ВОГПЛЕЩНМЯ, W НЕМ РОЖДШАГОГМ ETA CAAKHME.

Τεοὲ κελύκοε жυτὶὲ μ νηςτότε, κα ςθαα κε εξαμέρμος ςμυρέηῖε προκής τα πρεςτώμ χα, ελάκη τλ, ενέρα κυθέης ποκαχά. Τέλικε ω εξιω жητιλ κο εθνόμε κένε πρεμέλα, πολεμάλα εξιὰ σα πράκελημων κεςέλιε.

Αμές μαθημάτια εκλωμένημα πάλικτ τεολ, πρεπολόθης εφρέμε, κεςελύτα ου θετηνός ου επέμε ελάκλημων τορκεςτεθωμε: μύχε μολύτκαμη τεούμη, ενέρα τεδε ωςκορεήτη, πρεπολόθης, μο τω τέχα ραβνάκα λεκάκτκο, κολακήτη τέλικ αρέκο ρέκλα εκλ μελογθήμων κε μηώτημα τεδιέ ελάκονε προτήκητης τεδιέ ελάκονε προτήκητης. Τέλικα τάκω ποςράλλετη πρόμες το ετράχονα ως έχαμα, πάμε πος έχαμη κώκως, μέχελη πος έχουμα.

Ετορός μο τος έχονα ως έχαμας τος τράχονα ως έχαμας τος τράχονα ως έχαμας τος ελάκονε τος ετράχονα ως έχαμας τος ελάκονε τος ετράχονα ως έχαμας τος ελάκονες τος ελάκονες ως έχαμας ως έχαμας τος ελάκονες ως έχαμας ως

Τεοὸ ποдаждь мѝ πόμοψь, ѝ ѝ βεάευ μλ, ελίμε, Ϣ εξαχ ѝ εκορεέй, ѝ πρεγραμένιй μούχχ: ἄπε ες έχχ ρόκα. шам избавленте.

Кондаки, гласи и. Подобени: Взеранной:

Απηλεκομβ житію πορεκнοκάκα, πρεπολόκηε, κεώ 3εμ-μα ωςτάκηκα, κο χρτβ πρητέκλα εξι, ή τος 3άπο-κτράπικα μαπάλακιά, γάκητα εξι ττόλπα μεποκολεκήμα ω κράπικα μαπάλακιά. Τέμα 30κέμα τη: ράλβάςω, εφρέμε, εκτίλο πρεεκέτλοε.

Τκοτκ:

Τέπε κα πέρτεκτος

Τκοτκ:

Τέπε κα πέπε ο γπομούσεντο ο γπομούσεντο εξέπε το πορούσεντο εξέπε το καρά τη τρυείκθη εκέπε το πρά το καρά τη τρυείκθη εκέπε το καρά τη τέπε μι νε κάχρε, ηο κο εκέπε εναγομά τη κάπε τέπε μι νε κάχρε και τι νε καρά το κα

свѣтлю, й рѣки йсцѣле́нїм йсточа́м въврными Ѿ гро́ба, ики недвишви йсцълитель, радвисм, обче ефреме, свътило превежтлое.

чло преев втлое. Пъснь З. Грмося: Не послужища твари бгомварїи паче гоздавшаги, но стнен\_ ное прещенте мужески поправше, радовахуст поюще: препътын сощевя год и бгя, благословеня еси.

Й сточаети ч8деса честнам рака твой, преподобне, πρεμαωθήλ8ωμη βλαγολάτιω, κάροω πρηχολάμηνα αλράκιε λάρ8ετα, χρτ8 W λ8ωή κοπιώμηνα: βλαγοζλοκέμα εξιή, гай, вже сотеци нашихи.

Д ревними онтых великими отцеми, ви постт проκοβιϊκκωμικές πητικό ποδορμές υδεποδορμές κα μετήμικ κετήμικα  $\mathfrak{E}$ ιμό  $\mathfrak{I}$  τάμιν κα ποιμέμικα μημίτα νέτα πρε емуя Есн.

ІТ кw йстиннагw й кроткагw пастыреначальника хрта, иевлобивое совча, соче вфреме, былх всй: темже невло-**ΕΗΒΧ, ΚΧ ΧΟΤΑΊΨΗΛΙΧ ΤΕΕΙ ΜΘΛΟΈΗΤΗ ΕΜΛΧ ΕΊΗ, ΧΡΤΟΈΗ** вопій: бже, багогловени вей. Беородичени:

**Феопрени болезии ранх мойхх, т безмернихх мо**их прегрышений, вачце, ведвти ви смерть двшевивю й тълесивю: но йсхити, йкш сильна, всакнух скорбей й

нед8гшвя. ПЕснь н. Ірмося: Отроки блгочестивым вя пещи рятво бгородичо спасло ёсть, тогда оўбш шбраз8емог, нын'е же д'Ейств8емог, вселенияю бсю воздвизаети пети тебе: гда поите, дела, и превозносите его BO BLY BERN.

ЙЗХ млада, преподобне СУ , потщался Есн твою соκττι, μ΄ τέρμμε τα αθιμέιο чήττοιο Γάεκα πρεχιτάκατα. Τέλικε μ΄ χρτότα чθαειώ τεθε προτλακλέστα, τολίδ κοπικύμα: Γάα κοτητικάμτε, ατλά, μ΄ πρεκομοτήτε έγο κο κτώ κτίκα.

Нын- пветына веселита, оче, красвется, имвин мо-

ин твой ви сект, Ефреме преподобне: Оученицы же твой твоемв житію ревивюще, ш твоей памати радвющесь, творцв вопіюти: гда воспівайте, дібла, й превозносите е́го̀ во вся въкн.

В и пветыни, прпыне, йд вже селеніе йм вля єсй, тами пречестени храми ви слав хртов воздвигли єсй, ви неми прославлютись пречтом тоги ймени, й всейми вопити: гда воспевайте, дела, й превозносите єго во всй в вки.

В городичени:

Свещинче света трисолиечнаги свщи, зарею баго-втробім твоегій тму шими прегрешеній мойхи, бігороди... тельнице, йзбавленіе нуждныхи болезней подающи верою поющему й превозносмщему пречтое твое ржтво. Песнь Б. Ірмоси:

В сака земнородный да взыграется, дхома просвещаемь, да торжествоета же безплотных оумшая бетество, почитающее ещенное торжество бгоматере, й да воптета: радоися, всеблаженная БЦЕ, чистам приснодко.

Ф пвстыннаги жнтій ка премірномв й вычномв жи-тію їйки прешеда, біженне, не престай молй йзбавитель, ш различных напастей й быда йзбавити, любовію чест-ное твое оўспеніе ныны пысными славыщиха.

Првибех искоренные чоровію поющихх, у верою девр приносупнух поречаження єфореме, щ всукнух верх у скорбен узбавущу; ча ду всу чоровію

Ф р8кх монух недостойныхх малое сїє п'Есненное уваленіе, приносмінаги ти сх любовію прінми, блаженне ефреме: не во возмогохх противу твоегш величества оўкрасити, но малое сії ваки велико прінми, да тебі все гда величаеми ви песнети.

Б городичени: П виї си пвенію й уваленіе йсплетенное і болвиненным двши приношв си любобію тебів рождшей хрта, Єстеττεόμε εξά: Ειόπε ελαγοπριώτης πριήμωμη, προμέμια μολ, εξέ, ιζεπόλημη ή μολύτεαμη τεούμη εοκλομή.

Свътиленя, дважды:

ПГГЛЬСКАГШ ЖИТІЙ ЖЕЛАМ, ОЎДАЛИЛЯ ЁСЙ СЕБЕ КХ ПВСТЫ\_ ΗΑΧΧ, Η επράετη ποκορήκ**χ** πλοτεκίλ, ράκτης ἄΓΓλωλο τάκηλελ етн, соче наши ботоносе ефреме. Бородичени:

Державными твоими покровоми, W врагиви навъта

Ηάτα, Ϋταλ, Τεούχα ράσα τοσλομά ετέχα μεκρέμμας: Τά σο ξάμη μπαλώ πρησέκμημε κα ηθώλαχα.

Να χεαλήτεχα ετίχηρω μα λ, Γλάτα ή. Πο: Θ πρετλάκματω υθλετε!

Πρήπηε Θύε ξφρέλε, τω μπο χρτόκο μα ράλο καέκας, λόσλει τεκκή μαήτιε κράχιε ποπράλα ξίμ. τετώ ράμη τὰ κτριίμ κτὰ πουμτάελας, τό πρεσλαχέμης πουκάλως.

Τα κτριίμ κτὰ πουμτάελας το πρεσλαχέμης κομάμιε.

Τα κτριίμου ποχκαλό: Τέλλος χρτά πεπρειτάμηω μολή, κακτή κρατή καμάνη καλή, κακτή κρατή κρατή κρατή καμάνη καλή. спасти д8шы наша.

В крою сошедшесм всн, вак постника та хртока по-читаемя, ефреме: радваса оўбш шествоваля есн вх пвстыню непроходимвю, мвдре, наставникя быля есн честена.  $^*$  темже тев $\hat{\mathbf{e}}$  мы верою взываеми, блажение,  $^*$  постникшви похвало:  $^*$   $\hat{\mathbf{w}}$  наси молисм ко г $\hat{\mathbf{g}}$ 8,  $^*$  поми ловатись д8шами нашыми.

Прпене сой наша, вобращим ради жизни, при езерте на стровт перекомт вселился есй, никакоже войсм невидимых врагива, многажды толцаним творминх ка тевте: ты же молитвами сих веза въсти творила есй. Со терпъливый дошею! ва постъ мъстъ, чодное совча, хота агица пастыра имъм: тъмже та върою всй чтима и оублажаема.

## Слава, гласв тойже. Самогласеня:

На нью теквщвю козшедя колегницв, чвдне, докродѣ-телей, достигля есй крайнее житіе воздержаніемя, йзя пвстыни смотрам вышимгш і ерлима красоты: й колѣ-зненнымя подвигомя достойни почести пріемя, ся небесными радвешисм чиноначалін, преблжение, в вчных вла-гнух насл'єдникх, й цотвім житель бывх. молисм, пре-подобие єфреме, спісв вс'єхх, оўмирити мірх й спасти д8шы наша. Й нынъ, праздинка.

Славогловів великов. На літ вргін гляжба преподобинческам.



# М-велца тогώже въ Зілі день.

Ста́гш а́пла андроніка, й йже ся німя.

Стіхнры сты́хя глася н. Подобеня: СЭ преславнагш ч8десе!

Ловомя безсловесн8ю оўста́внля Єгн безбожім тлю, та́кш сло́ва посл8шникя, й сла́веня сл8житель, й свътильникя пресвѣтеля вселе́нным, бгоблаже́нне. Тѣмже та̀ словесы бжтвенными сла́внмя, й свът8ю твою па́ммть празднвеми радостни, уваль приносжще вседержителю. Пачели бжтвенный апли, бжтвенными похвалами»

ва́ги вогувала́м свѣтлю, въбрными представла́ети ва́си ва́си ба́та сло́ва оўчінній всемварін, і профинцы Єго, Івніа славнам, ійко войстинив, і й блаженный андроніче, вжін оўгодинцы.

Всю сващенными пропов'танії ми просв'тивше землю, мгл8 Wrhácte светства, й ки св'тв наставнсте біто\_ раз8мїл, т8щым во тмѣ древле безбожїл, тбѣтвеннін . 17 — Maй

а̂п̂лн,<sup>ф</sup> наета̀винцы спасе́нїм,<sup>ф</sup> й моли́тв€нницы всѣ́х¤ф ВКрнш васх почитающихх всегда.

Слава, й нынъ, праздинка. Тропарь, глаге г: **А** пли стін, молите милостиваго бга, да прегръщеній wetabaéhie подасти двшами нашыми.

Каншия, твореніе ішенфово, бегшже краегранесіє: х вало приношо модромо андроніяв.

Гласк й. Пень а. Ірмоск тойже.

II OHMB THEH, MODERHIEMS ANOTH TROOP THE SEPANOE MOPE, акт бання славни прославися.

Х валв бтв приносита, ва пресватей, блажение, паммти твоей, честнам церковь, подвиги твой в брою СЛАВМЩН.

Н аправиля есй оўма твоегш вся движенть, сващение, κα επίμηα χοτικη είνα, ής ποληθηίο ράμθης, άμαρομίνε.

Н едвен шчицати, двун шгонати лвкавым, ш бга БЖТВЕННВЮ БЛГОДАТЬ ПРІЖЛХ ЄГН, БГОМВДРЕ АНДРОНІЧЕ.

Ε΄ Γ΄ ο ρ ό χ μ ч ε μ χ: Ѿ дожди́ ми, дбо, всебух согрешеній избавленіе, й йсправленіе житій, твоймх уода́тайствомх й блігода́тію. ПЕтнь Г. Ірмоск:

Н всть святя аки гдь, й ивсть праведеня аки бря нашя, єгоже поети всю тварь: н'Есть праведени паче теве, ган.

О умертвиви оўды твой пидвиги, жизнь сподобилем 

С) гиедохновененя выля вей, бжтвеннаги дуа, чистою Μώταϊο ΤΒοέο Τεπλοτδ, απλε, Ψενοτά, ή ποπαλάλ πρέлести терніе, андроніче всехвальне.

Γλαγώλα τκοήχα κτιμάμιε, ή είλα 48λέες νίστενε πίρα

концы, оучениче гдень, бжтвенным дуа блгодати вебрным навчающи. Б городичени: И всть пречисты, паче тебе, влице, й и всть непорочны

развъ тебе, всенепорочнам, бта во встух вмъстилице пространное едина была есн.

Кондака, гласа в. Подобена: Вышинув йша:

Κοημακα, γλασα ε. Πομοσείνα: Ειμιμήνα μιμά:

Sεξηδ πρεσεξτάδιο, εξοραβδαϊα σεξτόμα προσεξίμωσο ιδαική, απλα χρτόβα αμαρομίκα βοσχεάλημας, η σα μήμα κο ελαγοκτίτη ποτρθημειθόσα ίθηιο πρεμθαρθίο, κοπιόψε: μολήτε χρτά εξα μεπρεστάμην ω εξέχα μάσα.

Οτράλεια, γλασα λ. Πομόσεια: Οκόρω πρεμκαρή:
Επτεμημή αμαρομίκα σεξτοκήμεια εώκα, σεραμά προσεξίτη εξοραβδαϊα σεξτόμας, κο γλθ πρηγομήτη: τέμακε η πο κοννήμε ήστονάστα ήσημελεθηϊα, εξροώ πρηστεθπάνω μιμάς νεστήδια χράμθο, η κυξάχα ήσηροιμάστα εξρωμιμάς κέλιο αμάλοστη. ными велію милость.

Слава, й ныне, праздника, или вгородиченв:

ΟΛάκα, ή μώνη, πράβλημηκα, ήλη επορόμησης:

Ψενοκήλα ξεή, ήταλ, επτερημώνε ρπίτεομε τκοήμε μετλέκωσε κο ετραετέχε βεμπορόμημε μέρτκενησε εθώε ετκό, ή κοβμκήλα ξεή κελ Ψεμέρτη κε πηκότε με τλέμιλ. Τέμπε τλ πο λόλιβ ελαπήμε κεή, μεο πρε προελάκλενημα, ιάκοπε προρεκλά ξεή.

Κρτοε τορόμη με νε Κρτοε τορόμη με πρέψταλ μτη πεολ, ελόκε επτή, μτρεκή ρωλάκυμη κτυμάψε, μτο ήδεσε ή ετράνησε ειε μέλο, είε μόη, κάκω πήβης κέχε κκέ πάρτης ψπηκενή μεροκές κάκω πάβης κάκω μηλοεέρλε; Πέκης ξ. Ιρμόκε:

Изя горы приметинным, слове, пррокя, единым біцы, хотм-ща воплотитисм бговидим оусмотри, й со страхомя славосло-BAILLE THAY TEON.

Τὰ ἄκω ερόμηκα υψαθετα πάνελα, πρεдα απόρημων πάταθημων τκού ποχαλώ προπουθέλαν, άνδρονίτε αγογλα-γόλημε, ευθτουομίτελο υσεχαλώθημωνα τὰ. Δόμα πώνα τρίμω πρεετών, χράλω η τρέπημα ρα30-ρήλα εξύ υλάμθημων: η εσαμάλα εξύ, πρεχυάλωνε, μόκων

во спасеніе двши нашнуи.

жилище, андроніче. Б городиченя:

TÀ BEETAÀ, ARO BIJE, BEH BEPHIH COTACHW BOETTBRAEME, ιάκω τκέρλοε и ποπόρησε πρελετάτελьς τκο, и επατέμιε двши нашнуи. Писнь Е. Грмося:

ноци нев'бд'енім, біов'єд'енієми просв'етивый концы, про\_

ев'єти ма оўтромя чав'єколюбіа твоего, ган.

M кw сродника та пачав, й прежде Егю оученика быв\_ ша, ся нимже та почитаемя, в брою сошедшеся, андроніче.

С вътозарным ввёзды, сващенным аплы почтими, 18нію бятвенняю й бтоноснаго андроніка.

Й кw наршчнгы свще во аптолъха, вася блаженный пачеля пропов'єдаетя вя цокви, блаженнін.

Бгородичена:

T до престал строковице, прроческій лики проначерта, священными сберазы, быти гдіно родительниц8.

Петнь В. Ірмога:

Ризв мит подаждь светля, шатайся светомя, таки ризою, многомилостиве хоте вже нашв.

Δόμα τεόμ μετένεμα η μετόνημκη, λωρόκιω πρητεκάω.

шымх источает», апле, шмыкам д8шевным немици.

Йстл-Ввшее пезбожіемя ліножество мзыкя шбновиля Есн новыми твойми оученін, нетл'Еннаги ійга дрвже йскренній.

Шкш голице шатекля Есн землю, андроніче премудре,

трисолнечный й негозданный возвъщам върными свъти Бгородиченя: СЖЕСТВА.

Б жтвеннам шествім на тебъ ваки познашаем, плотію шеницавшаги, й шеогативша върным, ненеквео\_ Кондаки й ікоги праздника. **Брачнам.** 

ПЕСНЬ З. Їрмося: В и началь землю шеновавын, й нёга словоми оўтвердивын, багогловеня есн во веки, ган, бже сотеця нашихв.

И едви чюляча и вещев вочезие т чет же й тълеси Wrónumh, притекающихи ви доми твой, мудре оучний хртови.

Д Єминскам найтім Шгонмеши, й страсти лютым шчици напов вкимя, спострадальнествомя хртовя самовидне: сеги ради тм в врни оублажаємя.

Р иторекое, маре, гламленіе низложива проетотою оў-ченій, бра проповъдвешн ва виджиїн плотеть, поживша го земными благости ради.

Бгороднченя: Во оутроб8 двы вселивыйся, й вя ней адама назда\_ вый, багогловеня всй, ган, бже сотеця нашихя.

ПЕснь й. Їрмося: На гор'є стей прославльшась, й вх квпин'є сэгнемх приснодвы мшусеови тайнв авльшаго, гда пойте й превозносите во вся в вки.

**Фенродевшам закімя гноємя человеческам, андроніче,** сердца, солію бжтвенною стагнува, оўченін твойми, из\_ лійвшемвей словв, спасаємы представних вей, треблженне.

Сващенники же й жреци, й жертва, пожершемвем за милосердіе позналем Єсн, й ки нему востекли Єсн, андроніче, в внеця нета внім й правды W негш пріємя.
Пропов вдники вжтвенный, й апли бговидеця, разо-

ритель иствканных гибельных», и богатитель ницихх

ывилсм всн, славне, й стина вышнаги великти житель, андроніче бтом вдре.

Б Городичен ж:

Йкш клещами р8ками оўгль носнши, рос8 бжтвенн8ю источающаго, дво, пламенеми лести въдстввющыми, по-

палмюща же страсти, пъснословмщих тогш цртвіе.

Пъснь Д. Ірмоси:
Промвленное на горъ законоположник во согни й квпинъ, ржтво приснодбы, вх наше върных спасеніе, пъсньми немолу. ными величаемх.

Да Сіным жизни мівнишисм насл'ёдника, оўмершвленным прежде демшнекими прилшен, шживніла есй живоносныма твонма словома, достоблажение андроніче.

11 km йстиннаги вывя вінограда, преблажение, лозд Благорагленна, віно беземертім йскапаля Есн, й человъ кшви сердца возвеселили всей, прехвальне андроніче. Ты йкш молнім попаливи вещь многобожім, йвь

ποκαβάλα εξιὰ εΒ. ΕΤ΄ ΕΓ΄ ΕΓ΄ ΕΓ΄ ΕΓ΄ ΕΙΝΑΝΑ ΕΟ ΤΜΈ ЖΗ-ΤΙΑ: ΤΈΜΑ ΤΑ ΠΡΟΓΛΑΒΛΑΈΜΑ ΕΓΑ, ΑΝΑΡΟΝίΨΕ. ΕΒΑΨΕΉΝΑΑ ΤΚΟΑ ΠάΜΑ-ΓЬ ΠΡΟΓΤΗΡΑΈΜΑ ΕΧ ΚΟΝЦЫ ΑΝΈΓЬ,

προεκτιμάετα εεραμά, κα μέμ τὰ εκλιμένην κοεχκαλών. μινχα, μοιτοκλάμηνε αναρομίνε.

Бгородичени:

Просвъщенте намя йспроси, йже свътя рождшам, й согръщенти шставленте, й д8шамя спасенте, въдущымя та йстнинвю був, чтал дбо всенепорочнал.





# Месаца тогоже въ йій день.

Стаги мчинка деодота, йже во агкурь: Й стых міннки петра, діонусіа, й йже си ними: Й стых седми девя.

Стіхнов, глася а. Подобеня: Нёных чиншех:

Меньмя строеніемя оўдобржемь, тавжити всёмя, беодоте преблженне, прпенш йзбраня быля бей, й страдальческимя просвещием венцемя, ся пострадавшими ся тобою ликвеши на нёстуя:\* ся нимиже молй, спа\_ CTHEM HAME.

Возложивем гаевно йкоже сващенени сосваио и повинумем сповесемя ест, ецоричжение, вазбаля есн вогатиш, мвчениче мвдре, инщыми богатство некрадомо, "

почерпемя нынт больщій йсцтьей притворым.
Статим, мотепите модре, пиршила почертью развини й чвании себть притворым.
Статим, мотепите модре, пиршила почертью развини и чвании почерпемя нынт больщій йсцтьейте, й радость йже вя екорын, молитвами еватых невестя хотовыхя. Ины стіхиры, глася д. Подобеня: Даля есн знаменіе:

Зарею просвещаєми» трисоливчиаги вжтва, темнот в претекосте мвкх, й навистесм светлы ввезды, церкве БЖТВЕННОЕ ОЎТВЕРЖДЕНІЕ,\* ПРНЕНШ ІВТОВОДАЩЕ, ІВАТІ́Н мвиєницы." темже светозарное ваше совершаемя торже. ство\_" покланжющеся мощемя\_" й персти телесней.

Петра, діонусіа, пачла, андреа, венедима, дшелім άλαπάμτως χριττίμος μρακλία μ πανλίμας κεμ ράλοετικ

нынь обблажимя, вернін, по трув тверди страдавшым, и вся эмінна коварства поправшым, і тму Wгнавшым "Дшлыквы, багодатію.

Кровьми исквинете цотвіе, блженнін, вжіе недвижн\_ мое, й пристанища достигосте тнуам, всако тревол-ненте подемше лютых в развмом и мвжеским в бгобла-женнти. Тъм оублажаетесм, й всъми прославлаетесм, молацием всегда, в обръсти наму милость ву день сваный.

Слава, й нынъ, праздинка.

## 

Каншия моченика, й стыхи жени.

Глагя Д. Пень а. Ірмося:

Поимя гдеви, преславиш погрязившемя фарашиа вя мори, пъснь повждивю, йжи проглависм.

Поемя гдеви, человъческой немощь на невидимаго врага оўкрепльшем8, й победами венчавшем8.

Бітоданивю, стртотерпие, побівдв пріємь, не побітжденя εθποετάτы ιδεήλελ εξίη, ρεοдоте славие, техх побъждал. Чистоты бжтвенных добротою оукрашени, вх сванлище

йкоже ва невъстника, дъвы внидосте, поюще жениха хота. Бгородиченк:

Γιώχονια, είξε, τκούνια ράτκόνια κιὰ εξειμικιμώ εάτκειным славы, иже любовію славміне, мітрь та всехх біа. Иня канших стых муникшех.

Глася тойже. П'Еснь а. Ірмося: Воспою теб'в, ган бже мой, аки извеля еси люди изя ра. воты егупетскім, покрыля же есн колесийцы фарашнивы й силв.

Ревры побирницы, верою сващенное ваше всегда творащым торжество, страстей избавите, и вежкаги ибстожива.

РЕТРИЛОМИ ВПЕРИВШЕСМ, БГОНОСНІН, КРТНЫМИ ПРЕСЛАВНИ, немокрению пвчинв мвченій преплысте, враги потопльше.

С оконвинстест линомя ненымя, претерпевше извы вя тьлеей, сватін: тымже бжтвенною днесь вашо памать ПОЧИТАЕЛІХ.

Закономи битвенными оўтверидаемн, беззаконняю цихи сов'йты, мядрін, оўпразднисте, пострадавше же законню, битю славя оўлячисте. Бітородичени:

Т кw пртоля, дбо, црж, на негоже вседя, вернымя седалище неное оуготоваля всй, почитаемя й любовію та главимя. ПЕтнь Г. Ірмося:

В в гат бат моемя сердце мое оўтверднісь: тёми немощетвою. щін препомеашаем ейлою.

С гат бут твоеми оукрыплыем, мочекиче деодоте, враги сопротивным йстиною оуннчижили бей. Дебельство плотекое воздержаниеми Шложше, ки вы

сотъ, страстотерпцы, страданім вперистесм.

К я ласканіємя врагшея слуда не приклонше, пострадаєте законню, законшея бятвенных послушавше.

Бтородиченя

N 4 камени, дво, твоею надеждею оўтверждени, ни-какоже треколнентеми йсквшентй поколебимем.

Йня. Ірмося: Л вкя сильных изнеможе, и немощетввющін преполеашасл силою: сегш ради оутвердисл вя глів сердце мое.

Поставль на камени въры, петре, двий твоей ноги, вужение сопроднячения не поверинся бен везвожныхя Всеблаженне.

Тоже та ввездв стающв, градя твой, петре, мірови предлагаетя, штонаща безбожта нощь батвенною багодаттю.

Воззринеми ки бів вжилаль, петре, колесы й оўзами сокрушаемь, й біемь непрестанню, выпрестанню, показалем Еей.

П вніє біови приногміце, всмко, страстотерпцы, нанесеніє м8ки претерп'єсте: сег $\hat{\mathbf{w}}$  ради в'єнц $\hat{\mathbf{e}}$ ви сподобистесм.  $\hat{\mathbf{h}}$  ї о р о д и ч е и и:

В дина д'Евстввеши рождши, Едина таниства великаги войстинн8 гл8жительница позналасл Есй, бга рождши, бие мтн дво.

С'Едаленя, глася Д. Подобеня: Скорш предварії:

В стемя глужитель, дхомя бятвеннымя помазався, быля вей, главне, й пострадави твердш, вельми прогла-ВНАЕМ ЁСН. ТЪМЖЕ ТА СОШЕДШЕСМ, ДЕОДОТЕ, ПОЧНТАЕМХ, верою говершающе сватвю твою памать: вя ненже молитвами твойми всй спасай.

Слава, глася а. Подобеня тойже:

М 8ченическими кровьмий оўдобрени, гаеви предстоите вс бух цою, добропов вдийн ливченицы. Тъмже ся веселвемя честною вашо памать днесь совершаеми, долгиви разр-Ешеніе просміре прім'ти валін, й велію лінлость. Й нын-Е, праздинка, йли вгородиченя:

Аво всенепорочнам, боже пресвинаго бта рождшам, со БЕЗПЛОТНЫМИ ТОГО НЕПРЕСТАННШ ЛЮЛЙ, ШСТАВЛЕНТЕ ПРЕГРЪ\_ ше́ній, й йсправле́ніе житій да́ти на́ми пре́жде конца, в врою й любовію поющыми та по долгу, єдина всеп втам. Котовгородиченя:

На кот та возвышена йки оузот пречтал мти твой, слове бжій, мітреки рыдающи въщаще: что новое Η ετράκκοε ετε 4840, επε πιόμ, κάκω, жизнь δετέχα, δκ8\_ шаєщи смертн, шживити мертвых хотх, ївки милосердя; ПЕснь Д. Ірмося:

Оўслышахи слохи твоегш смотрента, такш ш дкы родился бей, рождшою не шпалики, й прославнуи, спсе, сни зхожденте твое. Ты кровьми страдальческими, гакоже ви морн, гони.

телм, мвчениче, погрвжь, вя нетление наслажденін весе-

νύμητα, πολ χρτά εθημεμάσμα. Προτιλ σλαγοχυάλλημο λίκα επραετοτέρπημα, εέμπο Μθαρώχα αθυά, μηστουσθηλώ επέγω, σα χρτόυ θ Б город н ч в н ж:
М кw в финец та мысленный д бы страстот бринцы

имвие, щ тебъ дбо, хвалатса, поюще сна и бга

ТВОЕГО, ЖЕННУЙ Й БЛКВ. ЙНЖ. ІрМОСЯ:

Любве ради, щедре, твоего сбераза на кртт твоемя сталя еси, й растамшаем базыцы. Ты бо еси, челов тколюбче, кр впость MOM H XEANEHIE.

Дреманіе W в'яжден двшевных Wтрасше, Еже W линости водростію вжтвенною, все оўспнсте безбожных Вло́в оўмышленів.

Тиш пречестнін й бжтвеннін слова каменіе, оўморенн бывше каменіемя, андрей, пачеля й діонусій, присносвуц ным жизни сподобищасм.

Πρεκράτησε ηθέτιε επιονέττια, ή ήττημησε, ή επτευησε χρτόδο επιοδόμιε, επροώ δοιχκάλημα μύτηκη αμέτα. Δώλαμα πρεβράδωε πελάμιεμα επτευημώνα, ή πλοτ

скім волъзни претерпивше доблественню, радвющесм ка небол Езненном в живот в прендоша. Бгородичени:

Препетам део беородительнице, поющым та спасай на та оуповающым, всакаги шветоанім й бедя, й екорбей.

ПЕтнь Е. Ірмога: Возгільни твета й прогветньый бутро, й показавый день, CAABA TEBE, CAABA TEBE, IHCE CHE BETH.

ΤΕΡΑΠΑ ΒΟЗΕΣΕΣΕΛΗΛΗ Ε΄ ΕΙΝ ΕΛΑΓΟΥΕΣΤΗΚЫΥΝ, ΔΕΟΛΟΤΕ ΓΛάΒΗΕ.

ΕΡΑΠΑ ΕΙΝΟΘΕΡΑΝΙΚΑΝ

ΕΙΝΟΘΕΡΑΝ

ΕΙΝΟΘΕΡΑΝΙΚΑΝ

ΕΙΝΟΘΕΡΑΝ

Βοβλερπάκια, чευτιών, καπήκωειν ροιώ, цв вты чистоты ραβάνην ήβραιτήςτε, ή χρτόκο κλαγοκόκιε εδεήετειν.

Плотекім болфзин, йки наглажденіе, дфвы, влунім ради любке вмжилюцие, Érw ради доблъ пострадаща.

Б городиченх: Й збавльшега прелести їдшльскаги вітшента ржтвомх твоими битвенными, та поеми, чтам, благнуи винв й Йня. Ірмогя:

Просветщение твое, гди, низпосли нами й W мглы прегрешений

разраши ны, баже, чвой миря дарвай.

Знаменавшесь, м8ченицы, свѣтоми раз8мными, м8чента тмв й нощь влвю многобожта, ейлою батвенною, непоткновениш прендосте.

Д ѣви́ческими сі́мющи, хрістіно, добро́тами, і́а́звенными зармми свѣтлю оукраси́ласм Є́си, й вя мы́сленный хр́то́вя чертогя вселиласм Есй радвющисм.

И енстовить рачительств вощін тела твоего, хрістіно мвченнце, гладкими твоими гловоми желанію бітію при\_ вазани, пострадаща крКпкw.

κάβανη, ποιτραμάμα κράπκω. Ε το ρόμ η ε η χ: Ν εκάιτο επίλ εξηρεκάιτηση, ξάπε ράμη κετχαίω Εφαμήκωσε μόλια, εώησε πο επισμάτη ιδεήχονες εξίδ нвнаги, поющым та гохранай. ПЕснь 5. Ірмога:

11 коже пррока ішно ш кита избавили бей, хоте вже: й мене изи плувний прегръщений возведи, и спаси ма, бание члетьколюбие.

M коже пристанище та батвенно в'вриїн, деодоте, шер втше, злочестивых треволиента оуклонишаса, поюще кормчію хрта.

Люблентеми зниди-телм, встественн8ю оукрыпиша немощь, паче встественным страстотерпицы подвиги, и w

теми добръ претеривша.

С едмосветлаги светильника, равночисленны свещы кже́гше, мікоже ви черто́зћ, дѣвы, внидо́гте ви по́двиги страданім.

Бгородиченя: Земла Ü клатвы избависа древита, дво, ржтвомя твонмя, со живвщими на ней: винв благословенїм всегда

славных тм. Йнх. Їрмосх: Возопи, прошеразвы погребенте тридневное, пррокх ішна, вх ките молысь: Ш тли избави мм, їйсе, щою силх.

Славный доблествовавх праклій, пріжтх велію славу, рай гражданинх бывх, й честнымх ликимх соединнясм

ετραμάνεμα, ημήνα ράμθετελ. Β οεποέλα τα παννίτολα επτβενταίο βενεμήλα ή άνμρεα, βρακνία ή μιοτήτια, πετρά πε ή πάννα, ή χρίεττινο,

Ганн м8ченикн.

Растерзаеми, й каментеми неправедни бтеми, огнеми же екончаемн, славиїн м8ченнцы, вх церкви первенецх жити сподобистесм.

П оказавшемв премвдрым страстотерпцы, сійюще йкоже явівзды на тверди церковнікі, благочестим поюще: сіїв БЖЇЮ ПОКЛОННАКА.

їю поклоннямем. Бібороднченц: Йкш нива плодоносный класк прозмела Есн, бійе, жнвотный, жизнію върным препнтающаго, й гладх прелестный W земли войстини8 Шкращающаго.

Кондакв, гласв Е. Подобенв: Вышнихи ища:

С традальчески подвизався добръ, со страдальцы твоимн, деодоте, й втицы почести прёмсте сх честными страстотерпицами д'Евами. тЕмже хрга бга молите непрегтанни й всекух насх. Песнь 3. Ірмосх: Глаголавый на горе сх мийсеомх, й сбера 32 девства авлей

вя квинть: богогловеня еси, бже сотеця нашихя.

Коварствім крагώвх, страстотерпне, м8дростію д8-ховною нзшелнчам, її снух прелестн спаслх Єсн пострадавшым ез тобою м8ченики.

М етленных влаги любокію, девы, шкриливше помы шленім, пшавигн кушаосте ки сими, воспевающе хота.

S Λόδω ΨΕΡΈΤΑΤΕΛΑ, ΓΤΡΑΓΤΟΤΈΡΠΙΙΜ, ΗΝΚΑΚΟΜΕ ΛΕΓΤΙΌ ΠΡΕΚΛΌΗΙΜΕΓΑ, 146/8 3ΗΜΑΝΤΕΛΑ, ΓΛΑΒΗΜΑ, 3ΑΠΟΒΈΛΑ ΓΟ. ΕΛΙΚΡΟΌΤΕ. ΕΓΟ ΡΟ Α Η ΨΕ Η Χ:

ΕΛΙΘΟΘΌΣΤΕ. Ε΄ ΤΟ ΡΟΟ ΑΝ ΥΕΝ Χ:
Β΄ Η Α΄ ΕΤΗ ΓΛΑΚΟ Α΄ ΑΧ ΤΕΕΕ ΡΟΤΜΕΝΗΑΓΙΝ, Η ΓΕΝ ΗΑΓΛΑΔΗΣΤΗΓΑ ΓΧ ΑΙΘΥΕΝΗΚΗ, ΤΑ, ΠΡΕΎΤΑΑ, ΠΟΙΘΕΡΙΙΑ, ΓΕΓΟ ΠΡΑΓΗΝ ΟΥΜΟΛΗ.
ΪΗΧ. Ιρμόσχ:

оўмолн. Йня. Ірмо́ся: А враамстій йногда ва вавулюнь о́троцы пеціный пламень пол праша, пъсньми взывающе: о́те́ца нашнух бже, блігослове́на е́сн.

Ж нымя ревноюще върни вя вавулинь дътемя, во Отнь оугердни виндосте, вопіюще, блаженній: Отеця на виду вже, влагословеня есй.

N в поклонистесм иствканными, страдальцы славній, небрегше, приснопаммтивю смерть претерпесте, безсмертнам наслажденім йвь воспріємше.

Μ 8πειτβεμμοю αθιμέω, ή κράποιτιю μράβα δεззακόμ ηθωμηχα μιατάμια μησλοπήμια αθηθημημί, κοπιώψε βάρμω: εδτέμα μάμμχα επέ, ελαγοιλοκέμα έιμ.

Γ ΛαΓώλω Επτειημών Μθυθημκά ουκράπλεια, παυλίμε, ουμρέτη προυβκόληλα είν, πρειλάκης, κοπίλ εστκόρωεμθ κιάνεικαλ: Είνα μάωμχα Επέ, Ελαγοιλοβένα είν.

БГородиченк:

R'ївштя бій, бітвенным манны стамив, златый світиннкя, й трапезв, горв світвю, бід вей півененню славимя вівриїн. Півень її. Їрмоєя:

Цара χρτά, єгоже йспов'єдаща пл'єненній сотроцы, вя пецій глаголюців велінми гласоми: всй д'ела, пойте гда.

Ππολάτελα χρτά ματά, μεολότε, αν σολάγμεχα ετραλάμια, εοδλικλάιομα μ ογκραπλάιομα πρήεμω τα во κεέμα, παчеестественным πόλαιση πολάλα εξίη, πολ εαμογό δία μ μρά.

Б лаговолентеми хота дшбрым девы двшы оўгладнеше, во гледя сеги течахв, пострадавше доблествении, й вя радости вонімув: тм превозношаєми, убть, во въки.

Τὰ Η ΕΜΟΨΑ ΟΥΚΡΕΠΗΛΗ Ε΄ ΕΉ, ΕΛΟΚΕ, ΜΕΝΕΚΑΓΉ Ε΄ ΕΤΕΣΤΕΡΑ ΒΟ ΕΤΡΑΔΑΝΊΗΧΗ, ΤΑ ΕΓΑ Η ΠΡΑΣ. ΤΕΜΜΕ ΔΟΕΡΕ ΕΤΡΑΔΑΚΙΙΕ, ΠΟΑΧ ΕΤΏΝ ΤΑ ΕΓΑ Η ΠΡΑΣ.

Б городиченк:

Nоводетель человеча встества, чтам, изя тебе бо челов вческое понесля, жим члв жолюбеця бгя й твореця, е́стество созда наше, исповъдающих та воистини в ефв.

Йих. Ірмоск:

Й ЗБАВИТЕЛЮ ВСЁХЯ, ВСЕСИЛЬНЕ, ПОСРЕД В ПЛАМЕНЕ БЛАГОЧЕСТВОВАВ\_ шым, снизшеди фросили еси, й навчили еси пъти: вся дъла, Влагогловите, поите гда.

Йстканною W вышнім блгодатн, совлеченіеми бреннаги телеге, страдальцы ви ризв шелекошагм, любовію во-

піюць: вся дъла, благогловить, пойть гда. Кропленіеми битвенным кровь, мвуєницы, шчистившесм, кровь вашв за хота изліжеть, поющь непрестанни: вей дъла, блгогловите, пойте гда.

Красны грозды авистега мысленнаги вінограда, бажений, віно намя проливающе блігочестім, любовію взывающымя: вей дъла, блгогловите, поите гда. Бгородиченк:

Мысленное шинстилище бысть, встух молятьы прем. люци, й тыв твоемв, пречтам, возногмин, во избавленіє поющыми: вей д'бла, благогловить, понть гда.

ПЕСНЬ Д. Їрмоск: Безсеменное ржтво твое, еце чтам, хрта ега нашеги песнь ми немолчными величаеми.

Πρελέττημα πολκή πος έχη, ελάβης, είλου Αθχόβηου, й пріжти кънеци побъды, деодоте.

II кw масти ч8дега дыхам, кс4хх блго8хаеши, деодоте, верою й любовію та главацыа.

Зарею стмюще чистоты, красиы показастесм добротою

во страданін, доброд'Євы.

Мольб седмосв'єтл8ю, честным, вжегше, наставите

κα μεβαχομύμομο εκάτο χρτά ενα. Ενό ρό α μη ε μα: Π άνε κελάκια λικεκό τκος πελάμιε, πρεύταα, εθίμη, πρη-κλαμύτα μα κοπύτη τεκά μεπρεετάμης: ράμθης, κλίης.

ЙИВ. ЇРМО́ГВ: В VA OЎБШ НЕДВГОМВ ПРЕСЛВШАНЇМ КЛАТЕВ ВСЕЛИЛА ЁСТЬ: ТЫ ЖЕ, дко бие, прозмбентемя чреконошента, міроки багоглокенте проц цкала всн. тамя та кій величаемя.

П ожерше желаніемя сами себе, мвченицы доблін радвю-щесм предаша кршви оўсерднш, й богатство нешемлемо пріжша, й иын- мвченическимя причтостесм ликостожні. емя<sub>2</sub> всехвальиїн.

Мвистесм цв втй мысленийн, благо в хающе стртоносцы благочестие, й бжтвеннаги града граждане, пристанища едініча ва едьи спасилбирна сверлучення ц

побшринцы: темже достониш блажими Есте.

Cz πετρόμε û πάνλομε μβαραγο ûρακλία, πανλίμα û Βεμεμίμα, Βκβπ άμαρεα û χριτίμβ, û μιονύτια, πουτύμε, κρέπκω 3α χρτά πουτραμάθωωμα û λέυτο ποτρέθλοωωμα. Βεμλά ούσω κρώβυ βάωμα πριάτε, μβλιάβωωμακα, βε

ликонмени́тій, за всѣхъ багодѣтель, жили̂ща же пра́вед. иыхъ д8хи. съ ни́миже лик8юще, помьни́те помина́ющым Бгородиченк: BÁCZ BEEFAÀ.

Γλάς τες εξρηΐη ράζοςτης πρημομιάς ας ας τους, εξουεκτο: ράλθης, πομοψημής γελοκτκώμε, μβήςμηκε и апля оутверждение, и веткух прршкх шелашение, бго\_ родительнице всенепорочнам.



# Меклца тогоже въ Ділі день.

Ста́гш гіренномвченика патрікіа, єпкопа првіскагш, й дрвжины є́гш: Аллилвіа.

Й пріївнаги сіца нашеги коринліа, комельскаги ч8до. Творца. С лвжба є́гій писана по се́й слвжбть.

Стіхиры моченикшей, глася 5. Подобени: Все шложше:

ΛόδοΜΣ ϢΚΟΡΜΛΜΕΜΙ, ΤΤΡΑΓΤΕΝ ΤΡΕΒΟΛΗΕΝΊΕ ΟЎДОБНШ ΠΡΕ-ΤΛΙΜΙΙΑ, ΤΕΙΊΕΝΗΟΜΙΘΊΕΝΗ ΕΛΙΚΕΝΙΙΙ, ΤΗ ΤΕΠΛΙΜΗ ΒΟΔΑΜΗ ΥΕΛΟΒΤΚΉΜΑΣ ΕΤΡΆΓΤΗ ΨΗΛΗΤΗ ΟЎΒΤΕΡΗΙΜΑΓΑ: ЙХЖЕ ΜШЦΗ ΕЩΈΝΗΟΛΤΕΠΗ ΕΠΟΓΡΕΘΟΙΜΑΓΑ, ΜΕΥΤΑΘΉΚ Η ЗΛΗΒΑΘΤΣ ΕΟ-ΓΑΤΗΜ ΤΡΕΘΟΘΙΜΑΙΣ: ΕΊΧΣ ΠΟ ΔΟΕΤΟΜΙΙΌ ΠΟΥΤΉΜΣ Η ΗΕΠΡΕ-ΕΤΑΗΝΟ, ΒΤΕΡΙΪΗ, ΤΟ ΔΕΡΣΗΟΒΕΝΙΈΜΣ ΜΟΛΜΙΡΙΧΙΑ ΜΕ ΔΘΙΜΑΧΣ ΗΔΙΜΑΧΣ.

Νοτάψε Ѿ κρόβε Μτηντεικία δαγανήμες, τκύπετρα πε μερπάψε κρτα ττιών, μρτβθωτα το χρτόμα ράμθωψεια, 3α μεγόπε ποςτραμάτη βόλεω βοιχοτέμια κπτβειμίη με τεμημί, τώτη δίτη δίτη πολυάμα, άκακι πε ή μεμάμμα τα πατρικίεμα δίτη δληρώμα. Η ή μών ράμθωψεια πρεμττοάτα πρτόλο χρτόβο, το μεραμοβείτεμα μολάψεια ω μεμάχα μάμμα.

Желающе міницы хртова цртвім временняю смерть, й ки пищя вм-ениша блаженін, й гладя претерпевше, й й звенім бол'єзней, можески доблін. темже быша всемя вернымя заств'пницы, двшамя же й телесемя здравіє оустрожюще независтиш, й йже нын-е по долго воспоемя,

κτόρητη, ράλουτην», εάκω ιζεβη Μολλιμωλιλ<sup>4</sup> ŵ λ8ωάχχ Стіхном віды. нашнув.

Τάψε πόττε, μ΄ ποέτελ άλληλδία, τοταά ετίχηρω πρέκαε εξώ, τάκε ετώχε. Γλάες μ΄ πολοβένε τόμκε:

Γ άλδης, βακόνα μεποληθήνες, ράλδης, χράμε ετίμλ τρίμι, μεκτέςτο κετλτένηλα, ράλδης, βάτελ κετμέν κοεήλο βιτέχε μόλ: ράλδης, εξίτη μεκτιμέν μοτάψη μα ρδκό τροξω οξίτλ, μόβωμ ραώ βερτογράλα βατρορένημας, τραπέβα βάτεθημα μ΄ πρεεκτλαλ, τολδική μεκκερμάν, πότολε βώψηλιω, εξίτη μεκκερμάν, πότολε βώψηλιω, εξίτημα μεκτιμέν και αξίτη και αξίτη

раны, та ненецельным раны, та ненецельным раны, та не заравію возведи, тако да та славлю, тако не побовію по долгу воспою велячім твом, чтам, там, пригнодбо.

Νράβομα θλώμα ποπολβόχελ, η ποραβοιμένα λέετικο λεκάβησος, εξολίκος εξολικός τε πρευθλήσους τερλίκος η τέπλομε βαστεπλένικος πρεστάλ εξτροκοβήμε, η πρηθετάκ εξκαλυμών, εδώ 38 μλ ή 36άβυ μαπάστευ ή πε чалн, в й спаси ма, пренепорочнал, в в совских прилюгх, в да прославляю та, в й любовію пою, й покланяюсл, в й велича́ю та, вачце, присноваже́нивю.

Слава, й нынъ, вгородиченя:

Κήτοβα υρέβα μλ, \* αθκάβας τράχα ή 3βερμ, βλυμε, \* βο ογτρόβά βωθετήβωσα η εβωθετήμας ο απότω βολημε άκθωέη ή βράβη, βολημε άκθωέη ή βράβη, βολημε άκθωέη ή βράβη, βολημε απότω και πολικό και πολικό

274

HOSOETEME

пого́бїеми, чтам, я йкш да непреста́нни сла́влю та̀,\* приснобаженн8ю.

нснобаженн8ю. Кртобгородиченя: Атнца скоего, атница несквернам древле, й непороч\_ нам вачца, на дрекъ кртнъми гако оузръ, мтрски ВОГКАНЦА́ШЕ, В Й ДНВА́ШНГА ВОПЇА́ШЕ: ЧА́ДО ГЛАДЧА́ЙШЕГ, ντό 3ρ μης είε η ήδεσε ή πρεελάβησες κάκω εόημα δες... πλαγολάτημης εθλήψε πιλάτοβε πρελαλέ τας ή ωξεθαλάετα η εμέρτη αμβοτά κεάνεεκηχας η η βοεπαβάρ τβος μεής. реченное, слове, снизхожденіе.

## 

Каншия, твореніе деофаново.

Γλάτα Η. Πέτης α. Îρμότα: Κολετημιετομήτελα φαραψήα ποιρθ3ή ηθλοτεοράμ μηοιχά μυν-τέμτκιμ πέχλα, κρτοιπερά 3μω ποραμένα μ ραχλέλημα μορε: ἶμλα же бътлеца, пъшеходца, спасе, пъснь бтови воспъвающа.

Βε εκνεικήμη οξεράшενα επτολάτωνη, εκαψένετα εξέ - πλεω, η ωβαγρένιενα άδιε νθνένια κρόδιω, οξερατήδωετα, ελάκνιη, η λόβρα οξεράшшετα, επτονέττια ηβκήττετα πο БЮРНИЦЫ ТБЕРДИ ВЕРЫ.

П одвигоположники хртоси, съдан одеснвю соща, страдальцеми всеми подвигшви тризници Шверзый, собра возрастиш сочетанныхи, лики мвиеники четверочисленный, песньми того величающым.

Η ρκε πρεχετάτελь, πατρικίε, εάκοπε πάετωρь δλάγε, πο μέμ, δλπέμμε, αδιώθ τδοώ πολοπήλε είν, το ακάκιεμε, μεμάμαρομε μ πολύξηομε Επτεεμμώμε, πρεμθαρώμι 34. ствпинки шбогащем, пени бев возешлам приенш.

Ε τορό μη νε η Σ: Γλατόλωμε πάτεθημιχε πρρώκε ποιλέμθωμε, ήιποκέμα... ωα επίε τλόδο, πλότε πρίεμωατο, ετοτλατόληβη ανθυξημιμ, W пречтым дкы. юже бидд славмие, пъсньми присим блажима.

#### My main Ses

## Пъти г. Трмося:

О УТВЕРЖДЕЙ ВЯ НАЧАЛЬ НЕГА РАЗВМОМЯ, Й ЗЕМЛЮ НА ВОДАХЯ ШІНОВАВЫЙ, НА КАМЕНИ МА, ХРТЕ, ЗАПОВЪДЕЙ ТВОЙХЯ ОЎТВЕРДИ, АКШ НЬСТЬ ІВАТЯ ПАЧЕ ТЕБЕ, ЕДИНЕ ЧЛВЬКОЛЮЕЧЕ.

Ш ествовавшых мвжески стезю мвченіх, й скончавшых доброе теченте, оублажимя, върнти, йкш повъдоншеным минки и вънечники бътвенным, и стители бгомвдрым.

Б гогласный разжегся ревностію блігочестім, оувади пламень прелести, витійств8м твердш бгословеснам ве-лёнім, й враз8млам всехх ка батвенном8 войстини8 познанію.

О умершвлена вид-вви пімнетвоми нечестім, патрікій лютаго йгемшна, вскочі вопій бгоразвмім глаголы, й разствам всеми бжтвенное слово в'Еры.

Б городичен х: N енсквобрачиш слово бжіе, N еце, породила єсн йзх тебе воплощенна: єсоже міницы кга мвжески йсповъдаша, йки вонни сеги, и вънечинцы бывше.

Вѣдаша, такш вонни сегш, и вѣнечинцы бывше.

Сѣдаленя, глася й: Подобеня: Премвдрости:

Съ менандромя акакіа мвдраго, й полуєна вѣрою свъщеннаго почтимя пѣсньми, й великаго патрікіа: свъщенницы бо сіи бга вседержитель бывше, вѣрою томв блговгодиша, тѣмже мвченім при кончинѣ житій свѣтлш сподобишась, й агглшмя сочеташась. ймже любовію вопіємя: молите хрта бга, согрѣшеній шставленіе даровати чтвщымя любовію свътвю памьть вашв.

Слава, й нын'ть, праздника, йли бгородиченя:
Наиво дверь й ківштя, прегватвю горв, св'тлый соблакя, воспоймя, нешпалимвю квпинв, словесный рай, еуы воззваніе, вселенным всем великое сокровище, йкш CHACÉHĨE Β΄ ΝΕΗ COL ΚΛΑCΜ ΜΙρ8, ΙΙ ΨCTABΛÉHĨE ΑΡΈΒΗΗΧΖ

согращеній. Сегій ради вопієми ви: молисм ств твоемв, преграшеній шетавленіе даробати, благочестиш покланжю шымга вгестомв ржтвв твоемв.

бездно, й йсточниче неисчерпаемый, оўмилосердисм, й даьви сосьфтеній мставченіе вфрою поютічжя ещьенніч

стрти твой. Песнь Д. Ірмося: Ты мой крепость, гди, ты мой й сила, ты мой бгх, ты мое радованіе, не шставль недра січа, й нашо ницето посе. TÚBE. TEME IE IPPOKOME ÁRBAKSMOME 3088 TH: INN'E TROFH

LAABA, YAKTKONHEYE.

C ΉΛΟΝ ΧΡΤΌΒΟΝ ဪΑΒΕΛ, ΠΑΤΡΙΚΊΕ, ΕΒΑΨΕΝΗΝΚΆ ΕΟ ΕΕΓŴ ΕΜΛΆ Ε΄ΕΝ, Η ΤΟΓŴ ΕΤΟΠΑΜΆ ΜΕΤ ΠΟΕΛΕΛΟΒΑΒΆ, м8ченій принеслем Егй Едином8 благод втелю, благочестню взывам: силь твоей слава, члвтколюбче.

Сващеннод виственники батбени показался есй, акакте, БЖТВЕННЫМ ЗАРН, СТЕ, НАСЫЩАМСМ, Й ХРТОВЯ МВЧЕНИКЯ ЙСТИ... НЕНЯ ЙВЛЬСМ, ПДШЛЬСКВЮ ЛЕСТЬ ШПЛЕВАЛЯ ЕСН. ТЕМЖЕ Й РА... достною совъстію зовеши: силь твоей слава, члвъколювче.

C z τόμμομε, χρτε, τκούχε μθυξημάς μεμάμερε λίκθα μ ράχθας, λθυάμι μώντ τιάετε τκούμι, μ τεπτολύτιη λέπω ογκραμάςμε, μ τάμω τεπτ κλίμτ ράχθαςα κεμ κάςτε: τύλι τκος τλάκα, υλιτικολώσυς.

Ε το ρό α н ч в н х: Τρθημές, χρτές τη ρόπαμωθο βεεμεπορόνηθο εταπάβωες λέετη ποβιταίωα κοβάρετβα λιθηθημιώ λιθαρίας με τολιάνελεμ

ласканім йвт Шринвша. й нынт втиценосцы йвльшесм вопіютя: силт твоей слава, члвтколюбче.

Пѣснь Є. Ірмося:
Вскво ма шринвах еси ш лица твоегш, свѣте незаходимый, й покрыла ма ёсть чвждая тма сокаяннагш; но шбрати ма, й кх свѣтв заповъдей твойхх, пвти мой направи, молюся.
Оўмертвившеся мірв, мвченицы бгомвдрін, болѣзиьми воздержанія, хртв оўсердиш принесостеся заколенія совершенная, себе пожерше йкоже агицы, вачинмх предпови. наслеси ещлесниями повеченісми.

Пострадавше законнш, мвченицы всехвальнін, в вича стесм: претерп'явше бо гшрькім бол'язни й раны ш без-Законных», на ибсьхя наслаждатися нетленным жизни **ГПОДОБИСТЕСА.** 

Ούννω το άγγλω ημήνε живый, πατρικίε ελαжέннε, τοβερωάοψηχα чειτήθο πάμπτι τβού πομανή, κο βλίψε τβούνη μολήτβαμη πολήτβαμη μολάς», το έξα μβεάβητη, Бтородиченя: Всехвальне.

Йετημηθώ εὖδ εἐῦ τὰ ποβηάεωε, Μθυξυυμω ελάκυν, ἀβα τεξὲ ροκλέμμασο ενα ελόκα κάλλων προποκάλαωα, προτήκθ γράχθ ιδηοωεική ѝ λο ελέρτη εοπροτήκλυμετα, εὖτροκοκήμε κεεπάταλ.

ПЕтнь 5. Трмота:

Бездна гръхшвя й прегръщенти вврм ма емвщаетя, й во глябинв нвжднаги ръетя ма шчална: но твою кръпквю рвкв мить простри, ваки петрови, В оуправителю, й спаси. Дики страдальческий в четырехи составлени, мвченики

ῦ ετύτελь, λοετόμω ελγολέπηω ογλευλεμώς λόλιε ελα-τοчετήβι, ηώντ εοετάβλωμε λήκε, ράλοετηω βοεχβάλημε. Ραβρτωάντε ττελέειωλ βολιθώνη, ετραλάλьμω, ηέλθε.

ными теплыхи води W гробшви вашихи излійнім: й

страсти д8шевным вашими бжтвенными молитвами, в врою

приходыщыми изменыютсы.

Ο Ϋτρο Μὰ οΫΜΗΟΕ, ΒΟ ΤΜΈ ΠΡΕΓΡΕΨΕΝΙΗ ΛΕΧΑΎΒ, Η ΒΧ ΕΚΒΕΡΗ ΕΝ ЖИЗНИ ΠΡΕБЫВАЮЩВ, ΜΟΛΉΤΒΑΜΗ, БЛΑЖЕНИЕ, ΤΒΟ-ИМИ ИЫН ВОЗСТАВИ, МОЛА ЙЗБАВИТЕЛА ХРТА, ПАТРІКІЕ.

Бгородиченя:

Προιβάτη Μοιό 48μβ, ρόπαμαν ιινήιε ιλάβη ανίη, 4ξο βιζε κεεπέταν: τκού δο ετραμάλδιμο βλεομάτο ήληθηε, м8чителей Азыкобшлім Шрин8ша.

Κοημάκα, γλάεα Α΄ Πολόβεμα: Ιδικύλελ Ε΄ εἰν:

Τό κω εβωτοεϊώμεμα λοβρότου εβωμέμετβα, ή λιθνέμιω κρόβιο πρεθκράшεμα, εα ποετραλάβωμων εα τοβόν, πατρικίε, χρτό πρελετολ, ω μάκα πολιμάμ, εάκω ετραλάλειμα νεετιώй.

Η ΚτΗΣ 3. Ιρμός Ε.

Ε πία τημιχοπαείνα δίτης ουςτωμέτα σε βαβυλώντα υπογαί, τετώ ράμη δτροίμω σε πειμύ ράμοβατημού ποτόν, τάκω βο ηβέτιμη τετώ ράμη δτροίμω σε πειμύ ράμοβατημού ποτόν, τάκω βο ηβέτιμη παιά λικθώμε, πολίχθι βλίτος λοβέτα ους κράμιση δαμέτη δαμέτη παικθώμε, πολίχθι βλίτος λοβέτα δίτη, δίτε διτόμα μάμηχε.

Ε πτίμεκθω λιώτος τος επίτολη βπεριμό τεπλημάχης βια μάνως με ιθπλαμάς δίτη καικδά: βλίτος λοβέτα δίτη κπέ

инуже не шпалилса еси, взывам: благословени еси, бже отеци нашихи.

Νε τερπάψε, ελάκηε, αθαρώχα τκούχα ελοκέεα ήγε΄ αννα γόραμα ήλαμα ωκλυμάλα θεύ πρεεκκερμάκω ή λαε μαεμήτων κόγι, ήχαε ποπλεκάκα, πέλα θεύ ράμθας»: κλαγοιλοκέμα θεύ, κατ εθτάμα μάψιχα.

Б городичени: Сѐ нынъ совершисм деда бжтвеннаго бжтвенное прореченте, молитем бо любовтю четверица міники твоємв лицв, чтам, воплощенномв изв тебе взывающи: благогловени еси, бате сотеци нашихи.

ПЕСНЬ Й. ГрМОСВ: С едмерицею пець халдейскій мочитель бгочестивыми неистовиш разжже, силою же лвчшею спасены ста видевка, творць й избаки. телю вопташе: сотроцы, багословите, сващенницы, воспойте, людте, TIPEBOZNOCHTE BO BEÁ BÉKH.

В тиценшеным мвченики, сватители бтомбарым, придите ράμθωμετα, εξρηϊή, πουτήμε, χρτά βελημάωμε, μαροβάβ... ωαγο τήμε κρέποττε, ελουειτήβωχε με ούπατάτητα λίθκε, ποώμωμε: Ετροίμ, ελαγοτλοβήτε, τεαιμέμημιμ, βοτπόμτε, людіє, прекозногите во вей втки.

С бащеній помазаніємя, мвченій же кровію, добропо-б'Едныхи четверица оукрасист, й сійети чвдесы различни паче ев вта, год втелю и избавителю вопіющи: Отроцы, БЛГОГЛОВИТЕ, ГВАЩЕННИЦЫ, ВОГПОЙТЕ, ЛЮДТЕ, ПРЕВОЗНОГИТЕ во вей в'Еки.

П овфдивше, славнін, деминскій полки, й мочителей πρειμέнι» нε ογδολκωείλ, κτιμώ πριλέτε Ѿ χρτά, κεε χκάλιμιο, μ μκω ποκτιονότητη ετραμάλιμη ποετέ: Εύτρο цы, благогловите, евациницы, воспойте, людіе, превоз-Бгородиченк: ногите во вей вѣки.

Α α ράμθετεμ μεμάμρα, μα βεζελήτεμ ακάκιμ, ή εχ πολυέμομα εβέτλωμ πατρικίμ, λύκα εσετάβλοψε, βοπλοтенное слово Фубе, ш афвических ненсквообранных ложе́сня, да поютя непрестанню, сваще́нинцы й́ваьшеса, того прекозносмине во всм въки.

ПЕснь Б. Ірмо́ги: О ужасесь ш семи нбо, н земай оудивишась концы, ійкш бій ійвися человтимих плотеки, й чрево твой бысть пространитищее небегя. ТЕМЯ ТА БЦЗ, АГГЛШВЯ Й ЧЕЛОВЕКИ ЧИНОНАЧАЛІЛ ВЕЛИЧАЮТЯ.

Ο γζημεύωσες, βρώψε ετραμάλεψε το Γλακώ που κάενη, αθνήτελη, ή μθωώ λωθόκιω πρεμαώψε τερπυλήκηω: χρτόιχ κε πρίώτα εύχα, ογποκόηκα δ ογ εεθέ, ίδλημα ή ιευμείαθη αθηίλ ήστονάετα, ίδκω ω ωκρίνα, μεπρευτάμηω πρητεί каюцыми.

Β΄ ΗΔΕΤΗ ΤΙμάιμεια πελάελωχα θετόчημα, ιвατήτελη θ Μημική μα ηξιέχα, βιάκο δοιτομής έπε μα βελλή ωξτάβλь. Με, ββάιτεια κα βριόκομβ βελήγειτβ επτερημάνω ηδιβία, пици сподобльшест, ёже паче оўма блженства.

П рондосте водя йсквшеній, й согнь мвченій преминв\_ сте, й нынъ гасни вънвощій, страдальцы, покой прі-мсте ви нёныхи скинїнуи ви нихже, вънценосцы, ликвоще непрестанни, ї бъди наси йзбавите.

Б городичен ж

Тим солице памать, страдальцеви верным оставаети ч8λειώ: Йбо ЙЗХ ΤΕΘΕ, Ϋταλ ΑΚΟ, ροπλέμιλ ΕΓΧ, ΕΓΟΜΕ ΕΛΑΓΟΥΕΊΤΗΨ ΠΡΟΠΟΚ-ΚΑΔΙΙΙΑ ΓΒΑΤΊΗ, ΓΙΑ ΠΡΕΨΙΙΆ (Κ-ΚΤΛΨ, ΠΡΟ\_ ελακλάλη ετροю του πρημέςτειε πονέτωμα, *ιά*κω ως τημά.



Cλ8πεα πρήθησην κορημλία κομέλδικας.

Ηα μάντη βενέρηη ετιχήρω, γλάς μ. Πο: Ο πρεελάβησην ηθαεεξ!

Τρήθης εύτε κορημλίε, τω μεο χρτόβο μα ράμο βχέμς, τω μεο χρτόβο μα ράμο βχέμς, με ποιμάλε είν, με με ποιμάλε είν, με με τω ράμη τω βε κέρος πουητάκως πρότημε: Ο πρεβλαπέημε, μομάωες τεθώμηχε ποχβαλό, χρτά ηξηρες τάμην μολή, επαετίεω αθωάμε πρότημε ποχβαλό, κομάνες το κεπρες τάμην μολή, επαετίεω αθωάμε πρότημε ποχβαλό.

В Крою сошедшесь всн,  $^{\circ}$  йкш постника хртова тъ почитаеми, корниле:  $^{\circ}$  рад $^{\circ}$  рад $^{\circ}$  во шествовави ви п $^{\circ}$  ви п $^{\circ}$  стыни непроходим ки, м $^{\circ}$  маставники были  $^{\circ}$  себла стени.  $^{\circ}$  т $^{\circ}$  ми в брою в зываеми:  $^{\circ}$  об всебла женне, постникшви похвало,  $^{\circ}$   $^{\circ}$  наси молись ко г $^{\circ}$   $^{\circ}$ помиловатись д8шамх нашымх.

Прпвне соче коринате, ввавщим ради жизни въ вертепи разбойничь вселился всй, инкакоже божем невидимых врага, аще й мишен екшрби творжхв, приходаще ка тебе: ты же молитвами твойми ейха беза въсти творила вей, то терпъливый двшею, пветынный жителю. Тъмже та върою вей почитаема й оублажаема.

Gnaka, Phaes H:

Ο πατέμι» μιμά ώβιος β, ελαπέμμε κορμάνιε, βόλδησε ετράμετβο τρά ράμη πριώλα είν: τρθαδί μημώτια ή πάπαθ, ή γλάλα, ετθαθή πε ή βηόμ χρτά ράμη πρετερπένα είν. τένπε ή ελώшημη: ελαγίη ράβε βέρηδη, βηήμη βα ράματη κόλημας. Τα τροειώ. Τενώ πε γλάζα ή μάνα οξελώματη μόλημας. Τα κεριά πάνατη τροθό λοβόβιο οξελαπάενα.

И нынъ, вгородиченя:

лїе прекраєне.

Стіхв: Елажени мвжи, болнел гада, ви заповъдени вог-

хощети этый.

Νοτλ на ρθκθ τκοέω, εθτε κρτα εξενь, ε εκεώκεκαλ μεντανίλα μο κοημά, κορμήλιε, ποτρεσίλα εξίλ.

### Слава, и нынъ, бгородичени:

Выше та лицы, бие дво, поюти си нижинан, глакмире непрестанно ржтво твое пречтое.

на велицъй вечерии, <u>К</u>лажени м8жи:

Ηα Γάυ, воззвахи, поставими стіхшей и:

πραздника на й: и преподобнаги на й.

Стіхиры прпбнаги коринаїа, гласи н. По: СЭ преславнаги ч8десе!

Оче коринаїє преподобне, впериви оўми ки біт вирою, мірскаги смфшенім возгившався невставнаги, й
коти твой воспріємь, всевидцв последовали Єгн, тело иепокоривое пидвиги воздержанім, помысла силою поработиви битвенном дув.

Ф че преподобне кориилте, та слезными йсточники д8ш8

нешскванш подаеши. Слава, глася 5:

Еже по сберазв соблюдя невредими, оўмя влкв на страсти пагвыным постнически поставивя, во ёже по подобію такш мощиш возшеля есй: мвжески бо естество понванвя, потщалсм есй хвждшее покорити лвчшемв, й плоть поработити двув. темже монашестввющих тавилсм есй верхя, житель пвстынный, благотеквщих шбвчитель, правило добродётели йзв'єсти-вишее. й ный-в

на нёсъх зерцалимя разрышымся, 3 нашх корниліє, чистъ зриши стую трив, молжем несредственнъ 3

Η ημίντε, πρά 3 λημκα.

Βχόλυ. Προκί με Αμέ. Υτέμι τρύ, πιταμω τες ω μένα μα συ τ λέμα.

Να λίτι ετιχύρω, γλάτυ ε, εαμογλάτημε
Π ρπέμε τό μελιλάλα συ λοβρολ έτελη πρημιέχην ως 8.

νίκελ, τόργά η εκίλυ εξεύ ετάς μυχά, μ ω μες πρίελυ νυλέτυ λέγε λέμετο, μαθνήλυ εξεύ νελοκ έκη πρεωδήλ έτη ελάλ. кам: нынь же бжтвенными свитоми чистийше шставаемь, просвъти и наша мысли, корииліе обте наше.

На земли а́ггла, и на нёсьх человька бжта, мірови благовкрашенте, наслажденте благнух добродьтелей, постникшех поубаль, корнилта почтимя: насажденя бо вх домь бжти йкш крінх, й процьтт праведнш йкш кедрх вх пветыни, оўмножн стадо хртово словесныхх сівецх пре-

πολόδιεπε ή πράβλου.

Πδετώμα, εάπε πρέπλε ραβδόθημης εκαν πυπθίμα ήπωμε, μώμις, κορημαίε, ούνεμακε τεούχε μηόπες τεομε μίπολ.

Η ούκραμαέττα: χράπε δο πρέντεμε επίλ μτρε βοβλεμαίτα εξιν, ραβλύνημωνη λοβρότανη ούκράμεμε. Τέππε κα μένε ληθεί τοιμέλιμετα, ή νειτημί γρόδε τεόμ ώδιτο. άψε Λιοδέ 3HW, ΠΟΚΛΑΗ άνιμετα ή ΓΛΑΓΟΛΙΟΎΕ ΜΟΛΗΜΕΑ: Цέρ\_ квами единомышленте дарвм, правоглавном в народв нашемв на враги гпособствви молитвами твоими, и намя **μεπροεή πήρε, ή 48μμάπε η μωμπε κέπι πήπουτь.** 

Й нынъ, праздника.

На стіховить стіхиры, глася Д. Подобеня: Званный евыше: Втда вжтвенное та желаніе" распали, пріївне," тогда все плотское м8дрованіе д8х8 повин8ли Еси," пощенім страданьми оўтвердивсм:" й йжш злато ви горниль йск8

284

шέθο τὰ τὰκήστα, πρακτελήψε σώλα ξτὰ πρεττάρω χζα τοσράκα μολάψειτβθουμκα μιόκειτβα, ογτέθαμα τουμάνα πολάψειτβα, τάκω μιξκοεώ σοιχόμοω λιξιτσημέω, μα σωτοτό λοσρολιτέλη βοβρολίλα ξτὰ: τίμκε χρτά μολί τησιτὰ η προσειτήτη λθωώ μάμα.

Cτίχα: Чειτλά πρεςα τλέμα επέρτα πρεπολόσηωχα ξρώ.
Βοβια λμέσα πρεςκίτλα το βισμά βληςτβεθημά πάματη τουλός πρεςκίτλα του βισμά βληςτβεθημά παρογούτλε τουλόβιε, η πρεπολόσηωχα λυκοιτολή τως αγγαλέπως τουλόβιε, τάκω σούττη κα ποχαλέπως σα πολί επί προσβιτήτη μα ποι τι μα προσβιτήτη μα πάμα.

Cτίχα: Ελακέμα μόχα σολίτα τλά, σα βα βαποκίλεχα ξρώ σοι χόψετα σίδαώ.

хофети эфлю.

Κομετά στου.

Εγονότε η πρεδιπέννε αξύε κορνήνιε, το προόνεικη τλε κάμη χέμλο ωμακάβα, τε μάλα ξίν της τρούμα αξύμμα, τη εξώκομα καλάμιε κο χρτό τάβ λώπο, ξίνο, ετάκια λοβρολίστενη εύλα μεπράβλο. Τάμπε τη ουξολαπάεμα, χρτό βελυμάθημε, τέβ προτλάβλομματο: ξίνομε μολή, επαιτή ή προσετήτη λόμο κάμη.

Κακά πλακά το πουμπάεμα το πουμπάεμα.

Μομάχωκα μησωκείτεα μαιτάκτικα τὰ πουπτάεμα, ενθε πάιμα κορημίνι: τεοέιο δο ετεμέιο εομετήμη πράεω χομήτη πουμάχομα. Ελαπέηα ξεν χρτθ ραδότακα, η εράπιο ωδλημήλα ξεν είλθ, αγγλωκα εοδει έλημης, πρεπολόκημα εοπρημάςτημης η πράκελημας: εα ημωμάς μολής γλέκη, πομήλοκατης χθιμάμα μάμμμα.

Й нынъ, праздинка. Тропарь, гласк 🖫

Ф ботти горфщимя желаніемя бжтвенным любве раз-жигаемь, житєйскім мольы шставиля єсй, преподобне, ревнитель антшнію великом8 бывя, безмольїемя й же-

стокнми пребыванієми посл'Ед8м хрт8, бд'Енієми й мол литвами, й постоми, сэбрази были єсй твойми оучени. кшми. т'Емже молисм гдеки, корийліє блажение, спасти. гж д8шами нашыми.

На оўтрени, по а й й по в кадісме, седальны праздника. По полуглен, седаленя, прпенагы, глася й. Подобеня: Прем8дрости:

Вх пвстыню, блажение, вселивсь, й вх ней пречтый χράμα επίη μτρη βοβρεής, πηόπειτβο μομάμειτβθω. Ψηχα τάμω εοβράλα ξίη, είδ τα τοδόκ ραδότακιμηχα, μχαε τοχραμάμ ω βιάκαιω βρέλα αθκάβαιω, μα βιείλα βλαιολάριτβεημω βοπίεμα τη: πρεδλαπέμηε κορημάτε, μολή χρτά εία, γράχωσα ωξταβλέη μαροκάτη, υτθίμμα λω. δόδιο εβλίδο πάμλτι τδού. Δ κ ά π λ ω.

Слава, й нынъ, бгородичени:

Мкш дбв й єднив ва женаха, та беза стемене рождшивю бга плотію, всй оублажаєми роди челов тчестін: стнь во вселиса ва та батва, й йкш млица млекоми питаещи зиждитела й гда. Ттых аггльскій й челов тческій ρόλα λοιτόμην ελάβημα πρειτόε ράτβο τκοέ, μ εογλαίην κοπίεμα τη: Μολή χρτά δία, εογραμένι νεταβλέντε λαρο...

вати покланающымся вброю престомв ржтвв твоемв.
Степенна, али антіфших али гласа. Прокіменя: Честна предв гдемя смерть преподобныхя єгш. Стіхя: Что воздамя гдевн ш всехя, важе воздаде ми; Всакое дыханіе. Вуліе матаба, 3444AO AIT.

По на талмъ, стіхнра, глася я:

Преподобне соче, во всю землю изыде въщиние исправленій твойхя: темя на несехя фереля Еси маля тря-TMRX LROHAZ TEWMERIW HOLSEHVZ ECH HOVRH H ALLYP скім достигля Єсн чины, йхже житію безя порока поревнова́ля Єсн. дерзнобе́ніе йм'ём ко хртв бтв, ми́рх йспросн двша́мя нашымя.

Канших праздинка на 5: и стаги на н.

Гла́ся й. П-Еснь а. Ірмо́ся: Колесницегоннтель фарашны погрязи ч8дотворый иногда мшусенскій жезля, кртособра́зны поразивя й разд-Еливя мо́ре, ійль же въглеца, пъшеходца, спасе, пъснь броки воспъвающа.

CΛόβο Μὶ ΔάκλΙ, εΛόβε ΕΚΙΙ, ΕΒΕΤΟΛάβνε χρτέ, ΒΟΙ\_ пети светлое й светоносное житте твоего оўгодника, пріївнагw корийліа. молитвами є́гw разори мра́кz гердца моегw, й твоймz свwтомz дwши wзаритисм, молюєм.

Βάνηεμο Λωδουτράμετες, πρεποδόδηε, ποδόδασα, τάμα υτράμετεοκατη ήβρόληλα είν. Τάμα ή κεεκήδαψες είκο, ви́дъви твое благо́е и́зволе́ніе, да́роми ч8де́си ш́вогатн́ тм, корийліє, йки преглавиш.

Трисолиечными сійніеми, бітомваре, шзармень, влое, блаже́ние, бъсшех шатаніе, й вражій преще́нім, ранами бол баней йкоже павчинв разорили Егн, бжими дхоми разжигаемь, корнили блажение.

Бгородиченк:

**Ш**км ещи мын чебзновеніе нудін ка божчтемвеч **ЙЗХ ТЕВЀ Є́ДИНОРО́ДНОМВ** ГЛО́ВВ, Й СЙІ́В ГОБЕЗНАЧА́ЛЬНОМВ,  $\vec{H}$  соестественном $\hat{S}$  д $\hat{y}\hat{S}$  с $\hat{y}$  соестестестей  $\hat{w}$  б $\hat{y}$  славминьм.

Катаваста праздника.

Κτὸ μβρεψή μόμετα βέμλεμα τκοώ δολέβμη, Είνε, μ πόλεμτη, ήχπε ράλη λοετόμη μβλβ ετωπάλα Είν ω είνα;

й быля Есн прімтелище вжтвеннаги дуа, преподобеня й

Η ΒΕΙΛΆ ΕΓΗ ΠΡΙΑΤΕΛΗΙΡΕ ΕΧΤΒΕΗΗΑΓΉ ΑΧΑ, ΠΡΕΠΟΔΟΒΕΝΆ Η ΠΕΤΗΗΕΝΆ, ΠΡΑΒΕΔΕΝΑ Η ΗΕΠΟΡΟΎΣΗΧ.

Ο ΥΚΡΕΠΛΕ ΟΥΜΆ ΡΑ38ΜΟΜΑ ΕΧΤΒΕΗΝΕΙΛΙΆ, ΕΎΤΕ ΚΟΡΗΝΑΙΕ, Η ΠΡΕΜΒΑΡΟΣΤΙΌ ΑΒΧΟΒΗΟΘ, Η ΓΛΟΒΟΜΑ ΟΥΚΡΑΙΜΕΝΑ.

ΤΈΜΑ ΠΡΗΚΛΈΚΛΑ Ε΄ ΜΑΝΟΓΙΙΧΑ ΑΒΙΙΕΙ ΒΟ ΓΠΑΓΕΝΙΈ, ΜΕΝΕΧ ΜΟΝΑΧΨΜΑ Η 3ΕΚΕΤΗΟ ЖΗΤΙΆ ΠΡΟΠΗΓΑΝΙΈ.

S ΛΌΒΕΙ ΗΑΥΑΛΕΝΙΚΆ ΒΡΑΓΆ, ΧΟΤΑ ΤΕΚΈ ΠΑΚΟΓΤΕ ΓΟΤΒΟΡΗΤΉ, ΠΡΕΠΟΔΌΚΗΣ ΚΟΡΗΗΛΙΈ, ΛΟΚΑΒΕΙΧΑ ΥΕΛΟΚΈΚΑ ΝΑ ΤΑ ΚΟΕΛΙΘΙΑΙΜΙΝΑ ΕΚΕΡΕΝΙΚΑΙ ΠΟΓΤΕΙΔΕΓΑ, ΧΡΤΟ ΕΟ ΤΑ ΓΟ-

Επορόλην ε η χ. Χερθείνα η εεραφίνα πρεεώшων ιδεύνας» εξεν, είξε: τώ εο πρικλά εξεν νεεντεττίναστο επά, εο τκοένα νρέετε με сквернам. Темже та вей вернін песньми, чтам, оўбла... жаемя. Седаленя, глася н. Подобеня: Премёдрости:

Χρτόδοκ λικοόδικ εβαβάβα τδοκ χθωθ, μ ποιμέκια ετραχάμωπη ουτερχήθεια, βλάτα εβατλάμωη, βλαγονέετιεμα ωδληετάλα ξεν, μ νήςτοε πρικτελήψε βώβα χχθ, λθκά. βωχα χθχώβα τωθ ραβιμάλα ξεν: τάνα εοβράβα μηο. νεετβθιμηχα λικόπετβα, πάςτωρω μλα βώλα ξεν, μ εβα. τύλωμικα εβάτελα, κορμήλιε πρίβημε: Μολύ χρτά βία, γρά. χώβα ωξταβλέμιε χαροβάτη ντθιμώλα λικόδικ εβατθικ πά. мать твою. Дважды.

Слава, й нынть, праздинка, или втородичени:

Шки всенепорочнам невъсто творць, йки ненсквосмвинам мтн избавителю, прійтелище йки свщи оўть шителм, препътам, беззаконію мй свща скверное сбейтелище, й въсшми йгралище ви развмъ бывша, потщисм ш тёхи влодъйства мй йзбавити, й свётлое жи лиців доброд'втелей соверши, св'втоноснам, иетл'винам: W\_ жени соблаки страстей, и вышнаги причастім сподоби, й св'вта невечернаги молитвами твойми.

Пієтнь Д. Їрмоск: Ты мож крівпость, гди, ты мож й сила, ты мой біх, ты моє радованіє, не шставль нібдра Січа, й нашу инщету постетивк. Τέμε τε πρρόκομε δεβακθμόμε 308θ τη: τήντε τκοέμ τλάβα, чавъколюбче.

Скетлое твое житіе, мкш правило известно, всакіл, Ενά τεούμα εξυήμα με μάλα ξεύ, ελπέμμε κορμύλιε, μη

в Еждома дреманім, дондеже гподобилсм Єсй праведных в

εελέμια, έπε ογγοτόβα 672, πρεπολόβηε, λιόβαιμων έγο. Ο Τεμά μ πλάγα, ή ε τάτθα, ογλινλέμιελια μ ελεβάλιν κρο... па землю, присни, ейче бтомваре, молитьв совершаля Єси, дондеже шврали Єси бжтвенное оўташеніе во градъ БЖТИ, Й СО ВСЕМИ СТЫМИ, ПРЕПОДОБИЕ, ВСЕЛИЛСА ЕСЙ.

Б г о р о д н ч в н ж: Бга изх тебе воплощеннаго непреложно, единосящна сэцв, й тебъ рождшей равна по человъчествв, моли, проψέΝΪΕ COLD-PRINENIN, Η Υδιπάνα CHACEHIE ΠΟΘΗΡΙΜΑ ΤΗ Ε.Ε. П-Кень Е. Їрмоєя: рою даровати.

Всквю ма шринвая еси ш лица твоего, свете незаходимый, й покрыла ма ё́сть ч8жда́м тма̀ со́ка́мнагш; но шбрати́ ма, й ка св. вт. Запов. едей твойха пвтй мой направи, молюсм.

Погасиви страсти росою подвигшви твонуй, соче бла-жение, богатиш возжегли всй согнеми любей й виры воздержанім свътильникх, й просвъщеніе безстрастім, й дне сынх ывился Еси.

Йεцівленій тебів благодать χρτόες κα нед83 вха различных дарока, й на д8хи нечистым власть, м8дре: естество бод сочед побівдика, паче естества дарованій τιοδοριίντα ξτη Υζα.

Ράμεκια μοβρότω πελάα, πρεπολόβης κορημλίε, κα ελε βάχα ή κοβλωχάμινα, ή βλάμινα, ή μολύτκαχα, τκοю πύβης πρεπροκομήλα είν: ή εετώ ράλη πο εμέρτη ω χρτά γδλεεώ προελάκηλεα είν. Ε το ρόλ η ч ε η α: Τὰ ετάηδ μωθμίη, ή βαετδηλέμιεμα τκούλα εοδλю-

μάεμι, τκοέκ επτκεμμόκ ελάκοκ χκάλλψες», τλ ούβλα. πάεμχ: τώ 60, πρεθταλ, λθωάμχ μάωωμχ μετονάεωμ κε... селіе й радованіе.

Пътнь в. Ірмога:

Шчисти ма, гпсе, мишта бо беззакшита моа, и изя глевины быля козкеди, молюса: кя тебе бо возопихя, и оуслыши ма, EXE CHACEHIA MOETW.

Γλαβώ βραγώκα μώςλεμμωχα τοκρθωύτη, μόλυμες, ή βύλυμως πολά μόση ποκορύτη , μολύες, πρεπολόδης, ητθήμωνα λωβόδιω εβατθώ πάματь τκοώ.

Бітородиченя: добага оучителю.

Вознегла Егн войстнинв падшее человъческое свщество, Збразх бжтвенный, й Зув равенство ймвиа, видимаго гна неизмённа, бгомати, безх семене во чреве поно\_ Кондаки, гласи на сивши.

Гавн ш етыл двы возетавше мірови, й томе йзмлада йки йгглх посл8жилх есн, блаженне, й силою егю Πθεττώπιο εάκω γράдα εστβοράλα ξεύ, μησκευτβο πε ογής\_ Ημκα κα μέμ εσβράλα ξεύ, θύχπε βγολοχησκέμηωμα ογήέμь\_ ми просвътиля Есй. Тёмя вопіємя ти: радвисм, соче нашя корниліе, йнокимя бжтвенное оўдобреніе.

Πάτης 3. Ιρμός:
Επία τημεχοπαετία οι τριανίτα συ ποθετης ου πολιομέτα κακυνώντα ύπος αλη ετιν ράμη ο ότης ου τριανίτα κακυνώντα ύπος αλη ετιν ράμη ο ότης ετιν ράμη ο ότης ετιν ράμη ετινής ετιν ετινής ετιν ετινής ετινής

Ε΄ 8 Δ 8 Ιμΐα πύ 3 Η Η Ε΄ ΔΗ ΕΚΑΚΣ, ΓΛΑΚ ΜΑΛΟΚΡΕΜΕΝΗ ΝΕ ΕΡΕΓΛΣ Ε΄ ΓΙΑ, Η ΒΣ ΠΟ ΤΕΙΝΗΝ ΚΓΕΛΗΚΕΑ, ΕΛΙΚΈΝΗΕ, ΓΟ ΕΚΤΡΕΜΗ ΚΗΤΗ Η 3ΚΟΛΗΛΣ Ε΄ ΓΙΑ, ΠΟΑ: ΕΛΓΟΓΛΟΚΕΝΣ Ε΄ ΓΙΑ, ΕΚΈ Ε΄ ΕΊΤΕ ΙΣ нашихх.

Враги приразивем тебъ, преподобие, разбойники на та

291

19\*

посылаети: постыд вжесь, двиевнаги твоеги урала не поколева: оутвержденх во вт на камени. Бтородиченх:

 $\Gamma$  όρ $\theta$  τὰ πρρόκα μαμιήλα επτείμημα αχόνα μαρενές μέτο, μαχ μεάπε κάμειμ δεμά βκα Ψετέτας τοκρ $\theta$ ωέμιε год 🛣 йст8каннъй прелестн.

ПЕнь ії. Їрмо́га:

С едмерицею пещь халденскій мочитель бгочестивыми неистовны разжже, силою же лочшею спасены сій вид'ввя, творцо й йзба-вителю вопійше: Фтроцы, блгословите, свищенницы, воспойте, людіє, превозноснте во вся кѣки.

Πρίο βιάχα ή βίδ το ιπώλη πρελιτολ, ια ημωναε, κορημίνε, μολήτα, βόμητας η ημωνας ποράλη να βάρ-βαρώ λαροβάτη, ή γράχωβα ωιταβλέητε, τβοιο πάματь πο-υμτάθιψωμα, ή ποθίψωμα βώηδ: εκαιμέμηνιμώ, βοιπόμτε, людії, превозногите во вей в'вки.

Γ Ήνιχα βάποκ τρεμ μβκά τε κα χραμύτελ δώλα είν, ραβροδλά άληθημων χλάσα τε όμ, πράδη τά του τά του κομά κατώτι, πλακέμμε, πο όμα λωδόδιω: εκαμέμμυμω, κοεπόμτε, λώμε, πρεκοβμοτύτε во вей веки.

В арваря иногда нашествіе, й ко сбейтели твоей оў-стремившихся, бятвенною силою оўстрашиля Єсй. й нынть на нася мысленных врагя оўстремленіе, молитвами тво-ими разори, поющихя: священницы, воспойте, людіе, превозногите во вся в'еки. Бтородиченя:

Ки бит все твое оупование имбли вси, корнилие, и ΤΟΝ Πρη3ωκάμιεμα κράπια ετέτη κεώ ραετόρελα ξεή, ή λότωχα κοετάμιε: επ μέωπε, πρεποδόκηε, μολήτα, ω ήπε λωκόκιω чεετήδω τκοώ πάματι чτδίμηχα, ή κοπιώμηχα: εκαμέμημη, κοεπόμτε, λώδιε, πρεκοβυσεήτε κο κεώ κάκη.

Πάτης δ. Ιρμός»:
Ο υπαιές ω τέμα μέδο, η βεμλη ουδημεήμιας κομίη, μέκω δια μάθης μελοκάκωμα πλοτική, η μέβο τεος δώτη προττραμηδήμες μεδές. Τάμα τη δίβο, αγγλώβα η μελοκάκα μημομαμάλια βελημαίστα.

Περίες. Τέμα τὰ ρίβ, ἄιτλωβα μ΄ νελοβέκα ναμονανάλια βελανάιοτα. Η Έια ελάβω Ѿ νελοβέκα, βα πθετώμιο βεριάλεω ξεύ, βα ογμέτω βμέμας, μα χότα ξαάμασο πραωβράψεωμι: ξιώπε ράμα πθετώμημα ωθλοβλέμια πρετερπέλα ξεύ, μα τλέμημα μετλέμημα μ΄ αλαθημίων, κορμάλιε. 

Θ μέτα Ѿγομάτα τὰ βράια ποκθωάβελ, μομάχη μα ογειέμιε τβοὲ ποωμράωε, κορμάλιε πρεπολόβηε, ιάπε λόβρε ογιέμιεμα τβούμα μακαβάλα ξεύ, μ΄ ιάκοπε τβολ νάλα πράτη τέχα βοβλοβάλα ξεύ.

Νε βαβλα ποτέψια νάλα τβούχα, κορμάλιε πρίιθηε, κα ράψε μοιμέμ τβούχα πρατεκάθωμας, μ΄ λοβόβιο πάματι τβοὸ τορπεττβούμας, ω βιέχα μίκθωέμι βράπιας μ΄ βιδρόληνενα:

Β αναλά ξεύ, μδο, βεβα εξωερε, βικηθεκά το βλάκωστο

Βάναλὰ Ε΄τὰ, μέο, безя с'Емене, всώческам создавшаго τλόβο βέτε, κρομ' χοτ' Εμίμ πλότυ μ βέзα μετλ' Εμίμ ροдиλὰ είμ, бези бол Езней матерскихи. Τέми Τλ, δίξε, λείκονα β τέρλητη βτησική κελυνάτη . Ο Επτήλεια:

ниліе бігом8дре. Дважды.

Слава, и имить, праздника.

На хвалитех стіхиры на Д. Гласк и. По: С преславнаги чвдесе! С преславнаги чвдесе! в посл'Едних род Еха" просій в доброд Етелех "посты й молитвами, й тряды тілесными, й йными многими страданіи, по семв времени твоегій житій, оўмя вперал ка бітя, подвизал са Єсй нешслабни, біте корниліе. Д в ажды.

Το πρειλάβησιω ηθαειε! Ημιζέπε ιδιάλια ξιμ πό μεττ οξλοβλάλο, Η λαικάμωμα οξιλαπλάλια, Πάνε πε εμπρέη χρτόβο ηοιλ βχ εοιδέην Μθαροβάη μ. Έπε βοωδραπάλα ξιμ τκούμα οξνεημκώμα, μχπε εοδράλα ξιμ μη τρθαμ, δύε κορημίζε.

Το πρειλάβησιω ηθαειε! πθετώη γράχα εοτκορή, δύπε βάλθεωε ράτη μ. οξισάμασα ματτθημτά μα μός μημάχθο η βάλαχθ μησπέτδο κοωρθπέη μηχ βομημέχη εί πε λέλο μολύτκα ράλη ετάιω δώςτь, μπε τκορήτα βιείλο.

помогам нами евойми оученикими.

Chara, Phark 3:

шахх нашихх. Й нынъ, праздиика.

На літвргін сляжба вся преподобническам.



# Месяца тогоже вя к.н день.

Свата́ги м8ченика делале́а:

Й шбр втеніе моцієй, йже во стыхв, сіцій нашегш алед Зіа митрополіта московскагш й всей ршссін, чвдотворца. Сложба втій писана по сей сложбе. Стіхиры моченика, глася д. Подобеня: Йкш добла:

B ENÚKOMS WEJEPIKÁLÍS\* NOZHĚHSW BONHÉHÏW,\* Ú JSMS WESPERÁWIJS, RCECNÁRHE,\* WKOPMNÉHÏEMZ BLÚUHATW 3BÁ\_

нім направлямся, моченій невредншь многобользненною почино прешеля Єсні й вышням пристанища достигя, неполнился Єсн вычным тишины, мочениче далалее. В ошбражаля Єсн страданіе вліки твари, на древо славне, воздвиженя, й вя ребра растерзаемь, мочителей соровствомя: й шбличаещи тых растерзаемою мысль, гашлыкою же оукорям лесть, й промоленны блючестіе обсталаль великомуниче салалее. оукржплаа, великолічниче далалее.

Слава, й ныпъ, бгородичена:

Τπάπη, πρεθταπ, ωβτημάχτπ\* ποκαπή το το τορύτη ω

мойхв сорфшентихв:" но не шетавлжеть ма любимый быль мойхв сэбычай." сегш ради тебф воптю," й при-падаю моласа:" ты ма, влуце, нзми таковагш м8чи. тельства, наставляющи мя кх лвчшымх, й спасенія

близи свишми. Кртобгороднивия: Агнца й пастырм тай на древт вако видть, агница рождшам рыдаше, й мтрски ти втијаше: спе возже см Ѿ беззаконных», й кровь твой йзлімля Єгй, долго-терптеливе; какш рвут й нозт твой, глове, пригвоздища-

#### Каншия.

Глася й. ПЕснь а. Ірмося: Вод8 прошедя таки свшв, й бетепетскаги эла йзбежавя, тиль... таниня вопіаше: йзбавителю й бгу нашему поимя.

Омоченою баграницею страдальческими кровьми, бла-говкрашени цоковь хотова шдемна хвалится вя стра-стоносцехя, й красится.

Сил8 неповъдим8 W бга приеми, страстотерпче, во тмахи врагшви воевали вей вдини, ви подвизвуи стра-Jánia, Dananée.

Вещь Шверги плотсквю, й невещественныхи житів на земли поживи, далалее, аггльскими ликостожнієми счи

Ты єсн оўтвержденіе притекающих ка тебів, гдн, ты єсн свёта шмраченных, й поета та двух мон.

Μάττι πολάβα Γλαβδ τκοίο, ελάκης, χρτόκα, εετώ ρά\_ μι πρέλειτα με πραμέτλα Ετά Μάττα, Цπλέμιε κρόκι τκοίλ

BCBMZ YENOBEKWMZ ĤCTOYĤ, Ĥ Ŵ ZEMNĤ KPÓBL HEYECTÏM Шмыла Ёсть, далалее.

Πλότι ποκορύλα ξεή, τεξε ράμι κρτα πριέμιμεμβ, μθνε-μηνε χρτόκα, η πήμη η ετλέητων επολόδηλε ξεή, ελπέημε. Παλέεμ μβνήτελι πολα μόμε τκοή, ελάκης ημηλοπέηα δώκα τκούμα τερπέμιεμα η εοπροτηκλέμιεμα, αλλάξε. Κ το ρόλ η ч ε η α:

Разреши ржтво твой собрешений нашнух долги, и правда вей варным привмада. Седаленя, глася Д. Подобеня: Вознесыйсм:

Οκάτοκύς άνα ποκαβάκες, ετραετοτέρπνε, κεβκόπια ω΄ πρανένιε Ψρύνθας ξεν, ή κάβνεμα, ή επέρτη Ψαθυήλεω ξεν. τέμπε εκοννάκα τκοώ κελύκια πόζκητη, κελύκοε πριάλα ξεν ναελάζιε, ή ελάκθ νακάκοπε πυποχολάψθω, λόκλιμ ετραλάληνε, λαλαλέε ελάκηε.

Ολάκα η νώντ, ετορόληνενα:

Πο εξέ σο τεόμ, εψε, πραστάκο, εμαρέκημμή, πο-κρόκα επτεκημμή, πραπάλαλ μολότα: πομάλδι, πρέθταλ, ιάκω πρεκξιμλόιμα γλακδ μολό γράτι, ι δολότλ, κλημε, μδκα ι τρεπέιμδ, μολέμε τοτκορή, θταλ, κα της τκοεμδ, ω τηχα ιξεάκητα μλλ. Κρτο εγορά μα ε μα: Ο εξηλαγάλιμας το κότα κότα κάκω τλακαμία, χρτε, ούκι μα το, λιοεξημάμμια ι τις κοπίλως: κάκω τλακαμμά ιάκω εγα ω άγγλας.

ποδε 3η κυμπι τίτε, κοπωμε; κακω επακυμπων ιακώ δια ω αι πας Εε 33 ακόνημιχε ημίνε μεποκέκε, επε, χοτά ραεπημάειμικα; πού τα, μοποτερπεπάκε. Πέκη α. Ιρμός ε: Ο γεπώμαχε, εμι, εποτρέμια τε σεενώ τάνηκτεο, ρα 38 πέχε μεπά τεοά, μ προεπάκηχε τεοέ επτεό. Π ροεκέψενα τὰ, επάκηε, βαρέω μοδρομέτεπεν, χρτός ε πρίάτε να εθμύψη ετραμάνια, επκοπε κε μερτό 3 ξ, μ προславили Есть.

Йгућленіе та даде вака всёми верными, далалее, й твойми бжественными молитвами цалиши страсти д8шх нашихх.

Ποτόμω κροκέй τκούχα πύρο θεμτλέμια κετέπα θετο-νάωτα, ή Ειτομάωτα επράλα μελθέτωκα, αλλαπέε, ή εκορκέй.

Бгородичени:

 $\widetilde{\mathbf{M}}$  коже неистоци́мое, в $\widehat{\mathbf{n}}$ чце, т $\widehat{\mathbf{a}}$  дарова́ній сокро́вище йм $\widehat{\mathbf{u}}$  незави̂стным да́ры  $\widetilde{\mathbf{u}}$  теб $\widehat{\mathbf{e}}$  ч $\mathbf{g}$ де́с $\mathbf{z}$  вс $\widehat{\mathbf{n}}$  пріємлем $\mathbf{z}$ .

Π΄ΕτΗΣ Ε΄. Ιρμότα: Προτε ΕΤΗ Η Α΄ΓΧ ΠΟΒΕΛ-ΕΝΪΗ ΤΕΟΗΜΗ, ΓΩΗ, Η ΜΕΙШЦΕЮ ΤΕΟΕΙΟ ΕΜΙΟΚΟΙΟ, ΤΕΟΗ ΜΗΡΧ ΠΟΔΑЖΑΣ ΝΑΜΣ, ΥΙΣΕ-ΚΟΛΙΘΕΎΣ.

**Ф**блаки бол-Ёзней й м8ки не покры св:Етлости терп:К\_ μι» τκοειώ: προειώλα 60 ξεύ, ετραετοτέρηνε, πάνε εόλημα. Ραετώй μώελεθην κα λίκανα κάρω, κλαγοκόνιε κεώκο

ДУНВЛХ ЕСЙ МВЧЕНІМ, ПРЕСЛАВНЕ ДАЛАЛЕЕ.

ществіємя возшеля Єгн ка бжтвеннъй высотъ благо-Бгородиченк: датн, далалее.

Скверн8 страстных помышленій шчициши двшв мою, БГОНЕВЕСТО, ТВОИМИ МОЛНТВАМИ, ЧИСТА МА БГВ ПРЕДСТАВИ.

П-Егнь 5. Ірмога:

WHICTH MA, LITTE, MHWITA BO BEZZAKWHIA MOA, H HZX TA8\_ БИНЫ SWAR BOZBEAH, MONIOCA: KR-TEEK BO BOZOПИХЯ, Й ОЎСЛЫШН MÀ, EXTE MACÉNTA MOSTW.

Сл8жа живомв бёв, й творцв всей твари, сл8женім Μϊρικήχα Ερήμθλα Ειμ, Ωαλαλέε. ΤΈννα τλ προιλάκη πο

двигоположники во страданїнуи й ч8десёхи. Простерли Єсй прозабенїл, гакоже маслина плодови. та, терпівнім, модре, на высото разомівваємь. тівмже йсточнах єсн єлей чодесх вібрнымх, мочениче далалее.

Свець двиевною блееми, мочениче далалее, добро-

двтелей развани оукрашь, славне, сэгнемя страданіл возжегля Есй. Тваже вя чертогя бжтвенный достигля

Κοβκεγα είμ. Τώμκε κα μερτογα εκτβεμμώμ μοιτήγα είμ.

Ε το ρό μη ε μα:

Ε ώχομα μερτκίμ βεβιμέρτημ, εκτβεμμου κλαγομάτιο ράτδα τδοεγώ: ή τλάμια πέρβαγω ήββάβμχομια, εψε πρεμίταλ, ή μετλάμια εδρέκλευ ούκραιμχομία.

Κοημάκα, γλάια τ. Πομοθέμα: Ακά αμέις:

Μ δηεμμκωνία ιοιτραμάλειμα ιάβλοια ή είρδημικα, βόμηα μβράμμω μρά ιλάβω εώλα είμ, ήγκθωέμωμα ή μδκου, βοββωμέμιε ίμωλοιλδικήτελεй ποπράλα είμ: εεγώ ράμη μειτμόθυ τδού ποέμα πάμάτω, μδηρε καλαλέε.

Τράδρα χρτόκα μετήμω ελθάμτελα, ιάκω τκέρλα ετραμάλλυμα, η προποθέλημκα βέρω, ημηλοχήβωαρο κράχιο κόμω, ίλωλωκε ωδλημήβωαρο κε μεμετοκέτδο λθωετθώμος, πέτημα ποχβάλημα: ίκω δο άγημε ποτρελέ κολκώκα πρεμέττημα ποχβάλημα: ίκω δο άγημε ποτρελέ κολκώκα πρεμετάκε, προποθέλαετε δλαγομέττης γλέμω βακόμε, εγόχε τδοράμε ελμηλοπώτα και μέτημα τι μετήθο ποέλα πάματι πρεμθλραγώ καιαλέα. Πέτημα τι Ιρμούτε: Τρώτικου πλάμειω πεψημώ ποπράμα, πούμε: εξτιμέκα έχε, δίγοι τρώτικου πλάμειω πεψημώ ποπράμα, πούμε: εξτιμέκα έχε, δίγοι τλοκέμα έτω.

LVOREHA ELH.

Возшедя на высотъ хртова благочестіл, мвченнче далалее, їдшльскій возгняшался Єсн, доля влеквіцій ле\_ ети, й непрестанни взываеши: Стецх нашихх бже, бла-POLNOBÉHZ ÉLÀ.

Βοдрвжем на камени зиждителм любве, мвчениче да-лалее, мвченій треволненій никакоже поколебалем єсій, сегій біжтбениым в'Еры, й благодарній того поещи, йаки влагод втелм.

Θ μεβακύετημα κόλα, λθυόκημα κλαγολάτη πουέρπα υθλέια, προεμμώνα μεβακήετην είλ κεθμα ραβλακάειμη, λαλαλέε, κοπίλ: Θτόμα μάμηνα κάς, κλίνε υλκάκολιος. Αμκένα ιάκω εών κο ετώχα κετίχα, έλύμε υλκάκολιος. Τκοὶ εμοτρέμιε.

Ε το ρόλ η ν ε η α:

Δα κελ πρυκλευέτα κα μεντά ελάκα τκορέμα κελύε εκτίχα, μβα τέρ, και μάντι ρολήτητα, μ μάλα εκτίς μβα τέρς και μάνα κάνε και νάκακολιος με με επολάτιο πουλάκτη.

икм чивъколюбеця, и вигод втель вся плотію примъси.

ТНЕМ. ПЕСИЬ П. Ірмога:
Седмерицею пець халденскій мочитель бгочестивыма неистовию разжже, силою же лочшею спасоны сій видева, творцо й йзбавителю вопійше: Строцы, блгословите, сващенницы, воспойте, людіе, превозносите во всй вёки.

ποχίε, πρεκοβησίατε κο κία κάκη.

② Λόπο μεποιτοάμηθω μβάροιτο, μβυεμίνε ελάκηε, χκά λαμμχια ξλλημα κα πλετέμιμα, ράβθαα μεπάλαωμια, μ ιλόκο μεποκολέσλεμος κλίκη κιτάχα ή κτα πρηκλέκλα ξίλ, κοπιά ξληθ μεπρειτάμηω: εθτρομώ, κλαγοιλοκάτε, ικαμέμμημμ, κοιπόμτε, λώλιε, πρεκοβμοιήτε κο κιά κάκη.

Πρεκβέμδια, αλλαλές, ω βεμμώχα λβχομα, τκορμά ή μβκάκητελα βρά ογλά υμιτοτόω, ή κολάβη πρετερπάλα ξίλ, ιτραπλά λόκλειτκεμμου λβωέω, ποιέμα ή βοκώμ: κλαγο

словите, сващенній, влікв, людіе, превозносите єго во въки.

Міннческими кровьми шбагриви сідеждв, далалее, сею шдувалса єсй мысленнш, царское йжи оукрашеніе, й со встани страдальцы й мвченики ви нбныхи кровъхи ликвеши, вопій непрестанни: строцы, благословите, скациенницы, воспойте, людіе, превозносите во всй вубки.

Επορόдиченя: Йже W не ιθιμιχά κιώ ιλόκολα ιοιτακλέй, πλότι че-

ΛΟΒΈΥ8 Ѿ ΤΕΒΕ ΠΡΙΆΤΖ, ΕДИНΖ БЕЗГМЕРТНЫЙ, ЗА МИЛО-ΓΕΡΑΪΕ, ΫΤΑΜ, ДА ѾБНОВИТΖ, ЖКШ БГΖ БЛГОДЁТЕЛЬ, ВГÂ ΠΟЮЩЫМ: ѼΤΡΟЦЫ, БЛГОГЛОВИТЕ, ГВМЩЕННИЦЫ, ВОГПОЙТЕ, людіє, превозносите во вей втин.

Πικτης Σ. Ιρπός Σ:

Ο γετραιμίε βεώκε είδχε μεμβρεчετια επία επιθχοπρέτια, είκω βωμπι βολείο επίρε ράπε μ το πλότη, ω αβυνεεκατω υρέκα βωκε υλεικε. Τέμπε πρεθτδίο βίβ, βιξριϋί, βελημάεμε.

Π κάτω πώπι λοπρολιτελεί, ετραετοτέρπιε, μωτλετιώ μεπλετέπμω βιδικές ετραμάμια, είκοπε κάμεμιεπε εξει ο ο ο κραείλε ξει, μ ο ο λοβρίλε ξει κράετωμι, αλαλέε, ράπαμι. Επλετώ ωδιοπέτε, βε κιθιώ νερτός βιμέλε ξει.

Ο γληβιλελ ξει ετρικό ωμελετικό τέρπικα, μ ο ο νη βιλεμοί τι το τεοι βράς βλοπανάλημιμη, μβικμός η μα βεμλι παλέελ: Τώ πε ο γκριμιλάεμω μθωίο, κε βωεοτίς, μαλαλέε, βιλελελε ξει κιθικός κοιπίκαλ ο ο γκριμιλαί το τλοί η ελαλικός και κιμέλε καιλικός και κιμέλει καιλικός με διμακός με διμέλες το νάιμε, μ εξιτικός καιλικός και κιμέλες κοιπίκας κροκέμ τι καιλικός καιλικός με διμέλες το νάιμε, μ εξιτικός καιλικός κα

й согнепалента лютам оўгашаюць, благодаттю вънцедав. ца хрта, й та пъсненню славацым брошаюць.

Познана выша всемя земнориднымя, страданіємя возданім твой, далалее: пренмвіна во паче надежды дарова. нім йсточаюти: ймнже й наси, влагочестию й в'врию чтв. щым твом боренім, W гердца прогміным погъти.

Бгородниеня: Возвыси, влице чтам, двий моей долв влеквщее мв. дрованіе, ка пресв'єтлом8 й вжтвенном8 желанію твоегю ена й бга: да любовію Єгі присни Сігнепалени й плъ-навмь, ки немв доброд'єтелію приближвел.





Cλ8π6α μα ωβρ'έτεμτε μουμέμ, μπε δο ετώχε εξίλ μάωειω αλεξία, μητροπολίτα μοικόβικαιω ή κιελ ρωιείμ.

Να μάλτη κεψέρηη ετιχήρω, γλάες ξ. Πολόβιης: Δάλε εξίλ βμάμεμε:

άλε εξίλ κρικαιο άλαμάντα, πράκλω ή μθχειτβα

κτιμέμε ογκράωεμα, μτλομβλρεμμα εδίμηω, ή λοβρο.

Αιξιελμή πρέκοιχολλίμα, ετήτελμα αλεξία. Τέλιε τεοξι нашихх.

гла́вими, їнсе всеснавне,» спісе двши нашнуи.

### GAABA, PAÁCE A

Τάκω σεταχέ πρειετατός, ωτίλεδουμος ττραηδ ειδ ρωτείμεκος, τεθε εία πρέκλε ήμερα ω κησιτή, ώτε ττίλτελο αλέμε, παιτώρα ωδυμάνα ελοκετώμας, κοαλεμπώνα υέρκοδω είολαπηθ, πρεθκραμένο μ ειξυθάνο, κα νέμκε ειθ πράκληθεμα μειτήσε ελίοκτημα μίχαμλα, ωκρείτα κε απόλη το δαχώττρατήσα μιχάμλα, ώκρειτα κε ετολίμε ράκη τκοελ, τάκε ήματω κα εειτώ μαρα μευτιώ εδιτολήμε ράκη τκοελ, τάκε ήματω κα ειξύ λάρα μευτιώ εδιτολήμε ράκη τκοελ, τάκε ήματω κα ειξύ λάρα μευτιώ εδιτολήμε ράκη τκοελ, τάκε ήματω κα ειξύ λάρα μευτιώ εδιτολήμε να ποιόδιεμα, κτώρησε κόμηττεο μάμε λερκάκηω ποκταλάτα ποιάμωχα εθποιτάτα. Τεθέ χρτόια εκτήλο εκιμκοί ποκαλά κα ρωτείη: τώ ποχκαλά λεμπή μάμω με με τηδο ποκαλά κα ρωτείη: τώ ποχκαλά λεμπή μάμω κάλιω κάλιω μένα μένα μένα μένα μένα μένα κάλιω κάλιω τλ, εκτιχόρη, γλάς το Πολοδεής: Νέημαχα μημώκα: Νάημαχα μημώκα: Νάρμμας μα εκλήμε το εκλήμε

й жилиців престаги дуа.

Стіха: Сващенницы твон шблеквтел вя правдв, й прпбиїн

твой возрадвитем.

Наными чиншми радованте, и на земли стителеми показался есн, священникшми слава, алейе премвдре, понашестввющыми правило, и цркве оутвержденте.
Стіхи: Блажени мвжв, болися гда, ви заповъдехи егш вос

χόψετε staw.

Вх нынух водборжаса, земных нын в прінмі хвалов, чадх твойхх, січе: праздняющымх же честное пренесеніе мощей твойхх подавай сердечнам прошенім. Слава, й нын в бородиченх:

Ивными ликшми радованів й на земли челов вкими за

χρτά жизнодателм" ροдила Είν," Ψέλιμι πενάλь, Αδο, πραμάτερικο. Τροπάρь, Γλάες, Ε:

Π΄ πλεικήχα πρεέμημικωκα άρχιερές κα τοπρευτόλεμητε, ρωτείη κτελ πάστωρο μ΄ ογνήτελο, κτεκλαπέτητε τόν λαροκάτη, μ΄ τπατέπιε κτέχα μολήτα, μήρα πάστε το τκοέμ λαροκάτη, μ΄ τπατέπιε д8шамя, й велію милость. Слава, й нынъ, праздника, йли бгородиченя:

Йже нася ради рождейсм:

На велицей вечерни поема: Пажена мвжа: а й антіфших.
На Ган, воззваха, стіхнры, на и: праздника, г: й стаги є.
Гласа а. Подобена: СЭ дивное чвдо:

ΤΛάΓΧ α. ΠολόβεμΣ: Ο μάκησε μέλο:
Ο μάκησε μέλο!» μετόμμηκα μέλολ έμιμ, ετώμα πόψα ετώτελα χρτόβα αλεξία: βεεελάελ ή ράλδητα, χρτοημενήτων γράξε μοτκβλ, τακοβάγο ετώλτελα πρίμας, βετοπροποβέλημηκα βλίζατη. Βοιποέμα, βέρημ, αξλα μάθημε ληκοναμάλδημηκα: εβαμένημημα τκον ωδλεκθτια βα πράβλ, μι πρώβη τκον βοβράλθωτια, προτάψε ου χρτά μάρα ή βέλια μάλουτη.
Αθκημα τκολ μβέτω λοβρολ έτελεμ, αλεξίε, άκω μάτλημα πλολοβήτα κα λομό βάτιι εβτλω βοβμέλα ξιν κα μένημα ωδράτελη μέντημα κα μετηθά καροβάνια ωβρέλουμας, ω μάλος μένη μετηθώ προκάμμας το κροβένω μετηθώ τκολ μόμη μεταθημώ, μέντα το κροβένω μετηθώ τκολ μόμη μεταθημώς μένα καλομάνουμας, μάλος πάματο το κροβένω μετηθώ τκολ μόμη μεταθημώς μένα καλομάνουμας μέντημα καλομάνουμα καλομάν καλομάν καλομάν καλομάν καλομάν καλομ

πάματη τκού, ετήτελο, μ βοπιώιμωμα: Γλα ογμολή, πρεποζόκηε, μαροκάτη μάμα κέλιω μάλοςτη.

Πρεγλάκηση μθζεια εδκύωσες χνέςτης τοκρόκημε μεμ3 μαέμο χαροκάνι χθχόκημας, μετότημας μετήτελο, μ επασέμιε κεθρημικα, μθλοτκώρημα μόψη ετήτελο, μ πά ετώρα εθρήμας ελοκέςτημας, ετήτελημας υξήτελης ογκραμέμιε, ακώνα εξικόκημας κελήκοε ογτκερχαέμιε, κοιποέμα, κθρήμα, εκδημάλα ελοκέςτημας ογτκερχαέμιε, κοιποέμα, κθρήμα, εκδημάλα ελοκόμας κλάκα, γλάκα, κλάκα μετήτελος και πολαμάς πολαμάς πολαμάς πολαμάς πολαμάς κλάκας κλίκος κλάκας κλάκα нами велію милость.

Ηάπα βέπιο πύποςτι.

Πριμμίτε, ρωτείμετι τοδόρη, η βήμτε, τάκω ογκραμένιε μάρεκο, η τάκω βτεμέμα πρεεκταιμί πριώτα μπές πρεημέλια πρέκδη μεττιών ποιώτα μπές πρεημέλια: Επίτιμι γράμα μοςκαλ, νεςτιών μόμη ετήτελω δλεξία: Επίτιμι και πάχει τοκροβένω, ωβρτατόμας μετλιθημών μπάχει ογκραμάττα, η χβαλώς βεξεκήνηθο το σωβάτα μα βετέπιε επίτβενημώνα μαροβάνιμ, η μενενερπάτημα νθμέςα, Επίτβενημώνα βεταλλά η βελεγπάτη βοπίτα: Τώ προμβάλα ξεν, κάκο χρτε, ενμεβάγο ετήτελω χρτομμένηλη τωνα πόλεμα, εκτιών πράβληθομωνα: η μρτκίω επολόδη μχα ηθημέν, πράβλημα επολόδη μπάνι μπάνι πολόδη και μπάνι μπάνι μπάνι μπάνι πράβληθομωνα: η μρτκίω επολόδη μπάνι μπάνι πράβληθομωνα τρύ.

Πρήτηση ντέμιε.

Притчей чтенів.

Πάπωτο πράβεσμας σε πουβαλάμη, μ βλασοσλοκέμιε τῷμεςλαβὰ μα γλαβὰ εκτώ. Κλαμέμε νέλοκ και, μίμε ωβράτε πρε. τ μβροστο: μ σμέρτεμε, μίμε οὐβάζὰ ράββμε. Λθυμε βο σιὸ κθποβάτη, μέμελη βλάτα μ σρέβρὰ σοκρώβμμα. Чεστηθήμα με εξίτο κάμεμιμ μησοσιά πο αμέμ, μ λάτα μησοσιά και μεστήθε μεσοστόμηο ελ εξίτο. Λολγοτά βο αμέμ, μ λάτα μησοσιά και μθυμά με ελ βοσάτετβο μ σλάβα: ω οὖςτε ελ μεγόσμας πράβρα, βακόμε με μ μμλοστό μα λβρίμὰ μόσητε. Ποσλθωμάτε οὖβο μεμὲ, το νάραὶ νέστι μ

ΗἆΑ ΕΟ ρεκδ: Η ΕΛΙΚΈΗΣ ΥΕΛΟΕΊΚΑ, Π΄ΚΕ ΠΟΤΉ ΜΟΑ ΤΟΧΡΑΗΝΤΆ: Μ΄ ΚΥΌΔΗ ΕΟ ΜΟΝ, Μ΄ ΚΥΌΔΗ ΚΗΒΟΤΑ, Η ΟΥΓΟΤΟΒΛΑΈΤΤΑ
ΧΟΤΙΚΗΪΕ Ѿ ΓΑΑ. ΘΕΓϢ ΡάΔΗ ΜΟΛΗ Βάτα, Η ΠΡΕΔΛΑΓάΗ
ΜΟΝ ΓΛάτα ΓΕΙΝΟΕΨΜΑ ΥΕΛΟΕΙΘΕΚΗΜΑ: Τάκω ἄ3α ΠΡΕΜΘΑΡΟΙΤΕ ΟΥΓΤΡΟΝΊΧ, ΓΟΚΕΤΑ Η Ρά38Μα, Η ΓΜΕΙΛΑ, ἄ3α ΠΡΗ3Βάχα. ΜΟΝ ΤΟΒΙΤΑ Η ΟΥΤΒΕΡΚΑΕΝΙΕ, ΜΟΝ Ρά38Μα, ΜΟΚ
ΚΕ ΚΡΙΠΟΣΤΕ. Α΄ 3α ΜΕΝΕ ΛΙΘΕΜΉΙΗ ΛΙΘΕΛΉΣ, ΜΌΚΗ ΤΕ ΚΕΝΟΕΝΙΚΉ,
ΚΟΚΑΡΤΙΤΟ, ΗΕΝΑΚΑ 3ΑΝΝΊΗ ΚΕ, ΠΡΗΛΑΓΑΉΤΕ ΓΕΡΔΙΙΑ. ΠΟΓΛΘΙΙΙΑΗΤΕ ΜΕΝΕ Η Πάκη, ΥΕΣΤΗΑΑ ΕΟ ΡΕΚΘ: Η ѾΕΕΡ38 Ѿ ΟΥΣΤΈΝΑ
ΠΡΑΒΑΑ, Τάκω Π΄ ΓΙΝΤΗ ΠΟΘΥΝΤΈΚΑ ΓΟΡΤάΝΕ ΜΟΝ, ΜΕΡ3ΓΚΗ
ΚΕ ΠΡΕΔΟ ΜΝΟΝ ΟΥΣΤΉΝ ΛΙΝΒΕΙΑ. ΟΣ ΠΡΑΒΑΘΟΝ ΒΕΝ ΓΛΑΓΟΝΗ
ΟΥΣΤΆ ΜΟΝΧΑ: ΗΝΥΤΌΚΕ ΕΧ ΝΙΧΧ ΣΤΡΟΠΟΤΝΟ, ΝΗΚΕ ΡΑ3ΕΡΑΙΨΕΝΝΟ. ΜΕΑ ΠΡΑΒΑ Τ΄ ΝΑΝΕΝΑΚΑ ΤΟ ΒΑΙΚΑ ΤΙΤΗΝΊΕ, ΑΑ Ε΄
ΑΕΤΑ Μ΄ ΓΑΙ ΝΑΔΕΚΑΑ ΒάΙΙΙΑ, Η ΛΙΠΟΛΗΝΤΈΓΑ ΑΧΑ.
ΠΡΗΤΥΕΝ ΥΤΈΝΙΕ.

Α ΥΣΤὰ ΠΡΕΝΑΓΟ ΚΑΠΛΙΝΤΑ ΠΡΕΜΒΑΡΟΣΤΕ, Α΄36ΚΑ ΚΕ ΝΕ-

υαλέκλα: ποχβαλά κε μεчευτύβωχα ποσύσηετα. Πράβελμηκα ω λόβα οὖΕΚΤΗΕΤΆ, βα ηεσώκε λιάστο πρελαέτω ηενευτύ βωή. Βο οὖυτάχα μενευτύβωχα υάτι γράκλαηωλα, νδε υτβο κε πράβεληωχα δλαγουπάμησε. Βο βλαγύχα πράβελ ημικά θυσμάβιστω γράλα, ѝ βα ποσήθελη ηενευτύβωχα ράλο βαμίε. Βο δλιοιλοβέημη πράβωχα βοββώρητων γράλα, οὖυτώ κε μενευτήβωχα ραυκοπάετων. Ρθράετων γράκλαμωλα λη μέτημή ράβδλα, λίθα πουτώρηστα εκουνάτησα κα ποκόμ εξ Τ

Πρεμβαροίτη εολομώνη υτέηξε.

Τράβεζημικα, άιμε ποιτήγηετα εκουνάτηια, βα ποκόη βα Γλαβα Τζετα. Οτάροιτς βο νείτηα με μησιοπάτηα, ημαχέ βα α υμιλέ λάτα ήγηταετία: εφάθηα με ξετς μβαροίτς υέλοι βάκωμα, η βόβραιτα ετάροιτη, μητέ ηεικβέρησε. Ελαγοίδικα, η βόβραιτα ετάροιτη, μητέ ηεικβέρησε. Ελαγοίδικα, ερέλτε εράμησες η μπερί ποι τρέλτε τράμησες, πρειτάβλετα βώκτς. Βοιχημένα εδίετς, μα με βλόβα η αλάμησες ράβμα ξίω, μλη λέιτς πρελετήτα αβωβ ξίω. Γανέηξε βο βλόβω πομρανάετα αμώς. Οκουνάβια βλάβια ποχοτή πρεμφηρέντα οξικά μεβλόβια. Οκουνάβια βλάβια ξίω: εξικό ράμη ποτιμάτα ω ερέλλη λθκάβια το παρεμβί λθκάβια το παρεμβί και το παρεμβί λθκάβια το παρεμβί και το παρεμβί και πολόμια και πολόμια και παρεμβί και πολόμια και παρεμβί και πολόμια και παρεμβί και πολόμια και πο

Ηα αιτίμ ετίχηρω, γααες ε. Cαμογαειμ:
Βοβεια μετι εάκω εόλημε, η εάκω μόλημα βοβελμετα, είνε, βτωμάμιε τκοε, η εάκω γολημε, η εάκω μόλημα βοβελμετα, είνες και εκώμε μοχησκένιε μετημήση μετιμήση τκος μετιμήση ακώμη τκος μετιμήση ακώμη τκος μετιμήση ακώμη ακώμη ακώμη ακώμη ακώμη ακώμη ακώμη ακώμη τκος ετάς μέρκοκος εκ μέμκε πολομετιμή εώμα μετιμήση μοτιμήση τκος. Και μίμακε κεί εκώμη,

307

притекающе, неисцальными страстеми пріемлюти йсцале\_ HÏM, W HMEHH TKOÉMZ, CTHTENH ĜAEZIE: MONH, CHACTHEM HÁMZ.

Τάτε τούπε:

Ο Τύτελεμ ούλοβρεμιε, άλεξιε πρεμβλρε, ετόλπε μ ούτβερ.

πλέμιε μόκβε, βγοελόκια τρθβά βλατοκοβάμμας μόμα πος βόρμητε, βλαγονέετια βακομοπήτητε, πράβληθομμας μάπα ωβράτεμιε νεετημίχα μομέμ τκούχα, ωξταβλέμιε γραγώβα μεπροτή, μ πάτκβ τβοὸ λόβρις τοχραμή: λα βεμ ούβλα.

πάεμα τλ. Η μώμα, πράβλημκα, μλή βγορόλημεμα.

л8й насж.

Стіха: Сващенницы твой шблеквтел ва правдв, й прпсийн твой возрадвютем.

Τεομ εοβραδώτες.

Επιολάτα ετάιω αχα αξήετεθωμας δετα, κα ράμτ μοιμέμ τεούχα ετροω πρητεκάωμωμα. τέμα εο επιοδόμιε μόρα υθαέςα μεπθημάειμη, ή μεαθιώσα ήειμαλεμίε πολακάειμη. μος δο πρεεκαμέμημα δύτε άλεξε μπάκα αραβηθοκέμιε κα είθος η εα εεβπλότημα λίκθα μα μετάχα, εα ημαμακε μολίες δίλος δάκε επαετής ετάλθ τεοέμθ μεκοεκάμθ.

Ετίχα: Чεсτηά πρέχα εξέμα εμέρτα πρεπολόθημα δτώ.

Τάκω ματλημέμα μόρω εάχα κοβλώθλεμα, επίλ τραπέβω εώλα δελο δάκω μετημημώ εκηλέτελα επαιοκέττια.

χρτόκα, μαρά ού μικήνε είν υθμέςε είλη τι μαρήμα πε με το πε πολική το πος τράθηνος το τρυθού με το τρυθού και είν, μρκεμ πε χρτόκα προς τράθηνος εκάτε τρυθού βράτη περώνε είν. τάνε η χρτόςε τη ελιτος ποκή, η εμμυμη εναιαν εξρήμας, η κε μένε πήμη εκτκεμημών μας αναμάνες, μος πολήτκανη τκούνη εξημημένη εμίτη μρτείν μεθαίς πολήτηνος το και το πορως καμένης και το πολίτη και το πολ

τησχόση. Θλάκα, γλάς εξ:

Νευβλαέμα ξίτι επτολάτι ετύτελα άλεξία, ιώπε πρίλτα εξικός μρά χρτα εξα: τέμα μ ττιώλ ξιω μόψη επίειο είλοιο κώηδ τολ τκάια τέμας μ ττιώλ ξιω μόψη επίειο είλοιο κώηδ τολ τκάια το μελεία, μ κε έχα κέροιο πρυβωκάι μικα μαλίταμη εξιώπε μολύτκαμη, εξη, χρτολοιμέσομο κόμετε θ μάμεμο ποτόσετε θ μα κραγή, μ μαλεπάιμης μάς εκοριέμ λθωέκημος μ ττιλέτημος ετρακτεμ εκοσολή, ιδικω μπέτος λίσεια.

любеця. Й ныне, праздника, или бгородиченя.

Тропарь, писаня на малей вечерни.

Верени, на Бгх гаь, аще беть ища, тропарь праздника, дважды: Слава, ститель: Й ныне, праздника: аще ли постя, тропарь ститель, дважды: Слава, и ныне, бгородиченя.

По а-й стіхологін, сталаленя, глася ні: Наста світоносный день, чодотворца архієпкпа аледіа памать. пріндите, сошедшеся празднвеми світти, й составних лики, й похвалами почтими єго й рцеми ємв: радвисм, честный світтильниче риссійскім земли: йсточаєши бо чвдега, й йзливаєши йсціленім, й моли.

шисм ш д8ша́хх нашихх. Д в а ж д ы.

Слава, н нынъ, праздника, нлн бгородниеня:
Да твон паки созиждеши сберазх, спсе, истлекшти страстьми, нёныхх оўтайвем с8ществх, воплотилем Єсй

Ѿ ΑΕΊΝ. Εμπε το ετράχομα Βοπιέμα: ράμθητη, ωτράμο\_ Ваннам, ГДВ гх тобою.

твою. Дважды.

Слава, й нынь, праздника, йлй вгородиченя: С тъна неповъдимам нам'я хртганимя Єгн, бще дво, кх тебь бо прибъгающе невредими превываемя, й паки согръщающе, ймамы та молитвенниц8. тъмя блгодараще **ΒΟΠΪΈΜ**Ζ ΤΗ: ράμθητω, ΕΠΓΟμάτημω, ΓΩ το Τοδόκ.

HO HONVENEH CEDANEHR, FRACE HE

Πο πολυελεμ τέξαλεμε, τλαίε μ:
Προποκάλθετε, ώνε, τδολ υθζειὰ μώμα ρωιτίμικαλ μπτροπόλια, μ διλ ώτενειτειλ μ ιτραμώ υθλολώμιτειλ: ιάκω διλ ω δολάθμεμ μ ικορδέμ μβδάδη, δίοδλαπέμμε άλεξίε, πητάτελω δλοδήμε μ ικρώχε άκμ ώτεμε, πολόψημα διλ τέμες πολόψηκε διλ τέμες πλάνθμηχε ουτέμεμες πάιτωρω μ μαιθάδημας δλθάμηχε, άλεξίε πράδης: μ μάιε τδοήμη μολήτω μολήτω ω δία μα μβδάδη, μολήτω χρτθ δία, πολήτω και μπορί και προμάση και και και μπορί και με το προμάση και με το προμάση και μπορί και μπορί και με το προμάση και μπορί μπορί μπορί και μπορί μπορ **ГВАТ8**Ю ПАМАТЬ ТВОЮ. Дважды.

Слава, й нынъ, праздника, йли бгородичени:
М кш дво й Єдино ви женахи, та бези съмене рождшою бга плотію, всй оублажаєми роди человъчестін:
Отнь бо вселиса ви та бътва, й йкш младенца млекоми питаєши зиждитела й гда. тъми йгласкій й челов вческій ρόдя, достойни славния престое ржтво твое,

й согласни вопієми ти: моли хрта бта, согрышеній шетавленіе даровати покланающымся в'крою престом8 ржтку твоему.

ρλίμων ελάβηθο τκού πάμλτь.

Й аще ёсть наца: канших праздника, на 5, й ститела ка-ишна два, на й. Твореніе пітирима, ёпкпа пермскаги.

Гласк Б. ПЕСНЬ Б. Ірмоск: Таки по свув пешешествобави ійль, по бездне стопамн, гонитель фарашна видь потоплыема, бтв победнвю песнь, понми, вопімше.

Θερβή Μὰ ογετης, επτολάτιο τροειώ επτβά, χότε, ή ωβαράκα προεκτά αβωβ πε ή εέρληε, η εεβλητηλόνου επροφ βοεπττη ωερπτεή γεετημίχα μοψέη ετήτελα τκοειώ άλεξία.

🗭 оўстя недостойныхя, й 🛭 сердца нечиста, й 🛈 недо\_ ττύπηας ογλά ηάμες το πρίημη μάλοε χβαλέμιε, ετύτελο άλεξίε, βοεπέτη ωβρέτεμιε чεсτηώχε μοψέй τβούχε.
Τρίβ λύμμ, εξήμημη πε εθψεετβόλε, προποβέχαλε ετύτελο, û ω τολ ηεзαβύτημα χάρω πρίλλε ετύ,

й θειμενένια ραβλήνησα πολαβάειμα βέρου πραχολάιμων κα ράιμε ποιμέй τβούχα. Ε το ρόλ и ч ε н κ:

ΓΛάες ἢ. Πέεης α. Ιρμόες:
Βόμ8 προμέμα, ἄκω εθωθ, μ εγύπετεκαρω αλ μβεταάβα, ἔνπεταμμης βοηλώμε: μβεάβμτελο μ ενθ μάμεωθ ποήμα.
Α άπης μι ελόβο, ελόβε, μ ούλας μομ ελίγοματίω μξα προεβέτη, έπε βοεχβαλύτη τβοεγό ούγομημκα, ετήτελω anegía.

Η επροεύ ος χότα μαροκάτη μι δαγομάτь αχα, έπε το-πλεετύ τεθή μοιτομόλπηθω χκαλθ, εγολιθμός εντε αλεξίε. Η ρίημι πολέητε πάμε, επύτελω αλεξίε, η ωβαρή πάμμ

З емнороднін ржтвомя твоймя, дво біўе, ѿ землій ки небесньй высоть взахомся, й аггльскими ликшми причтохомся. Катавасіа праздника.

ПЕснь Г. Грмосх:

И Есть сватя, такоже ты, ган бже мон, вознесын роги верныхи твонхи, баже, и оутвердивый наси на камени исповеданта твоего.

C μηρεκομβάρια κράβομα, με εκβέρηο ή κεπορόνηο τέλο τβος τοδλώλα εςύ, πρεεβαιμένημα εξύ εβατύτελω αλεξίε.

Μκω εβτέξλα μηοιοιβταία εόλημα, ω Γρόδα βοβ. εϊλίμα ω μηόγηχα αξτα εοκροβέημη νειτηθώ μόψη ετήτελω αλεξία, ηθαέτα αθημαίθημα μι θι μετηθώ βιθώνα πολαώψε.

Ράχοιτϊν οὖεω ΒοβράχοΒαμαια Βιὰ ΜοικόΒιτϊΗ Ηαρόχη, άρχιερέμ Βελύκιμ το επήτελη, η χρτολυθήβιη κηάβη, η μερκόβησε Βιὰ τοβοκθηλέμιε, Ετχά ωβρφτόιματα чειτηώα τβοώ μότη ημημακέ βρεχύμω, ιβατήτελω άλεξίε.

Είτορό μη ε η κ: Ρόπαμια εβέτα βιεμθ μίρθ, προιβέτη μάμια πομώ. μλέμια, πρεήτα βλήμε, ή μεραβθαία μέλθ αλένε Επεμή,

Едина бгоблаженнам. Йнх. Ірмосх: Оўтвердисм сердце мое во гат, вознесесм рогх мон вх бэть моемх, разширишасм на врагн мом оўста мом, возвеселнусм ш спасенін твоємя.

Μόλιμα τλ, εκλτύτελο, μολὶ ω χεάλλιμαχα τλ, ῦ πρυτεκάοιμαχα λοσόδιο κα νεετηθίλα μοιμέλα τεούλας, Εκε πολθνύτη Γράχωσα προιμένιε, ῦ σάλα εδοσοκλένιε. Προελάδη τλ Γλλ, ετύτελο άλεξίε, μηώτα σο λήτα

тыло твое землею покровено гоблюде нетлыно, точащие ч8дега прогацыми та тепль.

Промен гдь мощи твой, й  $\tilde{n}$ кw светильники свети εβάτωτα εϊώνιενα ηθαέεα πρητεκάνομωνα τὰ τα βάρον.

Бітородиченя:

Шгони́ти, и ш оўзх избакла́ти, и шбидимыхх ш лютх изимати, темже зовемя: избави нася 😿 врагя нашихя.

#### Дкажды.

Слава, и нын-в, праздинка, или вгородичени:

Γαβρϊήλ8 βτημάβωθ τεβτό, Αβό, ράμθης», το Γλάτομα Βοπλομάωετα βιτέχα βίκα, βα τεβτό ιβατέλα κικώττο, акоже рече працедный двдя: авиласм Есн ширшам неся, поногивши зиждителя твоего. Слава всельшельвся ви та гла́ва проше́дшем8 и́ЗХ тебѐ, гла́ва гвободи́вшем8 на́гХ ΤΒΌΜΣ ΤΒΟΉΜΣ. ΠΈΓΗΣ Τ΄ ΙρΜόΓΣ: ΧρτόΓΣ, ΜΟΝ ΓΗΛΑ, ΕΓΣ Η ΓΩΣ, ЧЕСТНАМ ЦРКОВЬ ΕΓΟΛΈΠΗΝ ржтвоми твоими.

поети, кзыкающи W смысла чиста, W гДТ праздн8ющи.

Благодарственным пъсни принесеми хртв бтв нашемв, таковаго стителм даровавшемо церкви своей, пречестное оўдобреніе, й град8 могквій великое оўтвержденіе.

Mkw а́аршня незлобіемя, дха багода́тію, гла́вне, вх ьизя свыше мечекчем Есн пьецочовім ң правчті: ң пьечετολ πρτόλθ χρτόβθ, Μολή ω Ηάς ΗΕΠΡΕς ΤάΗΗΝ, ΕΚΑΤΉ\_ телю Алевіе.

Μκω αθαλ εβάτοβάρηαςω εόλημα, ω ερόβα μάλαχ Β3ώμε, εвατήτελю, ωθαράα βεέχε βέρου πουητάυψηχε ωβρέτεητε νεετηώχε ποψέй τβοήχε, βροβλαπέημε αλεξίε.

Бгородиченя:

Радости нами ходатанца мбиласл Есн, мкw пріємши йсполиенте всего бятва, всенепорочнам. Теми всй ра́... двисм, агглово велегласны зовемя, бгорадованиам.

Йна. Ірмога: Й 32 горы пришевненным, слове, пррока, единым віцы, хотм-ща воплотитисм бговидиш бусмотри, й со страхома славосло-BALLE CHAS TEON.

 $\mathbf{T}$  еплый предстателю в $\mathbf{K}$ дс $\mathbf{T}$ в $\mathbf{S}$ ющих $\mathbf{x}_2$  й мола́щихса

еко́рый оуелышателю, со́че наши, етителю алезіе, избави

ткорын оуглышателю, суче нашя, стителю аледів, избави ш вежкнух напастей всй призывающым тм.

С вътильниче всесвътлый, просіжьый доброд втельми твойми, шзари сердца наша, шмраченнам прилшен льсти. вагш, й разжени тму страстей присиш борющихх ны. П раздивющымх свътлш памать твою, сутечеству нашему й людемх, мирх оу урта йспроси, й йзбави ш междовсобным брани, й нашествій противныхх.

Б г о р о д и ч е и х:

II απάτα πρεκράτιας, μ πρτόλα κτευρλ χρτά ποκαβάπαις Ετή, честишах во Есй войстини всекух тварей, втомати, предстательница й покрова двши нашихи.

Песиь Е. Ірмоси:

Е жінме севтоме твойме, баже, оўтренююцінуе ті дошы любовію шзарі, молюсь, та ведаети, слове бжій, йстиннаго бга<sub>2</sub> W мрака гр-кховнаги взывающа.

Ε προχάτιο επτερηματώ αχα πολήτεα τεολ ποιπτων. ετεθεπα. Ετλά ούεω μέρκους παλέιλ, εθραβώνς, ήπε κα πέη, ετώχα ημήμπα κρελή, είκω ημ πράχθ πρηκοιήθτης πίμα: τάκω ή ημήμα τοχραμάμ γράχα τεόμ το πρητής. ныхх брагх.

В семя хоттанимя ва ведахя помощникя, й градв москве велти заствпинкя, недвовющымя врачь безмездный, μ εβιμμα κα μβικλαχα μ εκόρδεχα γοτόβτημιμ οὐτήμη.
Τελι, μ χολάταμ τέπλυμ κο κετέχα μριο χρτό κτό.
Ν α βελιλ πολοχένο δώετι νεετικόε τίξλο τκος, εκλ.

тителю алевіе, двух же возлетть на ньед. го аплы же и сватители, го агглы ликовствва, стви трцѣ пред\_ етонши: молисм прилъжим за градя и люди твой, сте. Б г о р о д и ч е и ж:

Тайны твоей гл8бина, пречтам буе, аггльскім чины

ογληβλώετα ή честнам τβολ ίκωнα στου εμβιμάετα ή προгонаета: мы же покланаемтика, ведвие та вжію мтрь.

Йих. Ірмогх:

Ф нощи нев ватым, бгов ватымя проевтивый концы, проεκτή μα ούτρομε υπετκολόδια τεοριώ, τάμ. Επιτάμωμη υθάρες τεοήχε, διομθάρε, μέρκοβα τκοώ

ш̂зарн, н люди возвеселн, хрта мола, дати встмя намя

гръхшья прощение.

Μολή ω κάτα κτεττόρ τρίβ, ετήτελο άλεξίε, τάκω μα ημαπότλετα μάλια κπιομάτω τκοίς, χκάλλιμωνα τλ λιοκόκιο. Κτεчεττιάλ ράκα τκοίς, ετήτελο άλεξίε, ηθμετά τόνητα πρηχομλίμωλα κτρήμω, ή προτλίμωνα πομαέτα ψέλως εξεήλων. Είτορό μη ε η α:

🕏 динаго 🛱 трцы воплощеннаго бга йстиниш родила етн. Егоже молн, w въдх избавитисм рабими твойми.

ПЕснь В. Грмоск:

Ж нтенское море воздвизаемое зра напастен борею, ка тихом8 пристаници8 твоемв притект, вопію ти: возведи ш тли животя мой, многомилостиве.

X PTOROW CHAOW WENERACM ECH, ANEBIE MPEMBAPE, H CKM-**ШЕННОД ВТЕЛЬ** ЙСТИНЕНХ ПОКАЗАЛЕМ ЕСИ, БЖТИМХ СТАНТЕМХ просвътника, таки то сэкріна честным твоем раки йсцѣленім различна нешеквани подаешн празднвющыми върни честных твойхи мощей шврътеніе.

В сед втельнаги ду пресквтлыми лвчами истмемь присни стителю аледіе.

ετόλικο, εγοραβωτεμα ήετημημα ράθηω ελαβοελόβησα. Τέμα, σα ηθημία εελέητης δολβορώλεω, ω εξία ηάεα ήβραβλώμ. Εγορόλη η ε η α:

Р ождшам сійніе славы сочи, дво бие всепетам, просвътн двшы поющих та: твоею во багодатію нетавнны сохранены быша честным мощи стителм алезіа, различнам даршванім йсточающа в'врою чтвщыми паммть Єгю.

Йих. Їрмо́ск:

Μολήτε προλιώ κο τζε, ή τομέ возвещέ πενάλη μοώ, άκω εώλε αδωά λιοώ ήεπολημέω, ή животя μοή άλ8 πρηέλη.

жисм, й молюсм, їйкш їшна: Ѿ тлй, бже, возведи мм. Прешсващение алезіє, красото церковнам, архієреєвя влаголівіїє, равностомтелю же стых аггля, молй ш χεάλλψηχε τλ, ή ήτηροτή πολθηήτη ετέλα Γράχώες ŴCŢABAÉHÏE.

Πρεκλπέννε ετήτελο άλεξίε, Μολής πρυλιθπόν 3α Γράλα ử λόλη τκολ, ử ωβλερπάιμια εκόρεν πρεμιθυύ: ử Γριτχώκα προιμένιε, ử γόρηλγω κετέλια νατλιθμίε ửτπροτύ.

II шакига твойха тр8дами пріжла Єсн' бжтвеннам да\_ рованім: честным бо твой мощи вя шестьдесйтное лёто ώбрѣтошасм нетлънны, йсцѣле́нїм различнам подаю́щым. Б горо́д и ч е и х:

Η ρηπάλακψε Μόλημα Τὰ πρηλέπην, κεεμήλοςτηκαλ κλίης: Μολή ήμα τες ρόπλωαγοία, ήμεάκητη μώ λκιών εκόρεη ή κάρκαρικαν πρειμέτια, ή κιάκαν η η ακέτα κράπια. Κοηλάκα, γλάια μ

Mkw солнце незаходимое W гроба возста намя, W миштя льтя сокровении честийм твой мощи нетлении, ετήτελο άλεξίε, τοδόο δλιομάτь πριέπλεπα: Βεό δο ετραήδ εΐο, ή βελ ημι 48μεεμ ή μοδρότου ωδογαψάεωη μτήτετβοπα κατομάτη, μα ποέμα τη: ράμθητη, ονες της των ρωττίη.

#### TKOER:

Ποχβάλημα μώμ ττύτελα πετιαμή, ρωττίμτκατο πάττωρα μ ογμήτελα, μ βλιομέτην πρητεμένα βα ράμ μουμέμ ετώ, μ πομερπένα χαρωβάμια, ιάκω ω μττόμηκα μτη λέηιμ. πένιμ: κόπε ωβιτολίμε μώμ ράχοιτην βειελήμια, μ ογτέρλην ωβωέχωε, ικτουότημα πετιαμή προιλάκηνα γλαγόληκουμέ: μβλοτβόρμε ικατήτελο άλεξίε, μβλειώ ωβογαμάμ βικχα μάτα τοχικαίτα βλαγολάτη, λα ποένα τη: ράλβητα, εντές ικτίλο ρωττίη.

ПЕтнь 3. Ірмога:

Ροιομάτελι ού εν πέψι τομάλα άττλα πρεπομώθημα ώτρο κώμα, χαλμέν πε ωπαλαφίμε βελάμιε επίε μθυντελα ού βαμά Βοπήτη: ελγοιλοβένα έτη, επε ώτε μα νάμηχα.

② εκτουότημα χετημή πρίεμε ελίτολάτη ηθλέτες εκροίο προεμμάνες εξίες ητη του ποιόμηνε: ελίτοτοβενε εξίες ελίτονες την ποιόμηνε:

Γρόκα, ήλέπε πολοπέμο βώετь νεετμόε τέλο τβοί, εοκρθωέμα βώετь Ѿ μόγας κάμεμια, ετλά ραεπαλέελ μέρκοβς, μουμέμα πε τβούλα μικάκοπε πρικοτιθέλ. ήχπε μω βρώψε μεμβρενέμηω εβιτάψηχελ, ράλοιτηω βοβέμα: βλίτοιλοβέμα βία εθτέψα μάψηχα.

Τρϊέχα νποετάτεχα διόνανάλυμοχα, λερπάβδ εξίλο, ραβνομέτελυμα ενία, ή αχα διότιλοβνικά εξίλο, ή τόν τα προελάβν, ή βαετδημικά τα ποκαβά, νάμα βοβθυμμα τη: ήβδάβν μάτα, ετέ, ω βιέχα εωλά, ναχολάψηχα να νώ.

Бгородиченк:

Τὰ 3αιτ 8πημη 8, ΫταΑ Εὖε, ετΑπάχομε, μ΄ μα τὰ ειὰ μαμέπη 8 εο 3λοπήχομε, μ΄ κα τε ε΄ πρη ετιά εμα: επαιὰ μάτα, ειεμεπορό τη αλ. μ΄ μ΄ 3 εά αλ. μ΄ λοτωχα μαπάιτε μ΄, μ΄ ε έχα.

Йнх

Йнх. Ірмо́гх:

Ф 18ден дошедше отроцы ва вавулине иногда, верою трубскою пламень пещный попраша, поюще: ощева бато вловена еси.

Ο ριάμα αθχόβημα βώλα είλ, είνε ετύτελο άλεξίε, ούμην αβήπημε βλεομάτιο, πρύεην βραμάλα είν, πολ: είτεμα μάμηχα επές βλεοιλοβένα είν.

Να βεμαή εξικώ εόλημε εξικέων αβλεεδί, εξίξε εξικένης, να ηθετής κα εξημενότεις ράλβως ποέων: εξιτέμε κάωνχε επές εξιτοιλοβένα εξίλ.

Ελιτομάτιο αχα честным моίμи ετύτελω άλεξία, ρα3λύчным цівльвы подают віврою поющыліх: «Этєцх наших» вже, блгословенх єсй.

## Б Городиченя:

Τ επέτημα τπάσωττη й д8шевным нед8ги, бгородительнице, ποσόвιο приходжинх ка кров чвоемв йсц елй, врача хрта нама рождшам.

П-Кень й. Ірмоех:

Изв пламене прпеными росв источили бей, и праведнаги жертву водою попалили бей: вей во твориши, хрте, токми бже хот вти. Та превозносими во вей в вки.

Να μετέχχ νίημ απτλετίμ ληκθώτα, ή нα βεμλή εξρημίχα εοδόρη εκξτλώ πράβληθώτα ωκρέτεμε νεετηάτω τκοετώ τέλειε, ετήτελω αλεβίε, πέκημα κλάκαψε χρτά κο κέκη.

Βομμή η οξελώщη γλαγόλω μάμω, ετήτελο χότόβα δλεξίε, η επατή εβωγκήτωσο πατριάρχα μάμεγο, γράχα πε η λόχη ήξως ω βεώκαγω ελά ποιότωω, ή πρεβοξηοςώτωω χότα βο βτάκη βεώ.

Вдиноначальнай трца, всёми владычествоющам, йже тобою воспеваемам, сими йдари та мановеніеми бётвен.

ными, цело й нетленно свлиренное твое тело сохрани: славминух бо ю проглавлаетх во векн.

Ε το ρόλ η ч ε η Σ: Ν ε ογμολημήμε ημκοιλάπε βεληγάτη ή γλαγόλατη 3α. ετδηλέημε τβοε, έπε τβορήши, οξτυμάθιμη ματέπα πρυ-Ετράθιμωνα κα ποκρόβδ τβοεμδ, Εγομάτη, ή надеπдδ тверд8 имвщыми та во вжки.

Йнж. Їрмо́ск: На гор'є стіви прославльшась, й ви квпин'є согнеми приснодкы мийсеови тайн8 гавльшаго, гда поите й превозносите во BLY BERNT

Ποτιμής», εβώτε, ηβράβητη μη W μαπάςτεμ η εκορβέμ

πιότηχε, ωθαερπάψιχε ημό, πλοτικήχε ή αδιμέθημχε, α ράαδοψεια ποέμε χρτά βο βιά βιβκη. Πρηβωβάοψωα τλ, είνε, ήββάβη βιάκατω θλά ή λό τωχε ηαχοπαέμιη, ή ω ηαπράιημα ιμέρτη ήιχήτη ποόψωα хрта во вга веки.

М чилеми ещенными разлилным причен почаюля чεстным τεοώ μομη, ετήτελο, προεώμων τλ ογεέρ<u>μ</u>ηω,

μ χρτά ποιομωνα κο κεώ ετκη. Ετορόλη νε η α: Ρόκλωαν Ελίηαιο ω τρίμω Μολήτη με πρεετάμ, είξε, избавитисм намх W БКДХ, поющымх й превозносмінымх

Ε΄ΓΟ ΤΟ ΒΕΚΗ. ΠΕΚΗ Α. Ιρμόσε:

Ε΄ΓΑ ΨΕΛΟΕ ΕΚΗΜΑ Η ΕΟ ΜΟΜΗΟ ΕΝΑΕΤΗ, Η Α ΗΕΓΟΜΕ Η ΕΜΕΌΤΣ ΨΗΗΗ Α΄ΓΓΛΕΤΤΗ Ε ΒΑΡΑΤΗ: ΤΟΕΟΌ ΕΟ, ΕΓΕΨΤΑΑ, ΙΔΕΗΓΑ ΨΕΛΟΕ ΕΚΗΜΑ ΓΛΟΒΟ ΚΟΠΛΟΙΙΕΝΗΟ. Ε΄ΓΟΜΕ ΕΕΛΗΨΑΌΨΕ, ΓΣ ΗΕΝΕΜΗ ΕΨΉ, ΤΑ ΟΥΕΛΑΜΑΕΜΣ. Ο ΑΠΛΕΙ Η ΓΤΉΤΕΛΗ ΕΛΎΝΟ ΠΡΤΟΛΟ, Η ΓΣ ΛΗΚΗ Α΄ΓΓΛΕ.

екнми предстой, молй, йзбавити нася Ѿ печалей наход джинхя на ны: йкш бо согнь палживь й разжизающь, лютый пламень шбходжийй нася, Ѿ негшже йзбави ны, стителю алезіе премодре, да тж оублажаємя.

II висм зв. дзу. подобим св. д. соносив. д. подобії суєраза твоегш, двубвными лвчами просвещам гердца верныха: бгоразвмім же светома, лвчы чвдеса йспвщаєщи, й исцеленім подаваєщи, стителю, праздивющыма любовію

ωβράτεμιε чεςτιώχα μοιμέй τκούχα. Βα τριέχα εγουανάλδημος νποςτάς της Εδήμα τωй είνα ενάκημου κτεταίς με τρούμου ενάκημος κτενούμου ενάκημος ενάκημος κτενούμου ενάκη твоєю дегницею шатаній враги нечестивыхи, и братовыйци вын низверзи подх нозв вониству нашему.

Йих. Їрмо́гх:

ржтко приснодем, въ наше върных спасенте, пъсньми немолчными величаемя.

 $\Pi$  Оми́л8й ны смире́нным рабы тво $\hat{n}_2$  сти́телю алеѯіе $_2$  й тмы скорбе́й и́3м $\hat{n}_2$  и пла́мене и́ск8ше́ній и́су́нти $_2$ 

Η Ѿ ΤΜЫ ΓΚΟΡΒΕΗ Η ΜΗ Η ΠΛΑΜΕΝΕ Η ΓΚΥШΕΝΙΗ Η ΓΧΗΤΗ, 
ΕΚΡΗΨ ΚΖ ΤΕΓΕ ΠΡΗΤΕΚΑΘΙΡΙΜΑ.

Μ΄ ΚΨ ΘΕΕΖΑΑ ΓΕ ΤΟ ΖάρΗΑΜ Η Α Η ΕΓΕΧΖ ΒΟ ΚΟΡΜΑΓΑ

ΓΖ ΛΙΚΗ ΕΤΙΧΖ ΑΓΓΛΖ, ΜΟΛΙΓΑ Ψ΄ ΧΕΑΛΑΙΙΗΧΖ ΤΑ, Η
ΠΡΗΤΕΚΑΘΙΡΙΧΖ ΚΖ ΡΑΙΕ ΥΕΓΤΗΙΧΖ ΜΟΙΡΕΉ ΤΕΟΙΧΖ.

ΑΓΡΧΙΕΡΕΘΕΖ ΟΥΚΡΑΙΙΕΝΙΕ, ΜΟΝΑΧΨΕΖ ΟΥ ΑΟΚΡΕΝΙΕ, ΕΓΕΧΖ

ΕΚΡΗΙΝΧΖ ΠΡΟΠΙΓΑΝΙΕ, ΙΕΡΚΕΕ Η ΑΡΜΑΝΗΗ ΠΑΓΤΗΡΗ Η ΟΥΥΝΤΕΛЬ,
ΤΗ ΘΕΙ, ΑΛΕΣΙΕ ΠΡΕΓΕΜΙΡΕΝΗΕ.

ΕΓΟ ΡΟ Α Η ΥΕ Η Σ:

ΕΙΖΙΕΜΕΝΗΨ ΡΟΚΑΙΜΑΜ ΠΛΟΤΙΚΟ ΥΠΟΓΤΑΓΝΟΕ ΓΛΟΚΟ ΠΡΕΕΙΖΗΑΝΑΛΗΝΑΓΨ ΞΙΑ, ΜΟΛΙΓΑ ΘΑΘ, ΕΙΣΕ ΕΓΕΠΕΤΑΜ, ΓΠΑΓΤΗ

ΑΚΙΙΙΙ ΠΟΙΘΙΙΝΧΖ ΤΑ.

двшы поющихх та.

### Сватиленя:

Πριημήτε δεή, λάβησιο ή ελάβησιο κα 48λεε έχα, βελήкаго стителм алезіа пъсньми сващенными похвалими, ршесійскагы свътильника й оўчйтеля, й а́гтльскимх чи нώмх ссельника, й молитвенника тепла ко ГДЗ, w чт8\_ ину**х** памать Érw. Дважды.

Cλάβα, μ μώντ, πράβλημκα, μλή εξορολημένε: Πο 63τ οξποβάμιε нάшε μλίβμε нα τλ, πρέθταλ εξέ, πολήλητης, πολής ω нάς κο μβς τέβξ ρόπλωελιβςλ, невредны нася даже до конца сохранити приринуч ка покрову твоему.

Να χεαλήτεχε ετιχύρω μα λ, γλάες μ. Πολόβεμς: ĈĴ πρεελάβμαι ω μθλείε! ĈĴ πρεελάβμοε μθλος ἄγγλωμς πολόβμοες μελοβάκωμς трейтное чодо, антиска подовное, челов внома же недов вдомое, вже много врема во гробъ лежащее прейтное тело шбр втеса невредимо чванаги и предив наги ститела алевіа, йсцълающее недвги ненецъльным, и прогонающее двун лвиввым ш приходащих ки немв, и радостными сердіці хрта проглавлающихи, возвели чившаго своего оугодинка.

### Дважды.

Преславное ч8до, втонзбранный стителю, всей странт рыссійстти эвтзда пресвтилам, й встімя втр. ными дарованім различнам подаваєщи ш сокровиціа не

издаєма, « йсточники йсцъленій, « немощными врачевство безмездно, ви напастехи готовъйшій оўтышнтель, « й молитвенники теплыншій, алезіе премудре, « мола ш наси не престай чавыколюбца, йстинный наши оўчителю.

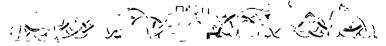
Chaba, Phack H:

Να μέο βερθηϊά πθτε, μεβλάβμενα τηθτημκα ωκρέτα, λέγιτ πρεμμενήταν γράρα δόκρε, ποιμένιεμα γόρμαν ιέρλημα πρεκράζημα σελέμια βύρμτα: μ μώντ κα αθχόβητα τραπέβτ τοβοκθηλώετα μάσα, τέπλω μάιμα βαστθίθημας, πρεκβιμένημα μ μεςτημά μάιμα οξυήτελε άλεξία, υθλοτβώρι κων ά μηθοτοιφικέβημων σερδήμων από μο πρεκλοπάβα μάνα έξκω τιάρκ τλάρκθ μ βεετγρόμηθ, βο μειφικένε μερθπημώνα, μ τκορβώμωνα βο οξυταιθή ε, πραβπημένε πε τρθπράφημωνα, μ αθχώβα βλώχα ισονένιε: πρίμμητε, και ρωσείνετα μαρόρη, κα νεστημά ράμα ενώ, μ ραβλίνημα λαρωβάνια πρίελλοψε, τογό προσλάβμνα, μ μόλιμας βοπικύμε: τογώ μολύτβαμμο, χρτε βπε, επασή χθιω μάιμα.

 $\vec{N}$  нын $\vec{T}$ , дне: или брородиченя. Славогловіє великов.  $\vec{N} = \vec{N} \cdot \vec{N} \cdot \vec{N}$ 

Να πίτθρεια ελαπένηα, το καμώνα πέκης ε.α. Προκίμενε: Ούκτα μος κοριτά κοριτά κοριτά κοριτά πρέμα κοριτά πρέμα ποθυάτες πρέμα αροκτά: Οτίχε: Βακόμε εξά εξώ επ εξράμε εξώ. Ενλίε αθκή, βαμάλο κα. Πρημάκτενε: Επ πάματς εξυμθο εθαξίτε πράκεμμας.





## Микаца тогоже ви кали день.

Сты́хя великнуя царей й равноапостоливя, кинстантіна й Елены:

Й гр-Втеніе пречтым бігородицы ч8дотворным ікшны

Влади́мі́рскі́м:

Й Πάματь ετάνω ελαγοκτρμανω κάζα κωμεταμτίμα ή νάλχ ενώ: Μιχαίλα ή ρεόχωρα, μβρομεκήχη υθλοτκόρης κχ. Ελέχεω άχη πάταμω πο τέμ τλθχετ.

Стіхиры праздника ї: Й стыхв Е, гласв Д.

Подобени: Дали бей Знаменіе:

Ο ρ8πίε κρισπνάμωσε μαριο Ηάωελο Δάλα Ετή» κρτα τκόμ νειτημή, ήλωπε μάρετκοκα μα βελιλή πράκελη προείλκα κλαγονέετιελας, ή μρτκίο ηθηρολό επολόκητα, μηλο-

 εέραϊεμα Τκούμα:
 ε Ηύμα

 жε Τκοὲ Υλκτκολώσησε εμο
 Τρέμιε ελάκημας

 τρέμιε ελάκημας
 ε Πίτε κεε

 εύλδης
 ε Γίτε αθωα μάωμας

Д а́лх Є́гй, чл̃вѣколю́в\_
че, влагочести́вом8 тво\_
ем оўго́дник8 голомій\_
нов8 м8дрость, двідов8
кротость й а́пльское пра\_
восла́віе, й́якш царей црь, тоспо́дытв8ющихх всѣхх
гдь. тѣмже твоѐ чл̃вѣ\_
колю́бное смотреніе сла́\_
вимх, й́тсе всеси́льне, гітсе д8шх на́шнух.



Первый повинвах Есй баграницв, приснопомнимый ца-

ρὸ, " κόλεω χρτδ, " τοτὸ ποβμάκα δία, " με κάμμ μρτβθω ψατο κε κά καλ βάτολ Κτελλ, " πος Ελοτκόρμα κε άκολιθ μανάλδ, με κάς τη πρεκώшματο. " Είν καλ τες καλ χρτολώς νε, " μάρ ετκο μεπράβμλα εξτι τίτα νάκ κολώς είμα, " με επίτα λθιμα μάμμχα. Ελάκα, γλάς κ. βυβαμτίεκο:

Ε΄ οτάτωχα λαρώβα λθυμαλ πρίέλα Ѿ εΐα, μαρὸ λερκάκη δύμιο, κωριταρτίμε πρεκελύκιο, λόκρ κα τύχα πρε... βτη και ωξαρύκιλ κο ξαράλη πρεττάτω χο ῶ τίλικε τρα ττύτελλ κριμέριελα, κο μαρ κχα ιδκύλικ ετὰ μεποκ δλύλις, κτελέμηδιο ιδικώ λάρα λάλα ετὰ ξιὰ ξυακλύτελιο τκοέλο, ῦ μάρτταν χρτδ είδ, λαροκάτη κτω τκορλίμωνα πάλλτις τκοὸ, ιδικώ λερ βροκέριε μλάκλ, το τρωμέρι προψέριε ιδ κέλιο μάλοττι.

Й нынть, праздника. Входя. Прокіменя дне. Й чте́нїм. Ща́рствя тре́тінхи чте́нїе.

Τὰ τολομώνα πρεςα λημέμα πέρτκεμηκα τάμα, πρεςα Γλακά Γκικας τοδόρομα ιθλεκωίνα, μ κολάκα ρθη τέκου μα μ μδο, μ ρενέ: Γάμ κπε ιθλεκα, μκιτα κόγα, ιάκοπε τω μα μκιν τορέ, μ μα λέμα λόλ. Άψε δο μδο, μ μδο μκιν με λοκικότα τεκά, κάκω λόμα τέμ, εγόπε τολάχα ήμε. Ημ τκοέμδ; εδάνε μ πρήλρημμα μα μολύτα μολό, τάμ κπε ιθλεκα, ουτλώματη μολέμα μ μολύτα, εόνε ράδα τκού μολυτικ πρεςα τοδόκ, κα τεκά λμέτα. Δα δάχατα εθή πόλητα πρεςα τοδόκ, κα τέκά λμέτα. Δα δάχατα εθή τκού ωκέριτω μα λόμα τέμ λέμα μ μόψη, μα μκιν ττο τίς, ω μέμπε γιγόλαλα είν: δάλετα ήμα μολύτια ράκα τκού μα μπέττα τέμα, κο λήμ μ μώψη: μ ποτηθωατή μολικώ μα μάτα τκοί μα μόλητια κα τεκά μα πολικώ μολόλητα κα τεκά μα πολικώ μολόλητα κα τεκά μα πολικώ μολοκτά κα τεκά μα μετικά τέμα, μ τω ουτλώμου μα

м'вств жилища твоего на несн: й сотвориши, й миломѣстъ милици. стива б8дении йма. Пррочества нсатина чтенте.

бою: й будети йліже собразоми возвеселится женихи й нев-всть, таки возвеселится гдь й тебть.
Пррочества неаїнна чтенте.

ΓΛΑΒΑ ΚΈΤΗΣΑ, ΣΕΒΤΉΣΑ, ΓΕΡΛΗΜΕ: ΠΡΙΉΔΕ ΒΟ ΤΒΟΗ ΣΕΚΤΆ, Η Σ΄ Σ΄ ΣΑΘΕΑ ΓΙΝΑ ΗΑ ΤΕΘΈ ΚΟΞΕΙΑ. Π΄ ΚΑΙ ΤΕΘΕ ΤΑΝΑ ΠΟΚΡΕΊΕΤΑ ΞΈΜΛΟ, Η ΜΡΑΚΆ ΗΑ ΙΑΞΕΙΚΉ: ΗΑ ΤΕΘΈ ΜΕ ΙΑΚΉΤΙΑ ΓΙΑ, Η ΓΛΑΒΑ Ε΄ΓΟ ΗΑ ΤΕΘΈ ΟΥЗРИТЕА. Η ΠΟΗΔ8ΤΆ ЦΑΡΙΕ ΣΕΚΤΟΜΆ ΤΚΟΗΜΆ, Η ΙΑΞΕΙЦΗ ΣΕΚΤΛΟΣΤΙΌ ΚΟΣΤΟΚΑ ΤΚΟΣΤΟ. ΠΟΞΕΣΑΗ Жкрести Жчи твой, й виждь сшбраннам чада твой: прі... ид8ти всй сынове твой йздалеча, й дщери твой на ра́... мъх возмятся. Тогда оўзриши й возрадвешися, й

ογκούιμικα, û ογκαίτη ειμικα τέραμεμα, εταλ πριλοκύτα πα τα κογαίτιτκο μόρα, û αβώκα, û λομέυ. Û πρίμανα τυ τταλά βεακαθα, û ποκρώιστα τὰ βεακαθαμ μαλίδαιτι û γεφάρετι, κεὶ ω τακά πρίμανα, η εκτάμε τεκὰ βλάτο û λίκανα, πριημεθτά τεκὰ βλάτο û λίκανα, πρημεθτά τεκὰ βλάτο û κιαλέμε κυλάρεκια εοδερθτεα τεκὰ, û εδεμά κυλάρεκια εοδερθτεα τεκὰ, û εδεμά μαλόμες, û κοβμεθτεα προλάβιτα. Κία εθτα, û μα δόλια μολάμε αναίδια μαρολάβιτα τα κέρτβεμμακα λιού, û λόλια μολάντα μοξά προλάβιτα. Κία εθτα, û μα εδεμά ω δολια μολάντα, û είκω γολβιά το πτεημά εδούμα, εδελαμά λαρείμεττα κα πέρκωμα, εκ πομεθτά τα τα παρολάβια το πτεημά εδούμα, εκ είνανα, με ερεκρό, û βλάτο û τα τα μάλα τα κολ û βλάλενα, û ερεκρό, û βλάτο û τα τα μάλα τα κολ û βλάλενα, û ερεκρό, û βλάτο û τα τα μάλα τα κολ û βλάλενα, û ερεκρό, û βλάτο û τα τα μάλα τα πρελετάμθτα τεκὰ εκα τα τα τα τα τα τα παρολά διαλένα τα πρελετάμθτα τα παρολαμά τα κολ û μαριά μα τα πρελετάμθτα τα παρολάμα τα παρολά τα τα τα τα τα τα τα τα παρολά τα παρολά τα παρολά τα τα παρολά τα τα τα τα τα τα τα παρολά τα τα παρολά τα τα παρολά τα τα παρολά τα τα τα τα τα τα τα τα παρολά τα τα παρολά τα τα τα τα τα παρολά τα τα παρολά τα τα παρολά τα τα τα τα παρολά τα τα παρολά τα τα παρολά τα τα τα παρολά τα τα παρολά τα τα τα παρολά τα τα παρολά τα τα παρολά τα τα τα παρολά τα παρολά

На літін стіхира храма, й стыхя, глася а:

И в W человъвки званів прійми, но щки бятвенный Πάνελα, μπέλα εξι τι πάνε τεώιωμε, πρετλάκηε κωνιταν.

Τίνε, Ѿ χρτά εΐα. Βνάλιενι σο κρτά να μετά κήξεα, τήμα ογλοβήλια εξι ιάκω λοκριμική λόβα: Ϣ τέμα ή πος εξμίτελο προτήβ βύλημωχα μ μεβήλημωχα βραγώβα μάβήλια εξι μεπορικλήλιο. Τέμα μόλημα τὰ ιάκω τέπλα λολήτβεννικά βέμλια βεκνίμ, λοιτόμη πάματο τβού πονίτά ωμε, βα λερβησεύτη μέμα προτβιώνη, ωνης πίξης μ κέλις μάλουση **Ц**І́ЕНЇМ Й ВЕЛЇМ МИ́ЛОСТИ.

Τάπονειτήβαι κωηςταητίηα πάματη, εάκω μύρο ύςτο... Ψεβάεμο αμές βοβεϊά: χρτά δο βοβμελέβα, είχυλη πρεηεδρεμέ, χράμα βοβαβής μα βεμαν ραιπέημελιβεμ μάς ράμη, μα Ηδιέχα με βοιπριά μαμέμαμ βτηέμα. Γ λά ε α ε: Κύ ηομεςκιν προβομμάμ βοβραίτα, εάκομε επτβεημών πά... νέλα, τα βώμηνα πριάλα ξεν επτβεημοε μαροβάηιε: μ λώ... ταιω βοριμά ράτη βιεφορθμέςτβομα κρτά μυββέργλα ξεν, μαρέν ποχβαλό, κωηςταητίηε απόςτολε, ω μάςα κο εξθ πολήςμη, επαιτήςμη αβωάμα μάμωμα.

# Taárs Ä:

Х вала бів ш бренных оўстенх воспівваема ёсть вх бітвенній паматн твоей, кшнстантіне всехвальне: ты во ійвнаса ёсн прензациный воннх словесе вібры, порвавах йзваанным їдшлшвх зраки: й ныніт причелся ёсн світлости трчній, просвітщами помышленім наша мольвами твойми.

Слава, глася ё:

ΕΔΜΗ ΤΒΟΗΜΗ. / CΛΑΒΑ, ΓΛΑΓΧ Ε:

ΠρκοβΑ ΔΗΕΓΑ ΟΥΚΡΑΓΗΒШΗΓΑ ΔΕΡΧάΒΟΝ ΤΒΟΕΝ, ΠΑΡΙΝ,

Τάμης βεξελήτελ, η τβού βεξενειτηθιο πάλλτα πο δοιτολ.

Ηπο πρεχβάλλης πουμπάξτα 30βθημι: ράδθης, ή χρτοβα βαξημι: ράδθης, ή κρτα χρτοβα βαξημι: ράδθης, ή απαληβα βακηονέςτης, ή απαλημα ρακηονέςτης, ράδθης, βάβης, μαρέη βιξερχδέμιε, η βομημα κρικοβατίς βαβάλο, κωηςταμτίμε βλαχέμης, ω μάτα κο τάθ με ωτκρικό βαβάλο, κωηςταμτίμε βλαχέμης, ω μάτα κο τάθ με ωτκρικό βαβάλο, κωηςταμτίμε βλαχέμης, μαρέμο ογκραμικής ше́ніе.

 $\hat{\mathbf{H}}$  ны́н'є, пра́здника: ні́ліі, біторо́днченя. На стіхо́вн'є стіхніры, гла́ся  $\hat{\mathbf{E}}$ . Подобеня:  $\hat{\mathbf{G}}$ гда  $\hat{\mathbf{W}}$  древа:

дёда раба моего.

Β ούετημης βλαπέμηο υρέβο, η ωτβλημένηλα ούτρόβα τεβέ μοτήβωλα, μαριο πυροβοπλελική χρτιάνωσα ράλοιτε, κωη-εταιτίνε βτοβικηνάνης: ρήμλλης ελάβο, βογάτετβο ή πο-βόρηνε εύρωχα η βλοβήμα, ποκρόβα επιρένημαχα, η μελο-δηικομηχέλ βα εκόρβεχα ητηραβλένιε, βούετημης η πλίηныхх избавленіе.

Стіхи: Сегш ради пома за та, бже, біх твой влееми радости. Ж ελάμιελιχ μ λιοδόδιο χρτόδοιο ογλαδιίβωμελ μάτη πρεελάλκιλ εξτράελη, το τιμάμιελιχ πριήλε κχ ετώμ είψης, на μέλικε ραεπώτελ κόλειο επέχ μάως, δο έχε επάκτη μάςχ: ηλίκε κρίτχ καέμωμ, ράλδιομμελ καθιάωε: ελάκα λαροκάκωελιδ μητές ετώπε μαλίκητη.

Слава, гласк и:

С въте пресъжтаний, царскам бътеда невечернам, W не-ΕΚΕΤΧ ΠΡΕΙΕΚΤΛΗΗ, ЦΑΡΙΚΑΜ ΣΚΈΣΔΑ ΗΕΒΕΨΕΡΗΜΜ, W ΗΕΕΚΡΊΜ ΚΧ ΚΚΡ8 ΕΜΤΚΑ ΠΡΕΙΜΕΛΙΜΗ, ΠΡΗΚΕΛΕΈΚ ΘΙΤΉΤΗ ΛΙΌΛΗ
Η ΓΡάΛΧ: Η ΘΈΡΑΖΧ ΚΡΤΑ ΗΑ ΗΕΙΉ ΚΗΛΈΚΖ, ΟΥΓΛΉΜΑ ΨΤ8λ8: ΓΗΜΧ ΠΟΕ ΜΑΛΑΗ ΚΡΑΓΉ ΤΕΟΜ. ΨΟΗ 8λ8 ΜΕ ΠΡΙΈΜΕ
ΡΑЗ 8ΜΕΝΪΕ ΑΧΑ ΓΚΜΙΡΈΝΗΝΚΧ Η 3ΚΕΤΡΕΊΚΧ, Η ЦΑΡΕ, ΕΛΕΕΜΧ
ΟΥΤΕΡΑΗΛΧ ΕΤΉ ΠΡΌΚΟΚΕ ΕΜΊΝ, ΠΡΑΒΟΓΛΑΒΗΝΧΧ ЦΑΡΕΊ, ΘΎΕ,
ΕΓΨΜΕ Η ΡάΚΑ Η ΓΙΕΝΕΊΕ ΤΟ ΨΗΤΧ, ΚΨΗΓΤΑΝΤΊΗΕ ΡΑΒΗΘΑΠΟΕΤΟΛΕΝΕ, ΜΟΛΙΓΚ Ψ Α 8ΜΑΧΧ ΗΔΙΜΙΧΧ.

Едине чавъколюбче.

На оўтрени на БГХ ГДЬ, тропарь праздника, дважды: Слава, стыхх: Й нынть, праздника. По а\_й кадісмть, сталенх, гласх Г: Подобенх: Бжтвенным втры:

Νόβωй βώνα είὰ αβαα είβρασω, ρόγα εβώшε κοιπρίενα μάριτει» βέρχα τβόμ: ελέενα βο αχα πονιάσα τλ, ελάβηε, πρειδύμησε ελόβο ή γλω: Ψενήθαθα πρίλλα είὰ ή εκήπτρα, πρενίδαρε, μάρικι, προτλ κάνα βέλιλ μίλουτη. Αβάπαω. Ελάβα ή κώντ, πράσαμκα, ήλη βγορομηγένα:

330

Бжтвеннам скинтм была есй слова, едина пречтам

міти дво, чистотою Зітлы превозшедшам, паче вскух мене персть бывша, шсквернена плотскими прегрживньми, шчисти молитви твойух вжтвенными водами, подающи, чтам, велію милость.

По в н карісме, седаленя глася 5. Подобеня: Йгтльскій: Оўмзкласть на крте, твореця солнца й тварн, тебе йкш явездв светляю ся нёге явездами привлече: Емв же й державв первомв царсквю возложи. Телже та вос уваласмя, кшистантіне, царю благочестивеншій, ся Еле ною матерію бгомвдрою.

ΗΟΝ ΜάΤερϊΝ ΕΓΟΜΌΔΡΟΝ. Α Κ ά π Δ ΕΙ.

ΟΛάβα, Η ΗΙΙΝΈ, Πρά ЗΑΗΝΚΑ, ΗΛΉ ΕΓΟΡΟΔΗЧΕΗΣ:

Π ΡΕΔΗΑΠΗ ΕΘΕΤΆ ΓΕΔΕ ΚΌΗΧ ΒΑΥΑΤΊΕ, Η ΓΚΑ 3 ΘΕΤΆ ΑΕΛΑ

ΡΉΤΕΟ ΤΚΟὲ, ΕΙỆ: ΓΗΗ Ε ΕΟ ΤΙΚΟ ΑΌΤΑ ΗΑ ΡΟΝΟ ΓΛΟΚΟ

ΚΟ ΥΡΈΚΟ ΤΚΟὲ, Η ΠΡΟΒΑΕΛΑ Ε΄ ΕΝ ΕΕΒΧ ΓΈΜΕΝΕ, ΒΕΛΑΕ ΓΕΛΑΤΑΑ, ΜΙΡΟΚΗ ΓΠΑΓΕΝΪΕ, ΧΡΤΑ ΕΓΑ ΗΔΙΜΕΓΟ, ΕΛΓΟΔΑ ΤΗΛΑΑ.

Πο πολυελέμ εξαλείμε, ελάεε ξ. Ποδόβεμε: Οκόρω πρελεαρή:
Ελαγομαρόνητα πάλιλτι τεολ εξελωμήτα μάλιε, ωξαρλέτε κομιμι εγοραβλία εξέτολε, κωμεταμτίμε εγολθχμοκέμμε: τώ 60 κε μαρέχε ελαγονεετήκη ποκαξάλελ ξεή,
βακόμω μέμας μόλ εοβλίος. Τέλικε μολήτελλιι τεούλιμ
μβάδη μάςε ω μέκθωέμιμ.
Α κ ά κ λ ω.

CΛάβα, Η ΗΜΗΣ, ΕΓΟΡΟΣΗΨΕΗΣ:

ѾϬΗΟΚΉΛΑ Ε΄ ΕΝ΄, ΫΤΑΜ, ΕЖΤΕΗΗΜΜΆ ΡΉΤΚΟΜΑ ΤΕΟΗΜΑ

ЙΕΤΛΈΚΙΜΕ ΚΟ ΕΤΡΑΓΤΈΧΑ ΒΕΜΗΟΡΟΣΗΜΧΑ ΜΕΡΤΕΗΝΟΕ ΕΘΙΨΕΤΤΟ, Η ΒΟ ΒΖΕΗΓΛΑ Ε΄ ΕΝ ΚΕΜ Ε ΕΝΕΡΤΗ ΚΑ ΜΗΚΟΤΌ ΝΕ...

ΤΛΈΝΙΑ: ΤΈΜΜΕ ΤΑ ΠΟ ΔΟΛΓΌ ΕΛΑΜΗΜΑ ΚΕΝ, ΔΕΌ ΠΡΕΠΡΟ-

επάκε τω πο μοπο απασπιώ αξιή, με προτεκιά ξεή.

Οτεπέμμα, αμά αμτίφωμα αμω γιατα. Προκίμεμα, γιατα αξι βο βρετοχα η βρράμμαγο ω πωμέμ μοήχα. Οτίχα: Θεγώ ράμμ πομάβα τω, επέ, εγα τκομ: βιωκος μωχάμιε: βνητε ίωάμμα, βαμάπο λα. Πο ήμα ψαπμά, Οπάκα: Μοπήτκαμμ εγοκάμμαμμωχα μαρέμ,

милостиве: Й нын-ь: Молитвами бин: Таже: Помил8й ма, бже: Посеме стіхира гласе ї: Благочестиваги кинстантіна:

ици на літін, листя рік. на шь: Канших праздинка, на 5: й стыхх, на й.

Гласк й. П. вень а. Ірмоск: В 048 прошедк йки свив, й бечпетекаги эла йзычжакк, . Ійльтанини вопіаше: избавителю й бтв нашемв поими.

В дине ибный цою, царетввющаги греха имить во ΜΗΤ, ΤΚΟΉΧΕ ΟΥΓΌΛΗΗΚΙΜΕΣ ΜΟΛΙΕΔΛΙΙ, ΓΛΗΡΕΉΗΘΗ Δ8Ш8 мою свободи.

Г о́рнаги бы́вя рачитель цо́твіа, блаже́нне кинстан-тіне, царю всехух й ва̂цть оумо́мя чистымя втеровавя погл8жиля Егн.

С ветомя принецавшией ецоналучения тив неба-38мїм шетавила бей вонетиння, бтомядрам блено, пріїискрении цою въкшви поработала Есн.

Бгородичена:

Д верь бжтвеннагш вогтока, Шверзи ми двери покаа. ніл: й Ш дверей смертоноснагш гръха ходатайствомя твоймя йзбави ма, вачце. Катавасіа праздника.

ПЕСНЬ Г. Їрмося: Напи крвга верхоткорче, гдн, й цркве зиждителю, ты мене оўтвердні вя любви твоен, желаній краю, втерныхя оўтвержденіе, **Едине** члвъколюбче.

R 03ме́ 3діл нана пол8чити потціалел еей: тымже Зовещеме, егомедре, последовали Еги, и тме шетавили есн, оче, преданным тн лести, й свътильники дусми БЖТВЕИНЫМИ КЫЛИ ЕСИ.

 $\chi$ рг $\delta$  прил $\pm$ пи́вшисм, и на него, всечестна́м, всю возло-жи́вши надежд $\delta$ , сваще́инам е́г $\dot{w}$  м $\dot{w}$ ст $\dot{a}$  достигла е́с $\dot{u}$ , ви нихже пречтым стрти, воплотивсм, претерпт превлічи.

Спасительное Фр8жіе, неразоримое Шдол'Еніе, хртіан-ск8ю надежд8, кртх честный, завистію сокровенный, ты вавила Єси, бжтвеннымх распалжема желаніемх, бгобла-

женнам. Ε τορό μι ч ε н »:

Священнаг гражданства Шпадя, пречтам, приложих см скотимя, й шсвжденя весь бых»: йже свдію рожд шам, всакаги шсвжденім йзбави й спаси мм.

Κοημάκα μ΄ ίκοια πράβλημκα. Τάπε ιξαίλεμα, γλάια μί.
Πολόβεμα: Πρεμβλροιτμ:

Υδειτβα προιτέρα κα μετή, μ΄ εβέβληθω μαβώκηθα λοβρότθ, ω΄ ιμά ταμμοθυμμα βωβάλ βιάμεικης γλάι κρτησε πε ωρθάϊε ποιρέλε ωβληκτά, μαπηίθα ω΄ ιέμα ποβάπλη, μ΄ λερπάβημμα βώτη. Τέμπε λθωμ τβοελ ω΄ βέρβα ωὐτείλ, πητιμού προυέλα ξίλ, μ΄ ωβραβθ μαθυμέτα, κωμιταητίμε βιεμέττμε: Μολή χρτά βία, ιογράμεμι ωὐτα βλέμε λαροβάτη πράβληθωμωμα λωβόβιω ιβλτθω πάμλτι πράβληθωμωμα λωβόβιω ιβλτθω πάμλτι TROW. Дважды.

Τκοιο. Το κα α κα μι.

Ολάκα, μι ημής, πράβλημκα, μιμ εξορόλημενα:

Πρεμβάροςτα μι ελόκο κα τκοίμα υρέκτα βαμένωμα με ωπάλαμω, μτη εκτά, μίροκη ρομιλά ξεή μίρα εομερκά.

Ψαγο, μι κα ωξάτιαχα πονειλά ξεή κεά νοιάψαγο, πητά τελα κετάχα, μι τκοριμά τκάρη. Τέμκε μολίό τα, κεεττάλα ακό, μι κάρηω ελάκλο τα, μιβάκυτης μι ω πρεγρτωμέ τιμή, μι κα μένα εθάλ, ξεμά πρελετάτη μιμάλα πρέμα λη μένα τοβάτελα μοξίλη κεί δια ποκεωή, ξιμάς τι διαίσει

Πικάμα τι διαίσει በቼፕላል. ПЕнь Д. Ірмога:

Оуслышахи, ган, смотреніл твоего таннство, развичух дітла твой, й проглавную твой бжество.

Cz hếtè ἄκω πάνλα τὰ χρέβλε ογλοβλάετα χρτόια τἇι, κωηιταητίηε, ηαθνάα τὰ, μρὰ ἐλύηαγο εεγὸ πουητάτη.

Пресв'Етлыми знаменїеми, та, блаженне, яв'ездами хртоси солнце шзараєти: й св'етильника та шмраче́н. нылів показа.

 $\hat{\mathbf{H}}$  правы бголювива, й бжтбенными дъйній досточ $8_{\mathbf{A}}$  на, блаженнам, была єсін: сег $\hat{\mathbf{w}}$  ради върою т $\hat{\mathbf{m}}$  славими.

🖪 влжешн крыем8ю лѣты миогими нынѣ бѫтвенн8ю ποισάλδ κρτά: μημε επασόχομες, ή λέμωμεκία πρέλεστη 

Пѣснь є- Ірмогя: Оўтренююще, вопіємя ти, ган, спаси ны: ты бо є́си бітя нашя, развѣ бо тебе йноги не вѣмы.

О ўтреневави ки незаходимом слицв й бліць, царю бтомваре, света исполнени были всй.

Λωσόκι ή ευκερωένησε πηνοτέρμε, ιάκω πορφύρ8 ησсмин, вселиласм Есн нынт бх вышимм цотбім.

C οβοκθηήλατα έτη το βεβιλότημχα, έλέηο, ληκοιτοάнін, бів оўгодивши доброд втельными твоими д ванін.

Б Городичени: Дбо, двив мою шчисти, шскверненняю сластьми ть\_ лесными, нав'єтоми вмінными. П'єтнь б. Ірмоси:

Μολήτε προλιό κο Γλέ, й τομέ возвіць πενάλη μοώ, άκω σώλε Αθμά μολ йεπόλημελ, й животе μοй άλθ πρиблή. жись, й молюсь, акш ішна: W тли, бже, возведи ма.

Собрали Егн бтоносныхи Стеци блаженный лики преславни: й темн, кинстантіне, всехи шевреваємам сераца оўтвердили бей, бдиночестна славословити рождшем слова, й сопрестольна.

В'Еровавши ви гда жива, ёже быти веёми подаю\_ щаго, мерзекихи й светныхи ядиливи мертвеннам W- ρύηθλα Ετὰ ταθπεήια, ή πρικάα Ετὰ ράδοττης, ελέμο, Πρτκο πείος.

Д ланію твоєю шкормільеми, глове, нев'єдченім гл8бо-чаншвю тлів, й лютаги безбожім бврю, тобою царгтво-вавшін шринвша, й приведошагм кх тйхимх благочестім

Πρηττάμμιμαμα ράμθωμετα. Εξορόμη ε μα:

Йειη το κάτα κάτα κάτα ο κάτα ο

гога, мольбами твойми, пречтам.

Κοημάκα, γλάεα τ. Πολόβεια: Ακά Δηέςς: Κωης ταμτίης Δηέςς τα λιάτεριο Ελέπου κρτα εδκλώυτα, κεενες τη όε Δρέκο, κιτάχα ούς ω ίδλες και ποιραμλένιε ιδημε, εδρδαίε αε μα προτήκημα κτρημίχα λώλεμ: μάςα κο ράλη εδρημίχα γρόβησε.

Τκος κ:

Κωμεταμτίμα, βέρμιμ, εχ πιάτεριο πουτίπιχ: Ακλα κο μ΄
είμ εποκεια ουςπωμακμε, μα κέλρι μ΄ πέντις μ΄ κυπαρίεις,
τρεεπόχημι κρτχ ποχμάμια, μπχε επαεμτεπόλημα ετρτά πος
επέλοκα: μ΄ κεπ πρελετάκημα ίδλεμ, ουγγοιτόκητητη ποκαχάτη πώλεμιχ κέπιε ωπρακλάμιε, εοκροκέμμοε χάκητη ράλη
μ΄ μέμακητη τέχχ: μ΄ είε ωβρίτιμε ποκαχάμια εθημ. εερώ ради вевми побъдоносній мвишаем, сорвжів носмую не-шборимов, знаменів велів, й во бранжуи грознов.

ПЕСНЬ З. Ірмося: Фтроцы Євренстій вя пецін попраша пламень дерзновенню, й на рос8 фігнь преложища, вопіюще: блігословеня Єсн, гди бже, во въки.

Твой повентенти гохраний, повинчем твоему законч кшистантінк. т'ёмже беззаконнчыцихх низложи шполченім, вопій тебів: Ган біте, багословени Есн.

Древо, Еже всехи йзвлекшее, досточване, йзи рока погибели, загребенное завистію, нами шкрываеши, погребали демины всегвбительных во вжки.

**Ч** дунін ещтеннячн гозбачу Есн сербле деоб поковр ενθή ελέμο, ή χράμω εκαψέμμων τομθ τολιταία είμη ήλιτα πλότιο πρεύτων μάτα ράλη πολάτα ετότη.

Б Городиченя:

В о́лею мо́ею согръща́ми, и порабоще́нх безмівстными събычайми, ко събычному твоему ны́нъ притека́ю мило\_ τέρμϊο, Ѿча́минаго спаси́ мм, преста́м бііе.

П'ЕСНЬ Й. ΪρΜός»: С едмерицею пеци халденскій м8читель бігочестивымя нейстовню разжже, силою же л8чшею спасены ста вид вяд творцо й избавителю вопілше: Отроцы, багогловите, сващенницы, вогнойте, людіє, превозногите во вса въки.

Т кw баграницею, славне, шд вавса милосерд емя, й гакоже хламудою, вя доброю кротость в внцемя оукрашеня быля єсй, доброд втелей совершеннымя оумомя, й преставлься ш земли кя вышнемо цртв по, зовещи: гере́н, благословите, людіе, превозносите хрта во втки.

В есельщовить видьщий са сынома то боловарыма, славнам Елено, вя бжін цртвін, хрта величаемя, вашя честный праздники показавшаго нами, паче лвчи солиєчным нага изарнешій, върни поющиха: людіе, превозногите урта во втки.

Μκω 48 το πελάμιε τεοέ, ή πράκα επτκεπημή, ελάκ παν Ελέπο, πεμάμα ποχκαλό: ΜΕΓΤ΄ 60 χουτήγιμη чεст ηθην ετέρτη πολέμπηχες βλίης βυκλέ χραμη πρεκράτηρη ούλοβρήνα εξιή, βουμοίλη: Υφάμε, πρεβοβηστήτε χέρτα βο Бгородиченя: вса в ки.

**Д**8шн моға сочи, миогими прест8пленін шелфплен.

ΗΜΑ,  $\vec{\text{би}}_{\textbf{6}}$ , προεβάτη: ούμχ μοή ούμηρη, ή εέρχηε, μολοία, εμβιμένησε ελαετωμή μησγοώδρα ημώνη, ή επατή μα κοπικήμα:  $\vec{\text{1}}$  έρχη, δλαγοελοβήτε, λκά $\vec{\text{1}}$  ε, πρεβοβησεήτε  $\vec{\text{4}}$  το κο вга вжин.

П·Кень Б. Ірмося:

Ο γπατέτα ω τέμα μέο, μ βεμλη ογληβήματα κοημώ, τάκω ενα τάβητά τέλος του τέλο τεοέ εώττ προττράηντα μεσέτα. Τέμα τα είβ, άγγλωβα μ νελοβτάς υμηοηανάλια βεληγάρτα. Γ. ρόδα, μλάμε λεπήτα τβαιμέρημος, κωητταητίμε, μ νειτημός τάλο τβοέ, βαριό επτερημώχα μιτικέμι, νήττα πρητατθπάιομωμα βιετλά μιτονάετα, ττραιτέμ ραβλήνημωχα τη δωγοηλ, μ εβτομα μεβενέρημα προτβάιμάλ βοιχβαλάν. циух та̀.

Τάκας τλ.

Ο κάτω εδοιό εκουμάδωμι πύχης, το ετώνη μώντι δεελημακα ξεί, ωεδημένια ήεποληγια δώδωμι ή προεθτημένια.

Τάκας ιι ηειμικενίη δεειλά ηετομάσων ράκη, η ετράετη ποπαλάσων, ξλένο δλαπέννα, η ναπαλέων λδωώ νάωλ.

Πρεδεξημαμάλωνε δεξελιέρτης υδιό, υδτδία δώμηλω επολόδηλω ξεί, ήχως δλαγομέτην αρέδλε ωπραβαλώ ξεί να ξελλή, έπε μάρετδοκατη, εξή, τλ δοξλοκήσων τήςττι, ξλέν εδατδίο ή δελήκαιο κωνεταντίνα, ήχως μολήτικαν τίτις.

Καμή εξία οξήμα μα δαμένων, αδίο, ροληλά ξεύ: ή τὲ κώντι τάκομε μόριμα ωλεενδίο εξιώ, ήταλ, πρελετοήων.

Τέμως μόλ ή τδοριά βαμένων, αδίο, ροληλά ξεύ: ή τὲ κώπε μόριμα ωλεενδίο εξιώ, ήταλ, πρελετοήων.

Τέμως μόλικα εξίμαν εξιάλος και ή βαίδη και δω νάες εδαλό, ή λεενών τω, ωδίω μάςτη ή βαίδη και δω νάες εδαλό, ή λεενών εξιάλος εξιά

й дегными совцами гопричтн.

Св.Етиленя. Подобиня: Жены оуслышите:

Свитильницы, просвитившін вселенною всю влагочестіл втрою, вы монстест войстиния, бтов инчание константие й Елено славнам: вася возвеличнишаго хрта п. Есньми славогловимя, дивнаго во стыхв.

### Слава, дрвгін подобеня: Оўченикшми:

Τε Ψελοκτικά πρίλτα μάριττερηθίο λερμάδες, μο Ψ δίκε. 
Επείημω διγολάτη, κυπεταρτίης δελικτί τα μάτεριο: εχ πιξέ 
ωδληματάρης με βρύτα κρτά δικτερηθίο ποκίλε, μίκε τώλα 
πογδιώς βραγώσα, ζωλλικόθο ραβρθιώ λέετς: σα λιώρι πε 
ογκριώ πραδοσλάδηθο δίδρε. Η ηώρις, πράβλημκα. 
Η χκαλητίχα ετίχηρη, πράβλημκα Γ, η ετώχα Γ. Γλάια ή. 
Πολοδιάλι: Ο πρεπάβληρε, πρασοσλάδι με Γόλαι ή. 
Απαλητίχα τιληκριμ, πράβλημα Γ, η ετώχα Γ. Γλάια ή. 
Πολοδιάλι: Ο πρεπάβληρε, πολοσοσλάδι με Γόλμα 
Γάλδικα, κωριταμτίμε πρεπίδληρε, πολοσοσλάδι με Γόλμα 
Κορρίο, κάρρης ή με με πράβλημα 
Κορρίο, κόρρης ή με με τώχε προβλάδικα, ράλοιτη κτίρημιχα. 
Πάρττβλή τκάριο, ποχδιαλό κοιμίδε πρεπάβλημα 
Τελομία 
Τελομία, κάρριο, και το ποχδιαλό κοιμίδε πρεπάβλη 
Εξίτελα μερά πατάριο, και το πολοδικά 
Τάλθικη πρεπάδληρε, το ποκέτη το γλοκλάστα τιλ, εξίτημιχα. 
Πάρττβλή τκάριο, και το πολοδικά 
Τάλθικη πρεπάδληρε, το ποκέτη το γλοκλάστα 
Τίλη ραβλίτις μιρος 
Κετίτας μερκάμαι 
Τάκοκε βεπιλη 
Κετίτας μερκάμαι 
Τάκοκε βεπιλη 
Καριλη πρεπάδημα 
Κάτος 
Καριλη πρεπάδημα 
Κάτος 
Καριλη πρεπάδημα 
Κάτος 
Τάκος 
Τάκος 
Τάκος 
Τάκος 
Τάκος 
Τόλμα 
Το πρεπάδημα 
Τόλμα 
Το πρεπάδημα 
Τόλμα 
Το πρεπάδημα 
Τόλμα 
Το πρεπάδημα 
Τόλμα 
Τό

ментеми котными, тебе кинстантіне оўловій, гими, реки, πος ταπας, ρετας πος ταπας, ρετας πιθαροίο, μ΄ ιύςρ τας, εάκοπε πελάλα εξίλ, είχα μερπάς πω κα ετίτεταο εξερατίλα εξίλ. επ μέω οξέω μολλ ω πρα κοτλάκμως λώλ τα μ΄ χρτολωρίκομα κόμης τε μ΄ ω вскух памать твою собершающих втриш, Единаго че-

лов Еколюбца, избакитись вськаго гижва. И нын Е праздинка. Славословіє великое. Ектенін. Й шпустя. На літвргін блаженна, праздинка п'Еснь радовая: й стыхв песнь 5, на Д. Прокіменя, глася ні Во всю землю йзыде въщаніе йхя, й вя концы вселенным глаголы йхя. Стіхя: Неса пов'ёдаютя славв бжію: Апля кя галатымя, зачало с.

Ποκάλαιστα ελακό εχίιο: Μπλά κα Γαλατώμα, βανάλο C.

Αμε λη πρηλθυήτελ κηθτρή ή μω, υτέτελ απλά κα αδλητήχα,

βανάλο μα. Αλληλδία, γλάεκ α: Βοβηρεοχά ήβεράημαγο ω λιολέμ

μούχα. Οτίχα: Γάμ, εύλοιο τκοέιο κοβκετελύτελ μάρη. Ενλίε ίω 

άμηα, βανάλο λε. ω πολδ. Πρηναστέμα: Βο κείο βέμλιο:

βάττης κόθη, άψε ελθυήτελ πάμλατη ετάγω μαρλ κυνέταη. Βρί 
τίνα κα νετκερτόκα κοβηρεερίλα, ήλη κα μελάλο βίο ετώχα εδίμα:



Сл8жба гржтенію ч8дотворным ікшны престым бійы, йже нарица́есть бладн́ліїрскам.

Вечера, Баженя можа: На Ган, воззваха, стіхнры на н. Гласа а. Подобеня: Миш добла:

Τα κω εβτοκότκα παλάτα, με εξορά κεεξλατών, δίξε καθότης τώ δο ελόδο δάτε δο τδοκίχα λομετκάχα καθετώλα εξεν, με ρόμμων κάμα εόλνης νεξαχομύνος, ε

сквта

свжтх невечерній, наша прежде неразвміемх шмраченнам сердца" багоразвміеми шевіктила вей, й льсті тмв разорила вей.

Т боймя ржтвомя" адова крепость разорисм, " й все человечество спасено бысть." ныне же твойми молитвами"

νελοβωνειτδο επατεκό δωετι. Η κών το παρακή κολύτδακη κορδών τοκρθων, με λάρδας τδούλις πος έχω κα εραγή χάρδις τοκρθων, με λέρκαβια πος έχω κα ποράματτα κεν πάδαλουμίν ραδών τδούλις σλάδα. Εξέ δλυμε, λερκάβια πολοψημιμε, ολερτή ελάβαμθιο τὰ ετρακό μα βραγή, λα πάκοπε χρέβλε επατλά ετλ μάρεκι τράχς ω καχοκλέκι ποσάκωχε: τάκω μ κών εταικό ετρακό ρωτείνεκδιο ω καχοκλέκι βράκια, ω μέκλο δεόδημα ράτη, ω γλάλα πε μ τρθεα, λέο κεντκθεοδράν καλ. ετώ ράχη τὰ ελάβιτς ετρακό ρωτείνεκαλ, νελοδίων πολοψημικό. кими помощиния.

Мынк страна риссійскам и теб хвалитсм й беселинтсм, и месем помощи та заствяниця непостыдивь, и ствив нерящим градя нашемя, непоколебимое иснованіе, стража невсыпна земли риссійскім. не престай иынк твой прадя й люди ій вежух бждз.

Τεσ τρηπάλαιστα, τηπέ, ετήτελε τοιλόκιε, η ιοκόρη, τοκοκθηλείε κικχα, πομάτη η προιτίη, ή κει μαρόλα ογμήλωμα πολάιμεια, τεσ μώπε κλάμλωιμεια, ή λοικέτημα ηταθώμετας η πολάιμεια τλαιόλωτα: τοκόμια τὰ Γράλα κιειλά επαιά ω κικχα κάλα. Πημειλόμια τὰ Γράλα κιειλά επαιά ω κικχα κάλα. Πημειλόκημε το τιχήρω, τλάια η Πολόκεμα: Ο πρειλάκματω υθλειε! Ο πρειλάκματω υθλειε! ή μα μεκπτετήμωμα μετήλω ελάκημωμα, η ω εεραφίλωμα ποέμωμα, η α σέμλω τοιμέλα, κα τκοιό ογτρόκο καικτήτια, ή κλωνά λάκιτκα με ρα προιμέλα, κα τκοιό ογτρόκο καικτήτια, ή η κλωνά λάκιτκα με ρα προιμέλα, κα τκοιό ογτρόκο καικτήτια, ή η κλωνά λάκιτκα με ρα προιμέλα καικτήτια.

ΟΛάκα, μ΄ μωμέ, γλάκα μ:

Π ριημίτε, ρωτείμετι τοδόρη, πριημίτε, εξρημίχε τοδοκοθηκής, κα τρέτεντε υρύμω εγοστροκοβήμω: τέ δο γραμέτα υρύμα τροήμα εδούλια είσραβολία μετημίλια, τπαστή γράκα μ΄ λιόμη τοποστάτημιχα πογάλα μεδοεβάημι. Είσραβα μετημίλια πρημιέττειελία μετημάνω ελ είσραβα τοπροτήβημα ποστάκμαντελ, μ΄ είτεττο μάμε ούτβερκμα τέλ; μόμι ούπραβμήτελ, μ΄ μένη πρηβλήκητα, είνωκε ράμη τέδε βημά τπατέμικ μάμενω είτεττα μάμε πρίξηλετα, μ΄ βια τεδε κοιπτάβα τα τη βοβάμη: ράμθητα, πρεμετάτελημητε μ΄ πολούμημητε, μ΄ τπατέμιε λίπα μάμητα. спасеніе д'Яшя нашихя.

Входя. Прокіменя дне. Й чтенім три. Бытім чтеніе.

Η βώλε ιάκωβε Ѿ ετθλειμά κλάτβειнας, μ ήλε βε Γλαβά χαρράνη. Η ωβρέτε λιέςτο, μ επά τάλω, βάκλε δο κη εόλημε: μ ββάτε Ѿ κάλει λιέςτα τος ω, μ πολοχή βοβγλάβιε εεκέ, μ επά нα λιέςτε εύνολε μ εόνε βάλε:

Π΄ τὰ ΑΚΙΤΚΗΙΙΑ ΟΥΤΚΕΡΜΑΘΗΑ ΗΑ ΒΕΜΑΝ, ΘΑΉΕ ΓΛΑΒΑ ΛΟΓΑ
Β΄ ΔΙΠΕ ΛΟ ΗΚΊΖ, Η Α΄ ΑΓΓΑΗ ΕΜΉ ΗΑ ΟΕΧΟΜΑΚΑΥ Η Η ΗΝΑΥΟΜΑΚΥ

ΠΟ ΗΘΉ. Γ΄ΑΝ ΜΕ ΟΥΤΚΕΡΜΑΘΗΙΕΙΑ ΗΑ ΗΘΉ, Η ΡΕΨΕ Α΄ 328 ΕΝΊ 

ΑΚΡΑΘΑΜΟΚΣ, ΘΎΤΙΑ ΤΚΟΕΤϢ, Η ΕΝΊ ΙΓΑΘΚΟΚΣ, Η ΕΘΉΓΑ. ΘΕΜΑΝΑ, 
ΗΛΉΜΕ ΤΗ ΓΙΝΙΙΙΙΗ ΗΑ ΗΘΉ, ΤΕΘΈ ΛΑΜΣ Θ΄, Η ΓΉΜΕΗΗ ΤΚΟΕΝΟΝ.

Η΄ ΕΝΑΕΤΣ ΓΉΜΑ ΤΚΟΕ ΤΑ ΕΝΟΓΕΝΑΣ Θ΄, Η Α ΕΟΙΤΌΚΗ: Η ΚΟΒ
ΚΑΤΟΓΙΛΟΚΑΤΕΛ Ο΄ ΤΕΘΉ ΕΙΛΑ ΚΟΡΘΑΝΑΙΑ, Η Ο ΑΙΠΡΟΓΤΡΑ
ΗΝΊΤΑ ΗΑ ΜΟΡΕ Η ΛΙΚΟ, Η ΓΉΚΕΡΣ, Η ΗΑ ΕΟΙΤΟΚΗ: Η ΚΟΒ
ΚΛΑΙΤΟΙΛΟΚΑΤΕΛ Ο΄ ΤΕΘΉ ΕΙΛΑ ΚΟΡΘΑΝΑΙΑ ΤΑ ΗΛΑ ΕΚΑΚΟΜΙΧ

ΠΟΡΙΚΑΙΑ Α΄ ΤΕΘΕ ΕΙΛΑ ΚΟΡΘΑΝΑΙΑ ΤΑ ΗΛΑ ΕΚΑΚΟΜΙΧ

ΠΟΡΙΚΑΙΑ Η Ε΄ ΑΙΚΟΝ ΤΕΘΕ ΟΙ ΤΟΧΡΑΝΑΙΑ ΤΑ ΗΛΑ ΕΚΑΚΟΜΙΧ

ΠΟΡΙΚΑΙΑ ΤΑΛΙΟΛΑΥΣ ΤΕΘΕ ΟΙ ΤΑΚΟΙΤΑΙ ΤΑ ΗΛΑ ΕΚΑΚΟΜΙΧ

ΠΟΡΙΚΑΙΑ ΓΑΛΙΟΛΑΥΣ ΤΕΘΕ ΟΙ ΤΑΚΟΙΤΑΙ ΤΑ ΗΛΑ ΕΚΑΚΟΜΙΧ

ΠΟΡΙΚΑΙΑ ΓΑΛΙΟΛΑΥΣ ΤΕΘΕ ΟΙ ΤΑΚΟΙΤΑΙ ΤΑ ΗΛΑ ΕΚΑΚΟΜΙΧ

ΠΟΡΙΚΑΙΑ ΓΑΛΙΟΛΑΥΣ ΤΕΘΕ ΟΙ ΤΑΚΟΙΤΑΙ ΤΑ ΗΛΑ ΕΚΑΚΟΜΙΧ

ΠΟΡΙΚΑΙΑ ΤΑ ΜΕΙΚΑΙΑ ΤΑ ΜΕΙΚΑΙΑ ΤΑ ΜΕΙΤΙΑΙΑ

ΠΟΡΙΚΑΙΑ ΤΑ ΜΕΙΚΑΙΑ ΤΑ ΜΕΙΚΑΙΑ ΤΑ ΜΕΙΚΑΙΑ ΤΑ ΜΕΙΚΑΙΑ ΤΑ ΜΕΙΚΑΙΑ

ΠΑΓΙΚΑΙΑ ΤΑ ΜΕΙΚΑΙΑ ΤΑ ΜΕΙΚΑ

Глава рем8дрость гозда себъ доми, й оўтверді столпшви й растворі ви чашн

τεοέμ ειπό, μ ουτοτόβα τκοιό τραπέ 38. Ποτλά τεοώ ραιώ το 3 μεαώμη τα εμιόκημα προποκ Κλαμίτη κα μα μάμιθ, γλαγό λουμη: μπε ξίτι εξισκή τος λα ουκλουήτε κο μπιξ, μ τρέ εδιομώνα ουμά ρενὲ: πρίημητε, πλάντε μου χλίσε, μ πίπτε ειπό, έπε ραιτβορήχα βάμα. Ψιτάβμτε εξιδιπίε, μ πίβμ εδλετε: μ βιμμήτε ράμδμα, λα ποπηβετέ, μ μιπράβμτε ράμ δωα βα εκλομήμη. Νακαμβάμ ελώλ, πρίημετα τες εξιδιμή τε μενειτήβαγο, ψπορόνητα τες ψελημένη εδο η μενειτήβομος, ράμω έμιθ. Νε ψελημά ελώχα, λα η εκομικά πλώχα, λα η εκομικά πλάκλ πρεμβλρομίδ εμιδ, μ πρεμβλριμή εδλετα: τκαμβί πράβελμομβ, μ πρηλοπήτα πρίηματη. Ναμάλο πρεμβλροιτή, ττράχα γλειμ, μ τοβέτα ττώχα, ράμβμα: ραμβληδίτη δο μακόμα, πομικόλι εξίτι ελαγάν. Είμα εο εδραμβονα μιό τος ποπηβείμη βρέμα, μ πρηλοπάτια τες λετα πιβοτά. Να λίτιη ετίχηρω γλάτα κ, ταργλάτη το ποπηβείμη βρέμα, μ πρηλοπάτια τες λετα πιβοτά.

ΤΕΟΑ ράκη, μ ογμόλημω 3α μίρε. Βοημά μ ογελώμη, βάγμε, μ πολάμλ ογτ έμμε ραβώμε τεοθμέ, λόηξε με ωλολέφτε μω γράχα μάμω τλάκια μ λώτως. Τεοελ βο βεεγλα τρέβθεμε βεμ πόμοψη. Γλάε με Πέρβτε μαπητάβωνεις τεοξά ικώμτ ενλωτικής τάμης βλαγοκτικής τάμης αντικής μ εκτεθομωμα τολέκτημα, μ εκτεθομωμα τλ. μ ποράλοβαλας εκμ εχική τλαική ικώμτ βράμη μηνοςτηβα, επαξείπη μάμων τολέτελμημα, μάκω ογετά μ γλάε ικώμτ βώβως, μάκω ε μ εκτά βική εκτη εκτη βράμη κα τρέκη, πετη βοράλομη κα τρέκη πετη βοράλομη κα τρέκη πετη βοράλομη κα τρέκη πετη βοράλομη κα τρέκη πολίκη εκτη βοράλομη κα τρέκη και μ μα τρόμη και μα τρέκη εκτη βοράλομη και μα τρέκη εκτη βοράλομη και μα τρέκη εκτη βοράλομη και μα τρέκη εκτη βοράλομο το βοράλομο το

## Tráck 3

Гора Єсн великам й преславнам, паче горы сінайскім, бце: Она бо не терпаше снитім славы бжім во Обра-захи й стибих, Огнеми возгарашест, й громи, й милнін, тами быша. Ты же весь бжтвенный Огнь свиь, бжіе ΤΑΜΟ БЫША. ΤΗ ЖΕ ΚΕΙЬ ΕЖΤΕΡΝΗΗ ΟΙ ΤΗ ΤΟΨΕ, ΕΜΙΕ ΙΛΟΈΟ ΒΟ ΥΡΕΈΤ ΤΒΟΕΜΣ ΗΕΟΠΑΛΙΗΟ ΗΟΙΑΛΑ Ε΄ΙΝ, Η Ѿ ΤΟΣΕΈΤ ΤΒΟΗΧ ΜΛΕΚΟΜΣ ΠΗΤΑΛΑ Ε΄ΙΝ ΜΑΝΪΕΜΣ ΗΟΙΑΨΙΑΓΟ ΕΙΑ. Η ΜΤΡΗΕΕ ΑΕΡΣΗΟΚΕΝΙΕ ΚΣ ΗΕΜ ΜΑΘΨΗ, ΠΟΜΟΣΝ, ΕΛΎΨΕ, ΕΤΕΡΗΟ ΠΡΑЗΑΗΘΟΙΡΗΜΣ ΤΕΟΝ ΥΕΙΤΗΡΗ ΠΡΑΖΑΗΝΚΣ, Η ΠΕ ΖΑΕΘΑΝ, ΜΗΛΟΙΤΗΒΗΟ ΠΟΙΤΗΡΗΜΟΙΗ: ΠΡΙΑΛΑ ΕΟ Ε΄ΙΝ Ѿ ΕΓΑ ΑΑΡΣ ΙΤΡΟΗΤΗ Η ΠΟΚΡΗΒΑΤΗ ΧΡΤΟΗΜΕΝΗΤΟΕ ΙΤΑΛΟ, ΡΑΕΙ ΤΒΟΑ.

Слава, й ишин, глася 5:

Тебік вій роди человівчестін увальным дары приносмтв, вачце, й молмтем ваки цойців й мітри біжти. пороцы тіх премядри проповівдаща, леуіти благословища, апли

й м8ченицы йспов-Кдаша: вс<del>й</del> согло́вїм поклана́ютсм, Η Μδυξικιμω μεποκάξαιμα: Βεώ τοιλόβιω ποκλακώντιως άρχιερές προποκάξαιντες μομάτι η προετίη βλαγογοκάντες βογάτικ η ουβούζιης επρωτώ η βλωβώς η βεώκα βόσραιτας η βεώκο πρηεπάκητε ετάρυεικοε η μλαξέννεικοε, πολα κρόβα τρόη λερχάβημη τα βάροιο πρηβάγαειχει ποκρώη η τοβλομής επίχοβη ετίχηρως γλαία η. Πολοβέν ε. Υτό βάια καρενέμα: Η τό τὰ καρενέμας, βιζε βάνιμες κόρεν λη ιειτέοβας ων τεβέ βο κάμα χρτόια ιάκω μβάτα ηθώλει μάνης κάνη και βάρνων ερλιμά ουγελαχάι μθο τροήμα ράτβολας ρθηό εξεώνοβος κα τώ βο χρτόια ιάκω ροιά ενήλες η τὰ βαιτέπημη κάμα ποκαβά: Εγόχε μολής επαιτή λέμω κάμω. Θτίνα: Ελέμμη λιμά με βάχης με πομκαριά ούνο τροέ

Βαί το ποια το παχα. Ετοπε ποια τη μοισια παιω. Ετίχε: Ελώμι, αμά, α εάκαι, α πρακλοκά ούχο τεοέ.

Δα εία ποχεάλαμας, εξράτι, τακοκό κάμε βαίτθηλεμιε μα εία ποχεάλαμας, α μεπρεδορήμος κα εραγά ωλολεκίε ποξέλησε, ά κάμε είθμε επαιέκιε, ά γράλθ κάμεμθ ετέκθ α ποκρόες, ά ωι εκτοκολεβήμος, ά εθτέ. честв8 нашем8 на сопостаты пособїє,\* й непобъдим8ю пов Ка8.

пЕсньми оўблажаемя.

Cλάβα, μ μώντ, γλάιχ τόμπε. Cαμογλάιεμχ: Δα ράμθωτιμ ρωιιίμιτη ιοδόρη, μα ληκοβιτέθετα είτε ιτβὸ, ιάκω τβοείω, Ϋταμ, чειτηάνω είδραβα πρημέιτβιεμα

гра́дя на́шя спаса́етсм, раби твой Ѿ ѡ҄держа́ціїм н8жды н̂Зба́вльшесм, тебть, чтам, взыва́ютя: ра́д8йсм, до́брыхя вино́внам, и̂ заст8пница непосты́днам, и̂ спасе́ніе д8шя

Ηάωμχα. Τροπάρь, γλάσα με Αμέτω τε Κτλω κραιθέτες ελάκωτά που τράχα ποτικά, εάκω βαριο εόλη ενήμε κοι κοι πρείθωμε, το καθυμές το καλεμετά τε τε τράχα τε το καλεμετά πρείθωμε, εξε πολίς και τε τράχα το καλεμετά καλεμετ милогердж.

MANAGER OF THE PROPERTY OF THE На оўтрени, по а й стіхологін, сыдаленя, глася д.

Подобеня: Оўднвися їшенфя:
Б жтвенными зарами просветй поющым та, й оўмы оўтвердй, непорочнам дбо, крепкам заствпнице міра всегш. тёмже торжестввемя всй любовію поюще та, й пришествіе твоегш сбераза славаще: не престай, дво, молитвами твойми, спасающи рабы твой ш бежкім въды, Едина багогловеннам.

Слава, й ныить, втородичени:

Ν εβάττο ηεμεκθεοβράνηα», πρεμθάρουτα τελό ποκαβάε Ουτρόβα τβολ βΐα ελόβα: τώ βο έλμηα μτα βάϊ», ΕΛΑΓΗΧΆ ΧΟΔΑΤΑΝΙΑ ΕΙΒΉΕΙΜΙΚΑ, ΚΕΑΚΗΧΆ ΕΤΡΑΓΤΕЙ ΗЗΕΑΚΗ ΡΑΕΙΙ ΤΚΟΑ, ΗΕΠΡΕΕΤΑΝΗΝ ΚΟΓΠΤΕΚΑΝΙΙΜΑ ΓΛΑΈΘ ΤΚΟΙΟ.

ΠΟ Ε΄ Η ΕΤΙΧΟΛΟΓΙΗ ΕΤΑΑΛΕΝΆ, ΓΛΑΕΧ Γ΄. ΠΟΔΟΕΕΝΆ: ΚΡΑΓΟΤΤΕ ΑΤΕΚΤΚΑ:

M кw экъзда многосвътлам взыде W востока къ 3άπαλ8, τεόμ εβρα32, εΓολάτη, ωβαρή εκόρεη τλόκ ωλερπήλωχ2, η πρειμένια εράγα ήβεάεη, ή εςά τέχα εξ τη ραβρθωήες, εβεήςα, πρελετάτελьницε κράπκαα, εβρθπίε Ολάδα, ή μώμτ, τόμπε. Πο πολύελεμ πρиπτέκτ: Φοιτόμμο Είτь βελυγάτυ τλ, δίξε, чειτητώμωθω χε ρθείλιτ, ή ελάβητώμωθω δεμτ εραβέλιτ.

**У**аломи избранный: Бже, годи твой цреви даждь:

Таже падаленя, глася а:

Επαπέκη ξεν τω, εξε ττας, εξαίνες τεια τεοά κτο δος πέτη μόπετε; έπε τέλο ετράωμο, η τέλο εξαϊε τος λέκεων, τεοήμη μολήτεαμη, εξομάτη, τεθμίη τὰ γράλα εξειλά εδοδοπλάξτια ῷ εξέχα εξλα, τωὶ ή μενά, πος τάκωχα πλαθήθης, ή εξάκας γιτές. Τέμπε μὶ βράψε τεττήσε εβράλα τεσες πρημώς ττεῖς, χεάλημα ᾶκω υρήμε εστήσε εβρήμη ελοκεί τὰ, ττας, ελαπάψε γλαγό λεμα: εξε ττας μόλη εσπλοψέκη ο ήλα τερέ, επαιτής λέμμα κάμωμα.

Слава, й нынъ, тойже.

Степенна, а антіфших дігш глага. Прокіменя: Поманв йма твое во всакоми род й род в. Стіхи: Слыши, дцій, й виждь, й приклони оўхо твое. В сакое дыханіе: Єгліе л8ки, зачало ді.

Πο μ γαννικ επίχηρα, ενάεκ κ:

Γοτόκης, κευειτιώй γράζε Μοικκά, μα τρικτεμίε ακώ διομάτερε: τέ δο γραζέτα κα τεκία τεκίτοε κελύκοε ελήμε Ψ βράτα βατκορέημωχα. ΤΜὰ οὖκω εκόρδη τκοεὰ Ψγοπροτύκημα κέτρωκα οὖετακλέττα, μέκιε μ΄ εκαψέη ημώ κα πενάλεχα ελάλκοε οὖττκωέμιε πριέμλιθτα. μρύμι ξάμομ ποκλαμάνττα, μολάψεια γλαγόλιθτα: πρείταα ακό, μολωμά τκούμη μβράκη ρακώ τκοῦ Ψ κεάκια κταμί μ πενάλη.

#### Каншна.

Γλάτα Σ. ΠΕτικ δ. Ιρμότα: Τροστά το Ετρ38 ογετά πολ, ή ημποληματίλ αχά, ή ελόβο Ψρώγη8 цриць мтрн, й авлюса свытам торжествва, й воспою, радвага, TOÀ 48 AEEÀ.

П росвети, влие, двшы наша зарею бжтвенною, паче оўма багодатію твоею, независтный дарх подаждь міі, вогпётн та, їйкш помоціниц8 челов'ёческом8 с8щестк8, препѣтам, в:Крное заст8пле́ніе врагн на **Фтечеств8** нашем8.

П ріндите, соберитетм, рыссійстін соборн, вх пречестный храмх всенепорочным влицы, й возопійте оўмильны молацівся, ки честном8 образ8 взираюців: біўв безнев'ёст\_ нам, убалминм та спаси.

Т вой, ботомати, всечестный собрази, вбогласный свойа хртова еписатель пребжтвенный л8ка написавя, творца всвух на твойхх честныхх рвкахх вошбразй, кх немвже притекающым напасти и печали избавляещи, и вся покрываєши твоєю милостію.

Χ ράμα πρεκράτημη τος έτελο βιέχα έξήμα τὰ ωβρέτα, βα τὰ βιελήτα, η μελοβέκη ωβοχή, κα ηεμάχε μα ηθή, βῆε, Μολήτα, τπαιτή ημι ω πογάμμα πλεηέμια, η βιάκια ины́м ско́рби находм́шім на ны̀, да твоегію дне́сь со́браза ер-втенте всечестны празднвемя. П-вень Г. Ірмоск:

Т вой песнословцы, бие, живый й независтный источниче, лики себ'є совоквпльшым авховим бутверди, ви бжтвенити твоей славт втицеви славы сподоби.

R се помышленте Швергше, бтомварти, пртидите въ ср-К\_ τεμίε πρεκράτμων βαρή, λερπάψιν πρετε Έτλθο λθήθ, κεώ προτε Εψάωψθο, ή μήλοττίο κέτι μίρχ ωδογάψωθο.

Τ ΒΟΙΟ, ΕΓΟΜάΤΗ, ΒΙΕΨΕΙΤΗΘΙΟ Η ΥΒΑΟΤΒΟΡΗΘΙΟ ΙΚΙΨΗ

ρωεείμετϊη λώδη εταχάβιπε, ίζης βαίλ βατηδινέμιε κυπικό, η ετ. μη βραιή που έτε η ττ. έης η ευθημήνες νιόνατεν της μα βραιή που έτε χαροβάτη εθτένεετ κα η απένης.

"Ф блаки свътозарный показасм, росою блгодати вся шмывающи тълесным скверны, й двшы просвъщающи, едина всепътам.

Α ρέδο πηογοπλόμιο ιδιάλλατα ετή, πύψειο ηεγήσλισμείο δελ ηστωιμάιομιη, αθιμώ πε δετελλίμη, δίτομες έττο ψταλ, δοδρολάλητα δτέλα άττουμ, û ω τκορδέμ ηθαλημώχα τηστή.

С'Едалени, гласи А. Подобени: Оуднийся ішенфи:

Ν αρόλη εγολωθήβια, πρίαλήτε βα τράτεμιε: τέ δο πραχόματα αξά βιάχα προόκωβα πρεβώμιμη, чειτηώμα εβοήμα εβόμαβομα παθηράτελα μίρθ μα ρθκάχα μμάβωμη, γράλα εβόμ τοχραμάτη ετράπλθημή, βάρβαρικθώ λέρβοιτь ημβλοπήτη, βοωβραβήτητα βιώμα χραμήτελьημα τβέρλα, λερπάβα η ωγραπλέμιε βιόρηω μολάψωμε.

Слава, й нынъ, тойже. Пъснь Д. Ірмося:

N єн3следный б $\pi$ їй советх, єже  $\overline{w}$  дбы воплощеніл, тебе вышнагw, пррокх авбак8мх оусмотраа зоваше: слава силь тво- ей, г $\pi$ и.

Вошрвжаются на люди твой, чтам бие, сынове агарины, члый сов тт творжие грады разоржюще, в трным же погвблжюще: но ты, всеп там, твоею милостію вся низложи, ісманльтаны враги покаржющи сэтечествя нашемв.

Não шд8шевленно, едина бгоматн, свът велій прі-

емши, вся просвъщающи, тмв держащихх бъдх разжени, й н**ася** вышнаго причастта сподобн.

ДЕДИ ПРЕДИ КІВШТОМИ ЛИКОВСТБВЕТИ, ЛЕУІТИ ЖЕ ВОСпъваютя: паче же предя тобою, бгородительнице чтам, ρωετία χκαλάπη εάκω μρήμ8 κοιπτικάετα, γλάτω πολέβηωπή прилъжни ти вопіющи: радвись, заствпинце града нашеги.

Петнь Е. Ірмося: О ужагошаса всаческая й бжественити славть твоей: ты бо, ненсквообрачнам дво, им вла вси во оутробъ нади встми бга, й родила есн безлечнаго сна, всемя воспевающыми та миря подавающам.

Τ επέ, ετομάτη, βελύκιμ βο ιιβρόψεχα μεάια προβήλε дуоми, оўгль им вющв во чрівь, вырным прогвышающь, и соблазны вей пожигающь, епасай роди челов-вчь.

Ж єзли ааршнови прозмбла вій, й влобный корень йсторгивла вій, дво ббонев встнам, жизнодателм рождши μίρ8: Ετόπε μολή, τεμβ τράλ8 τηαττήτη τω μηότηχε напастей.

Ν ώμφ ούς πρηςτθηύτε τα κετέλιεμα, εγουβεράθησε ττάλο ρωττίμτι τοδόρη, κο κτενετηθή επίη μτρη, ή νειτηώй ελ εύκραβα λωκέβηω πρίημήτε: τέ δο ελγολάτι η η εκτυέρπάεμαλ, κόλω τονάψη επτεθήμωλ η εωτκθληώ. Όπε, върнін, почтимя, й честном в вразь ва поклонимел.

👸 корене Теггеева, древо возрасте встъми животное, плоди оўбш прозмыла Егн во оўтровь твоей, дво чтам, кся люди насыщающи твоею милостію.

Питнь В. Ірмога:

Б жтвенное сте и всечтное совершающе празднество, втомбарти, бгоматере, пріндите, р8ками восплещими, Ш ней рождшагосм EF4 FAÁBHME.

 $f{G}$  te $f{e}_{2}$   $f{e}_{7}$  otomáth, heteyé notókz ezázkih, be $f{a}$  hanaá $f{a}$ 

λόλη, λθων ή 3 μωβάλ εκκέρηω: εξε κλήμε, επατή κεκχν ποκλαμάθψηχελ κάρηω μεετηόλο εύκρα 38 τκοελό.

Βεὶ οὖΕΨ τοβοκδηλεμμες βκθης, βοτησέλι Ψτθιο ΔΕΘ, ΕΓΟΗ 3 Εράημθιο ΛΕςΤΕΙΙΙΙ ΙάκΨΒΛΙΟ, ΓΕΔΕΨΉΟΒΟ ΤΕ ΡΘΗΘ, ράλος τη χολάται 18, κρέπος τε μι ποχβαλθ επατάελι χχ, бгородительниц8 чтвю.

Θε κώμτ βετένιε πρηβλημαάεττα, τκόρδα με ποτρεδλάεττα, βέρηϊη τπατάκττα, μάκω ω μετόνημκα ράζοιτα πονερπάκιμε, βώηθ χβαλάμη βοιπτβάκτα: ράχθητα, ήταν βλήμε, τπατέμιν κάμετω κανάτοκα, η βιτέχα βτρημίχα τττηά ή ποχβαλά. Ποχάμα κάμα πόλιοιμα μολαβάμη τροήμη, πρεήταν

вце, скирби оўви находатя на ны, й печали оўмно-жаются, бразіі шполчаются: но ты, пречтам, представши избави, врагивя нашихя шатаніе низложіі, на врагіі пов-Ед8 дарви, да посраммтем вей мелмющій рабшми тво... Вми влам. Кондаки, гласи й. Подобени: Езбранной:

Взбранной воеводь побъднтельнам, йки йзбавльшесм ш элыхх, пришествиемх твоеги честнаги сббраза, влице вце, св'єтли сотвормемя празднество ср'єтенім твоеги, й собычни зовемя ти: радвисм, нев'єсто ненев'єстнам. Тко с я:

Τκοικ:

Δτίλα πρεξετάτελο τα μοτέ πότλαμα σώττο ρειμό σίξο:
ράβθικα, μ το σεβπλότημα γλάτομα σοπλοιμάεμα τὰ βρά, γιθ, ογματάμετα μ ττοάμε, βοσώ κα μέμ τακωκάα:
ράβθικα, ξώμε ράδοττο βοβιμάτα: ράβθικα, ξώμε κλάτκα μτηέβμετα: ράβθικα, πάμμαν άλάμα βοββκάμιε: ράβθικα, τηθοκοτο μεβλοσοκοι χομίμαλ μελοσωματική πώμρικης ράβθικα, γλεμό με δια τότημα μελοσωματική πώμρικη ράβθικα, μακω ξίμ μότκο εφάβμικα, βακω ξίμ μότκο εφάβμικα, βακω δια τίμμε: ράβθικα, ογτρόσο

БЖТВЕННАГШ ВОПЛОЩЕНТА: pád8йсм, Е́юже шеновлаетса тварь: радвисм, ёюже покланаемсм творцу: радвисм, нев всто ненев Кетнам.

нев Кетнам. ИКень З. Ірмоск: Не послужница твари бгомудрій паче гоздавшаги, но фігнен ное прещеніе можески поправше, радовахось поюще: преп'єтын сіцєвя габ й бітя, благословеня єсй.

Η κω πορφύροιο μ΄ Βύττομα, чερβλέμοιο χλαμύλοιο, Ακο Εψε Ελίμε, Γράλα τβού τοβόιο ώλθωτω, χότα βελιμάτα, μ΄ πρημμέττε νεττμάτω τβοετώ δέραβα τλάβητα, μ΄ βελιματω πάνε λθής τόλησημωχα, μ΄ πεωράνημωχα τβθτομα προτβτ

μάκιμα βελεγλάτην χβάλλιμων τλ. Βκρημάλη Εξοπητανήμων πέρττονα αξά βα βάρουτη μωντέη τοκρθωή, ηο βα τεξίς, ίταν, πρειλάβημη τκορέμα βιελήβια, η η εξή τοχραμή. Εμθά ποένα: Θτέμα η ή μπαχα επές БЛАГОГЛОВЕНЯ ЕТН.

Πρίμμη τκούχα ράδα Μολιδί, πρεήταμ μεό δίξε, ηε ποστοώμηθη δέρη οξτύμη Μολύτκαμη τκούμη, ή σοκ έτω προτήκημχα κραγώκα ρα 3πεμή μαπάλαυμηχα μα στάλο τκοέ, κεεμεπορόμημα κλίξε.

Τεδε Ελήμε πολιόμμημε, ρόλε чελου κτεκομές σήτε, 3μαλήτελο κτέχα ράτεόλα ευούλα μαθαλώπελο, η ηρόμω προωυραβήμω: Θυα τλ λυέρο, ήμα πε τλ λόπημης κάτω. Μώ πε τλ υοτπτυάτων ρολήτελομης υπόλο, ή χολάταμης κα υπόλο, ή βαταθημής ω υπόχα υπόλο, μαχολά-

ух на ны. П'Еснь й. Ірмосх: Отрокн блгочестивым вх пецій ржтво бгородичо спасло ёсть, тогда оўбш шбразвемов, нын в же д'внетввемов, вселенняю всю воздвизаети петн тебе: гаа пойте, дела, и превозносите его

Κάκω τλ, μέο, πο μοιτολή κοιποίμε; πόμοψε τείρ. д8ю, хранительниц8 жизни нашел, й ходатанц8 непре\_

ложн8 ка гйд твоемв, й бгд нашемв. Егоже воспъваема, й превозногими во веки.

Цвъте прекрасный, й вона пищнам, шблаговуа́еши, бфе мрте, вся, й спаса́еши, й W недвги йсцъла́еши, бъсы прогонжеши. тъмже ти воптемя: радвием, помощинице вгами молацимил варними.

Столпа авлышись, ботомати, нахожаеним противныха штонд, та бо чтвіными сердцеми теплыми, ідвіласа всій стівна й штражденії, й спасительное прибіжище.

Двдеки воспаваеми ти паснь, горо бжию та именою\_ ιμε, πρεήταм αξό: αετόνημκα δο εξιμώνα πρακηστεκθιματο αετονάνα εξεή, ετόπε ποέμα α πρεκοβησεήματα κο κάκα.

Πέτης δ. Ιρμός:
Βιώκα βεμπορόμημα μα εβηγράετια, αχόνια προιθθημάεμε, μα τορχειτεθέτα πε δεβπλότημα ούμωθα εξιτείτες, πουπτάιθημε εψέημος τορχειτες διόμετες μ μα κοπέτα: ράμθητα, κιεδιπένημα ЕЦЕ, ЧИСТАМ ПРИСНОДЕО.

Ράζοιτη χολάταημε, κοβκειελή μάως εμώτλε, κοπήτη τειώ, εξε ήταλ: ράλδητλ, χραμήτελυμμε μάως, λερπάκα μ ωγραπλέμιε, μ επεήτελυμο πρηκώπημε.

Δα κοιχκάλλτα εογλάτης τλ μέο μ βεμλλ, εάκω πηθολάτελλ μίρε ρόπλωμη, ράλδητλ, τήχοι πρηκτάμημε, πηκότημα κολώ μετότημα μεμιγερπάελωμη, κλυμε.

Собравшесь днесь людів вх срестенів пречтым бжім по долг8 главната.

Бжтвеннам река водя животных, вся оўдшлім на\_ помюци, нашм гоблазны, бтомати, погрязи, й до конца потреби. Скетнаеня, подобеня: Посетиля ны:

🗖 почтитем днесь бёоматн, знядителм рождшам,

ράμεκηχ απερεή ώπερβέμιε ή κεειώ μίρα ωνημέμιε, ποκάαδ αάκωα χρτολωκήκομδ κόμης το προόμω Γλαγόλαωα, τόμ ποκλομήμελ.

## Слава, й нын в:

Ταξηϊε ποτρεκήλα ετὰ μ κολέξης, κτεπέτας, αρέκηκο κτὸ, ρπτκόμα τκοήμα: πηκότα κο μίροκη ρόπαμη, μ τμέρτς ραβρθωήκων, κολέξην, κατάς, μτιφακέων, κτέρην επραξά τκοετώ νθαετά κοτπτκάρμηχα, μ λοικόδιο κλάημομητα, μ ντθώνχα τκατθο μ νεττηκή ωθο ημετάκημηθ.

Μκω μετόνημικα τλ, πρεπέταλ, πηθεπέταλ ή ελαγομάτη, μετονάκιμι νθαειά, μι μπλεθ ετραετέμ αθωέβ ημαχα ή τπλεετιμχα, εκω εμετρημθ ως ταβλέμιλ, μήλος ττι ψεαρότα ηθησεμοι πόρε βύαλημε, τεβπ πρυπάαλ εκα βιμ ως κορβλέμι ημήνις προςάψε βιλ ραβρτωέκι εκα βάθιμας κθυέκι.

Crása, il núnt:

Йже на χερθείνιτα έξαμή, ή πτεάενωή ω τεραφίνας, τωέλα ετί τα ηδιε πρρόνεικη, ελίκε, ή ετελήλια ετή во οὖτρόβ Ϋτω βΓοστροκοκήμω, ιὅπε ἄΓΓΛΗ ΚΟΙΠΕΊΙΙΑ ΤάΫΗΨ: ράμθης, ράμοιτημα μεο, ηεωβώτημα ιᾶκω βΓα, βο υρέβτε τκοέμα πριέμυμη πάνε ελόβα, τω ηεκτρίω κα βτέρθ μίρα πρεκολώμα, ελάβα τειτά, χρτέ, ξάμης μύλοιτηκε μ υλιτικολώμε. Ολακοιλόβις βελήκος. Η τίθιτα.

На літ8ргін, блженна W каншна, п'Еснь г й Б.А. Сл8жба вса біцы.



Ca8mga ετάτω βλαγοβάρματω κημέχη κωηεταητίηα, ή νάλα ετώ, μιχαήλα ή ρεόμωρα, μιθρομέκηχα υθλοτβόρης κα. Coβερωάετες εοδόρα ήχα βα μιθρομά. Οτιχήρω, γλάεα χ. Πολόβετα: Ββάημωμ εβώωε:

Подобена: Эванный свыше:

Пріїндите, всй в'єрнін, двубенш торжестввема, прії прийте, й оуслышите, ёже мы шбретохома пресла внш, ва глинных сосвату влагодать кнпацівю, шгршба йвльшвюсь, блаженнагш кназа кшнстантіна ся чады, міхайлома й дебдшрома. Ка нимже вквпе сице возопійма: бліженній й треблаженній, хртв молитесь й градт сродствім вашегш, спастй й просветити двшы

Κτὸ με πουθρύτιας μνη κτὸ με ποχεάλητας ιλώ шαва беликвю ιλάεθς δο ειθχα ιτραμάχα πρειλάευθως διοιπαιάεναι πράρα αθρολίας εκπυάωμαια ή εώελημαια πάνε ήμθχα γραρώσας ήμπθωμα σα ιεθή δογάτιτσο με ωτκθρήσελος ή ιοκρόδημε μεγήσλελος μόσωχα 48χο τεόρησες καλάλ κωμιταμτίμα πρεχεάλωματος τα αιχα ύλολα ή ρεόρωρολίας κα μηλιπέ μολάμεια γλαγόλελια: χρτθ μολύτειας ιπαιτή ή προισθητήτη χθωώ μάμω.

🖒 Великое й несказанное таннство 🖰 Ёже намя 🖫 κρώτα μα ποχεαλέμιες εο ετέχε ττραμάχε! άψε εο τλτε εδεύτα ελύμε τετήλυμηκες λιώ κε τεώшε ωερττόχονε τρίέχε εκθπές τιμομήχε είκω τόλημες ή υθλειά τουάψα λέης η μόψε. Τοτώ ράλη κε ημίνε εο εσένη τρατόλουμε: Μολήτετα χρτόκη, ελαπέημιμς το εσένη τεχ. Τώμη εςώ, τη του ή προτετήτη λθωώ μάωλ.

CAABA, FAACE S:

Всжческам днесь йсполнишаем радости й веселім, слышавше новое й преглавное ч8до, йкш градв мвромв шб\_ р&тесм свой просвътитель и наставники, и оучитель, БЛАГОВ-БРНЫЙ КНЖЗЬ КШНЕТАНТІ́НВЭ Й ДВА ГЫНА Є́ГШЭ МЇ— Хания н чеодтья нзкавлеть нася щ пречести затачения просвътница стыми крецієнієми: ки ніймиє вквпъ рцеми сликовстввюще сице: се времи благопрійтно, се день спа се́нім, сѐ цѣльба́ми рѣки точа́хвем непреста́нию. тѣми χρτ8 Μολάμμελ, τάκω ΒοΠΪέΛΙΣ: ΓΩΝ, ΜΟΛΗΤΒΑΜΗ ΕΤΊΑΧΣ твойх помиляй наск. И нынь, праздника.

Входя. Прокіменя дне. Чтенім ї, писаны сегій мівсаца во й день. На стіховить стіхиры, глася ї. Подобеня: Велім кота:

Величавый падест, й рыдаюти вся локавам érw вшинства, видаще вътвь с'8щ8ю, вселичною силою батвен\_ ною благоприсаждаєму й прославлаєму, й светли вычава́ем8 Ѿ<sup>°</sup>бГа, великагш кна́за кшистантіна, нача́ль\_ ника нашеги.

Стіха: во всю землю изыде въщаніе йхя, й ва концы вселенным глаголы йхз.

Жειτοιέρχιη από με ραβθητώνο, ήπε κοτιμε ωατάχθικ: Ѿ λυμά πε χμέις μιχαήλα ή ρεόχωρα μόκοκς ήχε κειε λήτικ ή ράχθετικ: χρτόιε δο ποιτάκη ήχε κηκάμ βε MAĤ EBOÉĤ.

CTIXE: ΝΕία που Ελαωτά ελάβ Επίω, Τυορέμιε πε ρθαθ ετώ возвъщаети твердь.

Β τορώй τω σώλε εξί κωνεταντίνα μάρι, λέλολα ή ελόδολα ή ήλενελα, ή νόδολο οξπολόδηλελ εξί βλαλή. Μϊρδ. τάκοχλε ήβραετήλα εξί νάλα λετ έξτραελή, μίχα. ήλα ή λεόλωρα: εχ νήλικε μολή ω νάες χρτά, κυάχε кинстантіне, Ультколюбца.

#### Cháka, Phách H:

Τά κω τριτ ποδόρημμω, μιχαίας ή ρεόχωρε, μα πο-χεάλατια το εθτιέμα ήχε, το κηάξεμα κωηιταντίνομα εκθητέ, τημεδώμη γλαγόλιε, ράχθιτα, μιχαίαε, αθρομικαα ποχεαλό: ράχθιτα, ετριώχα πραβήτελω, ρεόχωρε ελαπένητε: ράχθιτα, κηάπε κωηιταντίνε, ηατάθηνε ηάμα, ή ετριώ νάμωτα χραμήτελω, ή πρητεκάωμηχα κα τεκτά πρηταντήμε τήχοε: ράχθιτα, κόρεμω ετρώ, ή μολέβηνε μολάμηχε τα τεκτά πραξαμήκα. Τουλάς κάτε δι Тропарь, гласк д

К шистантіни днесь весели ликовстввети, предстой преετόλθ ετώλ τριμ, εήλα εθτένεετεϊε εκοέ, μάετιο λθχόκ. Ηθο εϊλοψεε: Εμβπε ποελέλοβαμα, λιιχαύλα ή μεόλωρα, εώ Ηθεε Ετώ, ή λιόλατεα κεή τριε κκθητέ ω λθιμάχα ηδιμηχα.

На оўтренн, по а.н стіхологін седаленя, праздника. По в.н стіхологін седаленя стыхя, глася а. Подобеня: Гробя твой:

Γόρματο επίπ, на μέο πολοπήεωατο ούττα, ή βέπλο ποτρεθήτη χεάλλωματος, ελάβημή κηλάβ κωνεταντίνα εκλυώνα κρεψέμιενα ποτραλήβα, ετέρθ ούτβερμά, ή μέρκβη βοβμένα κα ελάβθ χότα εΐα μάωειω. Αβάπλω. 

Ολάβα, ή μώντ, πράβλημα, ήλη εγορολημένα:

Безнев встнам чтам бів дво, банна в врных предстательнице и покрове, ведя и скорбей и лютыхи швето...

ΑΝΙΗ ΒΕΑ Η3ΕάΒΗ, Η4 ΤΑ ΟΥΠΟΒάΝΙΕ, ΘΤΡΟΚΟΒΉЦΕ, ΗΜΒΙΗΜΑ, н д8шы наша спаси бжтеенными молитвами твоими.

По полуглен седаленя, глася в. Подобеня: Бжтеенным в вры:

Диесь аггли бжий радвются на нбскух, бх пресвит-Αθο πάλλατη τβούς κημώνε κωνιταντίνε ελάβνε: επάελχ bo ÉCH W BEÁKAIW ABKÁBETBÏA H MÉPTBZ JÉMWHEKHYZ IPÁJZ й люди. Її нынт молії єх чады хота бта, даровати намж ВЕЛЇЮ МИЛОСТЬ. Аважды.

Слава, й нынъ, бгородичени:

Радвист, дво мін, горо стат, Едемскій раю, йзя нежже родист хртося бія безсівменное слово, йліже жизнь мірови прозабі.

Степенна, а антіфшня діти гласа. Прокіменя: Во бей землю изыде въщаніе йхя, й вя концы вселенным глаголы йхя. Стіхя: Неса поктедаютя славу ежію, твореніе же руку єгі возвъщаєтя ТВЕРДЬ. ВГАКОЕ ДЫХАНТЕ: ВУЛТЕ ТШАННА, ЗАЧАЛО ЛВ.

TO HAME MANN'E ETTYHPA, PNACE S:

Βέτχθιο πρέλειτι στισθές προγιάσες, ιάκω χρτόσε οξιόλ-ΗΝΚΕ, μ ωθηοκήσες προσβτήλε ξεν στέχε μάς ετώλιε κρε-πρέητελες παριό κωνεταντίνθ μ κνάβιο σλαμμπίρθ πορέβηο-βάβε. εεγώ ράμι νεμόλυμω βοπίελε τη εύμε: ράμθης, κνάκε κωνεταντίνε πρειλάβης αθρολεκίν, μβραςτήβων νάλε μβτο Θτραελί πρευξέττης, κνάβλ μιχαίλα μ κνάβλ μεόμωρα: εκ нимиже молисм нынь хото бто и двшахи нашихи.

Каншия, творенте господина монаха міхайла новагш.

Гласк Д. Песнь а. Ірмоск: Воспою тебе, ган бже мон, таки извель еси люди изв работы егупетскім, покрыля же есн колесницы фарашновы й силв.

Воспою ти, гди кже мой, песнь двубенвю, глава кназа кшистантіна мвромекаго ев чады, міханломя й деодироми вквпін.

 $\mathbf{\tilde{u}}$ же дар $\mathbf{\tilde{s}}$ м с $\mathbf{\tilde{k}}$ мена с $\mathbf{\tilde{k}}$ ющем $\mathbf{\tilde{s}}$ ,  $\mathbf{\tilde{u}}$  мн $\mathbf{\tilde{t}}$  дар $\mathbf{\tilde{s}}$ й благодати раз $\mathbf{\tilde{s}}$ мих, й разр $\mathbf{\tilde{t}}$ ших союзх хзыка, шбнови ма, ейсе<sub>2</sub> ка славословию блаженных твойха.

Й 3 πράλα Εττι Βλίκα ι ΒΟΕΜΒ ετάλθ χρτόια πρότκαιο цара ійлю: тойже й теке йзкраль Есть вернаго кназа

новолів ійлю.

Бгородиченк:

**П**ев'єтники св'ятовид ни показасм чрево твої, сотро\_ κοβήμε, 3α ΜΗΛΟΓΕΡΑΪΕ Η3Ζ ΤΕΓΕ ΒΟΠΛΟΙμШΑΓΜΕΛ, Η ΒΕΈΧΖ бгоразвита зарею просватившаги.

ПЕснь Г. Ірмоск:

**Ч**дкя спурняя узнеможе и нечолистеропін повиочента сп

лою: сеги ради оўтвердисл вя гат сердце мое.

Пріндите, цфломварім рачители, честивю тронцв почтими, міхайла й деодшра ех кшнетантіноліх вквпь, εκ<del>ατθώ τρή8 κο</del> 3λωδήκωμα νήςτωνα τέρληενα, ή 48<sup>-</sup> шею собершенною.

 κόρεμε чέςτηα μβράςτωε ελάβηϊη, βράτιε βλαγορός μιη, Μιχαήλε ή Ωεόμωρε, πολολήτες το ώτιξελία βάωμλα κηψβενία κωηταιτίμονα χότδ είδ ω τροδήμηχα πά-

мать ваш8.

Πρίημήτε, ηθοκρεψένηϊν ρωτείνετίν εθδόρη, μπαθήτε λιοδέβην νέττηδιο ράκδ βλαχένησην κωνεταντίνα κηλβλ, перваги проевътителм преславнаги града м8рома.

Б Городиченя:

Т à предстательниц8 тверд8, бгородительнице, ста-жахоми, й оўпованіе на т à возложше спасаемсь, й ки тек в прибъгающе шераждаемсм. Съдаленя, глася в. Подобеня: Величім твой:

Спаса́м прежде гдъ тилм W работы, тойже и нынρδιού κημάξη κωμεταντίνα εχ μάζω, βεθχχ νάεχ W πρέлести ідшльскій избави. Тёмже молащеся вопієми ки нимя сице: молите, блаженийн, спастиса намя.

#### Дважды.

Слава, й нын-в, бгородиченя:

Мти стам неизречениаги света, аггльскими та песнь. ми почитающе, благочести величаеми.

П-Кень Д. Ірмоев: Оўслышахв славное смотреніе твое, хрте бже, ійки родилем вен W деы, да W лести избавиши зовощым: слава силь твоей, гди.

Влены ты новым й кинетантіна правов'Ернаги й владиліїра прехвальнагш вожделёвх добродётели, кин-стантіне княже досточ8дне, нын'я зовеши сх чады твоими: слава силь твоей, ган.

 $m{A}$ ю́т $m{w}$  двиза́шесь льсте́ц $m{x}$  хр̂тїа́ны воева́ти, превели́нії же г $m{\hat{q}}$ ь показа́ ть сла́вна сты́ліх креще́нії еліх: то\_ σόιο σο στένειτσο τσοὶ προιστήσωμε» Ѿ нεгω, μκε тебт цотво свое подаде.

Всевсердни последва отеческими стопами, ревнитель ύμθψα добром8, μιχαύλε ελάβηε, δεόμωρα πρύτηαγο δράτα ΤΒΟΕΓὸ: Ελαγονέςτιεμα 60 εοβοκθηλεή Αθωάμη ή τάλες) Бгородиченк: **АВИСТЕСА.** 

Воплоцієнна та, гди, її ненеквеобрачных сотроковицы возжел вы воню мура твоегой потекоща, сотеци гя ча́ды, твоймя снъда́еми бѫтвеннымя любле́нїемя.

ΠΕςημ Ε. Ιρμός:

Το εκέτα πρεετεκί περεορομημα εκέτα, τάκω во εκέτα μαλά πούτα τλ, χρτέ, εομέτελλ, δο εκέτα τεοέλα πθτή нάшλ направи.

**Ф** везбожных я тамах вей избавиля вей, й ко хргв егу привеля Єгн, Оче, в'Ерным кнази чада твоя, міχαίνα ή ρεόμωρα, ή βελ λώμη ηψέωλ Γράμα αθροπα, , Kwhctahtihe.

**Й** кw сэтца благочестива любовію свазани, й того любаще благочестию, свѣтлостію вя ва́шемя со́ге́чествін

тамете щим гочние чали новый щенией. В ведхя во водщея пота бітя йзбравя прежде в вкя вя последній дий, кнаже.

БГородичена: Та фвате непобъдимое на враги предлагаеми, та шенованіе й надежд8 нашеги спасенім, бгонев встнам, имам**ы.** HECHE S. IPMÓRE:

В негда скорбети ми, возопиха ко гад, и оуглыша ма бев CHACEHÏA MOETW.

<u>Прід вданомя</u> нента трі предстойши, кнуже констан-TÍNE, LECHHILEN ÉTW ETHYAHR ÉCH, HOMONHEM ÉMB 34 HÀ недостшйным.

К ношески храбровавше, м8жески прелесть возненави-д'Есте мрачных» їдшлшвя, сбчее наказаніе пріймше, ве-CEAUTÉCA NÚMB.

К мистантіня кийзь пётя да бодетя ся міхайломя славнымя, й ся реодиромя чёднымя: мейшага бо просветители

й хранители градв нашемв. Бгородиченх: В сю та голвыцв предобрь, й светеля кріня шбретя, й оўдольный цветя, С бгомати! женихя мысленный

KZ TÀ BEENHEA.

Κοημάκα, γλάεα μ. Πολοσεία: ββεράθηση:

Й βράληση βεσεόλ ε, μ πρακοκ έρηση κημέρο κωη εταητίη εκ εμησία ετώ κκθη ε, εξτένεετ ες ετώ χεάλα ψεία κοπίετα, μα έφωρε ετό η ανάλημακα μ βαετ θπημικα, εκω μβιάκλημες μας ω πρέλεετ μ μ εκκέρη εξωλημικά. сегш ради воп'єми ємв гице: радвист, кнаже кшнетан\_ тіне преблжение.

### TKOFE:

Τκο ε κι:
Α ΤΓΛΧ ΠΛότιο ωλ Εκη μα βενιλι είδιες, πότλαμα ω ΕΓα ογγοτόβατη Επτβερμού πράβου πότη, ήπε εοβερωύ είλου Γληθο. Δηβλάχθες βο η ράδοβαχθες ηθημη λίηοκε, η βομιχός εχ βενημίνη είητε ράβθης, ξιώπε ράξη εξρα Γλην προβοβεί»: ράβθης, πράβου εξρω ογκριθηήτελο: ρά Αθήςς, Εεββακόημως νέετη ποτρεβήτελο: ράβθηςς, βωεοτό д8псм, паки тобою наставлжения покланженсм своемв творц8: радвиса, кнаже кинстантіне преблаженне.

Пень З. Ірмога: Аврааметін иногда ва вавулине отроцы пеціный пламень по-праша, пеньми взывающе: отеця наших бже, блгословеня есй.

**Т**еным эк-Езды, на тверди нёй-ты водр83ившесм, Трцы равночисленній, кназь кшистантіни си чады, землю чваесы нелестни проскащаютя.

Тим новам в'втвь корене бгонасажденна, князь кин-стантіня, новый владиміря мвися: мкоже во сіня израсті двъ сітрасли, римана и давіда: сей же міхайла и деодира.

Преглавни проглавига бата благодать, гамобратнею любовію міхайла й деодира, йки й по гмерти неразлячини бъхв: но й двшы й тълега вквпъ йлюща лежата.

Ετορό Α Η Ч ε Η Σ: Πρεθκράшεнα Επίειο ελάβοιο ιδιβήλας Α Εξί Ψταν Εξίνηα ш вика, глово быте приемши, дво мти. Тимке быгоелове́нна ты̀ вя жена́хя, пренепоро́чнам ва́чце.

ПЕснь ії. Ірмосх:

Во образь аггла, авльшагосм вх пеции отненить птено.

ελόβιζεμα, χρτά είτα πόμτε Εύτροιμο, εκλιμένηνιμο ελαγοελοκήτε, людіє превозносите во всй въки.

Развани житів совершам, царскимя вънцемя ії юно\_ сти оўкрашеня, всеславный кнаже кинстантіне: велім сла\_ ва Єгн твоемв сэтечествв й похвала.

C όλημα εβάτλιξημη ιάβής παματι βάμα, βλαπέημη, βληςτάριμη βλαγολάτιο ετάγω χζα, βάςπ ποόιμηχη, λίχα. Ηλε ή δεόλωρε, το εξτηέντ κωηςταμτίμοντ βκβη. Να βενλή οξών πολοπέημη βρίτε τάκω πέρτβη: μο μα μετή ληκοβετέβετε το άγιλω, βελήκηχη λαρώβη ω χρτά επολόβλωμετη, λίχη μετήςτων ή βωλίξημη προγομήτη.

Б Городичен в:

Й збави страстей д8шепас8биых», й пленицы пресръ-шентй расторгии, ймиже соплетохомсм: вси бо согр-кш-шти шчищентм просим», подати, бще, мольбами твоими

гвобод8. П'Егнь Б. Ірмогя: Ржтво твое нетаченно імвиса: бги изи боку твоєю проиде, йки плотоногеци імвиса на земли, й ги человчен поживе. Та, бце, тёмх вей величаемх.

 $\Lambda$ ниы людей рыссінскнух предстожтх тй нынь, молжинсь прил $^-$  кижже кынсугантіне прем $^-$  помолись  $^-$  вх тручь того величающих».

С ώнο βε ρωτείμετιη, πρίημήτε, ετεμένε κα πρεчεετη βί μρκεη μόβωχα ηθλοτεόρμες, κηλβα κωνεταντίνα, οξιόλ-ημκα χρτόβα, η εωνώβα είν μιχανίλα η δεόλωρα, η ποхвальными песньми сих возвеличите.

Ε το ρόλ η ч ε η 2:
Πλότιο πρίητη εοιχοτέες, ογκραιήσωй ιλόδομε σιώ, μ τλ ελήηθ ιτέμωθ βιέχε ωσρέτε, σίβ ποκαβλ μίτηη.

ηθω, λιτή μδο: ετόπε ια τοσόω βιή βελημάσμε.

# Скетиленя. Подобеня. Погетиля ны ёгты

Пріндите, всй в'врнін, похваламн сошедшесм возвелиνημα κημά κωμεταμτίμα εχ μιχαίλονιχ ή δεόλωρονιχ. είμ δο εξεμπατά τρίτη ραβμολήτετημη, ή ζείτλωνιχ εξέλη μητή: εχ ημνιμχ μουμές ξη ω 48μαχ μαπήχχ.

Д в а́ ж д ы. На хвалитехя стіхиры, на й, глася б. Подобеня: Все Шложше: Крти ійкш сэрвжіе" державни рвкама ногд, в върв йкш іріпти, надеждв йкш бронд, пюбовь йкш лвки, в вошрвжился всй на прелесть мвжески, й всд люди твод навчили всй, покланатися вдиномв бтв ви трив. в вмв. же со дерзновентемя, « кижже кшистантіне, ся чады» мо\_

λήτω ω 48μαχα нάμηχα. Α κ 4 π 4 μ. Εογάτετβο ωςτάβλυμε βεμιόε," Εὐτένεικομέ ποιλέλο. васте плагочестію, " міханле блженне" ся деодиромя слав\_ нымя, " й слав8 тл-бющ8ю" ннвочтоже вм-внивше, " выш\_ наги нагл'я сподобистест, и тами со агглы пред\_ ετουτε ετιβή τρυτ:" Εμπε το Δεραμοβεμίενα Μονητεινη η двшахи нашихи.

Аплими Единоревнитель, сего кназа кинстантіна прехвальнаго, стца й обчитель града мврома, сошед... шесь восувалими, тий ки светв приближнившесь, СУЧН Й ГЕРДЦА ШЧИСТИВШЕ, В ПАМАТЬ ЄГШ ВОГПОЕМЯ, В Ш. БРКТШЕ ТОГО ГЯ ЧАДЫ, В ПРАВОВ КРНА ВОЖДА ВЯ ЦРТВО ИВНОЕ. СЛАВА, ГЛАГЯ В:

Радостни кей праздн8юще днесь памать блаженных», пъсньми сих и увалами прославимя, и спса урта бта возвеличимя, йже на земли оўдиви сихя ч8десы й ц16льбами преславными. Кх нимже взывающе сице глаголемя: рад8йтесм, блаженній, блгодать W бга пріємше, всй страсти й бол взин йсц16лати. рад8йсм, кшистантіне ч8дне, ех міхайломя славнымя й деодшромя великимя хрт8 бг8 молащесм, йзбавитисм намя W врагя видилыхя й невидимыхя, й спастисм д8шамя нашымя.

Й нынъ, вгородичени: На літвргін елвжба, писана щарю кинстантінв.



# Месяца тогоже въ кв.й день.

CTAPW MBYSHHKA BACTAÍCKA.

Стіхном, глася д. Подобеня: Таки добла:

ртво недвижимое" цртвовавх прімля єсн, васіліске славне, й предстойши црю силх, со всёми рад8мсм аггльскими вшинствы. Сх нимиже поеши, блжение, не престании бжтвенивю песнь, блистаніи й причацієніи бжтвенными св'єтли шзармемь.

Τεοή μόχι τελχάεωε," Γεοχραμή πρηγεοχρήωα," έγρα ωέςτεοβαλ εξιά ττεχεω," ράρθλελ, μθυέμιλ, πρεχεάλαμε:" τήμη πε ποπράλ εξιά γλαβθ βράπιω," ή λο κομμά τοκρθωμήλ εξιά," ή ωέςτεοβαλχ εξί κριπικώ" ωέςτειλ μεσέςωμαλ," βλίψι ποσιελομόςειμα ιάβλακλ, τλάβμε.

Молнтва твой н'зрасти" древо непрозмвшее перв ве, " й йсточники йсточи живы воды:" течентеми же твоей крове землй шсватиса, " воздвух же двшевными" возшествіємя, пребогате. Т'Емже в'Ерою твой сватый со-Верша́емя, Васіліске, всепра́зднственный де́нь, Вх Сі́нь\_ же законни подвизался Есн.

μητε οδεπ υδηνβλητιν εχ υοιτχ' ητη, ιτιχήδη ε<u>τοδο</u>θητή

CETW MECMUA BZ K JEHL

На оўтрени каншия, бітшже краегранесів: П ревеликаго васіліска увалю. Ішенфя.

Глася й. ПЕснь а. Ірмося:

II ECHP ROBLYEUR'S VIOLE ASTHOMS PLA HATHEMS, EROEOTHEMEWS ійль ѿ работы, п'Еснь пов'ёдн8ю поюще й вопіюще: поимя тев'ё едином8 влит.

С ей ск-втлый твой праздники бъгочестим уваллина, міниче многострадальне, цра хрта моли спасти, й нвнагw цртвім причастники быти.

Β έτι Λιοδόκιο χρτόκοιο ογκρικπλική, πρεκοτάτε, πλότι прешбилья Єсн, жи раставтись хотаць, й претеридух Есн идки нь нь промя мажественными принаней утмирсквю прелесть.

Пощь неразвиїм, просващеніеми престаги дуа меїлемь, прешели вей, васіліске, й страданій сватлостію ізвилсм етн таки голице, всю тварь светли изарал.

Ε το ρόλ η ч ε η z: P 8ηο πρελαράψε Γελεώης, πρεύτθο ογτρός 8 τκού, ρόι8 μετικό, μετος πριέμωδως μόρε μισιδιμόνος εθτροκοβήμες δε 36όπιας μιτάαβιωμα μαποήβιωδω ρά 38μω.

Песнь Г. Ірмося:

Τ ω ες ού τερπαενίε πρητεκαθιμίχα κα τες , ταυ, τω ες εκτα υπρανένημα, μ ποέτα τη αβχα πού.

К ровію страданім їдшльское разгоржніе погасили всін, й пищи, муниче, потока наслаждаещием радваса.

М чинка трцы та йзбранна двонца, славие, страда-леци шставльши, ко хртв шиде. Пожидаеши страждвщым си тобою, йзрышився ть\_

леге, хота гда исповъдва встух цара, вастліске много-**С**ТРАДА́ЛЬНЕ. Бгородичени:

Дα ωπράψθ τὰ, πρεθταλ, ρθκοβολάψθ μὰ βεειλά κα Δοβρολ τελεμα, μ κα ποκαλή πθτή βκολάψθ.

Съдаленя, глася а. Подовеня: Гробя твой: В дином в предстойши рад вмем, дладимою гв-втлою й с $\tilde{\mathcal{A}}$ еждею  $\tilde{\mathcal{W}}$  твойхи  $\tilde{\mathcal{W}}$ вагренною кровей  $\tilde{\mathcal{W}}$  щенн $\tilde{\mathcal{W}}$ вложени, й  $\tilde{\mathcal{W}}$ вожени чистыми причасттеми:  $\tilde{\mathcal{W}}$ вложени. же днесь всествю памать твою совершающе, поемя та.

**C**Λάκα, Η Νώντ, πρά 3ΑΝΗΚα, ΗΛΗ ΕΓΟΡΟΛΗΨΕΝΣ:

Ο ΥΠΟΚάΝΪΕ ΧΡΙΊΤΙΑΝ, ΠΡΕΓΤΑΜ ΑΕΌ, ΕΓΌΜΕ ΡΟΔΗΛΑ Ε΄ ΓΗ
ΕΓΑ, ΠΑΎΕ ΟΥΜΑ ΜΕ Η ΓΛΌΚΑ, ΝΕΠΡΕΓΤΑΝΗΝ ΜΟΛΗ ΓΧ ΚΗΠΙΙΙΙΑΝΗ ΓΙΛΑΜΗ, ΠΟΔΑΤΉ ΜΕΤΑΚΛΕΝΙΈ ΓΡΤΧΙΊΚΑ ΝΑΠΙΙΧΑ ΕΓΕΧΑ, Η
ΗΓΠΡΑΚΛΕΝΙΈ ΜΗΤΙΆ ΚΕΡΟΙΟ Η ΛΙΟΚΟΚΙΌ ΠΡΗΓΗΝ ΤΑ ΓΛΑΚΑΙΙΜΙΜΑ.

Πάτης Α. Ιρμότα: Ο γελώμαχα, τάη, εποτρέμια τκοέτω τάμητικο, ρα38μέχα α έλα τκολ, μ προελάκηχα τκοέ επτκό.

Землю дёлавя раломя, мвченнче, двий твоей, сто-рическій клася принесля Єсй страданію, вя житницахя БЖТВЕННЫХ В ГОБЛЮДАЕМЬ.

С вмиененя оўслышаля Єсй свыше, преблаженне, глася, вончин8 тебф йзвъств8ющя страданія, й ликшмя м8\_ ченики сочтавшій та.

Т верди показва, главне, гвпротивленіе, претерп'вля єсн веригалін свазаня, й прелести ръша всакв союзв.

Сатану оудавиля Есн бжтвенными, страстотерпче, жи лами бол Взней твойхв: т. вмже поб. вды оукрасился Есй, васїліске мвчениче, ветицеми. Бітородичени:

Ф цв Единосвщими, іввисм по всемв человеними по\_

ΑόδεΗΣ, ΒΟΠΛΟΨΕΑ, ἄΚΟΜΕ ΗЗΒΟΛΗ, W ΤΒΟΗΧΣ ΚΡΟΒΕΗ, ΒΕΕнепорочнам.

ПЕСНЬ Е. Ірмост: О ўтренююще вопієми ти, гди, спаси ны: ты бо еси бги наши, развъ во теве иноги не въмы.

Законни пострадати ведомь, беззаконняющих силою дуа, мчинче бгомваре, пограмили Есн.

Шествовави дерзогтив стезю мвченім, жала сокрв\_ шилх Егн Борца, главие.

Вонзеній твонух гвоздей, бгом8дре, водр8женнай, врага борца главу до конца гокрушища.

Ε τορό η η ε η π: Βε πολόδιη πλότη ροληλά είη, δίξε, ηελολιώτλη κατο й непостижимаго бга.

Η Κτης 5. Ιρμόςς. Μολήτε προλιό κο Γάδ, ή τομό εο 36 τηδ πεγάλη μοώ, μεω εώλε αδιμά μου ήςποληνικό, ή πηβότε μού άαδ πρηέλή... жись, й молюсь, йкш тина: W тли, бже, возведи ма.

Na древо вознесшагост пропов вд8т, на с8ст свя-Заня быля Есн древъ: й сте твойхя молитвя щдождень ми показвеши сыро, й листвіем'я совершенными оукрашено, на оутверждение благочестивыхх, василіске, й славв бол Езней твойух.

Разр-вшена та плотских пристрастей беззаконній неправедиш свизвыть, й жел взными пригвождають гвоздь\_ μή, ή δόλγημα πθτέμα βόδωτα, κρόβιο βεώ βέμλο ω. εβλημάοψα, μτήμηνε μηογοςτραδάλδης.

Ο ΤΟΝ εβάβανα ρθκάνια, βπερήνα εξεν εερμέννος είκο κα 678, ή ήετονημκα ποτειμίν βομώ πηβώλ του ο ογμονήνα είν βα πάμλητη τβού βεεενάβηθη, ή μθωάμα ήειμανένιε δλαπέννε. Είν ο ο λ μ ν ε μ κ:

Кондаки, гласк н. Подобени: Взеранной:

Βο ετραμάнια κράποκα α μθπεεταθή αδάλεω εξίλ, α ακατάθεια κράποκα α μθπεεταθή αδάλεω εξίλ, α ακατάθεια κράποκα, ακατάθεια κατάρια κατ

Доброто. П'Еснь 3. Ірмоск: С троцы Євренстін ви пецін попраша пламень дерзновению, й на росв Сігнь преложніша, вопіюще: блігословени Єсн, гдн бже,

во вѣки.

 $\mathbf{0}$  украшеніе мвченикшви показался єсі, ви прекрасныхи жилищахи, преблаженне, живый, й  $\mathbf{W}$  наси, любовію та чтвщихи, мірсквю бврю  $\mathbf{W}$ жені твойми молитвами.

чтвщих», мірсквю бврю шженй твойми молитвами. Д ом» трцы показался Єсн, йствканным же, й храмы Ташлыскім низлагам, мваре, й пом вліцы: блігослове́н» Єсн, гди бже, во выки.

П одаваєтя теб'є почесть вака, пострадавшя крепкш, й низложшя хитршсти вражім, й поющя согласиш: багословеня єсй, гай бже, во веки.

Αρβιάμ τεέρλο ποκαβάλιμ είν, ιάκω ιόλημε, επραμαημα ετμπάβε, η ιάκω εκτέβλο τεούχε 48λέις, βαιιλίτκε, εβμμένηβο εκτλοίτε, η πόλησετε, βο κτκη.

Ετορόλη η ε μπ: Βτορόλη η ε μπ: во оўтробт бта зачатя й родн. Емвже поемя: гай бже, ENTOCHOBÉHZ ÉCH.

ПЕСНЬ Н. Їрмо́ге: Поб'єднтели м8читель й пламене благода́тію твоєю бы́вше Заповъдемя твоймя этый прилъжаще, сотроцы вопъхв: благо-словите, вся дтла гдня, гда.

П ОБФДИТЕЛЬ ЛІВЧИТЕЛЕЙ Й ДВХШКХ, СЛАВНЕ, ЛВКАКСТВЇМ показался єгй, пой та оукрепльшаго непрестанни: вла-гословите вся дела гда, й превозносите єго во веки. • Умертвился єгй мір8, мертвыми вдыхающем жизнь влут, васіліске славне міннче, невклонни последвя, по-

еши: благослови́те всက дѣла̀ гаа́, й превозноси́те е́го̀ во къки.

Т Кломи мвки терпа, ткердогтію двши, бгомваре, гоевзплотными бътвенными ликвеши агглы, хкаль егв при-HOΓΑ, Η ΒΟΠΊΑ: ΠΟΝΤΕ ΒΕΑ ΔΙΈΛΑ ΓΩΑ, Η ΠΡΕΚΟЗΗΟΕΝΤΕ Бгородиченк: е́го̀ во вѣки.

II виласм Есй ширши небеся, вм-тетивша бга вя ложесκάχες τέκηστὸ αδκάκατω μέσκακλωματός κεώ ποώμωλς престам отроковице: благогловите вся дала гда, й превозногите Его во веки.

Зносите Єго во въки. П**ікень б. Ірмося:** О устращися всяки сляхи неизреченна бітта снизхождента, таки вышній волею ениде даже й до плоти, W двическаги чрева выви члевки. твмже пречтвю був, вврнін, величаєми.

В Етриломя, блажение, котными мвченім прешедя бврю, тихое цотвім пристаниціе достигля Єги, й йкоже πέцα Δόσρα, Βρέμα επάιλα βιθ κλανονέιτια, χρτ<sup>8</sup> Βιτχα цою й бого нашемв.

Т коже древле согнь ся нёге десвітанния йліа сведе,

енце, бажение, твоею молитвою пламень свели вси, им\_ же попалисм хра́ліх їдольскій, й капища демічнікам по... жгошасм, й біїх творецх келичаетсм.

Т ѣлесе разрѣша́ешнсм, лваре, ме́чными оўсѣче́ніеми, пріємшыми тво́й мварыми сн́лами бжтвенный дўи, по\_ БЪждшій благода́тію л8ка́вствіж лютым, пребога́те, д8хн,

μ ημητι εκαι όματην ποιασετεία πο τεία, πρεσότατε, μότεια. Βεμαλ ούκω, μήτηνε, πογρεβέητεμα, ηδο πε αθωέν ω΄ εκατήτα τροέν, ργολθανισκένης: ιάκοπε δο δαγραμήμεν τεξταίου, ω κρόβε τροέλ ωμξάνα, χρότδ δίδ μάωεμδ τμάρ ττρθέων βιεγμά, πομιμάς εξρήψ πομιμάσμηχα τλ.

Бгородичена:

В стествоми оўбы бій сый, но претерп'єли єсій шд'є\_ мтисм ви члетка, ви ложесна непоршчным волею всель\_ ем<sub>2</sub> человфколю́бче. Т&мже с8Г8БОЕСТЕ́СТВЕННА ВЖДМЦІЕ ХО\_ ттенім твою, та величаєми, мтрь твою втерни оў\_ Блажающе.

Меслца тогоже въ кг-й день.

Прітвнаги міханла неповедника, Епкпа еўнадекаги:

Η ωβράτενιε νεετιώχα μομιέν, ήπε δο ετώχα, εδίζα κάμετω λεόντια ξήκοπα, ροετόκεκατω υθλοτκόρμα. Ελθπεα έτω πήκανα πο εέμ ελθπετ.

И прпаным матере нашем Еуфрогунін полотікім.

Gαβάκεα είλ πήταμα βα πρυλομέμιμ.

Οτιχήρω πριιθήματω μιχαύλα, γλάσα μ, Πο: Θ πρεελάθηματω μθλεσέ!

Τέ μιχαύλε εγολοχηοβέμηε,\* ελαγήχα μετόμημηε,\* με\_
λάμιμ με κομένημαχα μελάμιμ μεποληέμιε,\* μ μετήμημοε

ΕΛΑΜΈΝΕΤΒΟ, ΕΚΑ ΕΓΑΚΟ ΕΓΤΕΙΤΒΟ ΒΟΝΕΤΗΝΗ ΜΕΛΑΈΤΣ, ΕΝΑΜΈΤΗ, ΕΛΑΜΈΝΗΕ, ΑΟΕΤΟΝΉΝ ΕΠΟΑΘΕΝΛΕΑ ΕΓΝ. ΕΝΑΚΕΝΑ ΡΑΘΕ ΑΕΚΑΣ ΚΑΙ ΤΕΛΕΣ ΤΕ ΤΕΝΕΣ ΤΕ ΑΙΧΑΚΕΝΕΙ ΕΝΑΙΚΕΙ ΕΚΑΤΗΤΕΛΕ ΓΕΘΕΤΕΛΕ.

ΤΕ ΜΙΧΑΝΛΕ ΕΓΟΠΡΙΑΤΗΕ, ΚΕ ΕΚΑΙΨΈΝΙΑ ΜΑΕΜΑΣ ΜΕΛΑΈΚΕΑ, ΠΟΤΈΚΛΕ ΕΓΝ ΝΑ ΜΕΝΗΝΕΙΚΟΕ ΕΘΑΝΨΕ, ΝΑ ΧΡΤΕ ΠΡΗΒΕΛΙΑ ΕΓΝ, ΕΛΑΜΈΝΗΕ, ΟΥΚΡΑΙΘΕΝΕ, ΤΤΉΤΕΛΕΙΚΙΑ ΝΉΝΗ 3ΡΑ. ΕΝΑΙΘΗΝΗΝΗΝ ΤΕΘΕΙΏ ΕΕΓΕΛΙΑ, ΠΡΕΛΙΘΑΡΕΙ ΕΓΙΏΜΕ ΠΡΗΜΕΙΡΗΤΗΓΑ ΒΟΝΕΤΗΝΗΝ ΤΕΘΕΙΏ ΕΓΕΛΙΑΚΕΝΕ. е́ін, бгоблаже́нне.

Είλ, εγοδλαπέννε.

Τό με πιχαίλε εγολβημω πογαιήλε ξελ,\* μ πρελιήδας εξή με εκώшε,\* εγολβημω πογαιήλε ξελ,\* μ πρελιήδας εξή μεμεκθωένε,\* πρηλοπήλελ εξή ράλβλελ, ελπέννε, κα πρέπηλας ττύτελελας,\* εκωμεννολβυενίνε εκκτλώ,\* εχ πρέπηλας ττύτελελας,\* εκωμεννολβυενίνε εκκτλώ,\* εχ δήνωπε τλ χρτόεχ ημιή βερλή,\* ελώς η πολόσενα τόνπε.

Ετίχηρω αίω, γλάια η πολόσενα τόνπε.

Ελβάια, λβιμα προεκτιμένιε,\* τοιρτιμάνομηχα προμένιε,\* νεραμάκωχα μεπρακλένιε:\* ράλβιελ, ολτιμένιε ή ράλοστι,\* εκορβώμηχα πολοφηνιμές.\* ράλβιελ, ελγάλλη εκκτιμένε η ράλοστι,\* τανιξά εξιμά εξ

Веыпающаги червіт» й отна вычнующаги, тін хота біта. Слава, и ныне, праздинка, или вгородиченя:

Да гласы величаю та радостными, чтам, й славлю пвиння члв тколюбім твоггю, " W бедх спаги, " й незми мм д8шетленных стрелх\* невидимаги й вселвкаваги врага:" та бо предлагаю нань, бтонев всто, сорвжте твердо и непобітдимо, міти хота бта.

Кртовгородиченя:

Т ѝ видащи пригвождаема на кртъ, псе, п стртн пріємлюціа волею, два й міти твой, вліко, оўвы мить, вопімше, чадо гладкое!» раны неправедни каки терпи́. шиз" врачв, исц-тайвый челов-вческое нелюжентез" и w тли всехх избавивый мнлосердіемх ткоймх;

#### Каншина.

Глася Б. ПЕСНЬ Б. Ірмося:
Во гленне постла иногда фарашнитское всевоинство прешре\_ женнам гила, воплощшеесм же слово всезлобный гребух потребило есть, препроглавленный гав, славиш во проглависм.

Неизглаголаниыми возгій проскфиеніели, січе воздержаній, стінтель бітій быль Есн, міханле чодне, царское нога гващенте, й хотово пасый ты цоковь, преблажение.

Витійствва оўсты светлыми, всёмя сказаля Есй ΒΛΑΓΟΥΈΓΤΗΟ ΕΓΟΚΤΙμΑ̈́ΗΗΑΑ ΟΥΨΈΗΪΑ, ΜΙΧΑΗΛΕ ΠΡΕΒΟΓΑΊΤΕ, Ересей Шбличам хвлы, й благочестім поборники были Есй, преблажение.

Дарованій бітвенных бывя, білженне, гогодя, встямя върными промелению ты предали Егн, міханле всехваль. не, бгоподобно житіе стажавя, й правдою шаваня, **і**йкш ри́зою.

С вминном в собразв хртовв, й бата метре, честичь

покланамсм превыля Есн, міханле всешсвминенне, й хвльное узыковочіє низложиля Єсн Єбелілествоющихя, словесю й страданін побъждам. Бітородичени:

ЙЗХ чрева твоегю, престам чтам, возсимви нами глице, бгод Кльными блистаній оўмени, Шгнавх вежку дельшиквы телиносперазивы мольв, препрославленный гдь: ела́вни во прогла́вига.

ПЕСНЬ Г. Ірмося: На каменн ма веры оўтвердивя, разшириля ёсй оўста мой на браги мой, возвеселивоса двух мой, внегда пёти: несть СВАТВ, ЙКОЖЕ БГВ HAWB, Й НЕСТЬ ПРАВЕДЕНВ, ПАЧЕ ТЕБЕ, ГДИ.

Τ΄ εκθιμικι πρητωπάλα ξεί, δίτοιλαιόληβε, η επρεχομίмам й пребывающам во веки, различии во пожиля Егн, взывам: несть свате, гакоже бет наше, й несть пра-BEZENZ, NÁYE TEBÈ, LÂH.

Û 3ΛΪΑΚΑ ΒΟ ΟΥΚΤΗΑΥΧ ΤΒΟΗΥΧ ΕΤΕΝΗΑΑ ΕΛΑΓΟΔΑΤЬ, ραβωμρήθα οΥΚΤΆ ΤΒΟΑ, Η ΠρϊΑΛΑ ΕΚΉ ΠρεΜέλροκτη λα-ροβάμια, Η Βοπιάλα ΕκΉ: ΗΤΕΚΤΕ ΚΒΆΤΑ, Μέκοπε ΕΓΑ ΗΔωα, и нъсть праведеня, паче тебе, ган.

Покорили Еей страсти воздержаниеми, просвятили Еей оўмя твой вид'вніемя, быля Есн д'Етеленя, взыва́л: нѣсть сватя, вакоже бітя нашя, й нѣсть праведеня, паче Б городичени: тебѐ, ган.

Марію пречтвю бідв вогпоєми, ійки ходатанцв спасє... нім ійвльшвюєм, бітомварін вопієми: нексть непорочны, ійко... же ты, всенепорочнам, й нексть пречты, паче тебе, влице.

С'Едалени, гласи а. Подобени: Гроби твой, епсе:

**Ѿ** свативи себе життеми совершенными, ывилса есн сващенники бга вышнагш, W негшже оўкрыплаемь, бре-тічестввющихи оўста заграднай бсй, на хртовв ікшнв WEEPZAEMAM, H TOHHML, CHE, TEVEHIE CKOHYANZ ECH.

Слава, й нынъ, праздника, йли вгородичени: Безневъстнам чтам бие дбо, Едина върныхи пред... ετάτελωμημε ή ποκρόβε, ΕΈΑΧ ή εκορβέΗ ή λώτωχα ώς\_ стояній всехи йзвави, на та оупованіе, сотроковице, имвщих», и двшы нашм спаси бжтвенными молитва. ми твойми.

Вртовгородиченя:

Зраци та, χρτε, всенепорочная літь, лертва на кртъ простерта, вопіаше: ене мой собезначальне сіці й дху, что неизреченное твое сте смотренте, ймже спасля Есн πρεθτωχα ρθκα τκοήχα, ιμέλρε, εοβλάμιε;

Пень Д. Ірмося: Пришеля есн W двы не ходатан, ни аггля, но самя, гди, воплощем, й спасля есй всего мм челов вка. Темя зово ти: слава силь твоей, ган.

Желам вічнца славы, шставиля Есн плоти оўгожденіе, сващеннотайнниче преизрадне: все же житте твое, ако благовоння жертвя бтя принесля Есй.

ῶχρόπιμε Ѿ πέρκωπ ετεξή, κπαλόμα, κα ρόκα ἔρεεη, ῦπε μώμτ ἄκλυμειπ Ѿη8πλέμη, ῆχπε ὦκλυηήλα ἐεὴ, χρτόκα

почитам собразя, преблажение.

Воспрійля всій твойхи страданій богатни воздажній міханле всечестне, ся ивными силами нынт веселаса, й ликва со агтаы, досточване.

**Азыки** твой показаем дуа троеть, міхайле преелав. не, смотренте плотское пнеатн повчивем веедержителм сло\_ Ва, Всехвальие.

G ΙΑΑ ΓΕΑΨΕΝΗΟΝ Η ΥΕΓΤΗΟΝ ΕΊΛΕΤΑΕΝ ΓΕΑΨΕΝΙΑ ΤΒΟΕΓŴ, ΗΓΠΟΕΚΛΑΝΊΕΜΣ ΟΥΚΡάΙΙΓΑ, ΠΟΞΌΡΣ ΓΙΙΕΣ ΆΓΓΛΙΜΕΣ Η ΥΕΛΟ. KTKWEZ, BEEYECTHE.

кwbx, всечестне. Б'городнченх: Паправи, бце, жизнь мою, повел-вній бжтвенными оў-

правлающи воплощшагись слова йзг тебе: й кг свътв настави, дво мтн маріе бгонев всто.

ΠΕ΄ ΕΝΑΘΕΖ:
Προς ΕΤΕΨΕΡΙΈ ΕΟ ΤΑΝΈ ΛΕΧΑΨΗΧΧ, ΕΠΑΓΕΡΙΈ ΕΘΥΑΛΗΡΗΝΧΑ, ΧΡΤΕ ΕΠΙΣΕ мой: ки тебте оўтренюю, цою мира, просвети ма стантеми твоимя: иноги во разви тебе бга не знаю.

🛱 йности возложньсм слоку, сващениомвление: Бжтвен\_ но бо возложение мвльсм, оукрасилсм Еси действенными вид-вніємя, й премодрости плодя собравя, быля всй па-

ετώρь, Λιιχαήλε Δοετοπριώτενα. Γλαγόλα δικιή δογάτην βεελήκωμες βα τώ, δίολιθαρε, рЖки Йсточій оўченій, ймнже питающесм веселимсм, бла женне, та ходатам ввт нмвще, мностива намя хрта

сод Бва́юща.

Йже бжтвенною силою вся оўкрасиви, та нынть, бгомвленне, сващенім тайнагш оўкрасні муромя, пров'ядый ТВОЮ СВЪТЛОСТЬ: МВИЛСА БО ЁСЙ СВАЩЕННИКИ БЖЇЙ ВЕЛЕ. wgyba.

άρα. Ε Γορόд и чена: Pákenz hámz πο κεεπθ быти εποдобивыйсь, ва та вселисм, бгома́ти, прев'вчиш W СЭЦА возгільвый, й роди́\_ см и́32 тебѐ, всенепоро́чнам, члвѣка вквпѣ и́ бга все\_

ленж. В х бездит гртховити валмаса, неизследивю милосердіа твоеги призываю бездн8: W тлй, бже, ма возведи.

R и спасительною обдеждо, прехвальне, батвеннаги ве\_ селім шатывсы, исповъданім втнеци ш бга прімли всн AOCTÓHHW.

Претерпиви гирькам заточенім, модре, ви пространнвю широтв достигля Есн рай, ся мчинки ликва, бгом8дре пребогате.

O ученики быви хота бга, сего стотеми, блжение, по-

ρεΒΠΟΒάΛΣ Ε΄ΕΝ, ΕΊΕΔΑΝ ΠΡΙΈΜΛΜ ΔΟΕΛΕΕΤΒΕΗΝΉ 34 ΠΡΙΚΟΒΑ Ε΄ΓΝ, ΕΓΌΛΟΧΥΝΟΒΈΝΝΕ. Ε΄ΓΟΡΟ΄ ΑΝΥΕΝΣ: Ο ΥΜΝΟ ΝΑΘΥΉΒΙΙΕΙΜΑ ΝΕΙΚΑΘΑΝΗΟΜΘ ΒΙΝ ΠΡΡΟΊΙΑΙ ΤΒΟΕΜΘ, ΠΡΕΎΤΑΜ, ΡΆΤΕΘ, ΑΘΥΌΒΝΟ ΒΟΟΙΕΡΑΜΑΌΝΙΕ, Η ΠΡΕΑΓΛΑΓΌΛΟще всемя бодощам.

Κοημάκα, γλάς μ. Πολόσεια: Ιάκω μανάτκι:
Τά κω άρχιερεή βεενέεττεια, ή δλαγονέετια εβλωειμουτρα.
Αλείζα, πρειμένια ελοημενήταγω με ουδολβελ, έρετίνεεκος τογώ προτηβλέμιε ποθαλίλα είλ, εβοδόλμων γλάσονα βελεγλάτηω βοπιλ: ἶκών ποκλαμλώσα χρτόβα, μ πρεψτωλ τογώ μτρε: εεγώ ράλη τλ πονητάελα, μιχαήλε.

ПЕснь 3. Ірмося: В гопротненое веленіе беззаконноющаги мочнтель высока пла мень вознико беть: хртогя же простре вгочестивымя сэтрокимя росв дховивю, сын блгословеня и препрославленя.

Νε τερπάμε αξώκα τκοειώ επτεενναίω κτιμάνια, εκτρα ελουμενήτων, μιχαίλε εκαιμέννε, νο κα ξατονένινα τα ωεθαξάετα μάλλημας: εθάνε ετωμάμετα, τκού εκαιμέννο προποκάμνινε, ξρά τκέρμουτα. Ναπρακλέττα, πρεαθάρε, οξυξήνη τκούμη, χρτόκα κεε εκαιμέννω πρακοτλάκνων εόναα: δώλα δο ξεν εθριάνα,

сващеннод виственниче міхайле, двхоми працам, вопій ве-

личіта вседержитела.

Μ8Αρ το ωδλανιάλο εξεὰ ελουλλευάτωχο πατάτελεμ, μά-μευτα χθλευοε νενέεττε, χρτόκθ πρεῦτθώ, είνε, ἶκώνθ ιἄενω, ὰ ετώχο, μιχαύλε πρίπειε.

Ε τορό α η ν ε η κ: Βοπλοιμέμια была είν επία ελόβα, αξο βιεμεπορόνηας, κραιέμα εοιθάα: μ3α τεβέ βο βοιπρίάτα 3α μαλοιέραιε MHÓPOE, BEEFO MÀ YENOBÉKA, CLÍH BAPOENOBÉHZ H HPENPO\_ СЛАВЛЕНВ.

### Muz main Ses

ПЕснь й. Ірмося: В в пещь обтненною во обтрокими еврейскими енизшедшаго, й пламень вя росв преложиваго бга, понте, дела, тки гда, н пре-BOZHOCHTE BO BCA BEKH.

На сваищи ставя, бтопроповъдниче міхайле, не оустра... шился Есн прещентя беззаконных», но свободными гласоми Βοπιώλα Ετή: ἰκώμο πρεήτου чτο τίτα χρτά, μ ττώχα κτέχα.

Νράβολια τβέρλωλα η κράπκημα επλέτελ, μέλρε, εα ΕΓΟΕΟΡΙΜ, ΠΟΕ ΕΛΗΤΕΛΕ ΜΕΗΛΕΜ ΕΓΗ, ΑΕΛΟΜΑ Η ΕΛΟΒΟΜΑ ãвль, акоже вжше л'впо, ікшн8 пречт8ю чтнти епеа хрта, й стыхв вскух.

На первофбразно въдый ікшінно честь, сбліценночеченне пьехочунд» едле едочахновеннечи ипіцнівчя ποτη Ελθά, ετά ογνήλε ετή ντήτη ίκωμο χριόεθ, ή ετέχε cΤώχz. Бтородиченк:

Стр8ю йсц-бленій нами непрестанню в-бриыми, чтам, μετολαεπη: Εψωε εξεηνρηδю εναιογάλι μολεδυφοπέν Δεος поєми ржтво пречтое, й превозносими во вся втки.

Пень Д. Ірмоси:

Безначальна родитель сня, бгя н гдь, воплощем W двы намя ывисм, шмраченнам просветити, собрати расточеннам. Темя всепътвю бив величаемя.

Безмерными сійм ныне просвециеніеми, пребогате, ЕВЕТЯ ВЕЛИКОМЯ ЙКШ ПРЕДСТОМ, ЖЕЛАННЫЙ ТЕБЪ КОНЕЦХ Πολθυήτη, Εύμε, επολόδηντα ξεή: κα ηενιβαε τιμάτα τέκλα €ch, благочестни поживъ, преблженне.

Вид ти сподобился Есй паче оума светлость, юже на Земай промвленню, Стажаль Єсн, но ходатай. ств8м избавити твой оўченики, хрта оўмолн, та нынхвалминым й чтвинм, догточване.

Оукр вплысм ботвенною благодатію, м8дрости твоей

сійнін, бгоборныхи наглость, мудре, погасили Єсн, за... рами Шсэнудными, йки йсточники внутрь стажави, мі.

χαίνε 48 με, χρτοπροποκ έλημνε εκλιμένης. Ε τορό μη ε η χ: Μκοжε ρθηό, πρεηεπορόνηαλ, λόπλι ηεπέτημη κο ου-τρόπ πριέλιμη, ηάλιχ ροληνά ετη πεβετηέρτιε λακίματο. влагочестии того воспевающымя, й та всепетво був пропов. Кдающыми.



Сл8жба шбрътенію честнагш тълеге, йже во стыхв, соща нашегш леонтіа єпіскопа, ростовскагш ч8дотворца. На мальн вечерни стіхиры, глася й. По: 🙈 преславнагш ч8десе! те бголядре леонтте, ты W бутровы ка бгв при\_ **О** влиживя твой смысля, вседвшим прилъжаля Есй ными вънцы. тъмх, преблиение, шбркли вей воспрім. тіе, досточ8дне.

ΤΙΕ, ДΟΓΤΟΥΘΩΝΕ.

Ονε βροδρόμηνε Λεόητιε, τω εβλιμένημικωκα μακαβάτελь, με εκ ετραμώ ροιτόκικι εκ βλά πρεεβάτλαλ, ωτιλομίαλ ηθλειώ βιλ κάρημλ. τά δο δία πρέκλε μββρά ω κηρίτη, ώνε, πάιτωρλ ωκέιμα ελοκέιμωνα: τώνα 
πρηθημίχα λίκα τλ κοιπρίλτα. τα ημλημακ Μολή, προιλ 
ετάλδ τβοίλδ Γράχωκα ωιτακλέμιλ.

Ονε βροπρίλτης λεόητιε, τω Μομάμεικημα κητίξηκα 
βρό ογγολίλα ξιή, ω μάρικαι Γράλα ικοκε ιόλημε 
Γράλδ ροιτόβδ κοβιίλλα ξίμ. Τάλικε μεβώρημλ ογνέμμη

ΤΒΟΗΜΗ ΟΥΚΕΡΗΛΕ ΕΊΙ, Η ΓΗΧΕ ΠΡΟΓΕΕΤΉΚΕ, ΗΔΕΥΗΛΕ ΕΊΗ ΕΛΙΤΟΓΛΟΒΉΤΕ ΤΙΙΑ, Η ΓΙΙΑ, Η ΑΧΑ ΕΛΗΗΟΓΕΨΗΑΓΟ.

Το νε ετήτελο λεόμτε, τω μεμουμιώχε βράνω, το κρόκωμε μεμογήσερο λαροβάμι Αθχόβμωχε, Ητόνημκε μευλέμιε βερμωλίε, νο νθλοτβόρευς πρεμολύμενε, Η δολάψωχε υπλήτελь, κε μαπάστεχε ούτπωέμιε, Η μάμε κα βαστέπιμα λεώμι κα κα βαστέπια λεώμι κα κα βαστέπια κα Слава, глася й:

Β΄ ειελίελ μ΄ ράλδιελ, γράζε ελάκημι ρουτόκε, κραιδίελ μ΄ ράλδιελ, μόκοβη επίλη, μ΄ λάκμα κα πράκλο, κα μέμπε λεπίτα υτάλ ράκα, μ΄ μέκα κα εξεθ λάρα μ΄ μιθλεμίλη επίτα ττάλ ράκα, μ΄ πατή κα εξεθ λάρα μ΄ εμθλεμιλη ελάπολολότη, чειτησε τέλο τκοέ, ετήτελω κελίκι λεσητίε: τώ δο εμηρέηιε ετλπάκα μ΄ μ'έλολολομίε, τκούμμ μουτάκμα μ΄ πουδιέμα, κόμιστκο μάμε λερπάκ μω ποκταλάτα πογάμμλ εδπουτάτω. Τεκέ χρτόια εκήτιλο κελίκοε ποκαλά γράλδ ρουτόκδ, τώ πε μ΄ ποχκαλά ελάλ, τώ μ΄ βαμημερίε, τκοή γρόκα εξελμέβλη κρανδά πρελεμήτα: κα μέλδ δο ελίπιμ πρηχολώμε κτροώ προυκήμι μόμπλωντίλ, χρολίμ κλεκθίμειλ, εκάνθιμε ϋχόλλτα, μελθαμίμ μιμπλαώντιλ, κα μέλδιμε κεί πολιτάωμε νευτήσε τκοέ ωδράτεμιε, πόλλη λάκοτιλ, πρίπεμε είνε, μήρα μίρδ μ΄ επρουλί, μ΄ λδιμάμα μάμωλα κέλιο λιμλουτή. μ΄ μωμπά, εγορόμνημα:

Εδρλ πρεγράμεμι ωδλτα εμηρέμηδο μολ λδιμδ, κο γλειμδί ϋνάλμια λώτω μηβλοπάκιμη, ογεκορή, ψταλ, μ΄ ωκορλιήτελιμημα κόλη μι τηχά κα πρημετάμημε επίλα κόλλη, λα προυλακλών μημηλοπάκιμη, ογεκορή, ψταλ, μ΄ ωκορλιήτελιμημα κόλη κώτα τκολ νόλεια κέτελω, κίνημε κεμπορόνηλα, μτη χρτά κτα.

Βεεμεπορόνμαλ, ΜΤΗ χρτά ΕΓα.

Να ετιχόκη ετιχήρω, Γλάες Ε. Πολόσεμε: Λόμε ενφράρους:

Με κάτελ ετιχήρω, Γλάες Ε. Πολόσεμε: Λόμε ενφράρους:

Τη κάλελ είμ, Ε΄ Ψω Μλαλώχα μογτέμ, ΕΓομότε, Ε΄ Ψέκλιμέμα τος χλα, λεόμτιε, Η παλάμε πρεετάγω αχλα.

Стіха: Свацієнницы твой шелеквтел ва правдв, й прпенін твой возрадвютьм.

Радвисм, стителей похвало, бче леонтие, сващен-ΗΗΚWEZ εΛάβας" ΠράβΗΛΟ ΜΟΝάχWEZ," Πρίκβε ΟΥΤΒΕΡЖДΕΝΪΕ. CTÍXE: ΕΛΑΜΈΝΕ ΜΘΚΕ, ΕΟΛΗΓΑ ΓΩΑ, ΒΕ ΒάΠΟΒΈΔΕΧΕ Ε΄ΓW ΒΟΓ-

хоття зфий.

Прінми пеніє нынти чадя твойхя, соче, й любя щымя та<sup>в</sup> подавай серде́чная проше́нія.

Слава, й нынъ, бгородиченя: Радвисмов важе радость мірв рождшамов хрта жизнодавца печаль, дво, праматернюю.

Τροπάρω, Γλάεν Α:
Λπλωμα εοπρημάττημας, ή κα δίθ μολέκημα εδρεής, Δοδρομάτελωμη κοβμέλα μα ηθήαω, ή λωδόβω κοβλοπήλα ξεή κα λώδωμελί τω, ή ηεκτρήωω λώμη ωδρατήλα ξεή κα κτρί. Τέμα ημή το άτιλω λίκθω, πρεμετοήμη πρεμετόλι ελάκω κετα μών χρτά δία: Μολήςω, ετήτελω λεόη. Τίε, μα επαίετα μθωώ ηάμω.

CAÁRA, H HÚHÉ, MPÁ ZAHHKA, HAN ETOPÓAHYEHZ.

На келицъй кечерин, Блаженя мвжи:

На Ган, воззвахи, стіхном, глась Е. По: Радвисм, постникими:

Γάμθης», λεόητιε πρεβλαπένης, ετήτελισκος чεсτηός ου-κραμένιε, βακόηωκα μοκόκημης βελήκος ουτβερπμένιε, Μάλο Μόμημος πολομήνης, εκορβώμης πε ράμοιτησε ουτβ-μένιε, Μολέβηνα τέπλιμ κα καπάστεςα στράπμθηνα, τωθ разжени невъдънім, й во пристанище тихое настави, йдъ\_ же со безплотными наслаждаешисм красным доброты влини, върных гердца на пъніе воздвизам. Хоту по\_ ΜΟΛΉΕΛ, ΔΑΡΟΒάΤΗ Δ8μάΜΣ ΝάμωΜΣ ΜΉΡΣ Η ΒέλϊЮ ΜΗΛΟΕΤЬ.

Доброд-втельми свътли процвълг Еси, гаки маслина

πλοδοβήτα κα δομδ επίη, τδυαμή τκούχα πρευήςτωχα μολίτκα: Εξημόδακε σεθ σεθίμο απέρα σεθίτων, απέλα ξεὰ κα μεθώλ απόμων διάτελη, ήλι το βολαδές τεθ απόμα σα τρόδα κο απόμων τεούμων το διάτελη το δι

Κραιθής» ή κειελής», λεόητιε, ικαμένηνε ή 6Γοπροποκιξηνίνε κλαγομάτημή, κλαπένημή ράβθας, ικάτοπροβάκωϊή γρόβμε, κίνογράμα πηκότηας είνο ήτκάπαλχ
ξίλ, κειελάμες κτρημίχε ιερμμά χρώχλιτεθισμάλ υμρανένιελίχ λέιτη, οξποξιάλ πιάνιτεομε ίχωλονενιτοκίτεα: ικάτοκλαπένημα γλακό, νειτημή μάωχ οξυήτελο, πρίημλ, ποιττή
κάιχ υξλόκλενημίχε γρτεχόκημλη ιτραιτημή. χρτε πομολήιλ, μαροκάτη μθωάλι μάωμας λίης ή κέλιο μύλοιτь.

ΕΜΧ ΛΕΓΤΙ, ΟΥΠΟΘΙΑΜ ΠΙΜΝΤΤΒΟΜΣ ΙΑΨΛΟΝΕΝΙΤΟΚΙΤΒΑ: ΓΒΑΤΟΕΛΑΜΈΝΝΑΜ ΓΛΑΒΌ, ΥΕΓΤΗΙΙΗ ΗΔΙΙΧ ΟΥ ΉΤΕΛΙΟ, ΠΡΙΉΑΝ, ΠΟΓΈΤΗ
ΗΔΙΧ ΙΘΑΛΟΕΛΕΝΗΙΧΧ ΓΡΈΧΟ ΕΝΙΜΝ ΓΤΡΑΙΤΕΜΉ. ΧΡΤ ΠΟΜΟΛΗΓΜ, ΔΑΡΟΚΑΤΗ ΑΘΙΙΑΜΣ ΗΔΙΙΙΑΜΣ ΜΗΡΧ Η ΒΕΛΙΊΚ ΜΙΛΟΙΤΕ.

Ράμθηση Η Βεσελίση, Γράμε ελάκημη, πριέλιμη τακοβαγο
ετήτελα, είθι κο λιθαροιτίκο αγα ετάγω πρεθκράμιση, βελίκθ
ΑΘΕΡΟΛΕΤΕΛΕ ΙΕ ΚΉΚΟΓΤΗ ΓΟΤΚΟΡΉ, ΓΟΙ ΘΑΧ ΕΙΙΚΣ ΕΤάγω Αχα,
ΤΕΠΛΟΤΌΚΟ ΜΟΛΗΤΕΧ, ΓΕΜΙΨΕΝΕΤΙΚΑ ΜάςΤΕ ΕΚΤΕΝΝΘΚΟ ΠΡΙΗΜΧ, ΛΙΚΑ ΕΜΑΡΑΥΘΉΝΗΜΑ ΠΡΕΛΕΓΤΙΚΟ ΗΔΟΥΉ ΚΕΡΟΒΑΤΗ ΒΟ
ΧΡΤΑ: Η ΠΟ ΕΤΈΜΧ ΓΕΘΕΛΙΣ ΠΡΕΓΤΑΚΛΕΝΙΗ ΗΓΤΟΥΔΕΤΣ ΗΓΙΨΕΛΕΗΪΜ ΣΧ ΚΕΡΟΚΟ ΠΡΗΧΟΔΑΨΗΜΙΧ, Η ΧΡΤΟ ΜΟΛΗΤΙΜ, ΔΑΡΟΚΑΤΗ ΑΘΙΙΑΜΧ ΗΔΙΙΙΙΜΙΧ ΜΗΡΧ Η ΚΕΛΙΊΚΟ ΜΗΛΟΙΤΕ.

Кінми смиренными оўстнами воспоемя стителм, диб\_ HATO ΒΖ 18λειτχχ, Η ΕΕΒΠΛώΤΗΜΑΙΣ COЖΗΤΕΛΑ, ΜΙΕΛΗΡΕΉнаго Ѿ пеленя, столпа цокве недвижима, беселіе Земли нашем, правды правителм, сиротъ питателм, шбидимыхъ заствпинка, больпых врача безмездна;

Πρίημήτε, κ βριώχε το δόρι, γαλόλιτκη κοτηλεψήτε ρεκάλιη, πενάλυμωχε ογτέχε, ενάλυμωχε βαιτέπικα, επτερημότο λεόητια κοτηθκάρψε, ποχκαλέ βελιλή ρωττίμτκια, ή κτερώ τελημένττα ογκραμένιε, ρέκε λιάλουτη κοήςτημηθ, επτερη HARW ΧΡΤόκα εμπρέμια ρεκημτέλα, πολακιμανω πίροκη κέ\_ лію милость.

### Слава, гласв на

Τά κοπε πρρόκα αξα ποχβαλά ποέτα: чειτηά πρεαα Γάεμα εμέρτη πρηθήμιχα ετώ, ή μι τὰ οὖβλαπάεμα χρτόβα ρανήτελα. Τὰ οὖβω νελοκτάς εἰμ είτειτκόλια, τάκω ἄγγλα μα βελιλή τάκηλα ετὰ ετὰ ετὰ ετὰ ετὰ ετὰ μιττοτόκ ραβαμαρω εέρληα, κα μολήτκαχα ελτίπελα, πρήτης κήλα λημέ κο εκτή πηκδημαρω ετὰ, ή τογὸ κοβλοκήκα ευβρτάς ετὰ πελάεμος, κα ηθημίχα πηλήμαχα το εξηπότημαμη είλαλης μολήτελη λοβόβιο ελάκημμα τκοκ πάματη. Κα πέλαμμα τκοκ πάματη. Κα πέλαμμα τκοκ πάματη. Κα πέλαμμα τκοκ πάματη. Κα πέλαμμα τκοκ πάματη εκά πελάματω τητάκα πλόδη εκατή πολίτα τκοκ τητάκα πλόδη εκατή τελο λεότιτε! με πρεετά προεά μάρα λίροκη, ή επαξεί κα λδιμάλα κάμμας. д8шами нашыми.

Й нынъ, бгородиченя:

Пре пенян за лук-ркочюель: Прокіменя дне. Чтенім ї, стительскам, писаны сего міда вя я день.

Η ΑΙΤΊΗ ΕΤΙΧΗΡΗ, ΓΛΑΈΖ Α: Μ΄ ΚΟΜΕ ΕΟΓΑΤΈΤΕΟ ΓΡΟΈΖ ΤΒΟΗ, ЧΕΕΤΗΘΕ ΔΕΡΜΉΤΖ ΤΈΛΟ,

шбогаційм чвдесьі притекаюцих ка тебт втриш, блажен-не стителю леонтіє. Миш ймтм собласть разртшати й вмзати, пріїбне, вся разртши согртшенім, бжтвенное твої шбрттеніе свтиш праздивющиха, й царствім небе-снагш сподоби молитвами твойми.

Τάρι τησοδή μολητβαμή τεομμή.

Τάκω ογκραμέμιε μάρικο, ρουτόβα γράχα ωδράτε τεοξ τέλο, ετήτελω λεόητιε: ω μέμακε ογκραμάετια, ή χβαλά.

επ ω ελοβεσάχα τβούχα, βεελέμηδω εοβιβάετα μα βετέλιε βπτβεημώχα χαροβάμια, ή μεηβρενέημωχα νθάετα τβούχα, εοτβορπέμωχα βώηδ, βελεγλάτης βοβώμ: τώ προπβάλα ξεή, βλκο, εμμεβάγο ετήτελω γράχθ μάμελιβ.

Γλάεα 5:

Ε΄ ΓΑὰ ΨΕΡΕΤΕΙΕ ΨΕΙΤΗΑΓΗ ΤΕΟΕΓΗ ΤΕΛΑ, ΕΊΕ, ΕΚΑΙΙΕ, ΤΟΓΑὰ ΜΗΘΕΚΤΕΙΟ ΕΚΡΗΜΥΣ ΨΕΙΤΥΠΉΒΙΜΕ ΓΡΟΕΣ ΙΣ ΤΡΕ\_
ΠΕΤΟΜΣ 3ΡΑΥ ΤΕΕΕ: ΕΊΕΙΗ ΜΕ 3ΡΑΙΨΕ ΗΑ ΤΕΛΟ, ΓΤΡΑΥΟΜΣ ΨΑΡΕΜΉΜΗ ΕΚΑΥΝ, ΚΗΑ3Ε ΜΕ ΑΗΑΡΕΉ ΤΟ ΓΛΕЗΑΜΗ ΒΟΠΙΑΙΜΕ:
Ε΄ ΕΛΑΑΙΚΟΙ ΨΤὸ ΤΗ ΒΟΒΑΑΜΣ ΠΡΟΤΉΒ ΤΕΟΕΜ ΕΛΑΓΟ, ΑΑΡΕΝΙΌ, Ε΄ΜΕ ΗΑΜΣ ΑΑΡΟΒΑΛΣ Ε΄ Ο ΟΥΑΙΒΛΑΝΙΑ, ΗΟ ΟΥΕΜ, ΓΤΉΤΕΛΙΟ ΛΕΘΗΤΊΕ, ΜΟΛΗΓΑ ΠΡΗΛΕΜΉΜ ΧΡΤ ΕΓΥ ΗΑΙΜΕΜΝ, ΓΑΚΗ ΓΡΑΑΝ ΤΕΟΕΜ ΗΕΕΟΕΒΑΗΝ.

### Chara, Thate S:

Йзлійсм благодать во оўстнах твойх, пріїбне січе стітелю леонтіе, й былх єсн пастырь хртовы цікве, оў-чй словесным сівцы, в'вровати в'х трц8 ёдиносвцінвю, во единоми бжтвт.

## Й нынть, вгородичень: Να ετιχόβη ετιχήρω, Γλάες Η:

Стителю леонтте, раз8миагш свѣта заре, црковное свѣ\_ тило, етительскам поувало, красото монашескаги пост-наги житій, й йстинное правило: намя же заствпнику, евобожда́м ѿ г8би́телм д8шы на́шм.

βτίχε: Ουζιτά πράκελημαιω ποθηματία πρεαθαροίτη, η αξώκε Ειώ κοξιπαγόλετε ίδαε.

C ΤΉΤΕΛΟ ΛΕΌΗΤΊΕ, ΒΕΛΉΚΘΟ Θ΄ΕΛΑΣΤΑ Ѿ ΕΓΑ ΠΡΙΆΛΖ Ε΄ ΕΝ, ΜΗΟΉΕΙΤΕΟ ΛΟΚΑΒΑΙΧΖ ΕΊΕΙΨΕΧ ΜΟΛΉΤΒΟΟ ΤΒΟΕΌ ѾΓΌΗΗШΗ, Ѿ ΓΗΧΖ ΨΈΛΟΕΛΕΉΤΑ ЙΕЦΊΕΛΑΑ ΒΕΊΕΧΖ, ΕΙΈΡΟΟ ΚΖ ΤΕΕΊΕ ΠΡΗΤΕΚΑΘΟΠΙΧΖ.

GTÍXE: Ογετά πολ βοβγλαγολιστά πρεμβαροίτα, μ ποθυέμιε εέραμα ποεγώ ράβθης.

Τὰ Θεὰ πέοντιε.

Τὰ Θεὰ πάετωρι χόβρωй, ѝ ογνήτελι τέπλωй, ετήτε κω λεόκτιε, τὰ βεετλά ποχβαλάωψε βοπίεμα τὰ: Τοβόω ογκραεὰ δία υρκοβι μτρε εβοελ, ѝ τέλο μπογολέτησε τβολ, ποκροβένο βα βεμλά, μετλέννο μέθλ λώλεμα τβομάνα. Τέμμα πόλης νεπρεετάννω ω χβάλαψηχα τλ, ѝ ντθυνχα πάμλτι τβοώ, προελ ωεταβλένια ερτχώβα, ѝ επαξένια χθωάνα κάшωνα.

Й κώντι, διοροληνένα:

Бие, ты еси лоза йстиннам:

Тропарь, глася д: Млими сопричастники: писани на малчей вечерни.

На оўтренн по али стіхологій стальня, глася а. По: Гробя твой: Сложитель бывя хрто, вемческих вліцт, навчиля єсй люди, й просвтиля єсй бжтвенными крещеніемя, ка развливнію сегш наставль, стічтелю: тъмже проповъдника та йстины всй йменвемя, стічтель й оўгодника хртова.

Дважды.

ΕΛάβα, Η ΗΜΗΣ, ΕΓΟΡΟΣΗΥΣΗΣ:
ΕΞΉΓΕΚΕΤΗΑΜ ΫΤΑΜ ΕΙΞΕ ΑΕΌ, ΕΞΉΠΑ ΕΚΡΗΜΥΣ ΠΡΕΖΕΤάΤΕΛΗΝΗΣΕ Η ΠΟΚΡΟΈΕ, ΕΚΑΣ Η ΕΚΟΡΕΈΗ Η ΛΙΌΤΜΥΣ ΨΕΕΤΟΜΗΙΙ ΕΕΚΥΣ Η 3Εάβη, ΗΑ ΤΜ ΟΥΠΟΒάΗΙΕ, ΕΞΤΡΟΚΟΒΉΙΕ,
ΗΜΘΨΗΥΣ: Η ΑΘΙΙΜ ΗΑΙΙΜ ΕΠΑΕΉ ΕΜΤΕΣΗΗΜΜΗ ΜΟΛΗΤΕΑΜΗ тконми.

По в й стіхологін сфайлень, глась ў: Подобеня: Скорш предвари:

Ф биости вземя крестя твой, благочестивны хртв последоваля всй, оувмдивя плотекое мвдрованіе воздер-жаніемя: темже на стительстымя сыдалици седя, сти-тель, возвеличиля всй влікв, й тогій прейтвы мітрь, различными дарованій твою оукрасивша ракв, леонтіє біто-. Блажение. Дважды.

Блава, й нынт, бгородиченя: Д во всенепорочнам, йже пресвірнаго бга рождшам, го стителелія того непрестанню молй, оставленіе прегрыще ній, й йеправленіе житій дати намя прежде конца, вк-рою й любовію поющыми та по долг8, єдина всепівтам.

По получлен съдаленя, глася й. Подобеня: Премодрости: Нада страстьми царствовава плотекими, ститель гавил\_ ΤΑΖΧ ΕΤΡΑΕΤΕΜΗ ЦΑΡΕΤΕΘΕΑΕΧ ΠΛΟΤΕΚΗΜΗ, ΕΤΗΤΕΛΕ ΙΔΕΙΑ
ΕΜ Ε΄ ΕΙ ΕΓΟΠΟΛΟΘΕΗΣ, ΠΑΕΤΕΘ ΤΒΟΙΟ ΠΡΕΓΛΑΒΗΨ ΟΥΠΑΕΛΣ Ε΄ ΕΊ,

ΠΡΠΕΗΕ, ΚΡΕΨΕΗΪΕΜΣ ΜΕ ΠΡΟΕΒ ΤΉΛΣ Ε΄ ΕΊ, Η ΗΑΚΑ 3ΑΛΣ Ε΄ ΕΊ

ΕΛΑΒΗΤΗ Ε΄ ΑΗΗΑΓΟ ΕΓΑ ΕΧ ΤΡΙΈΧΧ ΥΠΟΕΤΑΓΕΧΣ: ΤΈΜΜΕ Η΄ Ε

ΤΟΥΑΕΨΗ Η΄ ΕΚΕΡΟΙΟ ΠΡΗΧΟΛΑΙΡΕΜΙΧ

ΚΟ ΕΤΕΉ ΕΜΈΙ ΠΡΚΕΗ, Η ΚΖ ΡΑΨΕ ΜΟΨΕΗ ΤΕΟΗΧΣ, ΕΤΉ

ΤΕΛΙΟ ΛΕΘΗΤΊΕ, ΜΟΛΗ ΧΡΤΑ ΕΓΑ, ΓΟΓΡΕΨΕΗΪΗ ΨΕΤΑΒΛΕΗΪΕ ΠΟ

ΑΑΤΗ ΥΤΘΥΕΙΜΙΧ ΛΙΟΒΟΒΊΟ ΕΒΑΤΘΙΟ ΠΑΜΑΤΕ ΤΒΟΙΟ.

#### Аважды.

Слава, й ныне, бгородиченя: • Нанвю дверь й ківштя, прествю горв, светлый соб... лаки воспойми, нешпалимою копино, слокесный рай, Ечы воззваніе, вселенным всей велікое гокровніце, ї́акш спа-сеніе вя ней годжласм міровн, й шставленіе древннуя со-гръщеній. Сегш радн вопіємя Ёй: молисм сіїв твоемв, прегръщеній шетавленіе дароватна благочестни покланаю. щымим винтомв ржтвв твоемв.

Степенна, а й антіфшия д гш гласа. Прокіменя: Оўста мой

возглаголють премварость, й повченте сердца моего развмя. Стіхь: Оуслышите ста вей газыцы, внвшите вей живвірін по BLEAFHNEH: BVAIL IWAHHA, BAYAAO AG W HOAD.

TO HAME VANME CTIXHPA, FRACE SE

С Тителей оўдобреніе, й стцевх главу, йсточника йс\_ целеній, й верных заствіннка великаго, сошедшесм празднолюбцы, песньми й похвалами воспойми глаго-люще: радвисм, ростов хранителю, й наставниче чест-ный, й столпе неподвижимый: радвисм, светильниче всесветлый, йже міра концы просвещами чвдесы: радвисм, скорбащихи бетвенное оўтешеніе, й шбидимыхи теплый поборниче, й ныне, пребление леонтіе, не престай молмем хото бто, спастнем дошами нашыми. Каншик дне най бий, на 5: й стителм, на й.

Творенте ішанна епіскопа.

Глася Б. Песнь Б. Ірмося: Ійки по свув пешешествобавя інль, по бездить стопами, гонителя фарашна видя потоплаєма, бів победиви песнь, понмя, вопілше.

Ο ΕΚΤΟΜΣ ΤΕΘΕΓŴ ΕЖΈΓΤΕΔ, ΧΡΤΈ, ΜΡΑΚΣ ΗΕΕΚΑΒΗΪΜ Αθωή ΜΟΕΝ ဪΧΑΡΉΕΣ, ΠΡΟΓΕΒΤΉ, ΜΗΛΟΓΤΗΒΕ, Η ΑΑΉΧΑ ΜΗ ΓΛΌΒΟ, ΓΛΌΒΕ, ΑΔ ΒΟΓΠΟЮ ΓΕΚΤΛΟ ΤΕΘΕΓŴ ΡΑΥΉΤΕΛΜ торжитьо.

Ма́стію сващенною пома́заня бы́вя ѿ р8ки вседержи́-тела біа, стителю славне лео́нтіе, моли ѿ хва́лащихя

твою памать, пол8чити гръхшев проценіе, й напастей избавленіе.

Αθιμή ταλιοβόλιμος жητίς, ή λοπρορόλιτβο βέρω ττακάβα, εξοπορθηθημών τεβή λόλη, ή ηέττην μακαβάβα, πρεβλαжένης, εβλημένης λεόντις, πρυβέλα θεή κ κο χρτδ εξδ. Εξορόληνε πε

Η 3ώκωνα ή 36αβλέμιε τοβόο καθής, πρείταν βλυμε, πρέκλε πάχωωνα βο τλο πράλθλα άλάνα πρεςτθηλέμιενα: τώ βο χρτά ποροληλά είν, βινίεικηχα τβοριά ή τζά.

ПЕнь і. Ірмося:

Н Есть свата, ійкоже ты, ган бже мон, вознесын рога в'єрныха твонха, баже, й оўтверднеый наса на каменн йспов'єданій твоегш.

Ο Βοδόλεμα τώμ οξμα ω ττραττέμ τοδλόλα, τοιθλα ωτβαμέμα αξά πρεττάτω δώλα ετή, κτετό τεδε πρηγκόπαδ κα κώμητω λοδόδιο, πρεδλαπένητε.
Τ κόμ δγογλαγόληκωμ λαώκα δώττς, πρίεμα χότα κηθτρο

Τ κόι εγοτασόληκων άξωκα κώςτε, πρίεμα χρτά κηθτρε σα τέρχηω γλαγόλοψε κατί κητία, λεόμγιε: τομό πομολίτα 3α μώ.

Κρτά τάμα εύλου ογκράπλακα, ελαπέννε: ποιμένιενα σο επρυών τεοελ Μολήτεω, ετρεμλένια επειώσεκαν νης... λοπήσες ποδέργλα έεν. Ε το ρόχ ν ν ε ν π:

ΛΟЖΉΚΣ, ΠΟΒΈΡΓΛΣ Ε΄ΓΗ. Ε΄ΓΟΡΌΣΗΥΕΗ Σ:

Β ΕΛΉΚΑ ΓΛΑΒΑ ΠΡΙΚΟΒΗΑΜ, ΠΑΎΕ ΑΡΈΚΗΜΓΟ ΓΟΒΌΡΑ ΙΠΛΕΒΑ:
ΤΕΙ ΒΟ ΠΡΙΚΟΒΕ ΕΤΙΜ, ΕΠΕ, ΕΧ ΗΕΉΤΕ ΧΡΎΤΟΓΣ ΠΟΤΗΘΣ, ΓΠΑΣΕΉΤΕ ΓΟΣΤΑΑ.

Съдаленя, глася й. Подобеня: Премодрости

Τ εέρχοιτϊκο ρά38μα οὖκραμιάπεπ, πλοτικίπ τώγοιτη γορμώθο ποπράλα είλ, η κώλα είλ σεήγελημε η3εράθηο χο πρειτάγω, ηεθκλόημωμα ρά38μομα προιτυράπεπ κα λώβμμεμβ τὰ: τέμα η ρέβηοιτικο βάτεμμοκο ρα3γοράπεπ, ελάβμε, μησγοκό3μεμμαγω ετράλω πρητθπήλα είλ, η ιάβής, επάτελο λεόητιε: Μολή χργά

кта, гограшеній шетавленіе даровати чтвишля любовію гват8ю памать твою. **Д**Ба́жды.

Слава, й нынт, праздника, йли бгородичени:

Т кш всенепорочнам нев всто творий, гакш ненского можнам мти йзбавителм, прателице акш соци оут в шителм, преп там, беззаконо ма соци скверное соби телице, й втошми йгралище ви разомт бывша, потщи см ш ттух влод виства ма йзбавити: й св тлое жи лице доброд втелей соверши, свътоноснам нетлъннам: W. жени Сълаки страстей, и вышимги причастъм сподоби, и свъта невечеримги молитвами твойми.

Πάτης ξ. Ιρμότα: Χρτότα, μολ τήλα, εΐα μ΄ τζε, νεττηάλ υρκόδε εΐολάπην ποέτα καμκάρψη, ω τμώτλα νήτα ω τζά πράαληθοψη.

Χρτά μα πουβάλημα βεή βάρηϊη, τακοβάτο ετήτελα μάβωατο, πρεψτηόε ουλοβρέηϊε ελάβητή υρκβη, εκοέλ πρε Ŷ**Ť**ЫѦ ѦŤ҇҉РЕ.

Αχα αφοκάμι καστομάτιο, ελάκμε, κα ρά38 εκώψε Ψελανάλελ, ακ αφώνα μεθλόειελα, πρεπομόειελα ή πράκ-μου πρεμετάλα ετή πρτόλ8 χρτόκ8. Αθχόκενα ετλαάκα λθώκα πε, ή ούετα τύχαλ νεετ-μώλι τεούλη ελοκείς, ακώ ω ποτόκα πύμμα τονάψα ούνεμια λεμοτώνηαλ, πύβης κεβκομένηθο μεχομάταμετεθή Бгородиченк:

Χρτά μάμα επίω είλθ ή μθαροίτι, τι ποροδήκωμ, πρεττά βάτιμε, Εποράλοβαннам Αβό, επατή Λώλη ή Γράλδ на та оуповающым, вие пренепорочнам.

Пити Е. Ірмоги:

Επίνης εκάτομε τεοήμε, ελώε, ούτρενουμίνε τη αδιώ Λυδόειο ωθαρή, μολιότη, τη εκάττη, ελόδε επίη, μετήνηματο ετα, ω μράκα γραχόβησην εθωκάνημα.

Ελπέμα τω αβύλια είμ μ λοδρό τη δωίττ, ακώ δα μολήτβαχα γήςτος, μ δο δλ. Κημάνικα κράπκος, ούςπάωμω ποιτραλάλα είμ, εβλημένηωμ ετήτελο είμε λεόητε: τάκω БО БЛАГОГЛОВИТСА ВСЖКИ БОЖИСА ГДА.

Бжінми храненіеми блюдомо всечестное т'вло твое, преблажение леонтіе, многими леты землею покровено іввнем

невредимо, йкш цквтя неввадаємь, вврных гріда веселацю. Гробя честнагш твоегш твлесе показаса, вврных чичен часта в посторенией на пристемя петриение сурнур-HW ΗЗΛΗΒάΑ, ΤΌΥΗΤΣ, Η ΒΕΑΚΊΑ ΕΤΡάΕΤΗ ΤΗ WOOHAETZ.

Б городиченя:

Бжінми оўкрашена ев-втоми, біопрерадованнам мін: ты во породила еси красивиша паче всвух сыншву челов-вческих», йстнинаго бта, ѿ лести міря избавльшаго.

ПЕНЬ В. Ірмоги: Житейское море воздвизаемое зра напастей борею, ки ти\_ χομε πρυετάμυμε τεοεμε πρυτέκε, κοπιώ τη: κοβκελύ 🖼 τλύ животи мой, многомилостиве.

Β΄ Δήμετβο τριμω προποκάλαλα είμ είτης, ετήτελω λεόμ Τιε, η μεμβάρωχα εεραμά κολήθεμα ούκροτήλα είμ, ράκηω ελακοελόκητη ρόπαμαγοία ελόκα, εοπρεετόλωμα είμο ή дхв гтомв.

Νε τερπά κήμετα κράσχ λέετησε ετώ ποσακάμεε ετώ τοκαμίε, πολκάχε οξετρεμλέμιε λωλεκόε μα εκατοπομάβαη. Ηθω τκοώ γλακό: τώ πε μολήτκαμα τκούμα ραβελάκλεμω

ң нечимпин иокебиля Есн у.

Ετοραβδητέλης εκέτλω ήλεθομε αθωύ εκοέλ ογμησε, κρατάτα ράκθ μοψέμ τκούχα, ετεκάθψεια κα ποχκαλέμιθ ч8деся твойхя празднолюбцы, сващенный нашя оўчителю.

Бтородичена:

Днвити оўми же й глвуи твое чревоношеніе, дбо

господонменитам: раждаєши бо невидимаго бга, ге оўже видима вя нашемя свіцествъ, гаку члвъка, спасающаго **ЛЕЧОР.** 

Кондаки, гласи Д. Подобини: Іствилсь ести:

Житї» ράди чистоты всевидеця ιξι светя свой на\_ еадн вя д8шн твоей, враз8мити люди миштім твойми оученти, леоптте преподобне.

Nовораз8мном8 азыкв, великоименитъй странъ, бла-11 ο Βορα 38 ΜΗ ΟΜΒ 12 ΕΛΗΚΟΗΜΕΗΗ ΤΕΗ ΓΤΡΑΗ Έ, ΕΛΑ... πέτη το βεκλή, ετορα 38 ΜΕΗ προποκ Εξημικ ποκα 3άλε κ εξύ ετολεπιώ κέρω χρτόκω: ωμρανέ η Η Απαρανέ η Η Απαρανέ η Απαρανέ το μώ η Εκθέπτω εθημως, ελοκέε εδιτολάτι ο ο εκροτήκε, η Ακα 3άλε εξύ ελάκητα πρέηος ή κελίκος κε τρίτ κπτκό. εκμίξη μω η Απαρανίτω ο εκμίξη πολάτ... Εδημί το εκμίμω το εκμίξη πολάτ... Τάρω το εκμίξη. Τάρω το εκμίξη. ПЕнь З. Ірмога:

Рогодательно оўбш пець годёла аггли преподшеными строκώμε, χαλλέμ με ωπαλώρμε βελέμε επίε μθυήτελα ογκέμα βοπήτη: Ελγοελοβέμε έξη, επέ ώτεμε μαμίχε.

Ο γνέημα το κράπκημη πρεμθαρών ελοβές τκοήχε, ελοκές τκοήχε, ελοκές απόμες τκούχε, ελοκές απόμες το оўсвонвя цёкви, оўваціаля Єгн вопити: блгогловеня бітя сітєця нашихя.

Τοδόν ψεκατή τζω τράλα κελίκι τλάκημή ρουτόκα, κωημειόστε λεόητιε, λόξιε δο ετώ κραβαλλένη τοδόν, πούτα χρτδ: δλιοιλοβένα δία ετήμα τα πάμα κα τάμα οξών εκώμα οξ νευτημία τκοές ράκη, δλάκημε, οξυτραμήκα, ή με γλαγόλατη συτκορήκα, τκοές με σκατώμη μολύτκον ήση κλέητε πρίάτα. σα ημακε ή μιλ, κετελήμετα κοπίέμα χρτδ: δλιοιλοβένα δία ετά ετά τάμα.

### MIL MAIN SE

Б Г о р о д н ч е н х: Оўмертвисм пресмыкаємый змій твоймх ржтвомх, пречтам дво, порождши невмъстимаго бга нбей. спаси W БЕДХ УВАЛАЦЫА ТА, БЛГОГЛОВЕННАМ ЧТАМ ПРИГНОДЕО.

П'Еснь й. Îрмо́ех: ЙЗЯ пламене прпенымя ро́г8 источиля еси, й пракеднаги жертк8 кодою попалиля е́сн: кса бо твориши, хрте, токми еже хоткти. Та прекозносими во вса кки.

Анквюти чини астльсти на несвух, и вврныхи сши-

Δηκκώτα чини αγγαρίτια να απόταχα, η κτριώχα τωνπημα να βεμαή, τκοιο πάματη ποχκαλώψες ετήτελιο
πεόητε, χρτά πρεκοβνότατα κο κτκη.
Τλέημω κέρτκα καγοπριάτηα, κα κοινό κλαγοκότια
πρημέτλια είν χρτδ, εγόμε πρεκοβνότημα κο κτκη.
Βοτποέμα ουτέρλημα πτίτημα χρτά κία, πρήκηση τορμεττκό κήλαψε τλάκημα. Κιά κο λτήττκθετα χρτότα, ελήκω
χόψετα: εγό κο τλάκαμμα προτλακλάτα κο κτκη.

Б ї ο ρ ό д н ч в н ж: На та, бгомти пречтам, наный дождь сийде шмы. вающій сквернв двшх нашнух, тымх та блажимх чтвю во в'Еки.

Π΄Ε΄ ΕΝΑ Σ. Ιρμός Σ: ΕΓΑ ΥΕΛΟΕΈΚΟΜΣ ΗΕ ΕΟ ΜΟЖΗΟ ΕΊΛΕΤΗ, ΗΑ ΗΕΓΌΜΕ ΗΕ ΓΜΈΘΤΣ ЧИНΗ ἄΓΓΛΑΣΤΙΗ Κ 3ΗΡΑΤΗ: ΤΟ ΕΌΘ ΕΟ, ΕΓΕΎΤΑΝ, ΙΑΕΉΓΝ ΥΕΛΟΚΈΚΟΜΣ ΓΛΌΚΟ ΒΟΠΛΟΨΕΉΗΟ. Ε΄ ΓΌΜΕ ΚΕΛΗΨΑΘΟΨΕ, ΓΣ ΗΕΉΜΗ ΕΨΉ, ΤΑ ΟΥ ΕΛΑΜΑΕΜΣ.

Mkw sktzdá ekttonócham iåkhacm éch a8vámh d8yókными верных сердца просвещам, светоми развма бяе́-ственнаги, бгомвдре леонтіе. Теми ныне со астлы во-

Δεοράπεπ, επατάμ χεάλπιμωπ τεοιο πάλιπτι. Α΄ξιλω μ8χόενωμε ουκράωτις, εχ πέιμε ράμεττε ει ετλάτη, πομπιὰ χεάλπιμωπ τεοιο πάλιπτι, βαετ8πάπ ₩

БЁДХ Й СКОРБЕЙ, ПРЕБЛЖЕНИЕ СВМЩЕННОСТИТЕЛЮ ЛЕОНТТЕ, ДА непрестанни та оублажаелья.

Й π Ε Μαρετικό μεπρελιέπος μόλο ε ών κώμπηχα εύλας χρτες χετικίμω τκοελ κρέποςτικό κράτα μεчесτήκωχα κώκ низверзи подх нозъ вониству нашемв.

Б городичени: В гда сванши, милостиве, варостію не собличи мене, ни ги вва же готвори против в беззакон вмя. аще ли шели чиши, то кто погтоитя; молитвами рождшим та чи. етым мтре, сэгий геенскагы избавитисм молимсм и при\_ частинкшлія быти цотва ненаги.

Светилена. Подобена: Посетиля ны:

C Λάβηψ κράτητε Αμέτη τβ. Το Βάρησε Τβοὲ Τορπείτβὸ: во свете славы лица бятя предстою, стителю, помени нася увальщих твою паметь. Дважды.

Ε τορό дичен z: Πο εξέ ογποβάνιε μα τλ, πρεύταλ βίζε, πό\_ лимсм: къ рождшемвсм изъ тебе мольбами, невредимыхъ нася даже до конца гохрани.

На хвалитехи стіхном на Д, гласи н. По: СЭ преславнаго чодесе! Пріївне сэче леонтіе, ты возшеди на листвицо вже\_ ственнагш ра́38ма, й ка бтв приближа́мсм, оу́сыне́нїм Ш негш дара прійла Єсй, йсцілю́ти недвіч неисціїльным, й й штоню́ти двун шмраче́нным. Тіма твое оу́спе́ніе пра́3д— нвема, ра́достію се́рдца хрта велича́юще, келича́ющаго

прелегти лютаги фарашна, и превода на землю швъ тованім вя неным шерады, йать и инт ликвеши оў

престола всёхи црд, за ны непрестанию ки немв, сэче, моласт, преблажение леонтіе.

Γάρδης», εξεκράτης πεόπτις, τὸ ή παρατκής κοανωεήνα ετή, κδωίρα εοβγηθωάες», ή μερατκής ίρωνος δ πέητης χράμα τεες ωτεκτήνα ετής ή εξεήτενε είνα ετή πρειτάνω αχά: ενώπε ήτηονημώνος, τράβ εο εδήμησης επτεξα προποκάδανα ετής έμπε βα τεοώ μάδα, εξής πονιονής».

## GAÁBA, FAÁCE HI

Οτήτελο λεόκτιε, εωτότο δοβροδετελεή, εχίε προμεττέκιε, μβάροιτα εθριάκε, πραβοδεριώχα τλάβο, αλοβέριω ωβλαμήτελο, δεκταθεκκαίω λάκα βελάκοε επατήτελьκοε ά δάβκοε μβάροβάμιε: χρτά εΐα μολά, δαροβάτα δυμάμα κάшыми βέλιο μάλουτь.

# Й нынъ, бгородиченя: Славогловіє великое. Й шпветя.

Να ΑΙΤΒρείν ΕΛΙΚΕΝΗΑ, ΠΈΓΗΝ Ε Ν Ε.Α. Προκίμεμε: Οὐττὰ μοῶ ΒΟ 3ΓΛΑΓΟΛΙΌΤΕ ΠΡΕΜΒΑΡΟΓΤΝ, Η ΠΟ ΒΥΕΝΙΕ ΓΕΡΑЦΑ ΜΟΕΓΙΟ ΡΑ 38ΜΣ. ΟΤΊΧΣ: Οὐτλώμητε είῶ βεὰ εἰβωίμ, κηθιμότε βεὰ κηκθημίν πο κεελενητά. ΑΠΛΕ κο ἐκρέςμε, βανάλο τὰ τὰ πολθ. Αλλικδία: Οὐττὰ πράκελ Η Αβώκε ἐΓΙΟ ΒΟ 3ΓΛΑΓΟΛΕΤΕ ΕΘΑΣ. Εὐλίε ματρέα, βανάλο αι. Πρυνάςτενε: Ε΄ πάματι κενηθο.





# Мисти тогиже въ ба день.

Прпвнаги сэтца нашеги сумешна, йже на дивићи горћ: И памать прпвнаги сэтца нашеги нікиты столпника, переаславскаги ч8дотворца.

Сл8жба Егш пигана по сей сл8жбе.

На Ган, воззвахя, стіхном сумещна, на я, глася й. Подобеня: Ф преславнаги ч8десе!

ΤόλΠΣ ΗΔΠΗΓάΗΣ ΗΜΘΟΝ, ροπχέςΤΒΕΗΗΝΗ ΛΟΒΡΟΛ ΕΤΕΛΗ, ΤΕΝΑΘΕΙΉ Η ΑΦΑΝΙΉ, ΓΥΜΕΨΉΕ ΠΡΕΘΟΓάΤΕ, ΑΘΕΙΘ COΛΕΛΑΛΣ Ε΄ ΠΛΑΤΓΚΑΑ ΠΟΕΤΑΙΉΒΣ ΕЗЫГРАНІЖ, Η ΕΣ ЖИВО- НОСІНВЮ ШДЕМЕСЬ ΜΕΡΤΒΟΙΤЬ, ΠΡΠΕΝΕ, Η ΓΕΤΤΙΛЬНИКΣ ΕΝΊΛΣ Ε΄ ΠΡΗΓΗ ΓΙΑΘΟΙЬ, ΤΕ ΕΚΑ ЗЕМНЫМ ΚΟΗЦЫ ΠΡΟΓΕΤΗΙΑΜ ΕΛΑΓΟΛΑΤΙΌ.

Χελάμιεμα Επτευμώνα επερύμι, εξιμε πλότι μοιλ, τ μ πέρετιο ωδιοκέμα, αιτλωμα εώλα ετ πάθι εξμησκή. τελι, αιτοκέμα, αιτολπόμα εωτόκημα κα ετ ει είν εξημήσεια πρώτημα, μ εστολπόμα εωτόκημα, κα ετ είν εξημήσεια πρώτημα, μ εστολπόμα εωτόκημα. Πλότι μετήμα εσταμέρη ωδιλητάμεια, μ τορά εσξεολώμα τοκαξάνα τοκα

Πλότω μετιήβε βοβλερπάη είνε, με τορώ βοββολώ με Αδίμε, με κα είνε πρηθεληπάρη είνες είνες ποκαβάνα Είνε, η η πριώτελημε άχαι η είλορ εείν ηθαειά πάνε Είτε. ετβά τβορήτη επολόβηλεω Είν. Είνα με μετιμές Απελιή είνες η μετιμές η μετιμές Απελιή είνες η μετιμές Απελιή είνες Απελιή είνες

Chára, Phách 5:

Філ чосточване, пветыни ізвилем Еси чоевое прозм-

бенїє, намя же заствпникя: вя той бо желанїє шбрвля Єсй нвным высоты, цвлебным же благодати ш некрадомых гокровиць дха сподобился Єсй. твмже сэбойли хртося та шбогати, й чвдеся самодвтелм показа: сумешне пріїбне, моли спастисм двшамя нашымя.

Й нынть, бгородиченя, или кртобгородиченя. Подобеня: Тридневеня: На древть жикотя наша зржци, всенепорочнам бійе, висмця, мітрски рыдающи вопімше: сне мой, й бже мой, спаси любовію поющым тм.

Να ττιχόβιτα απέ. Ολάβα, τλάτα Ε: Θαμοτλάτεμα. Γερμαμοβο: Να τόρ8 βωτοκθ εθράβιω μύβιθ βοβιμέλα, μ΄ βα чεττιμώ κιβωτα τάκω κα πεβαχομίμαμα βιμέλα, απάμιεμα μ΄βμράλιμμα, μ΄ βοτχοκλέμιε βυλπιμ ποκαβάλα ετί κυτίε οξώ οξαμιμάς οξιμ κελπίμμη, τάκοκε τράβιαμμ βλατιμάμι οξκράμεμα, ετά κε βρλ, μ΄ βρύμι, μ΄ ελάμα ελάμιων εττιμίμ τυμένε, ω΄ λβιμάχα μάμμχα.

Й нынть, бгородиченя, най котобгородиченя. Подобеня: Вгда W древа:

Ο ϔτλι, Ετόπε προβήπ πρέπλε ελάβημα μεάΐα, βοπλοψάετελ Ѿ ненекδεομδπημω μτρε, μάηΐελα προβήβωσεν μορήτελλ, μ ρόπλελ βακαλάετελ βόλει, μίρα ββέμλλη πρεγράμθηϊλ, ατηθία μάκν ηθπορόνεια. Τάμπε ατημα μ λέα εξό μα κρτά βρλίμη, πενάλη εθδικίελα εναλάμεελ.

Τροπάρι, ΓΛάτ α. Π 8 στώπημο κήτελι, μ εχ ττέλετη άγιλχ, μ 48 λοτκόρεις καθώντας δίλ, εγονόσε δίξε μάμις ενλιεώμε, ποστόλις, ελίξιτης, πολύτεου, μέναλ χαρωκάμιλ πρίμλχ, μειφτλάειμη μελθάμιλα, μ λθιιι ετέρου πρητεκάυμηχς τη, ελάκα λάκιμελθ τες κρέποστι, ελάκα ετημάκιμελθ τλ, ελάκα λέκιτεθυμελθ τοδόυ κεθλις μετικής μίλ.

## 

Канших прпбнагш на 5, єгшже краегранесте: Чване, пою, станешне, твою благодать.

Гла́ся й. Пѣсиь а. Ірмо́ся: Колесницегонитель фарашны погр8зи ч8дотворый иногда мийсенскій жезля, котофоразни поразняя й раздчеливя море, гила же бъглеца, пъшеходца спасе, пъснь бовн коспъкающа.

Бтогловім войстиння вина Есть паммть твой, ч8до... ДЪЙСТВЕННЫЙ СЭЧЕ СУМЕШИЕ, Й СТЖНЇЕ, СОШЕДШЫМСМ ВСВМЯ, чистыми сердцы птти той величество, й досточ8диое житїѐ твоѐ.

(Т) гласа кртителева й вид-внїм, благов-встисм твоей слави-ви матери, й та благовонно й батвенное жилище, всебаженне СУГЕ, зачатя же й роди, трїўпостаснагы батва.

Πάνε Εττευτβά πράβλω μοτίπο Επίμχε λαροβάμιμ, Ѿ πεπέμε, Ѽνε, μάτερμηχε χοτώιμα βώτη, προραβδηνίβε βε... πάκιμ πρτένα, ωθωτώ τουμά τεβτέ Ѿβραιμάτηςω ποβεπτβά... етя, и ка десном прилаплатисл.

Чисто изх начала пріймя житіе, пребогате, банею, січе, пакибытій дарх д8ховный, W младенства бжтвеннт твоей двий благол впіє показаля єгй голица свътл виши.

Ε΄ Γ΄ ο ρ ό χ μ ν ε μ χ:
Πρεελάβηση βο βος κατολαμίας ω τεβτά βχ ρόχτιχχ ρο χώβχ, βΓα ελόβα βο υρέβτα βλιττήβμαλ, υμετά πε πρε бывши, бще маріє: темже та вси почитаємя свщее по

63 π βαιτ βπλέμιε μάψε. ΠΕςμι Γ. Ιρλός π: Νόμας κρός δερχοτεόρνε, του, μ μρκός βυπάμτελο, τω λεμε ούτκερού κα λοσκύ τεοέυ, πελάμι κράο, επέρμωχα ούτκερπαέμιε,

ЕЧНЕ ЛУКДКОЧЮЕЛЕТ

Ф младых ногтей подвижники йзрадени йзрасли всй, рачитель же бжтвенным доброты теплый. теми w

ложесия та провъждъвя вака, сумешне, шсватиля ёсть, оче преглавне.

Мвственим тебф предста посланный аггля, аггльское, εγονότε, 3αβτιμά житίε, μπλοβάτи ράδοιτηώ, иόгя же Άβλιωαιως» πρυκοτυθλία Εζίν, Έντε, ετοπάμε.

Бгородиченк:

Вселивсь ва дву телесить, ган, гвенлсь всй челов вкима акоже подобаще вид ти теве: юже и показаля вей аки йе\_ тинивю ейв, й верных помощинцв, Едине члвеколюбче.

Ο Εξάλει το Το Εφιαίλα Πολοβεί Πρεκβαροίτι:
Πρέκτε βανάτικ, Εύτε, ιδιεκτύβικ, ρομύτελιμη Πολάλικ Είν πρεκράτιο προβκβέμιε, χοτώψι βώτι τοίθα Εκπτβείναι αχά, Ετώκε τύλου βοβράτα, ογλαβεύλα Είν λθκάβωχα αθχώβα μυόκειτβο κεβλόλια βέρω: τέμκε το επάκοιο Ψωέλα, σώπα ετὰ κάρμωχα ετόπια μεποκοπεσίμω, μ εκάτημημικα εκάτεπα, ενμεώμε λοετουθλήμε. Μολή χρτά στα, εογράμμεμιμ ψετακπέμιε λαροκάτη υτθιμώμα ποσόκιο сватвю памать твою. Дважды.

Слава, й нынъ, праздника, йли бгородиченя:

Ви напасти миогоплетенным впади, W враги видимых й невидимых = 68рею йдержимь безчисленных го-гращений мойх = 10 й = 10 го-гращений мойх = 10 = 10 го-графия кров в моем в чтам, ко пристаниць притекаю твоем блости: темже, пречтам, изв тебе воплощенном везс вменни молиса прилвжии и всвух рабвух твойух, непрестанни молащихтись, бие пречтаь, молащи єго присни, гогръщеній метавленіе даровати воспъвающыми **Α**ΟΙΤΌΗΗ ΓΛΑΒ8 ΤΒΟΝ.

YARTKOAKEYE.

Π ρεδώτη βηθτρι ημκάκοπε μίρα πρετερπάλα είμ είμε, είνε, μνέω μαιταβλώφων τὰ δώῖα μξα τήλθ: βα μεπρολομίνων πε πθετώμαχα πηβώμ, μ το 96/2 βρημή χομά 66/2 βολάμη, είτρονα τώμ, μ δολάμημη βετελήτα είμ ТФЛЕСНЫМИ.

Ναιτάβλεης δώβς, ελάβης, Ѿ δλαγοдάτη дάнным τεστή, ἄκοχε Ѿ εήλы βς επτβείηθο εήλθ, щέςτβθεши κο ΐωάη\_

новъ храминъ бтомвареннаги: съ нимже подвигомъ лю-Безни Боренте прохода, авилья Егн акоже агтля.

Б Городичен и: Ты вторимуи поувала еси, безневтетнам, ты пред-стательница, ты прибтини уртани, стана и пристани. ще: ка сид во твоему мольбы носишн, всенепорочнам, н спаса́єши ѿ бѣдх вѣрою й любо́вію бц̂З чт8ю та вѣд8\_ лм. П'Еснь Е. Îрмося: Вскою ма Шриноля Есн W лица твоеги, св'Ете незаходнамий, ψым.

н покрыла ма всть чвждам тма сокаминаги, но шбрати ма, й кв св тв заповедей твойх пвтй мой направи, молюсм.

Краготы йсполнь йжи благолепеня детиція, соче, габ αικτησεμιώ πρεχετά, на ετεπέκη ετοληϊλ τκοειώ εθώβ: ή ΨΕΛΗΣΤάΒΖ ΓΛάΒΟЮ ΤΕΡΠΈΝΙΑ, ΓΆΚΟΧΕ ΠΡΟΣΉΛΖ Ε̈́ΓΗ, ΓΕΓΕ показавя распинаема.

Возсій зарею шкровеній все житіе твое, їїліже бжітвен-нагш мура благовонім бывя йсполиеня, свпротивным страμάλινεςκη, χρτόβα ουτόμηνε, μέμωμεκία εξέκλα ξεύ πολκύ. Βοβεώτητα ξεύ εμμάθιο επτερημώνη, εξέβλαπένηε, ου-

ма чистотою: й йсточники мварости живоносным, токи ὖετονάοιμεε τέρχηε ὖλαξω, Ѿ ΕΓα ογνέημαμ, Α8ωμ Εολώ\_

молимем: гаки тебе и един8 хрттане ко ваць шчищенте милостивно предлагаєми. ПЕснь Б. Їрмоси:

Молитв пролію ко гав, й томв возвъщв печали моя, аки вшля двша мой йсполника, й животя мой адв приближисм, й молюсм, такш тина: W тай, бже, возведи мм.

Велики йкоже мийсей, доброд тельми чваный быви, Фче, на высокя столпя маніемя бжтвеннымя возшедя,

взатта дўоліг, й снав просвятительною прієлів, йбоже оня проглавился Еги.

 $\mathring{\mathbf{H}}$  стощ $\mathring{\mathbf{n}}$  сво $\mathring{\mathbf{n}}$  врагх стр $\mathring{\mathbf{n}}$ лх д $\mathbf{8}$ шетл $\mathring{\mathbf{n}}$ ниый т $\mathbf{8}$ лх, ней $\mathbf{n}$ ετοδημο, Ετονόεε, ετρικλών, μ αδιμή τροεώ ετολεία HE 110... колеба: на камени бо неразстантьми хртобъ кръпки оутвердилсм Есн.

🗓 кw терпаць8 поты оўдобь боздержаніа, ч8дный соче, йвльсм вліка тебть, жезля крыпости хртося врвчаетя, й еими тебт немощных нед8ги повелтваети цтлити.

Бігородичена:

**И** аріє, влинее селеніе, світлыми дівства заржми, світτοβήμην εάκω κρίμα εϊάλ, ποτρεμή τερμόβμας ελιτώκη, τεδιά μολώτα βλιτόμ: τογράμεμιμ μι μάρθη προψέμιε.

Кондакв, гласв б. Подобенв: вышних ища:

В бішнам желам, дшльнам шложиви, й таки нео столпи 

#### Ĩĸorz:

Всесветлам блаженнаги памать, дрвгій тависа день пласенім намх, сімніємх поценім ноць глябокяю страстей штонміцій, й всензрадными демиьми просвещаюцій: вх нюже свётли йки звезды йвльшеся, всй вернін пенім вх веселін сумейня светняльникя принесемх: свыше бо зра просвещаєтх ны, й даєтх оумиреніе неизглаголанно, урга біта мола непрестанни ш всёхх насх.

Пінснь З. Ірмося: Халденскім пещи всепатванвю силв оутасняще, образоми атгла енизшедшагw, зиждителю юношы кзыках8: багогловеня есн й хвальный бже сотеця нашихя.

Юношески, бгоносе, м8дрованім мірскім лести, тубм же главы низпаданій бегам, вя молчаній жити возлюбили  $\hat{\mathbf{g}}$ сй, й д $\hat{\mathbf{g}}$ уоми вопій непрестанни: блгословени б $\hat{\mathbf{r}}$ и сотеци нашихи.

ΝΕοτένη το πράκομα υζών, Ενές κα ετολήδ κοβμέλα Είν μα μεγό, πρέκλε εεγώ τώ κλι επτερημώνα ποκυήθετα κελ μήθων, λοετήγλα ξεν γορώ τελ, ώπε ηθληώ ηθληδ εάμα υμένοκάλα ξεν.

Βωτόκιμ κέρχα, ιάκοжε μβήμμα ράμ, благовонными наταжденх цвъты всжкими, ωбрътх вселилсм Еси: жилище же сіє ч8доджиственнъ, бгоначертанню водр83илх Еси.

Бгородиченк:

Βο εκ ττ εξημ χολάψια, πρίαματε, δοεπούμα δάτεει. κωή εράλα μόλ μάρετκθωμαχα, μαρίω πρεήτθω, δίθ μετακ. κθω, μέω οξποβάκιε λθωα μάμμχα. Πέεκ π. Ιρμόεα: Θελμεράμεω πέψε χαλξένεκι μθυήτελε δεουεετάβωμα μεύετοβκω

Бедмерицею пещь халдейскій мочнтель бочестивыми нейстовию разжже, силою же лочшею спасены сій видіви, творцо й избавителю вопійше: Отроцы, блословите, сващенницы, воспойте, людіє, превозносите во всй вови.

ΕΓΟΛΕΠΗΜΗ, ΠΡΠΕΝΕ, Αθωύ ΤΒΟΕΑ ΕύΛΑΜΗ, ΤΡΗΓΕΕΤ\_
ΛΟΜΟ ΕΠΡΗΜΈΓΗΛΕΜ Ε΄ΕΝ ΕΙΜΗΪΝ, Ѿ ΗΕΓѾ ΗΑΘΥΔΕΜΕ, ΕΊΚΟ Ѿ
Ε΄ΑΛΉΝΑΓΟ ΕΜΈΓΤΒΑ, ΓΕΜΟ ΠΡΕΛΟ ΓΤΟΛΠΌΜΟ ΤΒΟΉΜΟ ΤΡΕΒΟ\_
ΓΑΤΕΝΟ ΧΡΑΜΟ ΕΛΔΕΝΟ ΕΟΞΑΔΛΟ Ε΄ΕΝ, Η ΗΕΓΟΞΑΔΗΝΟΝ ΥΤΉΤΗ
ΗΑΘΥΗΛΟ Ε΄ΕΝ ΒΟ ΗΕΜΟ ΤΡΎΘ ΒΟ ΕΕΚΗ.

Βετείλικοε αχα επάτω αξύετδο, δεοδύμω δεέλιωετελ δε τλ, δεογλάτε, επημάτητα πολδήπε ω κοηξία δείχα ω αδυώδα λδκάκωχα τομθημώλο, η τήχα ήτηταλα δάιν ημωχα τδοήμα πεσλόμα, η αδυάδω αμαχήτελα πέτη δο δέκη δελ.

К ношеское мварование плотское повинвля Есн, оче, погтоми й моленіеми д $\sqrt{8}$ , оутробы же разгоржиїє оуга-сиви, потребили єсн, й йжи не издый паче человъка извился єсн, пищею нёною питался токми: виновна же семв поеши во въки.

Ликостомніє Бжтвенное оученнийви тебть, чодный соче, Βρβνάετα χρτόςα Γζω: ήχπε λωδόδιω πρίεμα, ογνέμιμ ωςι-άλα εξιή, κα βοβλερπάμιμ προςτρέτης τενέμιω. εα μήμηπε почнвам во цотвін, цой встух главогловнин во всй втки.

Η Τορό ΑΝ ΨΕΝ Σ: Ѿ насх моли сна твоего й гда, войстини й чисти во-Πϊόψηχα τη, ή τὰ ΕΓΟΛΙΤΡΕ ΗΓΠΟΒΕΛΑΘΟΠΗΧΑ, Ϋταλ, ΓΡΕ\_ χώβα προγάψη ραβρεμέητα, ογλθηήτη πε τπατέητε βέρηω ποώ\_ щыми: Отроцы благогловить, сващенинцы вогпойть, людів

Πρεκοβησεήτε ΒΟ ΒΕΑ ΒΕΚΗ. ΠΕΚΗ Σ. ΙρΛίοεχ:
Ονετραιμένα βέλκα ελθχα μεμβρενέμμα Επία εμμβχοπλέμια, εάκω βώμητη βόλειο εμήλε λάπε ή λο πλότη, ω λεήνεεκαρω υρέκα δώκα υλέτεκα. Τέμπε πρεύτθιο Εμθ, βτρηϊή, βεληνάεμα.

Хаты малыми, сумешне, насыщшаго множество челов вкв многое, хрта, треблаженне, молитвами твойми подражам, во фградъ твоей праздным житницы пше ницы наполнили есй благоглов енйн твойми, й ѿ глада н̂збавили е̂си стадо твое.

Γλαιώλω Μάροω, чειτηώλ й πρίβημωλ τβοελ Μτρε, βιε-βλαжέнηε, Μολέημη τὰ Μολάιμε, οξλιολύτη χρτά, нε Ερέκλια Είν τοὰ μιπόλημτη προμένια, μ βπίμ γράχχ БЖТА ГНЪВА ЙЗБАВИЛХ ЕСЙ.

Оўвидави кончину, сумешне, подвигшви твойхи, разрКшем W тълеге, пренеизглаголанное въ вышнихъ, все-блажение, ибоженте, къ нем8же Wei638 возлетъвъ рад8ешисм дуоми, зра того ради тріўпостасное сіжніе.

Маніеми, фув сумешне, й промышленін твойми, W житій ки тебт многоматежнаги молитвами оўстремив\_ шылса, ви пристанище твое, ш всакнуи врага стра\_ стей свободи: й памать твою праздниющым свётли

сохранай. Б г о р о д н ч е н в: Спаси ма, мтн бжіа, рождшам хрта спса моего бга й чавчка свовба Естествомв, а не упостасію, Единоρόλμα жε Ѿ ѼҴ҈ӓ҇, ӈ҆҈Ҙҡ теве же первенца тварн вса́кїм.

, Тъмже всѝ та̀ при́сню велича́емх.

Светиленя. Подобеня: Света неизменный:

тахмви мества развютем и твоей памати, со ей-ΜειύΗε ΒΓΟΗΟ(E) ΗΕ ΠΡΕCΤΑΗ W ΜΙΡΤ ΜΟΛΜΕΜ.

На стіховить дне. Слава, глася в: Пріїбне Січе сумешне, во всю землю йзыде въщаніе Ητηραβλέμι ΤΒΟΗΧΧ: ΤΈΜΧ ΗΔ ΗΕΒΕΓΈΧΧ ΨΕΡΈΛΧ Ε΄ ΓΗ Μ3Α8 ΤΡ8ΑΨΕΧ ΤΒΟΗΧΧ, ΑΕΜΨΗΓΚΊΜ ΠΟΓ8ΕΗΛΧ Ε΄ ΓΗ ΠΟΛΚΉ, Η Α΄ Α΄ ΓΛΑΓΚΊΜ ΑΟΓΤΉΓΛΧ Ε΄ ΓΗ ΥΗΝΕΙ, ΉΧΧΕ ЖΗΤΙΘ ΕΕЗΧ ΠΟΡΌΚΑ ΠΟΡΕΒΗΟΒΑΛΧ Ε΄ ΓΗ. ΑΕΡ3ΗΟΒΕΗΪΕ ΗΜΈΜ ΚΟ ΧΡΤΘ ΕΓΘ, ΜΗΡΧ йспроси двшами нашыми.

Κρτος Γορόдиченя: Πρεдстомин древ иногда во времм распитім два св д ветвенными оученикоми, й плачощи вопільше: оувы мить, какш страждеши, встух сый, хрте, безстрастіе!

На літвргін, блаженна праздника: й свлтаги песнь г. Про-кіменя, глася зі Возкеселится пракедникя й гать: Стіхя: Оў-слышн, бже, глася мой: Апля кя колоссаємя, зачало сни. Алли-лвіа: Блаженя мвжя бомися гда: Вулів ш матдеа, зачало мг. Причастеня: Вя память въчною бодетя пракедникя:





Сл8жба прпвнаги соца нашеги нікиты столпинка, пе-

реаглавскагш ч8дотворца. На малън вечерни поставимя стіхи д, й поемя стіхиры са. могласны, глася Ё:

Терою й любовію сошедшесь празднолюкцы, уалмы й песньми восувальми днесь ненаго человека, й земна-го аггла, ки немвже возопієми: В всеблаженне пріїбне, постникшви поувало й мвченикшви ш наси молись ки БГ8, СУТ НАШХ НІКИТО, ПОМИЛОВАТИСМ ДВШАМИ НАШЫМИ.

Α ε ά ж д ω.

Чεττιμή ή εκθτοιότιω нα τα πράβλημας, ήτη όλη ρά μοττι ή βετέλια ή αθχόβηση τορπεττεά. Τέμπε τομές μετα μοιάχωσα μιόπεττβα, ή χρτοιμειήτι λώδιε, λωβό βίω βοτχβαλάωμε, βλαπήμα βπτεθιία αθώμια τκολ: ίδιω βο κρίης οξλόλημι προυβέτα, βλαγοθχάεων αθιωέκη καμα μθωτικά μπτο εξί καμα, μολύ τη αττή αθω κάωλ.

Тики оум звилем бей желантеми битвенными, прпбне вой нікито: вземи бо крести твой, погл'ёдовали вей Βλίμτ χρτδ. Τογλά Βιώκαν πλοτικάν Μθαροβάμιν ούμερτ Βήβχ, Ηαιλτάλοβανχ Είμ κρότκηχχ Βέμλιο: πρηνάιτιεμχ βο ωβοπάελι, ή неизреченнагω κετέλια наглаπдался, поминай насх творащихх всесватвю твою й пречестивю памать.

ΟΛΑΒΑ, ΓΛΑΓΕ Η:
Πρήβηε Η ΕΓΟΕΛΑΜΈΝΗΕ ΕΎΤΕ ΝΊΚΗΤΟ, ΒΟΗΓΤΗΝΗΥ ΓΠΟΔΟΣΕΝΑΓΑ ΕΊΝΑ ΕΚΉ ΕΜΤΕΝΝΙΑ ΜΊΖΗΝΣ ΠΟΓΤΌΜΣ Η ΕΛΥΝΊΕΜΣ Η΄ 2ΗΥΣΕΡΑΛΑ ΤΈΛΟ ΤΒΟΕ: ΤΈΜΜΕ Η ΕΘΕΡΑΖΕ ΕΜΛΕ Ε΄ ΕΝ ΜΟΝΑΎΝΕΒ.

аще во й телесный мазыки оўмолча, но чвдега свидел тельстввюти. Древній гради переаславль проповедва увал лится, ймём ви себё неистоцимое сокровище: сами бо Βρώψε чεстивю ράκθ μοιμέμ τεούχα, η ηθλειά εωκάθμας, προιλακλώντα προιλάκλυμαγο τη τζα. Εμθάκε μολήτα, πρίιθης, λαροκάτη κτελέμη τη μήρα, η κέλιο μήλοιτь.

На стіховит стіхиры, глася б. Подобеня: Доме є́ уфрадовя:

ЙЗШЕДХ ЙЗХ ДОМ82° града переаславль2° пріївне СУТЕ иїки́то, и дошедя тезоимени́тагш ла́уры, тв показа́л\_ CA Ε΄CΗ ΔΌΜΣ ΠΡΕΓΤΆΓΗ Α΄ΣΑ.

CTIXE: ЧЕСТНА ПРЕДЕ ГАЕМЕ СМЕРТЬ ПРЕПОДОБНЫХЕ Є́ГШ.

Домя дуовный бытив сподобился Еси, Сте нікито, в W оудивлента бращеня оужасивьст, таки камень сограж де́ня<sub>2</sub># бѫтвенною благода́тію.

Стіхв: Елжена можа болисл гда, ва заповедеха его вос-

YOUIETE STAW.

Зако́ня пріємя ѿ наста́вника<sup>ю</sup> тезонлівни́тагш ла́уры<sub>з</sub>» й мірекам м8дрованім шетабль, авилем вей доми пре-Бігородиченя: ctárw "Xa.

Радвисм, йже радость мірв пріємшам, й оўтолившам печаль, дво, прамтрнюю, хрта жизнодавца порождши.

На велицти вечерни поемя, Блженя мвжя:

Να Γμα, βοβββάχα, ετιχήρω, γλάες μ. Ποδόβεμς: Τάκω δόβλα: Βοβλερπάμια ετρικάμια βραγά ούλ ββάλα ξεύ, α με εραγώ ραβορήλα ξεύ πολκύ. Τένα ποβιέλω πριάτα μα βραγώ, α блаженне прпбне," на сего державни та, нікито, хртв оукр-кпльш8:" Єгоже молй," ш тлй й б-кдх йзбавити" говершающих присиш честивю памать твою.

Йа л8чшам видтвиїм" вшедя, блаженне," земнам вся й тленцам преходящамов вх телеей, предремях

Πούηδ κο μετιμή τκοέμ, μεπολιά τκοά ποβελικία. Ετρά αρθεύμα η βλάςμωπα εωβκαμμωπα, η πετράμο ποκαβάελ, πέξιμα εκ κρόβιο ω εοεθα μεχολάψη, η επιθήμαλ μα μη ωνώτι ούχμω μελοβάνεικίλ πρετκορήμωτα, η βελίμας ετράχομα ωλερκήμι δώκα, εκόρω ω λόμθ η βώλε, η κο εδήτελη ούξτρεμής, κου εκόρω ω λόμθ η βώλε, η κο εδήτελη ούξτρεμής, κου εκόρω ω λόμθ η βώλε, η κο εδήτελη ούξτρεμής, κου εκόρω κα είθ μολάμες. Ετλά ω λόμθ η βωέλα, ελέμμα κα είθλη εξίλη εξίλη εκόμμα με πουραλήλα εξίλη η ματτάκημα κα κα είθλη εκτάλο με πουραλήλα εξίλη μράκιο η μπήμαμα είλο κα επάλα πρέλαλα εξίλη η είμα κραγά λο κομίλ ποτραμήλα εξίλ. Ελάκη εκόμη εκόμμα εξίλη η τομβ ποτλάλοβαβα, ερώγη τώκκη μα τάλα τκοέμα μοτήλα εξίλι ποττόμα ή ελάμιεμα εξίλι κα τάλα τκοέμα μοτήλα εξίλι ποττόμα ή ελάμιεμα εξίλι κα τάλα τκοέμα μοτήλα εξίλι ποττόμα ή ελάμιεμα εξίλι κα πρέτεκτη είλο πρελετάκης.

μαροβάμιμ 48 μές εποδόβησεν ξίμ. Τένα μονήμα τη, ώμε ηικήτο πρώβης, μολή επαετής λ8 μάνα μάμμης. Η ημήγε, βτορόδημενα: Βχόδα. Προκίμενα της η πρώγος.

Пррочества исаїнна чтенії

Глават такш глголети гдъ: всй мазыцы собращаем вквпь, й мг собервтем киман ш нихи: кто возвъстити ель ви нихи; ийхи йме ш начала, кто слышана сотворити вамя; да привед8тя свид-втели свой й шправдатем, й да оўслышатя, й да рек8тя йстин8. Б8дите мін свид-в\_ τελη, μ΄ ά΄3π εβημάτελο, γλαγόλετα μέτμης. Εδημτε μι εβημά-τελη, μ΄ ά΄3π εβημάτελο, γλαγόλετα και εβρθετε μι, μ΄ ρα3-διώδετε, μάκω ά΄3π ξέμω: πρέπαε μενό νε δωετα μήνα δίπα, μ΄ πο μινό νε δίδατα: μ΄3π ξέμα δίπα, μ΄ νιάετα ράβκα μένο επαξάμι. μ΄3π δίμα μι επαξόχη, ού νη-νημάχη μ΄ με διά βπ βάξη νίδη μανάλα ά΄3π ξέμας, μ΄ νιάτας μ΄ ά΄3π και μ΄3βαβλάμι, τοτκορίο, μ΄ κτὸ ώβρα-τήτη τὸ; θήμε γλαγόλετα κάι μ΄3βαβλάμι βάξη, επίμω εξολημένο стый ізраилеки.

Пррочества исаїнна чтеніє.

ΓΛαβά Τάκω Γλιόλετα Γχω: на сτωνάχα τκούχα, ιερλύμε, ού εκ τρόνιχα ετράπω κέες μεθς μ΄ κεθ μόψω, μπε μο κου μὰ με πρεμόλκηθτα, πομημάθιμε Γχα. Νώςτь σο κάμα πομόδενα: ἄψε μεπράκυων μ΄ τοτκορύων, ιερλύμε, μεπρεβόρςτου να βεμλύ. Κλώτεω Γχω εύλου εκοέω, μ΄ κράποςτιν μώνιμω εκοέλ: ἄψε κτομθ ωμάμα πωενήμθ τκού, μ΄ κράπου τκοὶ κραγώμα τκούμα: μ΄ ἄψε κτομθ μεπίώτα κίνὸ τκοὶ εώνοβε νθπμίν, ω νέμπε τρθμίλεω ξεν: Νο εοδυράθιμι εντιμάτα ξ, μ΄ κοιχκάλωτα Γχα: μ΄ ξωλουμίν μεπίώτα ξ κο μκόρτα ετώχα μούχα. Πίεςτκθύτε κρατώ

Μοήμη, μ΄ πότη τουδορύτε Λώζεμα Μούμα, μ΄ κάμεμιε, έχε μα πότη, ραβμεψύτε, μ΄ βοβλβήγημτε βμάμεμιε βο μάβήκη. Θε δο της ελώπμαμο τουδορή το ποταθτήμης βεμλή, μ΄ ρεчέτε λιμέρη ειώμοβ τι ειτιτύτελη τβόμ πρηχόλητα, μωμή μβλδ τα τοδόω, μ΄ χθλο έγω πρέχα λημέμα έγω. μ΄ μα ρεчέτα μ΄ λώχη τβμτώ, μ΄ βράβλεμω της κας: τώ κε μαρενέ πιτα βρώτκαμα γράχα, μ΄ με ωντάβλεμα.

Πρεκβαροίται τολομώναι υτέκτε.

Τράκελαμιμω δο κάκα μακθτα, α δα της μαχλα άχα, Γλακα τι ποποτέκτε άχα ογ κωιμηλίτω. Θετώ ράμα πριάμθυτα ε τών πάμα της μαχλα τάμα της τάμα της τάμα το μαχλα ποριάμθυτα ε τών και τάμα το μαχλα τάμα το μαχλα ποριάμθο το κρώετα λ, α μωμιμείο βαματάτα άχα. Πριάμετα βιεφθάτε ρεέμιε εκοέ, α βοωρθάτα τα τα τάρω βα μέττω βραγώμα. Ψολεμέτιλα βα βρομά πράκρω, α βοβλομάτα πικάλα τάλα μελαμέμθρεμα: πριάμετα μάτα μέτα κο ερθάμει το πομετράτα κε μαπράκλομ τη τάκα κο ερθάμει το ποριάμθος το πομετράτα κα μαχλα ποριάμθος το μαχλα τάλω, α ίδικω εμχρος ραβκάτα το πρεκρατάτα το πρετολω εάλομωχα. Ελώ ματο ον βο, μάριε, α ραβκάτα πρετολω εάλομωχα. Ελώ ματε ον βο, μάριε, α ραβκάτα το ποριάμθος το μαρίδος μαριάμθος το μακράτα το ποριάμθος το μαρίδος μαριάμθος το μακράτα το ποριάμθος το πορι вамя, й сила W вышнаги.

Να λιτίη ετιχύρω, Γλάεν ξ: Πρίιθης Θίε μικύτο, τω βράνω αθμάμν ή τέλωμν Βαθήλεμ Εεή, ήετονάμ πεαθώπημνα ήεцέλεητη ετρθύ: Δά

ρομα πε ελαγομάτημα ογκραμάεμε, μάλεμας ράμη μές ετεΐα, τάπκημα μεμθρομα ψεμερπήμασο κυάβα βαράβα εοτβορήλα ετίς βοβμαιώμα χβαλθ είθ, τακοβά μάρα επο-μόβλεμεμβ τάς μ΄ ψεράψμασος κα πθατομθ μέςτεϊο γλαγόλαβμα: Μολή, πρήβης, ω΄ чαθψηχα λοβόβιο πρεчεςτ-ηθιο πάματε τβοιό, επαςτή μθιω μάμα.

Εΐο Μέρτε μικύτο, ελάε Μαλοβρέμει μου ετάελε, εξ τεβουλιευύτας μανρό κειλίλε δευ, ενίξε, ή τριτ μύςτω μόμε ποκαβάκελ, καπέκτε, εύλου ή μπιστείε κε ετάς μχα τέμιω πολκύ προγουλέων, ή επία ερεμύ κέλλι μέρτεα εστεορύλε δευ: πηκώμε 60 κε τεκί χρτός κίλι μάμε, διόπε μολύ, πρικύ μετάκε, επαστύ μθω μάμα.

Μίρικί ματέπε ωςτάκλε, ή κρέμε κρτε τκόύ, πο

сожителю, оче нікито, молисм гдеви спасти двшы нашм.

Chaba, Tháth E:

Прпвне Фче, не даля всй сна твойма Фийма, ни въждома дреманта, дондеже д8ш8 й тъло W страстей εκοδομίλα εξεύ, μ εεδε ουτοτόκαλα εξεύ μχθ жиλύμε: πρи-шеда бо χρτόεα εο εδίξελα, εδεύτελь κα τεδή εστκορύ, й единогвиным трцы бугодники быви, великопроповед инче соче наши нікито, моли спастисм нами. Й нынь, бгороднуєни:

На стіховить стіхном, глася н. Подобеня: 🖒 преславнаги ч8десе! Прпвие соче нікито, санпыми даєщи свити, вола...

щыми йсцъленіе, хримыми здравіе, й милостивии пре-клонжешист приходжіными си върою ко храмв твоемв, просмуными помощи твоем. се во заствпинка и предстате\_ λα ΕΚρΗΪΗ ΕΙΝ ΨΕΡΚΤΌΧΟΜΕ, " ΒΟΙΧΕΔΛΑΝΙΨΙΉ ΤΑ, ΕΓΕΥΕΊΤΗΕ. ΟΤΊΧΕ: ЧЕСТНА преде гаемя смерть пріївныхи є́гій.

Прпвне Суб всечестне, доброд в тельми благими вшелх всей, в щжи на Сугненный колесницы ка бед, и повед. ными вънцы объязася Есн, йки монисты на тълъ ΤΒΟΕΜΆ ΠΟΣΠΑΣ Ε΄ΣΗ ΨΕΣΤΗΘΑ ΒΕΡΗΓΗ: Η Η ΓΡΟΕΤ ΜΕ ΠΟΛΟΜΕΗΘΑ Η ΠΕΤΟΥΑΌΤΑ Η ΕΙΨΕΛΕΉΤΑ, Η ΠΡΟΓΟΗΑΌΤΑ Α΄ΘΧΗ Λ΄ΘΚΑΕΘΑ. ΤΈΜΑ ΕΛΑΜΉΜΑ ΤΑ, ΠΡΕΧΒΑΛΕΗ ΗΪΚΉΤΟ.

ΟΤίχα: ΕΛΑΜΈΝΑ ΜΌΜΑ, ΒΟΑΝΓΑ ΓΑΑ, ΕΝ 34ΠΟΒΈΛΕΧΑ Ε΄ΓΨ ΒΟΣ-

YOURTE STAW.

Дикшми постническими сочтался есй, прпппе, и монашескими оукрасился есй, блажение, життеми. и нынть ви неныхи веселишися селентихи, ид вже ликвюти астали, свъетоми бжествениыми войстиння швожаемь. поминай вын8 блажащих та на земли, и пресватое твое творащих» оуспения, нікито.

Chaba, Thách T:

Γ Λάεδ Πρρόκα βελεγλάτης βοπιόψα: μ΄ Μάττις μ΄ Αμώντες, μ΄ Αμέντις βλετε, λιολάψθτης βο ετίλημμη, οξελώμαδε, βοθετε. Ηάλδ ετι μ΄ 38 γλβατης κο ετίλημμη, οξελώμαδε, βοθετε. Ηάλδ ετι μ΄ 38 γλβατης ετι μάλος ετι μ΄ 38 γλβατης μ΄ απόρη δλελ μ΄ οξυμετικός μ΄ απόρη δλελ ετι μ΄ μ΄ τοργήλος και μ΄ μ΄ τοργήλος και μ΄ μ΄ τοργήδης και μ΄ τοργήδης και μ΄ τοργήδης και μ΄ μ΄ τοργήδης και μ΄ τοργήδη

Й нынъ, бгородиченя. Тропарь, глася д: Православнымя емысломя, ю́ишшекам возжелёнім воз\_

ненавидъвъ, й доблественным нравы воспріймъ, врага по-бъдиль Есн, й во благоразвиїн бтв оугодиль Есн: й εβώшε Ѿ негѡ πρϊέмя даря ч8деся, бѣсы прогонати, не\_ д8ги йецѣлати, нікито преславие, моли хота бга, да спасети д8шы наша.

# ма оўтренн, по а й стіхологій сталеня, глася а:

Βο εβεύτελη τεβοημενήτας τεθή ετραετοτέρημα жήβης πρεπροκοχύλα εξίλ, ή κεύ πρηχοχώψη κα τεθή, ακή κο θετόνημικ κατοτεκθημέλο ράχοετην ωχοχώψε, χρτά προглавлаютя. Дважды.

Слава, й нымъ, вгородичени:

Ποςταθία δεβπλότημα βράσε, μ΄ Βλόδω μ΄ βδάβη μλ, δίζε, μ΄ τκοέω μολήτκου τύχε προжειμ: τά δο μλαμε τέπλοε βαςτθπλέμιε μ΄ πόμουμς, μ΄ τκέρδοε πρηκτώπημε.

Πο Ε΄ ττιχολός με τελάλεμε, γλάσε τ΄:
Νε τόκμιυ βο γράμτι τβοέμε ελώμαμο βώετε, μο μ΄ βο βελ ετραμώ μ΄ γράμω προηβώμε ελάβα ήμεμε τβοεγώ, πρήθηε, μ΄ βεμ πρηβωβάρημη σε βτροφ τεβέ μα πόμοψι 

Слава, й ишић, бгородичени:

Πρεχετάτελικημε μ ποκρόβα τω δείλ, πρεθταλ, μαβάβη μω ω ω ω ω κάτωχα μ ω ετολητή, μ αβώω μάωλ επαεί БЖТВЕННЫМН ТВОЙМН МОЛИТВАМН.

TO HONVENEH CELAANENE, PAGEE E:

Коє похваленіе принесеми тебів, пріїбне, агільски бо на земли пожиля Єсн, древнихя же пистника воздер-жантемя достигя, мвченикимя же приложился Есн, ваки ηθχηθο επέρτι πρϊώλο έτη. τέμο πόλημο τà, ηϊκύτο: ΜΟΛΗ ΧΡΤΆ ΕΓΑ Ψ ΒΙΈΧΒ ΗΑΊΒ.

Акажды.

# Слава, й нынть, бгородиченя:

Прімтя во чревт невмтетимаго біта, херввімя й сера-фімя вышин ейвилась Єси, влице: тъмя вси въкриїн вос-птваємя ржтво твое, пречтам.

Степенна, а.н антіфшня д.гш гласа. Прокіменя: Честна предя гдемя смерть прпеныхя егш. Стіхя: Что воздамя гдевн ш всёхя, гаже воздаде мн: Всакое дыханіє: вулів матдеа, залчало міг.

По н мя фалме стіхнра, глася 5:

Пратыне соче, Егда W домв изшель Егн, ин на градь υβράλια είν, ημ αρθιώς τοεμμέμια, ημ ιθπρθάμημω λюβε πολωμλά. Το κθπην βιά βελμάλ βοβμένα κό εδημών από τεόμ κοβκωμάλ, μα μένα βάβθας τεόμ κοβκωμάλ, μα μένας υβτάμάλια είν, τάκω ελγονέττης τοβερμήλς είν. Τάκα πάλατι τεού πουμτάελες, λοιτούθλης. ΚΑΝ ΝΟΝ Τι:

# Γλάε χ. Π. Κεμι α. Ϊρμός ::

Ε΄ Βέρ 38 ογετά Μολ, μ ΗΔΠΌΛΗΛΤΙΑ ΑΣά, μ ΙΛΌΒΟ ΕΙΡώΓΗ8 Πρίητ Μτρη, μ μβκιώτα εκταν τορχεετεθά, μ κοιποώ, ράλθαια, TOÀ 48AEEÀ.

Светоми благодати шзараемь, прпвие, верою памать твой торжестввиным световиднви, тмы греховным молитвами твоими избави, нікито преглавне.

Кх бев вводжив несовратим шествоваля Еги пвть, ко

τράμδ κενοματικό μετ το κο τράμδ κενομός κικήτο, μοττήτας ετή: ήσο ετώ κατάκη τλ μχα, πονηκάμη κα εέρμμω τκοέμα. Βοσμοελίψει εμηρέμιε, μικήτο, ήμικας ετή: τέμας μό αμμικό τεσά: ουψέμρη, πρήσης, εμηρέμιε μάμε, ή σολέθη κελ ωσλετνή εερμέμα κάμηχα. Ε το ρόμη νε η α: Ράμοιτη κάμα χομάταη, είκω πρίεμμη ήεποληέμιε κεε-

гш бжтва, ывилага бей, всенепорочнам: темя вей тевъ радвиса, агглово согласни зовемя, бгорадованиам.

# The Mis main Ses

Дрвгій каншия, ймым краегранесіе: П'єніє принош'я молебно предивном в стц нікнть.

Гласк й. ПЕснь а. Ірмоск: Сокрошнешемо брани мышцею своею, и проведшемо ійла сквоз в чермное море, понми єму, тки йзбавителю нашем в бів: таки прославием.

Πάμιε πρίμμη Ѿ ογετέμα μελοετόμημα, υλετκολώστε Γλη, ή πολάπλη μη ωβερβέμιε ογετώμα, ή Γλάεα ογμηленія, да возмогв вогп'єтн оугодника твоегій нікнтв предивнаго.

Иенавистію возненавидтьвя свету міра, вся содтвян<u>-</u> нам ся плачемя йсповедаля Есн двубеномв твоемв на\_ ставникв, й запрещенте любезни W двий воптали Есй.

Влики им ва дрвгиви люблента, й подрвжта говокв πλέμιλ, ή λομόβμος πρεβωβάμις, βόλεω βς Εχά Επιμετήβελ, хота Единаго пришбреля Есй. Б городиченя:

Μολιά πρικομάν ω ούςτέκα κεδοςτόμκωχα, ειν πριимн, влице, Жки вдовым Сіны две цать, неденетвенна во Єсть. темже со оўмнаеніеми вопію ти: 🖒 пребогатам, слава ржтву твоему, пречтам!

Πέτης τ. Ιρμός: Νε αθαροιτίο ή είλου, ή δοι άτε τεομέ χεάλημας», ηο το-BOO, Θυεο νποιταίνου αθαροιτίο, χρτε: Ηκιτό 60 ιβάτε, παче тебе, чавъколюбче.

П режнее весели изманиля бей, баранта ради благихя **πέιτοιτί**ω, λοσρολ Ετελιή ποπήσε, σλπέμης, μα μιτόνημ.

η δ κα τοράχα, εάκω κελήκι ήλια πρεσωκάλ. Π δτο πράκωμ ετώπε κοβπελέκα, ποιμένια ράλη οξην-κλέμιενα κράμενα τεκτ ποκαβά κτα, ετόπε ωβράλα εξή безмездиш, ійкоже пристанище, модре.

Колебленых различными страстьлий, ко твоемв стол-

ηθ, ηϊκήτο, πρηχολάψηχε, чειτηώμε τεοήμε χολάταμ-ιτεομε ειέχε μάιε ποιφτή, μολή ηλεφκολώσηα.

Б Городиченк:

 ${f T}$  м ${f X}$  м ${f X}$  рость в ${f x}$  ій всечтный с ${f G}$ рга́н ${f x}$  шйр  ${f W}$ ΤΕΟΗΧΖ ΫΤΕΧΖ ΚΡΟΒΕΗ ΒΟΠΛΟΨΑΕΤΙΑ, Η 110 ΡΑΤΕΒ ΗΕΤΛΕΗн8 показа.

покада. Йня. Ірмося: Оўтвердисм сердце мое во гать, вознесесм роги мон ви вять моєми, разширншасм на враги мой оуста мой, возвеселихся ш MACÉHÎN TEOEMZ.

Ματαέμ μετημία ωςτάβλε, ενλίετα ποκαβάς»: τώ πε, πρήθηε, εθετό μίρα Ψβέργα, κα μομάμες καμ ωλέλβια, τω, χρτό ουγολήλα είμ, ή αθλοτβόρεμα ποκαβάλιω είμ. Αθκάβοε εόμμημε ωςτάβλε, χρτόβα εάρέμα μα εώ βοβιαμώνης λοχήλα είμ, τρθαώ πε ή πωλβήγη τβοήμη βετέχα ουγ

дивлам, й ко спасенію наставлам.

Ελδήματω γλάτομα βοπίλ, ή το βοβλωχάμιτης βα πέρτη δίλ, δίτο πρηδλήπηλες εξίλ, ή ράλουτη βάνιμα επολό δηλές εξίλ ή ημπρευτάμματω, ηϊκήτο, βετέλια.

Ε τορό η η ν ε η χ:

Παπάετωμη μηότηλη ωλερπήμω, εχ δολ Κλημωμ ή πλάνελιχ βοπιό τη: ήλβάβη, βίξε, Ε ωλερπάψηχα μλ εκορβέμ ή β Κημαρω μθυέμια, ή μφτβία επα τβοερώ επολόδη μλ.

Седаленя, глася Е:

Т бломи возшеди на гтолпи, оўми же возвыенки на премірнам, тр8ды ко тр8дшмя прилагаєщи, желам достії. гн8ти оўготованных тебт блгя на нёстуя: йхже пол8\_ чивя, поминай нася, почитающих сфенивю памать твою.

Дрвин съдаленя, глася Д:

Mkw всесвѣтлал явѣзда̀ возсїл́вх свѣтоза́рными допрод'втельми, бгоносе, всю д8ш8 просвътиля есй дхомя. т'вмя прешеля есй кя невечернем8 св'ёт8, разръша́м стра\_ стей нашнух темным соблаки, паммть твою присню творминух сердца правостію.

Слава, й ныне, бгородичени:

Η ενήςτωχα πιύπως να πούχα πης πεςτεο, ή δεβμέςτныхи мыслей шввреванім, кто йзрещй можети, всенепорочнам; настоянім же безплотных враги монхи кто μαιοκτάττη, ή τηχή θλόβς, нο τκοέκ Μολιδόκ, Ελγά**λ**, сихи мить встух избавление дарви.

ПЕТНЬ Д. Їрмоги: С едай ви главе на пртоле бжтва, во сіблаце легце прі иде їйся пребятвенный, нетакнною дланію, й спасе зовощым: слава, хрте, силь твоей.

C ΤΟΛΠ\$, ΕΓΟΗΌΓΕ, ΓΟΓΡΑΜΑΔΑΕΜ8 ΗΕΠΟΚΟΛΕΒΛΕΜΟЮ Α8ШЕЮ самсм предаль Есн, БВДУЩВю жизнь предзря, Ежже оўл8читн желам, ійки храбря воння.

Латры честным достигля Есн, мваре, возвысився смя-DĘHIEWZ? REDXH YEWMHCRIW CWHDHYZ GCH H RZ HEH YQPVET ствоваля Есн, слава монахшви й оўтвержденіе.

Μολήτβαμη ή ποιτόμε κουρθπήκια, ή ετράχομε ιεδέ оўмертвиви ганнми, блаженне, шствпинка йзсткаеши невидимаго емім, суте, победники были бей.

Весь баткеннымя дхомя разженя бывя, собе, трвды подаль всй на мишта лёта, въ хлевине обзуче терпа, взыккам гда, влагодатію та вжтынною оўкрыплающаго.

Б Городичен ж:

На пртоль высоць страшию съдай, на мтриюю р8кв манеци быви съдити, низпадшій собрази возвода й шбоженте евщыми подава́м. Йнх. Ірмога:

Прроки авваноми оўмныма сэчима провиде, гай, прышествіе твое, тёмя й вопілше: ш юга пріндети бги. слава силе твоей, глава синзхожденію твоему.

Приєню ймель всй кь бед молитвенника, двубкнаго твоего наставника, тоже втораго мийсеа, изведшаго изи Єгупта древимго ійлм, навчающа т<u>м</u> восп<del>е</del>вати: enába chat troéh, rãh.

И довать тебть, прпыне, многотрядное пребывание, желЕза тажкам на ей возлага́ешн, й тр8ды къ тр8дюмъ прилагаєщи, вопій хртв: слава силь твоєй, гди.

ΜΕςταια ηθιή εξανάς, ετόλης κοβαρββήνς εξίη, η ω сегш стезю ва молитвенный храма ископала Еси, ид вже прилъжни вопій хртв: слава силь твоєй, гди.

Бгородиченя: Возетави ма низв лежащаго молитвами твоими, пречтам, й на покамнім стєзн настави, да козбивья W гловины нечалніть, оўзрю светт бегоразоміть, й воспою заствпленіе твое, препитам.

ПЕСНЬ Е. Ірмоск: Оужагошась веливекам ш бжественный главы твоей: ты бо, ненеквообрачнам дво, нм вла вей во оутробь нади вевми біта, й роднай ёсн безлётнаго сна, всёмя восптвающымя та миря подаваюціам.

Ходили Егн, прпвие, по оўзком8 п8тн, бжтвенными восуожденін сердца распространалься, й причастієми шво... πάλιλ, Βιεμβρρε. ΤΈλΙΧ ΕΝΛΣ Είλ ΛΙΟΝάχωλΙΣ ΙΒΕΤΛΟΙΤЬ.

Око шчистивше оўмное, прітые, клігодать дадеем те-БЪ акн пррок8, Еже преднам предзрати, и предглаго́\_ лати йки свщам, дальнам й безкастнам.

Εολέβης ωθλεγή τη γράχωσα ή εκορθέη, ή πρεετάθη сердца моегш бол взин, й согрышений разрышение дарви, влагод втелм вта имвм, поглвшающаго честных твойхх молитья.

λήτε**χ. Ε τ ο ρ ό λ η ν ε η χ:** Ο γ'mà λιοειώ ήεμταλ πρεκραιμέμιε, πρενταλ, ογκρανθή

страсти д8щѝ моем, й лѣностн8ю тм8 Шженѝ, гаки да хвала́ми та̀ при́сиш оу́блажа́емя, всенепоро́чнам.

ΫΗΣ. Ιρμόςς:
ΓΩΗ ΕΞΕ ΗΔΙΙΣ, ΜΗΡΕ ΑΔΗΣΑ ΗΔΗΣ, ΓΩΗ ΕΞΕ ΗΔΙΙΣ, ΓΤΑΗ ΗΝ,
ΓΩΗ, ΡΑЗΒΈ ΤΕΓΕ, ΗΝΌΓΙ Η ΕΕΜΝΑ, ΗΜΑ ΤΕΟΕ ΗΜΕΝΘΕΜΕ.
ΠΈΝΙΑ ΓΟΒΕΡΙΙΙΔΑ ΗΓΧΟΣΑ ΕΣ ΗΟΨΗ Ѿ ΓΤΟΛΠΆ, ΣΕΔ ΗΓΣΤΌΥΗΝΚΑ ΗΓΚΟΠΑΛΣ Ε΄ΓΗ, Ѿ ΗΝΧΗΣ Η ΤΟ ΗΜΗΤΕ ΓΣ ΕΤΕΡΟΙΟ πονερπάθιμε, πριέλληστα Ελαγολάτι μειμτλέμιμ.

Соперники прелокавый, аки омей превелики, посредть келлін твоем йзыде, оўстращам тм. ты же сего, блженне, попрали всій, й бези въсти молитвою до конца сотво риля Ес**н**.

Ned812 шелабленім оўдшва нмём благочестивый мі\_ ханля, кнажение тогда содержай во градь черниговь, мо-

Λάπτα, πιππετιτ τοι μα το ξερπατί δο τράχο πριπτού η, ποτ Λήτα μα με με το κολή πράτη και το με με με το κολή πράτης, μβ ε Εάκητη Ψ εξαχ ρακώ τκολ, εξροю μμα τκού πρημακά το τρημακά το τρημακά.

Пътень В. Грмосв: Бжественное сте и всечестное совершающе празднество, бгом8дрін, бгоматере, пріндите, р8ками восплещими, ш ней рожд\_ шагога бга славимя.

Оўмертвиля всій страсти телесиым, міки древо ви-Αφεν επιοκοείδχο<sup>3</sup> υνογεί Αβθείς υδημοτή<sup>3</sup> μική το είσ<sup>-</sup> Блаженне.

Йже безчисленнымя болёзнемя приближнусм, тёломя немощеня превывя, привне. Темя зов ти верою: во\_ л**Б**ЗНН оўставн сердца моегі.

🛱 авшевных немощей, сте, колеблемых, върою та призывающих имить постти, молитвами твоими, важе KB 678, ľákw da baaroyéethw tà caábhmb.

Б Городичени: Вдина помощиние, помоди ми погибающе, й рвке ми простри, й по пристаницу наведи покажить, дбо птораваннам. Йнх. Їрмо́гх: Йкw воды морекім, члетвколюбче, волнами житейекими ше8\_ дованнал.

реваюсь. Тъмже, аки тина, таки вопію ти: возведн W тлн

животи мой, баговтробие гдн.

Πρεμάβηο βώςτε 48λο, ξψέ во державном8 μιχαήλ8 ημ СВЕЙТЕЛИ ДОСТИГШЯ, НИ СТОЛПА ВИД ВШЯ, ТОКМО ЖЕЗЛЯ τεοή εχ ρειτ πριήμχ, ή ω τέμχ ογκρτημετώ, ητητελέμιε полвчи, й прійде во собитель твою здравя.

Радостни благочестивый міханля кназь, пріємла W TEEÈ BAATOIAORÉHÏE, IÁMZ TEEÈ HINOBÉLA, KAKW BEAÏÁPZ ко собразт чернца, двакраты поносн тебе, сказва тебе

Ѿ ЖИТЇѦ СЕГѼ ѾШЕ́АША.

Державный міхайля кназь дошедя м-вста, йд-вже йс\_ цтаненте полвий, повелт водрвзити честный брти ви слав8 вг8, й вх памать ч8деей предивнаги сотца.

Бтородичена:

Β τὰ βρέμα πηβοτά Μοειώ βο ετραετέχα μβπήχα, μ нынт моленім приношаю ти, пречтам: разртийній, по... даждь ми, всепетам, й вечнаги ма йзбави исвжденім: ты во мірв влічам помоцинца.

# Кондака, гласк н.

Хрта ради ш твойхи рабиви нвждною емерть претер\_ LIRVA ÇEH: H RAHETA HELVRHIM M HELM ROLUBINVA ÇIH: UBH" χομώψωνα πε τα ετέρου το τητάτω τεοέτω τρόσα πο\_ да́еши цъльбы, 🖒 нікнто пріїбне, молнтвенниче и д8\_ шахи нашнух.

Ĩĸorz:

Земный аггля, небесный челов вкя быля бей, правне, 419 **NOCTOME** 27\*

постомя й бажиїемя д8ш8 просвътикя, алканіемя й жа-ждею, й на землій леганіемя біту оўгодиля Есій, й вслік8 доброджтель монашескагш жнтій йсправиля Есій: кя симже й ивждивю смерть ш твойхя рабшвя воспріймя, возшеля венниче ш двшахя нашихя. Пыснь 3. Ірмося:

Не посложища твари бгомбарій паче создавшагш, но обгнен

ное прещенте мужески поправше, радовахуст поюще: преп'Етый

**Εέρληε τκοὲ τρυέτκοε πηνήπε τολ. Ενάκλ.** τρι κρέττω ή ТАЖКАМ ЖЕЛТЕЗА, НІКИТО, НА СЕБІВ ПОНЕСК, Ш НИХЖЕ БЖЕ. ственною багодатію цтальбы йстекаютя, на просвтиней

υνυψένιε εξριω πρυτεκάιοψωμα τύ.

Δ8μα τκολ εκτοβαρένιεμα επτεκνίω χα ειλιοψη πρύενω, αθωω εύαλωμε πρυτεκάιοψηχα τὰ εξροίο εκτλω, ελπέννε, πρρόνεικημα προρενένια: τέμα τλ ουδλαπάενα.

Νεαθένας τρθημάιοψηχα, ελαπέννε, αθωω ѝ τέλεια, τεούμι εκπτώμι μολύτεαμι εικόρτ û πτιτι τοτεορύ: πρεπέτωй επτίξεα τὰ ѝ εία, ελεοιλοβένα εξιλ.

Б Г о р о д н ч в и в: Непременнаго рождши, Едина Бгорадованнам, десницею є́гю, чтам, премънити ми оўмя на л8чшее молютисм, лють превращаемый житейскими оупраждивиїн.

Дих. Ірмогх:

трческою пламень пещный попраща, поюще: Соцева бже, блго-ENOBENZ ÉCH.

Με ρπά ποκρώ τῶπκαμ είνα πελιββα, νο τρθαώ τδοῶ ἢ πότω τύχα προτετίνωα, ἢ ἄκω βλάτο Ελειμάχθεμ: Λιοβεί πε ράλη τῷνη, νε τθλα ξεὰ τύχα μα ττέλεεὰ τεοέμα, ογτέρμην Βοπιλ: Θτέμα μάιμην Επέ, Επτοιλοβέμα έτμ.

Μ 8τημη ογμόμα ογείμμη, αρώιμε ελυετάμε εθήο μα Τάλει Τεοέμα, μηώιμε μηόπειτεο αλάτα ποιώιμα τη, ω ογείμετε τεοέμα ογμώιλημμα. Τώ πε ω ιήχα, πράθης, ηθπαμαίο εμέρτη κοιπρώλα είν, κοπώλ χρτά, εθτέμα μά μηχα έπε, ελαγοιλοβέμα είν.

Ŵερτοίμα вο ερέμα ουτρεμμας κλεπάμια чευτηός Τέλο τεος τέπλο λεπάιμο, λέων πε Ψιμέλιων κο Γζυ. СІВИТЕЛИ ЖЕ ЙСПОЛНШИСМ БЛАГОВОНІМ, ВСЙ ВОЗОПИША СО елеза́ми: «Те́ця нашнуя бже, благослове́ня е́сій.

Бітородиченя:

Ц рковь шевљијена без бывши, маріе беородительнице, сего моли, таки чавъколюбца, чтам, оущедрити люди сограшившым, й спасти W Бада лютыха, й страстей ТРЕВОЛИЕНТА.

ПЕтнь й. Ірмоги: Фтроки багочестивым ва пеции ржтво бгородичо спасло ёсть, тогда оўбш шбразвемог, ныне же действвемог, вселенняю всю воздвизаети пети тебе: гда пойте, дела, й прекозносите єго BO BEÑ BÉKH.

С τολ на ετοληθ εώεπρω, ιάκω на εκθιμική εκθιμά, πρήθης, εκθτώμη, κεθικό ράβθηω κθριών προεκθιμάν, ποκάβοκαν ξεὰ λόκρθ, ελοκειώ ѝ λθώμι ετεβίο живота, й возводиля Есй сі́й бѫтвеннымя смысломя кя высотф **ΒΕ**<u>3</u>CΤΡάCΤΪΑ.

Оўмя безстрастіемя шчиць, бескдоваля Есн ко гдд вседержителю: W негиже неизреченнам, правые, навыкам, пробиески предглаголаль Есн, просвъщам двин, ійки вели κΐμ, πρεблажение, πβρόκυ: Τένν Τλ τογλάτην Επροю вог NTBÁFMZ.

Мандоша мін раны тажкіт, й недвзи часть трвжда ютя: тёхя ма йзмічні, сэче, молютика, йкы ш бга

прійми, нікито, блігода́ть, йсцібла́ти страєти, й бол $\hat{\tau}$ зин  $\hat{\tau}$   $\hat{\tau}$ 

Co εξώπη γόρημα εψημετές, ώξα ή εία ή ετάγο Αχα, τρίβ ηεραβαθλική μετοβαίνηο επέτεο πετηοελόκαψε, ετές, ετές, κοβοπίεμε ράδοετης, έδημα ελάετς, μαμάλο ή υρτέο. Εγορόλη με με:

νάλο μ΄ τρότο. Ε΄ Τορόλ μνε με:

Йже всёми неприствпеня сый зиждитель, горинми, Этроковице, чинми вселисм вя ложесна твом, нешпально соблюде тм, и по ржтве нетления. Емвже ныне присиш поемя: гда воспевайте дела, и превозносите его во вся веки. Йня. Ірмося:

Покрывами водами превыспренням свой, полагами морю пред деля песока, и содержай всй, та поета солнце, та славита лвна, теб'й приноситя п'еснь всй тварь, такш содетелю всеха во в'еки.

Νεραβδημία εύνα ογδίαμω πελάεμας βλάτα με πολδημώνος νέων το νέων κόλιδ κε ερθίσα κα ρέων κόλιδ κεργόως, α πρεεκθτλώπα λθυάμα καμα μάμα κα μοψά ακλωμώνες, ακω α κέω γράχα αροσλάκλω ωσιάκωμας.

Κρειτώ τρά, α εεράτα τάπκα, κερχθ κολώ πλάκακψε Εράτοωατα, α τάχα εξολισκάκια κατάμε, κο γράλα τάρο... τλάκλο κατόωα: α απόμα ραμλάντωση πελθέτα ωλερπάπια άτιψελέμιε ω τάχα πολθάμωα.

Ητιμπλεή τω τύχα πολθηθιμά.
Τω τάμα, πρίθειε, ωβράτιμε διαθίκτα, τρά κρεετώ, ρέκλα είλ, ή τάπκα πελίβα, πόνεετω τρθαώκα μούχα, τκόρω πολοπέθι μα βθαθτά μα Γρός μούμα: Είλα πε ττράχομα ή ράμοιτιο ωλερπήμα είλ, πο ελοκεί τκοεμθτάκω εύτρορά.
Είλο ρόλ μη ε μα:

Τάκω εστβορή. Έ το ρό χ η ч ε η 2:
Τεολ πάλωστα μα πηθ ούχαβάκων, ήταλ, ούλαβεν.

μδιο χθωθ ποιο άσιφτη, ά εθλθωρου πθυένια άβεάκα, ά μφτκιλ της τκοιτώ πολόδα πλ.

ПЕСНЬ Д. Грмоск: Всаки земнородный да взыграется дхоми просвещаемь, да торжестввети же безплотныхи оўмшки ёстество, почитающее ецієнное торжество бітоматере, й да вопієти: радвиса, всеблженнам вце, чистам приснодбо.

Βοβλεμβάλ ρθκη τεολ κα είδ Μολήλελ Είμ, κράπλ ούμα τεόμ, ούλερπάτη ω ετραετέμ, ακη άγγλα κα τάλεεμ, ωύε, τω εώλα είμ. τάμα το άγγλω κεετλά μα ηξεάχα живе́ши, сла́вном8 пр̂то́л8 предстод св'Ета иевече́рнаѓw йеполн**а́е**мь.

Тим на небеси ва улькинь оўзць пожила еси, прівне: тыма ти оўмиришасм дивній явьріе, покорившемв страсти тълесным и влостремлента, нткито препане. cerw ради върою та почитаеми.

Τεοώ честным й святым мощы во гробъ лежаще, погр8жаюти нед8ги, й попальюти толпы деминскім все. гда, преподобие нікито, бжтвенною благодатію, й йстоνάωτε ειτην μιτή ενθημού τη εναμάμηνε.

Оўже ка бёв приближамсм маснф й чистф, помыни в врою та, нікито, поминающихи, гръхшви шетавленіе HÁMZ HENPOTH, H HEASTWEZ BETEYZ HZGABAÉHTE, H GÄTA UPTBA CENÉNIE.

ва селеніе. Б'городиченя: Св'єтомя мід шзарі твоймя, непорочнам, рождшам ев вти неприст впиый: разжени соблаки страстей двши моед, й Ѿ ТМЫ ЙЗМЙ, МОЛЮТИСД, Й БЖТВЕННАГW СПАСЕ́НЇД сподоби, чтам, едина приснодва.

Йнх. Ірмося: Та неисквообрачною мтрь бга вышнаги, та паче оўма рожд швю словомя воистиния бга, вышшвю пречтых силя, немолчными главогловленій величаемя.

Моли за ин, соте пробие, державный вопіжше, й йс-

προεύ πίρ8 πάρχ, намх же здракїє, й на враги ώдо. «Τά τε δε ο πολήτβεнника τέπλα κο βλίμτ πρεдлагаєм».

Ράκθ τκοι Λοσωβάνιμε μάριε σλαγονειτήσι, ογλήλьнω γλαγόλιστα: Ητηροτή ογ χρτά, πρήσης, μάλα жε ή νάχωλα μάμωλα βαράσιε ή επαιέμιε ή σέλιο λιήλοςτι.

Квини за сотечество й стителей, и за вся правоглавным молисм, прпбие: да кей паммть твою скв\_ тли праздивюще вя п'вснеух хота келичаемя. Бгород и чен я:

Λικά ρωκάθιματο нα λιλ ουτήμια, πρεύταλ, λεμέ πε ηθλικώ επτεθημών εποχόδη: μα ου 3ρθ εκάτα εποραβδηϊλ, ή ράλοετην Βοεποθ ράτεθ τκού, είξε.

. Свътиленя.

Βιώ πητιώ ωιτάκλι, χρτά πρηωβρίλα είμ, τρθλοπο-λόπηω ποπήκα, ή ιπέρτι ηθπληθώ κοιπριώτα. Τέλια πάмать твою, нікито, почитаєми. Дважды. Слава, й импе, бгородичени:

Біта намя, пречтам, родила Есн, й вен прародительным клатвы избавльшега, воспъбаеми та, препътаа. На хвалитехи стіхиры на д. гласи и.

Подобеня: 🖒 преславнаги ч8десе!

🖒 преглавнаги ч8деген" каки премѣннем раз8мх твон" W 1887 міра на Благочестів; смиреня й циломядря по\_ ка За́са" мона́хими наста́вники ко спасе́нію, постинкиви похвала, полчальникшви оўдобреніе. тымке любовію памать твою, ийкнто прівне, оўблажаеми.

Дважды.

Мочиленника ка вед конпока врух бур, листоля рачнтель, чтелом врім собразв, терптенім столпи: « агітль-ски на земли пожили єси, и йки чензда пресвътлам показался єси, и были єси миштими вождь ко спасе нію.<sup>4</sup> темже любезни памать ткою, нікито прівне,

восувалаєми.

Дъразомя а́гтлол-Епеня показа́лем е́ей, а сфа́на чест\_ на постоми оукрашена," воздержаніеми сійм, вратолю. Кієми цв'єтын, кротоки взороми, й тихи хожденіеми, й й оумилени вид'єнієми, й смирени сердцеми, высоки до. брод втельными життеми. темже любовтю памать твою, " иїкнто прітьне, оўблажаеми.

Ολάβα, Γλάεβ Τόμπε. Θαμογλάεθης:
Πρίιθης είνε μικήτο, βε μομάωες της πομάνες είν με πορόνηω, ή βλαγοδγόμη γζέβη, ή ελήκω τρθαοπολόπηω μανάλε είν, ή βράμηω ή γθημω εκομγάλε είν, ή βεεεοβερμέθηω βο ετράς κπίη, ή γθηές αμαροβάμιμ επολόβηλεμ Есн, Еже исцівлати недвіги различным, й прогонати дв\_ хи авкавым. тъмя паммть твою почитаемя, досточване.

Й нынть, втородиченя. CAABOLAÓBÏE BEAHKOL, H WIISCTE.



# Месаца тогиже ва кели день.

Третте шбретенте честным главы, скмтаги славнаги пррока, пртечи й кртителм ішанна. Вечеря поемя, Блаженя можя:

На Ган, воззвах», стіхном празаника ї: й потечи є. Аще же постя: стіхном на 5, глася й. По: СЭ преславнаги чодесе! Тлженне Ішанне потече, паче солнечных лочь, воз-Петавши шблиста» ш земли глава твод, и върным просвъти. воже шки бътвенное сокровище имбще, во-гативю благодать почерпаемя, исвъщающе двшы и тъ лега й помышлента, в й торжеств воще та оублажаеми.

Елагодать нескванв источающи» свыщеннам глава твод. баженне пртече," сващенник в больдрв, не в вдащв по-казветса: йже потщаса в врою й благодатію, авлениш творитя сем пришествіе, « шсващамся ся людьми бгомв\_ дрымн 🚜 в Ерв' православн8 тепл в оўтверждающе.

Третіе праздивемя мвленіе<sup>н</sup> твоед честима главід.\* юже трца вънчала Есть, оус-кчена бывши, главне, рев\_

ноети ради бжтвенным: y med teniews cey bay8ютсм аггаьстін чинн<sub>2</sub> м8\_ **ЛЕНИКЯ ТОГЧОРІЕ ВЖІТВЕН**" нін апли, й прроцы вси. ГИ ИНМИЖЕ НАСИ ВСЕГДА ПО\_ минай, гаень потече.

CAABA, TAACE S:

Сокровище бжествен. ныхи даршки, птохранимам глава твом, пртече, ш Земинхя негьх козсій: юже мы втриш пріемлюще й покланающега,



ела́вне, швогаща́емем W тебе, хртовя кртителю, ч8дееы преглавными, й сограшеній процієнієми. Й нына, праздника. Йще ли пости. Й нына, бгородичени а.й.

Входя. Прокіменя дне.

Пррочества исаїнна чтенів.

ΓΛΑΚΑΥΤΥΑΚΟ ΓΛΓΟΛΕΤΣ ΓΑΔ: ΟΥΤΕΙΙΑΝΤΕ, ΟΥΤΕΙΙΑΝΤΕ ΛΙΌΔΗ ΜΟΑ, м 📘 глголети бги: Сващенницы, глаголите ви сердцы герв\_ салимв, оўмолите его, йки оўмножнем емпреніе еги: раз\_ ρτεμμένα σο τρτέχε ετώ, ιάκω πριάτε με ρθκή τηθη εθτθεα τοτρτεμένια εδοά. Γλάτε κοπικίματω κε πθεττώνη: οὐτοτό\_ Βαύτε π8τι τζεή, πράκω τκορήτε ετεξύ είδη κάμεμε. Να τόρε κωτόκ βλίμη, ελιοκθετκθή είδη, κοβκωμάς κρέπος τάς εκόι, ελιοκθετκθη είδης, κοβκωμάς κρέπος τάς εκόι, ελιοκθετκθη είδης οξεοτίχε ελιοκθετκθη είδης το τάς εκόι, ελιοκθετκθη είδης οξεοτίχε ελιοκθέτες, με εδύτες. άξε τζι εξές, άξε οξεοτίχε ελιοκθές, εδιοκρό πθετώμο δε αθές, ή ποτρεμά μα πόλα μετόμηκα το τκορό πθετώμο κε αθές, ή πάπαθηθο ξέναλο βο μετόμηκα κομώλ. Δα κοβκειελύτεα μέσο εκώμε, με εξέλια κοβκειτήτε πάλοιτι, ή πράκλα μα κοβείλετε εκθηθ. Γλάς μα εξέλια κοβκειτήτε μόχελωμα μα κροπάτε πάλοιτι, ή πράκλα μα κοβείλετε εκθηθ. Γλάς μα εκόμος διακθάς εξέλια κοβκειτήτε μα εκάπαθητε εξίκο εξίκο τζι ραδά εκόριο εκώμος με εκάπαθητε κα πελιοκθίς εκάπαθητε κα πελιοκθίς εξίκο και εξίκο εξίκ

Πρρόνειτβα μαλαχίνηα ντέητε.

Τγάκω Γλιόλετα Γζὰ βιεξεραήτελε: τὰ ἄβα ποιωλάω ἄΓῖλαΓλαβὰ Μοεγὸ πρέχα λημέμα Τβοήμα, μα οξγοτόκητα πθτά το τβό πρέχα τοδόω. Η πριήξετα βο χράμα εβόμ Γζὰ, εγόμε βὰ μμέτε, μ κτὸ ετερπήτα χέης βχόλα ενώ; βαικένε τομό πρίητη μάκω είτης βαικόντης μ μάκομε βάι μα τορημίλια, μ μάκομε βάι και περθίμηχα, μ ωνήκτητα πομάδα μ ωνημάμα, μάκω ερεβο μ βλάτο. Η πριήξετα κα βάμα εθλόμα, μ βδλετα εβημέτελε εκόρα μα αθκάβωμα, μ μα πρελωδολική μι, μ μα κλεμώμας μπερελώμως κλοβίμω. μ πλέλημας μ μα ματήλετα βο λάθο κλοβίμω. μ πλέλημας μ μα ματήλετα βο λάθο μα κλοβίμω. μ πλέλημας μ μα ματήλετα βο λάθο κλοβίμω. μ πλέλημας μ μα ματήλετα βο λάθο κλοβίμω. μ πλέλημας μι πλέλημας μι μα ματήλετα βο λάθο κλοβίμω. μ πλέλημας μι μα ματήλετα βο λάθο κλοβίμω. μι πλέλημας μι μα ματήλετα βο λάθο κλοβίμω. μι πλέλημας μα ματήλετα κα κλοβίμω μα κλοβίμω μα κλοβίμο μα κλοβίμω μα κλοβίμας μα κλοβίμω μα κλοβίμας μ κπειτοιμώκε μπείεπε πομπε δο λπο, η μα παιμαθιμώς με πελιώ μα μα ματάπως το καρώ καθείμω, η πχάθω τω τύρως, η μα ογκποηπουμώς τόλε πραιμέπωτα, η μα μεδολίμωσες εξώ τα τά καθαμώσες εξώ καθες τά καθες τα καθες τά καθες τα καθες τά καθες τα καθες τ

Βιεμερπήτελь, ή ογελαπάτα βάια βιὰ ιάβωίμω: ή ραβδητών τε, ιάκω άβα τζω, εποτρώμα ποιρεμά πράβεμματω, ή ποιρεμά διεββακόνημα κα μένω σήνα, βα σήνω, ή ποπακήτε ακόρω μωννιέοβα ραβά μοετώ, ιάκοπε βαποκτώμα κα αχορήκτω, κο βιεμδ ίτλω ποβελτώνε ή ωπραβμάνιε. Η τέ άβα ποιλώ βάμα μλιώ μειβίτωμαμα, πρέπμε μάπε με πρίμτα μνά μλω τζωκ βελίκομο προιβτωμένωνος, ίπε μαπράβατα ιέρμμε σότιμα κα εώνο, ή ιέρμμε νελοκτών κο ιίκρενημένε τζω βιακόρτω, τλιόλετα τών μα με πριμμέχα ποραπό βίκλος κο ικόρτω, τλιόλετα τών βιακόρτω, δίτα ττών ίτλεκα.

Τάδ βεελερπήτελο, δία ετδικ ίκλεβα.
Πρεκβαρουτι τολομώκη υτέκιε.
Τλαβά Πράβελημας, άψε ποετήγηθτα εκομμάτιες, βα ποκόι δ8δι Πλετα. Ѽεβλητα πε πράβελημας ούμμραμά πηβθίμμα μευξετήβιμα. Ούβρητα πο κομμίν πράβελημας, û με ρα3βπίκοτα, υτό τοβιμάψα ω κέμα: τάκω ποβέρπετα γίλ 
μενξετήβιμα δεβγλάτημα μίμα, û ποκολέβλετα ήχα ω ωτηοβάνικ, ή λο ποιλιθήμαν μίμαθτα βα βολίδημη, û πάματι μίχα πογήβημας υξιάθτα βο βα πομιμιθή το 
γρίμμεκι τρούχα ούπάτημη, û ωδλημήτα μίχα τοπροτήβα
διαθήμας, πρέδα λυμέμα ωτκορβήβιμας έγο, û ωμετάρμμίχα τρομί έγω. Βιμήβιμα πε έγο εματόβη απόση 
ξίνω. Ρέκδτα βο κα τεβίδ κάριμετα, ή βα τίδιηστη Αθχα 
βοβλόχηθτα, û ρέκδτα: τέκ βιδ, εγόπε μπικολίδημα 
και ποιμίχα, ή βα πρήτηθ ποηοιμένα βεβθημίμ. Μητιε έγω βλικήχομα μεμετοβο, û κοημίνθ έγω βεβμέττηθ. Κάκω βλικήτω βα εμπίζα βπίληχα, ή βο ετθίχα 
πρέβι έγω ξετι, Ούβο βαδλομίχομα ω ποτή μετή ματω, û πράβμω τείκτα με ωβλικτά μάπα, û εόλημε με 
κοβιλ

возеїй нами. Беззаконныхи йеполнихомем етезь, й погивели, й ходихоми стези непрохидны, пвти же гана не развижуоми.

На стіховнів стіхиры, глася а. Подобеня: Нвных чиншвя: Пріндите, торжество вжтвенное свістлш совершимя: свъта во світнавника, глася же слова, дрвгя женн ховя, великій світнавника йстины мвиса: креститель ГДЕНЬ, показави нами ствю главв свою.

Стіхв: Тами возвраців роги дедови, оуготовахи івтимь ники помазанномв моемв.

W бл8днъми беззаконін йридова дъйніл, й прелюбод дъйственным екверны, веззаконняюща швличили вей, йки пропов вдники чистоты, во главу оусвчени были всй, пртече. во вже благодатію бжевенныхи чистоты, в вернымя нынъ шкрыля Егн.

CTÍX8: ΠοΜΑΝΉ, ΓΩΉ, ΑΚΑΑ Η ΒΕΙΘ ΚΡΟΤΟΙΤΉ ΕΓΟ.
Μ΄ΚΟΜΕ ΕΓΟΤΟΊΝΗΗ ΕΛΑΓΟΛΑΤΕΗ ΗΕΤΟΊΝΗΚΑ, ΤΕ ΤΕ 3ΕΜΝΗΣΧ
ΗΤΕΑΡΣ, Η ΗΕΤΟΊΑΝΗΗ ΥΘΑΕΙΑ ΓΛΑΒΟ ΠΡΤΈΥΕΒΟ, ΤΕΚΟ ΙΟΚΡΟ вище дарованій, пріємше W бГа 18вленн8, радостию вос\_ виців дароши..., Хвалими, празднолюбцы. Слава, глаги б:

Мкоже БЖТВЕННЫХХ ОЎМЫШЛЕНІЙ, ВСЕЎТНА́М РА́КА НЕНЗ... РЕЧЕННАГШ СВЩЕСТВА, ЙСНШ ПРОБНДЪВШАМ ТА́ИНСТВО ГЛАВА̀ ΤΚΟΆ, ΙἆΚΟ Ѿ ΛΟЖΕΓΗΣ ΜΑΤΈΡΗΗΥΧ Ѿ ΓΟΚΡΟΈΗΨΧ ЗΕΜΗЫΥΧ ΑΝΈΓΑ ΚΟЗΓΊΆ, ἶΨάΗΗΕ, ΒΓΕΥΒάΛΙΜΕ, Η ΨΕΛΑΓΟΒΌΗΗ ΒΕΌ ΠΟΔ-ΓΌΛΗΕΥΗΘΌ ΨΓΕΛΙΨΕΉΪΑ ΠΡΟΛΗΒάΘΨΑΑ ΜΎΡΟ, Η ΜΕΓΛΕΗΗΟ ΠΡΟΠΟΚΤΕΛΑΘΨΑΑ ΠΘΤΉ ΠΟΚΑΜΉΪΑ, Η ΓΠΈΘ ΒΓΤΕΥΧ ΜΟΛΜΨΑΑсм ш д8шахя нашнхя. Й нын-к, дне, илн бгородиченя: Тропарь, глася д:

Μκω επέττετημος τοκρόθηψε, τοκροβένησε αχ βελλή, χρτότχ Ѿκρώ Γλαβό τκοιο μάλιχ, πρρόμε ή πρτέμε: κτη ούβο

сошедшесь въ сей убрътеніе, пъсньми біоглаголивыми спіса вотойми, тагающа наси W тачени молитвами твойми.

Слава, и иын-t: Вже W к-кка оўтаенное: Или праздника.

Рава, и нынъ: от се в в су таенное: гли праздника.

На оўтрени, на Бітя Гаь, аще ёсть й ца, тропарь праздника, дважды.

Слава, пртечн: Й нынъ, праздника.

Йще же ни, тропарь пртечи, дбажды. Слава, й нынъ, бгородиченя:
По а и стіхологіи съдаленя, глася й. Подобеня: Скори предвари:

(Τ) 3επλή βοβεϊάβων πρτένεβα πλαβά, λθυώ ήεπθιμάετα Νετλικώ βιδρημώνα με το δρημώνα το δρημάνος και το δρημώνος το δρημώνος το βρημώνος το βρημώνος το δρημώνος возгылати главу хрту біч. **Д**БАЖДЫ.

Слава, и ныне, праздника.

Аців ли постя: Слава, й иынъ, бгородиченя. Подобеня:

Д во всенепорочнам, аже пресвщественнаго бта рождшам, со пртечею того непрестанню молн, шставленте преград Шенти, й йсправленте жнттй датн намя прежде конца, в врою й любовію поющыми та по долгв, Едина всепьтал.

По  $\vec{k}$  и стіхологін стадалень, глась  $\vec{k}$ . Подобень: Вознесынел:  $\vec{k}$  здавшися  $\vec{k}$ ки злато  $\vec{w}$  р $\vec{k}$ д $\vec{k}$ , священная твой глава преславни W незаходимых недря земных», ибо-гати верных вся мысли развментемя бятвеннымя ны-не, покайтеся, вопіющи собычии: Ейже покланающеся, πρτένε, χρτά Βελεγλάςμω Επέρου ελάβμμε.

## Дважды.

Cλάβα, Η ΗΜΗ, ΠΡάβμηκα, ΗΛΗ ΕΓΟΡΟΔΗΨΕΝΕ:

Йже на ΠΡΤΟΛΈ ΧΕΡδΕΙΜΕΤΈΜΣ ΕΕΔΑΗ, Η ΕΧ ΗΕΔΡΈΧΣ

ΕΘΕΜΆ, ΕΛΎΠΣ ΒΟΔΕΡΑΚΑ, ΑΚΟ ΗΑ ΠΡΕΕΤΟΛΈ ΕΤΈΜΣ ΕΕΔΗΤΣ

ΕΒΟΕΜΆ, ΕΛΎΠΕ, ΕΧ ΗΕΔΡΈΧΣ ΤΕΟΗΧΣ. ΠΟΠΛΟΙΡΙΚΑ ΕΟ ΕΓΈ

ΕΟΗΕΤΗΝΗΘ, ΕΟΙΡΙΚΑ ΗΔΑΣ ΕΓΕΜΗ ΑβΕΙΚΗ, Η ΡάβΜΗΟ ΗΜΙ нт поимя ємв: єгоже оўмолі спастисл рабшть твоймя.

По полувави съдаленя, глася д. Подобеня: Іденаса вси:

Й ридя, пртече, беззаконновавя, честною главо твою мечемя шстче бъднъ сокаленый, юже ш любве върнін цълбемя. Слава, глаги и. Подобени: Повеленное:

К рестителева глава крымшесм акш бисеря ва земли влажней, и акш свещинка ббоеветеля оукрашена, шзарметя чвдотвормин мірв всемв: акш оўтро возсій всельстворобины, стицв пртеча, и невечернима светомя возвыйм паки намя, се, взывам, агнеця бжій.

Й нын-в, вгородиченк:

Ті же непременнаго бе порождшам, пременмемое прис-нш сердце мое грехоми й меностію, прилогми льстивати, оўтверди, блеам, молитвами метриими твойми: гакш да й ази благодарни славлю та, беородительнице маріе, помилви стадо твое, ёже стажала ёгн, всенепорочнам.

Степенна, али антіфших доги гласа. Прокіменя, глася до Тами возраще роги дедови, обготовахи гентильники пома-заином в могме. Стіхи: Помани, ган, деда й вею кротость érw. В сакое дыханіє: Вулів л8ки, зачало ла.

По й-мя уалмів стіхира, глася 5: Йже первіве на блюдів, йршдов веззаконняю нечисто-Τ΄ ΜΕΛΗΥΉΕΙΙΑΜ, ΠΟΚΑΜΗΪΕ ΜΕ ΒΕΘΜΣ ΠΡΟΠΟΒΕΛΑΒΙΙΑΜ ΒΈΡΗΜΜΣ, ЧΕΙΤΗΑΜ ΓΛΑΒΑ ΚΡΕΙΤΉΤΕΛΜ ΧΡΤΌΒΑ, Ѿ ΙΟΚΡΟΘΗΨΙΣ
ЗΕΜΗЫΧΣ ΙΑ ΠΡΗΚΑΓΑΘΙΜΙΜΙΚΑ ΠΡΕΛΑΓΑΘΙΜΙΚΑ ΠΡΗΤΕΚΑΘΨΙΜΙΚΑ
ΚΣ ΗΕΝ, Η ΠΡΗΚΑΓΑΘΙΜΙΜΙΚΑ ΤΟ ΙΤΡΑΧΟΜΣ, Η ΠΟΚΛΑΝΑΘΙΜΙΜΙΚΑ
ΛΙΟΒΟΒΊΟ ΑβΙΙΕΒΗΟΟ, ΑΑΡβΟΨΑΜ ΡΑΒΡΕΙΙΕΝΪΕ ΠΡΕΓΡΕΙΙΕΝΙΙΙ,
ΠΡΟΙΙΕΝΙΈΜΣ ΠΟΛΑΕΤΣ ΠΟΤΡΕΒΗΑΜ, Η ΒΕΛΙΌ ΜΙΛΟΙΤЬ.

Мин Есть наца, канших праздника со грмогоми на 5: Мин ли пости, каншии бщы со грмогоми на 5: й пртечи на й.

Глаєв й. Півень а. Їрмоєв: Колееннцегонитель фарашнь погрязи чядотворый иногда мий-

сенскій жезля, кртоськразни поразнех й раздылики море: Тиль же бъглеца, пъшеходца, спасе, пъснь бови воспъвающа.

Γλάτα τλόβα δώκα, ραβρώμη δεβγλάτιε μολ, ιδκοπε Εθτηδ Αρέκλε, ράδοιτημμα γλάτομα βοιχβαλήτη τη βα настожщее шервтенте главы твоей, блаженне пртече, не... БЕСНЫЙ ЧЕЛОВЖЧЕ.

На главо, рвкв положивый, пртече, цркви бжін, твою

νειτηθιο γλαβό, πο βηάβωβιο τριμω εδελέμιε, προκελλέωμα είξε τρέτιε, πρεκειτεθημω ως εκαιμάιοιμβιο πραβοιλάβημχα ιο ερβήπα. Με τερπά μα μηό 3 το κρωβάτητα, γξείμω πρεκτένε, ο ζω ετρολέωμα πάκια εδεμτήτα και ετάλη βατβορέμα, ερέβρεη κε το εξλέ κα εκαιμένησα απέιτε πολοπένα, εκαιμένησα κάττε πολοπένα, εκαιμένησα κάττε πολοπένα.

Πάρετεδιομιμ εξερ ιδάσα μημε υδιεννεία τε εξυπερικώ Του εχόσονα κραενεν μημε επίρα εναθή τροεύ πρεστέπε: оўблажаети та.

лажа́ети та. Бтородичени: Ф чрева неплодным прозмбли Егн, готовм творцв гло́воми пвтй, всехва́льне, ѿ дбы возсільшемв престы́л неска заниш: юже бив в Кдвще, всй роди оублажаеми.

Катаваста праздника. Аще ли пости: (Вверзв оуста мом:

П-вень Г. Ірмоси: Ненаги крвга верхотворче, ган, и цокве зиждителю, ты мене оўтверди вя любви твоей, желаній краю, в'брныхя оўтвержденіе, ÉAHHE YAKTKONIGHE.

Бавдиыми пласаніеми, сцієнная глава твой скверньй жент вдана бывши, рвкама ношашега: нынт же цтолмВдрениш сцієннод виственника дланьми, свлинениш во стівю цоковь вногитем.

Плагочестны срътаетя та върныхи совоквпленіе, си сцієннод Киственникоми же царь, славне пртече, поюще ра\_

достію, й предварметх та любо́вію, шсваща́емь прише́\_

сващенненшам глава твой возсійвши, всю просвети вселенняю, прооче хотовя й предтече бжественными светлостьми. незаходимых сфенных», щем святозарное солнце, Бтородиченк:

 неплодных чресля святомвленна возсійля Єсн ввязда солнца главы, предходай возставшаго W давическа Свлака, крестителю, й разржшшаго нощь линогобоживю.

Кондаки й ікоги праздника.

Таже стальня, глася Д. Подопеня: Вознесынся:

ЙЗДА́ВШИГА ЇА́КШ ЗЛА́ТО Ѿ РВДЫ, ГВАЩЕ́ННАМ ТВОЖ ΓΛΑΒΑ ΠΡΕΓΛΑΒΉΨ, Ѿ ΗΕΞΑΥΟΔΗΜЫΥΧ Η ΕΑΡΧ ΞΕΜΗЫΥΧ, ϢΘΟ... ΓΑΤΉ, ΧΡΤΌΒΧ ΚΡΕΓΤΗΤΕΛΌ, ΒΕ ΈΧΧ ΠΡΗΤΕΚΑΘΙΨΗΥΧ, ΒΧ ΤΟΝ ΜΕΡΈΤΕΝΪΕ, ΠΈΓΗΜΗ ΒΕΛΗЧΑΘΙΨΗΥΧ ΓΠΓΑ Η ЗΗЖДΗΤΕΛΜ, ΠΟ... дающаго нами тебе ради велію милость.

### Дважды.

Ενάβα, η ηθημέν μόση μνη εξοδομητης:
Τλεχονωθήκα τημή μους τα εξειδεπησιο εξα δομάτη προβο νημέτρη. Η τλεχή νου νημέτητη:
Τλεχονωθήκα τη ξεμ νου νημέτητη:
Τλεχονωθήκα τη ξεμ νου νημέτητη:
Τλεχονωθήκα τη ξεμ νου νημέτητη:
Τλεχονωθήκα τη εξεμ νου νημέτητη:
Τλεχονωθήκα τη εξεμ νημέτητη τη τη τρεχή νου νημέτητη: H ZACTÉNAÉHÏE.

> Йун ли поств, седалени точію, дважды: й Слава, й нынт, бгородиченя:

ΠΈςΗЬ Ξ. Ϊρμόςχ: Θύτλωμαχα, Γάν, εμοτρεμία τεοείω ταμήτεο, ρα38μέχα απλά

ΤΒΟΑ, Η ΠΡΟΙΛΑΒΗΧΆ ΤΒΟΕ ΕЖΕΙΤΒΌ.
ΠΡΡΟΚШΒΆ ΕΊΚΟ ΠΡΕΒΕΙΙΙΙΙΙΙΙΙΙ, ΠΡΟΡΕЧЕННАГО ΒΗΔΈΤΗ ΙΠΟ-ΤΟΘΗΛΙΑ ΕΊΝ, ΗΛΙΉΝΟΝ ΠΡΕΔΗΔΕΙΗ ΙΉΛΟΝ ΠΡΕΔΆ ΗΉΜΑ, ΕΛΑжение потече.

Πρετλάβηθο Γλαβθ Τβοό, Μύρω Δευτλέημα μετονάοψθ, Τρέτιε ούπε άβκήλα είν, εμράλημω ετράετη Ѿροηποίμθο. Νε βα ετάμητε, ιάκοπε πέρβτε, κα εοίθλη πε ερέβρεντ πογρεβένα, ιάβλπετεπ Γλαβά τβοπ βα εβπημένητω μίετητε, досточ8дне.

Сошедшесь почерпите вси йсцъленть неистоциямам, W и́сто́чника и́здава́єма, честны́м главы прте́чи хрто́ва.

Б г о р о д н ч е н в: Смирившагосм спаси мм высоком вдрени пожившаго, рождшам вознесшаго смирившеесм Естество, пречтам.

Пъснь Е. Ірмося: Веквю ма шринвая есн ш лица твоеги, свъте незаходимый, й покрыла ма всть чвждам тма сжаминаги, но шерати ма, й ка светв заповедей твойха, пвей мой направи, молюсм.

Йкw ходатай ветхагw й нокагw быкв сващенивншій, ходатайсткы бжественными наше шбветшаніе шбновй, . Меновленіе совершающнух новымх ізбленіемх главы тво\_ ед, кажение пртече.

**В комани принесшя** благодать йсцъленти главя твою кя царском граду, пртече, созываещи грады днесь ка той пришествію: собираются верных миожества, просвещеній нетленнаги исполижеми.

μάρι εχόλ8 γλαβιὶ τβοελ, λικόπαε κέπε δαγρακήψτ радветсм: сващенники же батвенный бгоносца тезонменитый, предтече, дланьми стю шбдержа соблагословлаетя, благоглова в бриых совершенства.

Бгородичен ж

В λੌκ8 ρόπλιμη, ιδκήλαια ξεй превышшам горинух силх: й земных бетество бгогод влала ξей, сэтроковице все-непорочнам. Тъмже бцв всейстинивю, двшею й азыкоми в бриїн та, дво, главими.

ПКінь Б. Їрмо́гх; Ѿ чи́сти ма, гіте, мншта бо беззакшнім моя, й изх гл8. бины swar возведи, молюга: кв тебь во возопнуя, й оуглыши MA, GHE MALEHIA MOETW.

Й стина Ѿ Землн, глава возсїжвшам кртителм тво-егш, хрте, лжу Шгна, Єресен разори горькую зиму, й мірх просвътила Єсть. почерпите просвъщенїе, й благо-дать біктю й милость: й главы й душы шсватите, главъ прикогиввшега пртечи благодати, бжтвенномв верхв прикогиввшагога ва водаха.

Γλαβώ βραγώβα πολά μό3½ εοκρθωύτη βόθηετβ Ηάωεμβ μολήςμ, πρτένε, λωκόβιω νεςτήθω τβοώ γλαβ

чтвіремв, йршда шбличившвю. Е городичен я: Свірыми во адт світи проповітдали всй приходжіра-гш ш кровей двическихи, плотію шбложена бывша челов вка, на благод в мніє челов в кшви, блажение пртече.

Кондави, глаги 5. Подобени: Ёже ш наги:

Свътомвленный й бжтвенный вх міръ столпх, слица τε τήλι της τένα τα εξυτομότη δικά το εξετημού το εξορο ποκα εξορο ποκα εξορο εξορο το εξορο ποκα εξορο εξο телю, спаси всёхи наси.

Į KOTE:

 Землін ійкоже йсточники райскій, глава бітолюбивам
пртечева стр8й йсп8щаєти благодати, й ч8деси токи поΗΪΗ ΒΈΗΥΔΕΛΙΣ, ΠΡΕΔΟΡΊΚΤΕΛΙΜΣ ΗΔΙΙΜ ΣΚΒΕΡΗΙ ΛΙΙΙΓΛΕΉΗΙΜΑ, Η ΕΤΕΡΜΟΙ ΑΟΚΡΟΔΕΤΕΛΙΜΗ ΟΥΚΡΑΓΗΜΣ ΑΘΊΙΙΙ, Η ΒΟΠΊΙ ΕΜΣ ΤΕΕΡΜΟΙ ΧΡΤΌΚΣ ΠΡΕΜΘΑΡΙΗ ΚΡΤΉΤΕΛΙΟ, ΕΠΑΓΉ ΒΕΈΧΣ ΗΔΕΣ. ΠΕΓΗΣ 3. Ιρμός Σ: Τρνεσκού πλαμενικό πέψημι ποπράμα, ποώψε: Οὐζέκς Επέ, Ελίγο.

CVOREHR ECH'

Cλήμα ελάκω πρεεκτλωή εκήψημα κώλα δεή, πρτένε, της Ετομάς λέετη, ή προεκτιμάς κήρος 3068μηχα: СЭТЕЦИ НАШИХИ БЖЕ, БЛГОГЛОВЕНИ ЕСН.

Праздники молебени честнам црковь сей, пртече, св. ... τλω τοβερωάετα, Γλαβό τβοιο 4τ8ψη, ή εδεώνηω 30ββψη: εδτέμα μάωνχα βάε, βλιοτλοβένα έτη.

Провозвестили есн слова страшное пришеств вжтвен\_ ными йгранін: возвъщаєщи твоєй главы шбрітеніє, пророче, неложными оусты та желающем тепль сващенио\_

действенном пастырю. Беородиченя: Девство й ржтво паче Естества й слова вя тебъ етечесм, бта бо воплощенна родила еси несказанию, бие, емвже поемя: сэтеця нашнуя бже, блословеня есн.

Πέτμη ή. Ιρμότα: С εдмерицею пещь χαλλέντκι μουντέλη αξονεττήσωμα μενιτοσήν разжже, силою же лвишею спасены ста видывя, творцв й йзбавителю вопівше: Отроцы, блгогловите, сващенницы, вогпонте, людіє, превозногите во вся в'вки.

Кртитель й пртеча, земный аггля, беззаконім из-БЪСТНЫЙ ОУКОРИЗНИКХ, ТРЦЫ ГАВЛЕНІЕ ПРЕЖДЕ ВИДАЙ, ТРЕтіе ідважети главу свою, встіми любовію поющыми: сва

щенницы влагословите, людіе превозносите хрта во вчкн. Срътаети оусердню тебе царь кротчаншій, вквить со хртолювивыми людьми, прехвальне: пастырей же первый

шін, простираєтя рвцѣ ка тебѣ, н свон прилагам перси, нграєтя ся веселіема, н вопієтя благодарни: лю́діє, преводноснте хрта во вѣкн.

Ε΄ Γορό μη ε η π.

Ε΄ Γορό μη ε η π.

Βο υρέβ ποιήμολη, βιανεικα ποιάψελη, ελπέθηε ιωάμης, ποκλοηθαία ετή ράμθας, κο υρέβ κρώελω με πλόμπως, πρεχβάλωνε. Ε΄ τόπε ρόπαμαλ ω ττώλ αξώ, αγιμα βπίλ προποβάλαλ, βλαγουέςτην βοβοπήλα ε΄ τη λίο αξίε, πρεβοβησιήτε κο βιά βάκη. Πάτης μ. Ιρμότα: υχιτραμμία βιάκα τλέχα μευβρευέημα βπίλ τημαχοπαέμιλ, ιάκω βωμη βολείο τημας αμπέ μ λο πλότη ω αξή ετκαι υρέβα βώκα υέλοβκα. Τάππε πρευήτηδιο βίβ βάρηιο βελημάςμα.

ΥΕΛΟΒΈΚΧ. ΤΕΜΧΕ ΠΡΕΨΗΓΤΘΌ ΕΙΙΘ ΒΕΡΗΊΗ ΒΕΛΗΥΔΕΜΧ.

ΝεΠΛΟΛΗΜΑ ΠΡΕΠΟΛΟΘΕΗΣ ΠΛΟΛΣ, ΕΣ ΡΟΧΛΕΉΗΜΟΣ ΧΕΡΑΜΗ ΠΡΕΒΜΙΟΙΙΗ, ΙΙΡΑ ΧΡΤΑ ΒΟΗΝΣ, ΒΕΛΗΚΙΗ ΠΡΤΈΨΑ, ΠΡΟΠΟΒΈ ΑΔΒΗΗ ΑΓΗΙΑ, ΜΙΡΑ ΠΡΕΓΡΕΙΘΕΗΙΑ ΕΞΕΜΛΟΙΡΑΓΟ, ΑΔ ΒΟΙ ΧΕΛΛΗΤΙΑ ΓΒΑΨΕΗΝΗΜΗ ΠΕΙΝΑΜΗ.

ΥΔΙΙΙΘ Η ΠΟΛΗΜΕΣ ΕΟΓΑΤΗΜ, ΓΟЗЫВΑΕΙΜΗ ΓΣ ΒΗΓΟΚΗΜΣ ΠΡΟΠΟΒΕΛΑΗΙΕΜΣ ΙΡΚΟΒΑ ΧΡΤΟΒΘ ΘΕΡΕΤΕΝΙΕΜΣ ΓΛΑΒΗ, ΠΡΤΕ ΤΕ: ΠΡΊΗΛΗΤΕ, ΗΔΙΕΊΤΗΤΕΙΑ ΒΟΠΊΑ ΚΡΑΓΗΜΟΣ, ЙУЖЕ ΟΥΓΟΤΟΒΑΧΣ, Й ΒΟЗΚΕΛΗΉΤΕ ΓΘΙΨΑΓΟ, ΨΕΛΟΒΕΚΟΜΙΣ ΠΟΛΑΕΜΑΓΟ.

ΠΡΈ ΤΑ, ΑΓΓΛΕ ΕΚΤΙΙ, ΑΓΓΛΟΙΜΕΝΗΤΗΝΗ ΕΣ ΓΒΟΕ ЦΡΤΒΟ ΡΑΛΘΑΚΑ ΠΡΙΈΜΛΕΤΣ, ΓΟΙΛΟΚΑΉΨΑΓΟ ΓΣ ΓΙΜΙΣ ΛΟΕΡΕΝΊΜΑ ΠΑΙΤΗΡΕΝΑΥΑΛΗΜΚΑ ΕΛΑΓΟΥΕΊΤΗΜΟ, Η ΒΕΑΙΓΟΧΗΤΙΟ ΟΥΚΡΑΙΜΑΓΑΜΑ ΓΙΑΕ ΕΓΟΝΟΓΗΑΓΟ ΓΒΑΙΨΕΝΝΙΚΑ, Η ΕΓΟΜΟΚΑΡΗΝΑΓΟ.

ΟΚΑΙΜΤΑΚΑ ΕΙΝ ΕΚΤΕΝΝΟΓ ΠΡΟΓΒΕΨΗΝΙΚΑ, ΓΛΑΒΗ ΤΕΟΕΑ ΚΥΟΛΟΜΙΣ, ΓΛΑΒΗ ΤΕΟΕΑ ΚΟΛΟΜΙΣ, ΓΛΑΒΗ, Η ΟΥΛΙΗΝΙΧ ΕΓΝ ΕΚΡΗΜΟΣ ΓΕΡΛΙΙΑ, ΒΟΠΙΙΜΥΣ

ώψηχα τὰ: ελήμα με βαχομάλωμα εκπετήλυματε, κεεεπώй ποτένε, επραεπέй μελώ μάσα, μ κέσυ γράμα, μ λώμ μβιάκμ.

Ε το ρό η η ε η ε:
Ποιμαμή μω, επε ροπμένεω, ή εοχράνω ρόπαμθω τὰ νετακήνη πο ρώτες, εταὶ εάμειμη εθμήτη μελώμε μοήμε, δεββακώνη πρέβρη ή γραχή μοώ, εάκω δεβγρά μενε, ή μηλουτήκε δτε ή γλετκολώδευς.

Светилени. Подобени: Погетили ны:

Не терпаше на мнозъ крыти земла главо твою акоже глася вопіющаги: ты шбретеніе єд, собразомя неконмя возвестиля єсі, пртече ішанне, вя соньже та почнтаємя.

Επάκα: Πολόσεμε: 60 οὖνεμική: Βο ωθράτεμη, πρτένε, νευτιών τκοεν γπακώ, μάρω χρτοποκικώ μικό και ράλοκαμείν, εᾶκοχε ω εκοέμ μάρεκομ πορφύρα. Ετώχε κοβμέβλην ποκάλαμη εκώμε οὖκράπλη. εμι, ή μάς εοθπολή, ποκρώμ τκομμη μολήτκαμη, κρτή. телю прехвальне ішанне, світли праздивющих в й любокію та чтвинух.

Й нынѣ, праздника, йли бгородиченя:

Na тà ся бгомя оуповаемя, пречтам, йзя тебе про-шедшем8, граспинаемін хртв, твойми кя немв мольбами, невредны до конца ны сохрани.

На хвалитехи стіхиры, на д. Гласи є: Подобени: Радвиса: Радвиса, сващеннам главо, й светоноснам, й агглими говеннам: гаже мечеми оустиена древле, й сострыми шб\_ личеньми нечистоты ствах пос вкшам: йсточникх чваесх, върным напамюща: н иже сптово епаснтельное пришествте ΒΟ3Ε ΕΓΤΉΒΙΙΙΑΜ, Η ΗΑΗΤΊΕ ΑΫ́Α ΑΡΈΚΑΕ ΟΫ́ΕΗΑ ΈΚΙΙΑΜΑ, ΚΖ ΓΕΜΘ ΚΙΈΛЬΙΙΙΑΜΕΜΑ, ΚΕΤΥΟΗ ΜΕ Η ΗΟΚΟΗ ΧΟΑΑΤΑΗΓΤΚΟΚΑΚΙΙΑΜ ΕΛΙΌΑΑ\_ ΤΗ: Χρτά ουμολή, αδιιάμα Ηάιιιμας ααροκάτη κέλιο μηλοστь.

Вя гогод текодельные сокровеннам иногда потечева гла-

достни празднвемя, хрга моляціе, дарокати двшамя нашыми вёлію милость.

Глава, йже агнца бжім воспропов'єдавшам плотію йвльшагосм, й встёмя покамнім спасительным п8ти бже\_ ственными Заповъдьми извъстившам, йже прежде йршдово законопрествпленте шбличившам: й сего ради шсъдена ш тълеге, й на времм подемшам сокробенте: йкоже τΒ<sup>4</sup>ΤΟΑΒΛΕΉΗΟΕ ΗΑΜΆ ΒΟΒΕΙΑ ΓΟΛΗΥΕ, ΠΟΚΑΉΤΕΓΑ, ΚΟΠΙΚΎΜΑΑ, й ко хртв нынт предложитесь во оўмиленій двшевнтых. подающемв мірови велію милость.

Chára, rhátz 5:

Всечестной главо кртитела твоего, гди, авльшоюса днесь в земли, со гласоми хваленіа пріємшін върнови мольбо, члвтколюбче, гръщнін раби твой приводаще мольбо, члв ради оўлочити ви день сода, в тебе вчиценіе, й велію милость.

Й нынъ, праздника, или бгородичени:

И нынъ, праздника, или бгородичени:
Славогловіе великое. По тристоми тропарь пртечи. Слава, й ны.
нѣ, праздника, йли бгородичени: Ёже ш вѣка: Ёктеній. Й шпвети.
На літвргін блаженна ш каншна пртечи, пѣснь г й б м.
Прокімени, гласи З. Возвеселится праведники ш гаѣ й оуповаети на него. Стіхи: Оуслыши, бже, гласи мой, внегда молитимися ки тебѣ. Апли ки корінданшми, зачало рсіб. Алликба, гласи є: Свѣти возсій праведники: Стіхи: Йстина ш земли возсій, й правед си нбсе приниче. Єчліе матаба, зачало лі. Причастени: Ви памать втиною бодети праники:

Зрн Аще сл8чится обржтеніе главы ішанна пртечн, вя не\_

ДЕЛЮ ЗТО ПО ПАСЦЪ, СТЫХЯ СЭТЕЦЯ: Оставлается сляжва праздника вознесента: й поется сляжва воскресна, й пртечи, й стыхв соцевя. Вв свыств на малей ВЕЧЕРНИ ПОЕМИ, МКОЖЕ ОУКАЗАГА ВО ГЛАВТЕ ПТОГЛОВА.

На ве цей вечерни по обычной каріеме, на Ган, воззвахи, стіхиры воскрны г, й пртечи г. й стыхв сотцевв д. Слава, СЭТЦЕВЯ: Й ныне, бгородиченя воскрия гласа. По входе чтенім СЭТЦЕВЯ, Й пртечи. На літій стіхира храма, й пртечи хвалитны. Слава, Стцеви: Й нына, бгородичени. На стіховна воскрны. Слава, Сотцеви: Й нынть, бгородичени. На богословении хотвешви, тропарь, Бие дво: дважды. Й сотцеви единожды. Й чтеніе ви деминув аплыкнув.

На оўтрени на Бги гав, тропарь воскони, й отцеви: Слава, пртечи: Й нынт, бтородичени. По карлемахи стральны воскрны: н чтеніє во єї лін. Таже полувлен, й съдальны пртечн, сіба по единожды, безя бгородичникя. Слава, гедаленя, йже по полуелен: Й нынть, бгородиченя: й чтенїе пртечи. Прочее же поемя на оў\_ трени, й на частух, й на літвргін, йкоже оўказасм во главт Fromora.

Зри Подобаетя в'Едати: Йще сл8чится память шбр'Етенїя чест ныя главы во с8ббшт8 пентікостн8ю, йли во нед'Елю пять DELATHON: HOEME LAGRED ELM ER AFTERPLOKE 3-4 HEYRAH.

Муе ли же сл8читсь шбрѣтеніе честных главы ішанна Потечн ва понед бльника патьдесатный: Потема на оўтрени во вторника, са праздничною савжбою вквп-ь.



Дие ли сл8чится шбр&теніе главы пртечевы вх па\_ токи седмым недели по пасце, во Waanie вознесенім преда нед влем во свебом во преда нед влем во во образаника потьдесотницы:

Й поеми сляжья єгій на раду ви свыштя, вкупіт со ща́а. Нієми праздника. Ви патоки бечера, поеми Блажени мужи: алю нівмя праздника. Вя патокя вечера, поемя Блаженя може: а ю Славо. На Ган, воззвахя, стіхиры праздника, на 5: й стаги, на а. Слава, стаги: Й нын'є, праздника. В ходя, прокіменя дне: й чтенім стаги г. На літіи стіхиры праздника, й стаги стіхиры праздника, стаги: Й нын'є праздника. а стіховн'є стіхиры праздника, ся прип'євы йхя. Слава, стаги: Й иын'є, праздника. Й шпостя. По тристомя тропарь стаги: Слава, й нын'є, праздника. Й шпостя. На оўтрени на Бгх гаь, тропарь праздника, дважды: Слава, стаги: Й нын'є, праздника. По кадісмахя стедальны, й чтеніє праздника: полуелей, й стедальны стаги всй. Слава, стедаленя по полуелей стаги: Й нейте праздника: Стаги. Стерсына

πρά здинка: получлен, й стальны стагш всй. Слава, стальна по получлен стагш. Й нынт, праздинка: й чтенів стагш. Степенна. али антіфших дігш гласа. Прокіменх, й є лів стагш. У аломх ні й стіхира стагш. Канших праздинка со ірмосомх на бі й стагш на ді й дрвгій праздинка на ді. Катавасіа праздинка. По гій птени кондакх стагш, й ікосх, й стальня стагш дважды: Слава, й нынт, праздинка: й чтенів стагш. По бій птени кондакх праздинка: й чтенів стагш. По бій птени кондакх праздинка. На дій птени Честитвишви не поємх, світиленх праздинка. Слава, стагш: Й нійть, праздинка. На хвалитехх стіхиры праздинка гій стагш гій слава, стагш: Й нынть, праздинка. Славословів великов. По тристомх тропарь стагш: Слава, й нынть, праздинка. Вктеній: й шпветх. Й часх аїй. На частхх тропарь праздинка: Слава, стагш: Й нынть, праздинка праздинка: Слава, стагш: Й нынть, праздинка праздинка: Слава, стагш: Й нынть, бігородиченх часшкх. По Суче нашх, кондаки премъйлемх праздинка й стагш. ника й гтаги.

На літвргій блаженна, праздника п'вінь й на й: й стаги п'вінь г. м на й. По вход'є тропарь праздника, й стаги: Слава, кондаки стаги: Й ньичь, праздника. П рокімени, аллилоїа, й причастени праздника, й стаги. Апли й єўліе дне, й стаги.

Й томже праздниць подобаетя въдати: аще сл8\_ М интем «брьтенте чтим» главы пртечевы, вя недёлю встух прио



стыхи, поеми службу бри ви пачтоки. Аще ли коеги

Великагш ста́гш е́м8же во оуста́вь оукажется ба́ьніе: Поемя сл8жб8 великагш ста́гш вя настоліц8ю сію неа́ьлю всехи стыхи, йкоже томина бослова ви 3-ю неделю по пасце, TO THIMH COTHE EX PARTS: THOUTH I BATE HOSTER.



# Месяца тогоже въ къй день.

Стаги апла карпа, Единаги W 5:

Й стаги великомчника гешргіа новаги, пострадавша\_ rw W безбожнаги цара селима тврскаги. Слвжба érù писана по сей слвжбъ.

Стіхиры айла, глася а. Подобенк: Всехвальній:

ГЫЖТИРМИ СІЎНІН<sub>В</sub> ОЎМХ РЖДВЕНХ ДВОЪЎ<sup>2</sup> ИРОСВ-РАЙЧУ й ны́нѣ молй<sub>э</sub># дарова́ти д8ша́мх на́шымх ми́рхэ<sup>™</sup> й ве́\_ ЛЇЮ МИЛОГТЬ.

Sвъзда пресвътла йвльст, вжтвенными станьми» все\_ ленным концы просвъщаеши всегда" оўченін, блаженне," й разгонаєши благода́тію мракх недвжиый комвждо<sub>г</sub> и иынт моли, даровати д8шами нашыми мири, й велію милость.

Жертв8 безкровн8 бгв жра совершенн8ю, за того, мвчениче, пожераса вси, и принесаса вси ка разванчей тра\_ пезь, жертва благовонна, апле карпе всебогате. и нынь моли, провати двшами нашыми мирь, п велію милость. Слава, й нынть, праздника, йли бгородиченя.

Своего αιτιμα αιτιμα αι μεπορόνμα ελύμα μα κρτέ εάκω εκλέ βράκα με κωθιμα μακέ λοερότω, ούβω ματέ, ρωλάωιμη γλιόλαμε: τλέ λοερότα τκολ βάκλε, ελαλνάμ μικ; τλέ ελαγολέπιε; τλέ ελαγολάτь εληκτάωιμα εξε ραβα τκοεγώ, επε μομ λωκέβη έμπικ;

Тропарь, глася г:

Α΄ Π΄ΛΕ ΕΤΉ ΚΑΡΠΕ, ΜΟΛΗ ΜΗΛΟΓΤΗΒΑΓΟ ΕΓΑ, ΔΑ ΠΡΕΓΡΈ-ШΕΝΙΗ Μεταβλέντε πολάστε αθωάμε нашыме.

### 

Καμώμε, τεορέμιε ιωτήφοδο, ετώπε κραεγραμετίε: C πάδηστο χεαπό κάρπα επτερημού ποδόδιο.

Гласк Д. ПЕснь а. Ірмоск:

Воспою тевъ, гди вже мой, ідки навеля еси люди иза равоты егупетскім, покрыля же еси колесинцы фарашишвы й силв.

Любовію совершаюцым твою свътоносивю й свмуєннвю, славивю й всечестивю паммть, свъта бжтвеннаго йсполин, апле, молитвами твойми.

Весь возложився каць, сегю законы честным невредны соблюля Есй: беззакшиным же благозаконію навчиля Есй, апле.

Ούμα πρεβαιμή βοβλωβήκα κα βράμι τάμιομα, ούμόμα ωβαρήκελ, κεεδιπέμιε εκαιμένης, εκάτα ιδκήλεα εξή κτορώμ. Είτορόλ и чен α:

Рождин, дбо, несказанни, естественным законы ибновила есн: темже та блажими, маріе бгоневесто.

И Вка сильных изнеможе, и немощетвоющи преполеашаел силою: сегш ради оўтвердисм ви гат сердце мог.

Ц выница брацающая дўомя быля вій, всеблженне, бтодвижимый азыкя твой, вышающь величім ста й бта HÁMETW.

Ймѣм сло́во пребезнача́льное направлающее та, й акѣ оукраплающее, безбижными спасительным стези, карпе, HOKAZÁNZ ÉTÌL

Κάρπε, επαιήτελωσε προπουθλαμίε τυάρμ, ίδιω ευλтитель бгопрійтенх, возвъстивх, мишта подйлх єгн гоненій й скшрби, славне. Ц го р од и ч е и х :

Ново йкш строча родила єгн, прежде въкх йзх сійа возсійвшее, неизглаголаниш, бгородительнице: сегш ради

TÀ CAÁBHMS.

Седалени гласи Г. Подобени: Бжтвенным веры:

Бжтвенное сійніе воспрінмя, карпе прем8дре, оўт вшнте. лево, шмраченным нев вданіемь просватиля есн: й пре. 

Επτευнагω ετειτεά με ωλθίες, πλότι εώες во чρέβτο τεοέμς: μο ετς βουλεικία ή πρεεώετι, μπε πο ρπτεις μτρι τλ μεδ, είκω πρέπμε ρπτεά τοχραμήσε εξεμεπορότηδ, ελήμε τζι. τογό πρηλικών μολή, μαροβάτη μάμς βέλιω μήλοςτι. Κρτοβγοραμίσης:

Несквернам а́гница сло́ва, нетленнам два мтн, на иртъ зращи повъщена, изв ней безя болъзни прозабшаго, мтреки подобно рыдающи, вопільше: оўвы мить, чадо мое, какш страждешн болею, хота избавити W страстей безчестім челобіка;

П-Кень Д. Їрмо́ся:

Λ юбве ради, твоегώ образа, на крте твоеми стали есн, й расталшасл газыцы: ты бо есн, члв вколюбче, крепость мол Η χΒαλέμιε.

Созда́вя іаки ка́меніе в'Ерныхя множество, на благо\_ честін камени храмы соджлаля есй стаги дуа, бго\_ мвдре апле.

Й ШВЫ ГОД-БЛАВЯ КРЕЩЕНТЕМЯ, БТОБЛАЖЕННЕ, ШБВЕТШАВШЫМ нравомя тленнымя человеки спасля Есй, славлицым хрта БГА НАШЕГО.

M влам таннетво покрывшаги доброд втелію, втомваре, небеса, привлеках Есй азыки ка познанію, тмв штона.

C B HÁVAOMB EBTTHALHHKOMB BEFAÉHHLIA, HSTL WÉETESA множнцею, п8тй вед8щым, карпе, показаль Есй людемь Бгородиченк: ко благочестію.

 $\mathbf{O}$  умиш бгоносный, бгородительнице, гор $\mathbf{S}$  та видфви велію, й пристиною, сотроковице,  $\mathbf{W}$  неаже прійде плотію

БГХ нашх. ПКень Е. Ірмосх:
Просвещеній твой, гай, инзпосли намх й ш мглы прегредшеній разреши ны, баже, твой мирх дарвай.

Т кш садод клатель нармденя показаля єсн людемя животное древо: Ш негшже гадын живя будетя прочее во в кн., уртопропов кдинче апле.
Пропов кдинкя газыкшвя апля, н оучитель честеня сващеннотайнникя, н сващеннословя, карпе, бывя, вя

веселін ваца предстойши.

📆 Βοςτόκα πρημιέλε έτη τάκω ηεзαχοдήμαν ΩΒΦ3дα, Βεελέηηθο Βαρώλη ΤΒΟΗΧΕ ελοβέεε, ή εβλημένημωνη προ-εβτημάν Θέρα 311, Γεράρωε άπλε.

Бітороднченя: Скверн8 д8шй тылесе шчисти мін нынь, блгословен...

нам, милосердыми твойми воззржиїеми: гаки да та пою й величаю по долгв, всепетал.

ПЕтнь 5. Ірмота:

Β ο 30πη, προωέρα 38 ποι ρεδέμιε τρημμέθησε, πρρόκα ίωμα, βα κήτε μολώς». Ψ την ή 36αβη μω, ίμε, μρώ είλα.

Й ετονάετα ράκα τκούχα μοψέμ τρέβθωψωμα ή εμέλε.

Ηίλ, ετήτελω, τόκη βλαγομάτιω βλτκεμμοώ, ή Ψέμλετα страсти, и потоплаети нечистым двуи.

Слово твое W безгловегій йзбавлам челов-ки, й ч8деси великое показаніе, славне, забляждшихи ко благочестію, карпе, наставн.

В жилаємь гилою батвенною, зміл на высотв хвлв глаголакшаго погвыйви, W Сонаги поглощенным, апле, tnácaz Éch. Бгородиченя:

Родила Еги безъ бол Взни зиждителм, всенепорочнам, бол взни й трвай наша Шемлющаго, й небол взнени ви сподоблающа пищи челов вчество.

Конданя, глася Д. Подобеня: Гавилсы еси:

Йкш явфзад пресвътл8ю це́рковь всегда стажа́ та, апле карпе, чваеся твойхи многоподавантеми просвъщаема, спаси верою чтвинух памать твой.

Пѣснь З. Ірмося: Авраамстій йногда вя вавулюнь ботроцы пеціный пламень попраша, пъсньми взывающе: Стеця нашихя бже, блгогловеня есн.

Нед8ги штону въщаніемя, нецьлуу страсти знаменієми токми єдиными, спасительное возвестили єсй пропокъданіе, екміненнотайнниче карпе, просвъщам евінім во тмв.

Μροετи κηλ 3έη, αβλρε, η η κάκοπε ο ν δο άβελ, λόδλε ετβερμά Ελθηρία ετραμάριο δολ έξη επρωμέν μώκε, βικάλ: εξέμ μάμμχε επε, επροελοβέρε εξέμ.

Посфина та ш гда, карпе, веррін батвенна постакн посфтитель, израдню посфиающа сего посфиенін батвень ными. Б городиченя:

Μκω προετράμη Εθμή Η ΕΒέες, κα Λοπεεμά πρίκτα ελόκο Η ΕΚΑΝΤΕΤΉΜΟΣ, ΑΚΌ, Η ΒΕΑΚΛΑΝΙμάτο ΤΕΙΟΟΤΙΑ ΚΕΚΚΙΑ ρόχα νελοκ Ενεεκίй. ΠΕΚΗ ΙΙ. Ιρμός κ:

роди челов Еческій.

ПЕснь й. Ірмоси:

На кртт плотію пригвожденнаго, й показавшаго нами фрв.

жіє во спасеніє, фтроцы, превозноснте хрта бга нашего во в'єки.

Πάνλθ μβάρομθ ματτάβημκθ βα ποιλάμιμα ελθάλ βάίετβεημώχα, ετήτελю, επαιήτελιμαμ ογνέμιμ κεθώα ραβμάλα έτη επαιάθμωμα.

Оўтро светлое,  $\vec{w}$ зара́ай вселе́нною светоми, проповетали бій, досточоване.

Ч8дега совершам призываніемя Сіца, й дуа, м8дре, глова воплощеннаги, оувтриля Еги Еллины м8дрым, тріўпостасное с8щество чтити. Бігородиченя:

Μ΄ ΒΗΛΑΣΑ Ε΄ ΕΊ ΗΘΌ, ΘΓΌΡΟΣΗ ΓΕΛΕΝΗ Ε΄, ΒΟ 3ΕΙΑ ΒΙΔΕ Η ΑΜΧ ΠΡΑΒΑΙΑ ΕΠΉΤΕ, ΠΡΟΣΒΕΙμάΙΟΙΗ ΒΕΑ ΗΝ, ΒΖ ΡΑЗ8ΜΖ ΘΓΌ
PATEO TROE HETAEHHW ΜΕΝΙΚΑ: ΘΤΕ Η ΑΝ ΘΟΚΕ ΤΕΘΕΌ ΠΡΟΊΑΕ,

Γ΄ ΑΤΕΟ ΤΕΟΕ ΗΕΤΛΈΝΗΝ ΜΕΝΓΑ: ΕΓΕ Η 3Ε ΕΟΚΌ ΤΕΟΕΌ ΠΡΟΝΑΕ, ΑΚΗ ΠΛΟΤΟΝΟΓΕЦΕ ΜΕΝΓΑ ΝΑ 3ΕΜΑΝ, Η ΓΕ ЧЕΛΟΕ ΚΗ ΠΟΤΗΚΕ. ΤΑ, ΕΨΕ, ΤΈΜΕ ΕΓΝ ΕΓΛΗΨΑΈΜΕ.

Β ήμπε το ελάβου βία βοιχομάψα, εχ πλότιυ βχ βωμηλλ, εξημήμες τημα, κάρπε, οξήμικώμα εοπρυνέλελ βελ, ήμμέλα βελ βκάπα εχ ημωή, προποβάμμικα βλίτβενα ββλλλέλ.

Μκω εθενά ποερεμή βολκώκα πόελαμα δώλα ξεύ, πρεπτβορώλ τέχα, κάρπε, κα ραβθηθήϊο, ελόβομα ήςτιμη ημωνα μα επατέμιε, ή πρηλαγάλ τύχα μράβα, διτογλαγόληβε, κο δλαγονέττιο.

Собестаннки авилса Еси агглшви, апле карпе бгоглаголиве, аплими же й мученикшми, дивнш во благочестти скончавшымса. Си иймиже ликуа весели, и наси поминай.

ŴεΒΑΤΉΛΖ Ε΄ΕΝ, Κάρπε, ШΈΓΤΒ8Α ΒΈΜΛΝ, Η ΕΤΌΕ ΠΡΟΠΟ\_ ΒΉΖΑΛΖ Ε΄ΕΝ Ε΄ΕΝΤΈ ΒΉΡΟΝ, Η ΔΌΜΗ ЖΗΒΟΖΑΤΕΛΙΗΟΜΌ ΓΛΟ΄ Β΄ ΠΡΗΒΈΛΖ Ε΄ΕΝ. ΤΉΜЖΕ ΤΕΒΉ ΔΑΡΘΕΤΖ ΗΑΓΛΉΖΪΕ ΗΒΉΟΕ.

Бгородиченя:

Γλάες Τὰ πρυμότμας, ΔΕΟ, Γαβρϊήλολο, Βοπιόιμε: ρά... Αδύτω, λέγκιμ Θ΄ δλαμε, ράμθητω, Βεμλί πεάρμ. κλάες κρατέμς πλοδομοτώιμη, πυτάτελω βτέμ πβάρμ.



Сл8жба ста́гш великомчіннка хртова гешргіа, м8чив... шагшем вх ередцѣ гра́дѣ болгарекомх, ѿ безбожнагш царà селима т8рекагш.

Ράλδήτα, ιτραιτοτέρηνε χρτόκα Γεώριϊε πρεχκάλυμε, τώ κρόκιο τκοέο νειτμόο βέλλο ωικατύλα Είλ, ѝ ικκέρμω

κρώβη προηοτήπωμα στεώπε οξπραξημήπε ξεή, ή βτεήξε μετατήμου το ρθκώ τζήμη μα βερετέ τκοέπε πριάπε ξεή βετέτετης, με το κάπειες νεετημίχε οξκράμετε, μο τκοέκ κρόβιο προξαβέτε. Ττάπε πολήτα χότε, μαροκάτη μθ. μάπε μάμωμε πήρε ή βέλιο πύλοςτь.

Μάλε μαιώμας μήρε η βελίο μυλοςτь.

Ράζδης, βεληκομήνημα χρτόβε γεώργιε βερμέτηε, μώ ωτβαιμάτη εξιμώ, τβολ εβλημέτηε, βορένια η πόζβηγη ελάβαιμή, επε ποζβυβάλεω εξίν πο χρτό βεί βε λέττιχε ποτλέζημχε, προτήβε ηεβήχημανω βραγά κόβητως, ή ερα-ημήνες βια βέρε βεβδόκηθο ποπράλε εξίν τβοήμε τερπέ-μίτως. Τέμπε η τογραπαμήνε άγγλωμε βώλε εξίν, πρεελά-βια ή βείδης ετραςτοτέρπης τοπρεετόλьνηκε. ες ημωμπε μολίς αμαρίτης και κάροςτης και κάμωμας κάρε ή βέ-ЛЇЮ МИЛОСТЬ.

### Chaba, Phaes S. Camornacens:

Πρϊημήτε Μθυενικολώσιμω βεθ, λύκα εσετάβημα, βθημώ ποχβαλάμη πλετθίμε, ή чεсτηθю главθ βελικομύνικα χρτό. ва гешргіа новагш венчающе, напоследоки летими ва гредцѣ градѣ мвчента дверь добрѣ прошедшаги: сей во храборникъ, хртовою вошрвжився вѣрою, въ подвигъ вийде мвжественнѣ, й хрта йсповѣда сна бѫта й бта, творца й свайю всаческихъ, предъ тмочисленнымъ народомъ, й моамедова преданта й законы, й оўчента егш до конца низложи, мвчйтела й цара безбожнаго сели до попца пизложи, мочителм и царм везбожнаго селима тврскаго поправя, мвченикшмя бысть сберазя й 
подписаніе. пріндите люди в'врнін, сего подражайте, да 
й подшенымя в'вицемя пришещитесм. богатін й ийцін, 
й заравін й недвжиїн, почерпите сбейльнш йсцівленім, 
ва славв хотв бів ш ковчега священнагш, йкш ш нетленна йсточника. Сей оўбш на земли пострадавый, й 
ныйнів на ністехя цотвям, со йгілы й ся лики мвченикя,

й со всеми стыми молитем спс8 щ нася, оўмирити міря, й спасти д8шы наша.

Й нынъ, бгородичени: Біде, ты всй лоза йстиннам: Йли кртобгородичени: Подобени: Все Шложше:

Йгнца своего агница несквернам древле и непорочнам влица на древъ кртитеми вако оузръ, мтрски воскинцаше, и диващисм: вопаше: чадо сладчайшее, что зртите сте новое и преславное; како сонми безблгодат ный свайць платов предаде та, и освждаети на смерть живота всаческихи; но воспъваю твое неизречен

ΗΟΕ," επόβε, εнη 3χοπαέμιε. Να επιχόβητε επιχύρω, ώκτωνχα. Τάπε μιθυεννκα επιχύρα, γπάεπ μ. Подобени: Гли добла.

Стіха: Праведника ійки фініда процеттета, ійки кедра, йже ва ліванть, оўмножител.

Ο Τραμάλει το δυκπολητικ.

Ο Τραμάλει το Κουριστών το Κούμο κεποσθημωμή, το Κούμο το Κουριστάτα κετών το κλοβές το καθές το κλοβές το κ

Слава, глася й. Самогласеня:

Βελικομβυενήμε χρτόβα Γεώριϊε, τω ωκλεβετάεμω Ε ΗΕΥΕΓΤΉΒωχα, μ διτομέρατκηχα Γεήτα, πρελετάλα Είν μβ Ψήτελο. μβυήτελο πε, ούληβήβελ τβοέμβ βόαραστδ, μ κρατοτέ λημά, нача λατκάμιεμε ούβτμάτη τη εθεμή Κρατοτέ λημά, нача λατκάμιεμε ούβτμάτη τη εθεμήμη Εξρατιάμτκι βτρω, η ταφιό βοσλοκή на честивю глав Τβού, ιόκε εθρώ με ταφιό βοσλοκή на честивю глав Τβού, ιόκε εθρώ βεσσακομία μομίαχ : τώ κε, λιθτεμίνε, Δέρσοςτην ποπράλε είν μοιάλη τβοήλη, η ποπλεβάλε Ετή λήμα ίχε, βεσσόκηω μαρέκε, η ίδιτην χρτά τη εκτίλ, со Сіцеми й стыми дуоми, преди всеми проповедави, срацынскию вери й законы йхи до конца низложили єсй бжтвенною оўтешнтелм силою. Й по многнуи микахи бломысленный мичнтель Сігнеми йский плоть твою: ты же йкш хлебя сладокя труч принеслем Егн, блжение, н ивнымя счислилем Есн агтлимя. Темя та молимя, моли спастись двшами нашыми.

Й нынт, бгородиченя, йли крестобгородиченя:

На дрівъ видмин воздвижена гна гвоего, пречтам, оўтробою мтреки растерзающием зваше: оўвы мить, какш зайде, свете мой безл'ётный; Тропарь, глася а: Б жтвенными желаніеми Ш юнагш возраста весь сами

тебе гаен возложивя, ва молитваха и поствух собраза быва доброд тели, богатетво же и слава, и добрород ство телесное гаки не свщее презрава, и хота единаго и двий возлюбила есй, и того истиннаго свща бта ва трить покланжема преда нечестивыми тврки проповъдала всй: й срацынскою върв, й законы моамедовы пода ногами попрака, й мочитель оужасива, мочей въщема оукрасивсь, славне, ка нвиыма востекла всй ликостожиї вма, πρελίθαρε Γεώριϊε: Μολή χρτά 6Γα, εοχραμήτη εβτέτεταο Τκοέ, μ επαετή λώλη μ Γράλα, ήπε τκοώ πόλαμη присиш почитающым.

Й нынть, вгородичена, или кртовгородичена.

На оўтрени канших 5, бриже краегранесте снцево: Новом 8 мвченик нов плету похвалу.

Гла́гх Σ. П'Евнь а. Ірмо́гя: Мо́рм чермивю пвчинв, невлажными стопами, древній пъще. шествовавя ійль, крестофбразными мийсеовыма рекама амали-кове силе вя пестыни победиля ёсть. Повомвленя мученнкя, буженне семосіїє, вселенніви на-посл'єдокя ізвилсм Єсні: т'ємже подаждь мін слово твоею **ΒΛΑΓΟΔΑΤΪΝ, ΤΚΟဪ ΠΌΛΚΗΓΗ ΚΟΙΠΦΚΆΤΗ ΠΟ ΔΟΙΤΟΜΉΪΝ.** 

🖒 чима мысленныма предстой на с8дици, м8чени. κωβα 3ράλα είν μεττήσε τοιλόβιε, τεύε πρη3ωβάκψηχα. ράλοετηω, Γεώριιε, ή πολόβηωλη βατημώ ογκραμιάκψηχα.

Вониствомя досточваными твоегой сопротнелента по-гасивя моамедова преданта и законы, верв йхи сра-цынской попрали вси, досточване георгте, об хртв оу-крвплался, и влочестиваго мочитела совершения посрамиля Еги, глакие.

Ŵдѣмвсм въ бронѝ йспокѣданїм вѣры, й шлемъ воз\_ Λοπήκα ΕΛΑΓΟΔάτη, εκτατατήμι Αβώκολια, Γεώριιε, ΕΓΟвъщанными й честными, такоже мечеми, ссъкли вся-**8мнаго** м8чнтелм.

Είτορό μυτ ε π π:
Είτορό μυτ ε π π:
Είτορό μυτ ε π π:
Βίτορό μυτ ε π π:
Βίτορο κόλε ο ω κπτ κε ε κικό ω κπτ κε ε κικό ω κτικό ω κπτ ω κικό ω κπτ ω κτικό ω κπτ ω κτικό ω κπτ ω κτικό ω κπτ ω κτικό ω κπτ ω κπ

ПКень Г. Ірмосв: Веселител и тебъ цоковь твом, хрте, зовощи: ты мом крѣ\_ пость, ган, й прибъжните й оутвержденте.

- С полченте влочестикое, аки коекода силени повъдили ểτὰ: μ ττροπτήκατω θαία κτα χήτρωττη ποπράα**ν** Ετή, мвчениче гешргіе.
- Ф ваць первые и ган не нагытишагм 1846н законопрествпній, й прроковбінственній: но й тогій мвченика разр'єзаемв тіль, й согнель шпалжемв немилостивни, й водимв по градв ш елвгя нечестім.

Επάρχα τετή προετηράψε ελοβειώ λαεκάτελιημώνη, κα λοβλέηϊο ετραμάλιμα πρεμθάρατω, πο ώνα βοπιλ κα μεμθ:

престани на мнозъ бладогловћа, азъ во въсшми не поκλομώτλ, η ποπρθ πάчε τβορμά, μάτα το 3 μάκωα τω.

лопіємя тід рако года рождшей, спасеніе двшамя нашымя.

Съдаленя, глася н. Подобеня: Премодрости:

В ониство свщее на земли возненавидевя, міниче, не-твою.

Слава, й нынъ, бгородичени:

Спица соблаче развинаги, битвеннаги свита сви-тильниче златокованный, несквернам, неблазнам, всенепо-рочнам влице, шмраченною двшв мою шслиплениеми стра-стей, безстрастим зарею просвити, молюсм, и шсквернен-ное ми сердце шмый потшки оумиления, покамийм же глезамн, и w тименію ма шчисти деля мойхя, да ΛΝΒΌΒΙΝ 30Ε8 ΤΗ: ΒΪ́Ε ΠΡΗΓΗΟΔΕΌ, ΜΟΛΗ ΧΡ̄́Τὰ ΒΓ̈́Α, ΠΡΕ\_ ΓΡΤΕШЕНІЙ ѾεΤΑΒΛΈΗΙΕ ΠΟΔΑΎΤΗ ΜΗ: ΤΕΒΈ ΒΟ ΗΛΥΤΕΌ ΗΑΔΕΤΕΔ8 раби твой.

Κρτουτορόληντης:
Α΄ τημα ή πάετωρα, ή ήβυαβητέλα, α΄ τημα βράψη μα κρτώ, βοικλημάωε, πλάνδιμη, ή τόρωκω ρωλάκιμη, βοπιάωε:
Μίρα ούς ράλδετελ, πρίελλα τουόκ ήβυαβλείτε, ούς τρόδα πε μολ τορήτα, βράψη τυοὶ ραεπάτιε, ε΄ περ

пиши за милосердіе милости. долготерпталиве ган, милости бездио, й йсточниче ненечерпаемый, оўмилосерднем й дарви согръщеній шетавленіе в'Ерою поющыми бійе\_ ственным страсти твой.

ПЕСНЬ Д. Ірмося: Вознесена та видевши цоковь на коте, слице праведное, ста ви чине своеми, достойны взывающи: слава силе твоей, гди.

Что ми мишгам глокега, и шбъщаємам тлеемам, йже безвань предлагаеши; гешргіе, глаголаля Єгн кя мв. чителю: сій всй мит желчи горчайши, но твори, Єже хощеши, 🖒 зломваренней азя бо вопію: слава силь ТВОЕН, ГАН.

ЙЗН8рй плоть твою многими ранами влом8дрениый м8\_ читель: ты же, треблжение, помысля непреклоненя спасля всй, πολ ογεέρμην τλ ογκράπλυμελο: ελάβα είλλα τκοέμ, εξή.

Микакоже тебе погл8шаю ка паг8б привлачающа, ёже гл8жити нечистыма бъсшма, йкоже вы нечестивии гл8\_ жите помраченной прелести, гешргій ка мвийтелю въщаme: ogmp8 me nave ogcepanw, za ogmepmaro mene paan, й св мвиеники вопію: слава силь твоєй, гди.

Бітородиченж:

И виск всобрачни родила всй, 🖒 дво, й по ржтве ывиласа еси декствощи паки. темже немолчиыми гласы, радвигм, вачце, в врою негвми виною взыкаемя.

ПЕснь Е. Ірмося: Ты, ган мон, светя вя міря пришеля есн, светя стын, шь\_ раціами изи мрачна нев'єд'енїм, в'єрою восп'еваюціма та.

Изнемогоша віющін, страстотерпнестьй плоти оўтвер\_ ждшига, й мвчитель томлента изыква: ты же доблественнъ терпъл Еси, красваса ранами, аже за любовь nodáne éth rãa teotrw.

Коль страшно же й преславно за хота сопротивление твое, еливже оўбш почвайшаем племена, шбрестшамем на подвизѣ, й похвалиша терпънїм, т8рцы же й грацы́ни CT8 JÓMZ WEAFROMACA;

🖒 нрава благочестива! 🖒 доблесткенна раз8ма! 🖒 в Кры тепл Кишім честна́гш страстоте́рпца гешргіа! Ємже ра́дн бга пол8чи. Бігоро́днчен х:

Т д свр8жіе непобъднімо на врагн предлагаєми: тд держа́в8 й надеждв нашеги спасента, бгонев-встнам, ймамы.

Πέτης 5. Ιρμότα: Ποπρδ τη το γλάτομα χβαλέη , γλη, μόκοβς βοπίέτα τη, Ψ Ετιόβικια κρόβε ωνήμωνια, ράχη μήλοιτη Ψ ρέδρα τβούχα με текшею кровію.

Никакоже поколебаша столпа благочестім евир'впетво повелъвающаги безбожнаги мвийтелм, ни жезлы бібнім,

ни горькам темница, ни раны, ниже смерть нуждижишам. Слев хервеімикоми оўма твоегш чистота оўподобним: доль во мужески терпели есй мученім, горе же пред-стомли вліць, пославшему тебь вынеци побыдный.

Взыграшаем еветли мвченичестій тогда лицы, видев. ше твое дерзновенте, й приникше квпиш со агглы, не видими оукръплахв та вх подвизъ.

Бгородичени:

СЭ ч8до, вскух ч8десх новкишее ейки дба во оутробъ вей содержащаго ненеквсомвжим пріємши, нествжи ен. Кондака, гласа й:

Мкш эвъзда пресвътлам извилсм Еси непрелестнам міровн, праведнагш глица хрта возвъщающи страданіи твойми, страстотерпче, великій мвченнче хртовх гешргіе, й прелесть погасиля Єсй срацынсквю, й моамедова предайнім й законы подх ногами твойми попралх Єсй: й без законнаго цара, й мвчителей оўжасиля Есн крепкимя твоймя терпеніемя. й върнымя подаеши светя, моласа אצ הדא אבחסברדמאאש של הכילנצ אמנצ.

Ткося: Прем8доый зиждитель вака, й гайнх вінограда мы́еленнаги, такоже престыми оўсты йже и притчи віно... града глаголетя: такоже во Единонадесатый чася д'елав... шыми подобною дасти цвно, такожде й W первагы часа д'Елавшыми. й нынь д'Елы йзвьсти ви притчи крыемое, гешргіа нова показави светла мвченика й хра-Борника прензрадна, преданта й законы моамедшвы подх ногама свойма поправшаго, й беззаконнаго цара сели-ма, й мочители оўжасившаго кръпкимх терпыніемх, на τάπωμ ούσω ποταθχόκα αθτημία τώταψα, πολόσηα κώσ. ωατω πέρβωμα ττραλάλομεμα. τοτό χρτότα προταάβη ητ. тленіеми йсцеленій, йже верными подаети свети, молысы непрестанию ка бтв w встух наск.

ПЕснь 3. Ірмося: Вк пецій авраамстій строцы персідетни, любовію благочестім паче, нежели пламенемя шпалмемн, взывахв: блгословеня есй вя храмъ славы твоем, ган.

Наносимам ти страданім, гешргіе досточване, єликш пестрый сінк, й коварный мвийтель наношаше: ты же, страдальче, мвжественню терпелк єсй, за любовь хрта твоегш, радостнш пом: препетый сітецк наших бже, BAPOLAOBÉHZ ÉLH.

Йстиненх азк міннкх, йстиннагш хота біа нашегш страдалецх взываще кх беззакшинымх: бібнім жезлен-нам й согнь, й йным моки готовх Есмь сладць под-ÁTH ЗА ЛЮБО́ВЬ Х҈РТА̀ МОЕГѠ̂, РАДОГТИШ ПОА̀: ПРЕПЪТЫЙ ОТЕЦИ НАШНУИ БЖЕ, БЛГОГЛОВЕНИ ЕГН.

З 86ы скрегч8ще оубійственнѣ беззаконнін т8рцы, йкш бевріе восунтиша бгомвленника й сігню предаваув. м8че никх же радостиш помше: препѣтый сітєцх нашихх бже,

Ελιτοιλοβέμα είμ. Κτορό μη ε η α:

Β ώшημας ωξεμήμησε επτερήμος τελέηιε, ράμθητα, το δόν δο μαμέτα ράμος το, δίξε, βοπινώμωνα τη: δίτοιλο βένημα τώ κα πεμάχα, βιεμεπορόчημα κλήμε.

Πάτης μ. Ιρμός»:

Ράιτ ρατπροιτέρα λαμίνας, αιθώδα βίλης κα ρόθε βαττέ, Θτηθημός κε την ουτατήμα, λοβρολάτενιο πρεπολιαθίμετα, δαδ-τουέττια ραμήτελη Θτροίμ, ββωβάρψε: βλιοτλοβήτε, βιά λάλα raha, rãa.

Ο Υ΄ΕΛΑΤΉΨΑ ΤΑ ΛΌΣΗ, ΕΛΑΓΟΓΛΟΒΉΨΑ ΓΤΉΤΕΛΊΕ, ΓΛΉΨΑΨΕ ΤΒΟΕ ΜΕΤΕΓΕΝΗΘΕ ΤΕΡΠΕΝΪΕ, Η ΚΟ ΧΡΤΕ ΧΟΣΑΤΑΜ ΓΤΑ. ΚάβΨΕ ΤΑ. Η Η Η ΠΡΗΧΟΣΑΨΕ, ΘΕΤΗΗΜΈ ΤΒΟΗΜΈ ΜΟ- ΨΕΜΕ ΠΟΚΛΑΝΑΘΗΤΕΑ, ΕЗЫВΑΘΨΕ: ΕΛΙΓΟΓΛΟΒΉΤΕ, ΒΕΛ ΔΕΛΑ

Χ ΕΔΛΑΊΤΑ ΤΑ ΊΒΚΑΜΗ ΧΡΤΌΚΙΜΗ, ΚΕ ΚΕΎΝΙΜΕ ΚΟΓΤΈΚΛΕ Ε΄ ΕΝ ΕΙΘΗΤΈΛΕΜΕ, ΚΕ ΚΑΥΝΙΜΕ ΓΕΨΡΓΊΕ, ΤΟ ΚΡΟΚΕΉ ΤΒΟΗΧΕ ΨΕΔΙΓΡΈΝΗΝΟ. Η ΓΕΚΈΤΛΟ ΠΡΙΘΕ ΓΤΟΉΜΗ, ΓΕ ΜΕΎΡΗΚΗ ΛΗΚΕΜ ΠΟΈΜΗ: ΕΛΑΓΟΓΛΟΚΉΤΕ, ΚΕΡ ΑΚΛΑ ΓΑΝΑ, ΓΑΑ.

Й граєти великій гради гредеци, й всй сокрестиїн гради, й весн, тебе воспитавшін, й красатем паматію твоєю честною, страстотерпче гешргіе: м8ченіе бо скончави, в вица повіды сподобилем Єсн, й поеши: бітословите, всю дівла ΓἆΉΑ<sub>2</sub> ΓἆΔ.

непорочнам, не шпальшнем согнеми неприст8пнаги ек-в\_ та. тымже вси та багословимя, маріе бгоневыстнаа.

П-Кень Б. Ірмося:

Намень нервкостиный ш несткомым горы тебе, дво, краевгольный шстчесм, хртося, совоквпивый разстойщамся естества.
темя веселащесм, та, бце, величаемя.
Воння истинный хртова проповтданім гавился есй, гешргіе, й безбожім лести срацынскім потребитель быля есй. темже нынт молитвами твойми потреби варварекое востаніе, воинств8 нашем8 подя ноги енхя, **ГЛА́ВНЕ**, НИЗЛАГА́М.

Η το ρό η η ч ε η π:
Επιοτλοβένηθω μαρίω, η επίω μτρι η μέδ, πρίημήτε βεή, βέροω η λωβόβίω ηεπρεστάνηω βοιχβάλημας: Εμπε ради шбр'Етше в'Ечное радованіе.

Светиленя. Подобеня: Плотію оўсн8кя: Свет8 невечернем8 предстой, блжение, ся м8чениче. скими лики, воспевающым та вя памати твоей, ш йск8шенїм спасай молитвами твоими. Дважды.

Η το ρό χ η ч ε η π:

Να τὰ επ εξόνε οξποβάενε, πρεθταλ, μπ τεξό προμ ωέχωενε, εραεπινάξνωλ χρτε, τβοήνη κα νένε νολь βάνι νέβρέχηω το κοημά η τοχραήν.

Να χεαλήτεχε ετίχθρω, μα Α, γλάες μ. Cαμογλάεμω:
Νεη βρεчέημωχε πώμβηγε τροήχε, αιθυερηύε γεώργιε, τώ Επτερηό περλόθιο, τερπό πέρλερησε, η ραβρέβαμιε πλότη τροεό, μ επτιμάλη ωπαλέμιε, η ημκάκοπε πρεκλόμενε πρεδώλε είλ, ποκαβθά ετραμάλης πέρκωμε ραβηό εσπροτηβλέμιε τροέ, ω χρτι ουκρτηλέρμε, γόρμα το βλία μ αιθυήτελα ποεραμήλε είλ, μ αισμέροβα δεβλακώνημα πρεμάμια ποπράλε είλ η μοτάμη τρούμη. Τέμπε βελ εσμέρουνε.

Το κάπα μ. Дважды. стотерпче.

Τουτέρηνε. Α β ά π α μ.

Τερηθανίκη εθημάνη ωπαλάκης πο βεεμδ τθλειή 3α βάκδ βιθχε μόλ χρτα, û ράναμα χρεβέτε εοκρθιμάκης, û μοπά ραβρθεβάκης, û πο γράχδ βομίνς: πορθεάμιας βο τέβθ ηθερετήβια ή βακονοπρειτθημίν τθρίω, ναμθωμές οξλοβήτα άλαμάντα, û κε εβοέν πρέλειτη πρακλειμή: νο χρτός τλ κρώλιμε εβοέν λεεννίμεν. τώ πε, λίννινε, πρετέρηθας ξιά, βοβών: χρτόβω λώββε ωπώχε ημυτόπε μλα ραβδύντε νη εμέρτε, νη πακότε, νη βιάκαλ λρθγάλ μοθκά. τθμάκα τλ βεί λωβόβιο οξαλαπάκης, û εκθτονός ημώ λένς τραλάνια τδοειώ πουντάκης.

Τὸ πολοβηνίκε βελικομθυθηκές παντέλενται βο κρέλα ετράξηνη εξίδης με χρτόβε γεωρρίε: Θής δο πολολύς βο κρέλα ετράξη του πουντάκης πρελά στινό, η πές πρελά στινός η βράμμε σλοβο οξετθλύ. Τεκέ πε βλολιβρένημικ πουντάκης πολάχε πρελά στινός η πρέλ βελικομί νεετνώλις τδούμε πουντάκης πρελά στινός η καθτένης, με χρτίδης. Γελίδης πουντάκης πολάχε του πουντάκης με επίδησης πολάκης με επίδησης παλάντικη πρελετούμη, ων τρομάμηχε πάματε τδού.

## Gnaba, rnacz 5:

Γάλθης τι κετελής, δόλγαρτκι γράλε τρελέμα τλάβημή, κρατθής η ληκδή, ιάκω βα τέβ προβαβέ πλόλα τλάβημα πρεκράτημή, λοβροποβικημή βελήκι μπημήκα χρτόβα γεώριι: βτέ δο κοβάρττβο μθυήτελα βραγά μθαετκή ποπρά, ή βτήτα ποβικά λοιτόμη πρίκλα ξίτη, προποβικά λόλεμα μέττη ποκλαμάτης βα τρυμα ξλήμομβ βίθ. Τάμαβ ή μμι το λερθηοβέμιεμα βοπίεμα: τεγό προγλάβλημεμβ χρτθ βίθ μάμεμβ, οξωμρήτη μίρα, ή τπαττή λθιμή μάμα. Η μήτις, διορόλημες τέρλης μόλο.

Τ΄ και Β, αι ορομπτείλ, των κριοαι ορομπτείλ.

Τὰ οῦς ω κόμα κοπὶ προκόμως εκραμε μος, μάλο, τάκοπε προρεκόμια μι χρέκλε, ετάχα εωμώκα βεμμώχα κρατητήμια: μα κρτή δο κόλειο τα ραβωμημική, ἄκω ελολτή, ποκτώμε δώλα ετίχοκη ττιχύρω ελετώμχα. Ελάκα, γλάτα κ. Εαμογλάτεια:

и намя проситя w спса хрта гръхшвя шетавленія, то-гш честивы памать совершающымя.
Й нынт, бгородиченя, йли кртобгородиченя. По: вгда ш древа: Древв кртномв та, їйсе, пригвождена зращи неискв-собрачная, плачвщи глголаще: чадо сладкое, почто шета-виля всй мене рождшвы та вдинв, свтте неприствпный пребезначальнагш слада; потщися й прославися, йкш да славв полвчатя бътвенивы, йже бътвенным стрти твой СЛА́ВАЦІЇИ.

На літвргін, блаженна W каншна, песнь F й 5\_л: и про\_ чам вся сл8жба м8ченическам. Причастеня: Вя память в вчн8ю **Б**8дети праведники:



# Меєлца тогоже ви кз-й день.

Ста́ги евлиенном вченика дерапо́нта: Й шбр'втенте мощей прпвнаги фтца нашеги ніла, йже на Езери селигери, на Острови зовомоми столов\_ нов, новаги чедотворца.

Сл8жба еги напечатася декемврїа ви 3 день. Стіхиры скланенном вченика дерапонта, глася й. Подобени: МВченицы твой, гди:

О грапонти всеславный, бжтвенными делнін прогвещем, семв оўгодиви страданіеми: темже целити страсти все raà αθων же й τωνέεν επτολάτιο, επροю πρиτεκάουμηχν KX HEMÝ.

Α ΕΡΑΠΟΝΤΧ ΠΡΕΒΟΓΑΤΙΙΙ, ΜΗΒΙΙΜ ΚΟΔΙΙ ΙΙ ΙΤΟΥΗΝΚΧ ΙΙΙΙ, ΕΤΡΟΙ ΙΙ ΙΕΙΘΑΕΝΙΙ ΙΙ ΙΤΟΥΑΕΤΧ, ΙΙ ΕΜΜΙΒΑΕΤΧ ΑΟ ΚΟΝΙΙΑ ΕΚΒΕΡ. Η ΝΕΑΘΕΨΕΧ ΤΑΜΚΗΧΧ, ΕΓΕΧΧ ΠΡΗΤΕΚΑΙΟΙΝΙΧΧ ΙΧ ΕΙΘΟΙΟ. ΤΟΓΙΟ ΜΟΛΙΕΑΜΗ, ΓΑΝ, ΕΓΕΜΧ ΠΟΛΑΜΑΙ ΕΕΛΙΙΟ ΜΙΛΟΙΤΙ. ΘΕΡΑΠΟΝΤΧ ΥΘΑΝΙΙΙ, ΕΙΘΑΙΧ ΠΟΛΑΜΑΙ ΕΕΛΙΙΟ ΜΙΛΟΙΤΙΙΗΝΟ, ΕΧ ΗΚΜΕ ΕΓΟΛΕΠΗΣ ΕΙΘΑΙΧ ΠΟΛΑΜΑΙ ΕΕΛΙΙΟ ΜΙΛΟΙΤΙΙ. ΟΤΙΧΙΡΙΙΙ ΕΙΝΙΧ ΠΟΛΑΜΑΙ ΕΕΛΙΙΟ ΜΙΛΟΙΤΙΙ. ΘΕΤΙΧΙΡΙΙΙ ΕΙΝΙΧ ΟΝΙΚΉ ΕΜΙΑ ΥΕΛΟΙΕΚΟΝΕΙΗΙΙΙ.

Πεχητή ΜΑ, Βἦτμε, ή3χ ρθκή ΕΜΊΑ γελοβτίθμω, Εορώψαιω ΜΑ Λέετιω ποχρέτη Δο κοημά: εοκρθωή ηθλω-ετη εειώ, Μολώελ, ή κοβάρετβια ραβορή, ἦκω Δα ήβ-Εάβλης εειώ ησιτέη, Βεληγάω εήλθ τροώ.

Зой

**ДЗХ Єсир Чоево непрочное, всенепоролнач, непрочите** плода спасеннаго: т'Емже й трепецв' постеченть, да не какш вверженя 68д8 вя согиь негасимый, сокамнный. темже ти припадаю, сеги избави ма, и плодоносна покажи, чтам, ейв твоемв, ходатайствоми твойми.

δ γλ3Βμ τέρχηε μος ττρτλά μελάμιμ τωερτομότηα», μ оўлзвихсл W нераз8міл, й ненсц Ельню болю. МТИ бжіл, не презри мене шчамниаги, но исцъленте даждь ми, яки рождши гда й спса, Единаго милосерда.

Слава, й ныне, вгородичени:

Πολιωμλεμία μενήςτα, μ ούςτω λιστύβω, μπλά πε Μοά βεά ωςκβερηεία, μ ντο ευτβορό; κάκω ούςράψε εθαϊό; βάνηε αβό, Μολύ επα τβοεγό μ Βυπαμίτελα μ Γάα, йкш да вя покамній прійметя дух мой, йкш єдинх БЛГО8ТРОБЕИХ:

Котобгородичени:

Νε τερπαιό, νάμο, βύμαμμι τὰ μα μρέβτε οὖεμθβωμα, δόμροιτι βιτώμα πομαιόιματο, τάκω μα μπε μρέβαε πρείτθ πλέμια πλομόμα, εμόμα πογύδελιμμας οὖεμθβωμας, δπέ\_ ственною й гпасительною бодрость подаси, два глголаше плач8щист, юже величаеть.

## Каншия, творение Ішенфово.

Гла́ся ў. П'Еснь а. Ірмо́ся: Гаки по свув пешешествобавя ійль, по бездне стопами, гонитель фарашна видь потоплыема, бтв поб'Еднвю п'Еснь, поими, вопілше.

Со сващенными лики на нёсёхх ликва всегда чтв\_ щым на земли сватвю памать твою страстей й бёдх лютыхи, дерапонте, избави.

Προετηράελο κα λίρτ εκλιμέννος ή νεετνός τκος ετρα-

λάμιε, βοβιταβλάετα βέρημα βα τό, ελάβυτυ τὰ εκέτ λω λόδλεετβοβαβίμα, μέλρε δεραπόυτε, δλαγολάτιю.

Бгогійнив та ввезду, мыкленное глице показавя, пид двигя твойхя светомя, й ч8деся сійніемя верным йза ράετε, εκαψέτην Κοιχκαλάρψωα τλ.

Бгородичена:

Свацієнный ликя пробувеній преденазаще йздалеча, хо-та́ув та̀ бы́ти баїю родительницв, чтаа, вы́шшв хер8віми й вса́кіа тва́рн.

ПЕСНЬ Г. Ірмоги: НЕСТЬ СВАТЯ, ПКОЖЕ ТЫ, ГАН БЖЕ МОЙ, ВОЗНЕСЫЙ РОГЯ ВЕРных твойхя, блже, й оутвердивый нася на камени йеповъданта

ОУГОДНИКИ БЫЛИ ЁГЙ ХЁТОВИ, ЙСТИННО НОГЖ Й ПОДОБ-НО, МВЧЕНИЧЕ, ТВОЕ ЗВАНЇЕ ВОЙСТНИНВ, Й ЦВЛИШИ ДВШИ й тълеги бсегда нед 8гн.

Κρόβι τα μάττιο εμέμμητα, τβοί εβλιμένετβο εβέτл&йше творит», стителю й пастырю, мвчениче й врачв болминуя: темже вогувалмемя та.

Причити выбаван чести чествичестви и нед8ги оўставлжешн, й д8хώвх л8кавыхх шчицаеши вредх ХЪТОВЫМЯ ПРИЗЫВАНІЕМЯ БЖТВЕННЫМЯ, ВСЕБЛЖЕННЕ.

Бгородиченк:

Развичети ржтва твоего, чтал, неизглаголанивы гловино недовижети оўми человжчь: бги бо йзлійви себе ЗА МИЛОГЕРДЇЕ, ВО ОЎТРОБТ ТВОЕЙ, ВГЕГО МА ШЕНОВЙ.

С'Едалени, гласк а. Подобени: Гроби твой:

Оугодинче уртока, пострадава закониш, ібвился Єсн йстинена ститель, й мвченика, темже, молима та: двша нашихи, свать, нынь обврачви невдобынецельных страсти, члвъколюбца, й волителм милости хота оумоли.

**Βλάβα, μ ημήντ, επορόληνεμς:** Ν αυτάβη μάσχ μα πθτε ποκαλήπλ, οθκλόημωλελ πρώτης ка безпотієма яшля, й преблагаго прогн'вкакшым гда, ненсквообрачнам блгословеннам маріе, приб'єжніре шчамн\_ ныхя человъкшвя, вжіе жилище.

Κρτοβίορο Αнченя: 3 ράψη τὰ, χρτε, βιεμεπορόνημα Μτη, Μέρτβα μα κρττὰ προιτέρτα, βοπιάψε: είτε Μόη, ιοβεβηανάλωμε εδίζε, η Αχές что неизреченное твое сте смотренте, имже спасля Есн πρεύτωχα ρθκα τκούχα, ψέλρε, το βλάμιε;

Πάτης Α. Ιρπότα: Χρτότα, Μολ τήλα, ΕΓα ή ΓΩς, νειτηάλ υρκόδι ΕΓΟΛΕΠΗΝ ΠΟΣΤΑ, Β3ΕΙΒάΙΟΨΗ Ψ ΕΜΕΊΛΑ ΨΉΣΤΑ, Ψ ΓΩ ΠΡάβληθιοΨΗ.

О чистивя первъе ѿ страстны́м молвы д8ш8, прійля Єсй, свищеннод виствение, пома́заніе бжтвенно сва́то, й при кончина страдальческими оукрасился всй ванцеми. З наменій всегда й батвенными чодесы сійм видишн.

см, й шблиста́еши всю̀ подсо́лнечи8ю, благода́ть Ѿ бга пріємя, стителю досточань.

Ο γπάελα πέρβτε λώλη βλαγολάτιο, βεзκρόβημανη πέρ твами, гакш ститель сващениш шсващь, й вакш агнеця

закланя бывя, гдеви приведесм. Бородиченя: Ми дверь ведвивю ка батвенном вуодя, гаки рай батвенный, гаки развано место шеващента, гаки до-

Брот в Такшвлю, дев оўблажная. Пекнь Є. Ірмося: Б жінмя светомя твонмя, баже, оўтренююцих та двшы любовію шзара, молюса, та ведети, слове бжій, йстиннаго бга, W мрака гръховнаги взывающа.

Б жтвенными стантеми шзарнвса, пвилса Есн пресветлам явфзда, просвфијам подсолнечивю батвенными знаменін бжінмя дуомя, дерапонте стителю біоблаженне.

Τ΄ κω βεεεοππέμιε εβλιμέμηο, τάκω πρинοшέμιε, ενές, πρί-άτηο, η πέρτβα εοβερωέμηα, πλότιο ποετραμάβωεμε ελόβε πρημέελεμε ξελ, αεραπόμτε ετήτελιο, μενεμικά δώβα. Υ άωθ μαλιώβα βεεκραεμώ ήεποβ ξλαμία βοήετημηθ, κρέπ-κημά τβοήμα ετραμάμιεμα βεέχα μαπολέωμ, αεραπόμτε πρίπεμε, εα βωεόκημα προποβ ξλαμίεμα πρημωβάλ.

Бгородиченя:

Πο ροπλέητη ετράшη έπε πρεδωπά ετὰ λέου, ιδκοπε πρέπλε: ΕΓΧ δο ΕΤὰ ροπλέητα, ούττρολαή ετὰ κόλευ, δε3-ΗΕΒΕ ΤΗΔΑ ΜΑΡίε, ΕΓΟΕΛΑΓΟΛΑΤΗΔΑ.

Π-ΈτΗς 5. Ιρμόσε: Ж итейское море воздвизаемое зра напастей б8рею, къ ти́... χομ8 πρистанищ8 τεοέμθ πρυτέκε, вопію ти: возведи Ѿ тли животъ мой, многомилостиве.

Ж ΗΤΪΕ ΤΒΟΕ ΕΞΤΕΡΗΝΟ, ЖИЗΗЬ ΕΓΟΛΕΠΗΑ, Η ΓΛΑΕΗΑ ΓΜΕΡΤЬ, ΜΟΥΕΗΗΥΕΙΚΗΜΗ ΓΙΑΑ ΑΟΒΡΟΤΑΜΗ, ΥΘΑΕΙΣ ΓΕΤΕΤΛΟΣΕΤΕΜΗ ΕΊΑΑ ΑΟΒΡΟΤΑΜΗ, ΥΘΑΕΙΣ ΓΕΤΕΤΛΟΣΕΤΕΜΗ ΕΊΑΑ ΙΟΚΟΡΙΚΣ ΤΑ.

Π ΛΟΑΟΒΉΤΟ ΛΟΊΟ ΤΑ ΒΙΝΟΓΡΑΙΑ ΙΙ ΓΤΗΝΗΑΓΙ ΡΑΒΟΜΗΑΓΙ ΠΟΒΗΑΙΑΝΑ, ΙΙΓΙΟΕ ΕΙΑΙΚΟΝΟ, ΕΙΕΛΕΓΙΙΑΑ ΕΙΑΙΚΟΝΟ, ΕΙΕΛΕΓΙΙΑΑ

Χ ράμα τβόμ ποκαβάςω βρανεβετβό εβωιμέμμο, ψελεγνάω влагодатію всякім болезни немощныхв, й реша недвін, гтителю бгомваре досточване.

Ε το ρό λ η ч ε η Σ: Ο Λόβο βο οξτρόβ τβοξή ωξεβελ β βετειτβό βτοπολόκ...

Ε το ρό λ η ч ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η ν ε η Σ:

Ε το ρό λ η нш, гакоже едини вксть, бговмыстимам двере, всенепо\_

рочнам. Пъснь З. Ірмост: Росодательив оўбш пець соджла аггля прпбнымя сэтрокшмх, халдён же шпальющее вельніе бжіе мвчитель оўвыца вопити: багогловени есн, бже фтеци нашнуи.

Страстей треволиеніе оўкротивя воздержаніемя, пріївне, пострадавя же, наводненіемя погасиля Єсн твойуя кровей, прелести запаленіе, сващенномвчениче хртовя, дерапонте прпане.

Τενέπιεμα κροκέυ τκούχα ποτρθηύλα ξευ κράπω πολεμενιστά πολεμενισ

Η ΕΠΟ ΡΟ ΔΗ ΥΕΗ Σ: Ο ΈλΑΗ ΕΧ Η ΈλρΈχΧ ΡΟΔΗΤΕΛΑ Η ΕΝΠΗΓΑΗΗΝ, ΫΤΑΛ, ΕΧ Η ΈλρΈχΧ ΤΕΟΗΧ Η Η ΕΙΕΛΗΤΑ ΜΠΗΓΑΗΧ, ΤΕΟΗΜΧ ΜΈΛΟ. ЖЕНХ ЗРАКОМЯ: ЗА ЁЖЕ ГПАГТН АДАМА, НОВЯ АДАМЯ БЫВХ.

Пѣснь й. Їрмо́ся: ЙЗх пламене преподшенымя рос8 йсточиль ёсй, й праведнагш жертв8 водою попалиля ёсй: вей бо твориши, хрте, токми ёже хотети. Та̀ превозно́гими во вга̀ векн.

Τε πρεκο ποτιμα κο κε κάκη.

Εξακρώκημα πέρτκω είδ πρημέτας είλ, ή ποπέρατα είλ τάκω άγμεμα чήςτα μεπορόчενα: μέμωνικτα πέρτκω ποτρεμένα είλ, κρατοτά ετραμάλωμεκα, μεραπόντε ετήτελω.

Ραλ πήτελω επίτελα εώκα, ή ετώχα άγγλωκα ιδκήλια είλ τοπρημάςτημκα, μεθημένεικου είλα εκθτλοετίω, μενμήμε ετραιτουός η ελεπήτελω επίτοκα.

Γόρμαγο εμία τω εμθήλα είλ εμμρέμιεμα εέρμμα, τοπροτήκλως εέμε με καθημένεικου κρόκιω ωκαγρήκα, ετήτελω, εκμμένηθω ελέπλε τκού.

Γόρμας εκμμένηθω ελέπλε τκού.

Γόρ ο μια είλ εξιμένη εκλοτικώ με περίμλοκα τεθίτος τλάς κολιμένη εξιμένη κλάτεω ρώτκομα, γακρίτησκα τεθίτος τλάς κολιμάνης εξιμένη επίτοκος κολιμένη εξιμένη επίτοκος κλάτεω είλ επίτηση εξιμένη επίτοκος κλάτεω είλ επίτηση επίτ

ПЕснь Е. Їрлюся:

Бга челов вимя не возможно видетн, на негоже не ементя чини аггльстін взирати: тобою бо, всечтам, іавнісм челов вимя слово воплощенно. Єгоже величающе, ся нёными вши, та оублажаємя.

Видъти славв вседержителм желам, неправедною пре-терпълх Еси смерть, и твоею возшеля Еси кровію, сти-телю славне, йкоже на колегийць, й ка нёсема востекля, радумем почили Еей.

Μκω εκ τπ, εάκω οῦτρο μάμπ κολει άλπ εξεὶ, εκ τπ. Λωμη βαρώμη ωθαρώμη κουμώ, ετήτελο η πάετωρο είτο Αοχηοκέμμε, η ετραετέμ ρέμμωμη ωμρανέμιε. Τέμπε τλ πονητάεμπ, η ελαγονές την οῦτλαπάεμπ.

Сый ся лики, бгоблажение, патріаруя й мвуєникя, апля й праведникя, й прпівныхя, ся ними молисм, разръщеніе согръщеній встав даровати, творжщымя благочестим бжтвенивю памать твою.

Твоего храма, мвчениче, благол впіе блистаній чваєся всегда просвъщаємо, върою приствпающыми ви двет, разрышаєти страстей мраки, обставляєти недвен, мвчениче стителю, й пастырю досточвдие.

Бітородиченк:

Светомя твоймя, боблагодатнам вя женахя део, просвети мм, молюсм, й согна вечнаги ма йзбави: аки да величаю та, аки да та славлю, аки да по До́лг8 воепою величіта твой.





## Месяца тогоже ви били день.

Прпвнаги сэтца нашеги нікиты, впіскопа халкндон... екаго:

Ĥ πάματι ττάρω βρηάτια Επίσκοπα, ροστόβοκανω 48λο-Τβόρμα.

Сл8жба ети писана по сей сл8жбт.

Μ нότοε δεβελόδιε τδος ελόδε προτή μέμωμικδιος δλαγομάτιο επτεμημάτω μχας εποιτραμάμιεμα τδούμα δος δειελήδα δίτας εγόκε κοβκελάλα είνς μολήτεα, πρηλίτ κάμιεμα προιβιστής μέλητη μεμέτη, μικύτος δλαγονέιτηω πρητεκάιοψωμα κα τεκτ.

Сρόдствоми свадаєми, законы οўдержасте стаги дуа, свацієнницы, й стопами последвюце, вывше пастыра бромудраги, йблиставшаги лвчй преславныхи исцеленій, оўкрасистеса подобными виды йсцеленій, преславный нікито со ігнатіеми бромудрыми.

Стіхиры віцы, глася й подобеня тойже: Освяденім йзбави, престам бітонев всто, й лютых в 468 прегры прегрівшеній, смиренн8ю мою д8ш8, й смерти йзмівнй молнтвами твойми: й дар8й шправданіе пол8чити вх день йспытанім, ёт ёже пол8чиша стых собори: покамийних шчищена ма прежде конца покажи, й слезными ӊ҇ӡӆїѧ҇нїн.

Τ΄ βναμι αχα πρειτάς πρεντας μου μοις μου κάπε κάπλο ρόπαμας χρτά μεμβνέτηως εξαμθρημας εξηβακώνια νελοβικωκα μεαρόταλη μβλιώκωβο: μβιθων ής τόνημας ττραςτέν μούχας ή ποτόκα μλ εποδόκη πύμη πηθώς πρώς μου μου που που του και πρώς που μη πηθώς πρώς μου μου που και πρώς που του μου που και μου που και που του μου που και που που και που και

близа свщыма.

ради стажали всй смирентеми высшкам, нищетою богаταλ, ΘΊε ΗϊΚΉΤΟ, ΜΟΛΗ ΥΡΤά ΕΓΑ ΕΠΑΕΤΉΕΛ ΑθωάΜΖ нашыль.

# 

#### Каншия.

Глася Д. ПЕснь а. Ірмося: Морм чермивю пвчинв невлажными стопами древній пешеше\_ ствовавя їйль, кртофбразными мийсеовыма рвкама амаликовв сил вя пветыни повъдиля Есть.

Επτειημων εκφτολήτη, πρήβης, ιδελιετάνα, εκφτο-εύλφης εώλα εξή: εφρην εκφτονότησε τεος οξεπένης τεοράμων προεκφτή, ετραετέν μελθ ωέμλη.

**М**вилса Еги свътовидиыми дъянін, свъта исполненя, εθιμων εχ μοιμή λώτωχα προιετιμάν, ή κα εκτα ηθησηθ μασταβλών αχονία, εξύε ηϊκήτο εκλημένης.

Ч 8деся шелистаешн даршванём прист8пающыми всегда εΒΑΨέΗΝΤΕΝ ΤΒΟΕΝ ράμΤς ΒΑΝΤΕΤΟ ΤΡ8ΔΟΕΣ Η БΟΛΤΩΗΕΝ ΤΚΟΝΧΣ, ΤΟ ΕΓΑ ΒΟΒΔΑΑΝΤΕ (ΤΕ, ΠΡΕΒΛΑΤΕΝΗΕ, ΠΡΤΈΜΣ.

Б городичен ж: Бези съмене очен волен ш битвеннаги дха бита Зачала Есн сна, й плотію родила Есн изх сэца безх матере, наск же ради изв тебе беза фтца.

ΠΕ΄ ΕΓΕΛΗΤΙΑ Ο ΤΕΘΈ ΙΙΚΟΒΕ ΤΕΟΝ, ΧΡΤΕ, 30ΕΘΨΗ: ΤΕ ΜΟΝ ΚΡΕ пость, ган, й прибъжище, й оуткерждение.

Вознеслем есн, емиривем хрта ради, й бробь, прабие, мысленнаги ямім дуоми ви землю емирили есн.

Великнуя W бга сподобився даршея, великя священ\_ ники были бей, оче стителю бтопражтие.

Безолобіеми твою жизнь йкоже младенеци совершал, ποτθεήλα έτη ερατώκα, πρίιθης, ετό ελόεθ ελτολάτιο.

Ετορό д н ч ε н ε: Ε μάνε επίε τελέ Ε μάνε εξές, τάκω επίε τελέ μιε πρεελαγολέπηο, ετὰ ράλοιτιω προιλάθημε.

Съдаленя, глася д. Подобеня: Скорш предвари:

От младенства вземя твой крестя, благочестны хртв посл'Едоваля Есн, оувтанвя плотское воздержаніемя м8... дрованіе: т'Емже на стительсть сьдалици, нікнто, воз-несля Есн влк8, знаменьми различными твою оукрасивша ракв, бгоблажение.

Слава, й нынъ, праздника, йли бгородичени:
Чтам всенепорочнам й ненскосоможам, йже едина безльтнаго сна й слова бжта ви льто рождши, сего со
стыми й честными патртарун, й мчники, й прошки, й прошки, й прошки, и пробеными моли, даровати нами шчнијенте й велтю милость.

Кртовгородиченя: На кртв та возвышена вако оўзрв пречтал мтн твой, слове бжій, мірски рыдающи вінаше: что новое й странное сіе ч8до, сне мой; какш жизнь всіхх вк8\_ шаеши смерти, шживити мертвым хотй, ійкш милосердя; Піснь Д. Ірлося:
Вознесена та видівши црковь на крті, слице праведное, ста ви чині своємя, достойнш взывающи: слава силі твоей, гди.

Βεεκόψημων εξεκίν, η εξεκεκμώνη εξές εξομέδητα ετοδηΐη, πλότη ακημέκια εξό οξεκαήλε έξη, η ράαθας взываля есй: глава гиль твоей, ган.

Повиндух Есн непокорное пуоди двобу Увтевитин τήλαμη, εΓομβάρε: Πριώλα Ετή ελγομάτь, ετέππέμμε, Wro-μώτη αθχη, û ωνημμάτη μεαθγη. Εήλοκ επτερηθό ογκράπλωση, ετήτελο, αέμωνεκίω πολκή ποσάμηση Ετή κεώ, ποσάμω ακω τεβοημενήτα,

вънеци ч8деси W вънцедавца наследили еси.

П Городичени: Оўкраснлася Есй двуовными красотами, СЭЦВ собезна-чальнаго слова зачёншн, й плотію рождши, дво всене-Порочнам, Єгоже ш мірт молі. Пты Є. Ірмогя: Ты, ган мон, евтя ви міри пришели есн, евти етый, ше

раціами изи мрачна нев'єд'енім, в'єрою восп'евающым тм.

Кротостію йва двши оўкрашаемь, вселился всй, сти\_ телю, вя землю кроткихя, блаженя бывк.

С тр8ами, соче, напонвем дарованій дуа, цвленім же лающыми йсточаеши, нікито бгомваре сващенне.

Жнтів твов свётоми добродётелей сійм, ейкоже многоц-виною оўтварію, чваета багодатію, всебажение, оўкрагисм.

Б городичени: Т м сорвжие неповъдимое на враги предлагаеми, тм оўтвержденіе, й надежд8 нашегю спасенім, бгонев-всто, гтажа́хоми.

'Απάχομα. Πέτης 5. Ιρμότα: Π οπρ8 τη το γλάτομα χκαλέηϊα, γλη, μρκοές κοπίετα τη, W въсовским кробе шчищшисм, ради милости, W ребря твонхи истекшею кровію.

С вѣща̀ свѣтоза́рнам тро́нчнам возсійла Є́сть, со іг-на́тіемя ніки́та, свмще́нное самобра́тство, й подаю́тя исцѣле́нїм вѣ̂рным**х** свѣтлш блиста́ющи.

Д р8гж др8г8 по плоти м8дрін гродств8юців, йстиннагш по двув гродетва нынт сподобистаст, Единонравны, й бГУ бЛговгодни поживша.

телю иїкито бгопріжтне. Бгороднченх: Дверь, бюже проиде єдини вышній, покажніж ми двеρη ή Εχόλη Μεέρξη επατένια, Μ Βεώκαυν μφ τουλολά... ющи вреда, всепепорочнам.

Кондаки, глаги й. Подобени. Взбранной:

**Ο**ΕΚΤΛΟΙΤΊΟ ΑΚΛΖ ΤΕΟΗΎΖ ΠΡΟΙΙΑΛΖ Ε΄ τΗ, ΠΡΠΕΝΕ, ΑΠΛΕскаги престола насл'ядника была еси, нікито: й ежи солнце швлисталя есн твоей паствъ, соче, вся вжтвен-

ных оученій йсполнь. Тѣмже зобель ти: радвисм, хал-кндонв оудобреніе. Пѣснь з. Ірмоск: Вк пецій авраамстій сотроцы персідстъй, любовію благочестім паче, нежели пламенемя шпалмеми, взывахв: блгословеня єсй вк храмъ главы твога, ган.

" Со стители водворжешисм войстинив, соче мвдре, сім. нім мысленнаги йсполижемь, й нася изари, взывающым:

ΗΪΑ ΜΙΙΓΛΕΗΗΑΤΉ ΗΓΠΟΛΗΑΕΜЬ, Η ΗΑΓΧ ΨΆΡΗ, ΕΊΝΒΑΙΘΙΡΙΜΑΙ ΕΙΘΕΛΟΓΙΛΟΒΕΉΧ Ε΄ ΕΝ ΧΡΑΜΉ ΓΛΑΒΙΑ ΤΒΟΕΛ, ΓΩΗ.

ΤΑΚΉ ΠΑΓΤΗΡΕΗΑΥΑΛΑΗΗΚΆ, ΤΑΚΉ ΕΤΑΙ ΠΡΕΑΓΤΑΤΕΛΑ ΗΕΠΟΡΟΘΕΉΧ, ΓΕΜΑ ΥΠΕΤΙΑ ΜΕΡΤΕΙΑ, ΓΕΜΑΤΑΙ ΒΟΓΙΤΕΚΑΑ, ΠΡΗΗΕΓΛΆ Ε΄ ΕΙΝ. ΕΛΙΤΟΓΙΛΟΒΕΉΧ Ε΄ ΕΝ ΧΡΑΜΉ ΓΛΑΒΙΑ ΤΒΟΕΛ, ΓΩΗ.

Πάττιρα ποκαβάλια ε΄ εν τουθείτου, Ηϊκύτο, ηθεμήμευ ττάλο Γλοβέτησε κα πάπητη μετημημά οψνέμιμ πρημαικά:

Ελιτογοβέτησε κα πάπητη μετημημά το εν τροελ, ΓΩΝ.

Πέποκ ξαμίτησα πητίε οψκρατήκα, Είνες η τροέμι ελίτο.

μάτι μετημηθώ το χράμι ενάβη τροέψος εξής εχε Μόμ, βοπιώς κα χράμι ενάβη τροέψος εξή.

Бгородиченк:

Да шбожити челов вчество, гависа члв вки, готроковице, изх чрева твоегю плоть избавитель заимовавх хот Кніеми, блгогловена ты ви женахи, пренепорочнам влице. П-Кень й. Ірмоги:

Рвит распростерв, данійля лькшей зійнім ви ровт затче, ФРНЕННЯЮ ЖЕ СИЛЯ ОУГАСНША, ДОБРОД В ТЕЛІЮ ПРЕПОЛСАВШЕСЛЬ, БЛА-ГОЧЕСТІЛ РАЧИТЕЛИ ОТРОЦЫ, ВЗЫВАЮЩЕ: БЛАГОСЛОВИТЕ, ВЕЛ ДЕЛА ГДИЛ, ГДА.

Великих трвдшви воздажить твь приими, свети не-

изглаголанный, жизнь беземертн8ю, прпбне, й чертогх неразоримый, в тицедавця твоему хоту вопієши радваса: БЛГОГЛОВИТЕ, ВГА ДЪЛА ГАНА, ГАА.

М илостію милости йща, нищым оўдоволиля Есн, оў-EMLIW HOURLAVE GLH, HOLIW MYRWYE GLH, LYQRM LEELF

Ο Δέκα Πρητβοράλ, Μομάωειτβθομηχ Ο Εραβε, Ηϊκήτο, Εώλε Είθ, Βοπιόμηχε: Ελιτοιλοβήτε, Βιά απαλά τάμα, Γάλ. Πέρκοβα Εώβε πρεκράτηα Επτβεημαίω αχά, ούλα νη ετοτόω, Ειτοιλοβήτε Αλλά Καβετβίλ, ή μεαθίη ωνημάε. ши, приходыщыми ки тебф, и вопіющыми: блгогловите, вей дала гана, гаа.

Могій вся ш хहेराके, н нынь ысный н чистыйши 678 τοεμημώνταν πρεμετάμη, ετόπε εταπάνα είη, ετάμβ, πρώπης, τκοράψενιβ τκος κάρμω επτβεμμός οξεπέμιε, ή Βοπιώμβ: Ελτοιλοβήτε, Βιά Ατλά Γάλα, Γάλα.

Ε τορό μη ε μ π:
Β τέλικα βο τβοε τρέβο χρτότα, βιάνεικηχα ται, επτάμω τα ποκαβά ατίλα, απτή αβο, ωτιμέ\_ ніе й просвітиє нами дарова вопіющими: блогловите,

ΒΕΑ ΑΤΑ ΓΩΝΑ, ΓΩΑ. ΠΕΤΗ Ω. Ιρμός:

Κάμενη νερθκοιτάντων Ψ ηειτακόμων Γορώ τεδά, αδο, κραεΒιόλημων Ψιτανές, χρτός, ιοδοκθημέων ραβιτολίμαντα διτειταλ,
τάμα βειελλίμετα, τλ, δίμε, βελημάςμα.

Сващеннольпим погавдва твоемв тезоименитомв й БЖТВЕННОМВ, СЕГО СПОДОБИЛЕМ ЕСЙ СОБРАЗОМИ, НІКИТО СОТЕ бітоблаженне: й зарею дуа блітодатною шбогатился Есн, БГОДОУНОВЕНИЕ.

Мвистесм трческою благодатію шбогащшесм, бгоносцы, равнш ш ней пріємше йсцаленій бжтвенное дайство, й

чисти поживше, й бговгодни, досточвании.

**Δ**ημέες πάγιλτης τκολο σύτες πάνε σόλημα δληστάετα σίλ\_

ніеми доброд телей, ч8десы вселенн8ю изаржюци, й върным оўменжющи, сващеннотанниче всечестие.

Βετετχά. Ε τορό χην ε η χ: C κ κ τα πηλήψε ιδικήλατα είθ, ω είξα πρέπχε χεημήψω ελό κ δ είνου είν



GΛ8πεα ήπε вο ετώχε εύτηλ нάшειω ιτηάτια επίεκο.
πα, ροιτόβικαιω 48λοτβόρηα.

Η ΓΑΝ, ΒΟ 33 Κάχα, ετίχθρω, Γλάεα Ν. Πο: Ο πρεελάβησων 48 μετε!

Τρίδης Ο με επάτες τω εψέ βο ούτρος μάτερης τω ετήτελες πατερης τω εψέ βο ούτρος μάτερης τω ετήτελες κα παρεμένες τω εξίν, πρίέμα βα πάτα τω ελοκές μωχα εδείμα, λόδρα πάτλα εξίν μέκοσα χρτόβε: τέμα τος πράβληθεμα ούτηθης ράλοςτικο χρτό βελημάκομε, τος επομένους και εξίν μέκοσα και τω επίτες τω επίτε

Πρίτε εντε ι πάτιε, « μεπροεή κα κτη μολήτεαμη τεομάμη, μρκε οντεραμένιε: « ετήτελα ποκρώй μύλοιτι» τεομέν, γρτολοβήκους εό, « χρτολοβήκους εόνης πουθέλω μάρθή μα κραγή μι ωλολιθής, « ή μεμεή μυλο ή μεωδορή το εοχραμήτητα γράχη κάμεως, ή εθρημώνα λόλεως γρταμέν ως ταβλέμιε, εξίτα πρητεκάρμωνα κα ράμι πουμέν τεούχα, « εκίτλω τεοράμηχα πραβλημέντες ο ονεπένια τεοερώ: « βα μώ, εκάτε, πομολής».

Πράδης Ενώπες ΕΓΟΜΘΑΡΕ ΕΤΉΤΕΛΟ ΙΓΗΑΤΊΕς ΤΕ ΤΟ ΕΟ ΕΟ
ΗΓΤΗΝΗ ΒΑΒΗΛΕΜ ΕΓΗς ΠΡΟΓΕΦΕΡΑΜ ΒΕΚΧ ΕΜΑΡΑΘΗΝΑΜ

ΓΕΡΑΠΑς ΠΑΓΤΑΒΛΑΜ ΗΑ ΠΘΤΕ Η ΓΤΗΝΗΒΗ. ΤΕ ΕΙΝΑΣ ΕΓΗ

ΟΥΘΟΓΗΧΣ, Η ΓΗΡΕΙΧΣ Η ΒΑΟΒΗΠΣ ΒΑΓΤΗΝΗΚΣ, ΕΕΛΕΜΕΜΧ

ΤΒΕΡΑΘΕ ΗΑΚΑΒΑΠΕς, Η ΟΥΤΒΕΡΧΑΕΝΙΕς Η ΒΕΘΜΣ ΒΕΡΟΘΟ ΠΡΗ
ΤΕΚΑΘΕΡΙΜΑΝΧ ΠΟΑΣ ΚΡΟΘΕΣ ΠΡΕΨΤΕΙΜ ΕΧΊΜ ΜΤΡΕς Η ΗΓΠΡΟΓΗ,

ΓΚΑΤΕ, ΓΡΈΧΕΜΕΣ ΕΓΕΝΙΠΕΛΑ ΙΓΕΝΑΤΙΑ ΠΟΣΕΛΑΣΕΡΙΜΑΣΟ ΕΘΕΡΙΑΣΕΝΑΙΟ ΕΙΝΑΤΙΑ ΗΓΕΝΑΤΙΑΝΑΙΟ ΕΘΕΡΙΜΕΣΑΝ ΙΓΕΝΑΤΙΑ ΠΟΣΕΛΑΣΕΡΙΜΑΣΟ ΕΘΕΡΙΜΕΣΑΝ ΙΓΕΝΑΤΙΑΝΑΙΟ ΕΘΕΡΙΜΕΣΑΝ ΙΓΕΝΑΤΙΑΝΑΙΟ ΕΘΕΡΙΜΕΣΑΝ ΙΓΕΝΑΤΙΑΝΑΙΟΝ ΕΘΕΡΙΜΕΣΑΝ ΙΓΕΝΑΤΙΑΝΑΙΟΝ ΕΘΕΡΙΜΕΣΑΝ ΙΓΕΝΑΤΙΑΝΑΙΟΝ ΕΘΕΡΙΜΕΣΑΝ ΙΓΕΝΑΤΙΑΝΑΙΟΝ ΕΘΕΡΙΜΕΣΑΝ ΙΓΕΝΑΤΙΑΝΑΙΟΝ ΕΘΕΡΙΜΕΣΑΝ ΙΓΕΝΑΤΙΙΑΝΑΙΟΝ ΕΘΕΡΙΜΕΣΑΝΑΙΟΝ ΕΘΕΡΙΜΕ

Й плими ревнитель, Ігнатіа преблаженнаго Сэтца й ογνήτελα, τομέμμετα βοιχβάλημας, ήμπε χρτά δτα ποβηά-χολίζ, ή Ѿ ταιδί κα τυξίτε πρυδλυκάθημετα, είνη ή τεραμά προτυτιμάτας, βα πάλατι είν λυκοβιτυθθήμε, κέπην βε-τελύμετα, ωδράτων βοκαλά πραβουτρημά βο μέτυν χρτόδο. Й иынъ, бгородичени:

Входи. Прокімени дие. Чтенім г, стительскім, писаны сегш МЕТАЦА ВЕ К ДЕНЬ.

На стіховић стіхиры, гласк а. Подобенк: Всехвальніи: Б гомваре Ігнатіе, твой мощи радвющеся пресв'єтлю цълвемя, и почерпаемя благодать цъльбамя, любезни милость.

CTίχα: CΕΑΨΙΕΝΝΗΙΙΜ ΤΕΟΝ ΨΕΛΕΚ ΤΕΛ ΕΧ ΠΡΑΕΛ Η ΠΡΠΕΝΙΉ твой возрадвится.

Й εцфленій воды" твой рака притекающыми йсточаети всегда," ετήτελю досточвдие," й шмываети страсти, μ ποτοπλέτη πολκή δαιώκικικα, Αμπίτεομα ιτάνω Αχα." Τέλικε μολήτως αφοβάτη αδιμάμε η μπρικ ή ВЕЛЇЮ МИЛОСТЬ.

Сітхи: Честна преди паєми смерть прпыныхи єгю. А помих сопрестольна, верархими едином вдренна, пост\_ никшми Єдиноревнитель восувалими: оўчителей печать, на бятвенное йзшбраженте уртовыхи танни, стителю бла-женне. Вм8же молись, даровати двшами нашыми ми́ри й ве́лію ми́лость. Слава, глася 5.

Πραβοιλάβημα βάρμ, αθχόβημα ράμη Μθαροιτή οξήμ. Τελι ιάβήλια ξίη, Ιγηάτιε βλαπέημε, χότα ωβρίττ μαιτάβ-ημκα, ιοβάτμ βλοιλάβημα ξρετίνειτβα ραβιώπαλα ξίη. Τάμα μόλημα τλ, ιβάτε: Μολήια χότθ βίθ ω μάια, αο конца ёже W тебе извъствованняю правяю върв, нед движимя гохранити намя, и полячити велію милость.

Й нынть, бгородиченя: Тропарь, глася д. Благов бріж просвъщем оученін, стительства пріємя па ств8, ії апливи насл'єдники быви: т'єли прімли єсій ш δίτα μάρχ ч8μέτχ, επύτελιο εύνε îrhátie, monh χρτά δίτα, да спасети д8шы наша.

## 

#### Каншинж.

Γλάτα ΙΙ. Η Κτιιά Τ. Ιρλιότα: Βόλ8 προιμέχα τάκω τθιίβ, μ ετνπεττκάτω αλά μβατικάκα, «ПЛЬТАНИНХ ВОПІАЩЕ: ИЗБАВИТЕЛЮ Й БГВ НАШЕМВ ПОИМХ.

Фче бгом8дре стителю Ігнатіе, шверзи ми недостой ном8 оўстнъ восп'єтн та, й прінми, йкш кадило Ш оўбожества моегш, ёже ти принегоха недостойный.

Воспоеми вси сващеннаго ститела Ігнатіа, почтими заствпинка, й оўтвержденіе градв нашемв ростовв, й хранителм невсыпна.

Спасительными хотшвыми заповъдеми послъдовали есн, премядре стителю ігнатіє: вдовицами й сирыми были есн заствпники, й градв нашемв великое зацищенте.

Бгородичени:

Πρεθταν είξε, τολ έτενν η τίτα πορόπαμη κτείνα πο−

ю́щыми та, спасн  $\widetilde{w}$  в'єди гради тво́й росто́ви, непрестаннw мола́щи сна твоєго за ны, й біта на́шего.

Πέτης Γ. Ιρπότα: Νέηας κρότα εερχοτεόργε, Γλη, η υρκε 3μπαήτελο, τω μεήε ούτεεραμ κα λιοδεύ τεοέυ, πελαμία κράιο, εξρήμας ούτεερπαέμιε, **ЕДИНЕ** ЧЛЕТЬКОЛЮБЧЕ.

ΤΒΟΉΜΖ ΚΖ ΤΒΟΡΊΑ Η ΕΓΒ, Η τΗΛΟ ΪΧΖ, ΒΟΨΡΘΜΈΗΗΘΗ ΗΔ ны, поганскам нашествім покори подх ноги вфриомв вониству нашему.

Ты променя вст, воко, последнем роду нашемя ч8дотворца стителя Ігнатіа, граду ростову оўтвержденіе цокви твоей йстовое правило, Іеренекому же чину наставника.

Прикосиввшвем, евате, пречестиа́гш тѣла твоегш стед фа́ив архільандрітв, пе́рств рвчно́мв кх дла́ни прико́рчивд швем ш рожденім, бжіею благода́тію да́лх Є́сй простид Бгородичена: ратисм.

Вван ми, дбо, прибъжните, й пристанните й ствна нешворима, й заствпинца, йже кга порождши плотію, пречтам, избавителм всещедраго, и спса поющыми та

БГОНЕВЕСТНАМ.

Съдаленя, глася и. Подобеня: Премодрости:

Ούκραμάλελ πρεμθαροετίю ράβθης, Γοραώνο υν βλοπώλε Ετὰ πλοτικίλ τλγοτώ, ѝ быле Ετὰ εβδήτελυψε αχα πρε ττάτω, непремінными простирамсм ρά 38 моми κα λώσω.

τρεμί τλ. τέμα ρέβηοςτιю σπτβερημού ρα 3 ταράνελ, ελάβ.

με, εμρώχα μ ουτόβα ου τβερημού δω δείκα δείλωμα

το δεετέλημε, ετήτελο ι τράτιε, μολή χρτά δία, τράχωβα шетавленте даровати чтвщыми любовтю ебатвю памать TEOIÒ. **Л**важды.

## Слава, й иынъ, бгородичени:

Панвы дверь й ківшти, прествы горв, свитлый соблаки воспойми, нешпалимою копинд, словесный рай, Ечы воззванії, вселенным всем великое сокровние, таки спасеніе ви ней соджласм мірови, й шетавленіе древних согръщеній, сегш ради вопієми єй: молисм сид твоелів, прегртыній шетавленіе даровати благочестиш покланающым\_ см всестом в ржтв твоемв.

Πέτυς ξ. Ιρμότε: Ουτλώμαχε, ταμ, εμοτρέμια τεοέιω τάμμετεο, ρα38μέχα μέλα твой, и проглавнух твог бжтво.

**Благодатію біоносецх нарицаємь войстинн8, Ігнатіе,** BO χρτά ωδλέκλεμ Είμ πητίλ ράλη υμετοτώ, ή μαθυήλα вси славити ва грув вдинаго бта.

Й збави стадо твое W гръховным б8рн, Ігнатіе стн. телю, в Кди же й скорбей, привода ви пристанище вже\_ ственным коли Егф.

Мвился Есн воистиння хотови оугодинки, соче ігнатїв, молжем не престай,  $\widetilde{w}$  напастей й б $\chi$  й скорбей избавити стадо твое W н8жды й печали.

Бгородиченк:

Сващени славати та стительстін соборн, й всехи преподобных лицы: Зиждителм во йхх, йки манца на рвив твое́ю понегла е́гн, бие.

ПЕСНЬ Е. Ірмося: В сквю ма шринвах есн ш лица твоеги, свете незаходимый, й покрыла мà ё́гть ч8жда́м тма̀ сэка́минаги; но шерати́ мѧ, й ка севт8 заповъдей твойха п8тй мой направи, молюсм.

Τό κρεετα ετολιμε ράκη τβοελ, ετήτελο Ιτηάτιε, τλ μαθένα κα 678 χομάταλ, η βαετθηλέμιε γράμα τβοειώ рогтова, и оутвержденте нешборимо.

Жилиџе бывх престати дуа, воистинив, бажение îгнатте, тогш авлениыми бжтвенными дарми добръ шбогатился всн. Б городиченх:

Μύρο τάμησε τὰ μπεηθέπα, πρεήταλ, ιάκω ρόπαшη δια πλότιο, μετομάθιματο διάτβενησε πύρο, βείδης πρητεκάθιμωνς πολά κρόβα τκόμ. Πίκεν ε. Ιρμόσε: Ψήμετη μά, επίε, μηωρά δο δεββακώνια μολ, μ΄ μβα γλδ-

Шчисти ма, спте, мншга бо беззакшній мой, й йзя гл8бины бшля возведи, молюсь: кя тебе бо возопихя, й оўслыши ма, бже спасеній моегш.

Жнтії твої цітлом вдренно, сващенно вленне, совершнях, правдою оўкрасилса ўсй, й м'вжеством смысла, добродателн сочтави себій, преблаженне стителю ігнатіе,

Τοχραμή Γράχε τεόμ ροετόκε, πρεκλπέμμε ετήτελω Γιμάτιε, Ѿ безбожных , ѝ ч8πεκτρμώχε μαχοπλέμιй, ѝ οỷεόбным ράτη, Μολάκ με πρεετάй κλίη χρτ ω ετάλτ τεοέμε.

Τὰ οὖω πο εμέρτη ἄκω πήκα, на πουρεδέμι τκοέμα πρίέμα εκήτκη τκοήμα ρθκάμα, ἦχπε εκμμέμημκη κα πηκοτὰ τκοέμα ωεκατήλα ξεῦ δίθ, ρεμέ δο τἆὶ: προελακλώψαιο μὰ προελάκλω. Τό το ρό χυνε μα:

Превышшн бысть вышннуя силя, бгоблагодатнам, заченшам слово бжіе нензреченню, всюческам словомя сотворшее, Ѿ сіца прежде въкя рождшеесм, того чтам рождшам нензреченню.

Кондаки, глаги Д. Подобени: Гавился Еги днесь:

Μείτα Δηέτα πρετεύτλαα πάπατα τεοά, ετήτελο πρεελπένη είτη τε, εκ μίρτ τειξτλω ειάθιμη, η αβλάθιμη ετέλικ επτερηθές.

### Îroen:

ЙЗΖ ЧρέΒΑ ΜάΤΕΡΗΜ ϢΕΒΜΨΕΗΗΑΓΟ ΕΤΉΤΕΛΜ ΓΩΉΜ ΠΟΣ ΧΒΆΛΗΜΖ ΗΜΉΤΕ ΒΕΝ, ΠΡΙΊΒΗΑΓΟ ΙΓΗΑΤΊΑ, ΓΡΆΔΑ ΡΟΕΤΌΒΑ ΟΥΣ ΤΒΙ ΔΕΉΪΕ, ΕΛΑΓΟΔΆΤΗΑΜ ΔΆΡΜ ΠΡΙΉΜΙΜΑ ΕΜΤΒΕΗΗΜΑ ΓΛΆΒΜ, μ βχ 48 μετέχχ ελάβησης βεή βέρου τέπλου πρητεκάυψε κα ράμε μουμέμ ετώ. Τέλνα μ άξα η πελοετόμημα μ τρέμι ημή η πρεήτεμ ετώ мтри, милость прійти ва день сваный, год ванныха ΜΗΘΌ ΞΨΛΖ, Η ΠΡΟΨΙΈΝΙΕ ΠΟΛΟΥΝΈΤΗ, ΙΔΕΛΑΘΟΨΗ ΒΕΙΕΜΖ ΕΧΕ̈́-CTBENNOE CÏÁNÎE.

Писнь 3. Ιρμός»: Ф 18ден дошедше Фтроцы ва вавулюнь иногда, в брою трческою пламень пециый попраша, поюще: ФС688 бже, блго. LVORENZ CLH.

Жверзи мін дверь покамніть, стінтелю Ігнатіе, да ш. мыю екверн8 сікаминым моем д8шін, й тела моегій вем чвества, да приноше писнь гальи свитли, зова, отще нашнух бже, багогловенх Егн.

Ймвще та твой раби заствпника тепла, й стънв ΗΕΜΒΟΡΗΜ8, Γράλα ροιτόβα οὖτβερπλέμιε, ΗΕ οὖβοήμια ι8\_ Ποιτάτημιχ βραγώβα, ΗΟ Ποβαπλάεμα ιίλου χρτόβου, взывающе: Сотеци нашихи бие, багогловени вей.

Оўставы сітеческими оўтвердили Єгн, модре, цоковь пречтым мтре вжім, й свмиєнства лепотою превкращен\_ нш сохраниля еси, и оученьми твоими наказаля еси взывати: Стеци нашихи біть, бітогловени есій.

Б Городичен ж

Спасительное пристанице, бие дво, та имвще нынь, житейских бедг и бори избегаеме, ке пристаницо тишины твоем приходмие, й сйв твоемв вопіюще:

## Alux math 3

Пѣснь й. Ірмося: На горъ стѣн прославльшасм, й въ квпинъ согнемъ присно дбы мийсеови тайнв авльшаго, гда понте й превозносите во всу в. Екн-

Ποσθαμένα σώσα βραγώνα πρεγραμώνη πλόγημη, Μόλβα απτέμτκηχα, βάρου πρηχοάλδ, η εάκω Μαναστία Βοπιό τη, χρτέ, ετήτελα Μολέμιελα τπατάελη 30βδ: Γχα пойть, й прекозносить є го во въки.

Вошрвжаются на ны смиренным люди твой, стителю пречестный ігнатіе, сынове агарины: но сокрвшн йхх не видимою силою, моленіемх твоймх ко вліць за присным

рабы, поющым: гаа понте, й превозноснте его во векн. Милитвы, пребажение, й моленію твороща, тебе приложини ка бів присни за рабы твою, ва печалеха заствиника й поборника ймвще та ка бів, ш всёха бёда спасаємем, гда поюще, й превозногмие єго во въкн.

# Б Городиченя:

βλίμε από τταν πρεπροεπάβλετημα», το επήτελεμα κα επό τβοεμό μολός προεπό μολός πολίς προεμό μος τέδε, τολές εξρού βλαμάμος με πολίμο με πρεκοβροελίμο πο βιά εξκη.

ПЕснь Д. Ірмося: Оўжасесь й семя нбо, й земли оўдивншась концы, такш бгя івніся челов вкими плотски, й чрево твое бысть пространивншее небеся. ТЕмя та бив, агглшвя й человтски чиноначалів величаюти.

Пельми радвется ш тебть, честный соче, стителю Ігна\_ тіє, присный твой гради ростови, йм $\xi$ м т $\lambda$  на вежко времм помощника й заст $\xi$ пника, й нын $\xi$  не  $\xi$  сод $\xi$ κάτε, μολήτεω τεορώ 3α μω κα είδ, ιάκω μα Ѿ εεз-Εόπμωχα βάρβαρα μάτα μββάβμωμ, τώ βελυμάιοψηχα. ဤκω ελθημήμα ή μωτάρω ή ραββόθημκα βοπίο τη Ѿ

сердца: согръшихя, прости мм, вако, многихя монхя Влыхя прегръшеній, й йзвави Ѿ всжкагш вла, стителм Моленіемя Ігнатіа, йкш да твою милость непрестаннш Велнча́емя.

Πρίημήτε, εοπερέμεμα κεὰ ροετόκετῖα μαρόμα, κα πλα-πέμητα ράψτ πρίπκας ι ενάτια, ι εο ελεμάμη κομοπίεμα κα πτο μολήμερα: ιμβαάκα, εξα, λώμη τκολ, ι με μάπμα μοετολήμα τκοερώ ρόμο ιεμάμλατεικομό, ιάκω μα κομ-πελήμμας μάλοετα τκοι κο κτίκα. Ε το ρόμα με α α:

Маріе бгонек всто во в впі — - - , по в сердце ех двине мольбами твойми просв втй, й жизни в вчным сподоби ма, гіїже, не поминающи мойух безчисленных з вилх, ейа й бга твоего моли за ма сокажинаго, й пикцы твой гохрани, пречтам.

Светнлени. Подобени: Оученикшми:

Ч8днаго й славнаго ститель Ігнатіа келикаго, прії.

спастись двшами нашыми.

Да ки кегелїе вшеди нетл'ємо, вегелїм дати моли, й спасти рабы ткой: можеши бо, ігнатіе, призыкаю\_ щих та въды вся разгнати, мола хрта, исцълити БОЛАЩЫА.

## AND MAIN SE

## Chaba, Thack a:

Законнагш корене прозавшь возрасля есн, оусыне-нім водами напоєня йснш, ігнатіє: йбо хртовы цркве, йкш фінізя высоковерхій процвыля есн намя, превцвы-товам върным. Тымя нынь со стители предстой, хрто молисм щ двшахя нашнух.

Й нынъ, бгородиченв.

На літврети слвжба, сегш месаца вя не день, стителю леон. тію ростовскомв.



# Меслца тогиже въ боли день.

Стым прпвиомвленицы деодости дъвы:

Й преставленте стаги й блженнаги Iwanna, урта ради бродиваги, оустьжекаги ч8дотворца.

Слежба Еги висана по сен слежеть.

Η πράβμοβαμίε πρεεττά εξίτ βα νέετι ικώμω έλ επορόνημη τράμμως το διάπει έλ πήταμα μα νέτι ικώμω έλ επορόνημη τράμμως το διάπει έλ πήταμα μάτα μα πρημοσκέμι.

Ο τίχηρω ετώλ, γλάτα μ. Ποδόθημα: Εξί πρεελάβματω νθαετε!

Αρείο απόκτα εϊλίοιμη, αροδόειε νεετιάλ, μι πορφύρου, κρόκε λιθνέμιλ, κτεμθαράλ, ωδαγρέμμου, τετώτω ωλάλημας με πρεμίρημω χρτόκα νερτόγα κτέλυματλ, αποκοκάμε κτεμεπορόνημαλ, λικθέμη τα νάμμη άγγλικη. ми, койстиння неразоримое ликованіе, славнам.

Міннче д'Еко" всехвальнам деодосіе, урта вседвшни возжелавши, мвченім претерпила всій раны, доблествен-нів оўранмема за твоего рачитель, й стрвжема ногты по ребримя. Подвигивя твойхя твердаги против\_ ленім, ймиже на землю констинн8" низкергла Есй гордаго.

Αοβρότοιο Δ8ωή πε ή ττλειές ογκράωτη εκταν, τρτδ πρυητελάς είν, ελάβω κτυμέμα πελάφωμι ω μεγώ ογκαμτίκα, αξολός μπθημίε κετλάβυας, ή υρτκία ακταλήμας κοιτόμω πρίάτη τκοιμδ κερχδ, μεκτέςτα μετλάμμας ακλωμικά, κειμθάρας.

Cτιχύρω είζω, γλάς η ποδοείης τομχε:

Ράβητα, αθώς προςκτιμένιε, τογραμιάνμης προμένιε, 

μεραμήκως ής πρακλένιε: ράβθητα, οξταμένιε ή ράδος τρ. 

τκορεώμης πολομηνής: ράβθητα, εξιάλ, εξιάλ, 

μελομαμής μελομημίς: ράβητα, πρηληρένιε κα είξι ή χοβάταν 

μελ ς εεραφίλα κε έχα ιάκω εθιμί ετιξήμη, ήταλ.

Плоть Ш крокей твонув пріємв, преввиный вів, та предстательниця показа челов вкимя, чтам. твмже йз\_ вави рабы твой" W всакім въды й шветоанім, й ст. тей 18каваги врага, й сіанім причаститися сподоби йз бранных 2 5° вей главминым й покланающымся тебъ.

Спаси мм, влуце пречтам, важе спса хрта неизречен-нш рождшам: та во един8 стажахв предстательниц8, и и нешборимвю стен8, и покровя и радование, и двши моей бжтвенное оутешение. Ты оубо ма извави нев\_ сыпающагш червім, в и согим в вчивощагш, тий хота віта. Слава, й нынъ:

Да гласы величаю та» радостными, чтам, « й славлю п8чин8 члвъколюбім ткоегій, « Ш бёдх спаси, « й йзми мм д8шетл-виных стр-влх» невидимаги й вселвкаваги врага: та во предлагаю на него, вгонев-всто, сорвжие ткердо й неповъдимоз мти, хрта кга. Кртобогородичени:

Ч то зримое вид виїє, в вже мойма сочима видитем, Ѽ ВѦ҈ко!<sup>®</sup> содержа́й всю тва́рь₃<sup>®</sup> на дре́во воздви́женх быбку й оўмира́вши встых дами жизнь, буа пла́чвун. см глголаше,\* Егда оўзрт на кртт возносима,\* йзя ней неизреченню возставшаго\* бга й члктка. Тропарь, глася ў:

Αοσρομάτελь σλιοπριώτηω, μπημίε, πουτήγλα διὰ, χρτόκο πριώτελημε σώστь чήστος, ή στάγω αχά αόμα κοβ... λώσλεμα: Ѿηκόμδας πουραμάλα διὰ κραγά σορκίμαγο ρόμα νέλοκτας χόσρτα στραμάκωα, ή πουτκλα διὰ κοπρωμύμα, μεομόσιε, μενέμα κτρω: ή κα νερτόγθ μεσέσμομθ πρεστάκηλας διὰ ράμθισμης. Τεσὰ κτροκ ντθίμωμα πράσημος κέλια μήλοστη.

<u>каниня, є́гиже краегранесіє:</u>

Φεοдосій м8ченицы пою слав8. Γлася д. П4снь а. Ірмося:

Морм чермивю пвчинв, невлажными стопами, древній пъшешествовавя ійль, крестофбразными мийсеовыма рвкама амаликовв силв вя пвстыни повъдиля ёсть.

ΗΓΣ ΤΕΚΈ, ΔΕΟΔόεϊΕ, Βώετь Π8τь ετραμάκια, να κρτχ ΚόλΕΙΟ ΚΟΒΙΨΕΊΑΗ, ΝΗΒΛΟЖИΚΧ ΛΙΒΥΝΤΈΛΑ, ΙΊΚΟΜΕ ΠΤΉΨΕ ΝΑΡ8ΓάτΝΕΑ, Ѿ Μ8ΎΕΝΗΚΧ ΕΟΔΈΛΑ.

Благомоцінш, деодосїє всечестнам, на землі разразніла Єсі начальника прелести, крѣпкш пострадавши, пред хвальнам, й славы вънеци, їйкш побъдоносица, мінице, пріжла Єсі.

Αρέκλε κελεχκάλιστκο μωθκιή, ηώντ ημαλοπής», τκοεωθ τερπέμιο, αθήμημε, πραραβήκεω, κρτά δο εύλα κοιπριέμιμη, ποτραμήλα δεύ δεβωτέρην τοгὸ ωατάφιμας».

Бгородичен и:

18κάκηω πρελειτή μα εμίη, καντε πλεμένα, ώσοπύτης πελάμιε μι κλόπε: τοσόю πε, πρεθτάλ, πρηβκάμε σώκε, ωσοπήχεν ηεπρελιτήνω κούςτημη8.

П-Етнь Г. Грмога: Веселится й теб'я цоковь твой, хрте, зовящи: ты мой кре... пость, гди, й приб'яжище й оутверждение.

Желаніе БЖТКЕННОЕ, ДЕОДОСІЕ, ТА ЧЕСТИВ ПОКАЗА НЕКЪ\_ ετ8, χρτόκ8 міннц8, тогώ кρίτα возлюбикш8ю. Плоти тлеткориог шставльши, Ф йтнам! промышле\_

μίε, πυκοτκορλίμημα αχόμα πυκέψη, δεοδόειε πρεελάκηση. Ο θεραμθή μιόν οξήμα εποδαροκάνηση τκοέν, μεστηάλ, Ελαγοδάτιο, η αθώθ στραστωμή ραβελάκλενηθο ήσηθελή.

Бгородиченк:

Возгта́вила Єгн, 🖒 Чтал! па́дшій мо́й зра́кв, ро́жд\_ ши начальника, качце, ксжух насх коскресента.

Съдаленя, гласв и. Подобенв: Премодрости:

Η ροκέμ τκοήχα ετρθάμη, κεώ κρέποετь αθκάκατω αϊά\_ вола, таки констиния погрязнеши, главнам, прешла всн невредни мвки всевеливо пвчинв: й ви земли сватьй τάκτ κεελήλας» έτη, πόνεςτη τρθαώκα αυτόθην πρίεμπη, νερτόγα κχόλα ηθηαρώ εδολόβηλας» έτη, αεολόςτε πρεχκάλη. Η ΑΜ. ΜΟΛΗ ΧΡΤΆ ΒΓΑ, ΓΡΤΧώκα ωςτακλέμε πολάτη, 478. щымя любокію сватвю памать твою.

Бгородиченк:

Нанвю дверь й кікштя, прествю горв, скытлый сбелаки воспонми, нешпалимою копино, словесный рай, вуы воззваніе, вселенным ксем келикое гокровиціе, іаки спа\_ τέμιε κα μέμ τος Κλαεω Μίροκη, ή ωττακλέμιε χρέκμηχα το-Γρτεμέμιμ. τεγώ ράχη κοπιένα Εμ. Μολήτω της προενός, преграшеній шетавленіе дарокати, благочестни покланаю. щымся ксестом ржтку ткоему.

Кртобгородиченк:

Я́ гнца й па́стырм й йзба́внтелм, а́гннца зрм́щи на кр̂тъ, восклица́ше пла́ч8щи, й го́рыкш рыда́ющи, вопі́мше:

Μίρα οὖΕΨ ράμθετες, πριέπλη τοδόο μασακείνε, οὖτρόδα κε Μολ Γορύτα, αρώψη τε οὲ ραεπήτε, ἔκε τερπύων α Μηλοεέρμε Μήλοετι. Δολγοτερπιδιάκε τῶν, Μήλοετι δέαμο, μ μετόνημα η μετεγερπάεμων, οὖμηλοεέρμες, μ μάρδι τογριδιών εκτακλέντε κτρού ποδιμώνα κάταξημων ττρτή τκοῶ. Πίξενь μ μρωόες:

ВОЗНЕСЕНА ТА ВИДЪВШИ ЦОКОВЬ НА КОТЪ, СЛИЦЕ ПРАВЕДНОЕ, СТА ВИ ЧИНЪ СВОЕМЯ, ДОСТОЙНЫ ВЗЫВАЮЩИ: СЛАВА СИЛЪ ТВОЕЙ, ГДИ.

Шата́мсм мвчи́тель, ра́нами оўстраши́ти крѣпость твоегѿ терпѣнїм хотмше сэ́каміный; ты́ же, прехва́ль. нам, сла́ва бгв моемв, взыва́ла Є́сн.

Б Годанными й б твенными йменованіеми провитать ни шбогатиласм єсй, мунице страстоносице: даніе во была есй б тів наси весельціее, в брою та й любовію политающим.

Ουκράшεнною, εΐομθαραμ Δεοδόειε, μθυενντεικόν κρόκιν Τκοέν ωμουένου, ωλέμνα ώλέμλευ, τεκθ κο ελέλα τε-Εὲ, λυδόκιν πενιχθ τκοεμθ κζωκάλα Ε΄ελ.

## Бгородиченк:

Воплоцієнно сло́во, чтам дво, бголѣпию роднла є́сн, й пребыва́еши два. тѣмже немо́лчными гла́сы, ра́двисм, тебъ, влице, вѣрою несвлиѣнною взыва́емя.

Пъсиь Е. Грмоск:

Τω, τῶν μού, τεκτά κα μίρα πρημιένα ετό, τεκτά ττών, νε ραιμάμη ή 3α μράνηα ηγεκτάτημα, εκροώ κοτπτκάωμων τα.

М уро изліжешеесм хрта возлюбльши, сэтроковице, бтомваренню последовала Есй семв, песньми славжун.

Въчно жизнь временною измънила Есть, кровію малою нійное цотко мійница насл'ёдова.

Йсточают», йкш йсточницы, мвченнческім мшірн цьль. вы недвігвощымя, й двшевным недвіги верою йсцьлжютя.

## Бгородиченк:

Кто можетя твое сказати таниство, всенепорочнам; ЗНЖДИТЕЛМ БО НЕВЛИВЕТИМАГО ВСИМИ ВО ЧРЕВИ ТВОЕМХ вместила Есн.

П'Еснь Б. Ірмося: Пожрв ти со гласомя хваленім, ган, цоковь вопістя тн, ш бъсовскім крове шчнішинсм, ради милости ш ребря твойхя йс Текшею кровію.

ца, прецієнїм мвчителей не оўбожешисм, твоей стртн оўподобисм, хрте, вольный. Оўдобиш кртомя твоймя жены оўкрыпившесм, главы

вміє́вя, йкоже предрекля є́гіі, гіїте, попираютя, твоєю любовію оўлзвлжемы, й батвеннымя твоймя желаніемя.

Бігородиченя:

В сю тж гол8биц8 совершен8 й предобр8 издалеча шб\_ рКтв, крінх й оўдольный цвКтх, 🕾 кгома́ти! жени́ух , Мыкленный вх та вселиса.

Кондакв, гласв Е. Подобенв: вышнихи йірм:

Тр8дами животи нетр8диый достигла есй, кровію же копринума оўдавила Єсн, мунице, сквернаго врага хотовы церкве, всеблаженнам деодогіе: й ся вышними радвешись вшинствы, чт винь памьть твою покрывающи.

Пень 3. Гриося:

Вх пецій аврааметти Фтроцы переідетти, любовтю благочестть NAVE, HEMEAN NAÁMEHEMZ WNAAMEMH, BZWBAX8: BATOCAOBEHZ ÉCH BZ храмъ славы твоем, ган.

Т ѝ бгоданными оукрашения, мчнице, добротами, вКрою зраціе, п'кеньми ев'втлю женихв твоемо взываємя: влагогловеня всй ви храмь главы твоей, ган.

Сх девами свещеносицами ва небесный, мунице, ны

ημ περτός ράγδωπης» το χδιόνε κοβπυς ξεή, κβηκς-ωπη: εχιοτνοβέης ξεή βα χράνης τυάβη τροέχ, έξη.

БГородиченк

Να πρεετόλτ πρεβοβηνετέμητ εταλή, πρεετόλα τὰ μα земий, дво, бгоподобеня шбрвтя, почиля Есть. блго-

гловена ты вя женахя Єсн, пренепорочнам влуце. П'Еснь й. Ірмося: Р вцт распростеря, данійля львшвя зійній вя ровт затче, согнен н8ю же сил8 оўгасиша, доброд Етелію препомсавшесм, благочестіл рачители Фтроцы, взывающе: благогловите, вей дела гана, гаа.

Разрѣшившисм совзя плотекихя, деодоеїе чтнам, возлет-вла Егй радвющисм ка св-втособразном в чертогв, не-В-Бетинчески ликвющи, й мвчентм червлешною кровтю бле<u>-</u> щащись, й вопіющи: благословить, вся дъла гднь, гда.

Вя чертозь нёньмя жити сподобиласм Есй светлю, деодосії честнам, в вчивющее благославії шврвтши, всеприсиопаматнам, й мвжества твоего плодомя войстинив швогатившись, вопіющи: благословите, вся дала гань, гаа.

Вукраенласт Еей тезоименитетвоми йвь, деодоей честна́м: БЖТЕ БО Да́нТЕ на́мя и́зра́дно даде́са, всем8драа, λαρώβχ πάνε ογλιά βοβλαιόψη ρέκη, βέρου ποιόψωμα: Ελαγοιλοβήτε, βιώ λέλα γάνω, γάα.

Бгородиченк:

Войстиння рождши бта, войстиння пречтам мти нарекласт Есн егд, истнини ностіпі по коємжто божтеиїн, бгонменетво. Темже та кернін главими бив бго\_ м8дрениш, всенепорочнам влице.

Пѣень б. Ірмо́гя: Камень нервкосѣчный ѿ несѣко́мым горы тебе, дво, крае-Вгольный ѿсѣчесм, хрто́гя, совоквпивый разстомщамсм е́стества. ТЕМЯ БЕСЕЛАЩЕГА, ТА, БЦЕ, ВЕЛИЧАЕМЯ.

Ραβράμι πλεμήμω τογράμεμι Ελαγονέςτην τὰ Βοςπά-Βάιοιμηχα, Τβούμι Μολωδάμι, Βίτομβαραμ Ωεοδόςϊε, Μθημμε πρεχβάλωμαμ, Βίτθ Βςεμερχύτελιο πρεμςτολίμι, Βςενεςτμάμ. Ενω πραμάτερε χελάμιε χθρόχηο πρικτά, κοββράμιεμα κα Είτθ ωδοχέμα, ѝ вывши Εχτβεμμωμα πρηνάςτιεμα δόγα.

тёмже та, всеблаженнам деодосїе, величаемя.

Βέτη τνάχοττη Εττή προή πενήχη, τπραττοπέρπημε, κέτη Αβωέκησε οξηφωένιε, αεοχότιε αντήμαμε, χρτότη, Ετόπε ημί нь наслаждающись, твойми молитвами нася поминай.

## Бгородиченк:

Плотію прінти вогуот вв оўкрасивый вся словомя, вх та вселиса Единв, ствишв вскух шбрктя, й біўв покада йстинивы, мти дво.



Сл8жба стаги и блженнаги гианна, хрта ради юро.

дивагш, оўстюженагш ч8дотворца. На Ган, воззвахя, стіхнош, глася д. Подобеня: Званный свыше: Τρέμετη Εστική ки доброд втелн йсправленіеми твоего житій положний, бітоблаженне. Твмже й втенцеми нетленій хртоси біти, ємоми, спасти й просвътитн д8шы наша.

просв'етити двшы наша.
В гда бжтвенное званіе прійде на та, бтомвдре, тогда стыми дуоми подвизаємь, возникли єсй ш мірскагш
сладострастім ки св'єтв бторазвиїм, й сэтеческім славы
й любве йзб'єжати потщался єсй, богатство оўбш й
славв йкш не свіцам презр'єли єсй, й єдинаго возлюбиви йстиннаго живота хрта бга нашего, крти твой
вземи, тогш живоншеными стопами посл'єдовали єсй.
Єгоже молй, їшание досточвдне, спасти й просв'єтити д8шы наша.

Μπω ετιχύρω, γλάς κ. Πολόκενα: Κίμμη:

Κίμμη ποχβάλδημων κτομμί ου βλαθένα πριπεμαγό, δλαπέριστο βτομμά, δλαγονέςτιμ μεπραβλέμιε, υρκβε εβίστος
ου κραμένιε, μετόνημα επιπεμημά μεμαγερπάεμαγό, μαληβάνι λθχόβημα ρτοβ, βέλλο ου επικθο
απόγησα νθλές βεςελώμθο τενένιελα, ιωάνη λόδλαγο,
πρελετάτελα μάμεγο μ χραμήτελα, μολώμας χρτθ είθ,
λαροβάτη λθμάλια μάμωνα μύρα μ βέλιο μύλοςτь.

Κίμμη εμικρένημων κάμωνα μύρα βτοποξάν δλαπένημαγο,
μαγό βχ κητίλ, εξηπώτημων εοπήτελα, προελάβλενημαγο
κα νθλειτάχα είδλας ετολπά μραβε μελβήπημαγο, πρελετάτελα εθίμησα κα κτάλος ετολπά μραβε μελβήπημαγο, πρελετάτελα εθίμησα κα κτάλος μ εκόρεςχ, κα πθτο μέςτβομηχα πρακήτελα, εύρωχα μ ωξήμημωχα βαστθημικά, δολδ-

ныхв врача безмездна, молмираем гдевн, даровати намъ ВЕЛІЮ МИЛОСТЬ:

о ми́лость. Слава, гласв й: Мкw теченіе добръ скончавшем8, й вър8 соблюдшем8 Τήκω τενέμιε χόβρτ εκομνάβιμεμος, μ βτρο εοδλόμιεμος μεπορόνησω, μ βραγή δεξπλώτημα τεριιτήπεμα τκούμα πο-πράβιμεμος, κοξλοπώτα μα νεετημί τκόμ βέρχα ποθίκλη κτήμα πρεεκτέτελα, ω ροκά κεελερπήγελα κίτα, εγώπε ρά-μη μίρα μ εδίμαμα κα μέμα εδετετκα πρεωδήλτα εξή. τίτη με μ εκατάμ τκολ νάεταμ λθιμά μα μβίλ κοιτενε ρά-λθιωμητα: πράβελμωχα πε λύμω ερτόωα τλ βεεελώμετα, μ μβήλα εελεήπα εκτίλω κοιπρίμα. Ελαπέμησε πε μ νεετ-μόε τίλο τκοὶ μα ξεπλή πρεκωβάτα μετλίκησο, κτομόνα πε πολαβάλ με τίτη τίτη και ετροκο πράβοιο, μ τέπλωμα πε-λάμιτης, εκατόμο τκοιμός γρόβο πρηπάλαιμε, κτομόνος ενάμης, πρότη με τιροκήτα ού χρτά είτα μάμετω, γράλο τκοιμόν μεποκολεβίμο μ ετακότι ού χρτά είτα μάμετω, γράλο τκοιμόν μεποκολεβίμο μ ετακότι εξαματέπη εκόμηττος πορέλο μα βραγίλ, ούμητεμία πε μίρο, μ επαιέμια λθιμάμα μαμώμα.

Й нынть, бгородиченя: Црь нёный: йли праздника. Входя. Прокіменя дне, й чтента г, писаны сегш міца вя г день.

Να ετιχόκη ετιχήρω, γλάες Α. Ποδόκης: Μκω δόκλα: Τέπλω βοζειάλα Εέτь ιάκω εόλημε εκιστοχάρησα πά мать твой, лвчами мио́ги шблистающи, твойх доброд-тельных д-тиній, всеблженне вмание, й «Зараюци в-брΗΜΧΖ ρά38ΜΗ εΚΕΤΟΜΖ Υ8ΔΕΕΧ ΤΒΟЙΧΧ. ΟΪΟ ΟЎΕΜ ΠΡά3Δ-Ηδιομε, ράΔοετημ τὰ εΛάβμΜΖ, Η ΕΕροίο ΟЎΕΛΑΜάΕΜΖ, ΟЎΓΌДΗНЧЕ Х҈ΡΤὰ ΕΓΑ ΗΔΙΕΕΓΙΙ: Ε΄ΓΟΌΜΕ ΜΟΛΝ, Ѿ ΤΛΝ Η ΕΕΔΖ НЗБАВНТИ К'ΕρΟΙΟ ΠΡά3ΔΗ ΒΟΙΨΗΜΑ ΒΕΕΥΕΕΤΗΟ Ε΄ ΤΒΟ Ε΄ ΟЎΕΠΕΝΙΕ. ΟΤΊΧΕ: ΒΟ3ΒΕΕΕΛΗΤΕΜ ΠΡάβΕΕΛΗΚΕ Ѿ ΓΑΈ, Η ΟЎΠΟΒΑΕΤΕ ΗΔ ΗΕΓΟ. ЗЕМНЫЙ А́ГГЛЯ, Й НЁНЫЙ ЧЕЛОВТІКУ ГАВИЛЕМ Є́ЕЙ, БЛА-

женне, μετόчник ουλμηλεμία, μάλουτη τενέμιε, ετρθά με ηθλεμίη, ιωάμης δουτουβλης: μάτλημα εχία κούυτημη πλο-λοκήτα, ελέεμα τρθάωκα τκούχα προυκτιμάν κτρημ χκά-λαμών τά, μολή υλκτκολώκα, ω εξαα ήβεάκητη λωбовію чтвішым паммть твою.

σόκικ υτθιμώ πάλλατα τκοκ.

Οτίχε: Πράκεμμα είκω φίμισε προικέτετε:

Γάβδης τκόμ, πρεκππέμμε, επτκεμμώνε εκέτολε είλλη τελεεμμώνε ετραετέй πρεκβώμε, μεπραλιέτεμε μώλαμμης μοτλ είδραβς, ή κοωκραπάλ εεκέ μοκρομέτελαλη επτκεμμώνη, ποκαβάτα κέτα εκτοφοράβεμς, εποτπτωέμενε μχα πρεττάσω, είναμμε πρελβάρε, πράκεμμώνε ποχκαλό. εχ μέλλημα κολή χρτά κτα μάωεγο, ω κέλχ ήβκάκητη ποκιμών τλ.

Ολάκα, γλάτα κίτα κέτολα ολλο

CΛάβα, ΓΛάΓΖ Β΄:

② ΗΕΥΘΕΤΊΑ ΒΟ ΕΛΑΓΟΥΘΕΤΊΕ ΠΡΗΙΘΕΔΙΗ, ΓΕ ΈΤΟΜΣ ΡΑ3
ՑΜΗΙΜΣ Ѿ ΕΓΑ ΠΡΟΓΕΘΙΘΈΝΣ ΕΙΚΣ, ΒΟ3ΗΘΗΑΒΉ ΕΛΣ ΘΕΉ

②ΤΈΥΕΚΝΟ ΛΙΟΒΌΚΙ, Η ΒΟ3ΛΙΟΒΉΛΣ ΘΕΉ ЙΕΤΗΗΗΝΟ ΒΕΡΝ

ΧΡΤΌΚΝ, ΓΡάμα Ηάιμειω τάκω μοστήγηνες, βχ μέμς νή
ετιμχ η μεπορόνημα χητίξης Γλέβη ουγομάνς θεή, η 
Μημίτα Λίομ ουχμβήλα θεή υνθεσί, είτοβλαπένη είνανης. 
Η πρητεκάθιμης το ουχερμίτης κα βλίτ Βετχ είτη, η 
πρητεκάθιμης το ουχερμίτης κα νθμέτηση γρόεν τκο
επν, ή βεάκητης ετραστέή, μνωθημίκ, ή επαστής μνωμάνς 
μάμς ή βεάνεικης εξαχ ή ήτκνωθημή, ή επαστής μνωμάνς 
μάμς κα μάιμης. Шамх нашымх.

По ам стіхологін седалень, глась н. Подобень: Премварости:

🛱 биости акт свътильники возсійли есі, баженне, въльными воздержантеми оўмертвиви плотскам взыгра-нім. Тёми й на высот'я востекли есй бтораз вмім, пре-славне, поживи ви мір'я бтовгодни, посрамили есй б'я-сшескам шполченім, тианне всеблаженне. Сегш ради во-піёми тін: молі урта бта, согръщеній шставленіе даровати чтвщыми любовію святвю память твою. Дважды.

Слава, й нынт, бгородичени:
Ви тини впади гртимен, й нтеть мите постоянім, аютть потопи ма бора прегрышеній: но йки рождши слова, єдинаги члетколюбца, на ма раба твоего придорн, й избави ма всакаги грти, й страстей двшетатьныхи, й всакаги шелобленім ловаваги оўбійцы: бій ненскосоможнам, моли хрта біта, гртушей шетавленіе дати мй, тебе бо надёждо ймами раби твой.

По в й стіхологін гедаленя, глася ді: Йкш ви домв войстиння, на м'ёстё пветё, погреде БЕЗВМИЫХЯ ЧЕЛОВЪКЯ ВСЕЛИВСМ, БТОМВДРЕ IWAHNE, ВСЖКО

шелобленіе претерптивал, дшбрым дтели йкоже думіами благовонени, й жертив благопрійтив бів принесли єсні. Ттиже дереновеніе стажави ки немв, моли даровати шчищеніе согртшеній, втрою увальщыми сватвю памать твою. Лважды.

ΟΛάΒα, Η ΗΜΗΣ, ΕΓΟΡΌΔΗΨΕΗΣ:
ΝΕΗΓΚΌΣΟΕΡΑΎΗΑΜ ΗΕΒΈΓΤΟ ΠΡΗΓΝΟΔΕΌ, ΓΧ ΠΡΑΒΕΔΗΜΜΗ ΒΟΓΧΒΑΛΜΈΜΧ ΤΆ, ΙΊΚΟ ΤΟΒΌΝ ΒΕΛΗΎΪΕ ΓΟΤΒΟΡΉ ΗΑΜΧ ΔΗΈΓЬ, ΓΗΣ ΤΒΟΗ Η ΕΓΧ ΠΡΕΒΈΨΗΜΗ ΤΟ ΕΞΊΑ, ΗΤΕ ΒΧ ΛΟΜΕΓΝΑΧΧ твонух вм-еститисм изволи, да W лести своводитх роди наши.

Πο πολυελέμ εξαλεμε, ελάε μ. Πολόβεμε: Πρεωθαροιτμ: Μκω βρανά πρεωθαρα, μ ου εδημικά εξημα βεσιριώτηλ βοεχβάλημα, υθλέειομε τροβθ πρικασάφιμετα, βεομπαθαρε: το ω έλμωστα πε λωβόβιω μ βεροφ, βο ψαλμάχε μ πιθημα βοθάβωστα ελάβλημε χρτά, τακοβώ βλαγολάτη τεβιά λαροβάβωστο μεμπαθή εξωροβάτη, βεροφ μ λωβόβιω πολειμένω μερού праздивющыми всечестивю памать твою.

Πραβληθοιμων εξενευτήθο παμώτε τεοю.

Ολάβα, μ΄ ημήνε, ειορόληνες:

Μ΄ κω μέδ μ΄ ελίηδ κα πεμάχα, τὰ εξα υξωεμε ρόπλωβο εία πλότιο, είμ ουξλαπάεμα ρόλη νελοκιδνευτίμι εθίημε εο εξελήξα κα πλημά μλεκόμα πιλαειώ βιαλήτελα μ΄ τρα. τέμα λίτλλεικιμ μ΄ νελοκιδνευκιμ ρόλα, λοιτόμη ελάβημα πρευτόε ράτκο τεοέ, μ΄ ιογλάτη κοπίεμα τη: μολή χρτά εία, τογραμένι ως τακλέμιε λαροκάτη, ποκλαμάρημακα είροο πρευτόμο ράτες τεοέμο.

Οτεπέμη, α΄ μ΄ αμτίφωνα μ΄ τλαια Προκίμεμα: Βοβεξεμλήτα πράβελημακ ω τραξί στίχα: Ουζλίμω, επέ, γλάτα μόμι δύλιε ματαέα, βανάλο μι. Πο μ΄ μα γαλμά ετίχηρα, γλάτα μ΄:

Πελοκιδί επίη, μ΄ ειρημώ ράθε, ουγγόλημα χρτόκα, το μοριών

вершителю тогш бжтвенных повел-биїй, мвже дивный вх чвдес-бух, столпе й оутвержденіе града нашеги оў-стюга, пртвіл наследниче, бгоблажение ішание, дерзно-веніе намёл ко хртв бгв, непрестанни моли и двшахх нашнуж.

Канших биы, или праздника, со грмогоми на 5: й стаги на и: Твореніє деофаново.

Глася Д. ПЕснь а. Грмося: Морм чермивю пвчинв, невлажными стопами, древній пеше. шествовавя інль, крестоферазными мийсеовыма рвкама, амали\_ ковв силв вх пвстыни поведилх ёсть.

Причастієми вже ки бев, пробене, были всй свети, й

ΚΧ ΗΕΜΌ ѾΛΟΥΗΛΕΜ Ε΄ΕΗ, ΊΨΑΗΗΕ ΕΛΙΚΕΗΝΕ, ΜΕΛΑΝΙΗ ΚΡΑΗΗΗΧΑ, ΕΛΑΓΉΧΑ ΗΑΛΕΜΑΧ ΤΒΟΗΧΑ, ΘΎΕ, ΗΕΠΟΛΗΕΝΙΕ ΠΡΙΜΑΧ Ε΄ΕΗ.

ΚΕΛΑΗΪΕΜΑ ΕΘΨΗΜΑ ΚΑ ΕΓΌ ΡΑΓΠΑΛΑΕΜΑ, ΜΙΡΧ ΨΕΤΑΕΝΑΝ Ε΄ΕΗ, Η ΕΠΟΤΗΚΑ ΨΕΡΚΑΧ Ε΄ΕΗ ΧΡΤΑ, ΘΎΕ ΊΨΑΗΗΕ ΕΛΑΕΝΕ: ΕΧ ΗΗΜΑΣ ΕΤΕΞΗ ΠΡΟΨΕΛΑ Ε΄ΕΗ ΕΠΑΕΉΤΕΛΑΗΘΗ ΡΑΛΟΚΑ.

() ΕΟΓΑΤΉΤΗΣΜΑ ΉΜΗΜΕ ΗΗΚΑΚΟΜΕ ΗΕΚΟΨΑΕΜΑΜΗ ΕΟΞΜΕ-

ΛάβΒ, ΒΟΓάΤΕΤΒΟ Η ΕΛάβ8 ΒρέΜΕΗΗ810, M8Ape, Η ΠΗЩΗ MH\_ мотеквивь, мірское достомніе доблемварени і шринвах Есй.

Бгородиченя:

Краснвю, избранняю, всечестняю й непорочняю развичек ТА, БЖТЕ СЛОВО ВСЕЛИСА ВУ ТА, Й РОЖДСА ЙЗУ ТЕБЕ, сыны сотворн благода́тію бірд чтвіных тж.

Пѣснь г. Їрмоск: В еселитем ш тебт церковь твом, хоте, зовощи: ты мом кр Кпость, гдн, й приб кжище й оутверждение.

**В** ўсерднш мыслей совлечесм д-Баніем**х**, поб-Бжда́м вра́\_ жім полки бжтвенными погобієми дуа.

Ра́нами бѫ҄твеиными й воздержа́нїемх, й бі́ені́емх, страстей мірских», біт ішанне, избътля Еси.

**Вумориша врага постинцы твой, інсе, оўмершвлені** а радостиш, бако, твоегш живоноснаги возжел вые.

Бгородиченя:

ЙЗБАВЛАЮЩИ ЧЕЛОБЕКИ ПРЕСЛЯШАНТА, Н ЛЮТАГW ПАДЕНТА, Всем виновнаго, чтам й всенепорочнам, родила Есй.

Стдаленя, глася Е

Согласієми битвенными шзараємь, ви пвтй ведвіным БЖТВЕННЫМИ ГІАНІЕМИ ХОДИВИ ВЪРНО, СОТЕ ПРАВЕДНЕ IWAH. не, врагиви шкиги прилогиви, сни же свита й дне мвился есн, тwáнне броблаженне. Д в а ж д ы.

Слава, й нынъ, бтородичени:

Мтн бжім пречтам, градх уртіанскій йзбави, й люди твой сібычиш зоввщым, противитисм врагими, й гирдымих мыслеми пособствой, да вопієми ти: радойсм, блюсловеннам.

П'єснь д. Ірмоси:
Вознесена та видъвши црковь на крестъ, слице праведное, ста ви чинъ своеми, достойни взывающи: слава силъ твоей, гди.

Соединивем ка стези, праведие и бгоносие, ва батвен\_ ный гради вшели всй, правне вманне, спасительными ста\_ ніеми тибогативса.

Вдиностразеня, пріївне їшанне, емыгломя бітоноснымя, біженнью віженными повъстьми, й бітвенным СЭДЕЖДОЮ ШД-КАЛГА ЁГЙ.

Сердце твое скрижаль шчищенв, стаги до богодать шбр втшн, соче, написа совершении безстрасте, в врв й любовь нелицем врив. Б город и че и х:

Ты, ган мон, светя ва міра пришела бей, света стый, шераціамі йзя мрачна нев'єдіть, в'єрою воспітваюцым тм.

Пресв-втавю зарю прінми, ішанне, ійки солнце ійвнасм

είη, ετεόβικθο της Ψιομάς, λοιτοβλαπέμμε. Τβοήμε πελάμιεμε, χρτε, ωκραλήβια ελπέμμω Ιωάμκε, πελάμιε ττελέιμος, ιδκοπε μβγρέβιε μιρικός μβλρτ Ψτραίς.

Силою бжтвенною двив букртпиви, ви міри горній вселился єсн, свободився страстей, соче бтомваре ішанне.

Бгородичена:

Реченім прршки говершншагм, два родн біга глова, выше Єстества й глова пребывши дбою.

Η Ετικά Ε. Ιρλιότα: Ποπρά τη το γλάτομα χβαλέη πα, τάν, μρκοβα βοπέτα τη, Ψ БЕСОВСКІМ КРОВЕ ШЧНІШИСМ, РАДИ МИЛОСТИ Ж РЕБРВ ТВОЙУК ЙС ТЕКШЕЮ КРОВЇЮ.

υζων τεόμ βέις κα βίδ προιτηράλ, ηεπρειτάннымн ποθυξήμ, πλοτικίλ λώββε με ποιμάλ ξλα ξίμ, βλαγήμα ХОДА́ТАЙСТВОМЕ, ÎWÁHHE, ПРИСВОЕ́НЇМ.

Ми скверных вражды прійть, блаженне, посреди тебъ міра живвирв, чистыми же паче мольбами шчищаєщи скверны двиневным притекающих ка раць мощей твойха.

Ты плотекнув лівдрованій вышши помысля ймёл, не оўмзвилсм Ёгн погреди женя шенажаемы: безстрастім во Фдеждею, Тшанне, шблеклем Есн. Бтородиченя:

Оўсты й помысломи й сердцели, пречтам, та вцв пропов'Едаю: тобою бо бтв примирнуомем, Шриновенній прест8пленіеми первые прасіца.

Кондакв, гласв й:

Вышній краготы желам, нижнім сладости тълесное иденіе тирательны м'ставиля Єсн<sub>э</sub> нестажаніемя светнагы міра возлюбиля Єсн а́ггльское житїв, прехода сконча́вса, Іша́нне бліже́нне: ся нимнже моли хрта біта непреста́ннш ш вежух насх.

### ÎKOCE:

Κάκω βοζμους Γράωμμα μ΄ εκβέρημα άζα, κκδιή αδ-μέν μ΄ τέλομα, μετιατή εθώμε βο πλότη ραβνοάτιλημος ματίς τβος, μ΄ πρεελβάλα μδρεελ; αμε ούβω μπόζη πρε-μδρύη με λοιτήγηστα μεποκάλατη μπόσαιω τβοθίω τερ-πένια μ΄ εμπρένια, μ΄ τέπλωλ κο χρτό λοκβέ. Νο εβάνε μαλάλελ μα τβος βεσθλόβιε, εδ βλάθημε, εμψε βοπίν τη: ράλδης, πρεεβάτλαλ θβάλλελ, βοζηθιακή εδώμα, μ΄ κα βοιτόκο πρημμέλωλα: ράλδης, βοζηθιακή εδώμα ετέμας ετέμας βοζηθικώμι, μ΄ τομό μεβοζεράτημων πελάμιεμα ποιλάλοβαβωμ: ράλδης, εδήγτβερησε μ΄ δρόλετβερησε ξώρ ποι απλό πητέλειτβο μ΄ τόμο μεβοζεράτημα πρέλτη καλόμιεμα τλέθημα μ΄ μαιτολίμα μαλέπλεν βλόμμας βλάγιες, ράλδης ελ, αρέβησης τωρού χρτόκα μεποβαλίμωμα, πρώτη πρέτη καλόμιας μ΄ τραιτότερηνε χρτόκα μεποβαλίμωμα, πρώτη πρέτη ελαδής ατατοτέρηνε χρτόκα μεποβαλίμωμα, πρώτη πρέτη ελαδής μ΄ μ΄ μ΄ μ΄ μ΄ μ΄ μ΄ τομό τερώς τομμα και δεράμεμα αταθοί μ΄ μ΄ μ΄ τομό τερώς μ΄ μ΄ τομό το τομάρι και τομέρι μ΄ εκδιμάνα μ΄ μ΄ μ΄ καλομένη και μο μ΄ μ΄ τομό το τομάρι και τομόν και το τόκο και και τράμο και τομόν και τομόν και τομόν και τομόν και το τόκο και τομόν και τιτικόν κ

ПЕНЬ З. Ірмося: Ви пецій акраамстій сотроцы персідеттьй, любокію благочестіл Паче, нежели пламенеми шпалаеми, взывахв: блгословени есй ви храмф славы твоед, гди.

ΒεΛ-Βήια, μωμπε μόλθ βλεκθημά Γράχα ως ταβλάχθ, δίπεμμε. Ποςλάλοβαβα ωτίς κυμα πρεμάμις μα, ώτε ίω άμμε λιθαρε, πάγθβθ ϋρύμθτη βαποβάλαλα ές ή, βοβώμ βίτε: βλαγο. гловеня бія сэтеця нашнув.

БГОРОДИЧЕНХ:
Вышнаги шевацівнное батвенное селеніе, радвиса: то... вою во дадеса радость, вце, зоввщыми: блігословенна ты би женахи всій, всенепорочная влічце.
П'яснь й. Ірмоси:
Рвут распростери, данійли львшви зійній ви ровт затче: стненною же силв оугаснша, доброд'єтелію препомсавшеся, благочестій рачители строцы, взывающе: благословите, всй д'єла гана, гаа.

Βεεεκ τλα 

Βεετλ 

Βεετλ

πόντε ή πρεκοβησεήτε έτο во въкн. Совершена έλήнα εκούχα εθίμηχα ελάκλη τλε, προελα-κλάλ τλ, πρήδηε, κο Γρόδθ τκοελίθ πρητεκάνψιμα ήεψτ лаєти светлогловеньми зоввіным: благогловите, пойте й превозногите Его во въки. Бгородиченя

Избаблаан наск возсій йзк тебе гдь, дво чтам, Ε΄ Γ΄ Ο ΧΕ΄ ΜΟΛΗ, Ε΄ ΚΑΝΤΕ, ΠΡΟΣΕΙΕΤΉΤΗ ΠΟΘΙΨΗΑ ΤΑ, Η ΘΕΙΤΟ... ΑΗΙΑ ΗΔΕΖ Η 3ΕΔΕΝΤΗ ΠΟΘΙΨΗΧΣ: ΕΛΑΓΟΣΛΟΒΉΤΕ, ΠΟΗΤΕ Η превозносите его во въкн.

Песнь  $\overline{\mathbf{g}}$ . Грмос $\mathbf{z}$ : Камень нер8кос-Ечный  $\overline{\mathbf{w}}$  нес-Екомым горы теб $\hat{\mathbf{e}}_2$  део, крае $_2$ 

Вгольный Wetevern, хртося, совоквпивый разетолиранся встветва. ТЕМВ ВЕСЕЛАЦІЕСА, ТА, БЦЕ, ВЕЛИЧАЕМВ.

В сыми сердцеми трин обсердны предложився, иже W HER ASYS EFOR EALHW HOTHME, LEGETORIATHE ELIER TO аггаы ликвеши.

Ж еланіеми бжтвенными пріїєдинивем, й воздержаніеми просв'вщем, чаемых в'вчных благк во причастін бывк,

вгоблажение ішание, й наслажденіи. Т вод болъдии й поты во вселенный славдтел, ты же нійою славою питамсм, їшанне, нася непрестанни по\_ минай. Бітородиченя:

Спаси ма, всехи рождши избавитела и багодетела, разоривши д8ши моей Сблакх, свѣта Сблаче, ста́м клице, сильна годѣлай на страсти борющым мй.

Сватиленя:

Ε τορό дичен х:

Μ β βροιτι νποιτάτηθω, μ τλόκο πρειθιμήσε, μ κρανά κτ Κχχ πορόχωμη, ακό, ττρθπω μ μάζκω αθωμ μοτώ με μ μιλη λώτωμ μ μηθλή λώτωμα μ μοτοκρέμενημω, μ ούττάκη τέραμα μο егш страстнам помышлентм.

Να χβαλήτες» ετιχήρω, μα ά, γλάεν ά. Πο: Δάλο εξή βμάμεμιε: Αάλο εξή πρώτην τερπέμια ή μθωεςτβα, πρεδλιή Γλη, πράκεσμαγο ιωάμμα ή μπογουθλέςμαγο, μουρολέςτρωμα ή ελοβεσώ, ή λέλω ειλωμα, μέλομθλριεμο ούς κραιμάεμα ή κρότοετιώ. Τέμο τροὶ μευβρενέμησε εμοτρές μιε ελάκημο, ιπές κεεεήλωμε, ή επε δθως μάμης».

Праведеня й невлобивя, й йстиненя же й непороченя й въргня, оуклоналса ш всакта влобным вещн, покадалса всй, гшанне бляенне, просвъщеня добродътельми, й благочесттеля стам. Тъмя та оуклажаемя, й стое твое й честное днесь праздняемя оуспенте, радяю. щесм, бгомваре.

Π του βρίεμα μ΄ δλαγοκτρίεμα, ε΄ άκω δαγραμήμεν μης του βημου ωλ βαβία, εωάμμε, πράβλου πε μ΄ κρότοιτίω, ε΄ άκω διατεθημών διατεθή το ετράπλ βυμμα χρτά ράλη, μάρειτβοβατή βοβπεντλα ξεή. μ΄ ημίητ υρώ είλα πρελετούων, ε΄ ίπε βεεμπλοςτηβομβς μ΄ επεθ д8ши нашихи.

Chaba, Phace H:

На літвогін савжба прпеннческам. Workers.





# М-Кемца тогиже въ 7-й день.

Прпвнаги отца нашеги ісаакіа, обители далматекіл.

Стіхнов, глася а. Подобеня: Неныхи чиншея:

Βάμτκιν τουδώμει 369,2 η εοιάτης ηστυαμένη Ηπλά περεξίας μεσάχενε ξτη ψίδορη δάβδης εχίμ". Емуже причащшегм, правне, двубвною любовію, двшы возрастими, ісаакіе.

Роздержаніеми тело штраждь, страстівл движеніл оўмертвили есн, страстівл движеніл. а́же въ тевт д8хобнам сила шстнивши, показа́ тм мысленна свътильника й всемірна.

М онашеское житте ты оумсиили есн, W пвстыни, Öче, возсійви градва їйкоже солнце. Тымже бърным ογνέμιμ τβοήνι προιβφτήνα ξίης Εναιοινοθήτη εχίζας ή ена," й дуа Единосвщиаго.

Стіхиры бий, глася й подобеня тойже:

**Ш**держими паденій ненадежнымиз<sup>а</sup> чтамэ<sup>а</sup> та предста́... тельниц8 един8 имвще, дво, вопієми влагодарственни: шчисти ны, преста́м бгонев всто. ты́ бо е̂сн мір8 прп\_ БЪжище,<sup>40</sup> й заст8пленіе род8 нашем8.

Жезломи твоеги предстательства, вгородительнице чтам," явърнным страсти" сокаминым д8шй моем Шженй κτκόρ<sup>†</sup>τ,\* πάρηω πηρότα πόй οξπρακλώθης ή ετόλη8 κα τάμθ μβεράμμως τεούχα εδείμα πρυντύ. Ο ο Γραμιέμι μθαίμου ποτοπλέκτως κα τύχολιθ πρυ-

станищ8" пречтым твоем молитвы, бгородительнице, при-

БЪГХ2° ВЗЫВА́Ю ТЍ: СПАСЙ МА3° ДЕРЖА́ВН8Ю ТВОЮ ПОДА́В\_ ши дегниц8<sup>44</sup> раб8 твоем8, пренепорочнам. Слава, й нынъ:

Иравоми гнилыми поползем, ници леждов и ки твоей, дво<sub>р</sub> притекаю тишинть, в вври гопротивным, й йскв. шέнιй многособразных ма йзбаки: да пою твою бла-годать непрестанню, бій мін приснодію. Κρτο διορό дичень: Ο ν κρτα πρεдстожци сна й біта твоегю, й долго-

терп-вніє тогій смотраюци, тасолаше плачвіци мітн чтам:" оўвы мнть, чадо сладчаншее," что сій страждешн неправедны, глове бжій, да спасешн челов вчество;

# 

#### Каншня.

Глася й. Песнь а Ірмося: Інль W работы избавиля бен, гли, десницею твоею держав. HOW: PAKW CHATO ENATAZ ETH, HUHT HATE THATH.

Το πθεττώнных πρεμάλα πρυμάκηθυα, πρήθης τοπράμιε Ερεί ματηλιτήμες, ευκάτε, ου τυερμάλα Είν υπέρθ χριτόυθ.

ДЕДЕКН преди царн, главне, глаголь, никогдаже по-

стыд влем всй, хртов в хота црковь оўтвердити.

Β΄ τήμτ πρέλειτη, πραβέρτικ, πρεχβάλδης, ἴάκω βάιερχ προιϊκάχ Ε΄τη, βαρέιο Αχα ογκιμάτης, ελάβης.

Б городниени:
Во оутрокт заченин кезаттнаго, пречтам, ш оща рожденна спа, манца сего, непорочнам дво, породила всй.

Πέτης Γ. Ιρμόςς:

Οὐτερρη μάως οὖμα μ΄ τεραμά, μετά τλόκομα οὐτερμαρί, κο έπε πέτη μ΄ τλάκητη τλ, κο τπατέμιε αδώς μάωμχα.
Τρδεά τλοκέτηα αξά μβύλιτα ετή, ώξε, κτά το 3 μβάν.

ψη, μκοжε μα βράμς, βράχιμμα ωπολυέμιεμα προτικδ ττάτη πόμοιμικ τητά χρτά.

Λάντη

Л Ествица мысленнам показался єсй, бітоносе, ки царств8 вед8щи вышнем8 восходжщым в'Ерою, оученій твоими оутверждаеми ви д8ст.

ύμα οξτβεραμάθαι βα μθεφ.
Τορά ήττητη βατοβοβαλία ξεύ οξυέντα, βτονότε, λω βοδίω βλκη, κο χρτόβα μρκβη βιά τοδυράα, τοπρακέντων μοδρομάτελων κα μέλιβ.

Ετορόμητη α:

М тн йстиниш показаласм Есіі, 🗟 дбо! Емманвила рождши бта слова: Егоже молміци не престай, безмвж- нам невесто, блігословеннам біўг ўтам.

С'Едаленя, глася й. Подобеня: Премодрости:

Τ 8 νεκότκωй εξάλακα αθχόκκωй ιδεύλια ετί, πρεκλαπέκω κε, ιθιμώνα κα βενιλί, καπαλά ιδίκω πρακάθ εξίρκως τεραμά, ωθτέκα κομιμά κπέςτκεκκων του τούλιο, μόπας οξνέκι εξάνα κατοκόνιε αξάς πέλαπε ιδίκω που τόκο, εξέχα τεραμά ελαγοκόνιε αξάς εξολθαρέκων εξάρα ττίλα ετίς εξόλος εξολοίε του τούς τακλέκι πολάτο ντθιμώνα λικεόδι τελίτθιο πάλιλτό τκού. Ελάκα, εξορομνέκα:

Мкш всенепорочнам нев сто творць, йкш ненского-можнам мін йзвавнтелм, прімтелніне йкш сощи оўтк-шителм, преп'єтам, беззаконію ма соща скверное обителице, й высшмх н'гралице вх разомы бывша, потцнісм тых злодыйства ма йзбавити й св тлое жилице добродытелей соверши, св тоноснам нетлынам: шжени облакх страстей, й вышнагш причастім сподоби, й св та невечернагш, молитвами твойми.

Кртобгородичени:

 $\mathbf{\tilde{H}}$ гнца й пастыра, й йзбакнтела, агница зращи на крт $\mathbf{\hat{E}}$ , восклицаще, плач $\mathbf{\hat{S}}$ щи, й горьки рыдающи, вопіаше: мірх оўби рад $\mathbf{\hat{S}}$ етса, пріємла тобою йзбавленіе, оўстроба же мой горитх, зращи твое распатіе,  $\mathbf{\hat{E}}$ же тер

пиши за милосердіе милости. Долготерптлике гди, лій лости бездно, й йсточниче неисчерпаемый, оўмилосердисм й дар8й согртшеній шставленіе втрою поющыми бже\_ ствениым страсти твой.

ПЕТНЬ Д. Їрмоїх: Оуслышахи сляхи силы твоем, й возвеселись сердце мое ш гдд. А́ГГЛОПОДО́БНО НА ЗЕМАЙ ПОКАЗА́ЛХ Е́ГЙ ЖИТТЕ́З ЛИКВЕШИ ся неными силами.

Первые ты монахмех настожтель бывх, изх пветыни, болядре, свщымх во грады сберазх показалем вей славие.

Памать твой войстинив иынт, ісаакіе соче, веселитя

**ГЕ**РДЦА ПОЮЩИХХ ТА.

ца поющих» та. — Б'городичен»: Бие, и нынъ йки присни, ш враги беззакопных», молитвами твойми гвободи рабы твой.

Пѣсиь Є. Їрлюся: б) ноци невѣдѣнїм, бговѣдѣнїемя просвѣтивый концы, проевети ма оўтроми члвеколюбіа твоегш, ган.

Подражения войстиния в τιώλα ξεή, η ξρετίνεταθω ποψε οδλέμι προήνη πιπάνα ξεή.

Бразды оўдержавя кона оўалентова, прехвальне, скот-екій разваія шванчиля Есіі, мвт пограмивя Его.

Главв твою, соче, жезліеми положили вей обранати. см, мыслениш въры твоей главу держи хрта бга.

Б Городичени: Хервеїми мавльшаем честивнин, дво всепвтам, моли сйа твоего спасти двшы поющихх та.

ПЕснь 5. Ірмося: Риз8 мит подаждь светля, шатайна светомя, ілки ризою, многомативе хрте, бже нашя.

Προρέκαν Ετι ογάλειτη, ΑβΑρε, Λιέρβικδιο ιπέρτι, προразвлічнівми двуа, й мвилем вей войстиння прроки славени.

Мопатою веры верных ваки пшеницв собраль Есн, оўалента ійки плевы вя плевниць запалиля Егн, молитвами твойми, м8дре.

Оўгладиля Есй скрижали сердечным в'Ерою посл8шаю\_ ιμηχά τεβέ, βτολιβάρε ιταάκιε, μανερτάβα μα μήχα πραβοгла́вім Ёбразв.

Б Городичен 2:

Мже Едина гловолья, плотію глово рождши, избави, мо́лимсм, съте́й вражінхи двшы на́шм.

Кондана, гласа н. Подобена: Глки начатки:

Τάκω ογιόλημα επίη εκρημή, πο χρτόκα μόκκη ρέκ-μοιτίω ραβμέτες, κραβμί ογάλεητοκω ογαερπάκα, προρό-чески τολιδ ω βατκορέμια μόκκε, πάιθκηθω εμέρτω πρεд-ρέκλα ξεή, πρίικε τέλιπε πράτηω λολή ω πάςα чτθυμχα та, ісаакіе пріївне.

Песнь З. Ірмоса: В и начала землю шеновавын, й нега гловоми бутвердивый, багогловеня есн во веки, ган бже сотеця нашихя.

Подавый правном воем вличительно ка мвинтелевъ влобъ, благословеня есн во въки, ган б<del>ж</del>е сэтеци нашихи.

Βο εκ τη τη πρέπωχα επάκην εδεύτεπη κομκορώπες, Εντές κοπτέων βυπμύτεπο: επτοεποκένα εξεύ κο κτάκη, τη π

επε εθτέμα πάμηχα. Τη τεκτημή, επες μολής ω πάσα πεμολυμώ με πρεстай, избавитисм бсакім бъды, й нешемлемым жизни ογλ84μτη ετάλ8 τβοεμβ.

Бгородиченк:

Йже во Оутробв дбы вселивыйсь, й въ ней адама наздавый, блгогловеня есн во въкн, ган бже стеця иашихв.

понте еващенницы, людіе превозногите во вса въки.

Показавшаго правоглавным въры поборника главка вси пойте сващений, людіе превозносите во вся втки.

Йкw Ввча гловесное W пвстынн пришели Есн, Wrona ввери W стада хртова, водворатиса вх местехх п8тыхх прогона.

Νε οξοσώλεω είν οξάλευτοκω, είνε, λώτωω ή ελώω εάροετη, κρότοετιю αθων: αιδήετκοκαιμε δο κα τέριο αχά

Бтородичени: йстины.

Жизни изв теве Шстачесь камень, жкоже пишетв, безв рвки человтин, престал чтал, бтв клаговоливый ' П'Еснь Б. Їрмо́сх: вх та вселитиса.

ТА БЦВ, МТРЬ СВЕТА, ВВ ПЕСНЕХВ ВЕЛИЧАЕМВ.

Сокр8шиля Есн силы безбожных державию, крепо-

ετίο Επτειηματώ αχά. Γαβρθωίας εξιὰ τούβω, εξρω τούβομε, ερετεί πολκά. Ісаа́кіе бгом8дре, помина́м кя бів не преста́й, Ёже Б городиченк: CNACTH HÁCZ.

Ржтво твое, дво, ёже ва печалеха рождение ёчы претвори.



Метмца тогώже въ ла-й день.

Ста́ги а̀п̂ла Є́рміа: Й ста́ги мвченика Є́рме́а.

Стіхнры, глася а. Подобеня: Неныхи чиншей:

Гро́вишми ка́пламн<sup>а</sup> безбо́жїл Сі́гнь, великолі8ченнче. MOCACHER2" ΧΡΤΌΚΟ ΠΡΙΚΟΚЬ ΗΑΠΟΉΛΣ Ε΄CH GOCÁTHW2" Η върных гердца оўменили Єсн $_2$ " благочестиш почитающихи" твою сващенною й честною памать.

Μκω μεωδορύπιο επόλης, πρυλώτη κράτε με ποκολε δάλεπ εξι Ψηκόχε, τέχπε εερχμά επέρλε εξί, ερμέε, μ δολέξημο χόδληχε πώχκητε πκοηχε, είκω πρεκλομέμο επέμο, κελ ήχ: шаπάμιπ μητοχώ.

Βο Γλεκή κεκτρία ποπόλουματα το σοσδολάς εραίες επίπας ελόκομες αθας τρεκοληθή πολάλε είν αμώς Γας τραστοτέρημε πρεχκάλωμες λόκλεπε κωέλε είν σε κύλη ράλοιτην κε πρηστάμνητε ηδήσε.

Οτίχηρω είν, γλάσε μ πολόκεμε τούπε:

Ολερπήμη παλθήτη μεμαλέπημαμη, ήταλς τὰ πρελοτά τελωνης ελύκου και πολόκεμε πλάγος τὰ πρελοτά τελωνης ελώκου και πολόκεμε το είν αμός που πρελοτά το είν αμός που προκεπάλο περιμεπέστο το τιί το είν αμός που προκεπάλο προκεπάλο προκεπάλο που προκεπάλο που προκεπάλο που προκεπάλο προκεπάλο προκεπάλο που προκεπάλο που προκεπάλο προκεπάλο προκεπάλο προκεπάλο προκεπάλο προκεπάλου που προκεπάλο προκεπάλ

шчисти ны, престам вгонев всто, ты во еси мір8 при-

ωνήττη μώ, πρεττάλ βτομεκτός τώ δο ετά μίρο πρη-Εξάμιμε με βαιτθηλείτε ρόλα μάμετω. Жεβλόλι τεοειώ πρελιτάτελιστελ, εποροχήτελιμημε ψταλ, εκόρτε, λήρης απότι οξηραβλάκιμη, με τόλιδο μια τάλο μβεράμμως τεούχε εκέμε πρητή. Ο ο τριθμέμι πονήμο κο ποτομλέλη, εποροχήτελιμημε, πρη-ετάμμιρ πρεψτώλ τεοελ μολίτεω, εποροχήτελιμημε, πρη-ετάμιμο πρεψτώλ το καιά με, ερφάκηδω τεοώ πολάκι μη λειμήμος ραέδ τεοελίδ, πρεμεπορόνημα. Ολάβολις σημαίλισ πορόλογο μύμε με θε εποροχή

Νράβομα Γημαώλα ποπόλας», ημία λεχθ, ή κα τκοέή, μέο, πρητεκάν τημινής, Ѿ εθρη τοπροτήβημως, ή ής κθιμένι πηογοσφάβημας μι ήβράβη: μα πού τκού ελγομάτι ηθηρεττάμηω, εξε μτη πρητησμέο.

Кртобгородичейк:

Βοσαβάκεια ἄκω βάλθ μα κρτά ἄγημα" ηεπορόνηαλ Ακα, πλάνθημι κοπιλίμε:" ελάλκοε ποὲ νάλο," ντὸ μόβοε

й преславное вид\*thïe;\* какш содержай всач€скам го́рстїю;\* на древъ пригвождаешисм плотію;

Тропарь, гласк д:

Міннки твой, ган, брмей, во страданій своєми вынеци прії та нетавиный її тебє біта нашеги: нажай бо крв\_ пость твою, мвинтелей низложи, сокрвши й демшишбх иемощным дерзшетн, тогш молнтвами спаси двшы нашм.

<u>каншив, твореніє ішенфово.</u>

## l'nárz fi. Il-kem ä. Ipmórz:

BOAS APOLIEAR, PAKW ESWIS, H ETVARTERATW SAA HEETMAKE, . «По вышен вы оправить в понума понума и понума понума в понума понума

Sвъзда стающам бътвенными свътоми, мочента станіємя познаня быля Єсн, св'єтли вся изарям, в'єрою чистою та, Ермее, чтвщым.

Вынв воззрыними Еже ка бев, все презрыва щже ви житій, мұниче медре, ви менийский вшели бей по-

двиги, й врага державию повъдиля Егн. Красеня вид-вителія й д8шею сый, Ермее, ввонинасл Есн цёй нёномв, й сегю, мвченнче, до конца враги смириля Есй.

Не пожеря Тамлимя, блженне, твой неторгоша з8бы, челюсти мысленных сокрвшила есй львшва, й поведы шавага вънцем<del>и не</del>ввадающими.

Ε Γορό μη ε η π: Οτάλ με πτη χρτόβα μύημκωβα ελάβα, μ άγγλωβα ράμοιτε, εα μύμη μολή επα τβοεγό ογιμέμρητη ή επαετή рабы твой. Пътиь Г. Ірмося:

Τώ είν ογτβερπλέμιε πρητεκάωψηχα κα τευώ, τῶν, τώ είν εκάτα ωμρανέμμωχα, η ποέτα τὰ λάχα μομ.

Ογκραμέμιε σώλα είν ετραλάλьμεκα, μάλρε, σλαγολάτιω

бгосіанною. Темже йже вя мірь, благочестни та по\_ чнт*а́ем*и.

ΧΒΑΛΘ ΕΤΟ ΗΔΙΜΕΜΟ, ΥΕΛΙΚΕΤΕΜΟ ΤΒΟΉΜΟ ΓΟΚΡΟΜΑΘмымъ, мвчениче мвдре, въ та оукрепльшемв благодарнш воспівваля всй.

Силою бятвеннаги дха ты оукръплмемь, прем8дре, сильнаго радваса въ влобъ смириль Есй вміл.

Ε Γορόд и ч є н х: Ογιτώ й λβώκοмх йιποκάλαю τλ 6Γα πρειτώй χράмх, пречистам: сеги ради всмкаги йзбави ма изловленім.

Съдаленя, глася Д. Подобеня: Вознесынсм:

**Инзложь врагшва возношента, тим вонна гилена** вачень, победный венеця пріжля всій. Темже восуваляеми та йки добла страдальца, в'врою твораще твою всепразднетвенивю памать, вя нейже моли, спастиса нам'я вежкім нвжды, Ермее многострадальне.

Слава, й нынъ, бгородичени:

По бід во твой, вій, привітаю смиренный, покрови від привідам молюсь: помилви, прейтам, їйки превізыдоща главу мою грівсій, й боюсь, відіце, міжн, й трепецу, моленіе сотворій, йтам, ки сій твоєму, ш сих избавити ма.

Кртобгородичиня:

ဪ ΕΕΞΗΔΥΆΛΕΗΔΓΟ ΕΞΊΑ ρΟΜΑΕΉΗΔΓΟ, ΗΔΠΟΙΛΈΛΟΚΖ ΤΑ ΠΛΟΤΙΌ ΡΟΜΑΙΜΑΛ, ΗΔ ΚΟΤΤΕ ΒΗΓΛΙΜΑ ΒΡΑΊΜΗ, ΧΌΤΕ, ΟΥΒΕΊ ΜΗΤΕ, ΛΙΟΕΕЗΗΤΗΜΙΗ ΙΠ΄ΙΕ, ΒΟΠΙΑΙΜΕ: ΚΑΚΟ ΙΛΑΒΗΜΕΙΗ ΙΚΌ бія W äггля, W беззаконных нынт человткя, ейе, хо-та распинаєшись; пою та, долготерптанье.

ΠΈτΗς Ξ. Ιρμός»: Ογελώμαχ», εξή, εμοτρέμια τκοέρω τάμηςτκο, ρα38μέχ» μέλα τκοά, μ προελάκηχ» τκοέ επέεττκο.

Токи кровей твойух многобожім согнь погасища: в врнымх же рога тавишасм, страстотерпче міниче досточвдие.

Тронческою багодаттю, мчинче, шрошаемь, пребываеши нешпалимь, посреди пламене стой три дий, всеславие.

Λήκα μέθωχα εήλα εβώωε εποτράωε ζόβλεετь, ή πώ Δβηγα τβοήχα κριδποετή, ετραλάλδης Ερλίες, ληβάελ. Εντορόλητε πα

Преп'єтам бачце, во стых почнвающаго, паче слова родила всй: сегій ради та п'єсньми почнтаеми.

Пъти Е. Граносъ:

Βεκδю μα τορίηθας δεὰ το λημά τκορεώ, εκέτε ηε βαχομήμωй, Η ποκρώλα μα δέττη ηθάχαα τμά δικαμημαρώ, μο ωθρατή μα, Η κα εκέτδ βάποκταμε τκοήχα, πθτή μοώ μαπράκη, μολώςα.

Ο οκρθωάενω τέλολια, μήθηνε πρειλάβης, μηότημη με καμη τοκρθωέμιε τολέλαλα είν βα ποτήβελω ήττθκαθημώνα, δλαγολάτιν. τεγώ ράλη βιέχα δλαγονειτήβωχα, κλίολάτιν δώτβεμμον, ήτη έλλεων λθωέβημα τοκρθωέμια.

Горькими штравы, мвчениче, напоенх, пребываеши некредимь, во йзвъстив върв призывам сихх подателм, претворжема твоймх свътлымх чвдодъйствомх кх мвчента красотъ пресвътли.

Μυκάκοπε οὖκλουήλεω Εεὰ ετοώμιω λθυшαρω, Ελπέμπε, οὖκρτηλώωμαρω τω μ οὖτβερπλάωμα, μ μεπραβλώωμα πό Δβηγη βεώ, Επε κα μεωθ βώβωεε, προβρώ πράβα προετοτόю.

БГородичена:

Μώτλεντωй τὰ τε Εψινίκε, αρέελε πρρόκα είχε αθχολία, ἐλαθιμό, εξτροκοείμε, τε Εψιθ χρτά τλά, τε Ετολία νευ 3ρενέντωμα είλ νώ προτε Ειμάνιμα, εξρίω τὰ ντθίμως, πρενεπορόντα.

ПКинь В. Ірмога:

**Ш**чисти ма, спсе, мишта бо беззакшита мой, и изв гл8\_

ENNE SWAR ROZREZH, MOANCA: KR TEEE EO ROZONHYR, H OYCAHUM MA, EXE CHACEHIA MOETW.

Асецило ка бев, всебажение, имива желание, болидин й терзанія, бятвеннаги твоеги тълесь, гакоже йномв

ετράπλ8μι8, τερπέλα Ε΄εὰ ράλθωεω, κτιμά προβιράω. Πρετερπέλα Ε΄εὰ κρέπκω πάλα τκούχα Ѿάττε, Ε΄ρμέε

Μθυεμινε χρτόβε, βραγά μησιοκό βηενμαγω πίλω μετερ βάλ κλαγομάτιο, μ αθπεετβθ βελκολιθ Θ΄ βραβε αβλάλελ. Μβωμρένε Θ΄ Γτέλε χρτόβω λοββέ, ακω Θ΄ βοόμθ Θ΄ ετρε κομετημηθ βώλε Ε΄ εὰ λιένω, βωνημετβα κεβκώπησλ, ακω ткерди сорвжинки, посткам авлению.

Б Городичена:

Πητάειμη εγολέτην μάμιελια βεώ πητάρηματο, ρθκάμη держи́шн, всенепоро́чнам вतैषце, всю содержа́щаго: сегю̀ ра́ди та върніи по долгв славимя.

Конданя, глася 5. Подобеня: Ёже ш нася:

Йже по хртъ оусердни подвизавсь, ва съдинаха до-БЛНХЯ М8ЖЕСТВО СТАЖА, М8ЧЕНИЧЕ ЄРМЕЕ: БЕЗЗАКОННЫХЯ ВЛОВМЫШЛЕ́НЇМ ПОПРАВЯ ХРТОВОЮ СНЛОЮ, Ѿ ЧАРОВНЫХЯ НА-ПОЕНЇЙ НЕВРЕДИМЬ ПРЕБЫСТЬ, ЗОВЫЙ: БГЯ Ё́СТЬ СО МИО́Ю, Й никтоже на ма.

П-Кень 3. Ϊρμός»: Ё 18ден дошедше, Ётроцы вя вавулюнь ногда върою трческою пламень пещный попраша, поюще: Ётцевя бяе, баго... tvorens Eth.

Къбъд зра могвием спасти, одма правостию, претеричах вей вшачанн, врмее, доблаги твоего тчал,

κοιπτεάλ, πρεκοτάτε: ώτέμα **κάш**κχα επέ, επτοιλοκέκα έιμ.

Ελαπήτε τὰ ετάκα υρκόδε, βράψη δόδλετη τκολ, δλαγολάτε πε 48χέτε, μ ποσθάμεια πόνεττη, μπε πολαλέ τέσθ τάι, μθυεήμνε έρμε λίθδρε, τάθτλω πολαμβάκιιθτα. Бтородичен ж

Ο Υκρατίπατα ετί, ακο, αοκρότοιο, κράτιατο χρτά ρόκα-шι, нάмε ο Υπολόκπьшατα, ή κτά τοκρθιμένητω κε πύχην κοχκέλιμα. Τέμπε κέρην τὰ κτέγλα τπάκημε κε πέτηεχε. Πέτης π. Ιρμότε: Ποκταμίτεπη μθυήτεπα ή πράμενε κπαγολάτιο τκούο δώκιμε, βάποκταξεμε τκούμε εταν πρηπέπαιμε, Επορομώ κοπιάχθ: επαγο-τροκίτε κτά ατρά τάνα τάνα.

Беззаконных веленіе, закономи оўкрыплаемь йстин-ными, страдальче Єрмее, рад8мсм прешбидыли Єсні: й по-двиги великими, блаженне, терпа пріали Єсн, аже ви

вышних жилніра во в'кни.
Не оўжагаюсь вськагш бол'кзней вел'кніть пребываема, ни принес'я чести не с'ярымя богшмя, взываля в'єй, все-блаженне: єдинаго токми чт'я ійга гда, при понтій. стъми піла́ть распе́ншагосм.

Ποπρέτητα μέλα ετὰ ιάκω ώκτὰ μεμλόδικο, μύπητε ερμέε, 3α ποπέριματοια μάτα ράλη ιάκω ώκτάτε, η πέρτκι μέρ3τκια κτὰ ω βεμλή ωέμματο: τέμπε κο χκαλέμι λοιτόμη τὰ ποέμα. Ε το ρόλ η ν ε η α:
Μείλατα ετὰ ιπήριμη μέτα, καθετήκιμα ετὰ κο οξ

Питнь Б. Ірмотв:

Оўжасеся ш семя нео, й земли оўдненшася концы, такш егя авися человчкшмя плотски, й чрево твое бысть пространненшее небеся. ТЕМЯ ТА БЦЗ, АГГАШВЯ Й ЧЕЛОВТЕКЯ ЧИНОНАЧАЛТА ВЕЛИЧАЮТЯ.

Βήμετη εποδόθησεα είν, ραβρεμώβεα Ѿ πλότη, ετρα-ετοτέρπτε πρεχβάλδης, δλέδας δίλε τεθέ οὐγοτόβα δίλε, Η εχ τοβόιο ποετραδάβωδηχε, Η ημβλόχωιδηχ αθκάβαγο. Εχ ημαίμε μάλιχ επαετήσα τζα λιολύ, μύτηνε έρμέε δοстоувальне.

Κρατέης τβοή βής ѝ πρέπς τβοειώ ττραζάηια, κρατΗδήμι ιδεύτα, μβρε, πο πόςκιστιχ τβρημίχς, ἄιτλιτκοιο τεκτλοττίιο ογκράμεης, τλάκης τέμπε ѝ κα κρατημία κοττέκλα ξεύ τερτόιωμα, που βλημίλη βτημώ ογλουρέης.
Βόηητβο πρεωθής τα ξεύ βεμπός, μδιο ηθημομό κόημιτβθείμι, μτημία μβρε. ξιώπε τήλοιο κρέπκοιο λέμωμι τκία πολκή βιά ποττρεθήλα ξεύ μερπάβηω, ѝ που βλημία βτημώ βακόνημα ογκάβλια ξεύ, ω μάτα μολή βιείλα.
Πάματη τβοά ματτά τυ το βάρημα, μάμα μώτη προτκύμαι ηθιάμη πολάμη πωλκή πορικέμι κο χρτο, μολή μεπρεττάμηω, ογλουήτη μάμα μήλοιτη κα μέπη τέλημη.
Είτο ο ό λ η τε η π:

### Бтородичени:

Ψούλκτα βα μά πρόησε ήσα τευξ εία, μεταθηΐα ωδιενέ μα ωξέπλου, θλήμα υράβονια ωκηάπωστα επέ-τταεήμω ωξέπλω, είορομήτελωνημε βίνηε, βιάχα νέλο-βάκωκα πρησέπημε, αθνεημκώκα βάημερότημα οξταέρ-πλέηϊε ή ττάνα, ή αιτλώκα ράλοβαμίε.



# энэжоличп



# Мѣсљца тогúже во ѣ\_й день.

Пренесеніе мощей стых міннкшви боріка й гліба, нареченных во стоми крещенін римана й давіда.

Βέчερα. Γιλπέμα Μύπα: Τ΄ μ αμτιφώμα. Ηα Γήμ Βο33Βάχα: ετίχηρω, Γλάεα Ε΄. Πολόκεμα: Ράλδήςω:

Ράμδης η βεςελής, βωшετράμε, κραςδής η ράμδης, ττά μοκοβί, βα μόσε πρεμεςέμη βώμα ης μαλέμι ςτί η πιτόνημμω ή ποκώρημμω μα βρατή, ποκάμω μαώμι βάμωνα, τέπλι βαςτάπημμω μάμα ή τάλές μάμηχα. Τάνα μηές βς πονητάενα ντή ο επρεμεςέμι τάλές βάμηχα, ςλάβηι . Χρτά πονολήτες μαροβάτη μάμωνα μάμωνα μήρα ή βέλι μαλτώ.

Ράμδήτες» ή βεςελήτες», ςαμοβράτηϊη, κραςδήτες» ή βεςελήτες», μόβριη βραγή, τέ δο πρικλή εξτε οξ χρτά πελάξμων βάμμω, ήμηπε ετράετη ή ηεμόξη βεή ήεμαλώντε». Βω δο τοκρόμητα καιωβικί» κωθημ ή πωγάητικι» πολκή, βάμημη δο μλτβαμή ή ποςόδιεμα βάρηιη λώμη μάμη μερπάβην ποκάπμάντα. Τάμα ή μω μηές», πάμλτ βάμδ ελάβλημε, βοπιέμα: χρτό πομολήτες» μαροβάτη μόμιάμα μάμωμα μήρα ή βέλιν μλτέ. Γάμδης, ετάλ μόκοβ, μηθηλά βηράβλ, βα ηθώς πρεηειένη δώμα ετώλ ράκη, ιάπε ήματα βα εεβά μάρω ήεμαλεμίκ δότομάτη, υτηλά τάλεια βάμα, χότωβη μύητημα. Βώ δο εμικό ετλαμάτε ή μαλομάριε, ελδάμτελα πε μεβάρ ετβοβαβμα βα ετράχα βλοπάετε ή οξβάρηλη εξετέ. Ηεμάθη ή ετράςτη ήεμαλώθτες, ή βαεώβα μηόπεςτβο ήενεβάθτα, προγομήμη δώβάθτα μεβάρμωχα πολίμ ποςόβιεμα βάμμμα. Χότδ πομολήτες μαροβάτη μόμμαπα μάμμμα μηρα ή βέλιθ μότι.

#### Слава, гласъ Б. Самогласенъ:

Пріндите, лики составльше, возвеличним чодотворцы й лічнки, йже законню пострадавшых й светлю со державными мічнки венчавшыхся, й со безплотныли трус предстойщим, молжти оўмирати міри й іпти дошы нашж.

Й нынк, бтородиченъ.

Входъ. Прокіменъ дне й чтенім мічнисткам (зрі листъ ја на шв.) На літін стіхиры, гласъ д:

Αμε ή βελιμάς υβτκίλ, μόκωй κάϊμα εξομεμακήςτημκα η κρατομεμακήςτημο οξείηςτκεμμά λυμο κάςα. Χβτόςα же μεπρεχομλίμες ή κεβκομένησε μβτκο κάλα μαροκά, ελίδως το άιτλικηλικη κόμηςτκω πρεχιτολίμε, μολήτες τη επιτ λυκόκιυ πούμωλ κεθτηδύ ή λησοπράβμηςτκεμμού πάλλτι κάμο.

Βεμλώ ως κατής κρόκιο κς εντήσο κάμεο, η γλετμω ωκογατήμες κάμη, ης μπλέης με βακής την πριέμλοτα, ετομέχριη οξινόμημω χρτώκη, ελάκης ρωπάης τα ης ελόκηκωπα χακίχομα. Μολήτες πρεκη, εμέχε ω θησετή πρηλαπήςτες, επίστη ήπε κάροο πούημω κάς.

#### Слава, гласт 5:

Απέτι ΒΕρπως το σόρη, λήκα αξόβημο το στάβηβωε, βα πάματη στώχα μθημκα στολέπην ληκοβυτέρα ή βετέλιεμα τζα προσλάβημα, προσλάβλιωα το στώλ σβοά, σήμα ᾶδίε οξυδευτθήβωες η κλάηλημες υδροτβόρηομο τρόκο, βοπίέμα: ράμδητες, αρόξη τζημ, ποπράβωϊη γλαβό ωπίεκο: ράμδητες, άρδητες, άρδητες, άρδητες, χρτόβω ράμη βάποβταμ οξείθη πρίμμωϊη: βάωα πε τάλες, μα μπάσταχα ποβέρπεμα, στόλπα ότη εναβοτέχα ποβέρπεμα, στόλπα ότη εναβοσμέρη ρωστή και το κάμμα κα πάλες δίτης και μπάστας και μπάστας και μπάστας και μπάστας και πολάμιτος και πολάμιτος

Й нынт, бтородиченг.

На стіховить стіхніры, гласть т

Стіха: Праведника, йкш фініза, процватета й, йкш кедра, йже ва лівана, оўмножника.

Ε΄ ττα ή чτηα κόρεηε ή βράςτωε, πρεςλάβηε ρωμάηε τα η εξλόβημα μα βαδίζομα, η ετλέκηδη τλάβ πάνε τλέτημα ή βράβωε ή χρτόβω λώββε ράμη ποςτραμάβωε, ετό πε μολήτε της τη μάςα, λώβοβίω βάςα πονητάθωμηςα.

Стіха: Насажденн ва домі тіднь, во двор'єха бій нашегш процвітібта. Запшвідні хітшвы діблы нісполнжюще й ш оўбивающих молжщесть: не поставн йма, гідн, грібха сегш, гілголюще, мітвами гідн твойха оўгшідника послі нама бшгатым твой мітн.

### 🔧 Alux máit 🎥

#### Слава, гласъ 5:

Πριημάτε, Βοιχβάλημα Υδροτβόριω ή μπημκή: τίη δο, Законню пострадавше, поведний свпротивнаго врага. ή ныне, светлю обкрашени, предстожта хртв, радвющест. тема й мы песньми память йха веселю похвалима, любовію вопіюще: радвитест, вселенней заствпинцы й побюрницы на враги: радвитест, врачи болжщыма й бесюма прогонителіє: радвитест, ю любезнат версто, братіє прекрасній, романе славный й давіде чодный, любимцы хртюви, за ны молите ствю трцв, обмирити міра й спісти двшы нашя.

Й нынъ, втородиченъ.

### Тропарь, гласъ 3:

Απέτι μβκώβμαα ραβωμράθτια μέλρα, πριέμλουμη δοτάτιτβο Επίλ Ελγομάτη, βετελάτια ρδιτίη τοβόρη, βήμαψε πρετλάβμαα νδαετά, πάπε τβορήτε πρηχομάψωνα κα βάνα βάρου, ττί νδαοτβόρμω βορήτε ή γλάβε, Μολήτε χρτά βία, μα τπτέτα Αδωώ μάωλ.

# Йни тропарь, гласи В:

Πρεθτή ή μαλομάρε η ή με πό ενδική το τραιτοτέρημω, ρωμά το καθημώ ή μακίμε νάμμω ή ή το κο τά τε ενλική μα ράμο καθέμω, ποιλάμοκαιτε χότα, ή κρέιτα ετώ, ιάκω ικη τέρα, κα ράκα ή μακίμε, κρατά κράτα ή ελάτο κλαιτολή κιμα τουμολά τε, ή τό η μώ τα καθητία, κώ πε ράμα τεςα, ςα λήκη άττλικη τη τη τολίτολη τολίτολη το τό το μοκώ κα ράμα καθητία. Α το μοκώ κα ράμα καθητία καθητία καθητή καθητία καθητ

Ини тропарь, гласи Д:

М'йницы ганн спасшінсм, преславнін блженнін кнази борнсе й глжбе, тр8ждающымсм быстрін помощницы, нед8жнымх цѣ\_ лителн, вы во бължэни врачвете притекающих въ цъковь съ вкрою. темже и мы молнмсм: W беди избавите наси, чтвщихи съ люковію пренесеніе мощей вашихъ.

Йни тропарь, гласи й:

Днесь всжкам двша върных веселитсм, въ пренесение чтных в мощей вашихъ, борисе и глеве, слепым просвещаете, немымъ ογετά Ѿτβερβάετε ή πενάλδηδη ογτέωάετε, πρίκλη δο έετε Ѿ χρτά δτα δλιομάτα ήειμαλέμιμ, μολήτες ω αδιμάχε μάωμχε.

На оўтренн.

По а\_ми стіхогловін седалени, гласи а. Подобенъ: Камени запечатану:

Sвезды незахидимым, пресвётлам светила гавилисм есте, τλάβημή ρωμάμε τα δόβλημα δαβίδομα, δηέτε ή πο κοηчήμα τόγητε ήτη αλέμπ. τλάβα δάβμεμα βάμα κράποττε, τλάβα βάμαβμεμα βάμη ήτη αλέμε.

Слава, йни съдалени, гласи тойже:

Днесь Земля рвсскам вамн, страстотерпцы хртшвн, княже борисе й славный глебе, сыны великаги кназа владиміра, свѣтитсм, ійкш со́лнце, свойми бо вѣнцы на всій р́хсскою Землю сіжете, молите хота бта нашего за вся втриым хетіаны, да спсетъ двиы нашж.

Й иынъ, праздинка.

По в мя стіхословій седаленя, глася д: Зависти ради погвелени W своєго брата, ймже приведесм, вако агицы, бтв, пожрошасм волен, за оўбиванщым бтв молацієсь, йхже мятвами спей двшы нашь.

Слава, йих седалени, гласи тойже:

Со стыми нына вселилисм Есте, ствы свою скончасте жи́знь, темъ и рака ваша источникъ исцеленій показасм, ршмане преблженне съ чёнымъ давідомъ, мятвами вашими 🛱 напасти избавите насъ, васъ почитающихъ.

Слава, й нынѣ, втородичена: Въ кровъ твой, пречтам дво, прикѣгающихъ, мольбу прінми W насъ й не престай молжщи члвъколюбца спстисм рабюмъ твоймъ.

> По полуглен съдалени, гласи й: Подобени: Премодрости:

Баженна оўбо земля, кршви вашя воспріемшая, изліжнны W неправеднаго брата й врага, пречяднам й предобрам версто, йстина повшеницы й пристанище **ΗΕΕβρΗΟΕ (ΒΨΕΙΜΆ ΒΑ ΕΤΛΑΧΆ, ΤΕΜΆ ΛΟΙΤΟΡΗΌ ΕΛΜΗΜΗ** ÉCTÈ, PWMÁHE СЛА́ВНЕ СЪ НЕБЛО́БНВЫМЪ ДАВІ́ДОМЪ. МОЛИ́ТЕ хота вта сопрышентеми метавленте даровати, чтвщыми любовію ствю памать вашв.

Слава, йни съдалени, гласи тойже:

Къ бжественићи красотћ пресвѣтлю взастеса блгодатію, ЗЕМНЫМ КОНЦЫ ПОХОТИ ПОПРАВШЕ СВЫШТ СТРАСТІЮ, РОМАНЕ й давіде, вселенний свитна. Тими молнмсь 🛱 тмы грѣхо́вным й Ѿ недбгъ избавити насъ, мо́лимъ васъ: молите бта w встуч насч.

Й нынь, бгороднчени: Престам дво, мти хртова, двши моем страсти исцъли, іаже без оўма сод'вахъ, молюса, й тишинд мін подажды: ãзи во двшв шеквернихи и ткло, скажиный, и не вкми,

что сотворій ви день свда, єгда а́гітли двішв мой разлвиати ш оўбогагш мовіш талесе, тогда предстательница мій ввди, избавлжици між мвиенім, приснш молжци сна своєго согращенієми шставленіе даровати, тебе бо имжи надеждв, раби твой.

Степенна, а\_й антіфшиз д\_гш гласа. Прокіменя, глася д: Честна пред гдемя смерть прпкныхя егш. Стіхя: Что воздамя гдевн ш всёхя, ійже воздаде мн; Всакое дыханіе: еўліе ш лукн, зачало ўя.

No FLANZ YAAME CTÜZHPA, FAÁCZ S:

Днесь оўбо сошедшесм, многосостомніе ціковное, пёсньми хвальше хвалами достойнаго самодержца владиміра, повинявшасм багрмийцы цітвім хітова й люди свой просвётивша бігочестієми, її негоже многосвітлам два свётйла произыдосте, бориси со глёбоми. Йуже не терпа, бітомерисій братоненавистники сіряжієми тёхи закалаєти. но мітвами, біте, твойхи оўгодники сітсй дяшы наша.

### Канших лічникшліх, гласх ії. Пфень й. Ірмосх:

Сокрвшнкшемв бранн мышцею своею й проведшемв тілм сквозъ чер\_ мное море, поимъ ЕмВ йкw йзбавителю нашемв бтв: йкw прослависм.

Похвалими, върній, преславняю й чтняю двонця, прехваль... ныхи міники римана й давіда, ймиже хртоси просвъти всю страня расскяю.

Α αροβάβωεΜδ τήμα μάρα Επτομάτη ήτυμαλέμια, ττράττη ή μεμδι η ήτυμαλάτη, βπυά χρτδ βοτποήμα τίτιδ ή ήβκάβητελю μάωεΜδ, ιάκω προτλαβήτα.

ТЙкшже рече хртоси: вервай ви ма, дела, аже ази творы, н той сотворить, и болша сихъ. Съ премша, Сти мчницы, болащым пецилаете п двун бисшвекта Шебните.

Бтородичена: Чтичкишяю херявіма й славичнийю серафіма, рождшяю на Земли бта глова, чтоты храми двшевный, бив мой втерни восхвалимъ.

## Катавасіа праздника.

Пфень Т. Ірмоса:

Оўтверднісм сердце моё во ГДС, вознесесм рога мой ва бЗК моема, разширишаст на враги мой оўста мой, возвеселихст и сткенін твоемъ.

Чтными пренесениеми талеси вашнуи, славийн, просла. висм чтнам цоковь, имбщам въ себе богодати сокровище не\_ **w**скя́дное й пречя́дное.

Стых раки ваши чтных имбии въ себъ дары багидатных, преславнам теклеса ваша, стін міннцы борисе й глеббе, врачи недужныма.

Свщтеля войстину и предтеня вышеградя, превыше бо вскух градшви превознесесм, имый ви себт чтною цёковь, ВЗ НЮЖЕ ПРЕНЕСЕНИ БЫША БИСЕРИ МНОГОЦ-КННЇН.

Бтородичена:

ОЎТВЕРДЮ, ДВО, ПОМЫШЛЕ́НЇЄ МОЕ Й ОЎМЪ МО́Й ПЛА́ВАЮЦЇЙ ОЎТИ\_ шн, кормчію бо родила Єгн й шчистника соблазними нашыми.

Кондакъ й ткогъ праздника.

Ина кондака стыха, гласа т:

Пріндите, вси рвсстій собори, чвдотвюрцв й лічникв бориса и глиба восхвалими, законню во пострадавше, повидисте сопротивнаго врага, темя стымя заствпленіемя кнази рвсстін ΒραΓΗ ΠΟΕ ΕΜΖάΝΤΣ, ΤΈΜΣ ΠάΜΑΤЬ Ε̈́Ν ΒέσΕΛΟ Η ΛΝΒΟΒΪΝ ΠΟ\_ ΧΒάΛΗΜΣ, ΒΟΠΙΌΨΕ: 34 ΗΝ ΜΟΛΗΤΕ Φ΄ΚΝ ΤΡ̈́ЦΥ, ΟΥΜΗΡΗΤΗ ΜΙΡΣ Η Φ΄ ΤΙΌΤΗ ΑΘΊΙΝ ΗάΙΙΑ.

Йна кондака стыха, гласа Д:

Ф гроба знаменім показасте во странф рестти, іавнісм днесь влгодать нецтленім всфма, ка вама, страстотерпцы, притекающыма са втрою, ворнісе славный со глевома чёныма. крепцы втрон, доброповтрий міницы, за хрта под'ємше различным моки, и на мнюга лета сокровени быша ваши стін мощи, нынф же іавлжетесм ш земли, возсільвше лочами, іакш вогатство многоцтино, и ва црковь бжію чтиш носими, архібрей бжінха дланьми. Темже вопієма вама: радвитесм, кижзи, рестін застопинцы.

Съдалени стъти, гласий:

Χρτώβω ογβικτεμιε βάπωβικτ κλιτίλ, τοτό βοβλοκήβιμε, στραστομώσιω σλάβηϊν, ω ογβικτιν ταλεσε περαμήστε, μθιώ πε πρεκράσημα βια ρθία χρτό πρεμάστε: Θ΄βι, κοπίκω προδολάεμω, βεσελώμεσα, μροσίν πε, ιάκω άγηλ, βεβ μήλοστη βακαλάεμω, σετώ ράμη πρίλιμα μάρι νουμαλένια, μπηνημώ σαμοδράτηϊν, μολήτε χρτά δία γραχώβι ωσταβλένιε μαροβάτη υτόμωμα λοβόβιο στό πάμλτω βάμδ.

> Слава, н нынъ, праздинка. Пѣснь ј. јрмосъ:

Пророки авванями оўмныма счима провидь, гдн, пришествіе твое, теми й вопілше: Ѿ ю́га прійдети біть. слава силь твоей, слава синзхожденію твоему.

Братїє прекраснін, радвитест, гакш вітнцы желаємым і біта пріїємше й сегі ради мставльше всю славв тлівнірвю, да хота пріїшьржщете Єдинаго, бисера безцівннаго.

Хотшвы обвятавше запивати вжественным и тому ποιλέχδωψε, Βοιτάμετα δο, ρεчέ, δράτα μα δράτα, ιετώ ράχμ пріжете нуждную смерть, ійки агнцы закалаєми.

Проводеному на крестѣ копїемъ тебе ради послѣдум стопамъ, атнцв бжію, славный страдальче, обвійцамъ не противльсм, борисе чёдный, воние доблій.

Бгородиченъ:

Радвисм, двшевнам цоковь и рвно пречтое второсное, воды живым источниче неистекающій, вячце, Запечатленный двствоми, рабы свой сохрани W всжхи SWAZ.

Пинь Е. Врмоси:

ГДН БЖЕ НАШЪ, МИРЪ ДАЖДЬ НАМЪ, ГДН БЖЕ НАШЪ, СТАЖН НЫ, ГДН, РАЗВЪ тебе ниоги не вемы, нам твое наенбемъ.

Mkw атнеци везяловиви, не ретва же, ни вопіл, сни БЖІЙ ВЕДЕСТ НА СМЕРТЬ. ВЫ ЖЕ, СЕМУ ПОСЛЕДУЮЩЕ, НЕ W ВРАГА, но W сродника оўвіёни бысте.

Ró Зрастоми н йностію ш любви прелестичи небрегосте, стін, хотшвы запшвади исполижище, вачиви жизнь прішвретосте.

Вторый солянь радветсм, въ странФ ресстай вышеградъ славный, имѣм въ севѣ багодать славну пренесентемъ тѣле́съ Вашнуъ.

Бтородиченъ: Оўврач8й, пречтам вячце, д8ш8 мою, мшлвы же й напасти въсшвекім прогонмици, врача во страстеми родила Есй й творца всёхъ.

### ELIT JEHL SE

### ПЕснь В. Врмоска:

ТЙКШ ВОДЫ МШРІКІЛ, ЧЙВЪКОЛЮБЧЕ, ВОЛНАННІ ЖНТЕЙІКНІМИ ШБУРЕВАНКЛ. ТЁМ\_ ЖЕ, ГАКШ ІШНА, ТАКШ ВОПІЙ ТИ: ВОЗВЕДЙ Ѿ ТЛЙ ЖНВОТЪ МОЙ, БЙГОУТРОБИЕ ГДИ.

Βιώκω μέιτο ωςτήιω ή ήжε въ недвзέχυ ήсцелеваются посфијеніеми вашими, врачі преславнін, слепін прознраюти, хромін ходмии, слецьки простираются.

Το всю βέμλο ηβωρόωα въщанім απλεικαм, вашими же υδρέιτε ητητερέμια вселеннам ητητολημικ, върными во ητουάετε βράβιε οβήλεμω, главиїн.

Ολόβο τβοὲ θιπόλημια, Υλβάκολώς Εξε ρετε οψτεμικώνα τβοθίνα, Γράμα δο με οψκρώεττα, βερχό τορώ ττολ. Η τέ δο βωμετράμα προτβάμαετα βια βένλη ράτικο αβλέμιενα ττώχα τβούχα, τζη.

### Бгородичена:

Всеп там дво, св тлый бвлаче, прожени мракъ двий моем, ійки солнце праведное рождилам, й настави мм на стезю животною мольвами свойми, пренепорочиам.

#### Кондака, гласа Д.

### Подобенъ: ГАВИЛСА ЕГИ диесь:

Мвисм днесь въ странѣ рвстѣй блёть исцѣле́нім всѣмъ, къ ва́мъ, блже́ннін, приходмішымъ й вопіющымъ: ра́двитесм, Заствпинцы те́плін.

#### **Î**KO(Z

Новомвленных мяченика преславнам паммть днесь рясстай земли сватлы возсій, сватлы во інвистесм эвезды ш вта, чядесы швлистающе, йхже ва паммть гдь всама варныма подаета йсцаленіе й ва темница

избавленіе. тёмже й мы, немощнін, прінднте, воспойми сій, да воспріймеми здравіе, просвещаєте бо слепый й недбжным йсцелжете, заствпинцы теплін.

### MECHE 3. Ipmóra:

Χαλλέμτκα» πέμι, Οιμέμα ραιπαλάεμα», ωρομάμετ» Αχομα, Εχίμαν πρεχιτοληΐεμα, Οτρομώ πολχδ: ελιοιλοβέμα είμ, εχε Οτεμα μάμηχα.

Вражіл нісчезають полцы, н посанскал телеса постлана вывають под ноги вонновь нашнув, призывающнув нмена стыл ваша, міннцы хртовн.

Преславны прославнем вежко мёсто й страна, въ нихже создани быша чтным цёкви веёми вёрными ш ймени вашемъ, славиїн хётшви мчинцы.

Кто не дивится землена вашему цаломудрію, цари й князн, судій же й всй вжрнін, ваша чудеса преславная внамие, ненсцальным во страсти йсцаляете вопіющыма: влгословена вта отеца нашнуа.

### Бтородичена:

Пречтам влице, влкв всёх рождшам, влиства мм элагш свободивъ, настави на пвть животный, блгословеннам вце прерадованнам.

### ПЕснь й. Ёрмосъ:

Покрыважи водами превыспренным свой, полагажи морю предёли песоки й содержай всй, тж поети солнце, тж славити луна, тект приноснти пъснь всж тварь, яжи содътелю всёхи во въки.

Помощинки въ скорбъхъ, й въ напастъхъ, й бъдахъ, й въ теминцъ избавленіе, й на брани заствпленіе вашими посфинієми її кта пріємлеми, призывающе васи, храбрін, братіє прекраснін.

Нецильнете страсти, й висы прогоните, й напасти разоржете всими, славыщыми преславим стое пренесение тилеси вашихи, всехвальний муницы хртшви, заствпинцы градв нашемв.

там войстину двонце предненам, вы кназн кназема, храбри же хртшви муницы, ш наса теплін мо-литвенницы, вы во шбратаетеся вскора, ш бада йзбав-лающе.

Бтородичени:

Ψηρανέμιε μδιμή μοεώ προπεμή, βιενταμ μβο, μεραβδηίλ τέρμμε μοὲ προιβττή ή ογμα μόμ ωβαρή, ρόπμμαμ βελήκατο τοβτα άιτλα, ίμια νλβτκολώβιμα, βτα πε ή νλβτκα, βο Θεοέμα τοβεριμέμα.

### Паснь а. врмост:

Πλιοιλοβεμα ιμα, εία ιμλεβα, βοβλβημιμββρη όρια ιμιέμιν μανα βα Τονή μβάορα, ότροκα ιβοειό, βα μήχωε ποι έτη μαςα βοιτόκα ια Βριοτή η μαπράβηνα μη ξίτη μα πήτη μήρα.

Багословени гав бей всёхи, страну же й вся людн Защищам, чтущихи ваши раки, славній, ви чтичні цёкви, ви нюже принесени высте стам тилеса ваша славнам, римане й давіде.

Б Жественною ревностію распалаеми, ш чести земичй й власти небрегосте, хотшвы запшвиди соблюдающе бжест\_ венным, темнаго кимзм попрали есте, стін.

Бітословени гій біти тілеви, вітнавый двонцу пречтий, ви страній рісстий оўгодникшви свонум, ймиже постий

Ηάς», (ΒΕΤΟΔάΒ4Ε, (ΒΑΊШΕ, ΟЎΜΟΛΕΉΝ ΚΑΙΒΑ΄Μ (ΗΜΗ W ΗΆСЯ,

#### Бтородиченъ:

Бітословени, гітже, плоди твоєгш чрева, призвавый наси из тмы й стни смертным й шевмтивый севт люди избранны, сего моли, пречтам вічце, рабшми свойми пшетды даровати на враги прштивным.

Свътилена.

Подобена: Нево эвездами:

Пріндите, приствпите, в'врнін, ви війственняю ціковь преславныхи міники римана й давіда, йже чіставнша славв временняю й возлюбиша славв безконечняю й ви ней ликбюти си нібесными чинми. молите чі наси, чтняю вашя памать праздивющихи.

Слава, й нынѣ, праздника. На хвали́техъ стіхиры, гласъ ã. Подобенъ: Нъе́сныхъ чиню́въ:

Свѣтоза́рнам, й ста́м, й блгошбра́знам міннкшви борніа й глѣба всепра́зднественнам возсій паммть, йже, всю землю просвѣщающе й їдшльскій мра́ки Шгонмюще, цѣльба́ми блгода́ть йсточа́юти.

Υτιώπη κάπλαμη κροβέй βάωηχα νδαγρήστε ρή3ы βάωα, Ελπέημι ρυμάμε ή μαβίχε, τένα βέρου πάματь βάωδ πρά3μηδυψε, μολήτετα, μόλημα βάτα, υξμηρήτη μίρα ή επετή μδωы нάωα.

Мкw Едина свёта во двою телесн, міра просвещаєте ч8десными блистаній, страстотерпцы гани, мрака нев к денїм штонжище, ткми воспиваєми радостию, похвалжище вашв памать.

Слава, гласъ 5.

Йже на Земли а́гтлы и на нёси члвеки бжій, стыхв мчник почтим, кровію во вашею всю Землю россійскою осватисте и б вселенным прославнстесм, сего ради и мы, грешній, ка вама привагаєма, исцаленім дары пріємлюще, оргобаницы стій романе й давіде, скорбащым орташаєте, печальным застопаєте, молитесм об дошаха нашиха.

Й нынъ, праздинка. Славогловіе великое. Й ШпХетъ.

На літвргін.

Ελίπε η τω καμώμα, πέτη τω ή δω. Προκίμεμα, τλάτα ξι Θτώπα, ήπε τότь μα βεμλή ετώ, ούμμβη τζε βιάχωταμία τβοά βα μήχα. Θτίχα: Πρεμβράχα τζα πρεμο μηόν βιώμο, τάκω ωμετηδιό με με ετα, μα με πομβήποια. Απτολά κα ρήμλωμωμα, βανάλο τα. Αλληλόϊα, τλάτα ξι Βοβββάωα πράβεμμιμ, ή τζε ούτλεωμα ήχα, ή ω βιάχα τκορδέй ήχα ήβδάβη πίχα. Θτίχα: Μμώτη τκώρδη πράβεμμωμα, ή ω βιάχα ήχα ήβδάβητα α τζε. Ενλίε ω ιωάμμα, βανάλο ήκ. Πρηγάττεμα: Ράμδητεία, πραβεμμίη, ω τζε:

#### Молитва.

Ф двонце сфеннам, братім прекраснам, доблін страстотерпцы ворисе й глёбе, Ѿ йности хрту вёрою, чтотою й любовію послужившін, й кровьми свойми, такш багрм ницею, оўкрасившінсм, й нынт со хртоми царствующін! Не завуднте й наси, сущихи на земли, но, такш теплін заступницы, вашими сильными ходатайствоми пред хртоми втоми сохраните йныхи во стёй втот й ΗΕΒΡΕΜΖΕΗΗΜΗ Ѿ ΒΕΜΚΑΓΨ ΠΡΗΛΟΓΑ ΗΕΒΕΡΙΑ Η ΗΕΫΤΟΤΕΙ, ΨΕΡΑΖΗΤΕ ΒΕΈΧ ΗΛΕ ΤΕ ΒΕΜΚΙΑ ΕΚΟΡΕΗ, ΨΩΛΟΕΛΕΗΙΗ Η ΗΛΠΡΛΕΗΜΑ ΕΜΕΡΤΗ, ΟΥΚΡΟΤΗΤΕ ΒΕΜΚΟΝ ΒΡΑΜΑΘΗ Ω ΣΛΟΕΝ, ΑΚΗΤΒΟΜΌ ΑΙΆΒΟΛΑ ΒΟΖΑΒΗΓΛΕΜΟΝ ΕΛΗΜΗΝΎ Η ΥΝΜΑΡΊΧΟ. ΜΟΛΗΜΌ ΒΛΕΣ, ΧΡΌΤΟΛΙΘΕΉΒΙΗ ΕΤΡΛΕΤΟΤΕΡΠЦЫ, ΗΕΠΡΟΕΉΤΕ ΟΥ ΒΕΛΗΚΟΔΑΡΟΒΉΤΑΓΨ ΒΛΕΗ ΒΕΚΜΌ ΗΛΑΜΌ ΨΕΤΑΒΛΕΉΙΕ ΠΡΕΓΡΕΨΕΉΙΗ ΗΛΕΜΑΤΑ ΕΖΗΗΟΜΕΙΤΙΚΉ ΑΙΘΟΕΡΙΚΉ ΕΙΘΟΕΡΙΚΉ ΤΑ ΑΙΘΟΕΡΙΚΉ ΗΛΕΜΑΤΑ ΕΛΕΜΟΝΑΙ ΤΑ ΑΙΘΟΕΡΙΚΉ ΕΙΘΟΕΡΙΚΉ ΤΑ ΑΙΘΟΕΡΙΚΉ ΘΕΜΕΝΤΟ ΤΕΘΟΕΡΙΚΉ ΤΑ ΑΙΘΟΕΡΙΚΉ ΕΙΘΟΕΡΙΚΉ ΕΙΘΟΕΡΙΚΉ ΕΝΕΜΟΣΑ ΕΝΕΝΤΟΝΗ ΤΑ ΕΘΟΕΡΙΚΉ ΕΙΘΟΕΡΙΚΉ ΕΙΘΟΕΡΙΚΉ ΕΙΘΟΕΡΙΚΉ ΕΝΕΝΤΟΝΗ ΕΝΕΝΤΙΚΉ ΤΟ ΕΘΟΕΡΙΚΉ ΕΙΘΟΕΡΙΚΉ ΕΙΘΟ



# **Желца** тогиже въ Пі\_й день.

Ηπε вο ετιίχα οτέμα μάμμα ραβμοαπλιμώνα μελόμια ή κυρίλλα, υγνήτελεμ ελοβέμεκμα.

Творима бажніе.

Вечера. Біжена можа:й\_й антіфина.

На Ган воззвахъ, стіхновы праздника ї н стыхъ Е, гласъ В.

Подобена: Кінми похвальными вънцы:

Німи похвальными втиції оўваземи бтомбарых оўнители, газыки словенскій, во тымт невтатній й стин смертитй сталицых, свтоми ебліа просвтившых, тоцы единосбщных велегласных проповтанники; ймиже й мы, таку дивіх маслина,

ка багоплодному корени правоглавім прицапихомім, й пріжхома ш хота бта мира й велію мать. Дважды.

Κίημα ποχβάλδηδωμα πάτηδωμ οξελαπήμα εΐομδηρωμ οξυήτων, μελόζια πδιτωμηολώθησο, βα εεβμόλβηδω πρεκωβάμι πλοζώ χζα εδογατήβωας, η κυρίλλα βλατο-Γλαγόληβαγο, ρανέμισμα λωκομδήριμ γόρημω πρεμδήροιτь ετμπάβωαγο, η εδίτηχα μδηρεμώβα αγάρμητκηχα εδειλόβις ποτραμηβωαγο; ήχπε ράμη χρτόια εΐα μάωα χαροβά ή μάμα βέλιω μλτδ.

Кінми песненными добротами восувалими бтом врым обчители, мелодіа, всй краснам міра любве ради хотовы презревшаго, й во агтлыстеми образе неноми царю крепки вониствовавшаго, й курілла, й отрочества премерость ви сожитіє себе йзбравшаго, й й бта данным таланты во слави еги обсугавнящаго; ймиже й мы присносещием трци, оща й сна й стаго деа, единаго бта познавше, ймамы й хота бта велію мять.

Кінми довными пасньми возвеличима васа, Со преблженній обчителіє, спсенім ради людей словенских апльски подвизавшымсм, й ва просващеній йха сватома втоваданім добра потрядившымсм, ка немяже дверь затвореннам вами письмена словенских йзморатенієма шверзесм нама; ва нюже входміще, таниство блговастім хртова разямаваєма, й пріємлема ш хрта бта мира й велію мать.

### Aliz máin S

#### Слава, гласъ 5:

Я плими Единонравным, Герархиви оўдобреніе, газыкиви словенскнуй просветнітели й теплым застяпники, прінднте празднолюбцы, похвальными пёнін воспойми, глаголюще: радвісм, курілле, бтословім трябо златокованнам, таннство стым трцы подобієми солнечными оўменивый, й тёми блохяльнам оўста агармискам заградивый: радвісм й ты си ними, мелодіе, единомяренни подвизавыйсм, мітвами й знаменін томя споспешествял: й нынт, отцы всебіженній, не престайте молжщесм и наси хртя бтя, втрою й любовію васи величающихи.

Й нынъ, праздника.

Входа. Прокімена дне. Чтенім трії зрії на л. ўг. На стіховичь стіхиры, гласа ії:

Спатлостію житій вашегш, оўчителіе равноайльній, такш Бпатры небесным на тверди црковнай просімли есте, й мрежею оўченій вашнух миштім газыки хрту оўловивше, ко спату непристяпну востекли есте, йдаже со аттлы нына водворжющесм, мольбу сотворите ш насх, сійенную паммть вашу ш гах празднующнух.

Стіхъ: Сіренницы твой облекотся въ правду, й правній твон возрадойтся.

Пріндите, © празднолюбцы, возвеличних оўчители, айлымх равнопрестыльным й словенх славу: йми во Ш прелести въсовскім свободившесм, свъта блговъстім хртова прімхома, й познахома предвъчное слово, Ш мрака гръховнагы йзбавльшесм.

Стіха: Оўста првнагы повчатся премодростн, й азыка Егю возглаголета сода.

Κυρίπλε ετομέρε η μελόζιε ετοπαθήβε, μτα κε εποβέρικιλ απλη ή περβοδυήτελη, ή βέρημα βαστέπημημη, επτουέςτιλ ρεβηήτελη, μτα ετάτω οργάθη επαξκογπάςη η η η μέρα βέριε μερβηοβέριε ου χότα παςτωρεμανάπωμηκα ήμεμε, μοπήτεςλ ω μάς νεςτηθή παμλτό βάωδ εοβεριπάθωμας, μα βοββερέτα ω τλή жиβότα μάωα, ιάκω μηστομήτηκα.

### Ολάκα, Γλάς Τόθικε:

Радвист, двонце гійеннат, свістоми бітопознаніт наси шзарівшат: курілле, дховныт мядрости йсточниче живонос\_ ный, газыки словенскіт жажден йстатванцыт напонвый, мелодіе, мітвы чистоє обиталище. Хуту, емяже во славь предстоите, молитест приліжни, да кяпни си вами его величаєми й превозносими во вся віки.

Ĥ ны́нъ, праздника.

Тропарь, гласъ Д:

ΤΠ κω απλωμά εξημουράβμια α ελοβέμεκης ετράμα οξυήτελιε, κθρίλλε α μεωόξιε εξομάζεια, βλάζ βεξα μολήτε, βεώ αξώκη ελοβέμεκια οξτβερμήτα βα πραβοελάβια α έξμασμώκαια, οξωμρήτα μίρα, α επίετα χδιμώ μάμω.

Δβάχλω.

Таже, Бие дво: или праздинка, единожды.

На оўтренн,

На Біта гав, тропарь стыха. Слава, й нынче, праздника.

По а\_ми стіхогловін седалени, гласи ї:

Трук живоначальней, йже немолчны славословат астлыкіл силы, й йже велегласны во іззыцех проповедасте, ныне во

свётт неприствпитмя предстомще, молитесм прилёжим, корилле и мелодіе, долгшви разртшеніе даровати, й втинаги шсвжденім избавити любовію паммть вашв почитающым.

Слава, й нынчк, праздника.

По в ми стіхословін седалени, гласи Е:

Да радвится днесь роди словенстій, сійенняю память обчителей втомядрых свётлю праздняюще: тёми во начатся на сроднёми нами языце словенстёми літяргіа вжественнам й все ці ковное сляженіе совершатися, й тёми неисчерпаємый кладязь воды текящім ви жизнь величати васи, корілле й меродіе. Вы же во славе стых веселющеся, молитеся прилёжию сістися дяшами нашыми.

Слава, й нынк, праздинка.

На полуелен величаніе:

Величаєми васи, стін равноапльнін мелодіє й курілле, вся словенскім страны оўченьми свойми просвитившым й ко хоту приведшым.

Vаломи йзбранный гійтельскій. По полуелен сѣдалени, гласи і́д:

Пріндите, просвѣтитєли нашм велегласню хвалами почтими: тін во пазыки словенскім, гладоми слова вжім погивавшым, манною оўченім біомбарагы напитаста, п преложеніеми біговѣстім сына громова на сродною йми весѣдв, такы лвчею солнечною просвѣтиста. Ш немже й мы

ωβαρέμιε πριέμωε, κλιομάριτβεμμω βοββοβέμα: ράμδητειλ, κυρίλλε ή μελόμιε πρηιμοιλάβμιμ.

Слава, й нынъ, праздинка.

Отепенна, а\_й антіфина доги гласа.

Прокімена, гласа ї: Сіфенницы твой шелекутся ва правду, й прпенін твой возрадуются.

**Οτίχα: Ο**γελ**εί**шиτε εϊλ βεκ ιάβείμε, βηδωήτε βεκ жηβδιμίη πο βεελεπητά.

Вськое дыханіе да хвалити гда. Єчліе бещее стітелеми.

По нама фалма стіхнра, гласа бі:

Аплима Единонравным, Герархшва оўдокреніе, газыкшва словенскиха просветители и теплым застяпники, пріндите, празднолюбцы, похвальными пёніи воспойма, глаголюще: радвисм, корілле, біословім трябо златокованнам, таниство стым трцы подобієма солнечныма оўженивый, й тёма элох яльнам оўста агармискам заградивый: радвисм й ты са ийма, мелодіе, единомяреннш подвизавыйсм, мотвами й знаменіи томя споспешествял: й ныне, отцы всебоженній, не престайте молжщесм ш наса хров бів, вёрою й любовію васа величающиха.

Канших праздинка, на 5: н стыхх, на 11, гласъ 7.

ПЕснь Г. Ірмога:

Воды древле маніеми бійественными во єдино сонмніше совокупи\_ вый, й раздітливый море ісранльт скими людеми, сей бій наши препро\_ славлени ёсть: тому ёдиному пойми, такш прославнем.

Воды матежа мірска́гш прейті недовмѣва́а, прітвне мелодіїе, шста́вная всні вся кра̂снам міра сегш, й во ãггльстѣмъ образѣ на невидимым враги во́инств8м, бгв Единомв поработалъ Еси, ра́достиш воспѣва́м: томв Еди́номв поимъ, йкш просла́висм.

ЙЗБРА́ННЫЙ СОСЯ́З Ѿ ПЕЛЕ́НЗ ПОКАЗА́ЛСМ ЁСН, КѶРІ́ЛЛЕ БЛЖЕ́ННЕ, ЙНОШЕСКНУЗ ШАТА́НЇЙ ЧЯ́ЖДЗ ІВНЕСМ Й МЯ́ДРОСТЬ БЖЕ́СТВЕННЯЮ ВОЗЛЮБНЕЗ: ТЁМЖЕ СТЫ́М ПРАВОСЛА́ВНЫМ ЦІ́КВЕ РУ́ЧЕ́НІ́ЕМЗ ПРОСВЁЩЕ́НЗ, Й СА́МЗ МНШ́ГНМЗ РУ́ЧН́ТЕЛЬ Й ПРОСВЁТН́ТЕЛЬ БЫ́ЛЗ ЁСН.

#### Gaába:

Водамн оўченій вашнух шроснвшасм, словенскім страны даже доднесь вліцѣ хрт8 плоды блгопрімтны приносмтъ. сегш ради оўблжаетъ васъ стам црковь, зов8щи: Ш бѣдъ избавите насъ, оўгшдницы хртшвы.

### Й нынъ, бгородичена:

Воды грѣхwвным внидоша до двши моем, влчце, й въ тимѣнїн страстей оўглѣбохъ: къ тебѣ прибѣга́ю, всенепо\_ рочнам, нечистыхъ помышле́ній волне́ніе оўтишй, й ми́р\_ ное оўстрое́ніе мѝ дарвй.

## ПЕ спь Т. І́рмо́ск:

ЙЖЕ Ѿ НЕ (ЎЩНХЗ ВСЙ ПРИВЕДЫЙ, СЛО́ВОМЗ СОЗИДАЄМАЛ, СОВЕР\_ ША́ЄМАЛ ДЎОМЗ, ВСЕДЕРЖИТЕЛЮ ВЫШНІЙ, ВЗ ЛИБВЙ ТВОЕ́Й ОЎТВЕРДНІ МЕНЁ.

ΓΛΑΓΌΛ ΤΩ ΕΝΕ, ΙΑΚΟ Η ΜΕ ΠΟ ΜΗ Ε Η ΤΗ ΧΟΨΕΤΣ, ΑΑ ΒΟ 3ΕΜΕΤΣ ΚΡΕ΄ ΤΙ (ΒΟ Η, (Λ΄ ΚΧΟΜΣ (Ε΄ ΡΑΠΑ ΤΒΟΕΓΟ) ΟΥ (ΛΕΊ ΜΑΒΣ, ΠΡΠΕΗΕ ΜΕΛΟΊΕ, ΚΡΕ΄ ΤΙ Η Η ΤΕ ΚΑΤΙΑ ΒΟ 3ΛΟΜΉΒΣ ΗΑ ΡΑΜΟ ΤΒΟΕ, ΠΟΙΛΕΊ ΑΟΒΑΛΣ Ε΄ CH ΧΡΤΙ, Ε΄ ΓΌΜΕ ΜΟΛΗ, ΑΑ Η ΜΕΗΕ ΧΛΑΊ ΗΑΓΟ ΒΣ ΛΗΕΒΗ (ΒΟΕΉ ΟΥ ΤΒΕΡΑΉΤΣ.

Йже древле гакшву въ соинъмъ видънін лъствицу къ нбен возводживы показа, той и текф, ете куріл\_ λε, Εψε στροκθ ιθψθ, въ дивитми сит софію дтвв ωερβημ: τε жε επίτη μδετίονη ειώ μδητήτηση μοςм8дрость, ійже въ любви всевышнаго оўтверди та.

Йже Ѿ не сбинхъ вся приведый, й васъ, Отцы досточ&ніін, чрева матерня шсвяти въ сосбды йзвранныя себѣ, во ёже пронести йма его пред азыки: темже честивы πάμλτι βάωδ τοβερωάθψε, Μόλημα βάτα, κυρίλλε ή Μελόχιε, влающійсь оўму нашу во неповеданін правым веры оўтвердити.

Й нынъ, втородиченъ:

ІЙже мірови миръ подавшам й начальника тишины рождшам, оўкротні волны страстей монхи чтам, й на каменн ма безстрастіл оўтверді.

Оўподобили есій солиця трця стяю единосящияю, курілле втодвуновенне, во бърази стым трцы зримомв на невеси солнцв гозданв вытн, глаголь: подобіе бта ОЩА солнечный кувгъ Есть, не имый конца, ни начала, й пакоже W крвга солнечна псходить лвча света, поднебесняю просвъщающам, снце W бта ОЦА раждаетсь сиз, Очее сібніе, теплота же вселенивы ижнвлжищам, W тогшжде крвга квпиш съ лвчей изливаемам, подобіе ёсть дуа стагш, ш тогшжде Оща неходжирати. дивномв обченію твоємв внемлюще, й мы

### 😂 Alus máin 🍪

ви трић Единому бъу покланжемст, памтть же твою Орбижаеми, досточящие.

Слава, й нынчь, праздника.

### ПЕСНЬ Д Трмоси:

Положная есій ки нами твердом амбовь, гдн: единороднаго бо твоєго сна за ны на смерть дали есій. темже тій зовеми блгодараще: слава силь твоей, гдн.

Πολοπήλα είμ χραμέμιε βάπουτεμέ, ιᾶκω κάμεμь κραεδιόλεμα, μα μέμπε τοβμμάλ χράμμηδ μδιμή τυοελ, πρίτε μελόμιε, μχα ετάιω τελέμιε τοτυορήλα ιθ είμι ᾶβα πε τελέμιε γράχα τώμ, κα τευτ πρηπάμαι, υτεδιπέμμε, ωνήττη μλ ροτοί μπτυ τυοέμ, ιᾶμ.

Даждь мій, да развижю, что ёсть оўгодно тебів, вако: взываля ёсій, баженне коріале, ёгда со юнымя царемя вх навченіе книжное вданя быля ёсій. Сегій ради, копни со внішнимя любомодріємя, доба премодрости й страха бобів свыше пріжля ёсій, земною же модрость ни во чтоже вмішная ёсій, зовый: слава силь твоей, гди.

#### Gaára:

Положили вси либовь ки зиждители твоему таки печать на сердци твоеми, всеблжение, сего ради земную обручницу и славу міра сего оринули всий, корілле, и тако птица об сити ловжщихи бытаж, ви тихое пристанище йночествующихи достигли вси и ви ризу радованім обраєклем всий, воспывам со мелодієми: слава силь твоей, гди.

# H нынъ, бтородичена:

Πολοχήβα δεββακωμία ή μεπράβαμ μοώ πρεζο μιόυ, βήκαχ, ιάκω πάνε πεικά μορικάτω υγμιόκημματα. κα τεδά πρηδάτάυ, βιεμεπορόνημα, ιτράπω αδιμά μοεά ήιψαλή, μα βοβά κα ρόκλιμεματά ω τεδέ, δάτολαρά: ιλάβα ιήλα τβοέй, ιξή.

ПЕснь Е. Ірмо́га:

Тякш видѣ псаїа образнш на пртолѣ превознесена бта, Ѿ а́гтлз славы доруносима, Ѿ окажиный, вопіжше, а́зз: провидѣхз бо воплощаєма бта, свѣта невечерим й миромз владычествующа.

ТЙКШ КРІ́НЗ БЛГОЎХА́ННЫЙ ВЗ ПЎСТЫ́НИ ПРОЦВЁЛЗ Є́СЙ, ПРПЕНЕ МЕЛО́ДІЕ, МІТВАМИ, БДЁНІЕМЗ Й ПОЩЕ́НІЕМЗ ДЎШЎ ТВОЙ ОЎКРАША́М, Й НА ЗЕМЛЙ РАВНОА́ГГЛЬНШ ПОЖИ́ВЗ, НЫ́НЪ СО А́ГГЛЫ СВЁТЛЫ СОЗЕРЦА́ЕШИ СВЁТА НЕВЕЧЕ́РНА Й МИ́РОМЗ ВЛАДЫ́ЧЕСТВЎЮЩА.

ΕΞΚρόβΗδω πέρτβδωμδ. Μολάς βα Πδιτώμη, κυρίλλε τλάβΕ βα μάριτβδωμιμ Γράζα βοββραψέμα εκίλα ετώ μελοβάκωνα ποκάπεωμ, εβάτονα οξυέμιπ προεβάμμα μα εξακρόβΗδω πέρτβδ ω βιάχα πρημος εβάτδ μεβενέρμενδ

#### Gaára:

ІЙкш кладавь премодрости неисчерпаемый іввился єсй, ботобе корілле, єгда ва сарацыны на препратів ублащиха престою тоцо то цара послана была єсй: не возмогоша бо мотными водами элобченім потопити та, сватома невечернима свыше шозараєма.

### HUR MAÜH 3

# H имить, втородичена:

Мкw древо неплодное сый, какw не оўжасаюсь грознагw посѣче́ніь, & окажнный азъ! скорw притецы ко бтоблго\_ датнѣй, двше мож: аще бо не она заствпить тж, оўзрѣти не ймаши свѣта невече́рнь й миромъ владычестввюща.

# Пфинь Б. Ірмога:

Бездна последным грехшви шбыде мм, й йчезаети двхи мой: но прострый, вако, высокви твой мышцв, такш петра мм, оуправители, спсй.

#### Слава:

Αρέβλε ρεκίй Επέςτβεнный ДΤ΄ 3: ѾД Κλήτε ΜΗ ΒΑΡΗΑ΄ Β΄ 

Γάνλα на Д Κλο, на нέπε призва́ у 3 й у 3: подобн 1 ва́ с 3, 

О ТЦЫ пр В Кній, в 3 слов є нскіт страны посла́тн повел 1 в 1 

Та́ кw λή μ 1 ε δ 1

### 🤗 älm jénk 🛞

# Н нынъ, бгородичена:

Бездна последнам грехшей швыде ма, и трепетоми шдержимь ёсмь, оўжасался всеконечнаг**ш потопленія. Т**емже ΜΟΛΕΒ ΠΡΗΡΟΙΊΣ ΤΗ, ΠΡΕΗΕΠΟΡΟΥΗΑΜ: ΠΟΜΗΛΒΗ (ΤΡΑΙΤΗΒΗ ΜΟΝ ΑΘΙΊΣ, ΠΡΟΓΤΡΗ ΡΈΚΕ ΤΒΟΝ, ΙΆΚΟ ΕΤΓΑΜ, Η ΙΆΚΟ ΠΕΤΡΑ спсе сна твой, такш ма, оуправительнице, спсн.

Кондака, глага т: Стренняю двонця просвътителей нашнув почтимв, \_опота хиннотой кмейнежолери йінали кхинневтоежа Знанім нам'я неточившиха, из негюже даже доднесь HEWEK 84HW ΠΟΥΕρΠάθηΓΕ, ΟΥ ΕΛΙΤΡΑΘΕΝΆ ΒάΓΑ, ΚΥΡΙΛΛΕ Η ΜΕΦΟΔΙΈ, ηρτόλδ βωμηνές μόξετοψήμες η τέμνε νουψήκεν κ двшаха нашиха.

Ви добродители просілівшым проповидники бігочестім, йстинным столпы й wснованім цікве, трубы бжественным Хотовых з догматив», бтоншеных Отцы меходіа п курілла, прінднте, в'Ернін, восхвалими: тін бо мраки невврім W насъ Wrhaвше, й бреси нечестім огнемь дуа попаливше, преложентемъ писанти родъ словенский из дивїм маслины въ бягоплодную премѣниша, и БЖЕСТВЕННЫМЯ КРЩЕНІЕМЯ ВЯ ВКРУ ХРТОВУ ПРИВЕДОША, Й вселенняю всю множествоми чедеси исполниша. Тогю ради днесь акн вънценосцы предстожтъ вседержителю ту, ка нимже возопінма: Отцы вжественнін и равноапльній, предстательствоми вашими дарвите встями племенюми словенскими ви правовиріи твердость й Единомысліє, теплѣ молжщесь w двшахъ нашихъ.

# AHLE MÁTH SE

# ПЕ снь З. Ёрмосъ:

Прежде образу златому, персідскому чтилищу отроцы не по\_ клонишасм, трії поюще посред'ї пещи: отцева бійе, бійгословена еси.

Πρέπλε Ελήμα το Ελήμωπα πρεδωβάπ, λάωδ τβού ιδκω ράй εξοματαπλέμμωй τοτβορήνα ετί, πελόλιε, τάπε μα πρόποβάλ απλετκδυ κάπηω τα εξοπάλρωπα κυρίννομα ωέλα, βο ττραμάχα τλοβέμτκηχα ποτραλήντω ετί, ήλάπε ιδκω ότρομω ότμέπα μενέτιπ μεωπανπέπη βοτηάβάττε: ότηξεα επέ, ελγοτλοβέμα ετί.

ЯЗДЕН Й САРАЦЫНЫ ПРЕПРЕЛУ ЕСЙ, ПРЕМЯДРЕ КОРІЛЛЕ, Й СТРАНЯ КАЗАРСКЯЮ СТЫМУ КРШЕНІЕМУ ПРОСВЕТИЛУ ЕСЙ, ОЎЗНИКШВУ МНОЖЕСТВО СВОБОЖДАМ, Й ВУ ПУСТЫНИ БЕЗВОДНТЙ ВОДУ СЛАНУЮ ВУ СЛАДКУЮ ПРЕЛОЖИЛУ ЕСЙ. ЛЮДІЕ ЖЕ СПАСЕННІН ТОБОЮ ВОСПТВАХУ: ОТЦЕВУ БЖЕ, БЛГОСЛОВЕНУ ЕСЙ.

#### Gaába:

Сосяди избранній бысте, Отцы прпвній, пронести йма гдие пред' изыки: сегш ради й йны страны словенскій возжелёща свётоми орченій вашегш шзарнтисм. вы же предсядисте сладость безмолвій на тряди апльскій премінити, да множайшых хрту прішбращете й кяпнш си ними воспоете: Отцеви бійе, бійгословени есй.

# Й нынъ, бтородиченъ:

Οοιθία πόλης ετραετέμ ξενικό, πρεετάλ είζε μέδο, μ εντέρτη Θημα ποελιτήμια η στηθηματώ πρεψέμια ετραμθέλο. πο τώ, πρήταλ, επεύ πλ ποτηδά υματο, κριποετίν препожши двух мой, да пленицы грѣую́вным расто́ргх, блгода́рственню воспою: избавнтелм плѣне́нныхх ро́ждшам, блгослове́на Есѝ.

# ПЕ снь й. Ірмога:

Вещественнаги огна пламень невещественными оуваднша бто\_ зримін отроцы, й пожув: блігословите, вся дала гана, гаа.

Невещественным светом блгодати вын возаржемь, пріжля єсй сана сійенства, блженне корілле, й споспешествовную тебе до стому, писмена словенскам йзмерела єсй, да бгодохновенных книга на сродною йма беседу преложенієма людіє просветившесь воспоюта: блгословите, вся дела гонь, гоа.

Первке сына громова неземным глаголы: въ началк вк слово, йки вкры нашем главизно возгремклн есте, отцы всехвальній. Таже фалтирь сладкогласною на глаголы словенскім преложили есте, ёюже й нынк стам црковь веселмішнем взываеть: блгословите, всм дкла гана, гаа.

#### GAARA:

Невещественными сокровищеми швогатисте наси, отцы досточёдній: бій ственнам во літвргіа на мубще словенстеми начатся ш васи совершатисм. Сем білгодати й мы доднесь причастницы свіце, воспеваєми біта, глаголюще: білгословите, вся дела гдим, гда.

# Й нынъ, бтородиченъ:

Οτην ηςκβωέμιμ η μαπάςτεμ ωλήχα ωδήμε μα: κα τεбά πρηθάγα, εξε μβο: нε πρέβρη, ήταλ, μολέμιμ ραδά

твоегю, W шдержащнхи ма лютыхи нзбавн, да багословлам багословлю та н превознеся на твое во вкн.

# Песнь Т. Ёрмосъ:

Тебе нешпалимви квпння й стви дбв, мтрь свъта й бщв, надеждв всткул насл величаема.

Тебе по достожнію восувалити кто возможеть, мелодіє всеславне; подвиги й тряды твом, ійже апльски спсенім ради людей забляждшихъ поджль всій, корілле, кто йзочтеть; паче же мы, вами славити бта вышимго на сродитмъ намъ мзыцт наячившесм, единомядрению й васъ съ нимъ величаемъ.

#### Слава:

Πρκε Μοράβικι επίτκοπιτβο πρίέμα, πρπεμε μελόξιε, μιώτιλ τράξω η πόζεμτη, εξρά ττά βοβεξιμάλ, πος λλα ετή, μηώτιλ εξω ή ηθτηθηίλ πρετερπέλα ετή: ηώητ же κάπην το ττώμα κυριλλομά βα βώπημα ράζδημετλ, μολήτετλ ν μάτα, χα μώ ιάκν βαττάπημκη η χοχάταη ηθωα βώηδ βάτα βεληγάεμα.

# 🤗 а́і\_й день 🍣 Й ны́нѣ, бторо́днченъ:

Превышшам аттля и хервыми честнимиам, предстательствоми стыхи корілла и мелодіа, на наше смиреніе оўмилосердисм, молими ти см, из гловины граховным возведи и вачнагы шсожденім наси избави, да копны си ними тебе, мітрь свата и буб, надеждо всахи наси величаєми.

#### Свътнленъ:

О учители стін, памать вашу свётлю празднующе, молими васи всеусердню: пазыки, йхже сокровищеми блговестіл обогатисте, на камени исповеданію хутова оутвердите, и соблюдите ви мире животи наши.

Слава, й нынк, праздника.

На хвалитеки, стіхиры праздинка ї: й стыки ї, гласи ї. Подобени: Миш добли:

Κυρίλλε ή μελόζιε ετομέζοι, απλικάμα ιτοπάμα ποιλάχθημε, κο αξωικάμι λυξέ βασλέχμμης εξυμο μέζρεμην ποςαμίτωει, ιάκν ορλή ικοροπαρώψι ιτραμώ ιλοα εκικά νέλετάλη είτε, ιάπε ια τομά ετοπα ετοποξηάμια νέξομας κο ίτις γλατακολύσης ή ιτις χέμα μάμης.

Вінограда хотова далателіе, боточестім насаднтели, люди словенскім ійки драхму погибшую со тщанієми взыскавше шбрали есте, ботосній стцы, юже ви сокровищницу жизни вачным прімти радумсм со аголы ійси човаколюбеци й спси души нашихи.

Стым тоцы повшорницы й заблождших наставницы, элохоленте агармиское преправшти й нечестте тодейское посрамившти, цоковь, йже стажали есте втоогодными тродый пшты вашими, сохранити потщитесм таватшва вражтих невреждено й блгопртатно тысо члваколибцо й сте об члваколибцо й сте об члваколибцо и сте об члваколибацо и сте

### Слава, гласъ 5:

Просвѣтителей наших блгочестим памать совершающе, людіе, блгодарственим возопіймя: радвитеса, свѣтильницы пресвѣтлін, свѣтомя бгопознаніа страны слове́нскіа шзарившін: радвитеса, пастыріе добрін, слове́сных біны, ва дебрехя невѣріх разсѣхиных, во едино собравшій н ка пастыреначальнику хрту приведшін. Єгоже величающе, вася оўблажаємя.

Н нынъ, праздника. Олавослокіїє великое, й WuSctz.

На літвогін:

Баженна ш каншна стыха, песнь г. а й Б.а.

Прокіменъ, гласъ З: Честна пред гдемъ сліерть прпвныхъ вгю.

Gτίχα: 4το воздами ιξέβη ω βιτέχα, πάπε воздаде ми; Απλα κα εβρέεμα, зачало τίλι.

Αλληλίδα, Γλάς ΤΕ ΟΠΕΡΗΝΙΚΗ ΤΒΟΗ ΨΕΛΕΚΎΤΕΜ ΒΈ ΠΡάΒΑΝ, Η ΠΡΠΕΝΙΉ ΤΒΟΗ ΒΟΒΡΑΑΝΉΤΕΜ. Ενλίε Ψ Ματλέα, Βανάλο ΤΙ.

Причастени: Ви памать вычную будети првинки:



# Месаца тогоже въ кг\_й день.

Прпкным матере нашем буфросуній полотскім. На велицъй вечерин.

На Ідн воззвахи: стіхнры, гласи Б: Тглwми чтняю ні вселюбезняю чтотя возлюбнівши, прпанам мати Ечфросчиїе, хртв 🖫 йности своем себе очневъстила Есн. Емвже нынъ со астлы предстожщи, молн w чтбщих багочестим памать твою.

Аггльскомв житій подражающи, постоми й мятвами хүтх йкш безплотна, послужила есн. нынк со йггльскими чинми водворжищисм въ чертозъ безсмертнаго жениха твоєгю, молн, єгоже возлибила есн, о чтвщих радостию Βιεύτηδο πάμλτη τροώ.

Аттлоподобное житте воспртемши, славу времению, й богатетво, и доми отчій, и шербуника Земнаго шетавила есні й сихи ради воздажніє в'тиное на ніссні воспріжла есні, ματως το άττλω ράμθυμητα, Μολή ω чτεщηχα Λυκόκιο HÁMATK TROB.

> Йны стіхнры, глася тойже. Подобени: Тридневени:

НЗ' корене багородна вагородствоми и многими добротами плодъ процвъла Есн, возрастши лоза по всей Μίκω виноградъ ρδιτκίλ βεπλή, πόλοττικό градо нагадивъ εΐν πρέπдε, τεκέ нώнъ же принесе й преложивъ въ землю Обътованной, прпкнал Еνфрогуніе, монахывъ оўдокреніе.

Оўмертвивши тёло, д8шею южнла Єсн, из земли Отеческім, полотска града, воздвигшисм, въ сішнъ прійде, и всё своё богатство раздала Єсн тамш, и пріёмлеши нёнам.

Давіда ні романа въ міннцьку ні въ прітеных біжен наго леодосіт, є фросуніе, вънчанных видьвши, себе йки жертву давши бтови, й кназей русских полотскіх землі потщалася є сі братіи єдиномыслити, біженнам, ні кнагининскаги лика начатокъ самообфианъ приносится втови, да съ тёми воспрітти обфианнам бігам, є сиже ради трудившисм.

### Слава, гласъ тойже:

Μομάωεικας νήμα οξλοσρέμιε ή νερμορή βημα ποχκαλδ ράλοιτην κοιποήμα ληέις, μέλ χέτα εξα μάωειο κοιχκαλωφε: ιέй σο, ιάκω ωιτήτελε ιτώχα ή ποχκαλα πρησκημάς, προιλάκη μετλάμιεμα μόψη πρησκημα ένφροιν μία, ήμακε ελιοκάρμια λωμίε ελιογοκάμω πρελιτολίψε ή ια λωσόκιω λοσωβάωμε λ, ήιμαλεμίλ κα κολάβητα οξτάμε ή ράλοιτην το οξμηλεμίεμα γλαγόλωτα: ράλδης, ενφροινηίε, μεκάιτο χέτόκα κιεψτήλ.

Й нынъ, бгородичена: Кто тебе не оублжита: Входа. Прокімена дне. Й чтенїм. Прем'ярости соломімни чтенїє (глава ї):

Πράπωχα μάωω ας ράμα επίεμ, ή με πρηκότηετα ήχα μάκα. Η επιμεβάημ εώιμα ας συετάχα εξαθημώχα οψηρέτη, ή απάμητα διαλοκήμε ήτο όχο τος τόχα ήχα, ή επε ω μάτα ιμέττα τοκράμε μίε: σημί πε τάτα ας μήτα. Η κο πρεζαμμέπα υπακτική ετκική τος τη κακά πρίμματα, οψποβάμε ή κακά τα κάλα μα είδατα, ακω είτα ήτα εκδιμά η ωκράτε ήχα μοττώμη τεκά. Η καλατό ας τορηματα, ήτα κότη ήχα ή, ακω ατομέτα πόλα κοράπα η οτάμε μία μόχα αλάτο ας τορηματα, η ακω ποτάμε μία μόχα αλάτο και ποτάκοτα καλαμά τα καλαμά τα κάλα η εκδιμά η εκδιμά η ακαλαμά τα κάλα η εκδιμά η ακαλαμά τα κάλα η εκδιμά η εκδιμά τα κάλα η εκδιμά η εκδιμά

Премудрогти голомшин чтенїе (главы 🕏 й 🕏):

Првіницы во вжин живбта, й ва гдів мада йха, й попеченіе йха оў вышнагы. Сегш ради пріймвта цртвіе влаголівій й вітеца доброты ш рвкій гдін, зане десницею покрыета й й мышцею защитита йха. Пріймета всеорвжіе рвеніе свое й воорвжита тварь ва месть врагыма. Шблечется ва брына правды й возложита шлема сяда нелицеміврена. Пріймета щита непобідимый прябіе, пошстрита же напрасный гийва во орвжіе,

споборета же са нима міра на безвиным. Пойдвта правилячным стрелы мшлнінны н, ійки і влагокрягла л8ка Облакшвъ, на нам-вренїе полетатъ. Й W камено\_ метным ійрости исполнь падвти грады, вознегодвети на нихи вода морскам, раки же потопыти м нагли. Coπροτήβα ετάμετα ήμα μέχα εμλώ, ή ιάκω βήχορα развжета йха: й шпвстошита всю землю беззаконіе, й , Блод Киство превратитя пртолы сильныхя. Слышите оўбо, царіє, й разументє: навыкните, судій концева земли: вн8шите держаціїн мнюжества й горджиїнся о народжхв мазыка, мкш дана ёсть W гда держава вама и сила W вышнаги.

Премудрогти соломшин чтенїє (глава д): Првіника, аще постигнета скончатисм, ва покон вудета. Старость во чтна не многолетна, ниже ва числе лета исчитаетсм. Сфаина же ёсть мёдрость члвекшми и возраста старости житіе нескверное. Баговгодена втови вывя, возлибленя высть й живый посреде грешникя, преставленя высть. Восхищеня бысть, да не элоба изменитя развма Его, или лесть прельститя двшв Erw. Раченіе во мловы помрачаета дубраж, й пареніе похоти пременжета оўма небловива. Скончався вмале исполни лета дшлга: оўгодна во ве гдеви двша егш, сегш ради потщаст W среды л8кавствіт. Людіє же, виджвше й не развиввше, ниже положше ва помышленін таковоє, йки вліть й міть ва прівныха єги й посфиеніе во избачныхх Есм.

На літін стіхійні, глась З: Пріївнам мати Єчфросуніе, житіє твоє на земли бтовгодны совершила Есн, првна и во всехи шправданинхи ганнув везпорочна. пріндите оўво, монашествующихв даній ревнительнице: радвисм полотскагю града похвало: ράχδήτα, ΕνΦροτύηϊε Βιεντηάα, τω σο ιπηρέηϊεμα ή Ψτοτόθ иствіє неноє въ чинт агтльском и наследовала Есні. Н нына гду предстом, моли Егю даровати нама велін ห์ BOTATSH MATL.

Πο долг διβάπάεμα τλ, ιάκω нάш ποχβαλ θι άιτλα βο πλότη, πητίε βο τβοε, Ενφροινή ε, чτηο η οψιπέη ε со стыми: просійла во єсні делы влігими й многих во хоту привела єсні: й коту чтиви твоей обители заввщала єсні: по дару вліти вжім, обитавшім ву тебв, порочески провидмин по разрушенін єй паки чрез коту возобновлівніє, єже ныні й совершисм. Темже мы, съ радостію обвужающе та, припадаєми ті, со оўмиленіеми молащесь: молись за ны, мати прпвнам, ко гдв, да подасти двшами нашыми велію й богатвю

# Йны стіхном, глась Д. Подобена: Мкш добла:

Йже Ev8 прельстившаго эміевыми бъразоми, своима ногама сего попрала Есн: сласть во преложница женсквы двиен мвжескон, совершеннъ мвжества возраста исполнъна

ійса хота, й добат оўкрыпльшисм, Ечфросчніе, врага преобидала есн ва женстама талесн.

Дреманіж Очима свойма, Єчфросуніе, не дала Есн, ни пакн оўбо поком свойма бровмя, приснохвальнам, законв своегш зиждитель повчающись й фаломски подвизающись, дуоми воспремлющи сёльне, нешетяпиш трческагш причастёль Зржин и паче оўма чтоты.

🛱 пеленъ возжелевши прекраснаги оудобреніл н женнуй нетлинна двшевнаги гнса, семв оўлзвиласл Есн любовію, й радвющист притекла Есн въ срътеніе є́гю, возжиганщи двше́вный сватильника двственнагю е́ле́а, и возшла̀ е́сн̀ съ ни́мъ въ чеото́гъ наный, преславнам.

Ολάβα, Γλάιζ Ξ: Δηθές εβάτλω κραιθέτελ βρέβηϊΗ Γράχζ Πόλοτεκζ вжественными сокровнщеми кота гана, вгоже ойсердіеми твойми ойстронла Есн, прівнам Ечфросуніе, й обитель твом радвется и возвращенін ви чтнаги й животворящаги крта, йже чрез миштая ліста сохранени высть промысломи гдинми: вмвже покланжищеся съ вкрои и либезни Его ловызанще, нецаленій двшевнай начаеснай пріємлеми, хрта непрестанны величающе.

жизгидороїй , жийн И

Бце дво, оўпованіе хотіаншмя, покрый й соблюди ны твоими ка ств твоемв и бтв матвами в всакта ивжды и печалн.

На стіховить стіхиры, глась й:

Πρίτε καλ πάτη ενφροινη ε, τω χρτό της βο εμηρέη η κρότοιτη ποιλόπηλα είλ, η μησιηχά κο επιέη μα κατάβηλα είλ, η είλα βοσμαλη ε βοιπρίλλα είλ, εγόπε μολη επίτη καλ μάμωνα.

Стіха: Дивена біа во стыха свойха, біа ійлева.

Прпвнам матн є уфросуніє, съ любовію оўвіжаємь та, є улім йстинняю неповадниця, православім ревнительниця, воздержанім оўчительниця, астлими собесадниця, нищихи и спроти питательниця, юже ванча хртоси ванцеми нашыми.

Стіх»: Чтна пред гдеми смерть прпвныхи вгш.

Πρίτα κα πάτη ενφροινηίε, ράχοιτην ιο βεριμά θιμε πάμπτ το δι προιλαβλέκτ πόχθητη το δι θο τρέχξα σο Είνα δι ποιλεπήλα είνη, άττλεικί παθη υγληβήθητη το Είνα εξαποίτη κα το καθη μια εξαποίτη κα πάτβα κα ποιτέχα ή κάτβα κα εξομώ είνη πρεβωβάλα είνη. Τέμπε ή χα ιτάτο βα χέιν τρο πρίκλα είνη.

### Слава, гласт тойже:

Свитлы обкраснвши свитильники твой блееми чтоты и мати, ви неный чертоги си мурыми двами ко хоту возшла всй, ки жених твоему безсмертному. Емуже прилежим молист и совершанщихи либовін памть твой.

### 👭 Hực máih 👭

Й нынъ, бгородиченъ: Безневъстнам дво:

Тропарь, гласъ д: Подражающи дванадесьтолётна дванадесьтолётну хртў, оўчнвшемв во стилнци бжію словв, последовала Есн, е́уфросуніе. славу временную й земнаго шбручника шставль\_ ши и вся мірскам презревши, красивишему паче всвух хоту СЕВЕ ОЙНЕВЕСТНЛА ЕСН, КРЕСТИ ВЗЕМШИ, ПВТЕМИ АГТЛЬСКАГW житій шестввици й мишгій къ немв наставливци, во батовуанін мура ви нёный чертоги востекла есн, на вже молн, Єгоже возлибила Єси, ш чтущих богочестиш памать TROÈ.

Йна тропарь, гласа тойже: Богатство свое нищыма расточивши й славу кнжжескую нивочтоже вменивши, шервчинка временнаго, краснам дево, возгняшаласт еси н, обневестившист женнуй урту, тому, такоже вено, чтоту дяшевняю н телесияю принесла ετή, ενφροινή ε. εμέπε ημή въ весели предстой, помн\_ най насъ, чтбщихъ памать твой.

На оўтрени.

На Біз гав: тропарь, дважды. Слава, й нынта: Ёже ѿ въка оўтаеное: По а ма стіхословін седалена, гласа а:

Запшведи гани возлюбивши, 🖫 йности твоел, прабнал матн, мишегима была есй наставница монашескагы житіл, мнштіл ко хоту привела Есн: тамже днесь празднующе всечтной памать твой, проглавлаеми бта, проглавлающаго **ГТ**Ы́Ж (ВОЙ.

#### GAÁRA:

Внвшнвши давіда брацающа, приведвтся цієви дівы по τες Β, πρεψτιάλ Ενφροιντίλ πρητενέ, ιάκω λοσρά ή ελήπηλλ во следи тебе, возжетши дественной свеще

### Н нына, бтородичена:

Оўстамн й сердцеми велнчаеми та, мітрь бятю: ты же, рождшам бта, не Фрини насъ В твоего заствплента.

Пов мя стіхогловін съдаленя, глася а: Двства чтотою обкрасняши твою двшв, прівнам Егфростніє, со святильникоми гормщими возшла Есн во дворы гаа твоегш, Егоже молн непрестанни, да н мы сподобимсь причтени быти къ ликв набранныхч.

### GAÁRA:

Пойців давідв, завян лидн твой въ домв оща твоєгю, преклонила Есн оўхо твоё, ійкш дішні цтева во дісь, возливи во всекраснаго и всемогощаго цой, хота вта нашего.

# И нать, бтородичени:

Скорам ва бадаха застяпнице, готовое швяреваемыха пристанище, сохрани ма, мін бяїл, W потопленїл житейскагш и не даждь ми сокр8шитисл w камень пагвы двшевным.

### По полуелен съдалени, гласи н.

Просійла Есн агтльскими житієми твойми, прпвнам ємфросуніє, оўкрашающисм красотою нрава, воздержанієми й милосердіємя, повчающи дужвным сестры твой словесы

д8шеспасительными, й примѣромъ слово оўтверждающи, многнуч ко спсенію привела всні: тамже, приснопаматнал є тростиїє, предстомщи пртолу вседержителм, моли даровати гръхшвъ иставление чтвинымъ любовию паммть TROÈ.

Слава, н нынѣ, втородиченъ: Прроцы тж предвозвъстнша, апън проповѣдаша, мчинцы прославнша, стителіє оўблжиша, темже и мы съ ними бЦЗ тж исповадующе, багочестим величаема.

Степенна, а\_й антіфина д\_гш гласа. Прокімени, гласи ў: Честна пред гдеми смерть прявныхи Егю. Стіха: Что воздама гдевн ш вебха, ійже воздаде мн; - ЁУ̂ліе Ѿ матае́а, зачало ўд.

No H\_MB Yann'E ctixhpa, rnácz 3:

Багам й вернам рабо ганм, йго хотово вагое на себе воспріємшн, й бремм Егю легкое на себе оўсердню понесшн, н нын ва нен вма цетвін водворжицисм, « наса помолисм, да сподобнисм велім й богатым матн.

Йна стіхнов, глась S:

Пріндите, льбом Удренін, п'Еснми боокрасными вос\_ ποήμα χοιτοχβάλδη ή ιπηρέμηδη Ενφροινήϊ βιεθτήδη, н неточники слези шмыемсм, рыдающе и плачище: нетли гав й вта рыданіе й плача воспріймета, й аще ткло н двшв ей прій, понеже єгю смиреній сама изволила есн, нам'я можеть дати съ двуомь ел совоквинтисм, притеканщымя, йкш достохвальный й μοσροκράτηδω μλτης ξλ βοτηριήμετα, μησιώ σο μοπετα ΜΊΤΒΑ ΠΡΕΉΑΓΟ ΠΟΙΠΈΨΕΙΤΒΙΕΜΑ. ΜΟΛΗ ЖΕ ΒЫ, ΕΡΑΤΊΕ, ΗΕ ΛΈΗΗΒΗ ΕΊΖΕΜΆ, ΒΆ ΗΟΨЬ Η ΒΆ ΖΕΉЬ ΜΟΛΜΨΕΙΜ ΚΆ ΗΕΉΟΜΙ Η ЗΕΜΗΟΜΙ ΤΒΟΡΙΙΙ, ΏΚΟ ΖΙΊ ΙΤΊΗ ΠΟΙΛΕΤΆ ΒΆ ΙΤΜΜΑΉΪΕ, Η ΜΊΤΒΑΜΗ ΕΪΜΕΉΗΗΜΑ ΕΎΦΡΟΙΥΉΪΗ ΗΑΊΑ Η ΒΕΑΊΒΗΤΆ Ο ΙΈΤΗ ΒΡΑΜΊΜ Η ΙΠΙΕΤΆ ΖΙΌΜΗ ΗΑΊΜΜ.

Канших, глась 5.

# ПЕ снь а. врмост:

Тёлм по свув пъшешествовава тыль по безднъ стопами, гониц телм фарашна видм потоплжема, бтв побъдняю пъснь поима, вопіжше.

В биости повчанщисм сфенными заповъдеми гринми и желанщи емвединомв послвжити, презръла есн славв и вогатство міра сегю.

Хота возлыбивши, родителей и сродникшви твойхи и шброчника земнато шставила Есн, прпбиам, и монашеское житіе воспрійла Есн.

Скорби неполнисм сердце Отца и матере твоем, веда во йноческоми образь обудржша тм, возлиблениви дщерь свой, ты же словесы бленми, вразвилмищв тм стомв дхв, объщими вей йхи.

ТЙ же въ маслъ добродѣтелей свѣщв оўмасленнв на срѣтеніе, матн, женнха твоегю возжже, просвѣтн очн сердца моегю, нощію жнтейскою шмраченнам, да достойню тж похвалю.

Бгородиченъ:

Скорбных наведжиїм шбвревают смирениво мою двшв, й напастей облацы мое покрывают сердце, бтонев стнам, но св т рождшам б ственный й прев тиный, возстай ми св т радостный.

# ПЕснь Т. Ірмога:

Насть ста, акоже ты, гди бже мой, вознесый рога варныха твойха, блже, и оутвердивый наса на каменн исповаданію твоегю.

Въ безмолкін со Єдинымъ гдемъ матвою желающи соединитисм, при стай церкви стым софіи въ таснай келлін водвориласм Єсн, прібнам.

Τρόλα ρόκα τβοήχα, πρίτεμαλ, ποιλόκήλα είτη χετό, επιτέλω нάшελό, ετοδιομήνω οψηρακηλωμέςλ βα πρεπητάμπη κημία ετώχα, η цάμοω, βαέλλελου αλ ημάχα, οψτάμαλα είτη ημίμου εράτιω χετόβο.

Βα κρότουτη ή εμηρέμιη, κα πουτάχα ή μλτκαχα, κα τρεχάχα, ή ηοιμημίχα εξέμιηχα, ή μλτκεμημίχα κολάμο... πρεκλομέμιηχα οξυέρξην πουλεμήλα ευή εξέ τεοεμέ, κυθτ... μάλ.

Ο Η Α Η Ε ΔΑΛΑ Ε΄ ΕΝ Ο ΉΜΑ, Η Η ΒΕΜΔΟΜΑ ΔΡΕΜΑΝΙΆ, ΕΎΦΡΟ\_ ΕΥΝΙΈ, ΔΟΝΔΕΜΕ ΨΕΡΕΛΑ Ε΄ ΕΝ ΒΟ ΤΒΟΕΜΣ ΕΕΡΔΙΙΕ ΜΕΕΤΟ ΔΟΕΤΟΝ— ΗΑΓΨ Ο ΕΝΤΕΛΕΙΤΒΑ.

П встынелюбица горлица бывши, Єгфросуніе, й оўедиижющасм птица на зданін, гнездо дўовное птенцемз твоймз создала Есн й пожила Есн Ш йности житіемз агтльскимз, вз телесн бядвин.

### Бгородичена:

Оўднвила Єсні войстиння нынт на мнт, влуце, влуце, влуце, влуце, влуча твой, втостроковнце, й млти твой, ттмже славлю тж, й восптваю, й почитаю многое й безмтрное ёже ш нася смотреніе твое.

### Йна кондака, гласа й:

Ψτοε (Βοὲ μᾶιτβο Η Ϋτηοε ΜΗΛΟΙΤЫΗΕΗ, Ιάκω (ΒΕΤΗΛΕΗΗΚΆ ΕΛΕΕΜΆ, ΟΥΚΡΑΙΗΒШΗΗ Η ΓΑ ΜΕΡΕΜΗ ΑΕΒΑΜΗ ΒΑ ΠΡΕΙΒΕΤΛΙΗ ΥΕΡΤΟΓΆ ΧΡΤΟΒΆ ΒΕΞΕΜΕΝΗ, ΕΥΦΡΟΙΥΉΙΗ (ΛΑΒΗΚΗ ΟΥΕΛΑΜΉΜΑ Η ΠΡΗΠΑΙΕ ΚΑ ΫΤΗΘΜΑ ΕΝ ΜΟΨΕΜΑ, ΗΑΙΛΑΙΗΜΙΚΑ ΕΝ ΕΓΙΟΝΧΑΗΙΝ Η ΟΥΜΗΛΕΗΤ ΚΑ ΗΕΗ ΒΟΘΟΠΙΈΜΑ: ΑΚΟ ΗΜΕΛΑ ΔΕΡΒΗΟΒΕΗΙΕ ΚΟ ΧΡΤΕ ΕΤΕ, ΜΟΛΗ Η ΒΕΑΒΗΤΗΙΚΑ ΕΝΟΒΟΗΙΑ (ΤΡΑΙΤΕΉ Η ΙΙΙΤΗΚΑ ΑΝΕΜΑΝΑ.

# Йнъ кондакъ, гласъ 🕏

### Подобена: Вознесыйсм:

Πρεβητάβωη Ѿ Βεμλή Πόλοτικίλ, Οτέчειτβο ιβοὲ, ιἄκω άβραάμα, μαιλέλοβαβωη, Ενφροινήιε, Βέμλη βωιόκδ ιοθράβηδ, γόρηϊη ιϊώμα, τέμπε τέλο τβοὲ λδωεβηώμα βλίτομδπείτας, ιτραλάηιεμα Πόιτημμα ιἄκω πέρτβδ πρηηοιήλα ξιὰ μηλοιέρλιεμα ιβοήμα, λάβωεμδ ιεβὲ βα чλβέκη πέρτβδ δλίτοπρικτήδ.

### Йна ікога:

Премядрость соломшна прінма ш бта, хвалнта во ва притчаха мяжелюбивя женя, ійкш своємя мяжевн двоє ризы сотворжющя, йза же нынт ва птентха хвалю біолюбиця є уфросунію, ва нощь и ва день подымающя прівній длани ка бтя, да отна йзбавита

негаснмаги, званати же скрежета и всем мвки наст ради, втрвишнут, давшемв севе жертвв ощв багопріжтив.

Стралени, гласи Д:

Я́гітльскагш виденім сподобиласм Есн, прітбилм мати Ενφροινήιε, τρηκράτην вο ποι τή τη άιτλα, возвищая τή волю ганю, да йдешн на место, нарицаемое сельце, п оўстронши тамы обитель джва, бтв ысфенныха.

Слава, й нынѣ, бгородиченъ: Едина йстиннам хртіанъ покровительнице, всжкихъ лютыхъ шветожній, біда й екорбей наса йзбави й мітвами твой\_ ми спей авшы наша.

Πάτης β. Ιρμόςς. Χρτόςς Μολ τίπα, εΐτς ή τζε, Ψτηάλ μβκοβς εΐτοπάπην ποέττς βχωβά\_ ющи, W смысла чта об гВт празднующи.

икэтнті жовт ник ов вмэшвіла итіжвов кліїй наїн w текф, прпкнам, дати мфсто, во ёже овнтель оўстронти.

Такоже возлежити на главе цатей венеци, таки почн\_ ваєти дух стый на текф, прпкнам, сице возвъсти аггли стителю.

Η άκω μέρο βοιχόμητα κα ετθ, τάκω βοιχόμητα μάτβα прпкным, н ійкш солнце сімети на тверди нвнай, такш просіл житіє єчфросуній пред агглы білінми, глагола аггли въ виденій стителю.

Одежда нагимъ и богатство нищымъ, кормительница ачарымя вылу Есн и сибымя мали, чюлях извавчующи

ки тебф прибагающым, тамже твом во ваки паммть πρεκωβάετα, ενφροινήϊε, πολοτικολό τράλδ ποχβαλό.

Невъста хотова, мати ависм, масло многоблаговханно совокупняши ва авствь и обонду возвеличниши Его. и нынт радвешист втини, ва обитель ививо водворжищист й бжественною свътлость прінмающи.

Γιορόλημεμα: Η ιάς υδομες ημος Οκρώπος Βατιρινέμις κανν привъгия; гдъ же и спсвем; кви теплви вознилми по\_ мощинцв, скорбми житейскими и бвржми, оўвы ми-б колевлему; на тъ Еднив оуповаю, и дерзаю, и хвалюсь, н притекай къ покрову твоему: спсн мл.

Пф снь Е. Ірмога:

Бжінма светома твойма, баже, оўтренюющиха ти дошы любо... він шзаріі, молюсь, тъ в'еджти, слове біжій, йктиннаго біта, ш мрака гръховнаги взывающа.

Радости й оўднвленім ш виджий йггльскоми йсполинсм архії рей Гаєнь й призваше та, прітвнам, возвъстити ти ч8дное іввленіе.

Воли гда твоегш со очебраїєми неполнила вей, прітвнам, и пришла всй на мисто, показанное ти аггломи, и тамы водвориласм Есн.

На Единаго гда возложивши твердое оўпованіе, ничтоже стажала всй W начёній, но въ нишете вульстей превывала ę́іні.

На развинжих камени храминв неподвижимв создала есн, славнам, и треволненім страстей швагла есн, БЛГОЎТЁШНЫМЯ ДЎОМЯ ПАРАКЛНТОВЫМЯ ПОД'ЄМЛЕМА ВЯ ВЫШНЮЮ Н БЖЕСТВЕННУЮ ОБНТЕЛЬ.

### Бгородичеих:

Кій тебѣ даръ принесв блігодареніл за, йхже насладнусл, твойх дарованій й твоєл безмѣрныл блігостыни; тѣмже славли, пѣснословли й величай твой неизречениви ко миѣ млть.

# Пфень Б. Ірмост:

Жнтейское море, воздвизаємое зра напастей бурею, ка тихому приста\_ нищу твоєму притека, вопій ти: возведі Ш тай живота мой, много\_ милостиве.

Θεττρά τκολ, κηλπηά βεθητιλάκα, ποχραπάθψη τεκέ, Ѿκέρπειλ ιλάκω η ηαιλαπλέηϊή μίρα τειώ η κα τεκέ πριιτενέ, ήγο χότοκο κλίτος нα τεκέ κοτπρϊλτή.

Вида оўмножающымся сестры твой душвным, ечф росуніе всечтнам, возжелала есн софрудитн храмх гдв вседержителю, чтнагш й славнагш егш прешбраженія.

Въ ча́шн свое́й вино все́ю д8ше́ю черпа́вши й сто́лпъ дово́ленъ поста́вивши, воспѣла Є́сн̀: хлѣбъ мо́й іа́ждыте й вино̀ всн̀ пійте, жа́ждающін. Оў треневавшн къ бтв, голвыце, была всй посребрена свётли крилома, славнам, златомъ же блещацін междврамім разлічнымъ дёлнівмъ.

Бгородиченъ:

ΟὖΤቴωέμιε βα εκόρκαχα βάμα, ή μεμάτωβα ήεμαλέμιε Τὰ βμάθ, κτομάτη, ή βεεεοβερωέμμοε εοκράωέμιε εμέρτη, ή ράκα живота ненечерпаємою, ή βεάχα, εύψηχα κα μα\_ πάεταχα, εκόροε ή δώετροε βαετδηλέμιε.

### Кондака, гласа й:

Η βεράκητή εΐομα Ѿ ταματώ ροπμέκι» ή πρηβκάκητή на ταβπέκιε εμβ, κα чήκτ άττλιστανα τρέκη ποταβπήκωεй τω, ή πρίκης ποκήκωεй, ή κώντ τα κενώμη τήλαμη τίλαμη τρά κοιχκαλώμωμ, ω κάτα πε τράωκωχα πρεμ τρέκα χομά ταμσταβήμω, τα ράμοιτι» ή λυκόκι» κοββοκάνα: ράμβήτω, ενφροινήιε, κεκάτο χρτόκα κιεθτιά».

#### Ĩĸocz:

Я гтльски на землі житій совершила всй, чтотою й смиренієми, кротостію й терпівнієми, милосердієми й воздержанієми гдеви офгодила вси, й ныйт во світлостихи стыхи почнвающи послидій трядшви свойхи, прінмій ш наси півніє сій: радяйсм, дівственнице дяшею й тиломи: радяйсм, вщё на землій сподобльщамся й гтльскагш видівнім: радяйсм, щ гда чрезі й ггла офстронти обитель повелині радяйсм, ш радяйсм, со офсердієми волю гдню й сполнышам: радяйсм, вся земнам наслажденім міра сегш хрта ради швергшам: радяйсм, на земнам наслажденім міра сегш хрта ради швергшам: радяйсм, ней омя жених волю стой хрта ради швергшам:

шервинешам: радвисм, ва чтота, постаха и млтваха томв посложившам: радвисм, безцанное сокровние пречтный кота събители своей ва шейеніе и ортвержденіе стажавшам: радвисм, ва трвдаха дневныха и нощныха житій свой совершившам: радвисм, ва невечернема дий цотвім білім ный превывающам: радвисм, ємфросуніе, невасто хотова всечтнам.

# Пфень З. Ррмога:

Ροτομάτελь οδ δυ πέψь τομάλα απόλα προθεμώνα στροκώνα, χάλλο πε ωπαλάθμες βελάμος Επίς αθνήτελα οδ βάψα βοπητή: Ελγοτλοβένα ετή, επε στέμα κάμμχα.

Не ш своеми точію спсенін прилежаще ти попеченіе, прпкнам мати, но ш встуи, йуже ти ввтрили гдь, йуже повчала єси ви законт гдин, творити волю єгш.

Ёгда соверша́шест сознда́ніе храма гднт, а́гітля возвуж\_ да́ше строн́телт, глаго́лт: і wáнне, ндн на строе́ніе храма вседержи́телева.

Мкш права оўченица смиреннагш й мирнагш хота, кимземи сродникшми, дряги на дряги дерзаюцыми подмти мечи, возбранила есн, такш оряжіеми обсордо\_ острыми, престкающими, словоми білінми оўстрашаю\_ щими.

ИЗдалеча собирающи вжественное богатство, бкw далече ходжи корабль, борзописчими персты добрф писала Еси, втодвуновеннам, поемлющи штай и дающи нищымъ.

Бгородичени: Всею двшею, й мыслію, й сердцеми, й обстнами та славлю, насладнівсь твонхи великнуи дарованій, й твоєю багостыни, и везмерных твойх авдеся.

HZ unawehe udurmaz botz hilanoiz: водон попалиль Есн: всй во твориши, хрте, токми ёже хотети, та превозносими во вса вчки.

Ου επροώ η τκέρχωνο οξποκάμιενο πονολήλας» Ετή, πρηκήμα, κο τέβ, η οξελώπα τές πολέμιε επρημώ ρακώ своем, н чёдна совершисм создание храма Егю.

ράλοιτη η βειέλια ηιπολημαία βιή, πρίβκησα ενφροινήιε, Егда совершись weifienie храма, ви немже w ёже проше\_ ніємя нашымя обслышаннымя быти в гда со слезамн молиласт Есн.

Мощна в в пред гдеми мятва твом, зане храми, воздвигнятый тобою, чрез мишгам лфта цфлъ й невредимь гохраннсж.

ЙЗБАВЛЕНЇЕ ВБРКТШИ, ГДН, ГОРЬКАГИ ВСУЖДЕНЇМ, Еже вкишенім ради древа развинаги твойми распатієми, ενφροιντία ποιτλιμείλ εμίτι во вій ιρελω ή πλτκή, τέλο οξωερεμλλομη, α λέων ωπηθλομη ποτιμάτιεμα, επείτ\_ ввющима ва безвеществениема теле.

Плодолётными вербами тёлесное дёмніе, йкш на вавулюнстёй рёцё, повёснвши, ва вбри житейстёй возопила єсі: йще завбдв та, гервсалиме, не предложивши ва началё веселім, забвена вбди десница мой й языка мой прильпий гортани моємв по правдё.

### Бгородиченъ:

Швстшжній, й скшрвін, й нвжды швретоша ма, чтам, й напасти житейскій, й йсквшеній Швсюдв ма швыдоша, но предстани мій й покрый ма стыма твойма покровома.

# Паснь и вриося:

Бта чавъкими невозможни видъти, на негоже не смънти чини астальсти взирати: тобою же всечтам, ависм чавъкими слово воплощенио, егоже велючающе, си нъными вин та оббла, жаеми.

Возжелала Есн имжти во Обители твоей ікшив пречтым бтоматере, йже й полвчила Есн, й радостиш твю пріємши, мишгам блгодаренім гдв й пречтай мітри Егш воздала Есн.

Κότα чτιμί οξετρότλα έτη οξεέρμιενα τβοήνα, πρίτεταλ, ή κάπλη βπέττβετιμα κρόβε χότα επειτέλα ή чάττα πηβο\_ τβοράψας μρέβα βα πένα πολοπήλα έτη τα ωτιψέτιε ή επτέτιε βεάνα, ποκλαμάνψωνα ένδ ή υπλδηψωνα έτο τα ληβόβιο ή ετράχονα. Ήπωταπ λέτα βα τάτηομ κέλλιη, πρη χράμα τάθεμα, βα Μπτβάχα η κολαποπρεκλομέμικα πρεπροβολήλα ετή, πρίπεμαπ Ενφροτύμιε, ώκω κεβπλότηα, на βεμλή πρεκωβάθψη.

ΑϊΒάΗΣ Η ΕΜΥΡΗΝ, Η ΒΛάΤΟ ΒΟΛΕΒΗ ΤΒΟΡΗΝ ΤΕΕΈ ΠΡΗΝΕΓΟШΑ, ΕΥΦΡΟΓΥΝΊΑ ΜΕ ΔΌΜΝ Η ΤΈΛΟ, Η ΜΗΤΊΕ ΗΕΠΟΡΟΎΝΟ, ΓΡΑΓΠΕΉШΗΓΑ ΤΕΕΈ, ΧΡΤΕ, Η ΓΟΒΟΓΚΡΕΓШΗ ΤΕΕΈ Η ΒΣ ΕΕΒΚΟΝΕΎΝΟΜΣ ΠΡΤΒΪΗ ΓΣ ΤΟΚΟΌ ΠΡΤΒΚΌΜΗ.

### Ггородичена:

Ράμοιτь Ѿ ӑӷѷла прїємшей й мы, по прореченію твоєму, престам дво, оўблжающе та со встам ршды, Еўльски вопієми: радуйся блгодатная, гдь си тобою.

### Свътиленъ, гласъ й:

Πρίπεнам ενφροινή ( главна памать твой), вонстиння во на тев в неполниса слово ду а стаги: вз памать в чиво в баетъ првникъ. т в мже й насъ, совершающихъ памать твою съ любовію, спісай Ш всакі а в в вы й напасти.

#### GAÁBA:

Йже древле проповёдаша, радвется вёчню вуфросуніа о где, оўзы плютскія Шрешнівши й тебе, знждителя, лнцеми ки лицё видящи, виднма тобою, й молящи избавитися Ш всякія лютости ви пёснехи присню й похваляющыми.

# Й нынъ, бгородиченъ:

Ράχδάς, πρτόλε οτηεβράνημή τζεημ: ράχδάς, επέςτβεημαλ η παμμοπριέπημα ρένκο: ράχδάς, βλατμή εβτήλμηνε: ράχδάς, εβτης μεδιατήπαλ: ράχδάς, χταλής ελάβο η πάτερεπα οψκραμέμιε η ποχβαλό, ετοροχήτελμημε.

На хвалитехи стіхиры, гласи ії:

Земным пищи наслажденте, богатство й славв міра сегш презревши, ненаго жениха возлибила есй, еуфросунте всечтнам: добре подвиги твой на земли во йночестеми чине совершила есй, си мядрыми девами возшла есй ки женнувурту ембже ви радости ныне предстой, непрестанишмолись и двшахи нашнуи.

Птоми набраннам вуфросунів, ійки бвезда пресвітлам, щ рода своєги возсімвшам, страні сій просвіщающам, щ всіхи, ки тебі оўсердни притекающихи, й мітви твойхи ко гду просміщихи, й любовію цітлющихи чтный твой берази, біди мітвенница й йзбави наси ш всімкім скорби, ш всімкім болізни, душевным же й тітлесным, вітрою й любовію совершающихи паммть чтнаги преставленім твоєгий.

Τορπειτβό μηέι πρίβιμω ενφροινή πράβμηθημε, πρίημήτε, βέρη και κοιποεμά πόμβητη ή τράμω ελ, βοιχβάλημα ιεραφίμικου λυβόβιο ίθια ιλαμάμωατο βοβλυβήβωδο ή ελδυβίερμω ποιλθάμβωδο, ή ια βέρου ή λυβόβιο βοββοβέμα κα μέμ: ράμθικα, ενφροινή βετίτημα, κραιοτό ή ποχβαλέμιε μομάμεικας τήμα, μεβάιτο χρτόβα ήβράμμαλ, το άιτλω ή βιέμη ιτωμή βα μεβεγέρηεμα μη μρτβίλ βάίλ βομβορή βιμαλίλ: μολής κε ιδιτής γράμθ τβοεμθ, βεμλή μάμε ή βιέμα πραβωιλάβημωλ λύμεμα.

### Слава, гласъ тойже:

Во стый града Гервсалима поклонитисм гробв гано возжелавши й достигши земнагш Гервсалима, ва радости стыма мастима гробв багоговайное поклонейе воздала есн, ефросуне, просм оў га багти, да примета двух твой на маста стама: й оўслыша гаь матву твою, й посла агтла, йже возвасти ти ш прешествін твоема ш земнагш Гервсалима ва горній Гервсалима наный, йдаже радостиш ликвощи со двственными ликами, поминай наса, са любовію праздняющиха стяю памать твою.

Й ныпк, етородиченк:

Вачце, прінмні матвы раби твонуи й йзбави наси W всякім ножды й печали.

Славогловії великое й ШпУста.

На літврін слвжба вся пріїбньй женв.

#### MATRA.

© прпанам н приснопаммтнам, всехвальнам мати егофросуніе, агтле во плоти, втоизбранный сосяде

ττάτω Αχα, υδκεε χότόκω ποχκαλό η ογκραμέμιε, Μομάμεττεθωμηχ» τλάκο η ογτκερπλέμιε, Οτέчεττεθ, Οκήτελη τκοέμ η κτέμ ττραμή πόμοψε, ποκρόκε η защитнице! Ты вси, аки древо, насажденное при йсходищих вода, плоды доброджтелей твойха й блгодатными дарованін стаги дуга оўкрашеннам, наставнице двломи й словоми, избраннам, непорочнам й добрам. Оўслышн ны, молмщымсм текв й призывающым ймм твое, ймашн бо дерзновеніе оў гда. Испросні нами преспваніе ви жизни добродвтельней, ωτραμή τερμμά нάшα βέρου, нαμέπμου ή λυκόβιυ ή ττράχονα βπίμνα. Πομάμ μάνα πόνοψь βα τρέμεχα ή τκόρκεχα μάшиχα, ή ιδκοπε ποπενέμιε ήνέλα ετή βα житін твоєми w обители твоєй й йночествующихи, такш й нына потщись w наси, багопоспашити нами такш й нынт потщись ш наст, багопосптшити нама во всема: й обитель твой шгради мирома й защити ш врага видимыха й невидимыха, да превсптваета й процвттаета ва добродтелеха. Изми ны ш всжки нажды й ттеноты, ш литыха болт най ш нечамным смерти й приведи ны ко йстинном покажий при йсходт из жизни сем: йспроси нама ой гда бга кончин мирн в, безболт зиенив, непостыдня, стыха танна причасти й преведи ны чрез мытарства выздашнам, да не похитта и аст йста зателие грозний по грт шма нашыма, но да твойма заствплениема й помощию возможема безболт помощию возможема безболт помощий иста зание вызакциное й возможеми везведиш пронти истазаніе вшядвшное и мать полвчити, и предстати нешевждениш страшномв

потолу, й на страшньми судици сподобитись шдесную стати првнагы судий, й наслядовати првныхи часть. Ей, госпоже, всечтнам мати, прпвнам вуфросуние, помози нами матвами твойми, шеради наси й заступи швежкихи козней вражихи, да сподобимсь прейти времы жизии сей испреткновенны й спсение получити матвами твойми об хота гда, вгоже й сподобимсь пыти й славословити со безначальными об беми й со стыми дуоми во вки въкшви аминь.



# бгогфанчны воскресны

# на Фсмь гласфет.

# Глага а, вгородичена:

Τεπίρηδω τλάκδ Ψ νελοκτίκα προβλισμών, μ ελίκδ ρόπα.

Πωδω, ηξήδω ακέρα κοτπούλα λιρίω ακό, κεβπλότηωχα πάτης, μ κτρημίχα ούλοκρέμιε: τιλ κο μακίτα μετό, μ χράπα κπτκά: τιλ πρεγραπαμέμιε κραπαμό ραβρθωήκωμ, μήρα κκεμέ, μ μρτκίε Ψεέρβε: τιλ ούκω μλαδιμε κτρω ούτκερπαμέμιε, ποκόρημκα μλαλιώ μβα μελ ρόπαμαγοτα ταλ. Αερβάμτε ούκο, μερβάμτε, λώμιε κπίμ, μκο τόμ πο κταμίτα κραγή, ιάκω κτετίλεμα.

Να ετιχόκη δετορομίνενα: Τὰ Ποράτη το Αταϊνό προρενέντε, αξά σο ρομαλά εξίλ, μ πο ράτη δίκω πρέπμε ράτη πρεσμαλά εξίλ: στα σο στο ροπμέντα, τη διάκα μ εξίτετη μοδοπρείτη και Νος το στο εποматн, моленім твойх рабшвя, вя твоємя храмь при-ногнмам тебь, не презрн: но ійкш благовтробнаго тво-има рвкама ногміци, на твой рабы оўмилогерднім, й моли спастисм двшами нашыми.

Глася в, бгородичени:

Пренде свиь законнам, благодати пришедши, ійкоже бо κ8πημα με εγαράιμε ωπαλλεμα: τάκω αξά ρομμαα είν, μ αξά πρεσωλά είν. Βλιττω ετολπά είνη πράβελησε κοβείλ είνημε, κλίττω μωντέα, χρτός», επαιέμιε αβιίχ нашнув.

### На стіховить бгородиченя:

Ο Υδρειε Ηόκας κτύχο Αρέκθηχο Υδρέςοι κτό 60 103 Η Μάτερα 623 Μδπα ρόπομθω, ή Η Αρδάδ Ηος Αμβώ κιθ τκάρα το ερπάιμας, επίε είτα ή 3κολέμιε ρόπομεις. είτα είκω Μλαρέμια, πρείταλ, τκοήμη ρδκάλια Ηος Ηκωλ ή Μάτερη ερεμοκένιε κα μεμδ ή Μδιμαλ, με πρεττά Μολάιμη ω Υτθιμίχα τλ, οξιμέρρητη ή επαςτή δωω μάωλ.

# Гласв Г, БГородичени:

Κάκω με μικήμελ εγολθάκιολθ ράτεθ τεοελθ, πρε-Ψτιάλ; μεκθωέμιλ εο αθάετκας με πρίεμωμ, εξεμεπορόγμαλ, ρομιλά είθ εξία αθτίμα είδα πλότιθ, πρέπμε εθκα ω ωξά ροπμέμμαςο εξία αλτέρε, ημκάκοπε πρετερπέκωαςο μαπεμέμιλ, μλή επέωέμιλ, μλή ραμμένεμιλ, μο ωδοθό εθψεςτεθ εκόμετεο ηθλο εοχράμωσεο. Τέμπε, ατή μεο ελίμε, τογό μολή επαετήςα μθωάλα, πρακοελάκηω εξίθ μεποκέμαθμηχα τλ.

# На стіховичь бгородичени:

ΕΕΒΧ ΓΕΜΕΝΕ Ѿ ΕЖΤΒΕΝΗΔΓΨ ΑΣΑ, ΒΌΛΕΝ ΜΕ ΘΎΕΝ 3Δ
ΨΑΛΑ ΕΊΝ ΤΗ ΕΚΊΜ, Ѿ ΘΊΙΑ ΕΕΒΧ ΜΑΤΕΡΕ ΠΡΈΚΑΕ ΒΈΚΧ

ΓΘΟΙΑ, ΗΔΓΧ ΜΕ ΡΑΔΗ, Η΄ ΤΑ ΤΕΘΕ ΕΕΒΧ ΘΤΟΙΑ ΕΝΙΒΙΜΑ,

ΠΛΌΤΙΝ ΡΟΔΗΛΑ Ε΄ ΕΝΑ, Η ΜΑΝΟΙΑ ΜΛΕΚΌΜΧ ΠΗΤΑΛΑ Ε΄ ΕΝΑ.

ΤΈΜΜΕ Η ΠΡΕΓΤΑΗ ΜΟΛΗΤΗ, Η΄ ΒΕΔΕΝΤΗΓΑ Ѿ ΕΈΛΧ Δ8
ШΑΜΧ ΝΑШЫΜΧ.

### Гласв Д, Бгородиченя:

Йже тебе ράλη δίουμα πρρόκα λέλα, πέτηενην ψ τέστ προβοβγασίη, βελήνια τεστ τοτβόρωεμε: πρεχετά πρίημα ωλετήθω τεσέ. Τά δο μτρι, χολάτανηθ жηβοτά ποκαβά, δεβα ώτηὰ ήβα τεσέ βονελοβιάνητητα δλαγοβολήβων δία, λα τβόν πάκη ωδηοβήτα ώδραβα, ήτταιβεωίν ετραστιμή, ή βαδαθώλωτε γοροχήψησε ωδρίδτα Θ΄ΚΤΑ, ΗΑ ΡάΜΟ ΚΟΓΠΡΙΉΜΣ, ΚΟ ΘΊζ ΠΡΗΗΕΓΕΤΣ, Η ΓΚΟ-ΕΜΒ ΧΟΤΤΚΗΪЮ, ΓΧ ΗΒΉΜΗΗ ΓΟΚΟΚΒΠΉΤΧ ΓΗΛΑΜΗ, Η ΓΠΑ-ΓΈΤΣ, ΕΓΟΡΌΔΗΤΕ, ΜΙΡΧ, ΧΡΤΌΓΧ ΗΜΤΑΗ ΚΕΛΙΌ Η ΕΟΓΆт8ю милогть.

# На стіховив бігородичень:

Глагв Е, БГОРОДНЧЕНИ:

Пласв є, бгородичени:
Ви чермийми мори, неисквобрачным нев всты сберази написасм йногда. Тамш мийсей, раздълитель воды:
здй же габрійли, сляжитель чядесе. Тогда глябии шествова немокрениш ійль: нынь же хрта роди безствениш дба. море по прошествін ійлевті пребысть непроходиш: непорочнам по ржтвъ ємманянлевті пребысть нетлина. Сый, й прежде сый, павленсм такш члетки, бже, помилей наск.

# На стіховить бітородиченя:

Χράμα ή αβέρι είλ, παλάτα ή πρτόλα υρέκα, αδο κεεθτηάλ, είναε η βεάκητελι μόη, χρτόςα τζί, βο τλιά επλίμωνα είκης είνη είνη πράκαμ, προςκάτητη χοτλ, είναε το βαλό πο εβέρα βθ εκοέμδ ρδκόκ εκοέκ. Τάμπε, κεεπάταλ, είκω μτέρηε αερβηοκέμιε κα μεμδ ετλπάκωαλ, μεπρεςτάμηω μολή, επατήςλ αδωάμα μάμωμα.

Глага 5, бгороднчени:

Κτὸ τες με ουξιλαπήτε, πρεετάλ μέο, κτό λη ης κοιποίτε τεοειώ πρεθταιώ ρπτελ; σε ελέτηω σο ω εδίζλ

возсімвый сих Ечиновочняй; тонже щ теве адыч поонче нензречению воплощем: Естествоми бёх сый, й Естеетвоми быви члв вки наси радн, не во двою лиц8 разачименый, но во двою естестко исслитии позна-ВА́ЕЛЫЙ. ТОГО́ МОЛЙЭ ЧТАМЭ ВСЕВЛАЖЕ́ИНАМЭ ПОМИ́ЛОВАТИГМ д8шами нашыми.

## На стіховичь впородиченя:

Τ ворецх й йзбавитель мой, пречтам, хртосх гдь йзх ткойхх ложесих прошедх, вх мм шбольійсм, первым клютвы адаліа свободй. Тёмже тй, всечтам, акш бжін мтри же й двъ, войстиння воптеми немолчии: радвисм, а́гітльеки, ра́двіїсм, влічце, предста́тельство й покро́ке, й агглында, устанашнух. Гласенте двшх нашнух. Гласк 3, бгородиченх:

М ти оўбы позналасм есн, паче естества, біце, πρεκωλά πε είμ ακα, πάνε ελόκα μ ράβθλα, μ νθαειε ρπτκά τκοειώ εκαβάτη αβώκα με λόπετα. Πρεελάκηθ 60 εθιμθ βανάτιω, νταλ, μεποετήπεμα είτη εθκραβα ροπ. денім: Аджже бо убщети бій, побъждаєтся Єстества чини. Тёмже та всй мірь бжію вёдвще, молимтисм прилъжни: моли спастисм двшами нашыми.

## На стіховить вгородичени:

Πολα κρόκα τκόμ, κλίμε, κιμ αεμπορόλημη πρηκτίτα. κιμε, κοπίεμα τη: είξε, οξποκάμιε μάμιε, μακάκη μι το κε αμτρημικά πρεγραμέμιμ, μ επατή χθωώ μάτω. Γλάτα μ, εγορόλημεμα:

Црь напын за члв-еколюбіе на земли ібвисм, й сх человъки поживе: Ѿ дбы бо чтым плоть пріємый, й изя ней прошедый ся боспрійтіємя, Єдиня Єсть сня, свебя Єстествомя, но не упостасію. Темже собершенна того біга, й совершенна чав вка войстиння пропов вдающе,

исповъдвемя хрта бга нашего: Єгоже моли, мти безневъстнам, помиловатисм двшамя нашымя.

#### На стіховить бгородичени:

Безнев встнам дво, йже бга неизречению заченши плотію, міти бга вышнаго, твойх рабібвя мольбы прінмій, всенепорочнам, всемя подающи очищеніе пресрышеній: нын-ть наша моленім пріємлюци, молі спастніса всемя намя.



## БГОРИДИЧНЫ ФСЬМЙ ГЛАСИВЪ

поємым, єгда ёсть Слава стомв вх минен,

Й нынь, по глася ста.

Вя нед блю вечера бгородиченя, глася а:

Η επωχε чинώες ράλοβαμίε, на земли челов вкшех крепκοι πρελιτάτελιστεο, πρεύταλ μεο, επαιά ны, йже κα τεθ πρηθετάθιμων: ιάκω на τλ οξποβάμιε πο 63 6, είζε, βοзλοχήχομε.

Вя понед влиники на оутрени бгородиченя:

Вв понед бльники вечера бгородичени:

Αξο εξεπέταλ, όπε κα τευθ τάμη μυντέμ πρρόνες εκημα εύχη εθνήμα, «βπημβ τοράψβ ή ηεωπαλάξηβ: επές ετεά εο είτης ούτροεδ τεοώ, ήταλ, ης ωπαλή. Τέμπε μόλημα τλ, έκω μτρς εΐα ηάμετω, μύρα ιξεπροξήτη μίροεη, ή εξηϊю μήλοςτь.

#### Во вторники оўтра бгородичени:

Бл8динц8 й бл8диаго азж, й разбойника повъднуж, и мытара прегрышеній премнняхх, й нінеуітаны. Оўвы мнь, что бядя; какш оўбытня мякн азг сікаанный; чтаа, припадаю ти, оўщедри ма милостію твоею, шкоже СПНЫМ СНЯ ТВОН СПАСЛЕ ЕСТЬ.

## Ви гред вечера бтородичени:

Радвигм, радость прадъдшвя, аптолшвя, и ливченикшвя ΒΕΓΕΛΪΕ, Η ΠΟΚΡΟΕΧ ΗΔΕΧ, ΑΚΟ, ΤΚΟΗΧΖ ΡΑΕΙΨΕΧ.

## Ви четвертоки оўтра бігородичени:

Радвисм, бгороднце дбо, радвисм, поувало всем все\_ ленным, радвисм, пречтам міти бітім благословеннам.

## Ва патока вечера бгородичена:

Войстиния паче оума чванам твой величим, ржтва твоего, бтоневвето, аже проповваща прроцы вей, вей πρεελάκηση, βανάττε ή ρπτκό, κεεπέταμ, ηελολιώελεμηο, ή μετκαβάμηο, ήλιπε μίρα επάελα Εέττι, μίκω λιυλοιέρλα.

## Вк свебштв оўтра егородиченк:

Радвисм W нася, стам бие дбо, чистый сосяде всей вселенным, свъще нев сасимам, вмъстилище невмъстимаги, хра́ме нешборн́мый: ра́д8йсм, н̂3% нежже роди́см а́гнец% БЖТЙ, ВЗЕМЛАЙ ГРТУЙ ВСЕГО МІ́ра.

#### Вк нед вы вечера бгородиченк, гласк в:

Ράλθης», Μρίε Είζε, χράμε μεραβρθιμήμων, πάνε πε ετών, ιδκοπε κοπίετα πρρόκα: εκάτα χράμα τκόν, λήκενα ви правдъ.

Ва понед вланика оутра вгородичена:

На та оупованіе, бібе, возложнуюми чамнім, да не VI

Wnazémz, επαεύ нάεz W 6/6χz, πομόψημης ηεдο8μ/6ξ-Μωμz, ή εοπροτήβηωχα εοβ/6τω ραβορύ: τώ 60 ξεύ нάψε επαεέμε, βλαγοελοβέμηαλ.

## Вя понед Ельники вечера в городичени:

Νεπροχοдимам врата тайнш запечатствшваннам, благогловеннам бще дбо, прінми моленім наша, й принеги твоемв спу й бгу, да спасетх тобою двшы нашм.

## Во вторника оўтра вгородичена:

Радвигм, πρίε διτορόднце, χράмε неразрвшимый, паче же стый, ійкоже вопієтх пррока: ста храма твой, дивенх вх правдт.

## Вя сред вечера бтородиченя:

Тим плодовита маслина дба израсти тебе, плода животнаго, плодоносити мірови велію й богат8ю милость.

## Ва четвертоки оўтра бгороднченя:

 $\mathbf{R}$ ге оўпованіе моё на та возлагаю, міт біжіть, гохрани ма подх кробоми твойми.

## Вя патоки вічера бгородичени:

C παιὰ Ѿ ΕΕΛΖ ραβώ ΤΒΟΑ, ΕὖΕ ΑΚΌ, Τάκω Βιὰ ΠΟ Ε¾Τ κΖ ΤΕΓΕ ΠΡΗΕΤΑΕΜΖ, Τάκω ΚΖ ΗΕΡθωήΜΤΕΝ (ΤΤΗΤΕ) Η ΠΡΕΛΙΤάτελΙΙΤΕΝ.

## Вя ввыштв оўтра вгороднченя:

Пріндніте, мітрь св'єта, п'єсньми немолчными зов'єще, всй прославими, та бо роди спасеніе наше: й радв'ясм, принесеми гакш єдиной рождшей вс'єхи начальн'єйшаго, йже прежде в'єки біта: радв'ясм, гаже єх падшвю паки наддавшам: радв'ясм, пречтам дёо ненсквсобрачнам.

#### Let with the first of

## Ви нед блю вечера бгородичени, гласи г:

Εὖε πρεχετάτελьницε βεέχα Μολάψυχες τεβέ, τοδόю ξερβάεμα, ὖ τοδόю χβάλυμες, ὖ κα τεβέ βεὶ οỷποβάμιε μάψε ἔττι, Μολὰ ρόπλωαγοίς ὖβα τεβέ βα μεποτρέβ. иым рабы твой.

Ви понед Ельники оў тра бтородичени:

Стопервочтам похвало свщи ивных чиншвя, апто-AWBZ HÉHÏE, Ĥ HPPÓKWBZ EKMTÏE, KÂYLE, HPÏHMĤ MOL литвы наша.

## Ви понед-Кльники вечера бтородичени:

Ви женахи стам бие мти безневистнам, моли, втоже родила всиј цра и біга: да спасети насиј гако чавъколюбеци.

Во вторинка оўтра бгороднчена:

Бези семене зачала всй W дха стаси, й славоглоκλιμε κοιπτκάεμα τλ: ράλθητη, πρειτάλ μκο.

## Ви гред вечера бгородичени:

Вельми гогръшающа ма, сотроковище, исхити великою твоею молитвою пламене нужнаги, й йсправи, чтам, твонми мольбами, ко спасенными стезами наставлающи ма мтриими твойми молитвами.

## Ви четвертоки оўтра бгородичени:

Бези симене зачала всй W дха стаги, й главогловаще воспъваєми та: радвиса, престал або.

Ви патоки бечера бгородичени:

Ви женахи стам бие мти безневистнам, моли, вгоже VIII

родила

родила Єсн, цра й бга: да спасети наси, аки чавъколюбеци.

Вя ввештв оўтра вгородиченя:

Ε ε32 ετλιεμε 3αναλά Εεμ W Δζα ετάτω, μ ελακοελό.

## Вх нед Елю вечера бгородиченя, глася д:

Ράμθητα, εκέτα σελανε: ράμθητα, εκέψημηνε εκέτλωй: ράμθητα, ρένκο, κα ηξήπε μάμμα: ράμθητα, πέχλε δαρώμοκα: ράμθητα, κθημηό μεωπαλήμαα: ράμθητα, νερτόπε: ράμθητα πρτόλε: ράμθητα, πορό ετάπ: ράμθητα, πρηκή πάμμε: ράμθητα, κπταθημα τραπέχο: ράμθητα, μεέρε τάμμαα, ράμθητα, κεέχα ράμουτε.

Вх понед Ельники оў тра вгородиченя:

Ε με, ειτχε υρήμε, πραβοιλάκημχε ποχβαλό, ερετίνες ετεθωμηχε ματάμια ραβορή, ή λήμα ήχε ποιραμή, ης κλάηλωμηχια, ημπέ υτθμηχε, πρεθταα, θτημή τβόμ είδρα βε.

Вя понед бльникя вечера бгородиченя:

Й ЗБАВИ НАСТ W НУЖДТ НАШНХТ, МТИ ХРТА БГА, РОЖД-ШАМ БСЖХТ ТВОРЦА, ДА ВСЙ ЗОВЕМТ ТЙ: РАДУЙСМ, ЕДИНО ПРЕДСТАТЕЛЬСТВО ДУШТ НАШНХТ.

Во вторники оўтра бгородичени:

🛱 всех ведя рабы твой гохранай, благогловеннам буе: да та главимя надежд8 д8шя нашнхя.

Вх гред8 вечера бгородиченя:

Η Μθιμε τλ, είζε, οξποβάκιε ή πρεμετάτελεςτβο, βράπιηχα καβέτα με οξεοήμελ, είκω επατάεωμ αθωώ μάωλ.

Ε΄ Α ΤΕΓΡΟΚΕ ΟΥ ΤΡΑ ΕΓΟΡΟΔΗΊΕΙΑ: Τὰ εΤΕΊΗ ΕΤΑΜάχοΜΕ, ΕὖΕ ΠΡΕΫΤΑΑ, Η ΕΛΑΓΟΘΤΉШΑ ΗΟΕ ΠΡΗΣΤΑΗΝΙΜΕ, Η ΟΥΤΕΡΡΑΔΕΝΪΕ. ΤΕΜΜΕ ΜΟΛЮΣΑ ΉΜΕ ΕΣ житій шб8рекаємь: шкорми й спаси мм.

Ви патоки вечера бгородичени:

Свъще невгасимам, потоле праведный, пречтам влуце, ΜΟΛΉ ΜΑΓΤΉΓΑ ΑδωάΜΣ ΗΔΟΜΑΧ.

Вх светтв обтра вгородичени: Вдина чтам й пречтам дво, йже бга безсъменни рождшам, моли спастисм двшами нашыми.

## Вх нед-блю вечера бгородиченя, глася є:

Страшно й преглавно, й велїє таннство, невмъстимый во чревъ вмъстисм, й мтн по ржтвъ паки превысть два: бга бо роди изх нем воплощенна. томв возо-піймя, томв пъснь рцемя, со агглы воспъвающе: стя Есн, хоте бже, йже нася ради вочлечиныйся, сла-

#### Вх понед вльники оў тра бгородичени:

Шбра́дованнам, хода́тайств8й твойми моли́твами, й испроси д8ша́мя нашымя множестко щедро́тя, й ичн\_ **шенте миотнух** преграшентй, молимем.

Ви понед бльники вечера бгородичени:

Оўтолі болезни многовоздыхаюцім двші мога, оўтоли́вшам вемк8 еле́38 W лица Земли: ты во челов вишви бол-Езни Шгоннши, й гр-Кшныхи скшрби разрвшаеши. Тебе бо вей стажахоми надеждв й оўтвержденіе, престал мти дво.

Во вторники оўтра бгородиченя:

**Ѿ**вра́дованнам, хода́тайств8й твойми моли́твами, й

#### Ви средв вечера бгородичени:

Εππάμα τλ, εψε μεο, ή επάθημα τλ, εξρητή, πο μόπες, γράμα ηεποκοπεκύμων, εττίν ηεωκορύμου, τκέρλθυ πρεμετάτεπьνημε ή πρηκτάπημε μθώα ηάωνχα.

#### Ви четвертоки оўтра бтородичени:

Ελικήμα τὸ, είψε μέο, ιδίκω μίαν τειες κοατίλ τλημε πράκμω χρτότα, ηλικωή κέλιο μήλοττь.

## Ях патока вечера бігородичена:

Теб-в молимсм гаки бжін мітри: блігословеннам, моли и спасенін двши нашнуи.

## Вх свебштв оўтра бгородиченя:

Όλε Θκαάθησα Αθωέ! κίμ Ψκάτα μπαωή ρειμή εθαϊή κο Θα νάεα, εταλ πρότολη ποιτάβατες μα εθαθ, ή εθαϊλ πρίματα Ψ ηθία, εοωέαα εο τπάμη ἄγιλοκκημη; εταλ εάματα μα εθαμήμη, πρώ εοτκορύτη εα ρακώ ηεπουτρέκηωμη, πολόκηωμη μπό, το Ψκάματη ήμαωμ; το πε πρημετιή τοταλ; ποήςτημη ημαγόπε, ούμα ή τέλο ψεκερμήκω τκολ. Τάμα πρηπαλή κα ακίς, ή 30κή μεπρειτάμης, πολάτη τεκίς κογάτης γράχωκα προιμέμιε.

## Вя недвою вечера бгородиченя, глася 5:

Αρχάττλικη κοιποήμα, κτρηπι, ηθημή νερτότα, ή ακέρι βαπενάτατης κοήςτητης: ράμθης, εμπε ράμη πραστε ηάμα επίς κετχα χρτόςα, πηβηομάκεια ή κίτα: ημβλοπή, κλυμε, μενήτελη, κεβκώπημη κραγή ηάμη, ρεκόю γεοέω, πρεψτάλ, οξποκάτιε χρτιάτα. Вя понед Ельники оў тра бгородиченя:

Αρχάττλικοε ελόκο πρικλά Ε΄τη, μ΄ χερθείμεκιμ΄ πριτόλε ποκαβάλατα Ε΄τη, μ΄ μα ψεκτίμχε τεοήχε μοτήλα Ε΄τη, εξίε, μαλέπλβ λθως μάμμχε.

Вя понед-Ельники бечера бгородичени:

Η υκτόπε πρυτεκάμα κα τεθή ποιράμλευα Ѿ τεθή είχο μο προίντα είζε μέο: Νο προίντα ελγομάτη, εί πριέμλετα μαροκάμιε κα πολέ βουθ προιμέμιο.

Во вторинка оўтра бгородичена:

Β επίκηχα μαροβάμιη, Ϋτακ μδο βρολιάτη, τὸ επομό. δημαία εξιη, είκω ρομικά εξιη πλότικ εμίναρο ω τριμι χρτά πηθησιάκηα, κο επαιέμιε μθων μάωμχα.

Ви гред вечера бгородичени:

 $\mathring{\mathbb{C}}$  κο τέρλμα μοειώ κοτηθιμάν κα τεκτί, κατιμε, ης πρέ $\mathfrak{Z}$ ρη μάλαιω μοειώ κο $\mathfrak{Z}$ λωχάμια, κα μάτα,  $\mathfrak{E}$ Γλά τ $\mathfrak{Z}$ λητα της τεκτί μίρ $\mathfrak{Z}$ , ε $\mathfrak{Z}$ λη μη ποκρόκα  $\mathfrak{U}$  πολιόψημητα.

Вх четвертоки оўтра вігородичени:

Π ρελοχέμιε εκορελώμηχα, πρεμπεμέμιε δολλώμηχα εξίη, δής κεεπέταλ, επαεύ γράχα ή λόχη, δορήλωχα οξ-Μυρέμιε, ωδιθρεκάελωχα τηшинά, έχύμα πρεχετάτελωμημε κτρηωχα.

Ви патоки вечера бгородичени:

ΜολύτκαΜΗ ρόπλωϊα τα, χρτέ, λίθηκα τκούχα μ απλα, η προώκα, η ετήτελεή, πρησωμα ή πραθμηχα, η κετέχα ετώχα, οξεόπωμα ρακώ τκοώ οξποκόμ.

Вх 1866шт8 оўтра бгороднчени:

Ε τα ή 3 κ τε εξ κοπλοτή ε ματοία ρα 38 κ έχολικο εξε α ξο: το το ο κολή ω επατέμπ α βωκ μάωμχκ.

and the transfer don't as Вя неделю вечера бгородиченя, глася 3:

ÉME PÁRSHEM, TEBÉ BOBÉMZ TO ATTHOMZ, BTOHEBÉTTO, чертоги и дверь, и пртоли согненный нарицающе тебе, й нестьюмяю горя, й кяпния нешпалимяю.

Ви понед Ельники оў тра бгороднчени:

**Ογωμρη μυτανή εξη κή 3ης μαμίς, εξουμός τή:** милостиве ган, глава тебъ.

Вя понед Ельники вечера егородичени:

Радвисм, слица Свлаче мысленнаги й неизреченнаги влице: радвисм, всесвътлам свъще: радвисм, свъщинче всезлачый. Тобою, престам, Еча избависм ш ключвы. Но щем нувти чебзновение по вущошем пия твоем'в й бгв, мтриею твоею молитвом не шекватий молитика, пречтам.

Βο ετόρημα οὖτρα εΐορόλημανες Βο ετόρημα οὖτρα εΐορόχημανες Είμ ρόχα μελοκικιμές τὧμός ελάβα τεκιβ.

Вя сред8 вечера бгородиченя:

дін в по ржтве пречтем дей воспойля, йки мітрь бга глова, глаголюще: глава тебе.

Ви четвертоки оўтра бгороднчени:

Ρομήνεω εξιμ τω μετια βάννω, χότε, ή προεκ ατίνα εξιμ εθίμω κο των, κοπικίμω»: Γάν, ενάκα τεκ α.

Ви патоки вечера бгородичени:

М же Едина невмъстимаго пріймши, й рождши бга елова воплощенна, молі спастисм д8шамя нашымя.

Ви ввештв оўтра егородичени:

Моли, дбо, со аплы и мвченики, шбръсти на свав преставльшымся велію милость.

> Ви нед блю вечера бгородичени, гласи на

Αρχάττλα ταβρϊήλα τλάτε βοτηρϊήμως, ριέμε: ράλθητα, λιτή βάτα, μάκε πηθηραάβια χρτά μίρθ ρόπαμη.

Ви понед вльники оў тра бгороднивни:

Нанам поюти та, шбрадованнам мтн безнев встнам, й мы славословимя нензследованное твое ржтво, бие, моли спастисм д8шами нашыми.

Вя понед Кльники вечера бгородиченя:

Ράμθης, εξεπένημα ποχεαπό: ράμθης, χράπε τάξης ρά μετη, τορό πρυως επένημα: ράμθης, επάκο πρακοτπάκηψε: ράμθης, εκθημηνε βπατώμ: ράμθης, επάκο πρακοτπάκημχε ψτηάς: ράμθης, πρίε μτη χρτά ετα: ράμθης, ραώ: ρά μετης, επτερημα τραπέβο: ράμθης, εθης: ράμθης, ρθυκο εξεπατάς: ράμθης, εξχε οξποκάμιε. Βο ετόρημης οξτρα ετορόμησης:

Крови твой, бие дво, врачество Есть дбовное: ви сонь во прибъгающе, и двиевныхи недвги избавлжемем.
Ви средв вечера бгородичени:

132, μεο ετάλ είξε, κα ποκρόε τεοεμό πρηστεάν, ετως, ιάκυ ωθρλιμό τοδόν επατένιε, μόπειμη δο, ίταλ, ломоций мись.

Ви четкертоки оўтра бгородичени:

Йεχήτα μα, ελίμε, ρθαή εμία νελοκταθείμμη, χοτάψα μα λθαάκετκομε πογλοτήτη дο κομμά: εοκρθωή νέλωετη Єгю, молю та, й кизни разори, йки да йзбыви W ногтей Егш, келичаю заступление твое.

Ви патоки вечера бтороднчени:

Чтам дво, глова врата, бга нашеги мтн, моли CDACTHEA HAME.

Ви 1866шт8 оўтра бтороднчени:

В Лице, прінмі молятью рабшья твонух, й йзбавн нася ш всакім н8жды й печали.



## Фикстительных воскресны ССАЙ ГЛАСЙВЪ БЁОРЙДИЧНЫ.

#### Глася а, бородниени:

Τακρίτα κ'εμάκων τεκέ, μέο, ράμθητα, το Γλάτονα βκοπε ρενε πράκεμμων μέλα, ιδεύλατα ετί ωτρωαα νετα, πονοτήκωε αναμέτελα τκοεγό: τλάκα κτέλυμενιθτα κα τά: глава прошедшем в нах тебе: глава гвободнишем насх рождествоми твонми.

Γλάτα Ε, ΕΓΟΡΌΔΗΨΕΝ:
Β τῶ πάνε τωώτλα, βτῶ πρετλαβή πού, βιζε, ταθηττβα, νητόττε βαπενάταννου, μ λ. Κκττβ χρανήμβ, μτό που βηάλατα Ετὰ ηθοκλίων μιτηνήματο. Τογό μολύ, τπαιτήτα μθωάμα μάωωμα.

#### Глагв г, бгородичени:

Т додатанствовавшвю спасенте рода нашеги воспъκάεμα, εξε μέο: πλότιο σο W τεσέ κοιπριάτου ιπα Τκόμ, μ εξα μάωα, κρειτόμα κοιπριήμα ιτράιτь, μβεάκμ нася й тай, акш чав вколюбеця.

Глага Д, Бгородичена:

🐔 же 📅 в Кка оўтае́нное, й а́гглшмх неев Кдомое та́нн\_

етво, тобою, біїє, свінмя на землі мвисм біїх, вх неслитномя соединеній коплощаємь, й кртя волею насх ради воспріймя, ймже воскресивя первозданнаго, спасѐ  $\mathbb{W}$  смерти двиш нашм.

## Гласк Е, БГородичени:

Ράλθητα, αβέρε τάμα μεπροχομήπαα, ράλθητα, εττυθό, μ ποκρόβε πρητεκάνψηχα κα τεβτό, ράλθητα, ηεωβρεβάε... ποε πρηταμημέ, μ μεμεκθεοβράνημα, ρόπλιμα πλότιν τκοριά τκοεγό μ βία, πολάψη με ωξκθλτβάμ ω βοι επτυβάνψηχα, μ κλάμανψηχεα ροπλεετών τκοεπό.

## Глаги 5, БГородичени:

Η ΛΑΓΟΙΛΟΒΈΝΗ ΒΙΟ ΗΑΡΕΚΙΗ ΤΒΟΙΟ ΜΤΡΙ, ΠΡΗΙΨΈΛΕ ΕΊΗ ΗΑ ΓΤΡΆΓΤΕ ΒΌΛΕΝΕΜΙΣ ΧΟΤΕΉΙΕΜΣ, ΒΟ 3ΓΙΛΕΕ ΗΑ ΚΡΤΈ, Β 3ΕΙΚΑΤΗ ΧΟΤΑ ΑΔΑΜΑ, ΓΛΙΓΌΛΑ ΑΓΓΛΟΜΙΕ: ΓΡΑΔΕΗΤΕΙΑ ΜΗΘ, ΙΑΚΟ ΘΕΡΕΤΕΙΑ ΠΟΓΉΕΘΙΑΑ ΑΡΑΧΜΑ. ΒΙΑ ΜΕΔΡΕ ΟΥΓΤΡΌΗΒΕΙΗ, ΕΙΚΈ ΗΑΘΙΣ, ΓΛΑΒΑ ΤΕΘΘ.

#### Гласи 3, вгородичени:

Т кш нашегш воскресента сокровние, на та надъющимся, всепьтам, то рова й гловины прегрышентй возвыми ты во повинным грых спасла всей, рождшам спасенте наше: йже прежде ржтва дба, й ви ржтвъ дба, й по ржтвъ паки превываеши дба.

## Глага и, бгородичена:

Й же нάιχ ράμη ροπμέμες Ѿ μεω, μ ραιπάτιε πρετερπέκχ, ελαγίμ, μιπροκέργιμ επέργιω επέρτω, μ κοικβμίε μακιέμ μάκω είχ, με πρέχρη μάπε τοχμάλχ ξεμ ρθκόω τεοέω, μάκη της έκολωκιε τεοέ, μηλουτηκε. Πρίμμη ρόπη... ωθω τὰ είβλ, μολάψθως 34 μω, μ επαίμ, επίς μάωχ, λώμη ωγάλημωλ. Elan - War and All and

## БГОРЮДИЧНЫ ӨПҰСТИТЕЛЬНЫЛ

по тропареди стыхи, поемым во ки лето. Вх вечерню же, и на Бітх габ: во оўтрени, й паки вх конецх оутрени.

Вх нед Клю бечера й бх понед Кльники на Бох габ, гласи а: **ТІ** 8до ч8де́гя, блігода́-гнам, вя тебів зрміцін тва́рь ра́-Д Дветсм. Зачала во Есн безсименню, й родила Есн не-изреченню, Егоже чиноначалім агглюви видити не могвти: того моли в двшахи нашихи.

Ви конеци оўтрени:

Пречтам бие, на нёсёхх благословеннам, й на земли главогловимам, радвигм, иев-всто ненев-встнам.

Вх понед-Кльники вечера й во вторники на Бги гав:

Заченшам нешпальны сітнь бітественный, й рождшам БЕЗСЕМЕНИМ ЙЕТОЧНИКА ЖИЗИИ ГДА, БЛАГОДАТНАМ БОЕ, спасай та Величающым.

Ви конеци оўтрени:

Во вторники кечера и ки средв на Бги габ:

Т вое предстательство имбще, пречтам, и твоими молитвами лютыхх избавлаеми, фтомх спа твоего вездт гоблюдаеми, по долг8 та всй благочестиш величаеми. Ви конеци оўтрени: Пречтам біце, на небестуи: Ви сред8 вечера й ви четкертоки на біти габ:

З аченшам нешпальны оогнь бжественный:

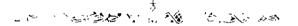
Вя конеця оўтренн: Безматернаго на небесй: Вя четвертокя вечера й вя патокя на бітя габ: Т бое предстательство ймвце:

Вх конецх оўтрыни: Пречтам біце:

Ви патоки вечера й ви свебштв на Бли гав:

Γαβρϊήλθ βτιμάβωθ τεβέ, μξο, ράμθικ, το Γλάτονα Βοπλοψάωτελ βιτέχα βίκα βα τεβέ τβλττέλα κίβωττέ, βίκοπε ρεγε πράβεμμων μξίας, ιδιβήλατα είν ωύρωαλ ηδίας, πομοτήβωμ 3μπμήτελα τβοεγό: τλάβα βιέλεωταθία βα τλ: τλάβα προωέμωταθ ή 3α τεβέ: τλάβα τβοβομήβωταθ μάτα ροπμεττβόλα τβοήλας.

Вх конецх оўтрени: Безматернаго на небеей:



Βχ νεμάλο εένερα ή εχ πονεμάλουντα μα ΕΓΧ ΓΑΣ, ΓΛάεχ ε:
Επαγοθτρόδια εθψη μετόνημας, μάποστη επομόδη πάεχ, εξέ, πράχρη μα πώχη εογράμμαμμα, μάκη μάκω πρήτηω εάπθ τβοώ: μα τά δο οξποβάθψε, ράμθητα, βοπίξαχ τη, μάκοχε μνογμά γακριάλχ, δεξπλότημχα άρχιτρατήγα.

Вя конеця оўтрени: Мтн ста́м неизреченнагы св'ета, а́ггльскими та̀ п'Есньми почита́юще, благоче́стны велича́емя.

Βα πονεμάλλη κένερα ή во вторника на Γίτα ταδ: Γιπέςτα ενηματώ εώχομα εξεψημιμώ εξετεςταλ τοδόω, είξε πρική το μένα το μάμα κοπλοτήκωση στα ρομαλλά εξεν. Τάμπε πο μόλι? Τὰ κεν ελαγονέςτης κεληνάξης.

Вх конецх оўтрени:

Т д величаємя, віде, вопіюще: радвись, незаходимаги світта соблаче, того носивши вя нітартуя славы гда.

Во вторника вечера й ва средв на Біта гда: Препроглавленна Єгн, бще дво, поема та: кутома бо τηα τκοειώ Ημβλοπήτα άχε, η επέρτι ουπερτκήτα, ου περιμκλέθη κοιτάχομε, ή πηκοτά εποχόδηχομελ, ράη κοιπρικχομε, αρέκητε ημελαπλέη ε. τέμε κλαγολαρλίμε ελακοιλόκημε άκω λερπάκημε το χρτά εν η άμετο, η έχη μαγο πηογομήλοιτηκαγο.

## Вя конеця оўтрени:

ТÀ величаєми, біўе, вопіюще: радвисм, жезле, W негюже безсеменни біти прозмбый, погвый на древы смерть.

Ви сред8 кечера и ви четвертоки на Бій гав:

Бжественнаги быхоми общинцы:

Βα κοθέμα ούτρεθα: Τὰ ΚΕΛΗΥΔΕΜΖ, ΕЩΕ, ΚΟΠΙΘΊμΕ: Βα νετκερτόκα κένερα μ κα πατόκα μα Είτα τζω:

Препрославленна Есн, бие дбо:

#### Вж конецж оўтрени:

Τὰ ΒΕΛΗΨάΕΛΙΣ, ΕΘΕ, ΒΟΠΙΘΟΠΕ: ΡάμδηςΑ, ΜέβλΕ: Βχ πατόκχ βέψερα ή κα εδεκώτδ να ΕΓΧ ΓΩΔ:

Βελ πάνε εμώελα, βελ πρεελαθήα τβολ, δίξε, τα πιττβα, νηςτοτή βαπενάταμμοή, ή χέβετης χραμήμο, μτυ ποβμάλας είν μελόχηα, δία ρόχομι ήςτυημαγο. τογό μολή, επαετής χθιμάμα μάμωμα.

## Вх конецх оўтренн:

## **М**ти гтам неизреченнаги света:

άψε πρηλοθήτε άλληλοδία σε κόεμε λήθο γλάσε, γλαγόλωτε είδ: άπλη, αιθηθημιμώ ή πρρόμω, εττίτελίε, πρεπολόθητη ή πράκελητη, λόβρε πόλεης εοκερωήκωτη, ή κέρδ το δλώλωτη, λερβησκέητε ήμιθημε κο επέδ, ω μάσε τογό μίκω δλάγα μολήτε, επαστήτα, μόλημας, λθωάμε μάωμμε.

Помані, ґдн, ійки благъ, двшы рабъ твойхъ, й Єлівка въ житій гогрфшиша, прості: никтоже во безτρέωεнχ, τόκμω τώ, μοτίΗ ή πρεστάβλεннымх датн ποκόή.

## Мти стал нензреченнаги света:

Ви неделю вечера й ви понедельники на бой габ, гласи г:

Κ ρατοτή χετκα τεοειώ, ή πρεικέτλοй чистоτή τεοέή, Γακριήλα ούλμεμετώ, κοπίλωε τη, εξε: κθω τη ποχεαλθ πριίμειδ λοιτόμηθως чτό жε возименθω τλ; неλοθλήθαίω ή ούχατάωτα. Τέλικε μίκω ποκελέμα εώχα, εοπίώ τη: ράλθητα, κλαγολάτηα.

## Вя конеця оўтрени:

Η ίнждо йд вже спасаетем, тами праведни й притекаетя, й кое йное таковое прив вжище, йки ты, біде, покрывающее д8шы нашм;

Вх понед Кльника вечера й во вторинка на Бех габ:

П рибъжние й сила наша, біде, державнам помощь міра, мітвами твойми покрый рабы твой Ѿ всакім и8жды, Єдина благословеннам.

Ви конеци оўтрени: Кійждо йджие спасаетсм:

Во вторники вечера и ви ередо на Бги ган:

Ж έ3λα τήλω εταπάβωϊΗ κρτα τώα τβοειώ, δίξε, τέλα ΗΗ 3λαγάελα Βραγώβα ωατάθια, λιοδόβιο τλ Ηεπρεετάθικο Βεληγάρημε.

Ви конеци оўтрени: Приб-Ежиціе й сила наша:

Ви сред вечера й ви четвертоки на Бги ган:

П броцы пропов'вдаша, апли навчиша, мвченицы йспов'вдаша, й мы в'вровахоми бив та войстинив свцівю: т'кми й беличаєми рождество твое непиреченное.

Ви конеци оўтрени: Кійждо йд вже спасаетсм:

Ви четвертоки бечера й ви патоки на Бги гав:

Же́зах силы стажа́вшіи: Вх конецх оўтрени: Приб'ёжице й сила наша, біце: Вв патока кечера й ва 1855 т в на Бга гав:

Τὰ χομάταμετβοβαβωθο επατέμιε ρόμα μάιμετω βοεπδ. Κάτημε, βιμε μέο: πλότιο κο Ѿ τεβέ βοεπριάτου είιχ τκόμ μ κρα μάμα, κρτόμα βοιπριμμά ετράετι, μβράβιι κάτα Ѿ τλη, κκω μπατικολώβεις».

Ви конеци оўтрени: Пороны пропов'ядаша:

Ви неджию вечера и ви понедживники на бли гда, гласи д:

Βοεπιτάκωεντα κο χράπτ κο ετάλ ετώχε, ωλτάπητα κτρου η πρεμβαροετίω, η σε επτέρημα ατότε ατροπάνες αρχί-ετρατήτε γακρίνα πρημείε εν μετέ ητοκάμιε, η έπε ρά-λδήτα, ράλδητα, ελαγοελοβένημα, ράλδητα, πρεπροελάκλενнам, габ се тобою.

Вя конеця оўтрени: Мкш бсёхя ёсн ткореній кышшам, воспъбати та λοετόμης μεχοδηφεάριμε, είθε, τόμε, πόλημα τώ, noмил8й насъ.

Ви понеджавники вечера и во вторники на бли габ:

R я ефр ибнуджим ненар ибилейемя събранци и супьеннін, й припаделія вя покамнін, зов'яще йзи глекний дешін: клуще, полюзін на ны милотердовавши: потщисм, погинаеми W множества прегръщеній, не Шкрати твой рабій тірій: та бо й Единв надеждв ймамы.

#### Вя конеця оўтрени:

Т à величаєми, біде, вопіюще: ты єсн квпина, ви нейже нешпальни мийсей видь, кіжи пламень, согнь бітества.

Во вторники вечера й ви средв на Бги гдд:

Α δο πρεκεπορόνκα, μτη χρτά δτα, ωρθαϊε πρόκλε του πρεετόν αθωθ, έτα ραεπικάενα δάμδα έτλ κόλεω επα μ δτά του του επα μ δτά του του πρεετάμ, προιμέκτε πρεγρωμέκτη κάμα αροκάτη.

Вя конеця оўтрени:

T величаєми, вбородице, вопіюще: ты вей гора,  $\overline{w}$  нежже неизглаголанию  $\overline{w}$ стиєєм камень, й врата адшва сокр8шй.

Ви сред вечера й ви четвертоки на Бги гав:

Ο Λόβο ΕΊΨες ΧΡΤΆ ΕΓΑ ΗΔΙΙΙΕΓΟ, Ѿ ΤΕΕΕ ΚΟΠΛΟΤΉΒΙΙΙΑΓΟΓΑ ΠΟ 3ΗΑΧΟΛΙΧ, ΕΪ́Ε ΑΕ̈́Ο, Ε̈́ΑΗΝΑ ΨΤΑΝ, ἘΑΗΝΑ ΕΛΑΓΟΓΛΟΒΕΝ-ΝΑΝ: ΤΕΜΧ ΗΕΠΡΕΓΤΑΝΗΝ ΤΑ ΒΟΓΠΤΕΚΑΝΨΕ ΚΕΛΗΥΑΈΛΙΧ.

нам: тёмя непрестанию та воспъкающе величаемя. Вя конеця оўтрени: Мкш всёхя Есй твореній: Вя четвертокя вечера й вя патокя на Бгь гав:

Дво пренепорочнам, мти:

Вж конеци оўтрени:

ТÀ БЕЛИЧАЕЛІЗ, БҊЕ, БОПІЮЦІЕ: ТЫ Є́ГЙ ГОРА: ВЯ ПАТОКЯ ВЕЧЕРА Й ВЯ ГВББШТВ НА БЁВ ГДЬ:

Επε Ψ αθκα οξταένησε, η άγγλωπα νειαθλοποε τάνηετβο, τοδόν, δίξε, εθιμώπα να βεπλή μαθίεπ δία, βα νεελήτηστα εσεμυθεί κοπλοψάελιδ, η κότα βόλεω μάτα ράλη βοεπρίμπα, ήλιπε βοεκρεεήβα περβοβλάνηστο, επατέ Ψ επέρτη χθιμώ нάμπ.

Вк конеця оўтрени:

Т À ВЕЛИЧА́ЕЛІЯ, БЩ̂Е, ВОПІЮ́ЩЕ: ТЫ ЁСН КУПИНА:

200 m on 5000 ...

 шам, ράд8ήςм έдина земнородных επατέніе, ράд8ήςм, Ψταм επαγοдάτηαм, ρόπαμιαм εξα κοπλοτήκμαγοςм.

Вя конеця оў трени:

🛱 μεω Βοβιϊάκωμ μίρθ, χρτε επε, ιώμω ιεπτα Του ποκαβάκωμ, πολιάλθη μάτα.

Β΄ ΠΟΝΕΑ ΕΛΙΝΗΚΉ ΒΕΎΕΡΑ Η ΒΟ ΒΤΌΡΗΗΚΕ Η ΕΓΉ ΓΑΙ:

Ο ΚΟΡΙΙΗ ΤΚΟΗ ΠΟΚΡΟΚΕ Η ΠΟΜΟΨΙ, Η ΜΗΛΟΓΤΙ ΠΟΚΑΜΉ ΗΑ ΡΑΕΙΝ ΤΕΟΜ, Η ΚΟΛΗΙΙ, ΫΤΑΜ, ΟЎΚΡΟΤΉ (ΘΕΤΝΙΙΧΉ ΠΟΜΕΚΛΙΘΕΣ Η ΠΑΔΙΙΘΉ ΜΟΙ ΑΘΙΘΕ ΚΟΒΕΤΑΕΗ, ΕΨΕ: ΕΤΜΙΣ ΕΟ, ΕΤΜΙΣ, ΑΕΟ, ΙΜΚΙ ΜΟΜΕΙΙΙΗ, ΕΛΙΝΑ Η ΧΟΨΕΙΙΙΗ.

Вя конеця оўтренн:

Μ τη εχία πρειτάα, εττης χρτίανε, ήβεάευ λόλη τροχ εξεύημω, βοεβίμων τη πρηνέχηω: εοπροτήενες εράμημωνε η εψράμνε πομμελώνε, δα βοπίενε τη: ρά двисм, приснодбо.

Во вторники вечера й ви средв на Бги габ:

Βρτόμε επα τκοερώ, διοδλαγομάτημα, ίμυλικαμ πρέλεετь δελ ουπραβμήτελ, η μέμωμεκαμ κράπουτь πο-πράσα: εερώ ράμη εξρημή πο μόλη τλ πρώτης ποέμε η δλαγουλοβήμε, η διορόμη κούστημη άσποξεχαθή ТА ВЕЛИЧАЕМИ.

Ви конеци оўтрени: Ф Абы возсільний мірв, хрте вже: Ви сред вечера й ви четвертоки на Бги гай:

Οτράπησε με τάμηστες αίρθ ποκαβάσα σπασύτελьноς: W με 60 ρομίλσα έση 6522 σέμεπε, ή πλότιο πο καβάλσα έση 6522 ήστλεμία, Βσέχα ράμοστε τών, глава тебъ.

> Ви понеци оўтрени: МТИ БЖТА престал: Ви четвертоки вечера й ви патоки на БГИ ГАЬ: Κρτόλιχ είδα τκοετώ:

Ях конеца оўтрени: <sup>©</sup> ДКЫ возсійвый мірв:

Β΄ ΠΑΤΌΗΣ ΒΕΎΕΡΑ Η Β΄ ΕΝΕΚΨΤΟ ΗΔ ΓΙΤΊΣ ΤΑΝ: Γ άλθης», ΑΒΈΡΕ ΤΑΗΝ ΠΕΠΡΟΧΟΛΊΜΑΝ, Ράλθης» ΕΤΊΤΗΟ Η ΠΟΚΡΌΒΕ ΠΡΗΤΕΚΑΌΨΗΧΣ Κ΄ ΤΕΒΊΣ, Ράλθης», ΗΕΜΕΘΡΕΒΑΈΜΟΕ Πρηττάμημε, μ η εμεκδεοβράνησα, ρόπαιμα πλότιο τδορμά τκοειό μ βία: Μολάψη με ωτκδαθκάμ ω κοτηθεάθιμηχε, μ κλάμλουμηχελ ρώτεδ τκοεμδ.

Επ κομέμχ οξτρέμι: Θ Δδω βοβιιλεμή μίρδ:

Βα νεμένο βένερα μ΄ κα πονεμάνδυνος να Είτα τάδ, τλάτα ε:
Ν ανάλο τπατέμια, ταβριήλοβο προκτιμάνιε κα μπτ βώττυ:
τλώμια 60, έπε ράμθητα, μ΄ με ουβιτάπε ητλοβάνια, με
ουξιθλιντά μάκω τάρρα κα ττην, μο τήμε γλαγόλαμε: τε
ραβά τάνα, 68μη μντ πο γλαγόλθ τκοεμίδ.

Β΄ κονέμα οὖτρενι: Τ΄ ρχάΓΓλωτκοε τλόκο πρϊώλα Ε΄τὰ, Η χερθκίλιτκϊΗ πρτόλα ποκαβάλατω Ε΄τὰ, Η να ωξώτινα τκούχα νοτήλα Ε΄τὰ, бие, надежд8 д8шг нашнуг.

Вх понед вльникх вечера и во вторникх на Бтх гал:

в упованіе міра, благам біре дво, твое й Едино державное предстательство просими: оўмилосердисм на без-предстательственным люди, молій милостиваго бга, йз-Бакитисм д8шами нашыми 🐯 вежкагы прещенім, Едина БЛАГОГЛОВЕННАМ.

#### Ви конеци оўтрени:

Ν ΗΚΤΌΜΕ ΠΡΗΤΕΚΑΜΉ ΚΖ ΤΕΘΒ, ΠΟΓΡΑΜΛΕΗΣ Ѿ ΤΕΘΕ Η΄ Ε. ΥΌΔΗΤΖ, ΠΡΕΨΤΑΜ ΕЩΕ ΔΕΌ: ΗΟ ΠΡΟΈΗΤΖ ΕΛΑΓΟΔΑΤΗ, Η ΠΡΪΕΕΜΛΕΤΖ ΔΑΡΟΒΑΉΙΕ ΚΖ ΠΟΛΕЗΗΟΜΟ ΠΡΟЩΕΗΪΗ.

ΠΟ ΒΤΌΡΗΜΚΧ ΒΕΨΕΡΑ Η ΚΖ ΓΡΕΔΟ ΗΑ ΕΓΖ ΓΑΒ:

F це дбо, моли ена твоего волею пригвоздившагоса

на крт в й мірх W прелести свобождшаго, хрта біта на\_ шего помиловати двшы наша.

## Вя конеця оўтрени:

Πρέπλε Β΄ΕΚΣ Ѿ Ο̈Τά БΕЗХ ΜάΤΕΡΕ ΡΟΜΛΕΉΝΑ, ΕΠΑ Η ΕΛΟΒΑ ΕѬΤΑ, ΒΣ ΠΟΕΛΈΛΗΜΑ ΛΈΤΑ ΡΟΛΗΛΑ Ε΄ΕΝ, ΒΟΠΛΟ-ΤΉΒШΑΓΟΙΑ Ѿ ЧИСТЫХХ ΚΡΟΒΕЙ ΤΒΟЙХХ, ΕΓΌΡΟΛΗΤΕΛЬНИЦЕ, БЕЗХ Μ8ЖА: Ε΄ΓΌΜΕ ΜΟΛΝ, ДΑΡΟΒΑΤΗΙΑ НАМХ ΓΡΈΧΨΕΧ **ш̂ста**вленію прежде конца.

Вк сред вечера й вк четверток на Бгк гав:

Gτάλ βλίμε, Ϋταλ βία Ηάμειω Μτί, βιάχχ τβορμά Η ΕΗ 3 ΡΕΨΕΉΗΟ ΡΟΤΑΙΙΙΑΛ, ΜΟΛΗ ΤΟ ΑΠΛΗ ΤΙΕ ΕΗΝΗΜΗ ΒΙΕΓΑ ΒΛάΓΟΙΤΗ Ε΄ΓΟ, ΙΤΡΑΙΤΕΉ ΗΔΙΧ Η 3 ΠάΚΝΤΗ, Η ΘΕΤΑΒΛΕΉΙΕ ΗΔΜΧ ΑΔΤΗ ΓΡΈΧΟΒΧ.

Ви конеци оўтрени:

Βελήκηχα χαροβάηϊά, Ψταλ ΔΕΟ ΕΓΟΜάτα, τὼ εποχό Εμλακλ Εκὰ: ἄκω ροληλά Εκὰ πλότιο Ελάηαρο W τρίζω урта жизнодавца, во спасеніе двши нашнуя.

Ви четвертоки вечера й ви патоки на Біги ГАБ:

Εμε дбо, моли ена ткоего: Въ конецъ оўтряни: Прежде въкх ѿ Ѽца безх матере: Въ патокъ вечера й въ евбештв на Ега габ:

Πρεμπουώς τυβετα Γεμεώνα βανάτιε, ή εκαβθετα μάμα ράτος τυβες ειήμε σο ιάκω μόπμο να ρθηό, ελόδο σο υρέδο τυβε, ή προβμαπά ξεύ σεβα ετάμενε, βεμλέ ετάμ, μίρα επατέμιε, χρτά στα μάιμετο, σλαγομάτιαμ. Βα κομέμα οξτρέμη: Πρέπμε υτώκα ω εξία σεβα μάτερε:

Въ нед влю вечера й въ понед вльникъ на БГВ ГАБ, глася 3: Бие дво несквернам, сна твоего моли си горинми

XXV

снлами

енлами, проценію прегръшеній нами прежде конца дароватисм, втриш та славащыми.

#### ця конепт одлени:

Превозшла есй силы неным, зане храмя показаласм есн ежтвенный, благословеннам бие, йжи рождшам хрга, гпса двши нашихи.

Вк понед влыних вечера й во вторникх на БГК ГДЬ:

Радвисм, тебт приводими, бие, агтливи во вышшам покадалага Егн, бга рождшал. Вя конеци оўтрени:

О умири молитвами бий жизнь наш8, вопіющих ти: милостиве ган, слава тебф.

Во вториния вечера й вя гредв на Бітя габ:

Распениагоса за ны хота бта, й разр8шившаго смерти державв, непрестанни молн, бие дво, да спасетх двшы наша.

## Вх конеця оўтрени:

 $\hat{\Pi}_3$ ва́ви, бұ̂е,  $\widehat{w}$  годержа́цихи на́ей грѣхẃви, й́кw и̂на́гw оўпова́нім вѣрнін не й́мамы, ра́звѣ теб $\hat{e}$ , й  $\widehat{w}$ тібе рождшагося бга.

Вх гредв вечера й вх четвертовх на БТВ ГДЬ:

Πλόλε πρέκα πεοειώ, πρεθταλ, πβρόκωκε Είτι ή 3αкона йеполненіе: Темя та бгороднцв вя веджийн ела-ВМЩЕ, БЛАГОЧЕСТИМ ВЕЛИЧАЕМЯ.

Вж конецж оўтрени:

HAOAR YPERA TROFTW, EFOHERETO, YEAOKEKWANK HOKAL за́см спасе́нім χολάταйственный. Τέмя та бцв ρά38моми й азыкоми влаваще в врнін величаєми.

Вх четвертокх вечера й вх патокх на БГХ ГДЬ: Распеншагосм за ны хота бта:

Ви нонеци оўтрени: Йзбави, бус: Вя патоня кечера й ки свекштв на Бги гай:

Тим нашег воскретента гокровище, на та наджо-щымст, всепьтат, в рова й гловины прегрышент воз-ведй, ты во повинным грых спасла вей, рождшам сна-сенте наше: аже прежде ржтва дка, й ви ржтвы дка, й по ржтвы паки превываещи дка.

#### ВВ конецв оўтрени:

Ράχθήτα, ηεκαθετήματο κα ηδεθέχα καθετήκιμαα κο ούτρος τούμ: ράχθήτα, ακό, πρρόκωκα προποκάχαμιε, Ε΄ και κομεια Επικαμθήκα, ράχθητα, αιτή χρτά είτα.

#### 

Ви неджаю кечера й ки понеджаваники на Бри габ, гласи на Ράχθητα, ατίπονια ράχοιτη πίρα πριέμπιας, ράχθητα, ρόπλιμας τρορία τροείο η ίχα, ράχθητα, ιπολόρλημαςτα ьыти мти вжіл.

## Вв конеци оўтрени:

Радвист, врата црд славы, гаже вышній єдних пройде, й єднив запечатанв сохрани, во спасеніе двшх нашихх.

Яв понеджавники вечера й во кторники на БГВ гдв. И едвижнимое оутбержденте върщ, й честный дари двши нашнух, бήδ πτεήδλη βεληνάεων, ετερήτη: ράλδητω, κά Μεμο πάχημ βο υρέβτο τβοέων κωτετήβιμα», ράλδητω, концей надеждо, скорбжірнух заст8пленте, рад8йст, не... в ето иннев етнам.

## Ях конеця оўтренн:

Д во пречтам, епаси ны молитвами твойми, движ8\_ щи оўтров мтриюю, сіїв твоем й бітв нашемв. Во вторинкя бачера й бя средв на бітя гді:

**Л**енца й пастырм, й спса міра, на крт в зрхіци, рожд\_

шαν τλ γλαγόλαμε ελεβνίμη: Μίρα οὖκω ράμθετεν, πρί-έμλν ήβκαβλέμιε, οὖτρόκα πε Μολ γορύτα, βρλίμη τκοὲ ραεπλτίε, Επε βα κεκχα τερπύμη, επε ή επε Μόμ.

Β΄ κονέμα οῦτρεκκ: Πλόμα υρέβα τβοερώ, πρεθταλ, πρρόκωβα Ε΄ ετь μ΄ 3α... κόκα μεπολικέκτε. τ'Ελία τ'λ ΕΫδ βα Β'ΕΔ'ΕΝΙΠ ελάβλιμε, Благочестны велнчаемх.

Βα τρέμδ κένερα ή κα νετκερτόκα μα ΕΓα ταδ: Μ ώτλε μια κρατά πύμμη, πρεντάλ είξε, πρητεκάθιμων κα τεθ β κέρμω, ήμε άκη το είξα: μα τλάκημα πρεττόε ράτκο τκοε, κο επατέμιε μδιπα μάμηχα.

Ва конеца оўтрення Або пречтам, спаси ны: Яв четвертоки вечера й ви патоки на Бей гав: Агнца й пастырм:

Вк конецк оўтренні: Плодк чрека тікоегій, пречігам: Вв патонв вечера й вв 1866шт8 на Бгх гда:

Й же нася ради рождейся Ѿ двы, й распатте претерпіких, благій, йспровергій емерттю смерть, й воскресенте вакаей ваки бітя, не презри важе создаля єсй рокою твоею. ваки члівтьколюбіе твое, милостиве, пріими рожд ιιίδω τη είξε μολώμεωτη 3α μμ, ή επατή, είτε μάτιικ, люди Шчалиныл:

Βπ κομέμα οўтрені: Δ κο πρεθταλ, επαεύ μω λιολύτκαλο τβούλου, λεύπθυμο οўтрокв λιτεριίου, είιθ τκοελθ й κίθ πάιμελιθ:

Конеци бгородичныхи.



# минія мъсљцх маін

День	<b>С</b> ТРАНИЦА
ã_ř	Пророка Геремін
	Преподобнати пафията боровскати 11
Ř_ř	<b>С</b> ВЖТИ́ТЕЛЖ А́МАНА́СЇА ВЕЛИ́КАГШ,
	патрії арха алезандрійскаги 25
Г_й	Мвиєникъ тімолея й матры 35
	Преподобнати леодосіа печерскати 41
Ĭ_ŭ	Преподобномвченицы пелагій 62
Ę~ų	Жиеницы грины 68
ษี_หั	Праведнаги тива многострадальнаги 73
<b>၌_</b> й	Знаменім чтнаги кота во гервсалимь 80
	Моченика акакіа
й_й	Япостола н
	Преподобнаги арсенїа великаги 93
Ã_Й	Προρόκα ειτάϊμ
	Моченика хрістофора
	Пренесеніе ттных мощей сватитела
	Ηϊκολάα, Μύρα Αθκίμικηχα 48χοτβόριμα 127
ĭ_ŭ	Япостола сімона знашта 145
ā'i_ř	Швновленіе царж града
	Овљиенном вченика мшкіа

Ві_й	Сватитела Епіфаніа, Епіскопа купрекаты
	Сватитела германа,
	патріарха кинстантінопольскаги 160
й_1T	<b>Ж</b> 8ченицы глукерін 173
	Живченика ісідшра хіосскаги 180
	Блаженнагы гетдыра ростовскагы 186
Ёі_й	Преподовнаги пахиміа великаги 200
	Сватитела исаїн ростовскаго 209
	Благов-Крнагw царевича димитрїа 220
gi_ң	Преподовнаги жеодира шівжиненнаги 241
	Преподовнаги Ефрема перекомскаги 247
<b>Зі_</b> й	Япостола андроніка, й йже съ нимъ 257
	МУченика леодота, йже во агкуръ
	ЖУУСНИКИ ПЕТРА, ДЇОНУПА, Й ЙЖЕ ГА НИМИ
	Сватых седми девя 263
M_IA	Свљијенномвченика патрїкіа првіскаги
	й дружины Erw
	Преподовнаги корниліа комельскаги 281
<b>К</b> _й	ЖУченика мелалеа
	Сватитела алезіа московскаги 302
<b>Ка_</b> й	Равноапостольных комстантіна й влены 324
	Срѣтенїе владніміїрскім ікшны престым
	бгородицы
	Благовфриаги кижзж кинстантіна й чадъ
	егі»: міханла н леодшра мбромских х 355
ĸB_Ĥ	<b>М</b> 8ченика васіліска
кг_й	Преподовнаги міханла свиадскаги 371
	<b>Сватитела леонтіа ростовскаги 379</b>
<b>К</b> Д_Й	Преподобнати свмешна, йже на дивний гора 395
	Преподобнаги нікиты столпника 405
	-

іўе_й	Пророка, пртечи и кртителм гwaнна 425
Řs_ř	Апостола карпа, Единагы 🛱 б 442
	Великом вченика гефрії новагу 448
кз_н	Свъщенномвченика жерапонта 461
โลน_หั	Преподобнаги нікиты халкидонскаги 468
	Сватитела Генатіа ростовскаги 475
Ka_H	Преподобном вченицы жеодосін джвы 484
	Блаженнаги і wánha оўстьжскаги 491
й_й	Преподобнаги ісаакї далматскаги 504
<b>па_й</b>	Апостола Ерміа
	М8ченика Ерме́а 509
ПРИ	10же́не
B̃_H	Мвченики бориса й глеба,
	во стоми крещеній римана й давіда 519
āi_ř	Равноапостольных желодіа й курілла,
	оўчи́ телей слове́нских з
Вг_й	Преподобным є νφροινή полотікім 551
PLOU	РФДИЧНЫ

